MOTOROLA SOLUTIONS

MOTOTRBO™

MOTOTRBO R2 Portable Radio User Guide

MARCH 2026

© 2026 Motorola Solutions, Inc. All Rights Reserved.

MN009532A01-AH

Contents

Legal and Support 6
Intellectual Property and Regulatory Notices 6
Legal and Compliance Statements 7
Supplier's Declaration of Conformity 7
Important Safety Information 8
Notice to Users (FCC) 8
Notice to Users (ISED) 8
Regulatory Compliance Information 8
Warranty and Service Support 9
Batteries and Chargers Warranty 9
The Workmanship Warranty 9
The Capacity Warranty 9
Limited Warranty 9
MOTOROLA SOLUTIONS COMMUNICATION PRODUCTS 9
I. WHAT THIS WARRANTY COVERS AND FOR HOW LONG: 9
II. GENERAL PROVISIONS 10
III. STATE LAW RIGHTS: 10
IV. HOW TO GET WARRANTY SERVICE 10
V. WHAT THIS WARRANTY DOES NOT COVER 10
VI. PATENT AND SOFTWARE PROVISIONS 11
VII. GOVERNING LAW 11
VIII. For Australia Only 11
Chapter 1: Read Me First 12
1.1 Software Version 13
Chapter 2: Introduction 14
Chapter 3: Radio Care 15
3.1 Storing Your New Radio 15
3.2 Radio Cleaning and Disinfecting 16
Chapter 4: Battery Care 17
4.1 Battery Storage 17
4.2 Battery Life Extension 17
4.3 Battery Charging Temperature 17
4.4 Additional Battery Warnings or Cautions 17
Chapter 5: Radio Overview 18
5.1 Programmable Buttons 19
5.2 LED Indications 20

Chapter 6: System Overview..... 22
6.1 Conventional Analog and Digital Modes..... 22
6.2 IP Site Connect..... 22
6.3 Capacity Plus Single Site with Two Repeaters..... 22
6.4 Direct Mode or Dual Capacity Direct Mode..... 23
Chapter 7: Getting Started..... 24
7.1 Charging the Battery..... 24
7.2 Attaching or Detaching the Battery..... 24
Attaching the Battery..... 24
Detaching the Battery..... 24
7.3 Attaching or Detaching the Antenna..... 25
Attaching the Antenna..... 25
Detaching the Antenna..... 25
7.4 Unfastening the Audio Jack Dust Cover..... 25
7.5 Fastening the Audio Jack Dust Cover..... 25
7.6 Turning the Radio On or Off..... 27
Turning the Radio On..... 27
Turning the Radio Off..... 27
7.7 Adjusting the Volume..... 28
7.8 Using the Belt Clip..... 28
Attaching the Belt Clip..... 28
Removing the Belt Clip..... 28
7.9 Using the Carry Case..... 28
Inserting the Radio into the Carry Case..... 28
Removing the Radio from the Carry Case..... 28
Chapter 8: General Radio Settings..... 29
8.1 Checking the Battery Strength..... 29
8.2 Setting Radio Tones/Alerts..... 29
8.3 Setting Power Levels..... 29
8.4 Setting Squelch Levels..... 30
8.5 Setting the Trill Enhancement..... 30
8.6 Setting the Voice Announcement..... 30
Chapter 9: Zone and Channel Selections..... 31
9.1 Selecting Zones..... 31
9.2 Selecting Channels..... 31
Chapter 10: Types of Radio Calls..... 32
10.1 Making Calls on the Radio..... 33
10.2 Receiving and Responding to Calls on the Radio..... 33
Chapter 11: Call Alert Operation..... 34

11.1 Making Call Alerts....34
11.2 Responding to Call Alerts....34
Chapter 12: Password Lock....35
12.1 Accessing Radios with Password....35
12.2 Unlocking Radios in Locked State....36
Chapter 13: Emergency Operation....37
13.1 Sending Emergency Alarms....38
13.2 Sending Emergency Alarms with Call....38
13.3 Sending Emergency Alarms with Voice to Follow....38
13.4 Reinitiating the Emergency Mode....39
13.5 Receiving Emergency Alarms and Exiting Emergency Mode....39
Receiving Emergency Alarms....39
Exiting Emergency Mode....39
Chapter 14: Lone Worker....40
Chapter 15: Home Channel Reminder....41
15.1 Muting the Home Channel Reminder....41
15.2 Setting New Home Channels....41
Chapter 16: Mute Mode....42
16.1 Turning the Mute Mode On....42
16.2 Exiting Mute Mode....42
Chapter 17: Voice Interrupt....43
17.1 Enabling the Voice Interrupt....43
Chapter 18: Initiating Transmit Interrupt....44
Chapter 19: Talkaround....45
19.1 Toggling Between Repeater and Talkaround Mode....45
Chapter 20: Monitor Feature....46
20.1 Monitoring Channels....46
20.2 Permanent Monitor....46
20.2.1 Setting the Permanent Monitor....46
Chapter 21: Scan....47
21.1 Setting the Scan....47
21.2 Scan Talkback....47
21.3 Nuisance Channels....48
21.3.1 Deleting Nuisance Channels....48
21.3.2 Restoring Nuisance Channels....48
21.4 Vote Scan....49
21.5 Scan Lists....49
21.6 Flexible Receive List....49
21.6.1 Turning the Flexible Receive List On....49

21.6.2 Turning the Flexible Receive List Off..... 49
Chapter 22: Text Messaging..... 50
22.1 Sending Quick Text Messages..... 50
Chapter 23: Rental Timer..... 51
23.1 Rental Expiry Reminder..... 51
23.2 Extending the Rental Period..... 51
Chapter 24: Remote Monitor..... 52
Chapter 25: Voice Operating Transmission..... 53
25.1 Setting the Voice Operating Transmission..... 53
Chapter 26: Privacy..... 54
26.1 Privacy-Enabled Calls..... 54
26.2 Setting Privacy..... 54
Chapter 27: Multi-Site Control..... 55
27.1 Starting and Stopping Automatic Site Search..... 55
27.2 Enabling Manual Site Search..... 55
Chapter 28: Analog Scrambling..... 56
28.1 Setting the Analog Scrambling..... 56
28.2 Auto-Range Transponder System..... 56
Chapter 29: Call Indicator Settings..... 57
29.1 Escalert Mode Tone..... 57
Chapter 30: Service and Support..... 58
30.1 Accessing Service and Support..... 58
Chapter 31: Authorized Accessories List..... 59

Legal and Support

Intellectual Property and Regulatory Notices

Copyrights

The Motorola Solutions products described in this document may include copyrighted Motorola Solutions computer programs. Laws in the United States and other countries preserve for Motorola Solutions certain exclusive rights for copyrighted computer programs. Accordingly, any copyrighted Motorola Solutions computer programs contained in the Motorola Solutions products described in this document may not be copied or reproduced in any manner without the express written permission of Motorola Solutions.

No part of this document may be reproduced, transmitted, stored in a retrieval system, or translated into any language or computer language, in any form or by any means, without the prior written permission of Motorola Solutions, Inc.

Trademarks

MOTOROLA, MOTO, MOTOROLA SOLUTIONS, and the Stylized M Logo are trademarks or registered trademarks of Motorola Trademark Holdings, LLC and are used under license. All other trademarks are the property of their respective owners.

License Rights

The purchase of Motorola Solutions products shall not be deemed to grant either directly or by implication, estoppel or otherwise, any license under the copyrights, patents or patent applications of Motorola Solutions, except for the normal nonexclusive, royalty-free license to use that arises by operation of law in the sale of a product.

Open Source Content

This product may contain Open Source software used under license. Refer to the product installation media for full Open Source Legal Notices and Attribution content.

European Union (EU) and United Kingdom (UK) Waste of Electrical and Electronic Equipment (WEEE) Directive



The European Union's WEEE directive and the UK's WEEE regulation require that products sold into EU countries and the UK must have the crossed-out wheelie bin label on the product (or the package in some cases). As defined by the WEEE directive, this crossed-out wheelie bin label means that customers and end users in EU and UK countries should not dispose of electronic and electrical equipment or accessories in household waste.

Customers or end users in EU and UK countries should contact their local equipment supplier representative or service center for information about the waste collection system in their country.

Disclaimer

Please note that certain features, facilities, and capabilities described in this document may not be applicable to or licensed for use on a specific system, or may be dependent upon the characteristics of a specific mobile subscriber unit or configuration of certain parameters. Please refer to your Motorola Solutions contact for further information.

© 2026 Motorola Solutions, Inc. All Rights Reserved

Legal and Compliance Statements

Supplier's Declaration of Conformity

Supplier's Declaration of Conformity
Per FCC CFR 47 Part 2 Section 2.1077(a)



Responsible Party

Name: Motorola Solutions, Inc.

Address: 2000 Progress Pkwy, Schaumburg, IL. 60196

Phone Number: 1-800-927-2744

Hereby declares that the product:

Model Name: **R2**

conforms to the following regulations:

FCC Part 15, subpart B, section 15.107(a), 15.107(d), and section 15.109(a)

Class B Digital Device

As a personal computer peripheral, this device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

1. This device may not cause harmful interference, and
2. This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

NOTE:

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.

If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio or TV technician for help.

Important Safety Information

RF Energy Exposure and Product Safety Guide for Portable Two-Way Radios

CAUTION:
This radio is restricted to Occupational use only. Before using the radio, read the RF Energy Exposure and Product Safety Guide that comes with the radio. This guide contains operating instructions for safe usage, RF energy awareness, and control for compliance with applicable standards and regulations.

Notice to Users (FCC)

This device complies with Part 15 of the FCC rules per the following conditions:

- This device may not cause harmful interference.
- This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
- Changes or modifications made to this device, not expressly approved by Motorola Solutions, could void the authority of the user to operate this equipment.

Notice to Users (ISED)

The operation of your Motorola Solutions radio is subject to the Radiocommunications Act and must comply with rules and regulations of the Federal Government's department of Innovation, Science, and Economic Development Canada (ISED). ISED requires that all operators using Private Land Mobile frequencies obtain a radio license before operating their equipment.

Regulatory Compliance Information

China

The CMIIT ID is shown on the radio equipment identification label.

India

This product(s) conforms to the relevant Essential Requirements of TEC, Department of Telecommunications, Ministry of Communications, Govt. of India, New Delhi-110001.

AZH11QDC9JA2AN	AZH11NDC9JA2AN	AZH11JDC9JA2AN

Singapore

This IMDA label is applicable to these products:

AZH11JDC9JA2AN	AZH11QDC9JA2AN

Complies with
IMDA Standards
DB01909

Warranty and Service Support

Batteries and Chargers Warranty

The Workmanship Warranty

The workmanship warranty guarantees against defects in workmanship under normal use and service.

All MOTOTRBO Batteries	24 Months

The Capacity Warranty

The capacity warranty guarantees 80% of the rated capacity for the warranty duration.

Nickel Metal-Hydride (NiMH) or Lithium-Ion (Li-Ion) Batteries	12 Months

Limited Warranty

MOTOROLA SOLUTIONS COMMUNICATION PRODUCTS

I. WHAT THIS WARRANTY COVERS AND FOR HOW LONG:

Motorola Solutions, Inc. ("Motorola Solutions") warrants the Motorola Solutions manufactured Communication Products listed below ("Product") against defects in material and workmanship under normal use and service for a period of time from the date of purchase as scheduled below:

Portable Radios	Please refer to the warranty statement of your region.
Product Accessories	One (1) Year

Motorola Solutions, at its option, will at no charge either repair the Product (with new or reconditioned parts), replace it (with a new or reconditioned Product), or refund the purchase price of the Product during the warranty period provided it is returned in accordance with the terms of this warranty. Replaced parts or boards are warranted for the balance of the original applicable warranty period. All replaced parts of Product shall become the property of Motorola Solutions.

This express limited warranty is extended by Motorola Solutions to the original end user purchaser only and is not assignable or transferable to any other party. This is the complete warranty for the Product manufactured by Motorola Solutions. Motorola Solutions assumes no obligations or liability for additions or modifications to this warranty unless made in writing and signed by an officer of Motorola Solutions.

Unless made in a separate agreement between Motorola Solutions and the original end user purchaser, Motorola Solutions does not warrant the installation, maintenance or service of the Product.

Motorola Solutions cannot be responsible in any way for any ancillary equipment not furnished by Motorola Solutions which is attached to or used in connection with the Product, or for operation of the Product with any ancillary equipment, and all such equipment is expressly excluded from this warranty. Because each system which may use the Product is unique, Motorola Solutions disclaims liability for range, coverage, or operation of the system as a whole under this warranty.

II. GENERAL PROVISIONS

This warranty sets forth the full extent of Motorola Solutions responsibilities regarding the Product. Repair, replacement or refund of the purchase price, at Motorola Solutions option, is the exclusive remedy. THIS WARRANTY IS GIVEN IN LIEU OF ALL OTHER EXPRESS WARRANTIES. IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING WITHOUT LIMITATION, IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, ARE LIMITED TO THE DURATION OF THIS LIMITED WARRANTY. IN NO EVENT SHALL MOTOROLA SOLUTIONS BE LIABLE FOR DAMAGES IN EXCESS OF THE PURCHASE PRICE OF THE PRODUCT, FOR ANY LOSS OF USE, LOSS OF TIME, INCONVENIENCE, COMMERCIAL LOSS, LOST PROFITS OR SAVINGS OR OTHER INCIDENTAL, SPECIAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES ARISING OUT OF THE USE OR INABILITY TO USE SUCH PRODUCT, TO THE FULL EXTENT SUCH MAY BE DISCLAIMED BY LAW.

III. STATE LAW RIGHTS:

SOME STATES DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES OR LIMITATION ON HOW LONG AN IMPLIED WARRANTY LASTS, SO THE ABOVE LIMITATION OR EXCLUSIONS MAY NOT APPLY.

This warranty gives specific legal rights, and there may be other rights which may vary from state to state.

IV. HOW TO GET WARRANTY SERVICE

You must provide proof of purchase (bearing the date of purchase and Product item serial number) in order to receive warranty service and, also, deliver or send the Product item, transportation and insurance prepaid, to an authorized warranty service location. Warranty service will be provided by Motorola Solutions through one of its authorized warranty service locations. If you first contact the company which sold you the Product (for example, dealer or communication service provider), it can facilitate your obtaining warranty service. You can also call Motorola Solutions at 1-800-927-2744.

V. WHAT THIS WARRANTY DOES NOT COVER

1. Defects or damage resulting from use of the Product in other than its normal and customary manner.
2. Defects or damage from misuse, accident, water, or neglect.
3. Defects or damage from improper testing, operation, maintenance, installation, alteration, modification, or adjustment.
4. Breakage or damage to antennas unless caused directly by defects in material workmanship.
5. A Product subjected to unauthorized Product modifications, disassembles or repairs (including, without limitation, the addition to the Product of non-Motorola Solutions supplied equipment) which adversely affect performance of the Product or interfere with Motorola Solutions normal warranty inspection and testing of the Product to verify any warranty claim.
6. Product which has had the serial number removed or made illegible.
7. Rechargeable batteries if any of the seals on the battery enclosure of cells are broken or show evidence of tampering.
8. Rechargeable batteries if the damage or defect is caused by charging or using the battery in equipment or service other than the Product for which it is specified.
9. Freight costs to the repair depot.
10. A Product which, due to illegal or unauthorized alteration of the software/firmware in the Product, does not function in accordance with Motorola Solutions published specifications or the FCC certification labeling in effect for the Product at the time the Product was initially distributed from Motorola Solutions.
11. Scratches or other cosmetic damage to Product surfaces that does not affect the operation of the Product.

12. Normal and customary wear and tear.

VI. PATENT AND SOFTWARE PROVISIONS

Motorola Solutions will defend, at its own expense, any suit brought against the end user purchaser to the extent that it is based on a claim that the Product or parts infringe a United States patent, and Motorola Solutions will pay those costs and damages finally awarded against the end user purchaser in any such suit which are attributable to any such claim, but such defense and payments are conditioned on the following:

1. Motorola Solutions will be notified promptly in writing by such purchaser of any notice of such claim,
2. Motorola Solutions will have sole control of the defense of such suit and all negotiations for its settlement or compromise, and
3. Should the Product or parts become, or in Motorola Solutions opinion be likely to become, the subject of a claim of infringement of a United States patent, that such purchaser will permit Motorola Solutions, at its option and expense, either to procure for such purchaser the right to continue using the Product or parts or to replace or modify the same so that it becomes non-infringing or to grant such purchaser a credit for the Product or parts as depreciated and accept its return. The depreciation will be an equal amount per year over the lifetime of the Product or parts as established by Motorola Solutions.

Motorola Solutions will have no liability with respect to any claim of patent infringement which is based upon the combination of the Product or parts furnished hereunder with software, apparatus or devices not furnished by Motorola Solutions, nor will Motorola Solutions have any liability for the use of ancillary equipment or software not furnished by Motorola Solutions which is attached to or used in connection with the Product. The foregoing states the entire liability of Motorola Solutions with respect to infringement of patents by the Product or any parts thereof.

Laws in the United States and other countries preserve for Motorola Solutions certain exclusive rights for copyrighted Motorola Solutions software such as the exclusive rights to reproduce in copies and distribute copies of such Motorola Solutions software. Motorola Solutions software may be used in only the Product in which the software was originally embodied and such software in such Product may not be replaced, copied, distributed, modified in any way, or used to produce any derivative thereof. No other use including, without limitation, alteration, modification, reproduction, distribution, or reverse engineering of such Motorola Solutions software or exercise of rights in such Motorola Solutions software is permitted. No license is granted by implication, estoppel or otherwise under Motorola Solutions patent rights or copyrights.

VII. GOVERNING LAW

This Warranty is governed by the laws of the State of Illinois, U.S.A.

VIII. For Australia Only

This warranty is given by Motorola Solutions Australia Pty Limited (ABN 16 004 742 312) of Tally Ho Business Park, 10 Wesley Court. Burwood East, Victoria.

Our goods come with guarantees that cannot be excluded under the Australia Consumer Law. You are entitled to a replacement or refund for a major failure and compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure.

Motorola Solutions Australia's limited warranty above is in addition to any rights and remedies you may have under the Australian Consumer Law. If you have any queries, please call Motorola Solutions Australia at 1800 457 439. You may also visit our website: http://www.motorolasolutions.com/XA-EN/Pages/Contact_Us for the most updated warranty terms.

Chapter 1

Read Me First

This user guide covers the basic operations of the radio models offered in your region.

Notations Used in This Manual

Throughout the text in this publication, you notice the use of **Warning**, **Caution**, and **Notice**. These notations are used to emphasize that safety hazards exist, and the care that must be taken or observed.

WARNING: An operational procedure, practice, or condition, and so on, which may result in injury or death if not carefully observed.

CAUTION: An operational procedure, practice, or condition, and so on, which may result in damage to the equipment if not carefully observed.

NOTE: An operational procedure, practice, or condition, and so on, which is essential to emphasize.

Special Notations

The following special notations are used throughout the text to highlight certain information or items:

Table 1: Special Notations

Example	Description
Menu key or **PTT** button	Bold words indicate a name of a key, button, or soft menu item.
Your radio shows `Bluetooth On`.	Typewriter words indicate the MMI strings or messages displayed on your radio.
`<required ID>`	The courier, bold, italic, and angle brackets indicate user input.
Setup → **Tone** → **All Tones**	Bold words with the arrow in between indicate the navigation structure in the menu items.

Feature and Service Availability

NOTE:
Not all features in the manual are available on your radio. Some features vary by geographical region. Your dealer or administrator may also customize your radio for your specific needs. Contact your dealer or administrator for more information.

You can consult your dealer or system administrator about the following:

- What are the functions of each button?
- Which optional accessories may suit your needs?
- What are the best radio usage practices for effective communication?
- What maintenance procedures promote longer radio life?

1.1
Software Version

All the features described in the following sections are supported by the software version **TRBO2025.02_FW_R02.25.02.1000** and onward.

Contact your dealer or administrator for more information.

Chapter 2

Introduction

The following table describes ways to access features for your radio.

Table 2: The Feature Access and Indications of the Radio

	Non-Keypad
Radio Model	**Figure 1: R2** 
Feature Access	Programmable Button
Feature Indication	• Tone • LED indicator • Voice Announcement

NOTE: To understand which feature is available with the **Programmable Button**, you can refer to the Programmable Buttons on page 19 topic.

Chapter 3

Radio Care

This section describes the basic handling precaution of your radio.

Table 3: IP Specification

IP Specification	Description
IP55	Allows your radio to withstand low-pressure water jets from any direction and protects your radio from limited dust ingress.

CAUTION: Do not disassemble your radio. This could damage radio seals and result in leak paths into the radio. Radio maintenance must be done in service depot that is equipped to test and replace the seal on the radio.

- Keep your radio clean and exposure to water should be avoided to help ensure proper functionality and performance.
- To clean the exterior surfaces of the radio, use a diluted solution of mild dishwashing detergent and fresh water (for example, one teaspoon of detergent to one gallon of water).
- These surfaces should be cleaned whenever a periodic visual inspection reveals the presence of smudges, grease, and/or grime.

  CAUTION: The effects of certain chemicals and their vapors can have harmful results on certain plastics. Avoid using aerosol sprays, tuner cleaners, and other chemicals.
- When cleaning your radio, do not use a high-pressure jet spray on radio as this may cause water to leak into your radio.

3.1 Storing Your New Radio

Procedure:

1. Detach the battery and accessories from your radio.
2. Keep your radio with the detached battery and accessories in the original packaging.
3. Store the packaging in a controlled environment.

   The following are the conditions for the controlled environment:

   - Dry
   - Well ventilated
   - Temperature ranges from 68 °F/20 °C to 86 °F/ 30 °C
   - 30% to 60% humidity

   NOTE: Minor discoloration can occur if you store the radio for an extended period. However, the discoloration typically does not impact the performance of your radio.

3.2

Radio Cleaning and Disinfecting

This topic describes the recommended cleaning agents and the methods to clean the external and internal surfaces of your radio. External surfaces include the front cover, housing assembly, and battery. These surfaces should be cleaned whenever a periodic visual inspection reveals the presence of smudges, grease, or grime.

CAUTION: Use all chemicals as prescribed by the manufacturer. Follow all safety precautions as defined on the label or material safety data sheet. The effects of certain chemicals and their vapors can have harmful results on certain plastics. Avoid using aerosol sprays, tuner cleaners, and other chemicals.

NOTE: Only clean internal surfaces when your radio is disassembled for service or repair.

Motorola Solutions provides recommended cleaning and disinfecting guidelines for your radios, based on current and best understanding of radio hygiene. As per global health authorities, removing germs, dirt, and impurities from surfaces lowers the risk of spreading infection. For more information on recommended cleaning and disinfecting guidelines, refer to the following links:

- https://youtu.be/cYjxoUNCXZo
- https://www.motorolasolutions.com/newsroom/press-releases/recommended-cleaning-and-disinfecting-guidelines-for-our-radios-body-worn-c.html

Chapter 4

Battery Care

This section describes the basic handling precautions of the battery.

4.1 Battery Storage

The storage temperature range of the battery is from +20 °C to +30 °C.

New Lithium-Ion batteries can be stored in ventilated, cool, and dry areas with some capacity loss in the life cycle.

Charge the battery if the battery is to be stored for a long period of time. Do not store a fully discharged battery.

Remove the battery pack from your radio if your radio is not to be used for a long period of time (a few weeks).

4.2 Battery Life Extension

A battery is an expendable part and requires replacing during the life of your radio.

To ensure maximum service life of your radio, always replace the battery with a genuine Motorola Solutions replacement.

4.3 Battery Charging Temperature

The temperature range of battery operation is from 0 °C to +45 °C in charger mode. During charging, if the temperature is out of range, the battery cannot be fully charged as the charging is temporarily stopped until the temperature becomes suitable.

4.4 Additional Battery Warnings or Cautions

- To prevent injury, do not allow metal objects to touch the battery contacts.
- Do not disassemble.
- Do not throw in fire.
- Do not dispose of battery in household waste.
- Keep battery away from children.
- Defective battery cannot be reused. In accordance with the national regulation, the defective battery must be disposed of in an environmentally friendly manner.

Chapter 5

Radio Overview

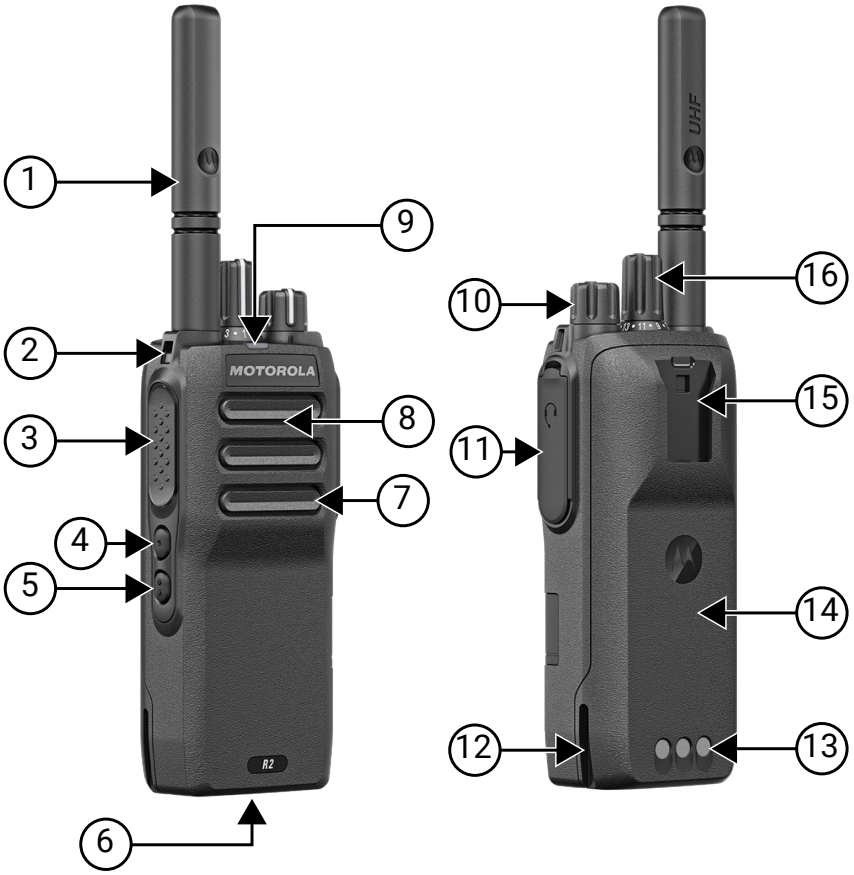


Table 4: Radio Overview

Label	Name	Description
1	Antenna	Provides the needed RF amplification when transmitting or receiving.
2	Lanyard Hole	Allows you to attach lanyard to your radio.
3	Push-to-Talk (PTT) button	Allows you to execute voice operations (for example, Group Call and Private Call).
4	1-Dot Programmable Feature button	Programmable button of an assignable radio function.
5	2-Dot Programmable Feature button	Programmable button of an assignable radio function.
6	Battery Latch (at the bottom of the radio)	Locks and unlocks the battery.
7	Microphone	Allows your voice to be sent when PTT or voice operations are activated.

Label	Name	Description
8	Speaker	Outputs all tones and audio that are generated by the radio.
9	LED Indicator	Provides operating status.
10	On/Off/Volume knob	Allows you to turn the radio on or off and adjust volume.
11	Audio Jack with Dust Cover	Allows you to connect audio accessories to your radio.
12	Micro USB with Dust Cover	Allows you to connect programming cable USB to your radio.
13	Charging Rail	Provides guidance for the placement during charging.
14	Charging Contacts	Charging point for the battery.
15	Battery	Provides power source to your radio.
16	Belt Clip Slot	Allows you to attach belt clip.
17	Channel Selector Knob	Allows you to select channel.

5.1 Programmable Buttons

You can program the programmable buttons as shortcuts to the following radio functions through programming software.

NOTE: Contact your dealer for more information.

Table 5: Assignable Radio Functions

Function	Description
AF Suppressor	Allows you to suppress howling in the received audio when detected.
All Alert Tones	Allows you to toggle all tones and alerts to on or off.
Analog Scrambling	Allows you to toggle the Analog Scrambling feature to on or off.
Analog Scrambling Code	Allows you to toggle the Analog Scrambling Code feature to on or off.
Battery Indicator	Allows you to check the current status of the battery level.
Channel Announcement	Allows you to play zone and channel announcement voice messages in the current channel.
Emergency Off	Allows you to terminate an outgoing emergency call.
Emergency On	Allows you to set up an emergency call.
Flexible Rx List	Allows you to enable or disable a dynamic Rx list. Provides user the flexibility to add or remove talkgroup members.
Home Channel Reminder Silence	Mutes the Home Channel Reminder.
Home Channel Reset	Sets a new home channel.
Manual Site Search	Allows you to start the manual site search.
Mic AGC	Allows you to toggle the internal microphone automatic gain control (AGC) to on or off.
Monitor	Allows you to monitor a channel.

Function	Description
Mute Mode	Allows you to turn Mute Mode on or off.
Nuisance Delete	Allows you to temporarily remove an unwanted channel from the scan list, except the Selected Channel. The nuisance deleted channel will be restored into the scan list, for instance, when radio is powered off and back on again (not applicable in Capacity Plus).
One Touch Access	Allows you to direct access to the predefined call features.
Permanent Monitor	Allows you to monitor a selected channel for all radio traffic until function is disabled (not applicable in Capacity Plus).
Power Level	Allows you to toggle the transmit power to high or low.
Privacy	Allows you to toggle the privacy to on or off.
Repeater/Talkaround	Allows you to toggle between using a repeater and directly communicating with another radio.
Ring Alert Type	Allows you to direct access the Ring Alert Type setting.
Scan	Allows you to toggle the scan to on or off.
Site Lock	Allows you to enable the site lock to search only in current site or disable the site lock to search in other sites as well.
Tight/Normal Squelch	Allows you to toggle between tight or normal squelch (applicable to Analog mode only).
TX Interrupt Remote Dekey	Allows you to stop an on-going voice call by dekeying the transmitting radio or terminate the repeater call hang time in order to free up the channel. This button can also be used to end a Remote Monitor session.
Trill Enhancement	Allows you to toggle the trill enhancement to on or off.
Unassigned	Indicates that the button function has not yet assigned.
Voice Announcement	Allows you to toggle the Voice Announcement to on or off.
Voice Operating Transmission (VOX)	Allows you to toggle the VOX to on or off.
Zone Toggle	Allows you to switch between 4 zones.

5.2 LED Indications

The LED Indicator shows the operational status of your radio.

A qualified technician can permanently disable the LED indication by preprogramming it.

Table 6: LED Indications

Indication	Status
Blinking Red	• The radio is transmitting in low battery state.
Solid Yellow	• The radio is monitoring a conventional channel. • Indicates fair battery capacity when the programmed **Battery Indicator** button is pressed.

Indication	Status
Blinking Yellow	• The radio has yet to respond to a Call Alert. • The radio has Flexible Receive List enabled.
Double Blinking Yellow	• The radio is actively searching for a new site. • The radio has yet to respond to a Group Call Alert. • The radio is locked.
Solid Green	• The radio is powering up. • The radio is transmitting. • Indicates full battery capacity when the programmed **Battery Indicator** button is pressed.
Blinking Green	• The radio is receiving a call or data. • The radio is detecting activity over the air.
Double Blinking Green	The radio is receiving a privacy-enabled call or data.

Chapter 6

System Overview

System overview explains types of systems and modes available in the radio.

6.1 Conventional Analog and Digital Modes

Each channel in your radio can be configured as a conventional analog or conventional digital channel.

Certain features are unavailable when switching from digital to analog mode and analog to digital mode, whereas some are available in both.

There are minor differences in how each feature works, but these differences do not affect the performance of your radio.

6.2 IP Site Connect

This feature allows your radio to extend conventional communication beyond the reach of a single site by connecting to different available sites by using an Internet Protocol (IP) network.

When the radio moves out of range from one site and into the range of another, the radio connects to the repeater of the new site to send or receive calls or data transmissions. This is done either automatically or manually depending on your settings.

In an automatic site search, the radio scans through all available sites when the signal from the current site is weak or when the radio is unable to detect any signal from the current site. The radio then locks on to the repeater with the strongest Received Signal Strength Indicator (RSSI) value.

In a manual site search, the radio searches for the next site in the roam list, which may not have the strongest signal, but is in range and locks onto the repeater.

NOTE: Each channel can only have Scan or Roam enabled, not both simultaneously.

Channels with this feature enabled can be added to a particular roam list. The radio searches the channels in the roam list during the automatic roam operation to locate the best site. A roam list supports a maximum of 16 channels, including the selected channel.

NOTE: You cannot manually add or delete an entry in the roam list. Contact your dealer for more information.

6.3 Capacity Plus Single Site with Two Repeaters

Capacity Plus is a cost effective entry-level digital trunked system.

The configuration allows the radio to efficiently use the programmed channels in repeater mode, and expanding the capacity of the system compared to conventional repeaters.

Your radio supports Capacity Plus-Single Site systems with a maximum of two repeaters.

6.4

Direct Mode or Dual Capacity Direct Mode

A direct mode or dual capacity direct mode system is applicable when the transmitter's output power from a user's portable or mobile radio is sufficient for the user to communicate directly with all other users within the required coverage area of the customer.

Direct Mode or Dual Capacity Direct Mode (DCDM) is direct radio-to-radio communication for systems that do not use a repeater. When radios operate in direct mode or dual capacity direct mode, the radios always transmit and receive on the same frequency. Direct mode and dual capacity direct mode provide similar services to the end users, with the exception that dual capacity direct mode is only available in digital mode, and supports two simultaneous voice or data paths on a 12.5 kHz bandwidth channel while direct mode supports only one. There are some minor differences, for example, dual capacity direct mode channels may not be used as GNSS revert channels.

The radios are not limited to one direct mode/dual capacity direct mode frequency. They can be programmed to have different frequencies, which are selectable with the channel selector knob.

Direct mode or dual capacity direct modes do not need over-the-air hang time for voice calls. The radio has an internal call (“talk back”) timer. The channel access method used before the call timer expires is impolite, since the radio is still a member of an active call. This is independent of the Channel Access selection for call initiation (polite or impolite).

Chapter 7

Getting Started

This section helps you to get familiar with the basic operations of the radio.

7.1 Charging the Battery

Your radio is powered by a Lithium-Ion (Li-Ion) battery.

Prerequisites: Turn off your radio when charging.

Procedure:

- Charge your battery only in non-hazardous areas. After battery is charged, allow your radio to rest for at least 3 minutes.
- To comply with warranty terms and avoid damage, charge the battery using a Motorola Solutions authorized charger.
- Charge a new battery 14 to 16 hours before initial use for best performance.

  Batteries charge best at room temperature.

7.2 Attaching or Detaching the Battery

Attaching the Battery

Procedure:

1. Align the battery with the rails on the back of the radio.
2. Press the battery firmly, and slide upwards until the latch snaps into place.
3. Slide battery latch into lock position.

Detaching the Battery

Prerequisites: Ensure that your radio is turned off.

Procedure:

1. Move the battery latch into the unlock position.
2. Press and hold the battery latch downwards fully.
3. Hold and slide the battery down and off the rails.

7.3
Attaching or Detaching the Antenna

Attaching the Antenna

Procedure:

1. Set the antenna in the receptacle.
2. Turn the antenna clockwise.

Detaching the Antenna

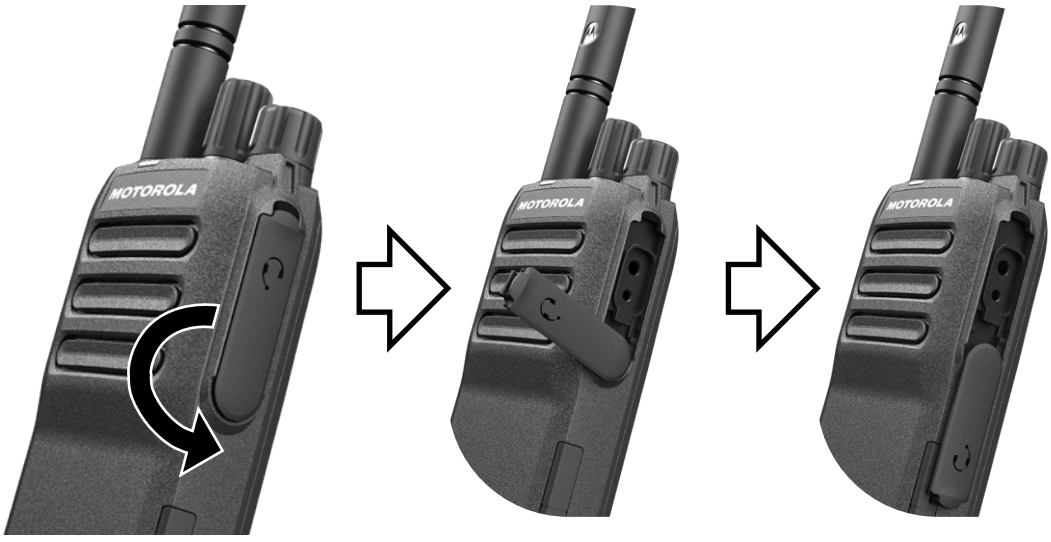
Procedure:

1. Turn the antenna counterclockwise.
2. Remove the antenna from the receptacle.

7.4
Unfastening the Audio Jack Dust Cover

Procedure:

Pull out and rotate the audio jack dust cover counterclockwise.



NOTE: You can connect your audio jack accessory to the radio through the Audio Jack connector.

7.5
Fastening the Audio Jack Dust Cover

Procedure:

Rotate the audio jack dust cover clockwise to align with the slot, then press the top of the cover, followed by the middle of the cover below the accessory symbol, until fully seated.



NOTE: Ensure the top of the dust cover is latched into the slot and the seal is fully seated and not visible from the outside.

Figure 2: Dust Cover Secured

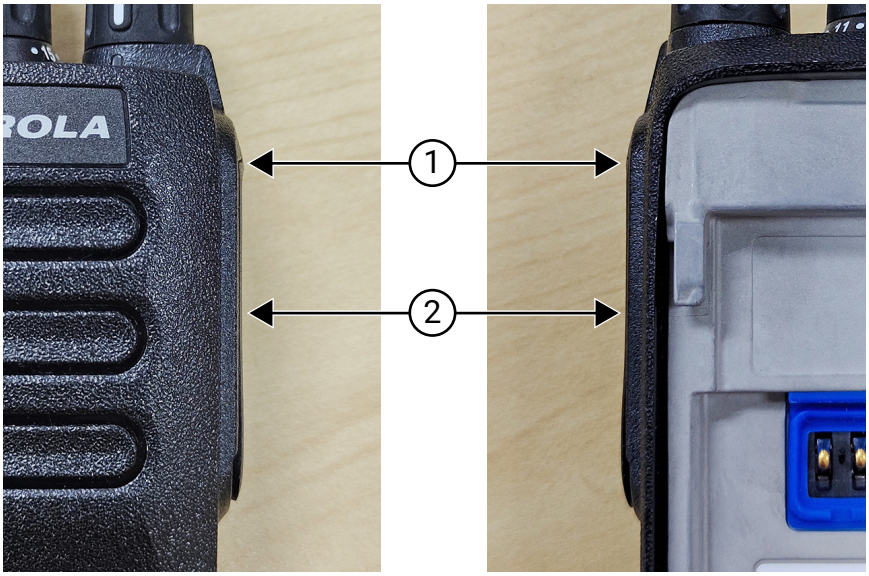
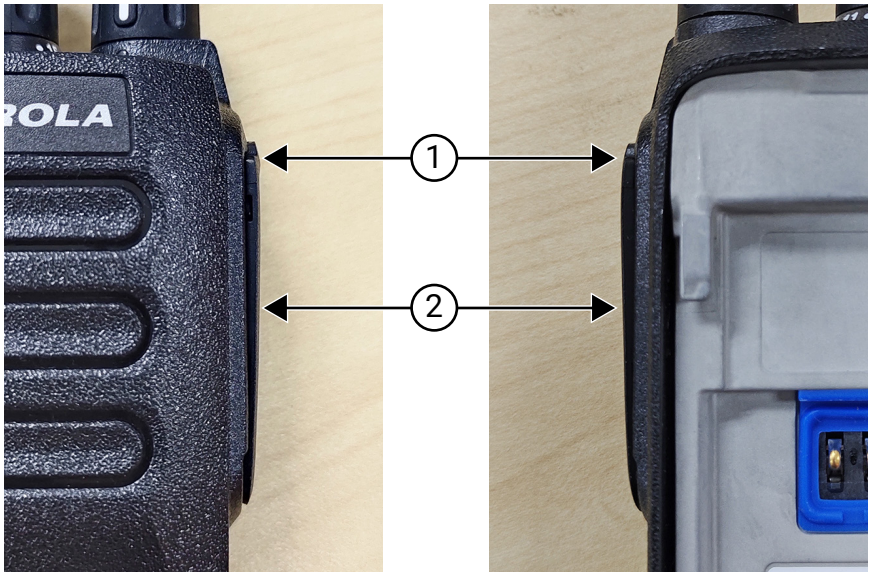


Figure 3: Dust Cover Not Secured



Label	Description
1	Top of Dust Cover.
2	Middle of Dust Cover.

7.6
Turning the Radio On or Off

Turning the Radio On

Procedure:

Turn the **On/Off/Volume** knob clockwise until a click sounds.

Result:

If your radio is turned on, your radio shows the following indications:

- A tone sounds.

  NOTE: If the Tones/Alerts function is disabled, no tone sounds.

- The green LED illuminates.

NOTE: If your radio fails to turn on although your battery is charged and properly attached, contact your dealer for more information.

Turning the Radio Off

Procedure:

Turn the **On/Off/Volume** knob counterclockwise until a click sounds.

7.7
Adjusting the Volume

Procedure:

Perform one of the following actions:

- To increase the volume, turn the **On/Off/Volume** knob clockwise.
- To decrease the volume, turn the **On/Off/Volume** knob counterclockwise.

NOTE:
Your radio can be programmed to have a minimum volume offset where the volume level cannot be lowered past the programmed minimum volume.

7.8
Using the Belt Clip

Attaching the Belt Clip

Procedure:

1. Align the grooves on the clip with the grooves on the battery.
2. Slide the belt clip downward until you hear a click sound.

Removing the Belt Clip

Procedure:

1. Lift up the release latch to unlock the belt clip.
2. Slide the clip upward to remove the belt clip.

7.9
Using the Carry Case

Inserting the Radio into the Carry Case

Procedure:

1. Unsnap the front button of the carry case strap.
2. Insert the radio into your carry case downward with the speaker facing out.
3. Snap the front button of the carry case strap.

Removing the Radio from the Carry Case

Procedure:

1. Unsnap the front button of the carry case strap.
2. Slide the radio upward and away from the carry case.

Chapter 8

General Radio Settings

This section explains the general settings that you can adjust on your radio.

8.1 Checking the Battery Strength

Procedure:

Press the programmed **Battery Indicator** button.

Result: One of the following scenarios occurs:

- A voice announcement sounds.
- The LED lights up solid yellow indicating fair battery capacity.
- The LED lights up solid green indicating full battery capacity.

8.2 Setting Radio Tones/Alerts

Procedure:

Press the programmed **All Tones/Alerts** button.

Result:
If the setting is successful, a positive indicator tone sounds.
If the setting is unsuccessful, a negative indicator tone sounds.

8.3 Setting Power Levels

Procedure:

Press the programmed **Power Level** button to transmit to a longer or shorter distance.

Result:
If the setting is successful, your radio shows the following indications:

- A positive indicator tone sounds.
- Radio transmits at the desired power level.

If the setting is unsuccessful, your radio shows the following indications:

- A negative indicator tone sounds.
- Radio transmission remains unchanged.

8.4
Setting Squelch Levels

Procedure:

Press the programmed **Squelch** button.

Result:

NOTE: The default setting is Normal.

If the setting is successful, your radio is operating in tight squelch and a positive indicator tone sounds.

If the setting is unsuccessful, your radio is operating in normal squelch and a negative indicator tone sounds.

8.5
Setting the Trill Enhancement

You can enable this feature when you are speaking in a language that contains many words with alveolar trill (rolling "R") pronunciations.

Procedure:

Press the programmed **Trill Enhancement** button to toggle the feature on or off.

Result:

If the setting is successful, a positive indicator tone sounds.

If the setting is unsuccessful, a negative indicator tone sounds.

8.6
Setting the Voice Announcement

Procedure:

Press the programmed **Voice Announcement** button.

Result:

If the setting is successful, a positive indicator tone sounds.

If the setting is unsuccessful, a negative indicator tone sounds.

Chapter 9

Zone and Channel Selections

A zone is a group of channels. You can program each channel with different features that support different groups of users.

Table 7: Number of Supported Zones and Channels

Zone	Channels	Channels per Zone
4	64	16

9.1 Selecting Zones

Procedure:

Press the programmed **Zone Toggle** button.

Result:
Your radio shows the following indications:

- If you switch from Zone 1 to Zone 2, a zone toggle tone sounds.
- If you switch from Zone 2 to Zone 3, a zone toggle tone sounds.
- If you switch from Zone 3 to Zone 4, a positive tone sounds.
- If you switch from Zone 4 to Zone 1, a negative tone sounds.

NOTE:

- Positive tone indicates that the radio reaches the last zone.
- Negative tone indicates that the radio switches back to the first zone.
- Zone toggle tone indicates that the radio selects the next valid zone.

9.2 Selecting Channels

Procedure:

Turn the **Channel Selector** knob.

Result: Your radio switches to your preferred channel.

Chapter 10

Types of Radio Calls

You can make calls with your radio in several ways, depending on the type of call and the system available.

Table 8: Types of Radio Calls

Call Type	Description
Group Call	A Group Call is a point-to-multipoint call operation. Your radio must be configured as a member of the group for you to communicate with each other.
Broadcast Voice Call	A Broadcast Voice Call is a one-way voice call from any user to an entire talkgroup. The Broadcast Call feature allows only the call initiating user to transmit to the talkgroup, while the recipients of the call cannot respond.
Private Call	A Private Call is a call from an individual radio to another individual radio. You can set up a Private Call after performing a radio presence check or call immediately.
Selective Call	A Selective Call is a call from an individual radio to another individual radio. This feature is only supported in Analog system.
All Call	An All Call is a call from an individual radio to every radio on the site or every radio at a group of sites. This feature is used to make an important announcement.
Unaddressed Call	An Unaddressed Call is a group call to one of the 16 predefined group IDs.
Open Voice Channel Mode (OVCM)	An OVCM is a call from a radio that is not preconfigured to work in a particular system during a group or individual call. The OVCM group call supports broadcast calls.

When a call is interrupted, you hear a continuous Talk Prohibit Tone. Releasing the **PTT** button allows you to receive the call.

Channel Free Indication feature can be programmed on your radio by your dealer. If the Channel Free Indication feature is enabled, you hear a short alert tone when the recipient releases the **PTT** button, indicating the channel is free for you to respond.

10.1
Making Calls on the Radio

Procedure:

Perform one of the following actions based on the type of calls:

Option	Actions
Making group calls, private calls, unaddressed calls, or selective calls	a. Select a channel with an active ID or alias. b. To call, press and hold the **PTT** button. c. Wait for the Talk Permit Tone to end, and speak into the microphone. **NOTE:** For Group Call, wait for the PTT Sidetone to end before speaking into the microphone if enabled. d. To listen, release the **PTT** button.
Making broadcast calls, all calls, or OVCM calls	a. Select a channel with an active group ID or alias. b. To call, press and hold the **PTT** button.

If your radio does not detect voice activity for a predetermined period, the call ends.

10.2
Receiving and Responding to Calls on the Radio

When you receive calls, your radio shows the following indications:

- The green LED blinks.
- Your radio unmutes and the incoming call sounds through the speaker.

NOTE: You cannot respond to a Broadcast Call or All Call.

Procedure:

1. To respond, press and hold the **PTT** button.
2. Wait for the Talk Permit Tone to end, and speak into the microphone.

   NOTE: For Group Call, wait for the **PTT** Sidetone to end, and speak into the microphone if enabled.
3. To listen, release the **PTT** button.

Chapter 11

Call Alert Operation

Call Alert paging enables you to alert the recipients and request a callback at their convenience. This feature is applicable for subscriber aliases or IDs only.

11.1 Making Call Alerts

Procedure:

Press the programmed **One Touch Access** button.

The green LED illuminates.

Result:

If the request is successful, a positive indicator tone sounds.

If the request is unsuccessful, a negative indicator tone sounds.

11.2 Responding to Call Alerts

When you receive a Call Alert, your radio shows the following indications:

- A repetitive tone sounds.
- The yellow LED blinks.

Procedure:

Respond to the caller with a Private Call by pressing the **PTT** button.

Chapter 12

Password Lock

You can set a password to restrict access to your radio. Each time you turn on your radio, you must enter the password.

Your radio supports a four-digit password input.

Your radio is unable to receive calls in locked state.

These buttons function as a numeric keypad when entering password:

Table 9: Password Input Sequence for Non-Keypad Models

Password Digit	Buttons	Input Mapping
First Digit	Channel Selector Knob	Position 1–9: Number 1–9 Position 10: Number 0
Second Digit	Side Buttons	Side Button 1: Number 1 Side Button 2: Number 2
Third Digit		
Fourth Digit		

12.1 Accessing Radios with Password

Procedure:

1. Rotate the **Channel Selector knob** to select the first digit.
2. Press **Side Button 1** or **Side Button 2** to enter the remaining three digits.

Result:

After entering the final digit, your radio automatically verifies the password.

If you enter the password correctly, the radio turns on.

If you enter the wrong password after the first and second attempt, a continuous tone sounds.

If you enter the wrong password after the third attempt, your radio shows the following indications:

- A tone sounds.
- The yellow LED double blinks.
- Your radio enters into locked state for 15 minutes.

NOTE:
You can repeat the steps to enter the password. You are given three attempts before your radio enters into a locked state for 15 minutes. Wait for 15 minutes and then repeat the steps.

If you restart your radio during the locked state, the timer restarts.

If you forget your password, contact an authorized dealer for a password reset.

12.2

Unlocking Radios in Locked State

Procedure:

To unlock your radio in locked state, perform one of the following actions:

Option	Actions
Unlocking Radios in Locked State if your radio is turned on	**a.** Wait for 15 minutes. **b.** Access the radio by following the steps in Accessing Radios with Password.
Unlocking Radios in Locked State if your radio is turned off	**a.** Turn on your radio. **NOTE:** Your radio restarts the 15 minutes timer for locked state. **b.** Wait for 15 minutes. **c.** Access the radio by following the steps in Accessing Radios with Password.

Chapter 13

Emergency Operation

Emergency Alarms are used to indicate critical situations. You can initiate an Emergency Alarm at any time even when there is activity on the current channel.

You can only assign one type of Emergency Mode to the Emergency button for each channel. Your radio supports the following Emergency Modes:

Table 10: Emergency Modes

Emergency Mode	Description
Emergency Alarm	An Emergency Alarm is not a voice call. This alarm is an emergency notification sent to radios that are programmed to receive them.
Emergency Alarm with Call	Your radio transmits an Emergency Alarm. When the Emergency Alarm is acknowledged, the group of radios can communicate over the assigned emergency channel. Press and hold the **PTT** button to talk.
Emergency Alarm with Voice to Follow	Your radio transmits an Emergency Alarm. When the Emergency Alarm is acknowledged, your radio microphone is automatically activated which is known as Hot Mic. Hot Mic allows you to communicate with the group of radios without pressing the **PTT** button. **NOTE:** • If the Emergency Cycle Mode is enabled, repetitions of Hot Mic and receiving period are made for a programmed duration. • If you press and hold the **PTT** button during the programmed Hot Mic receiving period, your radio proceeds to make a call and stops Hot Mic receiving period timer. Your radio remains in emergency mode. Once **PTT** button is released, Hot Mic receiving period timer restarts. • If the Emergency Alarm request fails, the radio does not retry to send the request, and enters the Hot Mic directly.
Silent Emergency Alarm	Your radio transmits an emergency notification without any audio or visual indicators.
Silent Emergency Alarm with Call	Your radio transmits an emergency notification without any audio or visual indicators. Your radio suppresses all audio and visual indicators of the emergency until you press and hold the **PTT** button to talk.
Silent Emergency Alarm with Voice to Follow	Your radio transmits an emergency notification without any audio or visual indicators. When the Emergency Alarm is acknowledged, the Hot Mic is activated. You can communicate with the group of radios without pressing the **PTT** button. **NOTE:** The indicators only appear when you press the **PTT** button.

Your dealer can set the Emergency On or Off function and button-press duration of the Emergency button. Contact your dealer for more information.

Your dealer can program the Emergency Search tone. When the tone is programmed, the Emergency Search tone sounds. The tone mutes when your radio transmits or receives voice, and stops when your radio exits Emergency mode.

13.1 Sending Emergency Alarms

Procedure:

Press the programmed **Emergency On** button.

Result:

If the alarm is successfully sent, your radio shows the following indications:

- The Emergency tone sounds.

If the alarm is unsuccessful after all retries, your radio shows the following indications:

- A negative tone sounds.

13.2 Sending Emergency Alarms with Call

Procedure:

1. Press the programmed **Emergency** button.

   If the alarm is successfully sent, your radio shows the following indications:

   - The Emergency tone sounds.

2. To call, press and hold the **PTT** button.
3. Wait for the Talk Permit Tone to end, and speak into the microphone.
4. To listen, release the **PTT** button.

   If your radio does not detect voice activity for a predetermined period, the call ends.

13.3 Sending Emergency Alarms with Voice to Follow

Procedure:

1. Press the programmed **Emergency On** button.

   If the alarm is successfully sent, the Emergency tone sounds and Hot Mic is activated.

2. Speak into the microphone without pressing the **PTT** button.

   Your radio automatically stops transmitting when:

   - The cycling duration between hot mic and receiving calls expires if Emergency Cycle Mode is enabled.
   - The hot mic duration expires if Emergency Cycle Mode is disabled.

13.4
Reinitiating the Emergency Mode

Procedure:

Perform one of the following actions:

- Change the channel while the radio is in Emergency mode.

  NOTE: You can reinitiate emergency mode only if you enable emergency alarm on the new channel.

- Press the programmed **Emergency On** button during an emergency initiation or transmission state.

Result: The radio exits the Emergency mode, and reinitiates Emergency.

13.5
Receiving Emergency Alarms and Exiting Emergency Mode

Receiving Emergency Alarms

The recipient can only support one Emergency Alarm at a time. If more than one alarm is received, the second Emergency Alarm overrides the first alarm.

When you receive an Emergency Alarm, your radio shows the following indications:

- A tone sounds.
- The red LED blinks

Exiting Emergency Mode

Your radio automatically exits emergency mode when you are having the following scenarios:

- An acknowledgment is received from the system (for emergency alarms only).
- All retries to send the alarm are exhausted.
- Turning off your radio. When you turn on your radio, the emergency will not reinitiate automatically.
- Change your current channel to a channel with no Emergency.

Procedure:

To exit the Emergency Mode, press the programmed **Emergency Off** button.

Result:

If you exited the Emergency successfully, your radio shows the following indications:

- The tone ceases.
- The red LED extinguishes.

Chapter 14

Lone Worker

This feature triggers an emergency if there is no user activity (button press or channel selector activation) for a predefined time.

The radio emits a warning sound when there is no user activity for a predefined time, and the inactivity timer expires.

If you do not acknowledge the reminder before the predefined reminder timer expires, the radio initiates an emergency condition as programmed by the dealer.

Chapter 15

Home Channel Reminder

This feature reminds you when the radio is not set to the home channel for a while.

When this feature is enabled and your radio is not set to the home channel for some time, the following indications occur periodically:

- A tone and the Home Channel Reminder announcement sounds.

15.1 Muting the Home Channel Reminder

When the Home Channel Reminder sounds, you can temporarily mute the reminder.

Procedure:

Press the programmed **Silence Home Channel Reminder** button.

15.2 Setting New Home Channels

When the Home Channel Reminder occurs, you can set new home channels.

Procedure:

Press the **Reset Home Channel** programmable button.

Chapter 16

Mute Mode

Mute Mode provides an option to silence all audio indicators on your radio.

When Mute Mode is initiated, all audio indicators are muted except higher priority features such as emergency operations.

When Mute Mode is exited, your radio resumes playing ongoing tones and audio transmissions.

16.1 Turning the Mute Mode On

Procedure:

Press the programmed **Mute Mode** button.

Result:

If Mute Mode is enabled, your radio shows the following indications:

- A positive tone sounds.
- The red LED blinks and continues blinking until Mute Mode is exited.
- Your radio mutes.
- If the Mute Mode Timer has been set, the timer begins counting down the duration that it is configured.

16.2 Exiting Mute Mode

When the Mute Mode Timer expires, your radio automatically exits Mute Mode. You can also exit Mute mode manually.

Procedure:

Exit Mute Mode manually by performing one of the following actions:

- Press the programmed **Mute Mode** button.
- Press and hold the **PTT** button and speak into the microphone.

Result:

If Mute Mode is disabled, your radio shows the following indications:

- A negative tone sounds.
- The blinking red LED extinguishes.
- Your radio unmutes and restores the speaker state.
- The Mute Mode Timer stops even if the timer has not expired.

Chapter 17

Voice Interrupt

Voice Interrupt allows your radio to end any ongoing calls.

The Voice Interrupt feature uses the reverse channel signaling to interrupt ongoing calls. You can make a voice transmission during the interruption.

This feature improves the probability of delivering a new call to the recipients when a call is already in progress.

The Voice Interrupt feature is available the feature has been programmed into your radio. Contact your dealer for more information.

17.1 Enabling the Voice Interrupt

Procedure:

1. To interrupt the transmission during an on-going call, press and hold the **PTT** button.
2. Wait for the Talk Permit Tone to end, and speak into the microphone.

Chapter 18

Initiating Transmit Interrupt

Procedure:

To interrupt an ongoing call, perform one of the following actions:

- Press the **PTT** button.
- Press the **Emergency** button.
- Press the programmed **TX Interrupt Remote Dekey** button.

Chapter 19

Talkaround

This feature allows you to continue communicating when your repeater is non-operational, or when your radio is out of range from the repeater but within the talk range of other radios.

The talkaround setting is retained even after powering down.

NOTE: This feature is not applicable in Capacity Plus–Single-Site.

19.1 Toggling Between Repeater and Talkaround Mode

Procedure:

Press the programmed **Repeater/Talkaround** button to toggle between Repeater or Talkaround modes on your radio.

Result:

A positive indicator tone sounds indicating the radio is in talkaround mode.

A negative indicator tone sounds indicating the radio is in repeater mode.

Chapter 20

Monitor Feature

The Monitor Feature is used to monitor a channel to ensure the channel is clear before transmitting.

NOTE: This feature is not applicable in Capacity Plus–Single-Site.

20.1 Monitoring Channels

Procedure:

1. Press and hold the programmed **Monitor** button.

   Your radio shows the following indications:

   - You hear the radio activity.
   - The yellow LED illuminates.

2. To call, press and hold the **PTT** button.
3. To listen, release the **PTT** button.

20.2 Permanent Monitor

The Permanent Monitor feature continuously monitors a selected channel for activity.

20.2.1 Setting the Permanent Monitor

Procedure:

Press the programmed **Permanent Monitor** button.

Result:

When your radio enters the mode, your radio shows the following indications:

- An alert tone sounds.
- The yellow LED illuminates.

When your radio exits the mode, your radio shows the following indications:

- An alert tone sounds.
- The yellow LED extinguishes.

Chapter 21

Scan

When you start a scan, your radio scans through the programmed scan list on the current channel looking for voice activity. If you are on a digital channel, and your radio detects voice activity on an analog channel, your radio automatically switches from digital mode to analog mode to land to the voice call and the same behavior occurs if you are on analog channel.

Table 11: Scan Methods

Method	Description
Main Channel Scan (Manual)	Your radio scans all the channels or groups in your scan list. When scanning, your radio may, depending on the settings, automatically start on the last scanned active channel or group, or on the channel where scan was initiated.
Auto Scan (Automatic)	Your radio automatically starts scanning when you select a channel or group that has Auto Scan enabled.

When you miss a call from a talkgroup or a channel that is in your scan list, you might be having the following situations:

- Scan feature is not on.
- You are already participating in another call.

NOTE: If your radio joins a call for a Zone Scan List member from a different Zone and Call Hang Timer expires before you are able to respond, you must navigate to the Zone and Channel of the Scan List Member and start a new call to respond.

21.1 Setting the Scan

Procedure:

Press the programmed **Scan** button to start or stop the Scan.

Result:

If scan is turned on, your radio shows the following indications:

- A positive indicator tone sounds.
- The yellow LED blinks.

If scan is turned off, your radio shows the following indications:

- A negative indicator tone sounds.
- The LED extinguishes.

21.2 Scan Talkback

The Talkback feature allows you to respond to a transmission while scanning.

Depending on how you configure Scan Talkback, pressing the **PTT** button while your radio scans a group in the selectable scan list results in two different scenarios.

Table 12: Scan Talkback Type

Type	Description
Scan Talkback Disabled	During an ongoing scanned call, if the **PTT** button is pressed, the scanned call is terminated and a new call is launched.
Scan Talkback Enabled	During an ongoing scanned call, if the **PTT** button is pressed, you can talkback to the scanned call.

NOTE:

- To fix a scan into a call for a group that is not assigned to a channel position in the currently selected zone, switch to the correct zone.
- If you miss the Hang Time of a call, select the channel position of the group to talk back to that group.

21.3 Nuisance Channels

Nuisance Channel is a channel that generates an unwanted call continuously.

You can temporarily remove the unwanted channel from the scan list and restore it later. This capability does not apply to the channel designated as the Selected Channel.

21.3.1 Deleting Nuisance Channels

Prerequisites: Ensure your radio is scanned into the Nuisance Channel.

Procedure:

1. Press the programmed **Nuisance Delete** button until you hear a tone.
2. Release the programmed **Nuisance Delete** button.

21.3.2 Restoring Nuisance Channels

Procedure:

Perform one of the following actions:

- Restart your radio.
- Turn the **Scan** feature off and on.
- Change the channel using the **Channel Selector** knob.

21.4 Vote Scan

Vote Scan provides wide coverage in areas with multiple base stations transmitting identical information on different analog channels.

Your radio scans analog channels of multiple base stations, and performs a voting process to select the strongest received signal.

During a vote scan, the yellow LED blinks.

21.5 Scan Lists

You can create and assign individual channels or groups in Scan Lists. Your radio scans for voice activity by cycling through the channel or group sequence specified in the scan list for the current channel or group.

Your radio can support up to 64 scan lists, with a maximum of 16 members in a list. Each scan list supports a mixture of analog and digital entries.

21.6 Flexible Receive List

The Flexible Receive List feature allows you to create and assign members on the receive talkgroup list.

Your radio can support a maximum of 16 members in the list.

NOTE: This feature is only applicable to Capacity Plus.

21.6.1 Turning the Flexible Receive List On

Procedure:

Press the programmed **Flexible Receive List** button.

Result: Your radio shows the following indication:

- A positive tone sounds.

21.6.2 Turning the Flexible Receive List Off

Procedure:

Press the programmed **Flexible Receive List** button.

Result: Your radio shows the following indication:

- A negative tone sounds.

Chapter 22

Text Messaging

Your radio is able to send data, for example a text message to another radio.

22.1 Sending Quick Text Messages

Procedure:

To send a predefined Quick Text message to a predefined alias, press the programmed **One Touch Access** button.

Result:

If your text message is successfully sent, your radio shows the following indications:

- A positive tone sounds.
- The green LED illuminates.

If your text message fails to send, a negative tone sounds.

Chapter 23

Rental Timer

The Rental Timer feature allows the radio rental dealer to set the permitted rental period of your radio and automatically disable the radio beyond the duration specified on the timer.

The radio can be programmed with a maximum rental period of 999 hours and a maximum rental period extension of 99 hours.

The timer calculates the radio usage time and disables the radio when the usage time reaches the predetermined rental period.

After the rental period expires, the radio ceases to function until the dealer resets the rental timer.

23.1 Rental Expiry Reminder

Rental Expiry Reminder feature provides a reminder when the rental period is expiring.

The radio provides an audio reminder of the timer expiry. This feature triggers the reminder up to 9 hours before expiry and hourly reminder.

9 hours or the predetermined reminder hours before expiry
Voice Announcement sounds “Rental Expiring Soon” and repeats for every following hour.

2 hours before expiry
Voice Announcement sounds “Rental Expiring Soon” two times and repeats for every following hour.

3 minutes before expiry
Voice Announcement sounds “Rental Expiring Soon” two times for every remaining minute.

Voice Announcement sounds “Rental Expired” when the rental period expires.

The radio turns into disabled state.

23.2 Extending the Rental Period

The radio can be programmed with a maximum of 99 hours rental period extension.

NOTE: You can only extend the rental period once.

Procedure:

Press the **Side Button 2** six times continuously.

Result:

One of the scenario occurs:

- If extension is performed before the rental period expires, Voice Announcement sounds “Rental Period Extended” which means rental period extended.
- If extension is performed after the rental period expires, your radio restarts automatically.

Chapter 24

Remote Monitor

Your radio supports Remote Monitor reception only. Remote Monitor initiation is not supported.

The Remote Monitor feature allows an authorized user to:

- Remotely activate a target user's radio microphone to listen to the surroundings and gather information without the target user's knowledge.
- Enables a target user to turn on the radio microphone and transmit audio to an authorized dispatcher without any notification on the target user's radio.

An authorized dispatcher can also remotely listen to calls, to and from the selected user without their knowledge.

NOTE: The Remote Monitor feature may have privacy implications depending on your location. You must follow all relevant laws and regulations when using the Remote Monitor feature. This includes without limitation:

- Publishing and enforcing any required privacy notices or statements to individuals,
- Obtaining and documenting any required consents,
- Establishing and maintaining any applicable policies for acceptable use and Processing of Personal Information.

Chapter 25

Voice Operating Transmission

Voice Operating Transmission (VOX) allows you to initiate hands-free voice-activated calls on a programmed channel. When your VOX-capable accessory detects voice, your radio automatically transmits for a programmed period.

NOTE:
This feature is not applicable in Citizen Band channels that are in the same frequency.

Contact your dealer or administrator for more information.

25.1 Setting the Voice Operating Transmission

Procedure:

Press the programmed **VOX** button to toggle the feature on or off.

Chapter 26

Privacy

This feature prevents eavesdropping by unauthorized users on a channel by the use of a software-based scrambling solution. The signaling and user identification portions of a transmission are clear.

Your radio must have privacy enabled on the channel to send a privacy-enabled transmission, although this is not a requirement for receiving a transmission.

Some radio models may not offer Privacy feature, or may have different configuration. Contact your dealer for more information.

Only one type of privacy can be assigned at a time.

The Privacy type supported are Basic Privacy and Enhanced Privacy.

26.1 Privacy-Enabled Calls

Your radio must have the Privacy feature enabled for the currently selected channel position to send a privacy-enabled transmission. While on a privacy-enabled channel, the radio is still able to receive clear transmissions.

When privacy is enabled for the currently selected channel position, all voice transmission made by your radio is scrambled. The calls include Group Call, talkback during scanned calls, All Call, Emergency Call, and Private Call. Only receiving radios with the same Privacy Key or Key Value and Key ID as your radio can unscramble the transmission.

To unscramble privacy-enabled call, your radio must be programmed to have the same type of Privacy Key, or Key Value and Key ID as the transmitting radio. If your radio receives a scrambled call that is of a different Privacy Key, or Key Value and Key ID, you hear a garbled transmission or muted.

26.2 Setting Privacy

Procedure:

Press the programmed **Privacy** button.

Chapter 27

Multi-Site Control

Your radio is able to search for sites and switch between sites when signal is weak or your radio is unable to detect any signal from the current site.

When the signal is strong, the radio remains on the current site. Your radio can perform either one of the following site searches:

- Automatic Site Search
- Manual Site Search

If the current channel is a multi-site channel with an attached roam list and is out of range, and the site is unlocked, your radio performs automatic site search.

27.1 Starting and Stopping Automatic Site Search

Procedure:

Press the programmed **Site Lock On/Off** button.

Result:

If the radio finds a new site, your radio shows the following indications:

- A tone sounds.
- The LED blinks yellow rapidly when the radio is actively searching for a new site.
- The yellow LED turns off once the radio locks on to a site.

If the radio fails to find a new site, your radio shows the following indications:

- A tone sounds.
- The LED turns off.

27.2 Enabling Manual Site Search

Procedure:

Press the programmed **Manual Site Roam** button.

A tone sounds and the green LED blinks.

Result:

If the radio finds a new site, your radio shows the following indications:

- A positive tone sounds.
- The LED extinguishes.

If the radio fails to find a new site, your radio shows the following indications:

- A negative tone sounds.
- The LED extinguishes.

Chapter 28

Analog Scrambling

This analog-only feature prevents eavesdropping by unauthorized users on a channel.

Your radio must have analog scrambling enabled on the channel to send and receive an analog scrambling-enabled transmission. On an analog scrambling-enabled channel, the radio is not able to receive clear or unscrambled transmissions.

Your radio supports three analog scrambling codes that can be toggled by using the programmable button.

28.1 Setting the Analog Scrambling

Procedure:

Press the programmed **Analog Scrambling** button.

28.2 Auto-Range Transponder System

The Auto-Range Transponder System (ARTS) is an analog-only feature that alerts you when your radio is out-of-range of other ARTS-equipped radios.

ARTS-equipped radios transmit or receive signals periodically to confirm that they are within range of each other.

Your radio provides indications as follows:

Table 13: Auto-Range Transponder System Indications

Indication	Description
First-Time Alert	• A tone sounds.
ARTS-in-Range Alert	• A tone sounds, if programmed.
ARTS-Out-of-Range Alert	• A tone sounds. • The red LED rapidly blinks.

Chapter 29

Call Indicator Settings

This feature allows you to configure call or text message tones.

29.1 Escalert Mode Tone

The radio can be programmed to continually alerts, when a radio call remains unanswered. This is done by automatically increasing the alarm tone volume over time. This feature is known as Escalert.

Chapter 30

Service and Support

You can identify the types of service and support that your radio needs through the service code.

When the radio is in the service mode, normal radio operations are disabled.

Your radio sounds the respective service code message through the Voice Announcement feature.

NOTE: If the Voice Announcement feature is not enabled in the radio programming software, service mode and service related announcement are not available for your radio.

Scanning the QR code on the back of the radio battery compartment leads you to the Motorola Solutions Knowledge Portal, where you can find information and recommended actions related to respective service codes. If you are unable to scan the QR code, type the URL below the QR code into a web browser.

For more information about the Service Code, refer to the MOTOTRBO™ Radios Service Codes Troubleshooting Guide, MN009539A01 at https://motr.la/docs.

30.1 Accessing Service and Support

Procedure:

1. To enter service mode, press and hold the **1-Dot Programmable Feature** button for 5 seconds within 10 seconds after your radio is turned on.
2. Perform the following actions:
   - To listen to all service messages, press the **1-Dot Programmable Feature** button again.
   - To delete all service messages, press and hold the **2-Dot Programmable Feature** button until you hear a valid tone indicating successful deletion of all service messages.
3. To exit service mode, power cycle your radio.

Chapter 31

Authorized Accessories List

Motorola Solutions provides approved accessories to improve the productivity of your radio.

For more information about the accessories supported for your radio, see https://motr.la/docs with the following Manual Part Number:

- MN009858A01, *MOTOTRBO™ R2 Portable Radio Accessories Leaflet*.

Table des matières

Avis juridique et soutien **6**
Propriété intellectuelle et avis réglementaires 6
Déclarations juridiques et de conformité 7
Déclaration de conformité du fournisseur 7
Information importante sur la sécurité 8
Avis aux utilisateurs (FCC) 8
Avis aux utilisateurs (ISED) 8
Renseignements sur la conformité réglementaire 9
Garantie, maintenance et assistance 9
Garantie des batteries et des chargeurs 9
Garantie de fabrication 9
Garantie de capacité 9
Garantie limitée 10
PRODUITS DE COMMUNICATION MOTOROLA SOLUTIONS 10
I. PROTECTION OFFERTE PAR LA PRÉSENTE GARANTIE ET DURÉE DE CELLE-CI : 10
II. CONDITIONS GÉNÉRALES 10
III. DROITS PRÉVUS PAR LES LOIS PROVINCIALES : 11
IV. RÉPARATION DANS LE CADRE DE LA GARANTIE 11
V. CE QUI N'EST PAS COUVERT PAR CETTE GARANTIE 11
VI. DISPOSITIONS RELATIVES AUX BREVETS ET AUX LOGICIELS 12
VII. LOI APPLICABLE 12
VIII. Pour l'Australie seulement 12
Chapitre 1 : À lire en premier **13**
1.1 Version du logiciel 14
Chapitre 2 : Introduction **15**
Chapitre 3 : Entretien de la radio **16**
3.1 Rangement de votre radio neuve 16
3.2 Nettoyage et désinfection de la radio 17
Chapitre 4 : Entretien de la batterie **18**
4.1 Entreposage des batteries 18
4.2 Prolongation de l'autonomie de la batterie 18
4.3 Température de charge de la batterie 18
4.4 Avertissements ou mises en garde supplémentaires concernant la batterie 18
Chapitre 5 : Présentation de la radio **19**
5.1 Touches programmables 20
5.2 Indications du voyant à DEL 21

Chapitre 6 : Vue d'ensemble du système 23
6.1 Modes analogique et numérique conventionnels 23
6.2 Sites IP interconnectés 23
6.3 Site unique Capacity Plus avec deux répéteurs 23
6.4 Mode direct ou mode direct double capacité 24
Chapitre 7 : Pour commencer 25
7.1 Charge de la batterie 25
7.2 Fixation ou retrait de la batterie 25
Installation de la batterie 25
Retrait de la batterie 25
7.3 Installation ou retrait de l'antenne 26
Installation de l'antenne 26
Retrait de l'antenne 26
7.4 Déverrouillage du couvercle antipoussière de la prise audio 26
7.5 Verrouillage du couvercle antipoussière de la prise audio 27
7.6 Allumer et éteindre la radio 28
Allumer la radio 28
Éteindre la radio 29
7.7 Réglage du volume 29
7.8 Utilisation de la pince de ceinture 29
Fixation de la pince de ceinture 29
Retrait de la pince de ceinture 29
7.9 Utilisation de la mallette de transport 29
Insertion de la radio dans la mallette de transport 29
Retrait de votre radio de la mallette de transport 30
Chapitre 8 : Réglages généraux de la radio 31
8.1 Vérification de la charge de la batterie 31
8.2 Réglage des tonalités et alertes de la radio 31
8.3 Configuration des niveaux de puissance 31
8.4 Configuration du niveau du silencieux 32
8.5 Réglage de l'amélioration de la vibration 32
8.6 Réglage de l'annonce vocale 32
Chapitre 9 : Sélection des zones et des canaux 33
9.1 Sélection des zones 33
9.2 Sélection des canaux 33
Chapitre 10 : Types d'appels radio 34
10.1 Passer des appels sur la radio 35
10.2 Recevoir des appels sur la radio et y répondre 35
Chapitre 11 : Fonction d'alerte d'appel 36

11.1 Effectuer des alertes d'appel.... 36
11.2 Réponse à une alerte d'appel.... 36
Chapitre 12 : Verrouillage par mot de passe.... 37
12.1 Accès aux radios à l'aide d'un mot de passe.... 37
12.2 Déverrouillage de la radio en mode verrouillé.... 38
Chapitre 13 : Opérations d'urgence.... 39
13.1 Envoi d'alarmes d'urgence.... 40
13.2 Envoi d'une alarme d'urgence avec un appel.... 40
13.3 Envoi d'une alarme d'urgence suivie d'un appel vocal.... 40
13.4 Réinitialisation du mode d'urgence.... 41
13.5 Réception des alarmes d'urgence et sortie du mode d'urgence.... 41
Réception d'une alarme d'urgence.... 41
Quitter le mode d'urgence.... 41
Chapitre 14 : Travailleur solitaire.... 43
Chapitre 15 : Rappel du canal d'accueil.... 44
15.1 Mettre en sourdine le rappel du canal d'accueil.... 44
15.2 Réglage de nouveaux canaux d'accueil.... 44
Chapitre 16 : Mode muet.... 45
16.1 Activation du mode muet.... 45
16.2 Quitter le mode muet.... 45
Chapitre 17 : Interruption vocale.... 46
17.1 Activation de l'interruption vocale.... 46
Chapitre 18 : Activation de l'interruption de transmission.... 47
Chapitre 19 : Mode Talkaround (en direct).... 48
19.1 Basculement entre les modes Répéteur et Talkaround (En direct).... 48
Chapitre 20 : Fonctionnalité d'écoute.... 49
20.1 Écoute de canaux.... 49
20.2 Écoute permanente.... 49
20.2.1 Réglage de l'écoute permanente.... 49
Chapitre 21 : Balayage.... 50
21.1 Réglage du balayage.... 50
21.2 Réponse pendant balayage.... 51
21.3 Canaux nuisibles.... 51
21.3.1 Suppression des canaux nuisibles.... 51
21.3.2 Restauration des canaux nuisibles.... 51
21.4 Balayage de vote.... 52
21.5 Listes de balayage.... 52
21.6 Liste de réception flexible.... 52
21.6.1 Activation de la liste de réception flexible.... 52

21.6.2 Désactivation de la liste de réception flexible....52
Chapitre 22 : Messagerie texte....54
22.1 Envoi de messages texte rapides....54
Chapitre 23 : Minuterie de location....55
23.1 Rappel d'expiration de la période de location....55
23.2 Prolonger la période de location....55
Chapitre 24 : Surveillance à distance....56
Chapitre 25 : Transmission vocale....57
25.1 Réglage de la transmission activée par la voix....57
Chapitre 26 : Confidentialité....58
26.1 Appels confidentiels activés....58
26.2 Réglage de la fonction de confidentialité....58
Chapitre 27 : Commande multisite....59
27.1 Lancement et arrêt de la recherche de site automatique....59
27.2 Lancer une recherche de site manuelle....59
Chapitre 28 : Brouillage analogique....60
28.1 Réglage du brouillage analogique....60
28.2 Système de transpondeur à portée automatique....60
Chapitre 29 : Réglages de l'indicateur d'appel....61
29.1 Tonalité du mode d'alerte croissante....61
Chapitre 30 : Maintenance et assistance....62
30.1 Obtenir du service et du soutien....62
Chapitre 31 : Liste des accessoires approuvés....63

Avis juridique et soutien

Propriété intellectuelle et avis réglementaires

Droits d'auteur

Les produits Motorola Solutions décrits dans ce document peuvent inclure des programmes informatiques Motorola Solutions protégés par des droits d'auteur. Les lois des États-Unis et d'autres pays garantissent certains droits exclusifs à Motorola Solutions pour ces programmes informatiques protégés par des droits d'auteur. En conséquence, il est interdit de copier ou de reproduire, de quelque manière que ce soit, les programmes informatiques Motorola Solutions protégés par des droits d'auteur contenus dans les produits Motorola Solutions décrits dans ce document sans l'autorisation expresse et écrite de Motorola Solutions.

Aucune partie du présent document ne peut être reproduite, transmise, stockée dans un système de récupération ou traduite dans toute autre langue ou tout autre langage informatique, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, sans l'autorisation écrite préalable de Motorola Solutions Inc.

Marques de commerce

MOTOROLA, MOTO, MOTOROLA SOLUTIONS, and the Stylized M Logo are trademarks or registered trademarks of Motorola Trademark Holdings, LLC and are used under license. All other trademarks are the property of their respective owners.

Droits de licence

L'acquisition de produits Motorola Solutions ne saurait en aucun cas conférer de licence, directement, indirectement ou de toute autre manière, en vertu des droits d'auteur, brevets ou demandes de brevet appartenant à Motorola Solutions, autres que la licence habituelle d'utilisation non exclusive et libre de droits qui découle légalement de la vente du produit.

Contenu libre

Ce produit peut contenir des logiciels libres utilisés sous licence. Reportez-vous au support d'installation du produit pour obtenir tous les avis juridiques relatifs aux logiciels libres et aux contenus d'attribution.

Directive relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) de l'Union européenne et du Royaume-Uni (RU)



La directive DEEE de l'Union européenne et les réglementations DEEE du Royaume-Uni exigent que les produits (ou leur emballage, dans certains cas) vendus dans les pays de l'UE ou au Royaume-Uni portent l'étiquette de la poubelle barrée. Comme le définit la directive DEEE, cette étiquette de poubelle barrée signifie que les clients et les utilisateurs finaux dans les pays de l'UE et du Royaume-Uni ne doivent pas jeter les équipements électriques et électroniques ou leurs accessoires dans les ordures domestiques.

Les clients ou les utilisateurs finaux au sein de l'UE et du Royaume-Uni doivent prendre contact avec le représentant ou le centre de service local du fournisseur de leur équipement pour obtenir des informations sur le système de collecte des déchets dans leur pays.

Avis de non-responsabilité

Veuillez noter que certaines fonctionnalités, installations et capacités décrites dans ce document pourraient ne pas s'appliquer ou être accordées sous licence pour l'utilisation sur un système particulier, ou pourraient

dépendre des caractéristiques d'une unité d'abonné mobile particulière ou d'une configuration de certains paramètres. Communiquez avec votre représentant Motorola Solutions pour en savoir plus.

© 2026 Motorola Solutions, Inc. All Rights Reserved

Déclarations juridiques et de conformité

Déclaration de conformité du fournisseur

Déclaration de conformité du fournisseur

Règlement CFR 47, partie 2, article 2.1077(a) de la FCC

Partie responsable

Nom : Motorola Solutions, Inc.

Adresse : 2000 Progress Pkwy, Schaumburg, IL. 60196

Numéro de téléphone : 1-800-927-2744

Déclare par les présentes que le produit :

Nom du modèle : **R2**

est conforme aux réglementations suivantes :

Partie 15, sous partie B, articles 15.107(a), 15.107(d) et 15.109(a) des règlements de la FCC

Appareil numérique de classe B

En tant que périphérique d'ordinateur personnel, cet appareil est conforme aux dispositions de la partie 15 des règlements de la FCC. Son utilisation est assujettie aux deux conditions suivantes :

1. Cet appareil ne doit pas causer d'interférence nuisible; et

2. Cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences pouvant entraîner un fonctionnement indésirable.

REMARQUE :
Cet équipement a fait l'objet de tests et a été déclaré conforme aux limites établies pour un appareil numérique de classe B, conformément à la section 15 des règlements de la FCC. Ces limites sont fixées afin d'offrir une protection suffisante contre des interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie de radiofréquence et, s'il n'est pas installé ou utilisé conformément aux instructions, il peut provoquer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, il est impossible de garantir qu'il n'y aura aucune interférence dans une installation particulière.

Si cet appareil cause une interférence nuisible à la réception de la radio ou de la télévision, ce qui peut être déterminé en éteignant et en allumant l'appareil, vous êtes encouragé à remédier à la situation en prenant une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice.
- Augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur.
- Brancher l'appareil dans une autre prise sur un circuit différent de celui du récepteur.
- Consulter le distributeur ou un technicien de radio ou de télévision chevronné pour obtenir de l'aide.

Information importante sur la sécurité

Guide sur la sécurité du produit et l'exposition aux radiofréquences des radios bidirectionnelles portatives

ATTENTION :
Cette radio doit être utilisée à des fins professionnelles uniquement. Avant d'utiliser la radio, lisez le guide sur la sécurité du produit et l'exposition aux radiofréquences inclus avec la radio. Ce guide contient d'importantes instructions de fonctionnement pour une utilisation sécuritaire et des informations sur l'exposition aux radiofréquences, dans le but d'assurer votre conformité aux normes et règlements en vigueur.

Avis aux utilisateurs (FCC)

Cet appareil est conforme à la partie 15 des règlements de la FCC d'après les conditions suivantes :

- Cet appareil ne doit pas causer d'interférence nuisible.
- Cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences pouvant entraîner un fonctionnement indésirable.
- Toute modification apportée à cet appareil sans l'autorisation explicite de Motorola Solutions peut annuler l'autorisation d'utiliser cet appareil.

Avis aux utilisateurs (ISED)

Le fonctionnement de votre radio Motorola Solutions est assujetti à la Loi sur la radiocommunication et doit se conformer aux règles et règlements du ministère Innovation, Sciences et Développement économique Canada (ISDE) du gouvernement fédéral. ISDE exige que les utilisateurs de fréquences mobiles terrestres privées obtiennent une licence avant d'utiliser leur équipement.

Renseignements sur la conformité réglementaire

EAC

Chine

L'Identifiant CMIIT est indiqué sur l'étiquette d'identification de l'équipement radio.

Inde

Ce ou ces produits sont conformes aux exigences essentielles pertinentes de la TEC, du Département des télécommunications, du ministère des Communications, du gouvernement de l'Inde, de New Delhi -110001.

AZH11QDC9JA2AN	AZH11NDC9JA2AN	AZH11JDC9JA2AN

Singapour

Cette étiquette IMDA s'applique à ces produits :

AZH11JDC9JA2AN	AZH11QDC9JA2AN



Garantie, maintenance et assistance

Garantie des batteries et des chargeurs

Garantie de fabrication

La garantie de fabrication couvre les défauts de fabrication dans des conditions d'utilisation et d'entretien normales.

Toutes les batteries MOTOTRBO	24 mois

Garantie de capacité

La garantie de capacité garantit une capacité égale à 80 % de la capacité nominale pendant la durée de la garantie.

Batteries au nickel métal-hydrure (NiMH) ou au lithium-ion (Li-Ion)	12 mois

Garantie limitée

PRODUITS DE COMMUNICATION MOTOROLA SOLUTIONS

I. PROTECTION OFFERTE PAR LA PRÉSENTE GARANTIE ET DURÉE DE CELLE-CI :

Motorola Solutions Inc. (« Motorola Solutions ») garantit les produits de télécommunications identifiés ci-dessous (le « produit ») fabriqués par Motorola Solutions contre tout défaut de matériel ou de fabrication dans des conditions normales d'utilisation et d'entretien, pour une période suivant la date d'achat, comme stipulé ci-dessous :

Radios portatives	Veuillez consulter la déclaration de garantie pour votre région.
Accessoires des produits	Un (1) an

À sa discrétion, Motorola Solutions réparera sans frais le produit (avec des pièces neuves ou remises à neuf), le remplacera (par un produit neuf ou remis à neuf) ou remboursera le prix d'achat du produit durant la période de garantie, à condition que le produit soit retourné au lieu d'achat conformément aux modalités de la présente garantie. Les pièces et les cartes remplacées sont garanties pour le reste de la période de garantie d'origine. Toute pièce remplacée du produit devient la propriété de Motorola Solutions.

Cette garantie limitée expresse est accordée par Motorola Solutions à l'acheteur ou à l'utilisateur final d'origine seulement, et ne peut être ni transférée ni cédée à un tiers. La présente garantie constitue la garantie complète du produit fabriqué par Motorola Solutions. Motorola Solutions n'assume aucune obligation ni responsabilité pour quelque ajout ou modification à la présente garantie, à moins d'être en présence d'un document écrit et signé par un cadre supérieur de Motorola Solutions.

Sauf dans le cadre d'une entente distincte conclue entre Motorola Solutions et l'acheteur utilisateur final d'origine, Motorola Solutions ne garantit pas l'installation, l'entretien, ni la réparation du produit.

Motorola Solutions se dégage de toute responsabilité à l'égard de tout équipement ou accessoire qui n'est pas fourni par Motorola Solutions et qui est branché sur le produit ou utilisé conjointement avec celui-ci, ainsi qu'à l'égard du fonctionnement du produit utilisé conjointement avec tout équipement ou accessoire, et tous les équipements de cette nature sont expressément exclus de la présente garantie. Compte tenu du caractère unique de chaque système pouvant utiliser le produit, Motorola Solutions se dégage de toute responsabilité à l'égard de la portée, de la diffusion et du fonctionnement du système dans son ensemble.

II. CONDITIONS GÉNÉRALES

La présente garantie précise l'entière responsabilité de Motorola Solutions à l'égard du produit. À la discrétion de Motorola Solutions, la réparation du produit, son remplacement ou le remboursement de son prix d'achat constituent le seul recours. CETTE GARANTIE REMPLACE TOUTE AUTRE GARANTIE EXPRESSE. TOUTES LES GARANTIES IMPLICITES, COMPRENANT, SANS LIMITATION, LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER, SONT LIMITÉES À LA PÉRIODE DÉFINIE PAR CETTE GARANTIE LIMITÉE. DANS LA MESURE AUTORISÉE PAR LA LOI, MOTOROLA SOLUTIONS NE POURRA EN AUCUN CAS ÊTRE TENUE RESPONSABLE DE DOMMAGES DONT LA VALEUR DÉPASSE LE PRIX D'ACHAT DU PRODUIT, NI À L'ÉGARD DES PERTES DE JOUISSANCE, DES PERTES DE TEMPS, DES DÉRANGEMENTS, DES PERTES COMMERCIALES, DES PERTES DE PROFIT OU D'ÉCONOMIES, NI RELATIVEMENT À TOUT AUTRE DOMMAGE ACCESSOIRE, SPÉCIAL OU INDIRECT RÉSULTANT DE L'UTILISATION OU DE L'INCAPACITÉ D'UTILISER CE PRODUIT.

III. DROITS PRÉVUS PAR LES LOIS PROVINCIALES :

CERTAINES PROVINCES NE PERMETTENT AUCUNE EXCLUSION NI LIMITATION QUANT AUX DOMMAGES CONSÉCUTIFS OU INDIRECTS, NI AUCUNE LIMITE SUR LA DURÉE D'UNE GARANTIE IMPLICITE, DE SORTE QUE LES LIMITES OU EXCLUSIONS MENTIONNÉES PLUS HAUT PEUVENT NE PAS S'APPLIQUER DANS VOTRE CAS.

La présente garantie confère des droits juridiques précis et il est possible que vous jouissiez d'autres droits, selon votre province de résidence.

IV. RÉPARATION DANS LE CADRE DE LA GARANTIE

Pour que la réparation soit couverte par la garantie, vous devez fournir une preuve d'achat (portant la date d'achat et le numéro de série du produit). De plus, vous devez livrer ou expédier le produit, en payant d'avance les frais de transport et d'assurance, à un centre de service homologué. Les réparations sous garantie seront effectuées par Motorola Solutions à l'un de ses centres de service autorisés. Dans certains cas, il est plus facile de recevoir les services de garantie en s'adressant d'abord à l'entreprise qui vous a vendu le produit (par exemple, le détaillant ou votre fournisseur de services de télécommunication). Vous pouvez également appeler Motorola Solutions au 1 800 927-2744.

V. CE QUI N'EST PAS COUVERT PAR CETTE GARANTIE

1. Les défectuosités et dommages résultant de l'utilisation du produit autrement que dans des conditions normales et habituelles.
2. Les défectuosités et dommages résultant d'une mauvaise utilisation, d'un accident, de la négligence ou de l'exposition à des liquides.
3. Les défectuosités et dommages résultant de méthodes d'essai, de fonctionnement, d'entretien, d'installation, de modification ou de réglage non adéquates.
4. Les bris et dommages des antennes, sauf si cela est causé directement par un défaut de fabrication ou de main-d'œuvre.
5. Un produit soumis à des modifications, à des réparations ou à un démontage non autorisés (y compris, sans s'y limiter, l'ajout au produit d'un équipement quelconque non fourni par Motorola Solutions) et qui ont un effet négatif sur le rendement du produit ou qui nuisent à l'inspection ou à l'essai normal sous garantie du produit par Motorola Solutions en cas de réclamation.
6. Tout produit dont le numéro de série a été supprimé ou rendu illisible.
7. Batteries rechargeables si une protection étanche du boîtier protégeant les cellules de la batterie a été rompue ou présente des signes d'altération.
8. Batteries rechargeables si le dommage ou la défectuosité sont provoqués par la charge ou l'utilisation de la batterie dans un équipement ou avec un service autre que ceux qui sont spécifiés pour le produit.
9. Frais de transport vers l'atelier de réparation.
10. Tout produit qui, à cause de modifications illégales ou interdites apportées au logiciel ou au micrologiciel du produit, ne fonctionne pas conformément aux spécifications énoncées par Motorola Solutions ou sur l'étiquette de conformité de la FCC en vigueur pour le produit lorsque le produit a été initialement distribué par Motorola Solutions.
11. Les égratignures et autres dommages superficiels ne nuisant pas au fonctionnement du produit.
12. L'usure et le vieillissement normaux et habituels.

VI. DISPOSITIONS RELATIVES AUX BREVETS ET AUX LOGICIELS

Motorola Solutions défendra à ses frais toute poursuite menée en justice contre l'acheteur dans la mesure où la poursuite revendique que le produit ou certaines de ses pièces enfreignent un brevet des États-Unis, et Motorola Solutions paiera les frais et dommages finalement accordés au détriment de l'acheteur dans toute poursuite judiciaire attribuable à une quelconque revendication de cette nature, une telle défense et un tel paiement étant soumis aux conditions suivantes :

1. Motorola Solutions doit être rapidement notifiée, par écrit, d'une telle réclamation par l'acheteur;
2. Motorola Solutions maîtrisera entièrement la défense de l'action juridique et toutes les négociations d'accord ou de compromis;
3. Si le produit ou les pièces font ou, de l'avis de Motorola Solutions, peuvent faire l'objet d'une poursuite pour contrefaçon d'un brevet américain ou canadien, l'acheteur accordera le droit à Motorola Solutions, à la discrétion et aux frais de cette dernière, soit de procurer à l'acheteur le droit de continuer d'utiliser le produit ou les pièces, soit de remplacer ou de modifier ces derniers de manière à ce qu'ils n'enfreignent plus le brevet, soit d'accorder à l'acheteur un crédit équivalent à la valeur dépréciée du produit ou des pièces et d'accepter de reprendre ceux-ci. La dépréciation représentera un montant égal pour chaque année de durée de vie utile du produit ou des pièces, comme le détermine Motorola Solutions.

Motorola Solutions se dégage de toute responsabilité à l'égard de toute poursuite pour contrefaçon de brevet fondée sur une adaptation du produit ou des pièces mentionnées dans la présente à un logiciel, un appareil ou un équipement non fourni par Motorola Solutions. Motorola Solutions se dégage également de toute responsabilité à l'égard de tout équipement ou logiciel qui n'est pas fourni par Motorola Solutions et qui est rattaché au produit ou utilisé conjointement avec ce dernier. Ce qui précède énonce l'entière responsabilité de Motorola Solutions pour la contrefaçon de brevets relative au produit ou à toute pièce de ce dernier.

Les lois au Canada, aux États-Unis et dans d'autres pays protègent au nom de Motorola Solutions certains droits exclusifs visant les logiciels, comme ceux de reproduire des copies et de distribuer des copies desdits logiciels Motorola Solutions. Les logiciels Motorola Solutions ne peuvent être utilisés qu'avec le produit à l'intérieur duquel ils étaient installés à l'origine. Il est interdit de remplacer, de copier, de distribuer, de modifier d'une quelconque façon et d'utiliser le logiciel à l'intérieur du produit en vue de fabriquer un quelconque produit dérivé. Aucune autre utilisation, y compris, sans s'y limiter, l'altération, la modification, la reproduction, la distribution ou l'ingénierie à rebours, d'un quelconque logiciel Motorola Solutions n'est permise. Aucune licence n'est accordée pour inférence, estoppel ou autre en vertu des droits de brevets ou des droits d'auteur de Motorola Solutions ou de tiers.

VII. LOI APPLICABLE

Cette garantie est régie par les lois de l'État de l'Illinois, É.-U.

VIII. Pour l'Australie seulement

Cette garantie est fournie par Motorola Solutions Australia Pty Limited (ABN 16 004 742 312) of Tally Ho Business Park, 10 Wesley Court. Burwood East, Victoria.

Nos produits comprennent des garanties qui ne peuvent pas être exclues en vertu de l'Australian Consumer Law. Vous avez droit à un produit de remplacement ou à un remboursement en cas de défaillance majeure et à une compensation en raison de pertes ou dommages prévisibles. Vous avez également droit à la réparation ou au remplacement des produits si ces derniers ne sont pas de qualité acceptable et si la défaillance ne cause pas de défaillance majeure.

La garantie limitée de Motorola Solutions Australia ci-dessus est supplémentaire à tout droit et recours auxquels vous avez droit en vertu de l'Australian Consumer Law. Si vous avez des questions, veuillez communiquer avec Motorola Solutions Australia au 1 800 457-439. Vous pouvez également visiter notre site Web : http://www.motorolasolutions.com/XA-EN/Pages/Contact_Us pour consulter les conditions de garantie les plus récentes.

Chapitre 1

À lire en premier

Ce guide d'utilisation décrit le fonctionnement de base des modèles de radio offerts dans votre région.

Notations utilisées dans le manuel

En parcourant le texte de ce document, vous remarquerez l'utilisation des mots **Avertissement**, **Attention** et **Remarque**. Ces notations servent à mettre l'accent sur les dangers potentiels et à encourager les utilisateurs à prendre des précautions.

AVERTISSEMENT :
Une procédure, une pratique ou une condition de fonctionnement, etc., qui pourrait causer des blessures ou entraîner la mort si elle n'est pas respectée.

ATTENTION :
Une procédure, une pratique ou une condition de fonctionnement, etc., qui pourrait causer des dommages à l'équipement si elle n'est pas respectée.

REMARQUE :
Une procédure, une pratique ou une condition de fonctionnement, etc., qui doit absolument être soulignée.

Notations spéciales

Les notations spéciales suivantes sont utilisées tout au long du texte pour mettre en évidence certains renseignements ou éléments :

Tableau 1 : Notations spéciales

EXEMPLE	Description
Touche **Menu** ou bouton **PTT**	Les mots en gras indiquent le nom d'une touche, d'un bouton ou d'un élément de menu.
La radio affiche `Bluetooth activé`.	Les mots en police de machine à écrire indiquent les chaînes MMI ou les messages affichés sur la radio.
`<ID désiré>`	Le texte en Courier, en gras et en italique qui apparaît entre chevrons, indique les données saisies par l'utilisateur.
Configuration→Tonalité→Toutes les tonalités	Les mots en gras séparés par une flèche indiquent la structure de navigation dans les éléments du menu.

Disponibilité des fonctions et des services

REMARQUE :
Il se pourrait que votre radio ne dispose pas de toutes les fonctionnalités figurant dans le présent manuel. Certaines fonctionnalités peuvent varier selon les régions géographiques. Votre détaillant ou votre administrateur de système peut également personnaliser votre radio en fonction de vos besoins particuliers. Pour obtenir plus de renseignements à ce sujet, communiquez avec votre détaillant ou avec votre administrateur.

Adressez-vous à votre détaillant ou à votre administrateur de système pour obtenir les renseignements suivants :

- Quelles sont les fonctions de chaque bouton?
- Quels accessoires facultatifs pourraient vous être utiles?
- Quelles sont les pratiques exemplaires d'utilisation de la radio pour assurer une communication efficace?
- Quelles techniques d'entretien peuvent prolonger la durée de vie de la radio?

1.1 Version du logiciel

Toutes les fonctions décrites dans les sections suivantes sont prises en charge par la version **TRBO2025.02_FW_R02.25.02.1000** ou les versions ultérieures du logiciel.

Pour obtenir plus de renseignements à ce sujet, communiquez avec votre détaillant ou avec votre administrateur.

Chapitre 2

Introduction

Le tableau suivant décrit les méthodes d'accès aux fonctionnalités des différents modèles de radio.

Tableau 2 : Accès à la fonction et indications de la radio

	Sans clavier
Modèle de radio	**Figure 1 : R2** 
Accès à la fonction	Touche programmable
Indication de fonction	• Tonalité • Indicateur à DEL • Annonce vocale

REMARQUE :
Pour savoir quelle fonction est offerte avec la **touche programmable**, vous pouvez consulter la rubrique Touches programmables à la page 20.

Chapitre 3

Entretien de la radio

Cette section décrit les précautions de base à respecter lors de la manipulation de la radio.

Tableau 3 : Spécification IP

Spécification IP	Description
IP55	Permet à votre radio de résister à des jets d'eau à basse pression dans toutes les directions et protège votre radio contre les infiltrations de poussière limitées.

ATTENTION :
Ne désassemblez pas votre radio. Cela pourrait endommager les joints de l'appareil et occasionner une infiltration d'eau dans la radio. L'entretien de la radio doit être effectué uniquement dans un centre de réparations équipé pour mettre à l'essai et remplacer le joint sur l'appareil.

- Gardez votre radio propre et à l'abri de l'eau afin d'assurer son bon fonctionnement.
- Pour nettoyer les surfaces extérieures de la radio, utilisez une solution diluée d'eau et de détergent liquide pour vaisselle (p. ex., une cuillérée à thé de détergent dans environ quatre litres d'eau).
- Ces surfaces doivent être nettoyées chaque fois qu'une inspection visuelle périodique révèle la présence de taches, de graisse ou de saleté.

  ATTENTION :
  Certains produits chimiques et les vapeurs qu'ils dégagent peuvent endommager certains types de plastique. Évitez d'employer des aérosols, des nettoyants pour syntoniseur ou tout autre produit chimique.
- Lorsque vous nettoyez la radio, n'utilisez pas de jet à haute pression, car l'eau risquerait de s'infiltrer dans la radio.

3.1 Rangement de votre radio neuve

Procédure :

1. Retirez la batterie et les accessoires de votre radio.
2. Conservez votre radio, la batterie et les accessoires dans l'emballage d'origine.
3. Rangez l'emballage dans un environnement contrôlé.

   Voici les conditions de l'environnement contrôlé :

   - Sec
   - Bien aéré
   - Température se situant entre 20 °C (68 °F) à 30 °C (86 °F)
   - Taux d'humidité de 30 % à 60 %

   REMARQUE :
   Une décoloration mineure peut se produire si vous rangez la radio durant une longue période. Toutefois, la décoloration n'a généralement aucune incidence sur la performance de la radio.

3.2

Nettoyage et désinfection de la radio

Cette rubrique décrit les agents nettoyants recommandés et les méthodes à suivre pour le nettoyage des surfaces externes et internes de la radio. Les surfaces externes comprennent le couvercle avant, l'assemblage du boîtier et la batterie. Ces surfaces doivent être nettoyées chaque fois qu'une inspection visuelle périodique révèle la présence de taches, de graisse ou de saleté.

ATTENTION :
Utilisez tous les produits chimiques de la façon prescrite par le fabricant. Suivez toutes les précautions de sécurité inscrites sur l'étiquette ou sur la fiche signalétique. Certains produits chimiques et les vapeurs qu'ils dégagent peuvent endommager certains types de plastique. Évitez d'employer des aérosols, des nettoyants pour syntoniseur ou tout autre produit chimique.

REMARQUE :
Nettoyez uniquement les surfaces internes lorsque votre radio est démontée pour l'entretien ou la réparation.

Motorola Solutions fournit des directives de nettoyage et de désinfection recommandées pour vos radios, selon la plus récente définition de l'hygiène des radios. Conformément aux autorités sanitaires mondiales, l'élimination des germes, de la saleté et des impuretés des surfaces réduit le risque de propagation des infections. Pour obtenir de plus amples renseignements sur les directives de nettoyage et de désinfection recommandées, consultez les liens suivants :

- https://youtu.be/cYjxoUNCXZo
- https://www.motorolasolutions.com/newsroom/press-releases/recommended-cleaning-and-disinfecting-guidelines-for-our-radios-body-worn-c.html

Chapitre 4

Entretien de la batterie

Cette section décrit les précautions de base à respecter lors de la manipulation de la batterie.

4.1 Entreposage des batteries

La plage de température de stockage de la batterie se situe entre +20 °C et +30 °C.

Les batteries lithium-ion neuves peuvent être stockées dans des zones ventilées, froides et sèches avec une certaine perte de capacité dans le cycle de vie.

Chargez la batterie si elle doit être entreposée pendant une longue période. N'entreposez pas une batterie complètement déchargée.

Retirez la batterie de la radio si cette dernière ne sera pas utilisée pendant une longue période (quelques semaines).

4.2 Prolongation de l'autonomie de la batterie

Une batterie est une pièce d'usure qui doit être remplacée pendant la durée de vie de votre radio.

Pour une durée de vie maximale à la radio, remplacez toujours la batterie par une pièce de rechange d'origine Motorola Solutions.

4.3 Température de charge de la batterie

La plage de température de fonctionnement de la batterie est de 0 °C à +45 °C en mode chargeur. Pendant la charge, si la température ambiante n'est pas dans la plage de température requise, la batterie ne pourra pas se charger complètement, car la charge s'arrête temporairement jusqu'à ce que la température soit convenable.

4.4 Avertissements ou mises en garde supplémentaires concernant la batterie

- Afin de prévenir tout risque de blessure, évitez de mettre des objets métalliques en contact avec la batterie.
- Ne démontez pas la batterie.
- Ne jetez pas celle-ci intentionnellement dans le feu.
- Ne jetez pas les batteries dans les ordures domestiques.
- Tenez la batterie hors de la portée des enfants.
- Les batteries défectueuses ne peuvent pas être réutilisées. Conformément à la réglementation nationale, les batteries défectueuses doivent être éliminées de manière écologique.

Chapitre 5

Présentation de la radio

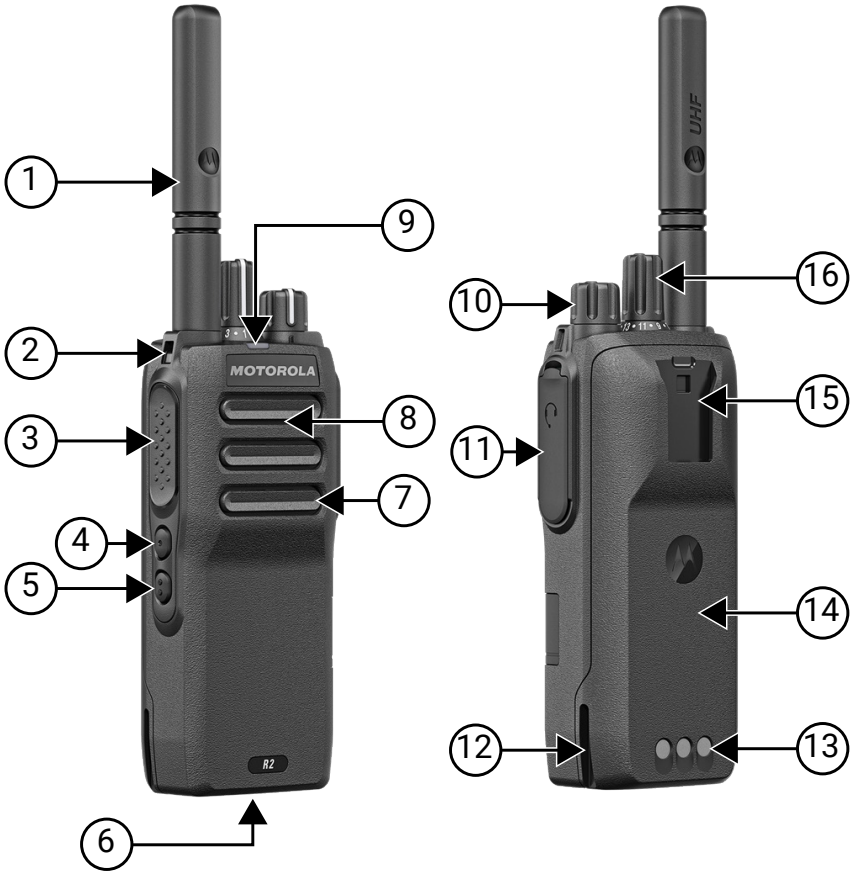


Tableau 4 : Présentation de la radio

Étiquette	Nom	Description
1	Antenne	Fournit l'amplification RF nécessaire lors de la transmission ou de la réception.
2	Trou du cordon	Vous permet d'attacher le cordon à votre radio.
3	Touche Presser pour Parler (PTT)	Vous permet d'exécuter des opérations vocales (par exemple, appel de groupe et appel privé).
4	Touche programmable de fonction à un point	Touche programmable d'une fonction radio attribuable.
5	Touche programmable de fonction à deux points	Touche programmable d'une fonction radio attribuable.
6	Loquet de la batterie (sur le dessous de la radio)	Verrouille ou déverrouille la batterie.
7	Microphone	Permet d'envoyer un signal vocal lorsque la touche PTT ou les opérations vocales sont activées.

Étiquette	Nom	Description
8	Haut-parleur	Émet toutes les tonalités et tous les sons générés par la radio.
9	Indicateur à DEL	Indique l'état opérationnel.
10	Bouton Marche/Arrêt/ Volume	Vous permet d'allumer ou d'éteindre la radio et de régler le volume.
11	Prise audio avec cache antipoussière	Vous permet de connecter des accessoires audio à votre radio.
12	Prise micro-USB avec cache antipoussière	Vous permet de brancher le câble de programmation USB à votre radio.
13	Barre de chargement	Fournit des directives sur le positionnement pendant la charge.
14	Contacts de charge	Point de charge de la batterie.
15	Batterie	Fournit une source d'alimentation à la radio.
16	Fente pour pince de ceinture	Vous permet d'attacher la pince de ceinture.
17	Bouton sélecteur de canal	Permet de sélectionner un canal.

5.1
Touches programmables

Vous pouvez programmer les touches programmables en tant que raccourcis vers les fonctions de radio suivantes à partir du logiciel de programmation.

REMARQUE :
Pour obtenir plus de renseignements à ce sujet, communiquez avec votre détaillant.

Tableau 5 : Fonctions de radio attribuables

Fonction	Description
Suppression de la réaction acoustique	Permet de supprimer le sifflement dans l'audio reçu lorsqu'il est détecté.
Toutes les tonalités d'alerte	Permet d'activer ou de désactiver toutes les tonalités et alertes.
Brouillage analogique	Permet d'activer ou de désactiver la fonction de brouillage analogique.
Code de brouillage analogique	Permet d'activer ou de désactiver de code de brouillage analogique.
Indicateur de batterie	Permet de vérifier l'état actuel du niveau de la batterie.
Annonce du canal	Permet de lire les messages d'annonce vocale de zone et de canal sur le canal actuel.
Désactiver l'urgence	Vous permet de mettre fin à un appel d'urgence sortant.
Urgence activée	Vous permet de configurer un appel d'urgence.
Liste de réception flexible	Vous permet d'activer ou de désactiver la liste de réception flexible. Permet d'ajouter ou de supprimer des membres au groupe.
Rappel du canal d'accueil en sourdine	Mets en sourdine le rappel du canal d'accueil.

Fonction	Description
Réinitialisation du canal d'accueil	Définit un nouveau canal d'accueil.
Recherche de site manuelle	Vous permet de lancer la recherche de site manuelle.
CGA Mic.	Vous permet d'activer ou de désactiver la fonction interne de commande automatique de gain (CGA) du microphone.
Écoute	Vous permet d'écouter un canal.
Mode muet	Permet d'activer ou de désactiver le mode muet.
Suppression des nuisances	Permet de retirer temporairement un canal nuisible de la liste de balayage, sauf le canal sélectionné. Le canal nuisible supprimé sera restauré dans la liste de balayage, par exemple lorsque la radio est mise hors tension et remise en marche (ne s'applique pas aux canaux Capacity Plus).
Accès direct	Permet d'accéder directement aux fonctions d'appel prédéfinies.
Écoute permanente	Vous permet de surveiller le trafic radio d'un canal sélectionné jusqu'à ce que la fonction soit désactivée (ne s'applique pas aux canaux Capacity Plus).
Niveau de puissance	Permet d'alterner entre un niveau de puissance haut ou bas.
Confidentialité	Vous permet d'activer ou de désactiver les transmissions privées.
Répéteur/Direct	Vous permet d'alterner entre l'utilisation d'un répéteur et les communications directes avec une autre radio.
Type de sonnerie d'alerte	Vous permet d'accéder directement au réglage de type d'alerte de sonnerie.
Balayer	Permet d'activer et de désactiver le balayage.
Verrouillage de site	Permet d'activer le verrouillage du site pour effectuer une recherche uniquement dans le site actuel ou de désactiver le verrouillage du site pour effectuer une recherche dans d'autres sites.
Silencieux normal/filtré	Vous permet de basculer entre le mode silencieux normal ou filtré (en mode analogique seulement).
Interruption de transmission par annulation de clé activée	Permet d'interrompre un appel vocal en cours en interrompant la radio émettrice par annulation de clé ou en mettant fin au délai du répéteur afin de libérer le canal. Cette touche peut aussi être utilisée pour mettre fin à une session de surveillance à distance.
Amélioration de la vibration	Permet d'activer ou de désactiver l'amélioration de la vibration.
Non attribué	Indique que la fonction de la touche n'a pas encore été affectée.
Annonce vocale	Permet d'activer et de désactiver l'annonce vocale.
Transmission vocale (VOX)	Permet d'activer ou de désactiver VOX.
Basculement de zone	Vous permet de basculer entre quatre zones.

5.2
Indications du voyant à DEL

L'indicateur à DEL indique l'état de fonctionnement de la radio.

Un technicien qualifié peut désactiver de façon permanente le voyant DEL en le préprogrammant.

Tableau 6 : Indications du voyant à DEL

Indication	État
Rouge clignotant	• La radio transmet en mode batterie faible.
Jaune fixe	• La radio surveille un canal conventionnel. • Indique un bon niveau de charge de la batterie lorsque la touche programmée **Indicateur de la batterie** est enfoncée.
Jaune clignotant	• La radio n'a pas encore répondu à une alerte d'appel. • La Liste de réception flexible de la radio est activée.
Jaune à clignotement double	• La radio recherche activement un nouveau site. • La radio n'a pas encore répondu à une alerte d'appel de groupe. • La radio est verrouillée.
Vert fixe	• La radio s'allume. • La radio est en train de transmettre. • Indique un niveau de charge maximal de la batterie lorsque la touche programmée **Indicateur de la batterie** est enfoncée.
Vert clignotant	• La radio est en train de recevoir un appel ou des données. • La radio détecte de l'activité par liaison radio.
Vert à clignotement double	La radio reçoit un appel ou des données privées.

Chapitre 6

Vue d'ensemble du système

La présentation du système explique les types de systèmes et de modes proposés par la radio.

6.1 Modes analogique et numérique conventionnels

Vous pouvez configurer chaque canal de la radio comme canal analogique ou numérique conventionnel.

Certaines fonctions ne sont pas offertes lorsque vous passez du mode numérique au mode analogique, et vice versa, alors que d'autres sont offertes dans les deux modes.

Il y a des différences mineures dans le fonctionnement de chaque fonction, mais ces différences n'ont aucune incidence sur le rendement de votre radio.

6.2 Sites IP interconnectés

Cette fonction permet à votre appareil radio d'étendre la communication conventionnelle au-delà de la portée d'un site unique en se connectant à différents sites accessibles par l'intermédiaire d'un réseau IP (Internet Protocol).

Lorsque la radio quitte la zone de portée d'un site et entre dans celle d'un autre site, elle se connecte au répéteur du nouveau site pour envoyer et recevoir les appels ou les transmissions de données. Cette opération s'effectue automatiquement ou manuellement en fonction de vos réglages.

Si la radio est configurée en mode automatique, elle détecte tous les sites accessibles lorsque le signal du site actuel est faible ou lorsqu'elle ne reçoit aucun signal de ce site. Elle se verrouille alors sur le répéteur du site dont la valeur RSSI (indicateur d'intensité du signal reçu) est la plus élevée.

Lors d'une recherche manuelle, la radio recherche le site suivant dans la liste des sites disponibles en itinérance, qui ne présente pas nécessairement le signal le plus puissant, mais qui est à portée et se connecte au répéteur.

REMARQUE :
Pour chaque canal, seule l'option Balayage ou Itinérance peut être activée, mais non les deux simultanément.

Les canaux pour lesquels cette fonctionnalité est activée peuvent être ajoutés à une liste d'itinérance particulière. En mode de recherche automatique en itinérance, la radio recherche le ou les canaux dans la liste d'itinérance afin de déterminer le meilleur site. Une liste d'itinérance peut contenir un maximum de 16 canaux, y compris le canal sélectionné.

REMARQUE :
Il est impossible d'ajouter ou de supprimer manuellement une entrée dans la liste d'itinérance. Pour obtenir plus de renseignements à ce sujet, communiquez avec votre détaillant.

6.3 Site unique Capacity Plus avec deux répéteurs

Capacity Plus est un système à commutation automatique numérique abordable d'entrée de gamme.

La configuration permet à la radio d'utiliser efficacement les canaux programmés en mode répéteur et d'augmenter la capacité du système par rapport aux répéteurs conventionnels.

Votre radio prend en charge les systèmes site unique Capacity Plus avec un maximum de deux répéteurs.

6.4
Mode direct ou mode direct double capacité

Un système à mode direct ou mode direct à double capacité est applicable lorsque la puissance de sortie de l'émetteur de la radio portable ou mobile d'un utilisateur est suffisante pour que l'utilisateur puisse communiquer directement avec tous les autres utilisateurs dans la zone de couverture requise du client.

Le mode direct et le mode direct double capacité (DCDM) sont des communications directes entre radios pour les systèmes qui n'utilisent pas de répéteur. Lorsque les radios fonctionnent en mode direct ou en mode direct double capacité, elles transmettent et reçoivent toujours sur la même fréquence. Le mode direct et le mode direct double capacité offrent des services similaires aux utilisateurs finaux. La différence étant que le mode direct à double capacité est disponible uniquement en mode numérique et prend en charge deux chemins de signal vocal ou de données simultanés sur un canal à bande passante de 12,5 kHz, tandis que le mode direct ne prend en charge qu'un seul chemin. Il existe quelques différences mineures, par exemple, les canaux de mode direct à double capacité ne peuvent pas être utilisés comme canaux d'annulation GNSS.

Les radios ne sont pas limitées à une fréquence de mode direct/mode direct double capacité. Elles peuvent être programmées pour avoir différentes fréquences, qui peuvent être sélectionnées à l'aide du bouton sélecteur de canal.

Le mode direct et le mode direct double capacité n'ont pas besoin de délai de liaison radio pour les appels vocaux. La radio est dotée d'une minuterie d'appel interne (« interphone »). La méthode d'accès au canal utilisée avant la fin de la minuterie d'appel est impolie, car la radio est toujours membre d'un appel actif. Cette fonction est indépendante de la sélection de l'accès au canal pour le lancement d'un appel (poli ou impoli).

Chapitre 7

Pour commencer

Cette section vous aide à vous familiariser avec le fonctionnement de base de la radio.

7.1 Charge de la batterie

Votre radio est alimentée par une batterie au lithium-ion (Li-Ion).

Préalables :
Éteignez votre radio durant la charge.

Procédure :

- Chargez votre batterie dans un endroit à l'abri de tout danger. Attendez au moins trois minutes après le chargement de votre batterie avant de l'utiliser.
- Pour vous conformer aux conditions de la garantie et pour éviter les dommages, chargez la batterie au moyen d'un chargeur autorisé par Motorola Solutions.
- Chargez toute batterie neuve durant 14 à 16 heures avant sa première utilisation afin d'assurer un rendement optimal.

  Les batteries se chargent mieux à une température ambiante.

7.2 Fixation ou retrait de la batterie

Installation de la batterie

Procédure :

1. Alignez la batterie sur les rainures situées au dos de la radio.
2. Appuyez fermement sur la batterie et faites glisser le loquet vers le haut jusqu'à ce qu'il s'enclenche.
3. Faites glisser le loquet de la batterie en position verrouillée.

Retrait de la batterie

Préalables :
Assurez-vous que votre radio est éteinte.

Procédure :

1. Déplacez le loquet de la batterie en position déverrouillée.
2. Appuyez sur le loquet de la batterie et maintenez-le complètement vers le bas.
3. Faites glisser la batterie vers le bas et soulevez-la des rainures.

7.3
Installation ou retrait de l’antenne

Installation de l’antenne

Procédure :

1. Placez l’antenne dans son orifice.
2. Tournez l’antenne dans le sens horaire.

Retrait de l’antenne

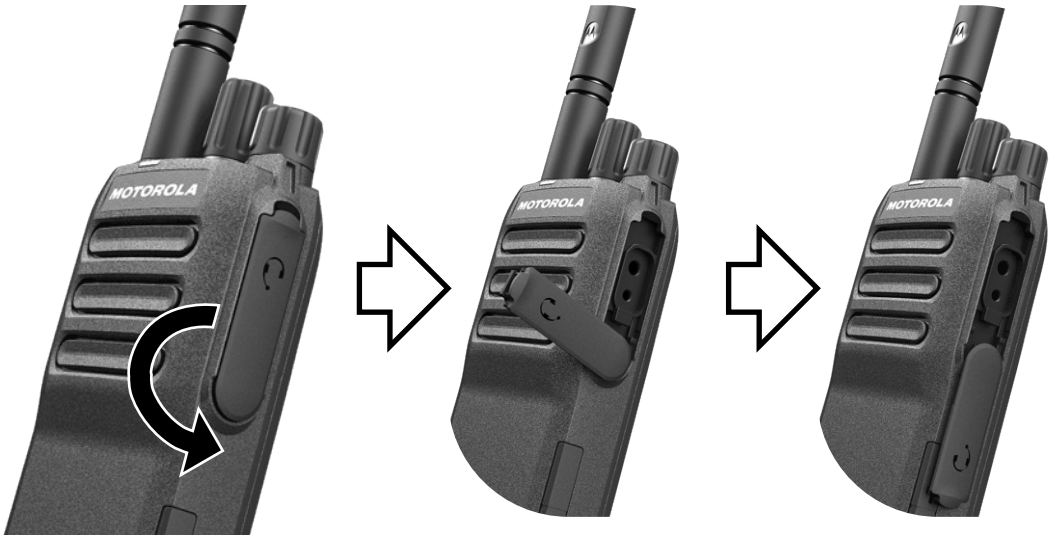
Procédure :

1. Tournez l’antenne dans le sens antihoraire.
2. Retirez l’antenne de son orifice.

7.4
Déverrouillage du couvercle antipoussière de la prise audio

Procédure :

Tirez sur le couvercle antipoussière de la prise audio et tournez-le dans le sens inverse des aiguilles d’une montre.



REMARQUE :
Vous pouvez brancher votre accessoire de prise audio à la radio grâce au connecteur de prise audio.

7.5

Verrouillage du couvercle antipoussière de la prise audio

Procédure :

Tournez le couvercle antipoussière de la prise audio dans le sens horaire pour l'aligner avec la fente, puis appuyez sur le haut du couvercle, suivi du milieu du couvercle sous le symbole d'accessoire, jusqu'à ce qu'il soit bien en place.



REMARQUE :
Assurez-vous que la partie supérieure du couvercle antipoussière est verrouillée dans la fente et que le joint est bien en place et non visible de l'extérieur.

Figure 2 : Le couvercle antipoussière est fixé

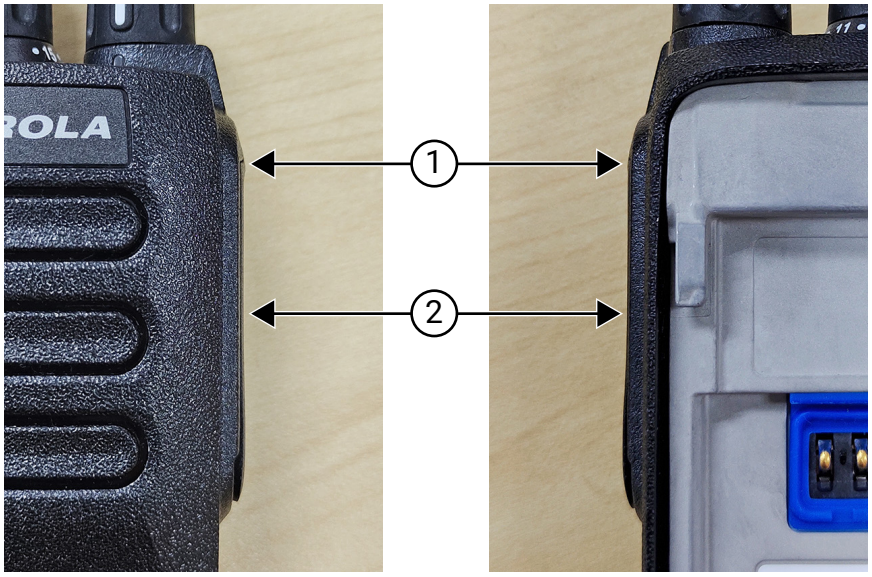
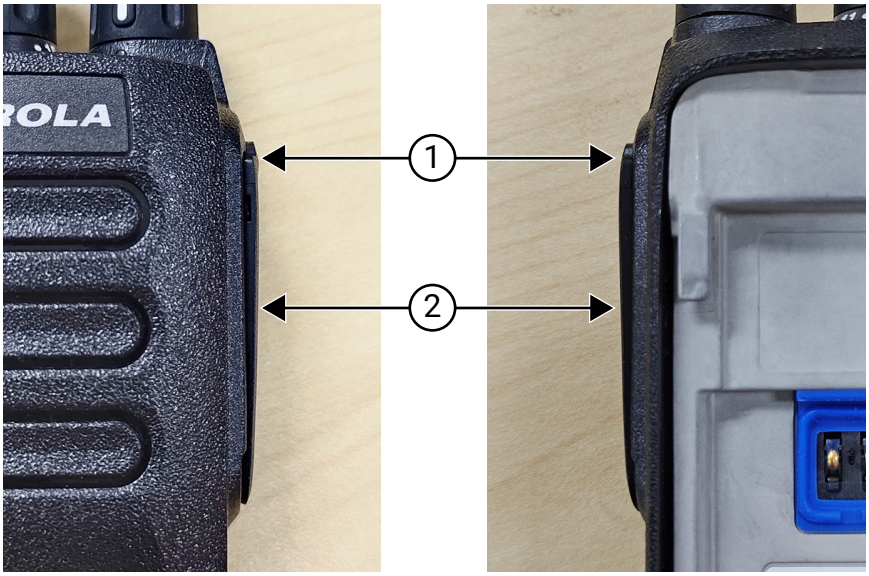


Figure 3 : Le couvercle antipoussière n'est pas fixé



Étiquette	Description
1	Dessus du couvercle antipoussière.
2	Milieu du couvercle antipoussière.

7.6

Allumer et éteindre la radio

Allumer la radio

Procédure :

Tournez le bouton **Marche/Arrêt/Volume** dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que vous entendiez un clic.

Résultat :

Si elle est allumée, la radio affiche les indications suivantes :

- Une tonalité retentit.

  REMARQUE :
  Si la fonction Tonalités/alertes est désactivée, aucune tonalité ne retentit.

- Le voyant vert s'allume.

REMARQUE :
Si la radio ne s'allume pas bien que la batterie soit chargée et correctement fixée, communiquez avec votre détaillant pour obtenir de plus amples renseignements.

Éteindre la radio

Procédure :

Tournez le bouton **Marche/Arrêt/Volume** dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que vous entendiez un clic.

7.7
Réglage du volume

Procédure :

Effectuez l'une des actions suivantes :

- Pour augmenter le volume, tournez le bouton **Marche/Arrêt/Volume** dans le sens des aiguilles d'une montre.
- Pour réduire le volume, tournez le bouton **Marche/Arrêt/Volume** dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

REMARQUE :
Vous pouvez programmer un écart de volume minimal afin d'empêcher le réglage du volume à un niveau plus faible que le niveau minimum programmé.

7.8
Utilisation de la pince de ceinture

Fixation de la pince de ceinture

Procédure :

1. Alignez les rails de la pince avec les rainures de la batterie.
2. Faites glisser la pince de ceinture vers le bas jusqu'à ce que vous entendiez un déclic.

Retrait de la pince de ceinture

Procédure :

1. Soulevez le loquet de déverrouillage pour déverrouiller la pince de ceinture.
2. Faites glisser la pince vers le haut pour retirer la pince de ceinture.

7.9
Utilisation de la mallette de transport

Insertion de la radio dans la mallette de transport

Procédure :

1. Ouvrez le bouton avant de la sangle de l'étui de transport.
2. Insérez la radio dans votre étui de transport vers le bas, le haut-parleur orienté vers l'extérieur.
3. Enclenchez le bouton avant de la sangle de l'étui de transport.

Retrait de votre radio de la mallette de transport

Procédure :

1. Ouvrez le bouton avant de la sangle de l’étui de transport.
2. Glissez ensuite la radio vers le haut en l’éloignant de la mallette de transport.

Chapitre 8

Réglages généraux de la radio

Cette section explique les réglages généraux que vous pouvez régler sur votre radio.

8.1 Vérification de la charge de la batterie

Procédure :

Appuyez sur la touche programmée **Indicateur de batterie**.

Résultat :
L'un des événements suivants se produit :

- Une annonce vocale retentit.
- Le voyant DEL passe au jaune continu pour indiquer une charge moyenne de la batterie.
- Le voyant DEL passe au vert continu pour indiquer une charge pleine de la batterie.

8.2 Réglage des tonalités et alertes de la radio

Procédure :

Appuyez sur la touche programmée **Toutes Tonalités/Alertes**.

Résultat :
Si le réglage est réussi, une tonalité de réussite retentit.
Si le réglage échoue, une tonalité d'échec retentit.

8.3 Configuration des niveaux de puissance

Procédure :

Appuyez sur la touche programmée **Niveau de puissance** pour transmettre à une distance plus longue ou plus courte.

Résultat :
Si le réglage est réussi, votre radio affiche les indications suivantes :

- Une tonalité de réussite retentit.
- La radio va transmettre au niveau de puissance désiré.

Si le réglage échoue, votre radio affiche les indications suivantes :

- Une tonalité d'échec retentit.
- La transmission radio demeure inchangée.

8.4
Configuration du niveau du silencieux

Procédure :

Appuyez sur la touche programmée **Silencieux**.

Résultat :

REMARQUE :
Le réglage par défaut est « Normal ».

Si le réglage réussit, votre radio fonctionne avec le silencieux filtré et une tonalité de réussite retentit.

Si le réglage échoue, votre radio fonctionne avec le silencieux normal et une tonalité d'échec retentit.

8.5
Réglage de l'amélioration de la vibration

Vous pouvez activer cette fonction lorsque vous parlez une langue qui contient beaucoup de consonnes vibrantes alvéolaires (« R » roulés).

Procédure :

Appuyez sur la touche programmée **Amélioration de la vibration** pour activer ou désactiver la fonction.

Résultat :

Si le réglage est réussi, une tonalité de réussite retentit.

Si le réglage échoue, une tonalité d'échec retentit.

8.6
Réglage de l'annonce vocale

Procédure :

Appuyez sur la touche programmée **Annonce vocale**.

Résultat :

Si le réglage est réussi, une tonalité de réussite retentit.

Si le réglage échoue, une tonalité d'échec retentit.

Chapitre 9

Sélection des zones et des canaux

Une zone est un groupe de canaux. Vous pouvez programmer chaque canal avec différentes fonctions pour divers groupes d'utilisateurs.

Tableau 7 : Nombre de zones et de canaux pris en charge

Zone	Canaux	Canaux par zone
4	64	16

9.1 Sélection des zones

Procédure :

Appuyez sur la touche programmée **Basculement de zone**.

Résultat :

Votre radio affiche les indications suivantes :

- Si vous passez de la zone 1 à la zone 2, une tonalité de changement de zone retentit.
- Si vous passez de la zone 2 à la zone 3, une tonalité de changement de zone retentit.
- Si vous passez de la zone 3 à la zone 4, une tonalité de réussite retentit.
- Si vous passez de la zone 4 à la zone 1, une tonalité d'échec retenti.

REMARQUE :

- Une tonalité positive indique que la radio atteint la dernière zone.
- Une tonalité négative indique que la radio retourne à la première zone.
- La tonalité de changement de zone indique que la radio sélectionne la prochaine zone valide.

9.2 Sélection des canaux

Procédure :

Tournez le bouton **Sélecteur de canal**.

Résultat :

Votre radio passe sur votre canal préféré.

Chapitre 10

Types d’appels radio

Vous pouvez effectuer des appels avec votre radio de plusieurs façons, selon le type d’appel et le système disponible.

Tableau 8 : Types d’appels radio

Type d’appel	Description
Appel de groupe	Un appel de groupe consiste en une opération d’appel point à multipoint. Votre radio doit être configurée en tant que membre du groupe pour vous permettre de communiquer les uns avec les autres.
Appel vocal de diffusion	Un appel vocal de diffusion est un appel vocal unidirectionnel effectué par n’importe quel utilisateur vers un groupe en entier. La fonction Appel de diffusion permet uniquement à l’utilisateur qui lance l’appel de transmettre au groupe, alors que les destinataires de l’appel ne peuvent pas répondre.
Appel privé	Un appel privé est un appel effectué à partir d’une radio individuelle vers une autre radio individuelle. Vous pouvez effectuer un appel privé après avoir fait une vérification de présence de la radio ou effectuer cet appel immédiatement.
Appel sélectif	Un appel sélectif est un appel effectué à partir d’une radio individuelle vers une autre radio individuelle. Cette fonction est prise en charge uniquement dans un système analogique.
Appel général	Un appel général est un appel effectué à partir d’une radio individuelle et destiné à toutes les radios présentes sur le site ou toutes les radios sur un groupe de sites. Cette fonction sert à faire une annonce importante.
Appel sans destinataire	Un appel sans destinataire est un appel de groupe pour l’un des 16 ID de groupe prédéfinis.
Mode de canal vocal ouvert (OVCM)	L’OVCM permet de recevoir un appel d’une radio qui n’est pas préconfigurée pour fonctionner dans un système particulier pendant un appel de groupe ou individuel. Les appels de groupe OVCM prennent également en charge les appels de diffusion.

Lors de l’interruption d’un appel, vous entendez une tonalité d’interdiction de parler. Relâcher la touche **PTT** vous permet de recevoir l’appel.

La fonction d’indicateur Canal libre peut être programmée sur votre radio par votre détaillant. Si la fonction de l’indicateur Canal libre est activée, une courte tonalité d’alerte se fait entendre lorsque le destinataire relâche la touche **PTT**, ce qui indique que le canal est libre et que vous pouvez répondre.

10.1
Passer des appels sur la radio

Procédure :

Effectuez l'une des actions suivantes selon le type d'appel d'appel :

Option	Actions
Acheminement d'appels de groupe, d'appels privés, d'appels sans destinataire ou d'appels sélectifs	**a.** Sélectionnez un canal avec un Identifiant ou un alias actif. **b.** Pour appeler, maintenez le bouton **PTT** enfoncé. **c.** Attendez la fin de la tonalité d'autorisation de parler et parlez dans le microphone. **REMARQUE :** Pour un appel de groupe, attendez la fin de la tonalité d'effet local PTT avant de parler dans le microphone si celle-ci est activée. **d.** Pour écouter, relâchez le bouton **PTT**.
Acheminement d'appels de diffusion, d'appels à tous ou d'appels OVCM	**a.** Sélectionnez un canal avec un Identifiant de groupe ou un alias actif. **b.** Pour appeler, maintenez le bouton **PTT** enfoncé.

Si votre radio ne détecte pas d'activité vocale pendant une durée prédéterminée, l'appel prend fin.

10.2
Recevoir des appels sur la radio et y répondre

Lorsque vous recevez des appels, votre radio affiche les indications suivantes :

- Le voyant DEL clignote en vert.
- Votre radio désactive la sourdine et l'appel entrant se fait entendre sur le haut-parleur.

REMARQUE :
Vous ne pouvez pas répondre à un appel de diffusion ou à un appel général.

Procédure :

1. Pour répondre, maintenez la touche **PTT** enfoncée.
2. Attendez la fin de la tonalité d'autorisation de parler et parlez dans le microphone.

   REMARQUE :
   Pour un appel de groupe, attendez la fin de la tonalité **PTT**, puis parlez dans le microphone si celui-ci est activé.
3. Pour écouter, relâchez le bouton **PTT**.

Chapitre 11

Fonction d'alerte d'appel

L'envoi d'une alerte d'appel vous permet de faire savoir au destinataire que vous souhaitez qu'il vous rappelle à sa convenance. Cette fonction n'est offerte que pour les alias ou ID d'abonné.

11.1 Effectuer des alertes d'appel

Procédure :

Appuyez sur la touche programmée **Accès direct**.

Le voyant DEL s'allume en vert.

Résultat :

Si la demande est réussie, une tonalité de réussite retentit.

Si la demande échoue, une tonalité d'échec retentit.

11.2 Réponse à une alerte d'appel

Lorsque vous recevez une alerte d'appel, votre radio affiche les indications suivantes :

- Une tonalité répétitive retentit.
- Le voyant DEL jaune clignote.

Procédure :

Répondez à l'appelant par appel privé en appuyant sur la touche **PTT**.

Chapitre 12

Verrouillage par mot de passe

Vous pouvez définir un mot de passe pour restreindre l'accès à votre radio. Chaque fois que vous allumez votre radio, vous devez saisir le mot de passe.

Votre radio prend en charge la saisie de mots de passe de quatre chiffres.

Lorsqu'elle est verrouillée, la radio ne peut recevoir aucun appel.

Ces touches fonctionnent comme les touches d'un clavier numérique pour la saisie du mot de passe :

Tableau 9 : Séquence d'entrée du mot de passe pour les modèles sans clavier

Chiffre du mot de passe	Boutons	Cartographie des entrées
Premier chiffre	Bouton sélecteur de canal	Positions 1 à 9 : numéros 1 à 9 Position 10 : numéro 0
Deuxième chiffre	Boutons latéraux	Bouton latéral 1 : numéro 1 Bouton latéral 2 : numéro 2
Troisième chiffre		
Quatrième chiffre		

12.1

Accès aux radios à l'aide d'un mot de passe

Procédure :

1. Tournez le **bouton Sélecteur de canal** pour sélectionner le premier chiffre.
2. Appuyez sur le **bouton latéral 1** ou sur le **bouton latéral 2** pour entrer les trois autres chiffres.

Résultat :

Après avoir entré le dernier chiffre, votre radio vérifie automatiquement le mot de passe.

Si vous entrez le mot de passe correctement, la radio s'allume.

Si vous saisissez un mot de passe erroné, après deux tentatives, une tonalité continue retentit.

Si vous saisissez un mot de passe erroné, après la troisième tentative, votre radio affiche les indications suivantes :

- Une tonalité se fait entendre.
- Le voyant DEL jaune clignote deux fois.
- La radio se met en mode verrouillage pendant 15 minutes.

REMARQUE :
Vous pouvez répéter les étapes pour saisir le mot de passe. Vous avez droit à trois tentatives avant que votre radio passe en mode verrouillage pendant 15 minutes. Attendez 15 minutes, puis répétez les étapes.

Si vous redémarrez votre radio alors qu'elle est en mode verrouillage, la minuterie redémarre.

Si vous oubliez votre mot de passe, communiquez avec un détaillant autorisé pour le réinitialiser.

12.2
Déverrouillage de la radio en mode verrouillé

Procédure :

Pour déverrouiller la radio en mode verrouillé, effectuez l'une des actions suivantes :

Option	Actions
Déverrouillage des radios en mode verrouillé lorsqu'elles sont allumées	**a.** Patientez 15 minutes. **b.** Accédez à la radio en suivant les étapes de la section Accès par mot de passe aux radios.
Déverrouillage des radios en mode verrouillé lorsqu'elles sont éteintes	**a.** Allumez la radio. **REMARQUE :** La radio redémarre la minuterie de 15 minutes pour le mode verrouillé. **b.** Patientez 15 minutes. **c.** Accédez à la radio en suivant les étapes de la section Accès par mot de passe aux radios.

Chapitre 13

Opérations d'urgence

Les alarmes d'urgence servent à signaler les situations critiques. Vous pouvez activer une alarme d'urgence en tout temps, même s'il y a de l'activité qui se déroule sur le canal actuel.

Vous ne pouvez attribuer qu'un seul type de mode d'urgence au bouton d'urgence pour chaque canal. Votre radio prend en charge les modes d'urgence suivants :

Tableau 10 : Modes d'urgence

Mode d'urgence	Description
Alarme d'urgence	Une alerte d'urgence n'est pas un appel vocal. Cette alarme est une notification d'urgence envoyée aux radios programmées pour les recevoir.
Alarme d'urgence avec appel	Votre radio transmet une alarme d'urgence. Lorsque l'alarme d'urgence est reconnue, le groupe de radios peut communiquer sur le canal d'urgence attribué. Pour parler, maintenez la touche **PTT** enfoncée.
Alarme d'urgence suivie d'un appel vocal	Votre radio transmet une alarme d'urgence. Lorsque l'alarme d'urgence est reconnue, le microphone de la radio est automatiquement activé, ce qui est appelé « microphone branché ». Le mode microphone branché vous permet de communiquer avec le groupe de radios sans appuyer sur la touche **PTT**. **REMARQUE :** • Si le mode de cycle d'urgence est activé, les répétitions de microphone branché et de période de réception s'appliquent pendant la durée programmée. • Si vous appuyez sur la touche **PTT** et la maintenez enfoncée pendant la période de réception avec microphone branché programmée, votre radio effectue un appel et interrompt la minuterie de la période de réception avec microphone branché. Votre radio demeure en mode d'urgence. Une fois la touche **PTT** relâchée, la minuterie de la période de réception avec microphone branché redémarre. • Si la demande d'alarme d'urgence échoue, la radio ne fait pas d'autre tentative et passe directement à l'état de microphone branché.
Alarme d'urgence silencieuse	Votre radio transmet une notification d'urgence sans indicateur sonore ou visuel.
Alarme d'urgence silencieuse avec un appel	Votre radio transmet une notification d'urgence sans indicateur sonore ou visuel. Votre radio désactive tous les indicateurs sonores et visuels de l'urgence jusqu'à ce que vous appuyiez sur la touche **PTT** et que vous la mainteniez enfoncée pour parler.
Alarme d'urgence silencieuse suivie d'un appel vocal	Votre radio transmet une notification d'urgence sans indicateur sonore ou visuel. Lorsque l'alarme d'urgence est reconnue, la fonction Microphone branché est

Mode d'urgence	Description
	activée. Vous pouvez communiquer avec le groupe de radios sans appuyer sur la touche **PTT**. **REMARQUE :** Les indicateurs ne se manifestent que lorsque vous appuyez sur la touche **PTT**.

Votre détaillant peut activer ou désactiver la fonction d'urgence et la durée de pression du bouton d'urgence. Pour obtenir plus de renseignements à ce sujet, communiquez avec votre détaillant.

Votre détaillant peut programmer la tonalité de recherche d'urgence. Si la tonalité est programmée, la tonalité de recherche d'urgence se fait entendre. La tonalité devient silencieuse lorsque votre radio transmet ou reçoit la voix et s'arrête lorsque votre radio quitte le mode d'urgence.

13.1 Envoi d'alarmes d'urgence

Procédure :

Appuyez sur la touche programmée **Urgence activée**.

Résultat :

Si l'alarme est envoyée avec succès, votre radio affiche les indications suivantes :

- La tonalité d'urgence retentit.

Si l'alarme échoue après toutes les tentatives, la radio affiche les indications suivantes :

- Une tonalité d'échec retentit.

13.2 Envoi d'une alarme d'urgence avec un appel

Procédure :

1. Appuyez sur la touche programmée **Urgence**.

   Si l'alarme est envoyée avec succès, votre radio affiche les indications suivantes :

   - La tonalité d'urgence retentit.

2. Pour appeler, maintenez le bouton **PTT** enfoncé.
3. Attendez la fin de la tonalité d'autorisation de parler et parlez dans le microphone.
4. Pour écouter, relâchez le bouton **PTT**.

   Si votre radio ne détecte pas d'activité vocale pendant une durée prédéterminée, l'appel prend fin.

13.3 Envoi d'une alarme d'urgence suivie d'un appel vocal

Procédure :

1. Appuyez sur la touche programmée **Urgence activée**.

   Si l'alarme est envoyée avec succès, la tonalité d'urgence retentit et le microphone branché est activé.

2. Parlez dans le microphone sans appuyer sur la touche **PTT**.

   La radio s'arrête automatiquement de transmettre dans les cas suivants :

   - Si le mode Cycle d'urgence est activé, la durée du cycle entre microphone branché et réception d'appels arrive à son terme.
   - Après l'expiration de la durée de microphone branché, le mode cycle d'urgence est désactivé.

13.4
Réinitialisation du mode d'urgence

Procédure :

Effectuez l'une des actions suivantes :

- Changez le canal pendant que la radio est en mode d'urgence.

  REMARQUE :
  Vous pouvez réinitialiser le mode d'urgence seulement si vous activez l'alarme d'urgence sur le nouveau canal.

- Appuyez sur la touche programmée **Urgence activée** pendant que la radio est dans un état d'activation du mode d'urgence ou de transmission d'urgence.

Résultat :
La radio quitte alors le mode d'urgence et réinitialise l'urgence.

13.5
Réception des alarmes d'urgence et sortie du mode d'urgence

Réception d'une alarme d'urgence

Le destinataire peut prendre en charge une seule alarme d'urgence à la fois. Si plus d'une alarme est reçue, la seconde alarme d'urgence remplace la première alarme.

Lorsque vous recevez une alarme d'urgence, votre radio présente les indications suivantes :

- Une tonalité retentit.
- Le voyant DEL rouge clignote.

Quitter le mode d'urgence

Votre radio quitte automatiquement le mode d'urgence dans les cas suivants :

- Un accusé de réception est reçu du système (pour les alarmes d'urgence seulement).
- Toutes les nouvelles tentatives d'envoi de l'alarme ont été épuisées.
- Mise hors tension de votre radio. Lorsque vous allumez votre radio, l'urgence ne se réinitialise pas automatiquement.

- Changez votre canal actuel pour un canal sans urgence.

Procédure :

Pour quitter le mode d’urgence, appuyez sur la touche programmée **Urgence désactivée**.

Résultat :

Lorsque vous quittez l’urgence avec succès, votre radio affiche les indications suivantes :

- La tonalité s’arrête.
- Le voyant DEL rouge s’éteint.

Chapitre 14

Travailleur solitaire

Cette fonction déclenche une urgence s'il n'y a aucun signe d'activité par l'utilisateur (appui sur une touche ou activation du sélecteur de canal) pendant une période prédéfinie.

En l'absence d'activité utilisateur pendant une période prédéfinie, la radio vous avertit grâce à un indicateur sonore et la temporisation expire.

Si vous ne répondez pas au rappel avant que la minuterie de rappel expire, la radio active une condition d'urgence selon la programmation effectuée par le détaillant.

Chapitre 15

Rappel du canal d’accueil

Cette fonction offre un rappel si la radio n’est pas réglée sur le canal d’accueil pendant un certain temps.

Lorsque cette fonction est activée et que votre radio n’est pas réglée sur le canal d’accueil pendant un certain temps, les indications suivantes se produisent périodiquement :

- Une tonalité et une annonce de rappel du canal d’accueil se font entendre.

15.1 Mettre en sourdine le rappel du canal d’accueil

Lorsque le rappel du canal d’accueil retentit, vous pouvez le mettre en sourdine temporairement.

Procédure :

Appuyez sur la touche programmée **Rappel du canal d’accueil en sourdine**.

15.2 Réglage de nouveaux canaux d’accueil

Lorsque le rappel du canal d’accueil se produit, vous pouvez définir de nouveaux canaux d’accueil.

Procédure :

Appuyez sur la touche programmée **Réinitialiser canal d’accueil**.

Chapitre 16

Mode muet

Le mode muet propose une option permettant de mettre en sourdine tous les indicateurs sonores de votre radio.

Une fois le mode muet activé, tous les indicateurs sonores sont désactivés à l'exception des indicateurs des fonctions à priorité élevée, comme les opérations d'urgence.

Lorsque l'on quitte le mode muet, la radio reprend la lecture des tonalités et de transmissions audio.

16.1 Activation du mode muet

Procédure :

Appuyez sur la touche programmée **Mode muet**.

Résultat :

Si le mode muet est activé, votre radio affiche les indications suivantes :

- Une tonalité de réussite retentit.
- Le voyant à DEL rouge clignote et continue de clignoter jusqu'à la désactivation du mode muet.
- Votre radio passe en mode muet.
- Si la minuterie du mode muet a été réglée, elle commence le décompte pour toute la durée configurée.

16.2 Quitter le mode muet

Lorsque la minuterie du mode muet prend fin, votre radio quitte automatiquement le mode muet. Vous pouvez également quitter le mode muet manuellement.

Procédure :

Quittez le mode muet manuellement en effectuant l'une des actions suivantes :

- Appuyez sur la touche programmée **Mode muet**.
- Maintenez la touche **PTT** enfoncée et parlez clairement dans le microphone.

Résultat :

Si le mode muet est désactivé, votre radio affiche les indications suivantes :

- Une tonalité d'échec retentit.
- Le voyant DEL rouge clignotant s'éteint.
- Votre radio désactive la sourdine et restaure l'état du haut-parleur.
- La minuterie du mode muet s'arrête même si le délai n'est pas expiré.

Chapitre 17

Interruption vocale

L'interruption vocale permet à la radio de mettre fin à tout appel en cours.

La fonction d'interruption vocale utilise l'émission de signaux sur canal de redirection pour interrompre les appels en cours. Vous pouvez effectuer une transmission vocale pendant l'interruption.

Cette fonction augmente la probabilité qu'un nouvel appel soit acheminé aux destinataires pendant un appel en cours.

La fonction d'interruption vocale est disponible si elle a été programmée dans votre radio. Pour obtenir plus de renseignements à ce sujet, communiquez avec votre détaillant.

17.1 Activation de l'interruption vocale

Procédure :

1. Pour interrompre la transmission pendant un appel en cours, maintenez la touche **PTT** enfoncée.
2. Attendez la fin de la tonalité d'autorisation de parler et parlez dans le microphone.

Chapitre 18

Activation de l’interruption de transmission

Procédure :

Pour interrompre un appel en cours, effectuez l’une des actions suivantes :

- Appuyez sur le bouton **PTT**.
- Appuyez sur le bouton **Urgence**.
- Appuyez sur la touche programmée **Interruption de transmission par annulation de clé activée**.

Chapitre 19

Mode Talkaround (en direct)

Cette fonction vous permet de continuer de communiquer lorsque votre répéteur ne fonctionne pas ou lorsque la radio est hors de la portée du répéteur, mais demeure à la portée des autres radios.

Le réglage Talkaround (En direct) demeure activé même après l'arrêt de l'appareil.

REMARQUE :
Cette fonction n'est pas offerte avec Capacity Plus – site unique.

19.1 Basculement entre les modes Répéteur et Talkaround (En direct)

Procédure :

Appuyez sur la touche programmée **Répéteur/Talkaround (en direct)** pour basculer entre les modes Répéteur et Talkaround (en direct) sur votre radio.

Résultat :

Une tonalité de réussite retentit pour indiquer que la radio est en mode Talkaround (En direct).

Une tonalité d'échec retentit pour indiquer que la radio est en mode répéteur.

Chapitre 20

Fonctionnalité d'écoute

La fonction d'écoute est utilisée pour écouter un canal et s'assurer qu'il est libre avant de transmettre.

REMARQUE :
Cette fonction n'est pas offerte avec Capacity Plus – site unique.

20.1 Écoute de canaux

Procédure :

1. Maintenez la touche programmée **Écoute** enfoncée.

   Votre radio affiche les indications suivantes :

   - Vous entendez de l'activité radio.
   - Le voyant DEL jaune s'allume.

2. Pour appeler, maintenez le bouton **PTT** enfoncé.
3. Pour écouter, relâchez le bouton **PTT**.

20.2 Écoute permanente

La fonction d'écoute permanente surveille continuellement l'activité d'un canal.

20.2.1 Réglage de l'écoute permanente

Procédure :

Appuyez sur la touche programmée **Écoute permanente**.

Résultat :

Une fois la radio est dans le mode, elle affiche les indications suivantes :

- Une tonalité d'alerte retentit.
- Le voyant DEL jaune s'allume.

Une fois la radio n'est plus dans le mode, elle affiche les indications suivantes :

- Une tonalité d'alerte retentit.
- Le voyant DEL jaune s'éteint.

Chapitre 21

Balayage

Lorsque vous démarrez un balayage, votre radio recherche des activités vocales en passant par la liste de balayage du canal actuel. Si vous employez un canal numérique et si votre radio détecte une activité vocale sur un canal analogique, votre radio passe automatiquement du mode numérique au mode analogique pour répondre à l'appel vocal et le même comportement se produit si vous êtes sur un canal analogique.

Tableau 11 : Méthodes de balayage

Méthode	Description
Balayage du canal principal (manuel)	Votre radio effectue le balayage de tous les canaux et de tous les groupes de votre liste de balayage. Lors du balayage, votre radio peut, selon les réglages définis, commencer automatiquement par le dernier canal ou groupe actif lors du dernier balayage ou par le canal à partir duquel le balayage a été lancé.
Balayage auto (automatique)	Votre radio démarre automatiquement le balayage lorsque vous sélectionnez un canal ou un groupe pour lequel la fonction de balayage automatique est activée.

Si vous manquez un appel d'un groupe ou d'un canal figurant dans votre liste de balayage, cela peut être dû à une des situations suivantes :

- La fonction de balayage n'est pas activée.
- Vous participez déjà à un autre appel.

REMARQUE :
Si la radio se joint à un appel passé à un membre de zone de liste de balayage à partir d'une zone différente et que le délai d'appel expire avant que vous puissiez répondre, vous devez alors atteindre la zone et le canal du membre de la liste de balayage et passer un nouvel appel.

21.1 Réglage du balayage

Procédure :

Appuyez sur la touche programmée **Balayage** pour démarrer ou arrêter le balayage.

Résultat :

Si le balayage est activé, la radio affiche les indications suivantes :

- Une tonalité de réussite retentit.
- Le voyant DEL jaune clignote.

Si le balayage est désactivé, la radio affiche les indications suivantes :

- Une tonalité d'échec retentit.
- Le voyant s'éteint.

21.2
Réponse pendant balayage

La fonction Réponse permet de répondre à une transmission pendant un balayage.

Selon la façon dont vous configurez la réponse de balayage, le fait d'appuyer sur le bouton **PTT** pendant que votre radio balaie un groupe de la liste de balayage de groupe à sélectionner donne lieu à deux scénarios différents.

Tableau 12 : Type de réponse de groupe pendant balayage

Type	Description
Talkback (en direct) de balayage désactivée	Pendant un appel balayé en cours, si l'utilisateur appuie sur la touche **PTT**, l'appel est annulé et un nouvel appel est lancé.
Réponse pendant balayage activée	Pendant un appel balayé en cours, si vous appuyez sur la touche **PTT**, vous pouvez répondre à l'appel.

REMARQUE :

- Pour corriger le balayage dans un appel pour un groupe qui n'est pas affecté à une position de canal dans la zone actuellement sélectionnée, passez à la zone correcte.
- Si vous manquez le temps de maintien d'appel, sélectionnez la position de canal du groupe pour pouvoir répondre à ce groupe.

21.3
Canaux nuisibles

Un canal nuisible est un canal qui génère continuellement des appels indésirables.

Vous pouvez temporairement supprimer le canal nuisible de la liste de balayage et le restaurer par la suite. Cette possibilité n'existe pas pour le canal désigné comme canal sélectionné.

21.3.1
Suppression des canaux nuisibles

Préalables :
Assurez-vous d'effectuer un balayage dans les canaux nuisibles.

Procédure :

1. Appuyez sur la touche programmée **Suppression des nuisances** jusqu'à ce que vous entendiez une tonalité.
2. Relâchez la touche programmée **Suppression des nuisances**.

21.3.2
Restauration des canaux nuisibles

Procédure :

Effectuez l'une des actions suivantes :

- Redémarrez votre radio.

- Désactivez, puis réactivez la fonction **Balayage**.
- Changez de canal en utilisant le bouton **Sélecteur de canal**.

21.4 Balayage de vote

Le balayage de vote fournit la couverture étendue dans les zones comportant de multiples stations de base qui transmettent une information identique sur différents canaux analogiques.

Votre radio effectue le balayage des canaux analogiques de plusieurs stations de base et sélectionne le signal reçu le plus fort.

Le voyant DEL jaune clignote pendant le balayage de vote.

21.5 Listes de balayage

Vous pouvez créer et affecter des canaux ou des groupes individuels dans les listes de balayage. Votre radio recherche l'activité vocale en passant par le cycle complet de la séquence de canaux et de groupes définie dans la liste de balayage du canal ou du groupe actuel.

Votre radio prend en charge jusqu'à 64 listes de balayage, chacune pouvant comprendre jusqu'à 16 membres. Chaque liste de balayage peut comprendre un mélange d'entrées analogiques et d'entrées numériques.

21.6 Liste de réception flexible

La Liste de réception flexible vous permet de créer et d'affecter des membres à la liste de groupe d'appels de réception.

Votre radio peut prendre en charge un maximum de 16 membres dans la liste.

REMARQUE :
Cette fonction est uniquement offerte en mode Capacity Plus.

21.6.1 Activation de la liste de réception flexible

Procédure :

Appuyez sur la touche programmée **Liste de réception flexible**.

Résultat :
Votre radio affiche les indications suivantes :

- Une tonalité de réussite retentit.

21.6.2 Désactivation de la liste de réception flexible

Procédure :

Appuyez sur la touche programmée **Liste de réception flexible**.

Résultat :
Votre radio affiche les indications suivantes :

- Une tonalité d’échec retentit.

Chapitre 22

Messagerie texte

Votre radio peut envoyer des données, par exemple un message texte en provenance d'une autre radio.

22.1 Envoi de messages texte rapides

Procédure :

Pour envoyer un message texte rapide prédéfini à un alias prédéfini, appuyez sur la touche programmée d'**accès direct**.

Résultat :

Si le message texte est envoyé avec succès, votre radio affiche les indications suivantes :

- Une tonalité de réussite retentit.
- Le voyant vert s'allume.

Si l'envoi de votre message texte échoue, une tonalité négative retentit.

Chapitre 23

Minuterie de location

La fonction de minuterie de location permet au détaillant de location de radio de régler la période de location autorisée de votre radio et de désactiver automatiquement celle-ci lorsque la période programmée expire.

La radio peut être programmée pour une période de location maximale de 999 heures et une prolongation maximale de 99 heures.

La minuterie calcule le temps d'utilisation de la radio et la désactive lorsque celui-ci atteint la période de location prédéfinie.

Une fois la période de location expirée, la radio cesse de fonctionner jusqu'à ce que le détaillant réinitialise la minuterie de location.

23.1 Rappel d'expiration de la période de location

La fonction de rappel d'expiration de la période de location permet d'émettre un rappel à cet effet.

La radio émet une tonalité de rappel de l'expiration de la minuterie. Cette fonction émet le rappel jusqu'à neuf heures avant l'expiration et le rappel horaire.

Neuf heures ou le nombre d'heures prédéfini avant l'expiration
L'annonce vocale fait entendre «Rental Expiring Soon» et se répète à chaque heure suivante.

Deux heures avant l'expiration
L'annonce vocale fait entendre «Rental Expiring Soon» deux fois et se répète à chaque heure suivante.

Trois minutes avant l'expiration
L'annonce vocale fait entendre «Rental Expiring Soon» deux fois pour chaque minute restante.

L'annonce vocale fait entendre «Rental Expired» au moment de l'expiration de la période de location.

La radio passe en mode « désactivé ».

23.2 Prolonger la période de location

La radio peut être programmée pour prolonger d'un maximum de 99 heures la période de location.

REMARQUE :
Vous ne pouvez prolonger la période de location qu'une seule fois.

Procédure :

Appuyez sur le **bouton latéral 2** six fois de suite.

Résultat :

L'un des scénarios se produit :

- Si la prolongation est effectuée avant l'expiration de la période de location, l'annonce vocale indique «Période de location prolongée», ce qui signifie que la période de location a été prolongée.
- Si la prolongation est effectuée après l'expiration de la période de location, la radio redémarre automatiquement.

Chapitre 24

Surveillance à distance

Votre radio ne prend en charge que la réception Écoute ambiance. L'initiation de la fonction de surveillance à distance n'est pas prise en charge.

La fonction de surveillance à distance permet à un utilisateur autorisé de :

- Activer à distance le microphone de la radio d'un utilisateur cible pour écouter son environnement et recueillir des informations sans la connaissance de l'utilisateur cible.
- Permet à un utilisateur cible d'activer le microphone de la radio et de transmettre le son à un répartiteur autorisé sans notification sur la radio de l'utilisateur cible.

Un répartiteur autorisé peut également écouter à distance les appels destinés et en provenance de l'utilisateur sélectionné, sans qu'il en soit informé.

REMARQUE :
La fonction de surveillance à distance peut avoir des répercussions sur la confidentialité, selon votre emplacement. Vous devez respecter toutes les lois et réglementations en vigueur lorsque vous utilisez la fonction de surveillance à distance. Cela comprend, sans s'y limiter :

- Publier et faire respecter tout avis ou énoncés de confidentialité requis à des personnes;
- Obtenir et documenter tous les consentements requis;
- Établir et tenir à jour toutes les politiques applicables en matière d'utilisation et de traitement acceptables des renseignements personnels.

Chapitre 25

Transmission vocale

La transmission activée par la voix (VOX) vous permet de passer des appels par commande vocale en mode mains libres sur un canal programmé. Lorsque votre accessoire compatible VOX détecte une activité vocale, votre radio transmet automatiquement pendant une période programmée.

REMARQUE :
Cette fonction n'est pas offerte dans les canaux de bandes citoyennes qui se trouvent dans la même fréquence.

Pour obtenir plus de renseignements à ce sujet, communiquez avec votre détaillant ou avec votre administrateur.

25.1 Réglage de la transmission activée par la voix

Procédure :

Appuyez sur la touche programmée **VOX** pour activer ou désactiver la fonction.

Chapitre 26

Confidentialité

Cette fonction fait appel à une solution de brouillage logiciel pour prévenir la surveillance d'un canal par des utilisateurs non autorisés. Les parties de la transmission correspondant au signal et à l'identification de l'utilisateur ne sont pas chiffrées.

Sur votre radio, la fonction de chiffrement doit être activée sur le canal pour envoyer une transmission chiffrée; l'activation de la fonction n'est cependant pas nécessaire à la réception d'une telle transmission.

Certains modèles de radio n'offrent pas cette fonction de chiffrement, ou peuvent avoir une configuration différente. Pour obtenir plus de renseignements à ce sujet, communiquez avec votre détaillant.

Un seul type de communication privée peut être activé à la fois.

Le type de confidentialité pris en charge est confidentialité de base et confidentialité améliorée.

26.1 Appels confidentiels activés

La fonction de confidentialité de votre radio doit être activée pour que la position du canal actuellement sélectionné envoie des transmissions en mode confidentiel. Alors qu'un canal confidentiel est activé, la radio peut toujours recevoir des transmissions nettes.

Lorsque le mode confidentiel est activé pour la position du canal actuellement sélectionné, toutes les transmissions vocales effectuées par votre radio sont brouillées. Cela inclut les types d'appels suivants : appels de groupe, Talkback (en direct) pendant les appels balayés, appels généraux, appels d'urgence et appels confidentiels. Seule les radios réceptrices ayant la même clé de confidentialité ou la même valeur de clé et le même Identifiant clé que votre radio peuvent décoder la transmission.

Pour décoder un appel confidentiel ou une transmission de données cryptée, votre radio doit être programmée de façon à utiliser le même type de clé de confidentialité, de valeur de clé et d'Identifiant de clé que la radio émettrice. Si votre radio reçoit un appel brouillé correspondant à une clé de confidentialité différente ou une valeur de clé et à un Identifiant de clé différents, vous entendrez une transmission brouillée ou en sourdine.

26.2 Réglage de la fonction de confidentialité

Procédure :

Appuyez sur la touche programmée **Confidentialité**.

Chapitre 27

Commande multisite

Votre radio peut rechercher des sites et passer d'un site à un autre lorsque le signal est faible ou qu'elle ne parvient pas à détecter le signal provenant du site actuel.

Lorsque le signal est fort, la radio demeure sur le site courant. Votre radio peut exécuter l'une ou l'autre des recherches de site suivantes :

- Recherche de site automatique
- Recherche de site manuelle

Si le canal courant est un canal multisite comportant une liste en itinérance et se trouvant hors de portée, et que le site est déverrouillé, votre radio effectue également la recherche de site automatique.

27.1 Lancement et arrêt de la recherche de site automatique

Procédure :

Appuyez sur la touche programmée **Verr. Site act./désact.**

Résultat :

Si la radio trouve un nouveau site, elle affiche les indications suivantes :

- Une tonalité retentit.
- Le voyant DEL jaune clignote rapidement lorsque la radio recherche activement un nouveau site.
- Le voyant DEL jaune s'éteint lorsque la radio se verrouille sur un site.

Si la radio échoue à trouver un nouveau site, elle affiche les indications suivantes :

- Une tonalité retentit.
- Le voyant DEL s'éteint.

27.2 Lancer une recherche de site manuelle

Procédure :

Appuyez sur la touche programmée **Itinérance de site manuelle**.

Une tonalité retentit et le voyant DEL vert clignote.

Résultat :

Si la radio trouve un nouveau site, elle affiche les indications suivantes :

- Une tonalité de réussite retentit.
- Le voyant s'éteint.

Si la radio échoue à trouver un nouveau site, elle affiche les indications suivantes :

- Une tonalité d'échec retentit.
- Le voyant s'éteint.

Chapitre 28

Brouillage analogique

Cette fonctionnalité uniquement analogique empêche la surveillance par des utilisateurs non autorisés sur un canal.

La fonction de brouillage analogique doit être activée sur le canal de la radio pour que celle-ci puisse envoyer et recevoir des transmissions avec brouillage analogique. Sur un canal avec brouillage analogique sélectionné, la radio ne peut pas recevoir de transmissions non brouillées.

Votre radio prend en charge trois codes de brouillage analogique qui peuvent être sélectionnés à l'aide de la touche programmable.

28.1 Réglage du brouillage analogique

Procédure :

Appuyez sur la touche programmée **Brouillage analogique**.

28.2 Système de transpondeur à portée automatique

Le système de transpondeur à portée automatique (ARTS) est une fonctionnalité analogique qui vous informe lorsque votre radio est en dehors de la zone de couverture des autres radios dotées du système ARTS.

Les radios dotées du système ARTS transmettent ou reçoivent périodiquement des signaux pour confirmer qu'elles se trouvent dans la zone de couverture l'une de l'autre.

La radio fournit les indications suivantes :

Tableau 13 : Indications du système de transpondeur à portée automatique

Indication	Description
Alerte initiale	• Une tonalité se fait entendre.
Alerte ARTS dans la zone de couverture	• Une tonalité se fait entendre, si programmée.
Alerte ARTS hors de la zone de couverture	• Une tonalité se fait entendre. • Le voyant DEL rouge clignote rapidement.

Chapitre 29

Réglages de l’indicateur d’appel

Cette fonction vous permet de configurer des tonalités d’appel ou de message texte.

29.1 Tonalité du mode d’alerte croissante

Votre détaillant peut programmer la radio pour vous alerter de façon continue lorsqu’un appel radio reste sans réponse. Le volume de la tonalité d’alarme augmente alors graduellement. Cette fonction porte le nom d’alerte croissante.

Chapitre 30

Maintenance et assistance

Vous pouvez identifier les types d'entretien et de soutien dont a besoin votre radio en utilisant le code de service affiché.

Lorsque la radio est en mode Service, le fonctionnement normal de la radio est désactivé.

Votre radio émet le message du code de maintenance correspondant via la fonction d'annonce vocale.

REMARQUE :
Si la fonction Annonce vocale n'est pas activée dans le logiciel de programmation de la radio, le mode Service et les annonces liées à la maintenance ne sont pas disponibles pour votre radio.

La lecture du code QR, situé au dos du compartiment de la batterie de la radio, vous redirige vers le portail de connaissances Motorola Solutions, où vous trouverez les informations et les actions recommandées en fonction des codes de maintenance respectifs. Si vous ne parvenez pas à balayer le code QR, entrez l'adresse URL qui se trouve sous le code QR dans un navigateur Web.

Pour plus d'informations sur le Code de maintenance, reportez-vous au Guide de dépannage des codes de maintenance des radios MOTOTRBO™ MN009539A01 à l'adresse https://motr.la/docs.

30.1 Obtenir du service et du soutien

Procédure :

1. Pour accéder au mode Service, maintenez le **bouton programmable à 1 point** enfoncé pendant 5 secondes, dans les 10 secondes qui suivent la mise sous tension de la radio.
2. Effectuez les opérations suivantes :
   - Pour écouter tous les messages de maintenance, appuyez de nouveau sur le **bouton programmable à 1 point**.
   - Pour supprimer tous les messages de maintenance, appuyez sur le **bouton programmable à 2 points** et maintenez-le enfoncé jusqu'à entendre une tonalité valide indiquant que tous les messages de maintenance ont été supprimés.
3. Pour quitter le mode Service, redémarrez votre radio.

Chapitre 31

Liste des accessoires approuvés

Motorola Solutions fournit une liste d'accessoires approuvés pour améliorer la productivité de votre radio.

Pour en savoir plus sur les accessoires compatibles avec votre radio, reportez-vous à https://motr.la/docs avec les numéros de pièce du manuel suivants :

- MN009858A01, *Feuillet sur les accessoires pour radios portatives MOTOTRBO™ R2*.

Contenido

Información legal y soporte **6**
Propiedad intelectual y avisos normativos 6
Declaraciones legales y de cumplimiento 7
Declaración de conformidad del distribuidor 7
Información importante de seguridad 8
Nota para los usuarios (FCC) 8
Nota para los usuarios (ISED) 8
Información de cumplimiento normativo 9
Garantía y asistencia de servicio 9
Garantía de la batería y los cargadores 9
Garantía de mano de obra 9
Garantía de capacidad 9
Garantía limitada 10
PRODUCTOS DE COMUNICACIÓN DE MOTOROLA SOLUTIONS 10
I. COBERTURA Y DURACIÓN DE ESTA GARANTÍA: 10
II. DISPOSICIONES GENERALES 10
III. DERECHOS CONFORME A LEYES ESTATALES: 11
IV. CÓMO OBTENER EL SERVICIO DE GARANTÍA 11
V. EXCLUSIONES DE ESTA GARANTÍA 11
VI. DISPOSICIONES SOBRE PATENTES Y SOFTWARE 11
VII. LEY APLICABLE 12
VIII. Solo para Australia 12
Capítulo 1: Leer antes de usar **13**
1.1 Versión de software 14
Capítulo 2: Introducción **15**
Capítulo 3: Cuidado del radio **16**
3.1 Almacenamiento del radio nuevo 16
3.2 Limpieza y desinfección del radio 17
Capítulo 4: Cuidado de la batería **18**
4.1 Almacenamiento de la batería 18
4.2 Extensión de la duración de la batería 18
4.3 Temperatura de carga de la batería 18
4.4 Advertencias o precauciones de batería adicional 18
Capítulo 5: Descripción general del radio **19**
5.1 Botones programables 20
5.2 Indicaciones de LED 22

Capítulo 6: Descripción general del sistema..... 23
6.1 Modos analógico y digital convencionales..... 23
6.2 IP Site Connect..... 23
6.3 Capacity Plus – Sitio único con dos repetidores..... 23
6.4 Modo directo o Modo directo de capacidad doble..... 24
Capítulo 7: Primeros pasos..... 25
7.1 Carga de la batería..... 25
7.2 Conexión o desconexión de la batería..... 25
Colocación de la batería..... 25
Extracción de la batería..... 25
7.3 Conexión o desconexión de la antena..... 26
Conexión de la antena..... 26
Desconexión de la antena..... 26
7.4 Retiro de la cubierta antipolvo del conector de audio..... 26
7.5 Asegurar la cubierta antipolvo del conector de audio..... 27
7.6 Encendido y apagado del radio..... 28
Encendido del radio..... 28
Apagado del radio..... 28
7.7 Ajuste del volumen..... 29
7.8 Uso del clip para cinturón..... 29
Colocación del clip para cinturón..... 29
Extracción del clip para cinturón..... 29
7.9 Uso del estuche de transporte..... 29
Inserción del radio en el estuche de transporte..... 29
Retiro del radio del estuche de transporte..... 29
Capítulo 8: Configuración general del radio..... 30
8.1 Verificación de la carga de la batería..... 30
8.2 Configuración de los tonos y las alertas del radio..... 30
8.3 Configuración de los niveles de potencia..... 30
8.4 Configuración de los niveles de silenciador..... 31
8.5 Configuración de la mejora de la vibración..... 31
8.6 Configuración del anuncio de voz..... 31
Capítulo 9: Selecciones de zonas y canales..... 32
9.1 Selección de zonas..... 32
9.2 Selección de canales..... 32
Capítulo 10: Tipos de llamadas de radio..... 33
10.1 Realización de llamadas en el radio..... 34
10.2 Recepción de llamadas en el radio y respuesta a estas..... 34
Capítulo 11: Operación de alerta de llamada..... 35

11.1 Establecimiento de alertas de llamada....35
11.2 Respuesta a alertas de llamada....35
Capítulo 12: Bloqueo de contraseña....36
12.1 Acceso a radios mediante una contraseña....36
12.2 Desbloqueo de radios en estado bloqueado....37
Capítulo 13: Operación de emergencia....38
13.1 Envío de alarmas de emergencia....39
13.2 Envío de alarmas de emergencia con llamada....39
13.3 Envío de alarmas de emergencia seguidas por voz....39
13.4 Reinicio del Modo de emergencia....40
13.5 Recepción de alarmas de emergencia y salida del Modo de emergencia....40
Recepción de alarmas de emergencia....40
Salida del Modo de emergencia....40
Capítulo 14: Trabajador solitario....41
Capítulo 15: Recordatorio de canal de inicio....42
15.1 Silenciamiento del recordatorio de canal de inicio....42
15.2 Configuración de nuevos canales de inicio....42
Capítulo 16: Modo de silencio....43
16.1 Activación del Modo de silencio....43
16.2 Salida del Modo de silencio....43
Capítulo 17: Interrupción de voz....44
17.1 Activación de la interrupción de voz....44
Capítulo 18: Inicio de la interrupción de transmisión....45
Capítulo 19: Transmisión directa....46
19.1 Cambio entre los modos de repetidor y de transmisión directa....46
Capítulo 20: Función de monitor....47
20.1 Monitoreo de canales....47
20.2 Monitoreo permanente....47
20.2.1 Configuración del monitor permanente....47
Capítulo 21: Rastreo....48
21.1 Configuración del rastreo....48
21.2 Rastreo de conversación....48
21.3 Canales no deseados....49
21.3.1 Eliminación de canales no deseados....49
21.3.2 Restauración de canales no deseados....49
21.4 Rastreo de elección....50
21.5 Listas de rastreo....50
21.6 Lista de recepción flexible....50
21.6.1 Activación de la lista de recepción flexible....50

21.6.2 Desactivación de la lista de recepción flexible..... 50
Capítulo 22: Mensajes de texto..... 51
22.1 Envío de mensajes de texto rápidos..... 51
Capítulo 23: Temporizador de alquiler..... 52
23.1 Recordatorio de caducidad de alquiler..... 52
23.2 Extensión del período de alquiler..... 52
Capítulo 24: Monitor remoto..... 53
Capítulo 25: Transmisión operada por voz..... 54
25.1 Configuración de la transmisión operada por voz..... 54
Capítulo 26: Privacidad..... 55
26.1 Llamadas con privacidad activada..... 55
26.2 Configuración de la privacidad..... 55
Capítulo 27: Control de varios sitios..... 56
27.1 Iniciar y detener la búsqueda automática de sitios..... 56
27.2 Activación de la búsqueda manual del sitio..... 56
Capítulo 28: Codificado analógico..... 57
28.1 Configuración de la codificación analógica..... 57
28.2 Sistema transpondedor de rango automático..... 57
Capítulo 29: Configuración del indicador de llamadas..... 58
29.1 Tono del Modo Escalert..... 58
Capítulo 30: Servicio y asistencia..... 59
30.1 Acceso al servicio y la asistencia técnica..... 59
Capítulo 31: Lista de accesorios autorizados..... 60

Información legal y soporte

Propiedad intelectual y avisos normativos

Derechos de autor

Entre los productos de Motorola Solutions que se describen en esta documentación, se pueden incluir programas informáticos de Motorola Solutions que están protegidos por derechos de autor. Las leyes de Estados Unidos y de otros países reservan para Motorola Solutions ciertos derechos exclusivos sobre los programas informáticos protegidos por derechos de autor. Del mismo modo, los programas informáticos protegidos por derechos de autor de Motorola Solutions, incluidos en los productos de Motorola Solutions descritos en este documento, no se podrán copiar ni reproducir de ninguna forma sin el expreso consentimiento por escrito de Motorola Solutions.

Ninguna parte de este documento se puede reproducir, transmitir, almacenar en un sistema de recuperación ni traducir a ningún idioma ni lenguaje informático, de ninguna forma ni por ningún medio, sin la autorización expresa por escrito de Motorola Solutions, Inc.

Marcas comerciales

MOTOROLA, MOTO, MOTOROLA SOLUTIONS, and the Stylized M Logo are trademarks or registered trademarks of Motorola Trademark Holdings, LLC and are used under license. All other trademarks are the property of their respective owners.

Derechos de licencia

No se considerará que la compra de productos Motorola Solutions otorgue, de forma directa, implícita, por exclusión ni de ningún otro modo, una licencia sobre los derechos de autor, las patentes o las solicitudes de patentes de Motorola Solutions, excepto la licencia normal, no exclusiva y libre de regalías de uso que surge por efecto de la ley de la venta de un producto.

Contenido de código abierto

Este producto puede contener un software de código abierto utilizado de conformidad con la licencia. Consulte los medios de instalación del producto para obtener el contenido completo de atribución y avisos legales de código abierto.

Directiva de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE) de la Unión Europea (UE) y el Reino Unido (RU)



En la directiva de RAEE de la Unión Europea y el Reino Unido, se exige que los productos que se venden en los países de la UE y en el RU tengan la etiqueta de un bote de basura tachado sobre el producto (o en el envase en algunos casos). Como se define en la directiva de RAEE, esta etiqueta con un bote de basura tachado indica que los clientes y los usuarios finales en los países de la UE y en el RU no deben desechar equipos ni accesorios eléctricos y electrónicos en la basura doméstica.

Los clientes o los usuarios finales en los países de la UE y en el RU deben comunicarse con el representante de su distribuidor de equipos o el centro de servicio locales para obtener información acerca del sistema de recolección de residuos de su país.

Exención de responsabilidad

Tenga presente que determinadas funciones, características y capacidades que se describen en este documento pueden no ser aplicables o no tener licencia para su uso en un sistema específico, o bien depender de las características de una unidad de suscriptor móvil específico o la configuración de ciertos parámetros. Comuníquese con un representante de Motorola Solutions para obtener más información.

© 2026 Motorola Solutions, Inc. All Rights Reserved

Declaraciones legales y de cumplimiento

Declaración de conformidad del distribuidor

Declaración de conformidad del distribuidor

Conforme a la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC), CFR 47, Parte 2, Sección 2.1077(a)

Parte responsable

Nombre: Motorola Solutions, Inc.

Dirección: 2000 Progress Pkwy, Schaumburg, IL. 60196

Número de teléfono: 1-800-927-2744

Por la presente, declara que el producto:

Nombre del modelo: **R2**

cumple con las siguientes normativas:

FCC, parte 15, subparte B, sección 15.107(a), 15.107(d) y sección 15.109(a)

Dispositivo digital de clase B

Como computadora personal periférica, este dispositivo cumple con la parte 15 de las normas de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones:

1. Este dispositivo no puede provocar interferencia nociva.

2. Este dispositivo debe aceptar toda interferencia recibida, incluida aquella interferencia que pueda causar un funcionamiento no deseado.

NOTA:
Se corroboró y probó que este equipo respeta los límites estipulados para dispositivos digitales de clase B, conforme a lo dispuesto en la Parte 15 de las Normas de la FCC. Estos límites están diseñados para ofrecer una protección razonable contra interferencias nocivas en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede emitir energía de frecuencia radial y, si no se instala ni se utiliza según las instrucciones, puede causar interferencia nociva en las comunicaciones por radio. Sin embargo, no hay garantía de que no se producirán interferencias en una instalación específica.

En caso de que este equipo cause interferencia nociva en la recepción radial o televisiva, que se puede determinar mediante el encendido y el apagado del equipo, se recomienda intentar solucionar tal interferencia a través de una o varias de las medidas que se presentan a continuación:

- Cambie la orientación o la ubicación de la antena receptora.
- Aumente la distancia entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a un tomacorriente que esté en un circuito distinto del circuito al que se encuentra conectado el receptor.
- Comuníquese con el distribuidor o con un técnico capacitado en radios o televisores para obtener ayuda.

Información importante de seguridad

Guía de seguridad del producto y la exposición a energía de radiofrecuencia de los radios portátiles de dos vías

PRECAUCIÓN:
Este radio está destinado a utilizarse solamente de forma profesional. Antes de utilizar el radio, lea la Guía de seguridad del producto y la exposición a energía de radiofrecuencia que se incluye con el radio. En esta guía, se incluyen instrucciones de funcionamiento para el uso seguro, el conocimiento de la energía de radiofrecuencia, y el control para cumplir con las normas y regulaciones correspondientes.

Cualquier modificación que se realice en este dispositivo sin la autorización expresa de Motorola Solutions puede anular el permiso del usuario para utilizar este dispositivo.

Nota para los usuarios (FCC)

Este dispositivo cumple con la parte 15 de las normas de la FCC según las siguientes condiciones:

- Este dispositivo no puede provocar interferencia nociva.
- Este dispositivo debe aceptar toda interferencia recibida, incluida aquella interferencia que pueda causar un funcionamiento no deseado.
- Los cambios o las modificaciones que se realicen en este dispositivo, pero que no estén aprobados expresamente por Motorola Solutions, podrían anular el permiso del usuario para operar este equipo.

Nota para los usuarios (ISED)

El funcionamiento del radio Motorola Solutions está sujeto a la Ley de Radiocomunicaciones y debe cumplir con las normas y regulaciones del departamento del Ministerio de Innovación, Ciencia y Desarrollo

Económico (ISED) del Gobierno federal de Canadá. El ISED exige que todos los operadores que utilicen frecuencias móviles terrestres privadas obtengan una licencia de radio antes de poner en funcionamiento el equipo.

Información de cumplimiento normativo

EAC

China

El ID de CMIIT se muestra en la etiqueta de identificación del equipo de radio.

India

Este producto cumple con los requisitos fundamentales pertinentes de TEC, departamento de Telecomunicaciones, Ministerio de Comunicaciones, Gobierno de India, Nueva Delhi 110001.

AZH11QDC9JA2AN	AZH11NDC9JA2AN	AZH11JDC9JA2AN

Singapur

Esta etiqueta IMDA se aplica a estos productos:

AZH11JDC9JA2AN	AZH11QDC9JA2AN



Garantía y asistencia de servicio

Garantía de la batería y los cargadores

Garantía de mano de obra

La garantía de mano de obra es una garantía que cubre defectos de mano de obra en condiciones de uso y servicio normales.

Todas las baterías MOTOTRBO	24 meses

Garantía de capacidad

La garantía de capacidad cubre el 80 % de la capacidad nominal durante el tiempo de cobertura de la garantía.

Baterías de níquel e hidruro metálico (NiMH) o de iones de litio (Li-Ion)	12 meses

Garantía limitada

PRODUCTOS DE COMUNICACIÓN DE MOTOROLA SOLUTIONS

I. COBERTURA Y DURACIÓN DE ESTA GARANTÍA:

Motorola Solutions Inc. (“Motorola Solutions”) garantiza los Productos de comunicación fabricados por Motorola Solutions mencionados a continuación (“Producto”) ante defectos de materiales y mano de obra, en condiciones de uso y servicio normales, por un período a partir de la fecha de compra, según se establece a continuación:

Radios portátiles	Consulte la declaración de garantía de su región.
Accesorios para productos	Un (1) año

Motorola Solutions, según su criterio y sin cargo, reparará el Producto (con piezas nuevas o reacondicionadas), lo reemplazará (por un Producto nuevo o reacondicionado) o efectuará la devolución del precio de compra durante el período de garantía indicado, siempre y cuando dicho Producto se devuelva según los términos de esta garantía. Las piezas o tarjetas reemplazadas están cubiertas por la garantía por el resto del período de la garantía original. Todas las piezas reemplazadas del Producto pasarán a ser propiedad de Motorola Solutions.

Motorola Solutions extiende esta garantía limitada expresa solo para el comprador usuario final original y no se puede ceder ni transferir a terceros. Esta es la garantía completa para el Producto fabricado por Motorola Solutions. Motorola Solutions no asume obligación ni responsabilidad alguna por incorporaciones o modificaciones a esta garantía, a menos que se hagan por escrito y estén firmadas por un agente de Motorola Solutions.

A menos que se establezca en un acuerdo independiente entre Motorola Solutions y el comprador usuario final original, Motorola Solutions no garantiza la instalación, el mantenimiento ni el servicio técnico del Producto.

Motorola Solutions no puede responsabilizarse en ninguna circunstancia por los equipos periféricos que no haya suministrado y que se agreguen al Producto o se utilicen en relación con este, ni por el funcionamiento de este con un equipo periférico; todos estos equipos se excluyen expresamente de esta garantía. Dado que cada sistema que puede usar el Producto es único, Motorola Solutions no se hace responsable del rango, la cobertura ni el funcionamiento del sistema como un todo, conforme a esta garantía.

II. DISPOSICIONES GENERALES

En esta garantía, se establece el alcance total de las responsabilidades de Motorola Solutions con respecto al Producto. La reparación, el cambio o el reembolso del precio de compra, a discreción de Motorola Solutions, son los recursos legales exclusivos. ESTA GARANTÍA SE OTORGA EN LUGAR DE CUALQUIER OTRA GARANTÍA EXPRESA. TODA GARANTÍA IMPLÍCITA, INCLUIDAS, ENTRE OTRAS, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD E IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR, SE LIMITARÁ A LA DURACIÓN DE ESTA GARANTÍA LIMITADA. EN NINGÚN CASO MOTOROLA SOLUTIONS SERÁ RESPONSABLE DE LOS DAÑOS QUE EXCEDAN EL PRECIO DE COMPRA DEL PRODUCTO, DE CUALQUIER PÉRDIDA DE USO, PÉRDIDA DE TIEMPO, INCONVENIENTE, PÉRDIDA COMERCIAL, PÉRDIDA DE UTILIDADES O AHORROS, U OTROS DAÑOS IMPREVISTOS, ESPECIALES O RESULTANTES QUE SURJAN DEL USO O LA INCAPACIDAD DE USAR DICHO PRODUCTO, SIEMPRE QUE LA LEY LO PERMITA.

III. DERECHOS CONFORME A LEYES ESTATALES:

DADO QUE ALGUNOS ESTADOS NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN NI LA LIMITACIÓN POR DAÑOS IMPREVISTOS O RESULTANTES DEL USO O LA LIMITACIÓN DE LOS PLAZOS DE LA GARANTÍA IMPLÍCITA, LA LIMITACIÓN O EXCLUSIÓN ANTES MENCIONADA PODRÍA NO APLICARSE EN SU CASO.

Esta garantía otorga derechos legales específicos al usuario, quien, además, podría contar con otros derechos que varían según el estado.

IV. CÓMO OBTENER EL SERVICIO DE GARANTÍA

Para recibir el servicio de garantía, deberá proporcionar el comprobante de compra (con la fecha de compra y el número de serie del Producto), además de entregar o enviar el Producto a un sitio de servicio de garantía autorizado con los gastos de transporte y seguro pagados por adelantado. Motorola Solutions proporcionará el servicio de garantía a través de una de sus sucursales de servicio de garantía autorizadas. Si se comunica primero con la empresa que le vendió el Producto (por ejemplo, el distribuidor o el proveedor de servicios de comunicación), esta podrá ayudarlo a obtener el servicio de garantía. También puede comunicarse con Motorola Solutions al 1-800-927-2744.

V. EXCLUSIONES DE ESTA GARANTÍA

1. Defectos o daños derivados del uso del Producto fuera de las condiciones de uso normales y habituales.
2. Defectos o daños como resultado de uso indebido, accidente, humedad o negligencia.
3. Defectos o daños como resultado de pruebas, funcionamiento, mantenimiento, instalación, alteraciones, modificaciones o ajustes inapropiados.
4. Rotura o daño en las antenas, a menos que sean consecuencia directa de defectos en el material o la mano de obra.
5. Un Producto sujeto a modificaciones, desmontajes o reparaciones no autorizados (incluida, entre otros, la incorporación al Producto de equipos no suministrados por Motorola Solutions) que afecten de forma negativa el rendimiento del Producto o interfieran en la inspección y las pruebas de la garantía normal del Producto de Motorola Solutions para verificar cualquier reclamación de garantía.
6. Un Producto al que se le haya eliminado el número de serie o en el que este ya no sea legible.
7. Baterías recargables si alguno de los sellos de las celdas de la batería está roto o muestra evidencia de haber sido manipulado.
8. Baterías recargables si el daño o defecto es resultado de la carga o la utilización de la batería en equipos o servicios que no sean los especificados.
9. Gastos de envío al taller de reparación.
10. Un Producto que, debido a una alteración ilegal o no autorizada del software/firmware del Producto, no funcione en cumplimiento de las especificaciones publicadas por Motorola Solutions o la etiqueta de certificación de tipo de FCC en curso para el Producto en el momento en que el Producto se distribuyó inicialmente desde Motorola Solutions.
11. Rayas o daños externos en las superficies del Producto que no afecten su funcionamiento.
12. Uso y desgaste normales y habituales.

VI. DISPOSICIONES SOBRE PATENTES Y SOFTWARE

Motorola Solutions defenderá, por cuenta propia, cualquier juicio presentado contra el comprador usuario final que se base en un reclamo de que el Producto o las piezas infringen una patente de Estados Unidos, y Motorola Solutions se hará cargo de los gastos y daños finalmente adjudicados contra el comprador usuario

final en cualquier juicio de ese tipo que se atribuya a un reclamo de dicho tipo, pero tal defensa y pagos están condicionados por lo siguiente:

1. que dicho comprador notifique la existencia del reclamo a Motorola Solutions de manera inmediata y por escrito;
2. que Motorola Solutions posea el control absoluto de la defensa del juicio y todas las negociaciones para su resolución o compromiso; y
3. en caso de que el Producto o las piezas sean, o en la opinión de Motorola Solutions tengan probabilidad de ser, motivo de demanda por infracción de una patente de Estados Unidos, el comprador permitirá a Motorola Solutions, a su entera discreción y por su propia cuenta, procurar el derecho para el comprador de seguir utilizando el Producto o las piezas, o reemplazar o modificar dicho Producto o sus piezas, para que no infrinjan la ley, u otorgarle a dicho comprador un crédito por el Producto o las piezas según la depreciación y aceptar su devolución. La depreciación será un monto equivalente por año durante la vida útil del Producto o de las piezas, según lo estipulado por Motorola Solutions.

Motorola Solutions no será responsable con respecto a demanda alguna por infracción de patente que se base en la combinación del Producto o sus piezas con software, aparatos o dispositivos no provistos por Motorola Solutions, ni tampoco será responsable del uso de equipos periféricos o software no proporcionados por Motorola Solutions que se agreguen o utilicen en conexión con el Producto. Lo expresado anteriormente estipula la responsabilidad total de Motorola Solutions con respecto a la infracción de patentes por parte del Producto o cualquier pieza de este.

Las leyes de Estados Unidos y de otros países reservan determinados derechos exclusivos a favor de Motorola Solutions respecto del software de Motorola Solutions protegido por derechos de autor; por ejemplo, los derechos exclusivos a distribuir o reproducir copias del software de Motorola Solutions. El software de Motorola Solutions solo se puede utilizar en el Producto en el cual fue incluido originalmente, y el software en dicho Producto no se podrá reemplazar, copiar, distribuir, modificar ni utilizar para producir cualquier derivado de este. No se permite ningún otro uso, incluido, entre otros, la alteración, la modificación, la reproducción, la distribución ni la ingeniería inversa de dicho software de Motorola Solutions, ni el ejercicio de derechos sobre dicho software de Motorola Solutions. No se otorgan licencias por implicación, impedimento o, de algún otro modo, en virtud de los derechos de patente o los derechos de autor de Motorola Solutions.

VII. LEY APLICABLE

Esta Garantía se rige por las leyes del estado de Illinois, EE. UU.

VIII. Solo para Australia

Esta garantía es emitida por Motorola Solutions Australia Pty Limited (ABN 16 004 742 312) de Tally Ho Business Park, 10 Wesley Court. Burwood East, Victoria.

Nuestros productos incluyen garantías que no pueden excluirse en virtud de la Ley del Consumidor de Australia. Tiene derecho a una sustitución o un reembolso por fallas importantes y compensación por cualquier otra pérdida o daño razonablemente previstos. Tiene también derecho a que los productos se reparen o reemplacen en caso de que estos no tengan una calidad aceptable y de que la falla no sea importante.

La garantía limitada anterior de Motorola Solutions Australia se agrega a cualquier derecho o recurso del que pueda disponer según la Ley del Consumidor de Australia. Si tiene alguna pregunta, comuníquese con Motorola Solutions Australia al número 1800 457 439. También puede visitar nuestro sitio web: http://www.motorolasolutions.com/XA-EN/Pages/Contact_Us para ver los términos de la garantía actualizados.

Capítulo 1

Leer antes de usar

En esta guía del usuario, se abarcan las operaciones básicas de los modelos de radio que se ofrecen en su región.

Notaciones utilizadas en este manual

En esta publicación, observará el uso de **Advertencia**, **Precaución** y **Aviso**. Estas notaciones se utilizan para enfatizar la existencia de riesgos de seguridad y el cuidado que se debe tener.

ADVERTENCIA:
Procedimiento, práctica o condición de funcionamiento, entre otros, que puede provocar lesiones o la muerte si no se respeta cuidadosamente.

PRECAUCIÓN:
Procedimiento, práctica o condición de funcionamiento, entre otros, que puede provocar daños al equipo si no se respeta cuidadosamente.

NOTA:
Procedimiento, práctica o condición de funcionamiento, entre otros, que es fundamental destacar.

Notaciones especiales

Las siguientes notaciones especiales se utilizan en el texto para destacar determinados elementos o información:

Tabla 1: Notaciones especiales

EJEMPLO	Descripción
Tecla **Menú** o botón **PTT**	Las palabras en negrita indican el nombre de una tecla, un botón o un elemento del menú programable.
En el radio, se muestra `Bluetooth activado`.	Las palabras en estilo de máquina de escribir indican cadenas de MMI o mensajes que se muestran en su radio.
<ID requerido>	Los paréntesis angulares y la letra en courier, negrita y cursiva indican el ingreso de información por parte del usuario.
Configurar→Tono→Todos los tonos	Las palabras en negrita con la flecha entre ellas indican la estructura de navegación por los elementos del menú.

Disponibilidad de funciones y servicios

NOTA:
No todas las funciones que aparecen en el manual están disponibles en el radio. Algunas funciones varían según las regiones geográficas. Es posible que el distribuidor o administrador también personalicen el radio para que se adapte a sus necesidades específicas. Comuníquese con su proveedor o administrador para solicitar más información.

Puede hacerle las siguientes consultas al distribuidor o al administrador del sistema:

- ¿Cuáles son las funciones de cada botón?

- ¿Qué accesorios opcionales pueden satisfacer sus necesidades?
- ¿Cuáles son las prácticas de uso recomendadas del radio para una comunicación eficaz?
- ¿Qué procedimientos de mantenimiento ayudan a prolongar la vida útil del radio?

1.1
Versión de software

Todas las funciones descritas en las siguientes secciones son compatibles con la versión de software **TRBO2025.02_FW_R02.25.02.1000** y posteriores.

Comuníquese con su proveedor o administrador para solicitar más información.

Capítulo 2

Introducción

En la siguiente tabla, se describen las formas de acceder a las funciones del radio.

Tabla 2: Acceso a funciones e indicaciones del radio

	Sin teclado
Modelo del radio	**Figura 1: R2** 
Acceso a la función	Botón programable
Indicación de la función	• Tono • Indicador LED • Voice Announcement (Anuncio de voz)

NOTA:
Para conocer qué función está disponible con el **botón programable**, puede consultar el tema Botones programables en la página 20.

Capítulo 3

Cuidado del radio

En esta sección, se describen las precauciones básicas de manejo del radio.

Tabla 3: Especificación IP

Especificación IP	Descripción
IP55	Permite que el radio resista chorros de agua a baja presión desde cualquier dirección y protege el radio de la entrada limitada de polvo.

PRECAUCIÓN:
No desarme el radio. Esto podría dañar los sellos y producir vías de fuga en el radio. Las tareas de mantenimiento del radio deben realizarse en un taller de reparación que esté equipado para comprobar y reemplazar el sellado del radio.

- Manténgalo limpio y evite la exposición al agua, a fin de ayudar a asegurar una funcionalidad y un rendimiento adecuados.
- Para limpiar las superficies exteriores del radio, use una solución diluida de detergente lavavajillas suave y agua dulce (por ejemplo, una cucharadita de detergente en 4 litros [1 galón] de agua).
- Estas superficies se deben limpiar cada vez que una inspección visual periódica revele la presencia de manchas, grasa o suciedad.

  PRECAUCIÓN:
  Los efectos de ciertos productos químicos y sus vapores pueden dañar algunos plásticos. Evite el uso de rociadores en aerosol, limpiadores de sintonizador y otros productos químicos.
- Cuando limpie el radio, no use chorros a alta presión, ya que esto puede provocar que se filtre agua al interior del radio.

3.1 Almacenamiento del radio nuevo

Procedimiento:

1. Retire la batería y los accesorios del radio.
2. Mantenga el radio con la batería y los accesorios retirados en el embalaje original.
3. Almacene el embalaje en un entorno controlado.

   A continuación, se indican las condiciones del entorno controlado:

   - Seco
   - Bien ventilado
   - La temperatura varía entre 68 °F/20 °C y 86 °F/30 °C
   - Humedad del 30 % al 60 %

   NOTA:
   Puede que se produzca una leve decoloración si el radio se almacena durante un período prolongado. Sin embargo, la decoloración normalmente no afecta el rendimiento del radio.

3.2
Limpieza y desinfección del radio

En este tema, se describen los productos de limpieza recomendados, y los métodos para limpiar las superficies externas e internas del radio. Las superficies externas incluyen la cubierta delantera, el montaje de la carcasa y la batería. Estas superficies se deben limpiar cada vez que una inspección visual periódica revele la presencia de manchas, grasa o suciedad.

PRECAUCIÓN:
Utilice todos los productos químicos según las indicaciones del fabricante. Siga todas las precauciones de seguridad como se definen en la etiqueta o ficha técnica de seguridad de los materiales. Los efectos de ciertos productos químicos y sus vapores pueden dañar algunos plásticos. Evite el uso de rociadores en aerosol, limpiadores de sintonizador y otros productos químicos.

NOTA:
Limpie las superficies internas solo cuando se desmonte el radio para su mantenimiento o reparación.

Motorola Solutions proporciona las pautas recomendadas de limpieza y desinfección para sus radios, en función de la mejor comprensión actual de la higiene del radio. Según las autoridades de salud a nivel mundial, eliminar los gérmenes, la suciedad y las impurezas de las superficies disminuye el riesgo de propagar la infección. Para obtener más información acerca de las pautas recomendadas de limpieza y desinfección, consulte los siguientes vínculos:

- https://youtu.be/cYjxoUNCXZo
- https://www.motorolasolutions.com/newsroom/press-releases/recommended-cleaning-and-disinfecting-guidelines-for-our-radios-body-worn-c.html

Capítulo 4

Cuidado de la batería

En esta sección, se describen las precauciones básicas de manejo de la batería.

4.1 Almacenamiento de la batería

El rango de temperatura de almacenamiento de la batería es de +20 °C a +30 °C.

Las baterías de iones de litio nuevas se pueden almacenar en lugares ventilados, frescos y secos que tengan algo de pérdida de capacidad en el ciclo de vida.

Cargue la batería si la va a almacenar durante un período prolongado. No almacene una batería totalmente descargada.

Retire la batería del radio si este no se va a utilizar durante un largo período (algunas semanas).

4.2 Extensión de la duración de la batería

La batería es una pieza expandible y es necesario reemplazarla durante la vida útil del radio.

Para garantizar la vida útil máxima del radio, siempre reemplace la batería con una batería original de Motorola Solutions.

4.3 Temperatura de carga de la batería

El rango de temperatura de funcionamiento de la batería es de 0 °C a +45 °C en el modo de cargador. Durante el proceso de carga, si la temperatura está fuera del rango, la batería no puede cargarse por completo, ya que la carga se interrumpe temporalmente hasta que la temperatura sea adecuada.

4.4 Advertencias o precauciones de batería adicional

- Para evitar que se produzcan lesiones, no permita que objetos de metal toquen los contactos de la batería.
- No la desmonte.
- No la tire al fuego.
- No deseche la batería en la basura doméstica.
- Mantenga la batería fuera del alcance de los niños.
- Las baterías defectuosas no se pueden reutilizar. De acuerdo con la norma nacional, las baterías defectuosas deben desecharse de manera ecológica.

Capítulo 5

Descripción general del radio

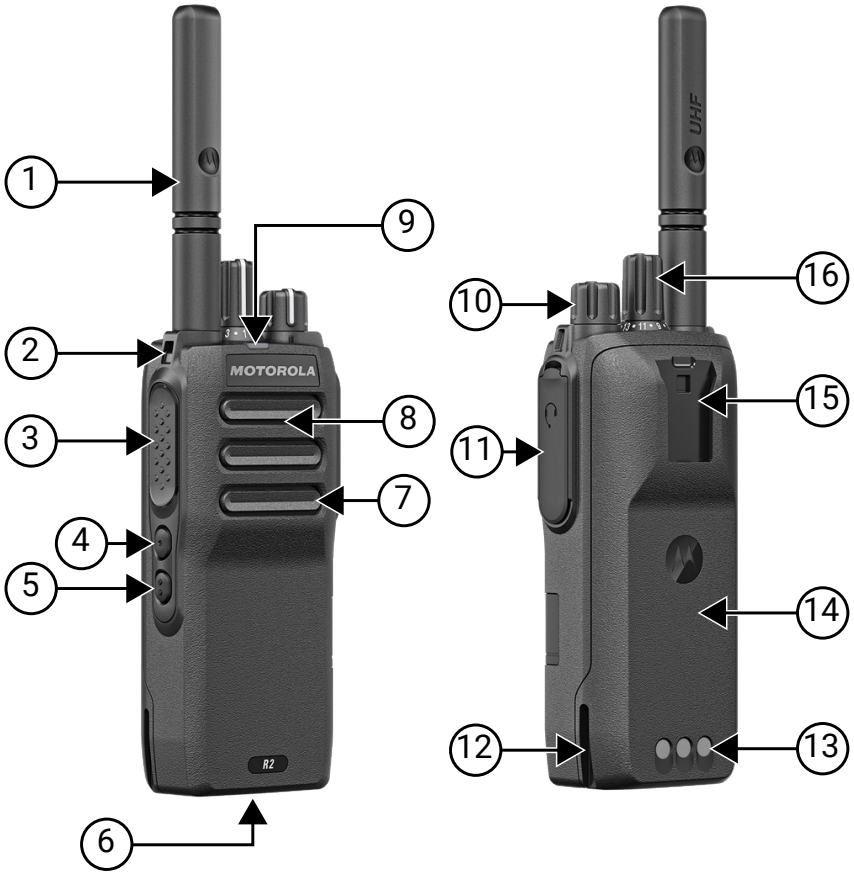


Tabla 4: Descripción general del radio

Etiqueta	Nombre	Descripción
1	Antena	Proporciona la amplificación de RF necesaria cuando se transmiten o reciben comunicaciones.
2	Orificio para el cordón	Permite colocar un cordón en el radio.
3	Botón Push-to-Talk (PTT)	Permite ejecutar operaciones de voz (por ejemplo, llamada grupal y privada).
4	Botón de función programable con 1 punto	Botón programable de una función asignable del radio.
5	Botón de función programable con 2 puntos	Botón programable de una función asignable del radio.
6	Seguro de la batería (en la parte inferior del radio)	Bloquea y desbloquea la batería.

Etiqueta	Nombre	Descripción
7	Micrófono	Permite el envío de voz cuando se activa el botón PTT o las operaciones de voz.
8	Altavoz	Reproduce todos los tonos y sonidos que genera el radio.
9	Indicador LED	Proporciona el estado de funcionamiento.
10	Perilla de encendido/ apagado/volumen	Permite encender o apagar el radio y ajustar el volumen.
11	Conector de audio con cubierta antipolvo	Permite conectar accesorios de audio al radio.
12	MicroUSB con cubierta antipolvo	Permite conectar el cable USB de programación al radio.
13	Riel de carga	Proporciona orientación para la colocación durante la carga.
14	Contactos de carga	Punto de carga de la batería.
15	Batería	Proporciona la fuente de alimentación al radio.
16	Ranura de clip para cinturón	Le permite conectar el clip para cinturón.
17	Perilla de selección de canales	Permite seleccionar el canal.

5.1 Botones programables

Puede programar los botones programables como accesos directos a las siguientes funciones del radio a través del software de programación.

NOTA:
Comuníquese con un distribuidor para solicitar más información.

Tabla 5: Funciones asignables del radio

Función	Descripción
Supresor de AF	Permite suprimir las interferencias en el audio recibido cuando se detectan.
Todos los tonos de alerta	Permite activar o desactivar todos los tonos y alertas.
Codificado analógico	Permite activar o desactivar la función Codificado analógico.
Código de codificado analógico	Permite activar o desactivar la función Código de codificado analógico.
Indicador de la batería	Permite verificar el estado actual del nivel de batería.
Anuncio de canal	Permite reproducir mensajes de voz de anuncios de zona y canal en el canal actual.
Emergencia desactivada	Permite finalizar una llamada de emergencia saliente.
Emergencia activada	Permite establecer una llamada de emergencia.
Lista de recepción flexible	Permite activar o desactivar una lista de recepción dinámica. Le brinda al usuario la flexibilidad de agregar o eliminar miembros de un grupo de conversación.

Función	Descripción
Silencio del recordatorio del canal de inicio	Silencia el recordatorio de canal de inicio.
Restablecimiento del canal de inicio	Configura un nuevo canal de inicio.
Búsqueda manual de sitios	Permite iniciar la búsqueda manual del sitio.
AGC del micrófono	Permite activar o desactivar el control automático de ganancia (AGC) del micrófono interno.
Monitoreo	Permite monitorear un canal.
Modo de silencio	Permite activar o desactivar el Modo de silencio.
Eliminación de canal no deseado	Permite eliminar temporalmente un canal no deseado (con excepción del canal seleccionado) de la lista de rastreo. El canal no deseado eliminado se restaurará en la lista de rastreo cuando, por ejemplo, el radio se apague y se vuelva a encender (no se aplica a Capacity Plus).
Acceso con un toque	Permite acceder directamente a las funciones de llamada predefinidas.
Monitoreo permanente	Permite monitorear todo el tráfico de radio de un canal seleccionado hasta que se desactive la función (no se aplica a Capacity Plus).
Nivel de potencia	Permite alternar la potencia de transmisión a alta o baja.
Privacidad	Permite activar o desactivar la privacidad.
Repetidor/transmisión directa	Permite alternar entre usar un repetidor y comunicarse directamente con otro radio.
Tipo de alerta de tono	Permite acceder directamente a la configuración del tipo de alerta de tono.
Rastrear	Permite activar o desactivar el rastreo.
Bloqueo del sitio	Permite activar el bloqueo del sitio para buscar solo en el sitio actual o desactivar el bloqueo del sitio para buscar en otros sitios.
Silenciador comprimido/normal	Permite alternar entre el silenciador comprimido o normal (solo es aplicable en modo analógico).
Desactivación remota de interrupción de TX	Permite detener una llamada de voz en curso desactivando el radio transmisor o finalizar el tiempo de desconexión de llamada del repetidor para liberar el canal. Este botón también se puede utilizar para finalizar una sesión de monitor remoto.
Mejora del sonido	Permite activar o desactivar la mejora del sonido.
Sin asignar	Indica que aún no se ha asignado la función del botón.
Anuncio de voz	Permite activar o desactivar el anuncio de voz.
Transmisión operada por voz (VOX)	Permite activar o desactivar la VOX.
Alternar zona	Permite cambiar entre 4 zonas.

5.2
Indicaciones de LED

El indicador LED muestra el estado de funcionamiento del radio.

Para desactivar la indicación LED de forma permanente, un técnico calificado puede programarla previamente.

Tabla 6: Indicaciones de LED

Indicación	Estado
Rojo intermitente	• El radio está recibiendo una transmisión de emergencia. • El radio está transmitiendo en un estado de batería baja.
Amarillo fijo	• El radio está monitoreando un canal convencional. • Indica que la capacidad de la batería es suficiente cuando se presiona el botón programado **Indicador de batería**.
Amarillo intermitente	• El radio aún debe responder a una alerta de llamada. • El radio tiene activada la lista de recepción flexible.
Amarillo intermitente doble	• El radio está buscando activamente un nuevo sitio. • El radio aún debe responder una alerta de llamada grupal. • El radio está bloqueado.
Verde fijo	• El radio se está encendiendo. • El radio está transmitiendo. • Indica que la capacidad de la batería está completa cuando se presiona el botón programado **Indicador de batería**.
Verde intermitente	• El radio está recibiendo una llamada o datos. • El radio está detectando actividad por el aire.
Verde intermitente doble	El radio está recibiendo una llamada con privacidad activada o datos.

Capítulo 6

Descripción general del sistema

En la descripción general del sistema, se explican los tipos de sistemas y modos disponibles en el radio.

6.1 Modos analógico y digital convencionales

Cada canal del radio puede configurarse como un canal analógico convencional o un canal digital convencional.

Algunas funciones no están disponibles cuando se cambia del modo digital al analógico, y viceversa, mientras que otras están disponibles en ambos.

Hay pequeñas diferencias en el funcionamiento de cada función, pero estas no afectan el rendimiento del radio.

6.2 IP Site Connect

Esta función le permite al radio ampliar la comunicación convencional más allá del alcance de un sitio único mediante la conexión a diferentes sitios disponibles a través de una red de protocolo de Internet (IP).

Cuando el radio se desplaza fuera del alcance de un sitio e ingresa en el rango de otro, se conecta con el repetidor del nuevo sitio para enviar o recibir llamadas o transmisiones de datos. Esto se puede realizar de forma manual o automática, según la configuración.

En una búsqueda de sitios automática, el radio rastrea todos los sitios disponibles cuando la señal del sitio actual es débil o cuando el radio no puede detectar ninguna señal del sitio actual. A continuación, el radio se conecta al repetidor con el valor más fuerte del indicador de intensidad de señal recibida (RSSI).

En una búsqueda de sitios manual, el radio busca en la lista de roaming hasta encontrar el siguiente sitio que esté dentro del rango, aunque no tenga la señal más fuerte, y se conecta al repetidor.

NOTA:
Cada canal puede tener activado Rastreo o Itinerancia, pero no ambos simultáneamente.

Los canales que tengan esta función activada pueden agregarse a una lista de roaming en particular. El radio busca los canales en la lista de roaming durante el funcionamiento automático de roaming para encontrar el mejor sitio. Se permite un máximo de 16 canales en una lista de roaming (incluido el canal seleccionado).

NOTA:
No es posible agregar ni eliminar manualmente una entrada en la lista de roaming. Comuníquese con un distribuidor para solicitar más información.

6.3 Capacity Plus – Sitio único con dos repetidores

Capacity Plus es un sistema troncalizado digital de nivel básico rentable.

La configuración permite que el radio utilice de manera eficiente los canales programados en el modo repetidor y amplíe la capacidad del sistema en comparación con los repetidores convencionales.

El radio es compatible con los sistemas Capacity Plus – Sitio único con un máximo de dos repetidores.

6.4

Modo directo o Modo directo de capacidad doble

Un sistema de modo directo o modo directo de capacidad doble se aplica cuando la potencia de salida del transmisor desde el radio portátil o móvil de un usuario es suficiente para que el usuario se comunique directamente con todos los demás usuarios dentro del área de cobertura requerida del cliente.

El Modo directo o el Modo directo de capacidad doble (DCDM) es una comunicación directa de radio a radio para sistemas que no utilizan un repetidor. Cuando los radios funcionan en Modo directo o en Modo directo de capacidad doble, siempre transmiten y reciben en la misma frecuencia. El Modo directo y el Modo directo de capacidad doble ofrecen servicios similares a los usuarios finales, con la excepción de que el Modo directo de capacidad doble solo está disponible en modo digital y admite dos rutas simultáneas de voz o datos en un canal de ancho de banda de 12,5 kHz, mientras que el Modo directo solo admite una ruta. Existen algunas diferencias menores: por ejemplo, es posible que los canales de Modo directo de capacidad doble no se utilicen como canales de reversión de GNSS.

Los radios no se limitan a una frecuencia de Modo directo/Modo directo de capacidad doble. Pueden programarse para tener diferentes frecuencias, que se pueden seleccionar con la perilla de selección de canales.

El Modo directo o el Modo directo de capacidad doble no requieren tiempo de desconexión por el aire para las llamadas de voz. El radio tiene un temporizador de llamada interna (“responder”). El método de acceso al canal que se utiliza antes de que expire el temporizador de llamada es informal, ya que el radio sigue siendo miembro de una llamada activa. Esto es independiente de la selección de acceso al canal para el inicio de la llamada (formal o informal).

Capítulo 7

Primeros pasos

En esta sección, puede encontrar ayuda para familiarizarse con las operaciones básicas del radio.

7.1 Carga de la batería

El radio funciona con una batería de iones de litio (Li-Ion).

Requisitos previos:
Apague el radio cuando desee cargarlo.

Procedimiento:

- Cargue la batería solo en áreas no peligrosas. Después de cargar la batería, no utilice el radio por al menos tres minutos.
- Para cumplir con los términos de la garantía y evitar daños, cargue la batería con un cargador autorizado de Motorola Solutions.
- Cargue las baterías nuevas entre 14 y 16 horas antes del primer uso para obtener un mejor rendimiento.

  Las baterías se cargan mejor a temperatura ambiente.

7.2 Conexión o desconexión de la batería

Colocación de la batería

Procedimiento:

1. Alinee la batería con los rieles de la parte posterior del radio.
2. Presione la batería con firmeza y deslícela hacia arriba hasta que el seguro encaje en su posición.
3. Deslice el seguro de la batería a la posición de bloqueo.

Extracción de la batería

Requisitos previos:
Asegúrese de que el radio esté apagado.

Procedimiento:

1. Mueva el seguro de la batería a la posición de desbloqueo.
2. Mantenga presionado el seguro de la batería y empuje hacia abajo por completo.
3. Deslice y mantenga la batería hacia abajo, y sáquela de las guías.

7.3
Conexión o desconexión de la antena

Conexión de la antena

Procedimiento:

1. Coloque la antena en el receptáculo.
2. Gire la antena hacia la derecha.

Desconexión de la antena

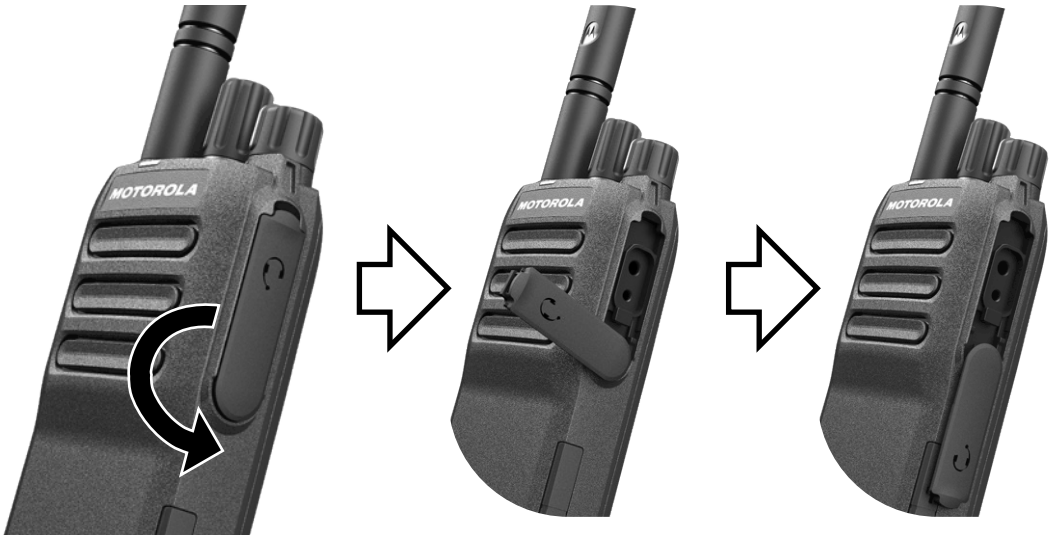
Procedimiento:

1. Gire la antena hacia la izquierda.
2. Retire la antena del receptáculo.

7.4
Retiro de la cubierta antipolvo del conector de audio

Procedimiento:

Tire de la cubierta antipolvo del conector de audio y gírela hacia la izquierda.



NOTA:
Puede conectar el accesorio del conector de audio al radio a través del conector de audio.

7.5

Asegurar la cubierta antipolvo del conector de audio

Procedimiento:

Gire la cubierta antipolvo del conector de audio hacia la derecha para alinearla con la ranura y, a continuación, presione la parte superior de la cubierta y, luego, el centro de esta, debajo del símbolo del accesorio, hasta que esté completamente asentada.



NOTA:
Asegúrese de que la parte superior de la cubierta antipolvo esté acoplada a la ranura y que el sello esté completamente asentado y no sea visible desde el exterior.

Figura 2: Cubierta antipolvo asegurada

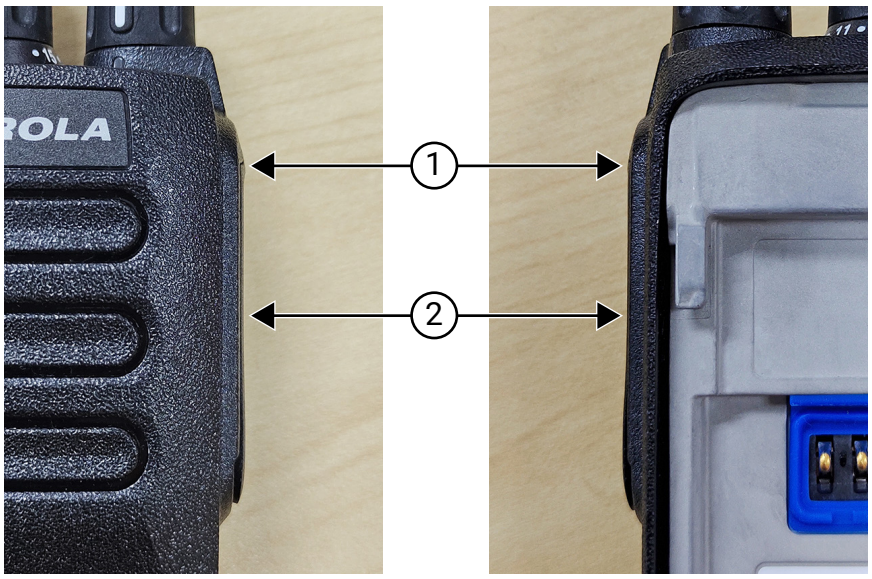
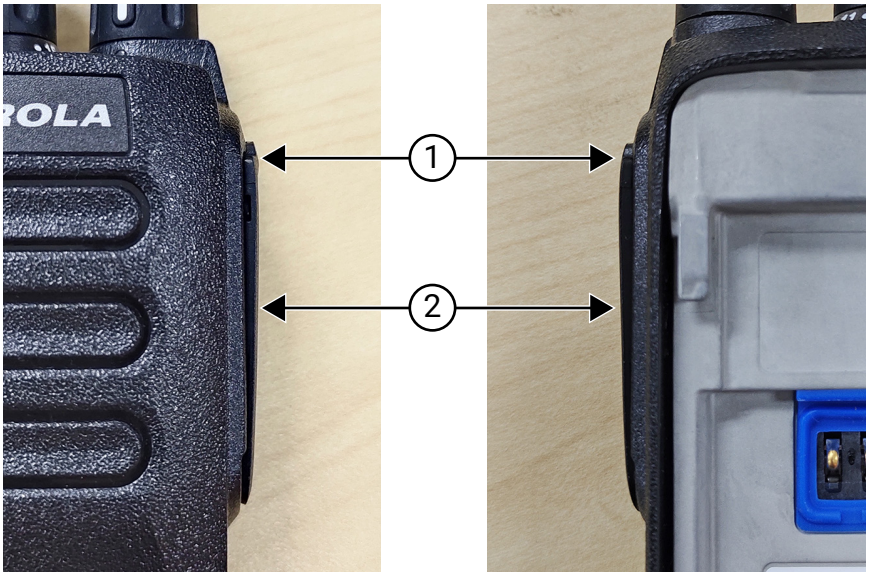


Figura 3: Cubierta antipolvo no asegurada



Etiqueta	Descripción
1	Parte superior de la cubierta antipolvo.
2	Mitad de la cubierta antipolvo.

7.6
Encendido y apagado del radio

Encendido del radio

Procedimiento:

Gire la perilla de **encendido/apagado/volumen** hacia la derecha hasta que escuche un clic.

Resultado:

Si el radio se enciende, se mostrarán las siguientes indicaciones:

- Se emite un tono.

  NOTA:
  Si la función Tonos/Alertas está desactivada, no se emitirá ningún tono.

- Se enciende el LED verde.

NOTA:
Si el radio no se enciende, aunque la batería esté cargada y conectada correctamente, comuníquese con el distribuidor para obtener más información.

Apagado del radio

Procedimiento:

Gire la perilla de **encendido/apagado/volumen** hacia la izquierda hasta que escuche un clic.

7.7
Ajuste del volumen

Procedimiento:

Realice una de las siguientes acciones:

- Para aumentar el volumen, gire la perilla de **encendido/apagado/volumen** hacia la derecha.
- Para bajar el volumen, gire la perilla de **encendido/apagado/volumen** hacia la izquierda.

NOTA:
El radio puede programarse para que tenga una calibración de volumen mínima y que el nivel de volumen no pueda bajarse más allá del volumen mínimo programado.

7.8
Uso del clip para cinturón

Colocación del clip para cinturón

Procedimiento:

1. Alinee las ranuras del clip con las de la batería.
2. Deslice el clip para cinturón hacia abajo hasta que escuche un clic.

Extracción del clip para cinturón

Procedimiento:

1. Levante el pestillo de liberación para destrabar el clip para cinturón.
2. Deslice el clip para cinturón hacia arriba para extraerlo.

7.9
Uso del estuche de transporte

Inserción del radio en el estuche de transporte

Procedimiento:

1. Desabroche el botón frontal de la correa del estuche de transporte.
2. Inserte el radio en el estuche de transporte hacia abajo con el altavoz orientado hacia afuera.
3. Abroche el botón frontal de la correa del estuche de transporte.

Retiro del radio del estuche de transporte

Procedimiento:

1. Desabroche el botón frontal de la correa del estuche de transporte.
2. Deslice el radio hacia arriba para sacarlo del estuche de transporte.

Capítulo 8

Configuración general del radio

En esta sección, se explica la configuración general que se puede ajustar en el radio.

8.1 Verificación de la carga de la batería

Procedimiento:

Presione el botón programado **Indicador de batería**.

Resultado:
Ocurrirá una de las siguientes situaciones:

- Se emite un anuncio de voz.
- El LED se ilumina en color amarillo fijo para indicar una capacidad suficiente de la batería.
- El LED se ilumina en color verde fijo para indicar una capacidad de la batería completa.

8.2 Configuración de los tonos y las alertas del radio

Procedimiento:

Presione el botón programado **Todos los tonos/alertas**.

Resultado:
Si el ajuste se realiza correctamente, se emitirá un tono indicador positivo.
Si el ajuste no se realiza correctamente, se emitirá un tono indicador negativo.

8.3 Configuración de los niveles de potencia

Procedimiento:

Presione el botón programado **Nivel de potencia** para transmitir a una distancia más larga o más corta.

Resultado:
Si el ajuste se realiza correctamente, se mostrarán las siguientes indicaciones en el radio:

- Suena un tono indicador positivo.
- El radio transmite al nivel de potencia deseado.

Si el ajuste se realiza de forma incorrecta, se mostrarán las siguientes indicaciones en el radio:

- Suena un tono indicador negativo.
- La transmisión del radio permanece sin cambios.

8.4
Configuración de los niveles de silenciador

Procedimiento:

Presione el botón programado **Silenciador**.

Resultado:

NOTA:
La configuración predeterminada es Normal.

Si el ajuste se realiza correctamente, el radio funcionará con el silenciador comprimido y se emitirá un tono indicador positivo.

Si el ajuste no se realiza correctamente, el radio funcionará con el silenciador normal y se emitirá un tono indicador negativo.

8.5
Configuración de la mejora de la vibración

Puede activar esta función cuando esté hablando en un idioma que contenga muchas palabras con el sonido alveolar (“r” vibrante).

Procedimiento:

Presione el botón programado **Mejora de la vibración** para activar o desactivar la función.

Resultado:

Si el ajuste se realiza correctamente, se emitirá un tono indicador positivo.

Si el ajuste no se realiza correctamente, se emitirá un tono indicador negativo.

8.6
Configuración del anuncio de voz

Procedimiento:

Presione el botón programado **Anuncio de voz**.

Resultado:

Si el ajuste se realiza correctamente, se emitirá un tono indicador positivo.

Si el ajuste no se realiza correctamente, se emitirá un tono indicador negativo.

Capítulo 9

Selecciones de zonas y canales

Una zona es un grupo de canales. Puede programar cada canal con diferentes funciones que admiten distintos grupos de usuarios.

Tabla 7: Cantidad de zonas y canales compatibles

Zone (Zona)	Canales	Canales por zona
4	64	16

9.1 Selección de zonas

Procedimiento:

Presione el botón programado **Cambio de zona**.

Resultado:

Se mostrarán las siguientes indicaciones en el radio:

- Si cambia de Zona 1 a Zona 2, se emite un tono de alternancia de zona.
- Si cambia de Zona 2 a Zona 3, se emite un tono de alternancia de zona.
- Si cambia de Zona 3 a Zona 4, se emite un tono positivo.
- Si cambia de Zona 4 a Zona 1, se emite un tono negativo.

NOTA:

- El tono positivo indica que el radio alcanzó la última zona.
- El tono negativo indica que el radio volvió a la primera zona.
- El tono de alternancia de zona indica que el radio seleccionó la siguiente zona válida.

9.2 Selección de canales

Procedimiento:

Mueva la perilla de **Selección de canales**.

Resultado:

El radio cambia al canal preferido.

Capítulo 10

Tipos de llamadas de radio

Puede realizar llamadas con su radio de varias maneras, según el tipo de llamada y el sistema disponible.

Tabla 8: Tipos de llamadas de radio

Tipo de llamada	Descripción
Llamada grupal	Una llamada grupal es una operación de llamada punto a multipunto. El radio debe estar configurado como un miembro del grupo para que el usuario pueda comunicarse con los demás.
Llamada de voz de transmisión amplia	Una llamada de voz de transmisión amplia es una llamada de voz de una vía de cualquier usuario a un grupo de conversación completo. La función Llamada de transmisión amplia permite que solo el usuario que inicia la llamada transmita al grupo de conversación, mientras que los destinatarios de la llamada no pueden responder.
Llamada privada	Una llamada privada es una llamada que se realiza de un radio individual a otro radio individual. Puede configurar una llamada privada después de realizar una verificación de presencia de radio o hacer la llamada de inmediato.
Llamada selectiva	Una llamada selectiva es una llamada que un radio individual realiza a otro radio individual. Esta función solo es compatible en sistemas analógicos.
Llamada general	Una llamada general es una llamada de un radio individual a todos los radios del sitio o a todos los radios en un grupo de sitios. Esta función se utiliza para realizar anuncios importantes.
Llamada sin destinatario	Una llamada sin destinatario es una llamada grupal a uno de los 16 ID de grupo predefinidos.
Modo de canal de voz abierto (OVCM)	El OVCM es una llamada de un radio que no está preconfigurado para funcionar en un sistema en particular durante una llamada grupal o individual. La llamada grupal OVCM admite llamadas de transmisión amplia.

Cuando se interrumpe una llamada, se escucha un tono de prohibición para hablar de forma continua. Suelte el botón **PTT** para recibir la llamada.

El distribuidor puede programar la función de indicación de canal libre en el radio. Si la función de indicación de canal libre está activada, escuchará un breve tono de alerta en el momento en que el destinatario suelte el botón **PTT**, lo que indica que el canal está libre para que responda.

10.1
Realización de llamadas en el radio

Procedimiento:

Realice una de las siguientes acciones según el tipo de llamada:

Opción	Acciones
Realizar llamadas grupales, llamadas privadas, llamadas sin destinatario o llamadas selectivas	**a.** Seleccione un canal con un ID o alias activo. **b.** Para llamar, mantenga presionado el botón **PTT**. **c.** Espere a que el tono de permiso para hablar finalice y hable al micrófono. **NOTA:** En el caso de las llamadas grupales, espere que el tono lateral PTT finalice antes de hablar por el micrófono si está activado. **d.** Para escuchar, suelte el botón **PTT**.
Realizar llamadas de transmisión amplia, todas las llamadas o llamadas OVCM	**a.** Seleccione un canal con un alias o un ID de grupo activo. **b.** Para llamar, mantenga presionado el botón **PTT**.

Si el radio no detecta actividad de voz durante un período predeterminado, la llamada finaliza.

10.2
Recepción de llamadas en el radio y respuesta a estas

Si recibe llamadas, se mostrarán las siguientes indicaciones en el radio:

- El LED verde parpadea.
- Se activa el sonido del radio, y la llamada entrante se emite a través del altavoz.

NOTA:
No puede responder llamadas de transmisión amplia ni llamadas generales.

Procedimiento:

1. Para responder, mantenga presionado el botón **PTT**.
2. Espere a que el tono de permiso para hablar finalice y hable al micrófono.

   NOTA:
   En el caso de las llamadas grupales, espere que el tono lateral **PTT** finalice y hable por el micrófono si está activado.
3. Para escuchar, suelte el botón **PTT**.

Capítulo 11

Operación de alerta de llamada

La localización de alerta de llamada le permite alertar a los destinatarios y solicitar una devolución de llamada cuando lo deseen. Esta función solo se aplica a los alias o ID de los suscriptores.

11.1 Establecimiento de alertas de llamada

Procedimiento:

Presione el botón programado **Acceso de un toque**.

Se enciende el LED verde.

Resultado:

Si la solicitud se realiza correctamente, se emitirá un tono indicador positivo.

Si la solicitud no se realiza correctamente, se emitirá un tono indicador negativo.

11.2 Respuesta a alertas de llamada

Cuando reciba una alerta de llamada, se mostrarán las siguientes indicaciones en el radio:

- Suena un tono repetitivo.
- El LED amarillo parpadea.

Procedimiento:

Para responder al emisor con una llamada privada, presione el botón **PTT**.

Capítulo 12

Bloqueo de contraseña

Puede configurar una contraseña para restringir el acceso al radio. Cada vez que encienda el radio, deberá ingresar la contraseña.

El radio es compatible con una contraseña de cuatro dígitos.

El radio no puede recibir ninguna llamada mientras esté en estado de bloqueo.

Estos botones funcionan como un teclado numérico cuando ingresa una contraseña:

Tabla 9: Secuencia de introducción de contraseña para modelos sin teclado

Dígito de la contraseña	Botones	Asignación de teclas
Primer dígito	Perilla del selector de canales	Posición 1-9: Números 1-9 Posición 10: Número 0
Segundo dígito	Botones laterales	Botón lateral 1: Número 1 Botón lateral 2: Número 2
Tercer dígito		
Cuarto dígito		

12.1

Acceso a radios mediante una contraseña

Procedimiento:

1. Gire la **Perilla del selector de canales** para seleccionar el primer dígito.
2. Presione el **botón lateral 1** o el **botón lateral 2** para ingresar los tres dígitos restantes.

Resultado:

Después de ingresar el dígito final, el radio verifica automáticamente la contraseña.

Si ingresa la contraseña correcta, el radio se encenderá.

Si ingresa una contraseña incorrecta después del primer y el segundo intento, se emitirá un tono continuo.

Si ingresa una contraseña incorrecta después del tercer intento, en el radio se mostrarán las siguientes indicaciones:

- Se emite un tono.
- El LED amarillo parpadea dos veces.
- El radio ingresa al estado de bloqueo durante 15 minutos.

NOTA:
Puede repetir los pasos para ingresar la contraseña. Tendrá tres intentos antes de que el radio ingrese al estado de bloqueo durante 15 minutos. Espere 15 minutos y, a continuación, repita los pasos.

Si reinicia el radio durante el estado de bloqueo, el temporizador se reiniciará.

Si olvida su contraseña, comuníquese con un concesionario autorizado para restablecer la contraseña.

12.2

Desbloqueo de radios en estado bloqueado

Procedimiento:

Para desbloquear el radio, realice una de las siguientes acciones:

Opción	Acciones
Desbloquear el radio en estado de bloqueo si está encendido.	**a.** Espere 15 minutos. **b.** Para acceder al radio, siga los pasos que se indican en Acceso a radios mediante una contraseña.
Desbloquear el radio en estado de bloqueo si está apagado.	**a.** Encienda el radio. **NOTA:** El radio reinicia el temporizador de 15 minutos para el estado de bloqueo. **b.** Espere 15 minutos. **c.** Para acceder al radio, siga los pasos que se indican en Acceso a radios mediante una contraseña.

Capítulo 13

Operación de emergencia

Las alarmas de emergencia se utilizan para indicar situaciones críticas. Puede iniciar una alarma de emergencia en cualquier momento, incluso si hay actividad en el canal actual.

Solo puede asignar un tipo de Modo de emergencia al botón de emergencia para cada canal. El radio es compatible con los siguientes modos de emergencia:

Tabla 10: Modos de emergencia

Modo de emergencia	Descripción
Alarma de emergencia	una alarma de emergencia no es una llamada de voz. Esta alarma es una notificación de emergencia que se envía a los radios que están programados para recibirlas.
Alarma de emergencia con llamada	el radio transmite una alarma de emergencia. Cuando se confirma la alarma de emergencia, el grupo de radios se puede comunicar a través del canal de emergencia asignado. Para hablar, mantenga presionado el botón **PTT**.
Alarma de emergencia con voz para seguir	el radio transmite una alarma de emergencia. Cuando se confirma la alarma de emergencia, el micrófono del radio se activa automáticamente, lo que se conoce como micrófono activo. El micrófono activo permite comunicarse con el grupo de radios sin presionar el botón **PTT**. **NOTA:** • Si el modo de ciclo de emergencia está habilitado, las repeticiones del micrófono activo y el período de recepción se realizan por una duración programada. • Si mantiene presionado el botón **PTT** durante el período de recepción del micrófono activo programado, el radio continúa con una llamada y detiene el temporizador del período de recepción del micrófono activo. El radio permanece en Modo de emergencia. Una vez que se suelta el botón **PTT**, se reinicia el temporizador del período de recepción del micrófono activo. • Si falla la alarma de emergencia, el radio no reintenta enviar la solicitud e ingresa directamente al micrófono activo.
Alarma de emergencia silenciosa	el radio transmite una notificación de emergencia sin indicadores visuales ni de audio.
Alarma de emergencia silenciosa con llamada	el radio transmite una notificación de emergencia sin indicadores visuales ni de audio. El radio suprime todos los indicadores visuales y de audio de la emergencia hasta que mantenga presionado el botón **PTT** para hablar.
Alarma de emergencia silenciosa con voz para seguir	el radio transmite una notificación de emergencia sin indicadores visuales ni de audio. Cuando se confirma la alarma de emergencia, se enciende el micrófono activo. Puede comunicarse con el grupo de radios sin presionar el botón **PTT**. **NOTA:** Los indicadores solo aparecerán al presionar el botón **PTT**.

El distribuidor puede activar o desactivar la función de emergencia y la duración de la presión del botón de emergencia. Comuníquese con un distribuidor para solicitar más información.

El distribuidor puede programar el tono de búsqueda de emergencia. Cuando el tono está programado, se emite el tono de búsqueda de emergencia. El tono se silencia cuando el radio transmite o recibe voz, y se detiene cuando el radio sale del Modo de emergencia.

13.1 Envío de alarmas de emergencia

Procedimiento:

Presione el botón programado **Emergencia activada**.

Resultado:

Si la alarma se envía correctamente, en el radio se mostrarán las siguientes indicaciones:

- Se emite el tono de emergencia.

Si la alarma no funciona después de todos los reintentos, se mostrarán las siguientes indicaciones en el radio:

- Se emite un tono negativo.

13.2 Envío de alarmas de emergencia con llamada

Procedimiento:

1. Presione el botón programado **Emergency (Emergencia)**.

   Si la alarma se envía correctamente, en el radio se mostrarán las siguientes indicaciones:

   - Se emite el tono de emergencia.

2. Para llamar, mantenga presionado el botón **PTT**.
3. Espere a que el tono de permiso para hablar finalice y hable al micrófono.
4. Para escuchar, suelte el botón **PTT**.

   Si el radio no detecta actividad de voz durante un período predeterminado, la llamada finaliza.

13.3 Envío de alarmas de emergencia seguidas por voz

Procedimiento:

1. Presione el botón programado **Emergency On (Emergencia activada)**.

   Si la alarma se envía correctamente, suena el tono de emergencia y se activa el micrófono activo.

2. Hable en el micrófono sin presionar el botón **PTT**.

   El radio deja de transmitir automáticamente cuando sucede lo siguiente:

   - La duración del ciclo entre el micrófono activo y la recepción de llamadas expira si el modo de ciclo de emergencia está activado.
   - La duración del micrófono activo expira si el modo de ciclo de emergencia está desactivado.

13.4
Reinicio del Modo de emergencia

Procedimiento:

Realice una de las siguientes acciones:

- Cambie el canal mientras el radio está en el Modo de emergencia.

  NOTA:
  Puede reiniciar el Modo de emergencia solo si activa la alarma de emergencia en el nuevo canal.

- Presione el botón programado **Emergencia activada** durante un estado de inicio/transmisión de emergencia.

Resultado:
El radio sale del Modo de emergencia y reinicia la emergencia.

13.5
Recepción de alarmas de emergencia y salida del Modo de emergencia

Recepción de alarmas de emergencia

El destinatario puede admitir solo una alarma de emergencia a la vez. Si se recibe más de una alarma, la segunda alarma de emergencia anulará la primera.

Cuando reciba una alarma de emergencia, se mostrarán las siguientes indicaciones en el radio:

- Se emite un tono.
- El LED parpadea en color rojo

Salida del Modo de emergencia

El radio sale automáticamente del Modo de emergencia cuando se presentan las siguientes situaciones:

- Se recibe una confirmación del sistema (solo para alarmas de emergencia).
- Se agotaron todos los reintentos para enviar la alarma.
- Radio apagado. Cuando se enciende el radio, la emergencia no se reiniciará automáticamente.
- Cambiar el canal actual a un canal sin emergencia.

Procedimiento:

Para salir del Modo de emergencia, presione el botón programado **Emergencia desactivada**.

Resultado:
Si sale correctamente de una emergencia, aparecerán las siguientes indicaciones en el radio:

- El tono se detiene.
- El LED rojo se apaga.

Capítulo 14

Trabajador solitario

Esta función activa una emergencia si no hay actividad del usuario (presión de botones o activación del selector de canales) durante un tiempo predefinido.

El radio emite un sonido de advertencia cuando no hay actividad de usuario durante un tiempo predefinido y el temporizador de inactividad caduca.

Si no confirma antes de que finalice el recordatorio predefinido del temporizador, el radio inicia una condición de emergencia tal y como el distribuidor lo haya programado.

Capítulo 15

Recordatorio de canal de inicio

Esta función le proporciona un recordatorio cuando el radio no está configurado en el canal de inicio por cierto tiempo.

Cuando esta función está activada y el radio no está configurado en el canal de inicio durante algún tiempo, las siguientes indicaciones ocurren periódicamente:

- Se emitirá un tono y el anuncio del recordatorio del canal de inicio.

15.1 Silenciamiento del recordatorio de canal de inicio

Cuando suena el recordatorio del canal principal, puede silenciarlo temporalmente.

Procedimiento:

Presione el botón programado **Silenciar recordatorio del canal principal**.

15.2 Configuración de nuevos canales de inicio

Cuando se emita el recordatorio del canal principal, podrá configurar nuevos canales principales.

Procedimiento:

Presione el botón programable **Restablecer canal principal**.

Capítulo 16

Modo de silencio

El Modo de silencio proporciona una opción para silenciar todos los indicadores de audio en el radio.

Cuando se inicia el Modo de silencio, todos los indicadores de audio se silencian, excepto las funciones de mayor prioridad como el funcionamiento de emergencia.

Cuando se sale del Modo de silencio, el radio reanuda la reproducción de tonos continuos y las transmisiones de audio.

16.1 Activación del Modo de silencio

Procedimiento:

Presione el botón programado **Modo de silencio**.

Resultado:

Si el Modo de silencio está activado, se mostrarán las siguientes indicaciones en el radio:

- Se emite un tono positivo.
- El LED rojo parpadea y sigue parpadeando hasta que se cierra el Modo de silencio.
- El radio se silencia.
- Si se configuró el temporizador del Modo de silencio, el temporizador comienza a contar de forma regresiva el tiempo que se configuró.

16.2 Salida del Modo de silencio

Cuando se agote el temporizador del Modo de silencio, el radio saldrá automáticamente del Modo de silencio. También puede salir del Modo de silencio de manera manual.

Procedimiento:

Para salir del Modo de silencio de forma manual, realice una de las siguientes acciones:

- Presione el botón programado **Modo de silencio**.
- Mantenga presionado el botón **PTT** y hable claramente en el micrófono.

Resultado:

Si el Modo de silencio está desactivado, se mostrarán las siguientes indicaciones en el radio:

- Se emite un tono negativo.
- El LED rojo parpadeante se apaga.
- Se activa el sonido del radio y se restablece el estado del altavoz.
- El temporizador del Modo de silencio se detiene, incluso si el temporizador no ha expirado.

Capítulo 17

Interrupción de voz

La interrupción de voz permite que el radio finalice cualquier llamada en curso.

La función Interrupción de voz utiliza la señalización de canal inversa para interrumpir llamadas en curso. Puede realizar una transmisión de voz durante la interrupción.

Esta función mejora la probabilidad de realizar una nueva llamada a los destinatarios cuando ya hay una llamada en curso.

La función Interrupción de voz está disponible si esta se programó en el radio. Comuníquese con un distribuidor para solicitar más información.

17.1 Activación de la interrupción de voz

Procedimiento:

1. Para interrumpir la transmisión durante una llamada en curso, mantenga presionado el botón **PTT**.
2. Espere a que el tono de permiso para hablar finalice y hable al micrófono.

Capítulo 18

Inicio de la interrupción de transmisión

Procedimiento:

Para interrumpir una llamada en curso, realice una de las siguientes acciones:

- Presione el botón **PTT**.
- Presione el botón de **emergencia**.
- Presione el botón programado **Desactivación remota de interrupción de TX**.

Capítulo 19

Transmisión directa

Esta función le permite seguir comunicándose cuando el repetidor no esté funcionando o cuando el radio esté fuera del alcance del repetidor, pero dentro del alcance de conversación de otros radios.

La configuración de la transmisión directa se mantiene incluso después de apagar el radio.

NOTA:
Esta función no se aplica a Capacity Plus – Sitio único.

19.1
Cambio entre los modos de repetidor y de transmisión directa

Procedimiento:

Presione el botón programado **Repetidor/Transmisión directa** para alternar entre los modos Repetidor o Transmisión directa en el radio.

Resultado:

Se emite un tono indicador positivo para señalar que el radio se encuentra en el modo Transmisión directa.

Se emite un tono indicador negativo para señalar que el radio se encuentra en el modo Repetidor.

Capítulo 20

Función de monitor

La función Monitor se utiliza para monitorear un canal y garantizar que esté libre antes de transmitir.

NOTA:
Esta función no se aplica a Capacity Plus – Sitio único.

20.1 Monitoreo de canales

Procedimiento:

1. Mantenga presionado el botón programado **Monitor**.

   Se mostrarán las siguientes indicaciones en el radio:

   - Se escucha la actividad del radio.
   - Se enciende el LED amarillo.

2. Para llamar, mantenga presionado el botón **PTT**.
3. Para escuchar, suelte el botón **PTT**.

20.2 Monitoreo permanente

La función de monitoreo permanente monitorea continuamente la actividad de un canal seleccionado.

20.2.1 Configuración del monitor permanente

Procedimiento:

Presione el botón programado **Monitor permanente**.

Resultado:

Cuando el radio entra en el modo, se muestran las siguientes indicaciones en el radio:

- Se emite un tono de alerta.
- Se enciende el LED amarillo.

Cuando el radio sale del modo, se muestran las siguientes indicaciones:

- Se emite un tono de alerta.
- El LED amarillo se apaga.

Capítulo 21

Rastreo

Cuando se inicia el rastreo, el radio analiza la lista de rastreo programada en el canal actual en busca de actividad de voz. Si está en un canal digital y el radio detecta actividad de voz en un canal analógico, su radio cambia automáticamente del modo digital al modo analógico para capturar la llamada de voz. El mismo comportamiento ocurre si está en un canal analógico.

Tabla 11: Métodos de rastreo

Método	Descripción
Rastreo de canal principal (manual)	El radio rastrea todos los canales o grupos de la lista de rastreo. Cuando se realiza un rastreo, es posible que el radio, según la configuración, comience automáticamente en el último canal o grupo activo rastreado o en el canal donde se inició el rastreo.
Rastreo automático	El radio inicia automáticamente el rastreo cuando selecciona un canal o grupo que tiene el rastreo automático activado.

Cuando pierde una llamada de un grupo de conversación o un canal que está en su lista de rastreo, es posible que se produzcan las siguientes situaciones:

- La función de rastreo no está activada.
- Ya está participando en otra llamada.

NOTA:
Si el radio se une a una llamada con un miembro de la lista de rastreo de zona de una zona diferente y el temporizador de tiempo de desconexión expira antes de que pueda responder, debe ir a la zona y al canal del miembro de la lista de rastreo y comenzar una nueva llamada para responder.

21.1 Configuración del rastreo

Procedimiento:

Presione el botón programado **Rastreo** para iniciar o detener el rastreo.

Resultado:

Si el rastreo está activado, se mostrarán las siguientes indicaciones en el radio:

- Suena un tono indicador positivo.
- El LED amarillo parpadea.

Si el rastreo está desactivado, se mostrarán las siguientes indicaciones en el radio:

- Suena un tono indicador negativo.
- El LED se apaga.

21.2 Rastreo de conversación

La función Conversación le permite responder a una transmisión durante el rastreo.

Según cómo se configure Rastreo de conversación, si se presiona el botón **PTT** mientras el radio rastrea un grupo en la lista de rastreo seleccionable, se dan dos situaciones diferentes.

Tabla 12: Tipo de rastreo de conversación

Tipo	Descripción
Rastreo de conversación desactivado	Durante una llamada rastreada en curso, si se presiona el botón **PTT**, la llamada rastreada finaliza y se inicia una nueva llamada.
Rastreo de conversación activado	Durante una llamada rastreada en curso, si se presiona el botón **PTT**, puede responder la llamada rastreada.

NOTA:

- Para corregir un rastreo a una llamada correspondiente a un grupo que no está asignado a una posición de canal en la zona actualmente seleccionada, cambie a la zona correcta.
- Si se pasa el tiempo de desconexión de una llamada, seleccione la posición del canal del grupo para volver a hablar con ese grupo.

21.3 Canales no deseados

Un canal no deseado es aquel que genera continuamente una llamada no deseada.

Puede eliminar temporalmente el canal no deseado de la lista de rastreo y restaurarlo más tarde. Esta función no se aplica al canal designado como canal seleccionado.

21.3.1 Eliminación de canales no deseados

Requisitos previos:
Asegúrese de que el radio se rastrea en el canal no deseado.

Procedimiento:

1. Presione el botón programado **Eliminar canal no deseado** hasta que escuche un tono.
2. Suelte el botón programado **Eliminar canal no deseado**.

21.3.2 Restauración de canales no deseados

Procedimiento:

Realice una de las siguientes acciones:

- Reinicie el radio.
- Desactive y active la función **Rastreo**.
- Cambie de canal con la perilla del **Channel Selector (Selector de canales)**.

21.4
Rastreo de elección

El rastreo de elección brinda cobertura extendida en áreas en las que existen varias estaciones base que transmiten información idéntica en distintos canales analógicos.

El radio rastrea canales analógicos de varias estaciones base y realiza un proceso de elección para seleccionar la señal recibida más fuerte.

Durante el rastreo de elección, el indicador LED parpadea en color amarillo.

21.5
Listas de rastreo

Puede crear y asignar grupos o canales individuales en las listas de rastreo. El radio rastrea la actividad de voz desplazándose por la secuencia de canal o grupo especificada en la lista de rastreo del canal o grupo actual.

El radio admite hasta 64 listas de rastreo con un máximo de 16 miembros por lista. Cada lista de rastreo admite una combinación de entradas tanto analógicas como digitales.

21.6
Lista de recepción flexible

La función Lista de recepción flexible permite crear y asignar miembros a la lista de recepción del grupo de conversación.

El radio puede admitir hasta 16 miembros en la lista.

NOTA:
Esta función solo se aplica a Capacity Plus.

21.6.1
Activación de la lista de recepción flexible

Procedimiento:

Presione el botón programado **Lista de recepción flexible**.

Resultado:
Se mostrará la siguiente indicación en el radio:

- Se emite un tono positivo.

21.6.2
Desactivación de la lista de recepción flexible

Procedimiento:

Presione el botón programado **Lista de recepción flexible**.

Resultado:
Se mostrará la siguiente indicación en el radio:

- Se emite un tono negativo.

Capítulo 22

Mensajes de texto

El radio puede enviar datos como, por ejemplo, un mensaje de texto a otro radio.

22.1 Envío de mensajes de texto rápidos

Procedimiento:

Para enviar un mensaje de texto rápido predefinido a un alias predeterminado, presione el botón programado **Acceso de un toque**.

Resultado:

Si el mensaje de texto se envía correctamente, se mostrarán las siguientes indicaciones en el radio:

- Se emite un tono positivo.
- Se enciende el LED verde.

Si el mensaje de texto no se envía, se emite un tono negativo.

Capítulo 23

Temporizador de alquiler

La función Temporizador de alquiler le permite al distribuidor de radios de alquiler establecer el período de alquiler permitido de cada radio y desactivar automáticamente el radio cuando se cumple la duración especificada en el temporizador.

El radio se puede programar con un período máximo de alquiler de 999 horas y un período máximo de extensión de alquiler de 99 horas.

El temporizador calcula el tiempo de uso del radio y lo desactiva cuando el tiempo de uso alcanza el período de alquiler predeterminado.

Después de que el período de alquiler caduca, el radio deja de funcionar hasta que el distribuidor restablece el temporizador de alquiler.

23.1 Recordatorio de caducidad de alquiler

La función Recordatorio de caducidad de alquiler proporciona un recordatorio cuando el período de alquiler caduca.

El radio proporciona un recordatorio de audio de la caducidad del temporizador. Esta función activa el recordatorio hasta 9 horas antes de que caduque y recordatorios por hora.

9 horas o el recordatorio predeterminado horas antes de que caduque
El anuncio de voz emite “alquiler vence pronto” y se repite cada hora subsiguiente.

2 horas antes de la caducidad
El anuncio de voz emite “alquiler vence pronto” dos veces y se repite cada hora subsiguiente.

3 minutos antes de la caducidad
El anuncio de voz emite “alquiler vence pronto” dos veces cada minuto restante.

El anuncio de voz emite “alquiler vencido” cuando caduca el período de alquiler.

El radio pasa al estado desactivado.

23.2 Extensión del período de alquiler

El radio se puede programar con un período de extensión de alquiler máximo de 99 horas.

NOTA:
Solo puede extender el período de alquiler una vez.

Procedimiento:

Presione el **Botón lateral 2** seis veces en forma continua.

Resultado:
Ocurrirá una de las siguientes situaciones:

- Si se realiza una extensión antes de que el período de alquiler caduque, se emite el Anuncio de voz “periodo de alquiler extendido”, lo que significa que se extendió el período de alquiler.
- Si se realiza una extensión después de que el período de alquiler caduque, el radio se reinicia automáticamente.

Capítulo 24

Monitor remoto

El radio solo es compatible con la recepción Monitor remoto. El inicio de Monitor remoto no es compatible.

La función Monitor remoto permite a un usuario autorizado:

- Activar remotamente el micrófono del radio de un usuario de destino para escuchar el entorno y recopilar información sin el conocimiento del usuario de destino.
- Permitir a un usuario de destino encender el micrófono del radio y transmitir audio a un despachador autorizado sin ninguna notificación en el radio del usuario de destino.

Un despachador autorizado también puede escuchar de forma remota las llamadas, hacia y desde el usuario seleccionado sin su conocimiento.

NOTA:
La función Monitor remoto puede tener implicaciones de privacidad según su ubicación. Debe seguir todas las leyes y regulaciones pertinentes cuando utilice la función Monitor remoto. Esto incluye, entre otras, las siguientes acciones:

- Publicar y hacer cumplir los avisos o declaraciones de privacidad requeridos para las personas.
- Obtener y documentar los consentimientos requeridos.
- Establecer y mantener las políticas aplicables para el uso y procesamiento aceptables de la información personal.

Capítulo 25

Transmisión operada por voz

La transmisión operada por voz (VOX) le permite iniciar llamadas de manos libres activadas por voz en un canal programado. Cuando el accesorio compatible con VOX detecta voz, el radio transmite automáticamente durante un período programado.

NOTA:
Esta función no se aplica a canales de la banda de ciudadanos que están en la misma frecuencia. Comuníquese con su proveedor o administrador para solicitar más información.

25.1 Configuración de la transmisión operada por voz

Procedimiento:

Presione el botón programado **VOX** para activar o desactivar la función.

Capítulo 26

Privacidad

Esta función evita el uso indebido por parte de usuarios no autorizados presentes en un canal mediante una solución de codificación basada en software. Los fragmentos de señalización e identificación de usuario de una transmisión son claros.

El radio debe tener la privacidad activada en el canal para enviar una transmisión con privacidad activada, aunque esto no sea un requisito para recibir una transmisión.

Es posible que algunos modelos del radio no ofrezcan una función de privacidad o tengan una configuración diferente. Comuníquese con un distribuidor para solicitar más información.

Solo se puede asignar un tipo de privacidad a la vez.

El tipo de privacidad admitido es privacidad básica y privacidad mejorada.

26.1 Llamadas con privacidad activada

El radio debe tener la función de privacidad activada para la posición de canal seleccionada actualmente a fin de enviar una transmisión con privacidad activada. Mientras esté en un canal con privacidad activada, el radio todavía puede recibir transmisiones claras.

Si la privacidad está activada para la posición de canal actualmente seleccionada, todas las transmisiones de voz que realice el radio se codificarán. Entre las llamadas, se incluyen las llamadas grupales, respuestas durante las llamadas rastreadas, llamadas generales, llamadas de emergencia y llamadas privadas. Solo los radios de recepción con la misma clave de seguridad o el mismo valor de clave e ID de clave que el radio podrán descifrar la transmisión.

Para decodificar una llamada con privacidad activada, el radio debe estar programado con el mismo tipo de clave de privacidad o valor de clave e ID de clave que el radio transmisor. Si su radio recibe una llamada codificada que es de una clave de privacidad diferente o un valor de clave e ID de clave diferentes, escuchará una transmisión distorsionada o silenciada.

26.2 Configuración de la privacidad

Procedimiento:

Presione el botón programado **Privacidad**.

Capítulo 27

Control de varios sitios

El radio puede buscar sitios y cambiar entre estos cuando la señal es débil o cuando no se detecta ninguna señal del sitio actual.

Cuando la señal es fuerte, el radio permanece en el sitio actual. Su radio puede realizar una de las siguientes búsquedas de sitio:

- Búsqueda automática de sitios
- Búsqueda manual de sitios

Si el canal actual es un canal de varios sitios con una lista de roaming adjunta y está fuera del alcance, y el sitio se desbloquea, el radio realizará una búsqueda automática de sitios.

27.1 Iniciar y detener la búsqueda automática de sitios

Procedimiento:

Presione el botón programado **Activar/desactivar bloqueo del sitio**.

Resultado:

Si el radio encuentra un sitio nuevo, se mostrarán las siguientes indicaciones:

- Se emite un tono.
- El indicador LED parpadea rápidamente en color amarillo cuando el radio está buscando de forma activa un nuevo sitio.
- El LED amarillo se apaga cuando el radio se ajusta en un sitio.

Si el radio no encuentra un nuevo sitio, se mostrarán las siguientes indicaciones:

- Se emite un tono.
- El LED se apaga.

27.2 Activación de la búsqueda manual del sitio

Procedimiento:

Presione el botón programado **Roaming manual del sitio**.

Suena un tono y el indicador LED verde parpadea.

Resultado:

Si el radio encuentra un sitio nuevo, se mostrarán las siguientes indicaciones:

- Se emite un tono positivo.
- El LED se apaga.

Si el radio no encuentra un nuevo sitio, se mostrarán las siguientes indicaciones:

- Se emite un tono negativo.
- El LED se apaga.

Capítulo 28

Codificado analógico

Con esta función solo analógica, es posible evitar el uso indebido por parte de usuarios no autorizados presentes en un canal.

El codificado analógico debe estar habilitado en el canal del radio para enviar y recibir una transmisión con codificado analógico habilitado. Cuando se encuentre en un canal con codificado analógico habilitado, el radio no puede recibir transmisiones sin codificación ni cifrado.

El radio admite tres códigos de codificado analógico que se pueden activar o desactivar mediante el botón programable.

28.1 Configuración de la codificación analógica

Procedimiento:

Presione el botón programado **Codificación analógica**.

28.2 Sistema transpondedor de rango automático

El sistema transpondedor de rango automático (ARTS) es una función solo analógica que le envía una alerta cuando el radio está fuera de rango para otros radios equipados con ARTS.

Los radios equipados con ARTS transmiten o reciben señales periódicamente para confirmar que se encuentran dentro del rango entre sí.

El radio proporciona las siguientes indicaciones:

Tabla 13: Indicaciones del sistema transpondedor de rango automático

Indicación	Descripción
Alerta por primera vez	• Se emite un tono.
Alerta dentro del rango en ARTS	• Si está programado, se emite un tono.
Alerta fuera de rango de ARTS	• Se emite un tono. • El LED rojo parpadea rápidamente.

Capítulo 29

Configuración del indicador de llamadas

Esta función le permite configurar los tonos de llamada o mensaje de texto.

29.1 Tono del Modo Escalert

El radio se puede programar para emitir alertas continuas cuando una llamada de radio permanece sin respuesta. Para esto, el volumen del tono de alarma aumenta automáticamente con el transcurso del tiempo. Esta función se denomina Escalert.

Capítulo 30

Servicio y asistencia

Puede identificar el tipo de servicio y asistencia que requiere el radio si observa el código de servicio.

Cuando el radio está en el modo de servicio, las operaciones normales se desactivan.

El radio emite el mensaje de código de servicio correspondiente a través de la función de anuncio de voz.

NOTA:
Si la función de anuncio de voz no está activada en el software de programación del radio, el modo de servicio y los anuncios relacionados con el servicio no estarán disponibles en el radio.

Mediante el escaneo del código QR en la parte posterior del compartimiento de batería del radio, accederá al portal de conocimientos de Motorola Solutions, en el que puede encontrar la información y las acciones recomendadas relacionadas con sus códigos de servicio correspondientes. Si no puede escanear el código QR, escriba en un navegador web la URL que aparece debajo del código QR.

Para obtener más información sobre el código de servicio, consulte la Guía de solución de problemas de códigos de servicio para radios MOTOTRBO™, MN009539A01 en https://motr.la/docs.

30.1 Acceso al servicio y la asistencia técnica

Procedimiento:

1. Para ingresar al modo de servicio, mantenga presionado el botón de **función programable con 1 punto** durante 5 segundos dentro de los 10 segundos posteriores a la activación del radio.
2. Realice las siguientes acciones:
   - Para escuchar todos los mensajes de servicio, vuelva a presionar el botón de **función programable con 1 punto**.
   - Para eliminar todos los mensajes de servicio, mantenga presionado el botón de **función programable con 2 puntos** hasta que escuche un tono válido que indique la eliminación correcta de todos los mensajes de servicio.
3. Para salir del modo de servicio, apague y encienda el radio.

Capítulo 31

Lista de accesorios autorizados

Motorola Solutions proporciona accesorios aprobados para mejorar la productividad del radio.

Para obtener más información acerca de los accesorios compatibles con el radio, consulte https://motr.la/docs con el siguiente número de pieza del manual:

- MN009858A01, *Folleto de accesorios del radio portátil MOTOTRBO™ R2*.

Sumário

Informações legais e de suporte..... 6
Propriedade intelectual e avisos regulatórios..... 6
Declarações legais e de conformidade..... 7
Declaração de conformidade do fornecedor..... 7
Informações de segurança importantes..... 8
Aviso aos usuários (FCC)..... 8
Aviso aos usuários (ISED)..... 8
Informações de conformidade regulamentar..... 9
Garantia e suporte de serviço..... 9
Garantia de baterias e carregadores..... 9
Garantia de fabricação..... 9
Garantia de capacidade..... 9
Garantia limitada..... 10
PRODUTOS DE COMUNICAÇÃO MOTOROLA SOLUTIONS..... 10
I. O QUE ESTA GARANTIA COBRE E QUAL É O PRAZO DE VIGÊNCIA:..... 10
II. DISPOSIÇÕES GERAIS..... 10
III. DIREITOS LEGAIS NOS ESTADOS:..... 11
IV. COMO OBTER O SERVIÇO DE GARANTIA..... 11
V. O QUE ESTA GARANTIA NÃO COBRE..... 11
VI. DISPOSIÇÕES SOBRE PATENTES E SOFTWARE..... 11
VII. LEGISLAÇÃO APLICÁVEL..... 12
VIII. Somente para a Austrália..... 12
Capítulo 1: Leia-me primeiro..... 13
1.1 Versão do software..... 14
Capítulo 2: Introdução..... 15
Capítulo 3: Cuidados com o rádio..... 16
3.1 Armazenar seu novo rádio..... 16
3.2 Limpeza e desinfecção do rádio..... 17
Capítulo 4: Cuidados com a bateria..... 18
4.1 Armazenamento da bateria..... 18
4.2 Extensão da vida útil da bateria..... 18
4.3 Temperatura de carga da bateria..... 18
4.4 Avisos ou cuidados adicionais da bateria..... 18
Capítulo 5: Visão geral do rádio..... 19
5.1 Botões programáveis..... 20
5.2 Indicações de LED..... 21

Capítulo 6: Visão geral do sistema..... 23
6.1 Modos analógico e digital convencionais..... 23
6.2 IP Site Connect..... 23
6.3 Capacity Plus Single Site com dois repetidores..... 23
6.4 Modo direto ou modo direto de capacidade dupla..... 24
Capítulo 7: Início..... 25
7.1 Carregar a bateria..... 25
7.2 Inserir ou remover a bateria..... 25
Instalar a bateria..... 25
Remover a bateria..... 25
7.3 Inserir ou remover a antena..... 26
Instalar a antena..... 26
Remover a antena..... 26
7.4 Soltar a tampa contra poeira da entrada de áudio..... 26
7.5 Fixar a tampa contra poeira da entrada de áudio..... 27
7.6 Ligar e desligar o rádio..... 28
Ligar o rádio..... 28
Desligar o rádio..... 28
7.7 Ajustar o volume..... 29
7.8 Usar o clipe de cinto..... 29
Prender o clipe de cinto..... 29
Remover o clipe de cinto..... 29
7.9 Usar o estojo de transporte..... 29
Inserir o rádio no estojo de transporte..... 29
Remover o rádio do estojo de transporte..... 29
Capítulo 8: Configurações gerais do rádio..... 30
8.1 Verificar a potência da bateria..... 30
8.2 Configurar tons/alertas do rádio..... 30
8.3 Configuração de níveis de energia..... 30
8.4 Configurar os níveis do Silenciador..... 31
8.5 Configurar Aprimoramento de trinado..... 31
8.6 Configurar o Anúncio de voz..... 31
Capítulo 9: Seleções de Canal e Zona..... 32
9.1 Selecionar zonas..... 32
9.2 Selecionar canais..... 32
Capítulo 10: Tipos de chamadas de rádio..... 33
10.1 Fazer chamadas pelo rádio..... 34
10.2 Receber e responder chamadas no rádio..... 34
Capítulo 11: Operação de alerta de chamada..... 35

11.1 Criar alertas de chamada....35
11.2 Responder a Alertas de chamada....35
Capítulo 12: Bloqueio de senha....36
12.1 Acessar rádios usando senhas....36
12.2 Desbloquear rádios no estado bloqueado....37
Capítulo 13: Operação de emergência....38
13.1 Enviar alarmes de emergência....39
13.2 Enviar alarmes de emergência com chamada....39
13.3 Enviar alarmes de emergência com voz a seguir....39
13.4 Reiniciar um Modo de emergência....40
13.5 Receber alarmes de emergência e sair do modo de emergência....40
Receber alarmes de emergência....40
Sair do modo de emergência....40
Capítulo 14: Profissional solitário....42
Capítulo 15: Lembrete do canal inicial....43
15.1 Silenciar o lembrete do canal inicial....43
15.2 Definir um novo canal inicial....43
Capítulo 16: Modo Silencioso....44
16.1 Ativar o modo Silencioso....44
16.2 Sair do modo silencioso....44
Capítulo 17: Interrupção de voz....45
17.1 Ativar a interrupção de voz....45
Capítulo 18: Iniciar interrupção de transmissão....46
Capítulo 19: Modo direto....47
19.1 Alternar entre os modos repetidor e direto....47
Capítulo 20: Recurso de Monitor....48
20.1 Monitorar canais....48
20.2 Monitor permanente....48
20.2.1 Configurar o Monitor permanente....48
Capítulo 21: Varredura....49
21.1 Configuração da varredura....49
21.2 Resposta durante varredura....50
21.3 Canais indesejados....50
21.3.1 Excluir canais indesejados....50
21.3.2 Restaurar canais indesejados....50
21.4 Varredura de ponderação....51
21.5 Listas de varredura....51
21.6 Lista de recebimento flexível....51
21.6.1 Ativar a lista de recebimento flexível....51

21.6.2 Desativar a lista de recebimento flexível....51
Capítulo 22: Mensagens de texto....52
22.1 Enviar mensagens de texto rápidas....52
Capítulo 23: Temporizador de locação....53
23.1 Lembrete de vencimento da locação....53
23.2 Estender o período de locação....53
Capítulo 24: Monitor remoto....54
Capítulo 25: Transmissão operada por voz....55
25.1 Configurar a transmissão operada por voz....55
Capítulo 26: Privacidade....56
26.1 Chamadas com privacidade habilitada....56
26.2 Configurar a privacidade....56
Capítulo 27: Controles de vários sites....57
27.1 Iniciar e interromper uma pesquisa automática de site....57
27.2 Ativar pesquisa manual de site....57
Capítulo 28: Codificação analógica....58
28.1 Configurar a codificação analógica....58
28.2 Sistema de Transponder de intervalo automático....58
Capítulo 29: Configurações de indicador de chamadas....59
29.1 Tom do modo de alerta progressivo....59
Capítulo 30: Serviço e suporte....60
30.1 Acesso ao serviço e suporte....60
Capítulo 31: Lista de acessórios autorizados....61

Informações legais e de suporte

Propriedade intelectual e avisos regulatórios

Direitos autorais

Os produtos da Motorola Solutions descritos neste documento podem incluir programas de computador da Motorola Solutions protegidos por direitos autorais. As leis dos Estados Unidos e de outros países garantem determinados direitos exclusivos da Motorola Solutions que envolvem programas de computador protegidos por direitos autorais. Sendo assim, nenhum programa de computador protegido por direitos autorais da Motorola Solutions, incluído nos produtos da Motorola Solutions descritos neste documento, pode ser copiado ou reproduzido, de qualquer forma, sem permissão expressa por escrito da Motorola Solutions.

Nenhuma parte deste documento pode ser reproduzida, transmitida, armazenada em sistema de recuperação nem traduzida para qualquer idioma ou linguagem de computador, de forma nenhuma nem por nenhum meio, sem permissão prévia por escrito da Motorola Solutions, Inc.

Marcas registradas

MOTOROLA, MOTO, MOTOROLA SOLUTIONS, and the Stylized M Logo are trademarks or registered trademarks of Motorola Trademark Holdings, LLC and are used under license. All other trademarks are the property of their respective owners.

Direitos de licença

A aquisição de produtos da Motorola Solutions não deve ser considerada como concessão, direta ou indireta, por impedimento ou de outra forma, de qualquer licença sob os direitos autorais, patentes ou pedidos de patente da Motorola Solutions, exceto pela licença normal não exclusiva e isenta de royalties para uso que surge por força da lei na venda de um produto.

Conteúdo de código aberto

Este produto pode conter software de código aberto usado conforme licença. Consulte na mídia de instalação do produto o conteúdo completo sobre Atribuições e avisos legais de código aberto.

Diretiva WEEE (Waste of Electrical and Electronic Equipment, Resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos) da União Europeia e do Reino Unido



A diretiva WEEE da União Europeia e a regulamentação WEEE do Reino Unido exigem que os produtos vendidos nos países da União Europeia e do Reino Unido exibam a etiqueta de lixeira cruzada no produto (ou na embalagem, em alguns casos). Conforme definido pela diretiva WEEE, essa etiqueta de lixeira cruzada indica que os clientes e os usuários finais nos países da União Europeia e do Reino Unido não podem descartar equipamentos nem acessórios elétricos ou eletrônicos em lixo doméstico.

Os clientes ou usuários finais dos países da União Europeia e do Reino Unido devem entrar em contato com o representante do fornecedor do equipamento ou o centro de assistência local para obter informações sobre o sistema de coleta de lixo em seu país.

Isenção de responsabilidade

Observe que alguns recursos, instalações e capacidades descritos neste documento podem não ser pertinentes ou licenciados para uso em um sistema específico ou podem depender das características de

uma determinada unidade de rádio móvel ou da configuração de determinados parâmetros. Consulte seu contato da Motorola Solutions para mais informações.

© 2026 Motorola Solutions, Inc. All Rights Reserved

Declarações legais e de conformidade

Declaração de conformidade do fornecedor

Declaração de conformidade do fornecedor

De acordo com a CFR 47, Parte 2, Seção 2.1077(a) da FCC



Parte responsável

Nome: Motorola Solutions, Inc.

Endereço: 2000 Progress Pkwy, Schaumburg, IL. 60196

Telefone: 1-800-927-2744

Declara que o produto:

Nome do modelo: **R2**

está em conformidade com as seguintes normas:

Parte 15, subparte B, seção 15.107(a), 15.107(d) e seção 15.109(a) da FCC

Dispositivo digital de Classe B

Como periférico de computador pessoal, este dispositivo atende à Parte 15 das Normas da FCC. A operação está sujeita às duas condições a seguir:

1. Este dispositivo não deve causar interferências prejudiciais e

2. Este dispositivo deve aceitar qualquer interferência recebida, inclusive as que possam causar operação indesejada.

OBSERVAÇÃO:
Este equipamento foi testado e considerado em conformidade com os limites para um dispositivo digital de Classe B, nos termos da Parte 15 das Normas da FCC. Esses limites foram elaborados para fornecer uma proteção aceitável contra interferências prejudiciais em uma instalação residencial. Este equipamento gera, usa e pode irradiar energia de radiofrequência e, caso não seja instalado e usado de acordo com as instruções, poderá causar interferência prejudicial às comunicações de rádio. Entretanto, não há garantia de que não haverá interferências em uma instalação específica.

Se este equipamento causar interferência prejudicial à recepção de rádio ou televisão, o que pode ser determinado ligando e desligando o equipamento, o usuário deverá tentar corrigir a interferência de acordo com um ou mais dos procedimentos a seguir:

- Reorientar ou reposicionar a antena receptora.
- Aumentar a distância entre o equipamento e o receptor.
- Conectar o equipamento a uma tomada de um circuito diferente daquele ao qual o receptor está conectado.
- Falar com o revendedor ou um técnico de rádio ou TV experiente para obter ajuda.

Informações de segurança importantes

Guia de exposição à energia de RF e segurança do produto para rádios bidirecionais portáteis

ATENÇÃO:
Este rádio é apenas para uso profissional. Antes de usar o rádio, leia o Guia de exposição à energia de RF e segurança do produto que acompanha o rádio. Este guia contém instruções de operação para uso seguro, conscientização sobre energia de RF e controle para conformidade com os padrões e regulamentos pertinentes.

Aviso aos usuários (FCC)

Este dispositivo está em conformidade com a Parte 15 das normas da FCC, de acordo com as seguintes condições:

- Este dispositivo não pode causar interferências prejudiciais à saúde.
- Este dispositivo deve aceitar qualquer interferência recebida, inclusive as que possam causar operação indesejada.
- Alterações ou modificações feitas neste dispositivo que não sejam expressamente aprovadas pela Motorola Solutions poderão anular o direito do usuário de operar o equipamento.

Aviso aos usuários (ISED)

A operação do rádio da Motorola Solutions está sujeita à Lei de radiocomunicações e deve estar em conformidade com as regras e regulamentos do ISED (Innovation, Science, and Economic Development, departamento de inovação, ciência e desenvolvimento econômico). O ISED exige que todos os operadores que usam frequências móveis terrestres privadas obtenham uma licença de rádio antes de operar os próprios equipamentos.

Informações de conformidade regulamentar

EAC

China

O ID do CMIIT é mostrado na etiqueta de identificação do equipamento de rádio.

Índia

Este(s) produto(s) está(ão) em conformidade com os requisitos essenciais relevantes da TEC, Departamento de telecomunicações, Ministério das comunicações, Governo da Índia, Nova Deli-110001.

AZH11QDC9JA2AN	AZH11NDC9JA2AN	AZH11JDC9JA2AN

Cingapura

Esta etiqueta da IMDA é aplicável a esses produtos:

AZH11JDC9JA2AN	AZH11QDC9JA2AN

Complies with IMDA Standards DB01909

Garantia e suporte de serviço

Garantia de baterias e carregadores

Garantia de fabricação

Esta garantia cobre defeitos de fabricação em casos de uso e manutenção normais.

Todas as baterias MOTOTRBO	24 meses

Garantia de capacidade

A garantia de capacidade cobre 80% da capacidade nominal durante o prazo da garantia.

Baterias de NiMH (Nickel Metal-Hydride, níquel-hidreto metálico) ou Li-Ion (Lithium-Ion, íon de lítio)	12 meses

Garantia limitada

PRODUTOS DE COMUNICAÇÃO MOTOROLA SOLUTIONS

I. O QUE ESTA GARANTIA COBRE E QUAL É O PRAZO DE VIGÊNCIA:

A Motorola Solutions, Inc. ("Motorola Solutions") garante os produtos de comunicação fabricados pela Motorola Solutions descritos abaixo ("Produto") contra defeitos de material e fabricação em condições de uso e manutenção normais por um período de tempo a partir da data da compra, conforme cronograma a seguir:

Rádios portáteis	Consulte a declaração de garantia de sua região.
Acessórios do produto	Um (1) ano

A Motorola Solutions, a seu critério, consertará o Produto (com peças novas ou recondicionadas), substituirá o Produto (com peças novas ou recondicionadas) ou reembolsará o valor da compra do Produto durante o período de garantia, sem nenhum custo adicional, desde que seja retornado de acordo com os termos da garantia. As peças ou placas substituídas são garantidas pelo período restante da garantia original aplicável. Todas as peças substituídas do Produto se tornarão propriedade da Motorola Solutions.

Esta garantia limitada expressa é estendida pela Motorola Solutions somente ao comprador usuário final original e não pode ser cedida ou transferida para terceiros. Esta é a garantia completa do Produto fabricado pela Motorola Solutions. A Motorola Solutions não assume obrigações ou responsabilidade por adições ou modificações desta garantia, a menos que sejam feitas por escrito e assinadas por um funcionário da Motorola Solutions.

A menos que seja feito um acordo separado entre a Motorola Solutions e o comprador usuário final original, a Motorola Solutions não garante a instalação, a manutenção ou a assistência técnica do Produto.

A Motorola Solutions não pode ser responsabilizada, de nenhum modo, por equipamentos auxiliares não fornecidos pela Motorola Solutions que sejam fixados ou utilizados com o Produto, nem para a operação do Produto com equipamentos auxiliares. Todos esses equipamentos estão expressamente excluídos desta garantia. Como cada sistema que pode utilizar o Produto é único, a Motorola Solutions não se responsabiliza pelo alcance, cobertura ou operação do sistema como um todo nesta garantia.

II. DISPOSIÇÕES GERAIS

Esta garantia estabelece toda a extensão das responsabilidades da Motorola Solutions com relação ao Produto. O reparo, a substituição ou o reembolso do preço de compra, a critério da Motorola Solutions, são as únicas formas de indenização. ESTA GARANTIA É CONCEDIDA NO LUGAR DE OUTRAS GARANTIAS EXPRESSAS. GARANTIAS IMPLÍCITAS, INCLUINDO SEM LIMITAÇÃO, AS GARANTIAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZAÇÃO E DE ADEQUAÇÃO A UM PROPÓSITO ESPECÍFICO, SÃO LIMITADAS À DURAÇÃO DESTA GARANTIA LIMITADA. EM HIPÓTESE ALGUMA A MOTOROLA SOLUTIONS SERÁ RESPONSABILIZADA POR DANOS QUE SUPEREM O PREÇO DA COMPRA DO PRODUTO, PELA IMPOSSIBILIDADE DE USO, PERDA DE TEMPO, INCONVENIÊNCIA, PERDA COMERCIAL, LUCROS CESSANTES OU PERDA DE ECONOMIAS OU OUTROS DANOS INCIDENTAIS, ESPECIAIS OU CONSEQUENTES, RESULTANTES DO USO OU DA INCAPACIDADE DE UTILIZAR ESTE PRODUTO, ATÉ O LIMITE QUE ESSES DANOS POSSAM SER NEGADOS POR LEI.

III. DIREITOS LEGAIS NOS ESTADOS:

ALGUNS ESTADOS NÃO PERMITEM A EXCLUSÃO OU LIMITAÇÃO DE DANOS INCIDENTES OU CONSEQUENTES OU A LIMITAÇÃO DA DURAÇÃO DE UMA GARANTIA IMPLÍCITA. PORTANTO, A LIMITAÇÃO OU A EXCLUSÃO ACIMA PODE NÃO SER APLICÁVEL.

Esta garantia concede direitos legais específicos, podendo haver outros direitos que variem de estado para estado.

IV. COMO OBTER O SERVIÇO DE GARANTIA

Para receber o serviço de garantia, você deve fornecer o comprovante de compra (contendo a data de compra e o número de série do item do Produto) e também entregar ou enviar o item do Produto, com transporte e seguro pré-pagos, a um local autorizado de serviço de garantia. O serviço de garantia será prestado pela Motorola Solutions por meio de um de seus centros de serviço de garantia autorizados. Para facilitar a obtenção do serviço de garantia, entre em contato primeiramente com a empresa que vendeu o Produto, por exemplo, o revendedor ou o provedor de serviços de comunicação. Ou ligue para a Motorola Solutions pelo telefone 1-800-927-2744.

V. O QUE ESTA GARANTIA NÃO COBRE

1. Defeitos ou danos resultantes do uso do Produto de maneira diferente da forma normal e tradicional.
2. Defeitos ou danos resultantes de má utilização, acidentes, água ou negligência.
3. Defeitos ou danos causados por testes, operação, manutenção, instalação, alteração, modificação ou ajuste inadequados.
4. Quebra ou danos às antenas, exceto se provocados diretamente por defeitos de fabricação do material.
5. Um Produto sujeito a modificações, desmontagens ou reparos não autorizados (incluindo, sem limitação, a adição ao Produto de equipamentos não fornecidos pela Motorola Solutions) que afetem de forma adversa o desempenho do Produto ou que interfiram na inspeção e nos testes normais de garantia da Motorola Solutions para averiguação de qualquer reivindicação de garantia.
6. Um produto cujo número de série tenha sido removido ou esteja ilegível.
7. Baterias recarregáveis se algum dos lacres do compartimento das células estiver quebrado ou com sinais de adulteração.
8. Baterias recarregáveis se o defeito ou dano tiver sido provocado pelo carregamento ou uso da bateria em equipamentos ou serviços diferentes daqueles para os quais o Produto é especificado.
9. Custos de frete até o depósito de reparo.
10. Um Produto que, em função de alterações ilegais ou não autorizadas do software/firmware, não funcione de acordo com as especificações publicadas pela Motorola Solutions ou pela etiqueta de certificação da FCC para o Produto no momento em que foi inicialmente distribuído pela Motorola Solutions.
11. Arranhões ou outros danos estéticos às superfícies do Produto que não afetem sua operação.
12. Uso e desgaste normais.

VI. DISPOSIÇÕES SOBRE PATENTES E SOFTWARE

A Motorola Solutions defenderá, às suas próprias custas, qualquer ação legal impetrada contra o comprador usuário final, no caso de estar baseada em uma alegação de que o produto ou determinadas peças violem uma patente nos Estados Unidos, e a Motorola Solutions pagará os custos e danos finalmente conferidos ao comprador usuário final em qualquer dessas ações que sejam atribuíveis a qualquer alegação, mas cujo pagamento e defesa estejam condicionados ao seguinte:

1. A Motorola Solutions será notificada imediatamente, por escrito, pelo comprador sobre qualquer aviso de tais alegações,
2. A Motorola Solutions terá o controle absoluto da defesa dessa ação e de todas as negociações para a decisão ou acordo, e
3. Se o produto ou as peças se tornarem ou, na opinião da Motorola Solutions, tiverem a probabilidade de se tornar, objetos de uma alegação de violação de patente dos Estados Unidos, o comprador permitirá que a Motorola Solutions, a seu critério e às suas custas, obtenha desse comprador o direito de continuar a usar o produto ou as peças, de substituir ou modificar o mesmo para que ele não viole mais a patente ou de conceder ao comprador um crédito para o produto ou as peças, de acordo com a depreciação e aceite de sua devolução. A depreciação terá um valor igual por ano em relação à vida útil do produto ou das peças, conforme estabelecido pela Motorola Solutions.

A Motorola Solutions não se responsabiliza por nenhuma alegação de violação de patente que se baseie na combinação do produto ou peças fornecidas por este instrumento com software, instrumentos ou dispositivos não fornecidos pela Motorola Solutions e não se responsabiliza pelo uso de equipamento ou software auxiliar não fornecido pela Motorola Solutions que seja conectado ao ou usado com o produto. O texto acima declara a responsabilidade total da Motorola Solutions com respeito à violação de patentes pelo Produto ou por qualquer peça dele.

As leis dos Estados Unidos e de outros países garantem à Motorola Solutions determinados direitos exclusivos para softwares da Motorola Solutions protegidos por direitos autorais, como direitos exclusivos de reprodução em cópias e distribuição de cópias de tal software da Motorola Solutions. O software da Motorola Solutions pode ser utilizado somente no Produto no qual foi originalmente instalado e, nesse Produto, não pode ser substituído, copiado, distribuído, modificado de maneira alguma ou utilizado para produzir nenhum item derivado. Nenhum outro uso, incluindo, sem limitação, alteração, modificação, reprodução, distribuição ou engenharia reversa desse software da Motorola Solutions ou o exercício de direitos desse software Motorola Solutions é permitido. Nenhuma licença é concedida por implicação, preclusão ou, de outra forma, sob direitos de patente ou direitos autorais da Motorola Solutions.

VII. LEGISLAÇÃO APLICÁVEL

Esta garantia é regida pelas leis do Estado de Illinois, EUA.

VIII. Somente para a Austrália

Esta garantia é concedida pela Motorola Solutions Australia Pty Limited (ABN 16 004 742 312) de Tally Ho Business Park, 10 Wesley Court. Burwood East, Victoria.

Nossos produtos são acompanhados de garantias que não podem ser excluídas, em conformidade com a Lei australiana do consumidor. Você tem direito à substituição ou ao reembolso por uma falha grave e à compensação por quaisquer outros danos ou perdas previsíveis. Você também terá direito a reparo ou substituição de produtos caso estes apresentem falhas quanto à qualidade aceitável e se a falha não caracterizar uma falha grave.

A garantia limitada da Motorola Solutions Australia acima é um adicional aos direitos e recursos que você pode ter de acordo com a Lei Australiana do Consumidor. Em caso de dúvidas, entre em contato com a Motorola Solutions Australia pelo número 1800 457 439. Você também pode acessar o nosso site: http://www.motorolasolutions.com/XA-EN/Pages/Contact_Us para consultar os termos de garantia mais atualizados.

Capítulo 1

Leia-me primeiro

Este guia do usuário aborda as operações básicas dos modelos de rádio oferecidos em sua região.

Notações usadas neste manual

Ao longo do texto desta publicação, será notado o uso de **Aviso**, **Atenção** e **Nota**. Essas notações são usadas para enfatizar que existem riscos à segurança e que é preciso ter cuidado.

AVISO:
Procedimentos operacionais, práticas ou condições que podem causar ferimentos ou morte se não forem cuidadosamente observados.

ATENÇÃO:
Procedimentos operacionais, práticas ou condições que podem causar danos aos equipamentos se não forem cuidadosamente observados.

OBSERVAÇÃO:
Procedimentos operacionais, práticas ou condições cuja ênfase é essencial.

Notações especiais

As seguintes notações especiais são usadas em todo o texto para destacar determinadas informações ou determinados itens:

Tabela 1: Notações especiais

EXEMPLO	Descrição
Tecla **Menu** ou botão **PTT**	As palavras em negrito indicam o nome de uma tecla, um botão ou um item do menu de funções.
O rádio mostra `Bluetooth ativado`.	As palavras datilografadas indicam strings MMI ou mensagens mostradas no rádio.
`<ID necessário>`	As palavras em Courier, negrito, itálico e entre colchetes indicam as entradas do usuário.
Configurar→Tom→Todos os tons	Palavras em negrito com uma seta entre elas indicam a estrutura de navegação nos itens de menu.

Disponibilidade de recursos e de serviços

OBSERVAÇÃO:
Nem todos os recursos do manual estão disponíveis no rádio. Alguns recursos variam de acordo com a região geográfica. Seu revendedor ou administrador também pode personalizar o rádio de acordo com suas necessidades específicas. Entre em contato com seu revendedor ou administrador para obter mais informações.

Consulte o revendedor ou administrador do sistema para saber:

- Quais são as funções de cada botão?
- Quais acessórios opcionais podem atender às suas necessidades?
- Quais são as práticas recomendadas de uso do rádio para uma comunicação eficaz?

- Quais procedimentos de manutenção aumentam a vida útil do rádio?

1.1
Versão do software

Todos os recursos descritos nas seguintes seções são compatíveis com a versão de software **TRBO2025.02_FW_R02.25.02.1000** ou posterior.

Entre em contato com seu revendedor ou administrador para obter mais informações.

Capítulo 2

Introdução

A tabela a seguir descreve maneiras de acessar recursos para o rádio.

Tabela 2: Acesso aos recursos e indicações do rádio

	Sem teclado
Modelo do rádio	**Figura 1: R2** 
Acesso aos recursos	Botão programável
Indicação de recursos	• Tom • Indicador de LED • Anúncio de voz

OBSERVAÇÃO:
Para entender qual recurso está disponível com o **Botão programável**, consulte o tópico Botões programáveis na página 20.

Capítulo 3

Cuidados com o rádio

Esta seção descreve as precauções básicas de manuseio do rádio.

Tabela 3: Especificação de IP

Especificação de IP	Descrição
IP55	Permite que o rádio suporte jatos de água de baixa pressão de qualquer direção e o protege contra entrada limitada de poeira.

ATENÇÃO:
O rádio não deve ser desmontado. Isso pode danificar as vedações do rádio e criar canais de infiltração para o interior dele. A manutenção do rádio deve ser feita em estabelecimentos de manutenção equipados para testar e substituir a vedação do rádio.

- Mantenha seu rádio limpo e evite a exposição à água para garantir o funcionamento e o desempenho adequados.
- Para limpar as superfícies externas do rádio, use uma solução de detergente neutro diluído em água (por exemplo, uma colher de chá de detergente para quatro litros de água).
- Limpe as superfícies sempre que, ao realizar uma inspeção visual periódica, você notar manchas, gordura e/ou sujeira.

  ATENÇÃO:
  Os efeitos de determinados produtos químicos e seus vapores podem danificar certos plásticos. Evite usar sprays de aerossol, limpadores de sintonizador e outros produtos químicos.
- Ao limpar o rádio, não use spray de jato de alta pressão, pois a água poderá vazar para o interior do rádio.

3.1 Armazenar seu novo rádio

Procedimento:

1. Desconecte a bateria e os acessórios do rádio.
2. Mantenha o rádio com a bateria e os acessórios desconectados, na embalagem original.
3. Armazene a embalagem em um ambiente controlado.

   A seguir estão as condições para o ambiente controlado:

   - Seco
   - Bem ventilado
   - Com variação de temperatura de 68 °F/20 °C a 86 °F/30 °C
   - 30% a 60% de umidade

   OBSERVAÇÃO:
   Pode ocorrer leve descoloração se você armazenar o rádio por um longo período. No entanto, a descoloração normalmente não afeta o desempenho do rádio.

3.2

Limpeza e desinfecção do rádio

Este tópico descreve os agentes de limpeza e os métodos recomendados para limpar as superfícies externa e interna do rádio. As superfícies externas incluem a tampa frontal, conjunto do compartimento e bateria. Essas superfícies devem ser limpas sempre que uma inspeção visual periódica revelar a presença de manchas, graxa ou sujeira.

ATENÇÃO:
Use todos os produtos químicos conforme prescrito pelo fabricante. Siga todas as recomendações de segurança descritas na etiqueta ou na folha de dados de segurança do material. Os efeitos de determinados produtos químicos e seus vapores podem danificar certos plásticos. Evite usar sprays de aerossol, limpadores de sintonizador e outros produtos químicos.

OBSERVAÇÃO:
Limpe as superfícies internas somente quando o rádio estiver desmontado para serviço ou reparo.

A Motorola Solutions está fornecendo diretrizes recomendadas de limpeza e desinfecção de seus rádios, baseada nas informações atuais e mais adequadas de higienização de rádios. De acordo com as autoridades de saúde mundiais, a remoção de germes, sujeira e impurezas das superfícies reduz o risco de disseminação de infecções. Para obter mais informações sobre as diretrizes recomendadas de limpeza e desinfecção, consulte os links abaixo:

- https://youtu.be/cYjxoUNCXZo
- https://www.motorolasolutions.com/newsroom/press-releases/recommended-cleaning-and-disinfecting-guidelines-for-our-radios-body-worn-c.html

Capítulo 4

Cuidados com a bateria

Esta seção descreve as precauções básicas de manuseio da bateria.

4.1 Armazenamento da bateria

A faixa de temperatura de armazenamento da bateria é de +20 °C a +30 °C.

As baterias de íon de lítio novas podem ser armazenadas em áreas ventiladas, frescas e secas com alguma perda de capacidade no ciclo de vida.

Carregue a bateria se ela precisar ser armazenada por um longo período. Não armazene uma bateria totalmente descarregada.

Remova a bateria do rádio se ela não for usada por um longo período (algumas semanas).

4.2 Extensão da vida útil da bateria

Uma bateria é uma componente descartável e deve ser substituída durante a vida útil do rádio.

Para garantir a máxima vida útil do rádio, substitua sempre a bateria por uma bateria de reposição original da Motorola Solutions.

4.3 Temperatura de carga da bateria

A faixa de temperatura de funcionamento da bateria é de 0 °C a +45 °C no Modo carregador. Durante o carregamento, se a temperatura estiver fora da faixa, a bateria não poderá ser totalmente carregada, pois o carregamento será temporariamente interrompido até que a temperatura se torne adequada.

4.4 Avisos ou cuidados adicionais da bateria

- Para evitar danos, não permita que objetos de metal entrem em contato com os contatos da bateria.
- Não desmonte.
- Não jogue no fogo.
- Não descarte a bateria no lixo doméstico.
- Mantenha a bateria longe de crianças.
- A bateria com defeito não pode ser reutilizada. De acordo com a regulamentação nacional, a bateria defeituosa deve ser descartada de maneira ecologicamente correta.

Capítulo 5

Visão geral do rádio

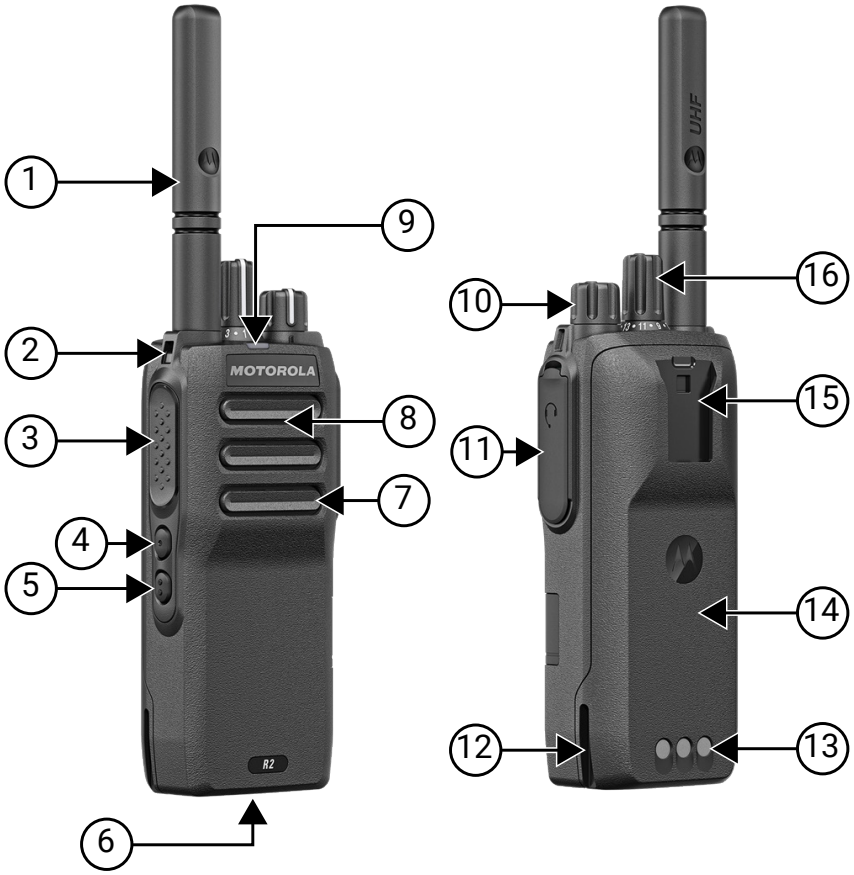


Tabela 4: Visão geral do rádio

Rótulo	Nome	Descrição
1	Antena	Fornece a amplificação de RF necessária ao transmitir ou receber.
2	Orifício do cordão	Permite que você conecte o cordão ao seu rádio.
3	Botão Push-to-Talk (PTT)	Permite executar operações de voz (por exemplo, Chamada em grupo e Chamada privada).
4	Botão de função programável de 1 ponto	Botão programável de uma função atribuível do rádio.
5	Botão de função programável de 2 pontos	Botão programável de uma função atribuível do rádio.
6	Trava da bateria (na parte inferior do rádio)	Trava e destrava a bateria.
7	Microfone	Permite que sua voz seja enviada quando operações PTT ou de voz são ativadas.

Rótulo	Nome	Descrição
8	Alto-falante	Reproduz todos os tons e áudios gerados pelo rádio.
9	Indicador de LED	Fornece o status operacional.
10	Botão Liga/Desliga/ Volume	Permite ligar ou desligar o rádio e ajustar o volume.
11	Entrada de áudio com tampa contra poeira	Permite conectar acessórios de áudio ao rádio.
12	Micro USB com tampa contra poeira	Permite conectar o cabo de programação USB ao rádio.
13	Trilho de carregamento	Oferece orientação para a colocação durante o carregamento.
14	Contatos para carregamento	Ponto de carregamento da bateria.
15	Bateria	É a fonte de alimentação do rádio.
16	Slot para clipe de cinto	Permite prender o clipe de cinto.
17	Botão Seletor de canais	Permite selecionar um canal.

5.1 Botões programáveis

Você pode configurar os botões programáveis como atalhos para as seguintes funções de rádio usando o software de programação.

OBSERVAÇÃO:
Entre em contato com o revendedor para mais informações.

Tabela 5: Funções atribuíveis do rádio

Função	Descrição
Supressor de AF	Permite suprimir ruídos no áudio recebido quando detectado.
Todos os tons de alerta	Permite ativar ou desativar todos os tons e alertas.
Embaralhamento analógico	Permite ativar ou desativar o recurso Embaralhamento analógico.
Código de Embaralhamento analógico	Permite ativar ou desativar o recurso Código de Embaralhamento analógico.
Indicador de bateria	Permite verificar o status atual do nível da bateria.
Anúncio de canal	Permite reproduzir mensagens de voz de anúncio de zona e canal no canal atual.
Emergência desativada	Permite encerrar uma chamada de emergência de saída.
Emergência ativada	Permite configurar uma chamada de emergência.
Lista de Rx flexível	Permite ativar ou desativar uma lista de RX dinâmica. Fornece ao usuário a flexibilidade de adicionar ou remover membros do grupo de conversação.
Silenciar lembrete do canal inicial	Silencia o lembrete do canal inicial.
Restabelecer canal inicial	Define um novo canal inicial.

Função	Descrição
Pesquisa manual de site	Permite iniciar a pesquisa manual de site.
AGC do mic	Permite ativar ou desativar o AGC (automatic gain control, controle de ganho automático) do microfone interno.
Monitor	Permite monitorar um canal.
Modo silencioso	Permite ativar ou desativar o Modo silencioso.
Excluir um canal indesejado	Permite remover temporariamente um canal indesejado da lista de varredura, exceto o Canal selecionado. O canal indesejado excluído será restaurado na lista de varredura, por exemplo, quando o rádio for desligado e ligado novamente (não aplicável no Capacity Plus).
Acesso com um toque	Permite acessar diretamente os recursos de chamada predefinidos.
Monitor permanente	Permite monitorar todo o tráfego de rádio de um canal selecionado até que a função seja desativada (não aplicável no Capacity Plus).
Nível de energia	Permite alternar a potência de transmissão para alta ou baixa.
Privacidade	Permite ativar ou desativar a privacidade.
Repetidor/Direto	Permite alternar entre o uso de um repetidor e a comunicação direta com outro rádio.
Tipo de campainha	Permite acessar diretamente a configuração do tipo de campainha.
Varredura	Permite ativar ou desativar a varredura.
Bloqueio do site	Permite ativar o bloqueio do site para pesquisar somente no site atual ou desativar o bloqueio do site para pesquisar em outros sites também.
Silenciador rígido/normal	Permite alternar entre silenciador rígido e normal (aplicável apenas ao modo analógico).
Desativar a Interrupção remota de TX	Permite interromper uma chamada de voz em andamento desativando o rádio transmissor ou finalizar o tempo de desconexão da chamada do repetidor para liberar o canal. Esse botão também pode ser utilizado para encerrar uma sessão do Monitor remoto.
Melhoria de trinado	Permite ativar ou desativar o recurso para melhoria de trinado.
Não atribuído	Indica que a função do botão ainda não foi atribuída.
Anúncio de voz	Permite ativar ou desativar o anúncio de voz.
VOX (Voice Operating Transmission, transmissão operada por voz)	Permite ativar ou desativar o recurso VOX.
Alternar zona	Permite alternar quatro zonas.

5.2
Indicações de LED

O indicador de LED mostra o status operacional do rádio.

Um técnico qualificado pode desativar permanentemente a indicação de LED por meio de pré-programação.

Tabela 6: Indicações de LED

Indicação	Status
Vermelho piscando	• O rádio está transmitindo em condição de bateria fraca.
Amarelo contínuo	• O rádio está monitorando um canal convencional. • Indica carga de bateria regular ao pressionar o botão programado **Indicador de bateria**.
Amarelo piscando	• O rádio ainda precisa responder a um Alerta de chamada. • A lista de recebimento flexível está ativa no rádio.
Amarelo piscante duplo	• O rádio está procurando ativamente um novo site. • O rádio ainda precisa responder a um Alerta de Chamada em grupo. • O rádio está bloqueado.
Verde contínuo	• O rádio está ligando. • O rádio está transmitindo. • Indica carga de bateria completa ao pressionar o botão programado **Indicador de bateria**.
Verde piscando	• O rádio está recebendo uma chamada ou dados. • O rádio está detectando atividade Over The Air.
Verde piscante duplo	O rádio está recebendo dados ou uma chamada com privacidade ativa.

Capítulo 6

Visão geral do sistema

A visão geral do sistema descreve os tipos de sistemas e modos disponíveis no rádio.

6.1 Modos analógico e digital convencionais

Cada canal do rádio pode ser configurado como analógico convencional ou digital.

Alguns recursos não estão disponíveis ao alternar do modo digital para o analógico e do modo analógico para o digital, enquanto outros estão disponíveis em ambos.

Há pequenas diferenças no funcionamento de cada recurso, mas elas não afetam o desempenho do seu rádio.

6.2 IP Site Connect

Esse recurso permite que seu rádio estenda a comunicação convencional para além do alcance de um único site, conectando-se a diferentes sites conectados por meio de uma rede IP (Internet Protocol, protocolo de Internet).

Quando o rádio fica fora do alcance de um site e no alcance de outro, conecta-se ao repetidor do novo site para enviar ou receber chamadas/transmissões de dados. Isso é feito manual ou automaticamente, dependendo das configurações.

Se o rádio estiver definido para realizar essa ação automaticamente, ele fará a varredura de todos os sites disponíveis quando o sinal do site atual estiver fraco ou quando não conseguir detectar sinais do site atual. Ele então se conecta ao repetidor com o valor mais forte do RSSI (Received Signal Strength Indicator, indicador de intensidade do sinal recebido).

Em uma pesquisa manual de sites, o rádio procura o próximo site na lista de roaming, que pode não ter o sinal mais forte, mas está dentro do alcance e se conecta ao repetidor.

OBSERVAÇÃO:
Cada canal só pode estar ativado para Varredura ou Roaming, não para ambos simultaneamente.

Canais com esse recurso ativado podem ser adicionados a uma lista específica de roaming. Durante a operação automática de roaming, o rádio busca os canais na lista de roaming para localizar o melhor site. Uma lista de roaming oferece suporte a no máximo 16 canais, incluindo o canal selecionado.

OBSERVAÇÃO:
Não é possível adicionar ou excluir manualmente uma entrada da lista de roaming. Entre em contato com o revendedor para mais informações.

6.3 Capacity Plus Single Site com dois repetidores

O Capacity Plus é um sistema com entroncamento digital de nível básico e econômico.

A configuração permite que o rádio use eficientemente os canais programados no modo de repetidor e expanda a capacidade do sistema em comparação com os repetidores convencionais.

Seu rádio suporta sistemas Capacity Plus Single Site com um máximo de dois repetidores.

6.4

Modo direto ou modo direto de capacidade dupla

Um sistema de modo direto ou de modo direto de capacidade dupla é aplicável quando a potência de saída do transmissor do rádio portátil ou móvel do usuário é suficiente para que ele se comunique diretamente com todos os outros usuários dentro da área de cobertura exigida do cliente.

O modo direto ou o modo direto de capacidade dupla (DCDM) é uma comunicação direta entre rádios para sistemas que não usam repetidor ou precisam de canais de reversão de GPS. Quando os rádios operam no modo direto ou no modo direto de capacidade dupla, eles sempre transmitem e recebem na mesma frequência. O modo direto e o modo direto de capacidade dupla fornecem serviços semelhantes aos usuários finais, com a exceção de que o modo direto de capacidade dupla só está disponível no modo digital e suporta dois caminhos simultâneos de voz ou dados em um canal de largura de banda de 12,5 kHz, enquanto o modo direto suporta apenas um. Há algumas pequenas diferenças, por exemplo, os canais de modo direto de capacidade dupla não podem ser usados como canais de reversão de GNSS.

Os rádios não estão limitados a uma frequência de modo direto/modo direto de capacidade dupla. Eles podem ser programados para ter frequências diferentes, que podem ser selecionadas com o botão Seletor de canais.

Os modos direto ou direto de capacidade dupla não precisam de tempo de desconexão over-the-air para chamadas de voz. O rádio tem um temporizador de chamada interna ("retorno"). O método de acesso ao canal usado antes que o temporizador de chamada expire não é cortês, pois o rádio ainda é membro de uma chamada ativa. Isso é independente da seleção de acesso ao canal para início de chamada (cortês ou não cortês).

Capítulo 7

Início

Esta seção ajuda você a se familiarizar com as operações básicas do rádio.

7.1 Carregar a bateria

O rádio é alimentado por uma bateria de íons de lítio (Li-Ion).

Pré-requisitos:
Desligue o rádio durante o carregamento.

Procedimento:

- Carregue a bateria apenas em áreas que não sejam perigosas. Após carregá-la, aguarde pelo menos 3 minutos para usar o rádio.
- Para permanecer em conformidade com os termos de garantia e evitar danos, carregue a bateria usando um carregador autorizado da Motorola Solutions.
- Carregue a bateria nova entre 14 e 16 horas antes do primeiro uso para obter o desempenho ideal.

  O carregamento da bateria é mais eficiente em temperatura ambiente.

7.2 Inserir ou remover a bateria

Instalar a bateria

Procedimento:

1. Alinhe a bateria aos trilhos da parte traseira do rádio.
2. Pressione a bateria firmemente e deslize-a para cima até que a trava se encaixe no lugar.
3. Deslize a trava da bateria para a posição travada.

Remover a bateria

Pré-requisitos:
certifique-se de que seu rádio esteja desligado.

Procedimento:

1. Mova a trava da bateria para a posição destravada.
2. Mantenha a trava da bateria pressionada totalmente para baixo.
3. Segure e deslize a bateria para baixo e para fora dos trilhos.

7.3
Inserir ou remover a antena

Instalar a antena

Procedimento:

1. Posicione a antena no receptáculo.
2. Gire a antena no para a direita.

Remover a antena

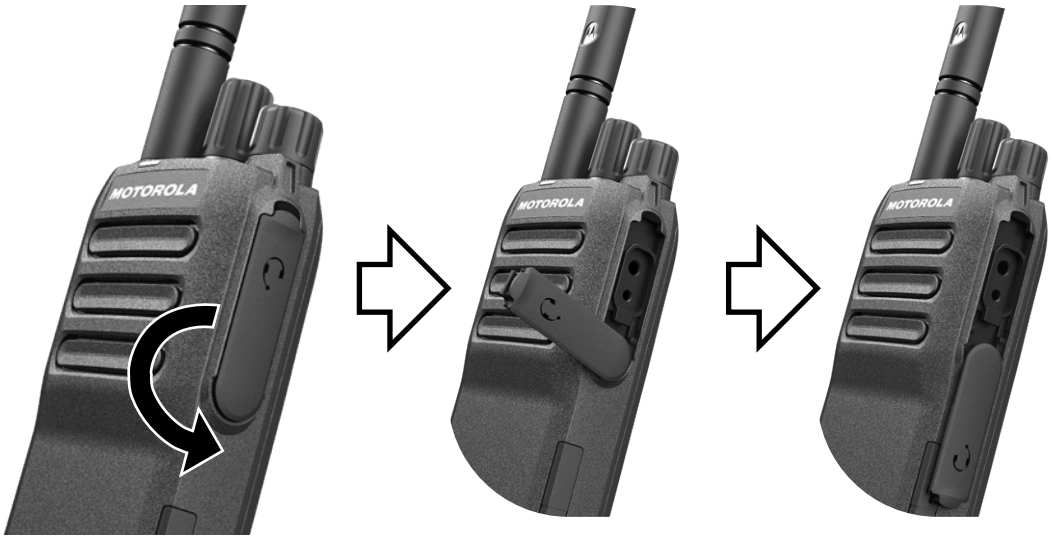
Procedimento:

1. Gire a antena no sentido anti-horário.
2. Remova a antena do receptáculo.

7.4
Soltar a tampa contra poeira da entrada de áudio

Procedimento:

Puxe para fora e gire a tampa contra poeira da entrada de áudio no sentido anti-horário.



OBSERVAÇÃO:
você pode conectar o acessório de entrada de áudio pelo conector da Entrada de áudio.

7.5
Fixar a tampa contra poeira da entrada de áudio

Procedimento:

Gire a tampa protetora da entrada de áudio no sentido horário para alinhá-la com o slot e, em seguida, pressione a parte superior da tampa, e depois o meio da tampa abaixo do símbolo do acessório, até que ela esteja totalmente encaixada.



OBSERVAÇÃO:
Certifique-se de que a parte superior da tampa contra poeira esteja travada no slot e que a vedação esteja totalmente encaixada e não visível do lado de fora.

Figura 2: Tampa contra poeira fixada

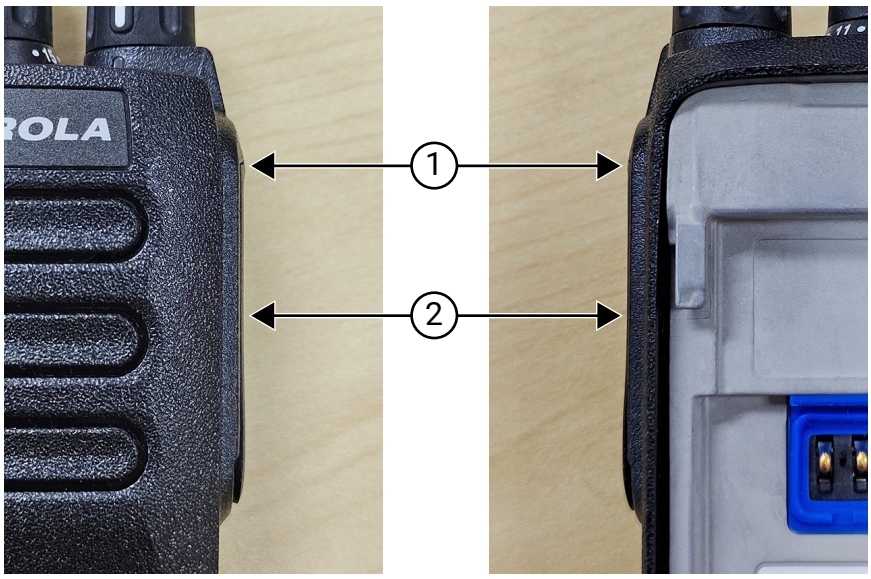
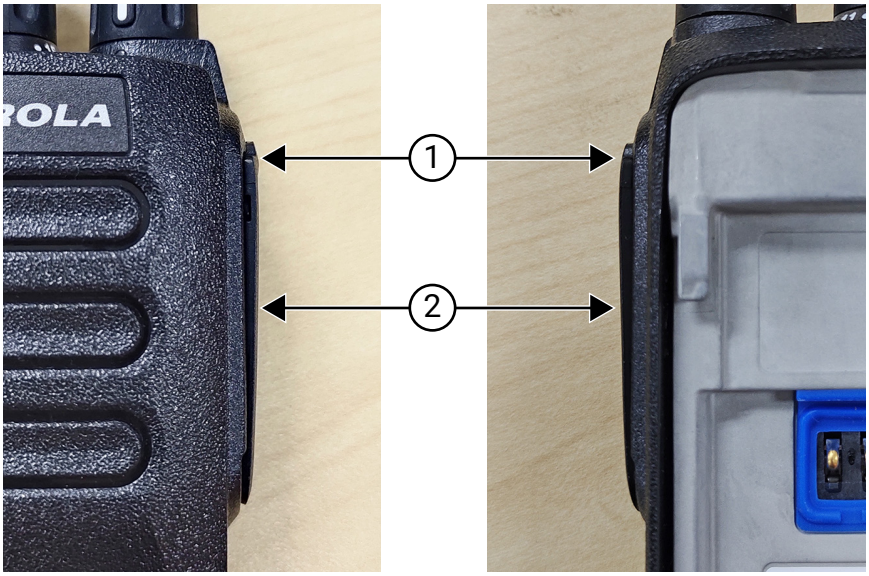


Figura 3: Tampa contra poeira não fixada



Rótulo	Descrição
1	Parte superior da tampa contra poeira.
2	Meio da tampa contra poeira.

7.6

Ligar e desligar o rádio

Ligar o rádio

Procedimento:

Gire o botão de **Volume/Liga/Desliga** no sentido horário até ouvir um clique.

Resultado:

Quando o rádio liga, ele exibe as seguintes indicações:

- Um tom é emitido.

  OBSERVAÇÃO:
  Se a função Tons/Alertas estiver desativada, nenhum tom será emitido.

- O LED verde acende.

OBSERVAÇÃO:
Se o rádio não ligar, embora a bateria esteja carregada e devidamente instalada, entre em contato com o revendedor para obter mais informações.

Desligar o rádio

Procedimento:

Gire o botão **Volume/Liga/Desliga** no sentido anti-horário até ouvir um clique.

7.7
Ajustar o volume

Procedimento:

Realize uma das seguintes ações:

- Para aumentar o volume, gire o botão **Liga/Desliga/Volume** no sentido horário.
- Para diminuir o volume, gire o botão **Liga/Desliga/Volume** no sentido anti-horário.

OBSERVAÇÃO:
Seu rádio pode ser programado para ter diferença de volume mínima quando o nível de volume não puder ser diminuído além do volume mínimo programado.

7.8
Usar o clipe de cinto

Prender o clipe de cinto

Procedimento:

1. Alinhe as ranhuras do clipe às ranhuras da bateria.
2. Deslize o clipe de cinto para baixo até ouvir um clique.

Remover o clipe de cinto

Procedimento:

1. Levante a trava de liberação para destravar o clipe de cinto.
2. Deslize o clipe de cinto para cima para removê-lo.

7.9
Usar o estojo de transporte

Inserir o rádio no estojo de transporte

Procedimento:

1. Solte o botão frontal da alça do estojo de transporte.
2. Insira o rádio no estojo de transporte para baixo com o alto-falante voltado para fora.
3. Encaixe o botão frontal da alça do estojo de transporte.

Remover o rádio do estojo de transporte

Procedimento:

1. Solte o botão frontal da alça do estojo de transporte.
2. Deslize o rádio para cima e para fora do estojo de transporte.

Capítulo 8

Configurações gerais do rádio

Esta seção explica as configurações gerais que você pode ajustar no rádio.

8.1 Verificar a potência da bateria

Procedimento:

Pressione o botão programado **Indicador de bateria**.

Resultado:
Um dos seguintes cenários ocorrerá:

- Um anúncio de voz é emitido.
- O LED se acende em amarelo contínuo indicando carga de bateria fraca.
- O LED se acende em verde contínuo indicando carga de bateria cheia.

8.2 Configurar tons/alertas do rádio

Procedimento:

Pressione o botão programado **Todos os tons/alertas**.

Resultado:
Se a configuração for feita com êxito, um tom indicador positivo será emitido.
Se a configuração falhar, um tom indicador negativo será emitido.

8.3 Configuração de níveis de energia

Procedimento:

Pressione o botão programado **Nível de potência** para transmitir a uma distância maior ou menor.

Resultado:
Se a configuração for bem-sucedida, o rádio exibirá as seguintes indicações:

- Será emitido um tom indicador positivo.
- O rádio transmite no nível de potência desejado.

Quando a configuração não é bem-sucedida, o rádio exibe as seguintes indicações:

- É emitido um tom indicador negativo.
- A transmissão de rádio permanece inalterada.

8.4
Configurar os níveis do Silenciador

Procedimento:

Pressione o botão programado **Silenciador**.

Resultado:

OBSERVAÇÃO:
A configuração padrão é Normal.

Quando a configuração é bem-sucedida, o rádio funciona no silenciador rígido, e um tom indicador positivo é emitido.

Quando a configuração falha, o rádio funciona no silenciador normal, e um tom indicador negativo é emitido.

8.5
Configurar Aprimoramento de trinado

Você pode habilitar este recurso quando estiver falando em um idioma que contenha pronúncias com muitas vibrações alveolares.

Procedimento:

Pressione o botão programado **Melhoria sonora** para ativar ou desativar a função.

Resultado:

Se a configuração for feita com êxito, um tom indicador positivo será emitido.

Se a configuração falhar, um tom indicador negativo será emitido.

8.6
Configurar o Anúncio de voz

Procedimento:

Pressione o botão programado **Anúncio de voz**.

Resultado:

Se a configuração for feita com êxito, um tom indicador positivo será emitido.

Se a configuração falhar, um tom indicador negativo será emitido.

Capítulo 9

Seleções de Canal e Zona

A zona é um grupo de canais. É possível programar cada canal com diferentes recursos que suportam diferentes grupos de usuários.

Tabela 7: Número de Zonas e Canais suportados

Zona	Canais	Canais por zona
4	64	16

9.1 Selecionar zonas

Procedimento:

Pressione o botão programado **Alternância de zona**.

Resultado:
O rádio exibe as seguintes indicações:

- Se você alternar da Zona 1 para a Zona 2, um tom de alternância de zona será emitido.
- Se você alternar da Zona 2 para a Zona 3, um tom de alternância de zona será emitido.
- Se você alternar da Zona 3 para a Zona 4, um tom positivo será emitido.
- Se você alternar da Zona 4 para a Zona 1, um tom negativo será emitido.

OBSERVAÇÃO:

- O tom positivo indica que o rádio alcança a última zona.
- O tom negativo indica que o rádio volta para a primeira zona.
- O tom de alternância de zona indica que o rádio seleciona a próxima zona válida.

9.2 Selecionar canais

Procedimento:

Gire o botão **Seletor de canais**.

Resultado:
O rádio muda para o canal de sua preferência.

Capítulo 10

Tipos de chamadas de rádio

É possível fazer chamadas com o rádio de várias maneiras, dependendo do tipo de chamada e do sistema disponível.

Tabela 8: Tipos de chamadas de rádio

Tipo de chamada	Descrição
Chamada em grupo	A chamada em grupo é uma operação de chamada de ponto a multiponto. É preciso configurar o rádio como um membro do grupo para que a comunicação seja possível.
Chamada de transmissão de voz	Chamada de transmissão de voz é uma chamada unidirecional de qualquer usuário para um grupo de conversação inteiro. O recurso de Chamada de transmissão permite que apenas o iniciador da chamada transmita para o grupo de conversação, enquanto os destinatários não podem responder.
Chamada privada	Uma Chamada privada é uma chamada de um rádio para outro rádio. Uma Chamada privada pode ser configurada imediatamente depois de uma verificação de presença de rádio ou uma chamada.
Chamada seletiva	A chamada seletiva é uma chamada entre rádios individuais. Esse recurso é compatível apenas com o sistema analógico.
Chamada para todos	A Chamada para todos é uma chamada de um rádio individual para todos os rádios do site ou para todos os rádios de um grupo de sites. Esse recurso é usado para fazer um anúncio importante.
Chamada não dirigida	A chamada não dirigida é uma chamada em grupo para um dos 16 IDs de grupo predefinidos.
Modo de canal de voz aberto (OVCM)	A chamada OVCM permite que um rádio que não esteja pré-configurado funcione em determinado sistema durante chamada em grupo ou individual. A chamada em grupo OVCM é compatível com chamadas de transmissão.

Quando uma chamada é interrompida, um Tom de proibição de fala contínuo é emitido. Soltar o botão **PTT** permite que você receba a chamada.

O revendedor pode programar o recurso Indicação de canal livre em seu rádio. Se o recurso Indicação de canal livre estiver habilitado, você ouve um tom de alerta curto no momento em que o destinatário solta o botão **PTT**, indicando que o canal está livre para você responder.

10.1
Fazer chamadas pelo rádio

Procedimento:

Execute uma das seguintes ações com base no tipo de chamada:

Opção	Ações
Fazer Chamadas de grupo, Chamadas privadas, Chamadas não atendidas ou Chamadas seletivas	**a.** Selecione um canal com um ID ou alias ativo. **b.** Para chamar, mantenha pressionado o botão **PTT**. **c.** Espere que o Tom de permissão para falar termine e fale ao microfone. **OBSERVAÇÃO:** Na Chamada em grupo, aguarde a Campainha lateral de PTT se encerrar antes de falar ao microfone, caso esteja ativado. **d.** Para ouvir, solte o botão **PTT**.
Fazer chamadas de transmissão, chamadas gerais ou chamadas OVCM	**a.** Selecione um canal com um ID ou alias de grupo ativo. **b.** Para chamar, mantenha pressionado o botão **PTT**.

Se o rádio não detectar atividade de voz por um período predeterminado, a chamada é encerrada.

10.2
Receber e responder chamadas no rádio

Ao receber chamadas, o rádio exibe o seguinte:

- O LED verde pisca.
- O rádio sai do estado silencioso e recebe o som da chamada no alto-falante.

OBSERVAÇÃO:
Não é possível responder a uma chamada de transmissão ou a uma chamada geral.

Procedimento:

1. Para responder, mantenha pressionado o botão **PTT**.
2. Espere que o Tom de permissão para falar termine e fale ao microfone.

   OBSERVAÇÃO:
   Na Chamada em grupo, espere que a campainha lateral do **PTT** se encerre e fale ao microfone, se habilitado.
3. Para ouvir, solte o botão **PTT**.

Capítulo 11

Operação de alerta de chamada

O paging de alerta de chamada permite que você alerte os destinatários e solicite um retorno de chamada quando for conveniente. Esse recurso é aplicável somente para aliases ou IDs de rádio.

11.1 Criar alertas de chamada

Procedimento:

Pressione o botão programado **Acesso com um toque**.

O LED verde acende.

Resultado:

Se a solicitação for recebida, um tom indicador positivo será emitido.

Se a solicitação não recebida, um tom indicador negativo será emitido.

11.2 Responder a Alertas de chamada

Quando você recebe um alerta de chamada, o rádio exibe as seguintes indicações:

- Um tom repetitivo é emitido.
- O LED amarelo pisca.

Procedimento:

Responda ao chamador com uma chamada privada pressionando o botão **PTT**.

Capítulo 12

Bloqueio de senha

Você pode definir uma senha para restringir o acesso ao seu rádio. Toda vez que você ligar o rádio, deverá digitar a senha.

Seu rádio aceita a entrada de uma senha de quatro dígitos.

O rádio não consegue receber chamadas no estado bloqueado.

Esses botões funcionam como um teclado numérico ao inserir a senha:

Tabela 9: Sequência de digitação da senha para modelos sem teclado

Dígito da senha	Botões	Mapeamento de digitação
Primeiro dígito	Botão Seletor de canais	Posição 1–9: Números 1–9 Posição 10: Número 0
Segundo dígito	Botões laterais	Botão lateral 1: Número 1 Botão lateral 2: Número 2
Terceiro dígito		
Quarto dígito		

12.1 Acessar rádios usando senhas

Procedimento:

1. Gire o **botão seletor de canais** para selecionar o primeiro dígito.
2. Pressione o **Botão lateral 1** ou o **Botão lateral 2** para inserir os três dígitos restantes.

Resultado:

Depois de inserir o último dígito, o rádio verifica automaticamente a senha.

Se você digitar a senha corretamente, o rádio será ligado.

Se você inserir a senha errada após a primeira e a segunda tentativas, o rádio emitirá um tom contínuo.

Se você inserir a senha incorreta após a terceira tentativa, o rádio mostrará as seguintes indicações:

- Um tom é emitido.
- O LED amarelo pisca duas vezes.
- O rádio entra no estado bloqueado por 15 minutos.

OBSERVAÇÃO:

Você pode repetir as etapas para digitar a senha. Você poderá fazer três tentativas. Depois disso, o rádio entrará em estado bloqueado por 15 minutos. Aguarde 15 minutos e repita as etapas.

Se você reiniciar o rádio durante o estado bloqueado, o temporizador será reiniciado.

Se você esquecer sua senha, entre em contato com um revendedor autorizado para redefini-la.

12.2

Desbloquear rádios no estado bloqueado

Procedimento:

Para desbloquear o rádio no estado bloqueado, realize uma das seguintes ações:

Opção	Ações
Desbloquear rádios no estado bloqueado se o rádio estiver ligado	**a.** Aguarde 15 minutos. **b.** Acesse o rádio seguindo as etapas em Acessar rádios usando senhas.
Desbloquear rádios no estado bloqueado se o rádio estiver desligado	**a.** Ligue o rádio. **OBSERVAÇÃO:** O rádio reinicia o temporizador de 15 minutos do estado bloqueado. **b.** Aguarde 15 minutos. **c.** Acesse o rádio seguindo as etapas em Acessar rádios usando senhas.

Capítulo 13

Operação de emergência

Alarmes de emergência são usados para indicar situações críticas. Você pode iniciar um Alarme de emergência a qualquer momento, mesmo quando houver atividade no canal atual.

Só é possível atribuir um tipo de Modo de emergência ao botão de Emergência de cada canal. O rádio tem suporte para os seguintes Modos de emergência:

Tabela 10: Modos de emergência

Modo de emergência	Descrição
Alarme de emergência	O alarme de emergência não é uma chamada de voz. Ele é uma notificação de emergência enviada aos rádios programados para recebê-la.
Alarme de emergência com chamada	O rádio transmite um alarme de emergência. Quando ele é confirmado, o grupo de rádios pode se comunicar pelo Canal de emergência atribuído. Mantenha pressionado o botão **PTT** para falar.
Alarme de emergência com voz a seguir	O rádio transmite um alarme de emergência. Quando o Alarme de emergência é confirmado, o microfone do rádio é ativado automaticamente, o que é conhecido como Microfone ativo. O microfone ativo permite se comunicar com o grupo de rádios sem pressionar o botão **PTT**. **OBSERVAÇÃO:** • Se o Modo ciclo de emergência do rádio estiver ativado, as repetições do Microfone ativo e do período de recepção serão feitas por um tempo programado. • Se você pressionar e segurar o botão **PTT** durante o período programado de recepção do Microfone ativo, o rádio continuará fazendo uma chamada e interromperá o temporizador do período de recepção do Microfone ativo. O rádio permanece em <odo de emergência. Assim que o botão **PTT** for liberado, o temporizador do período de recepção do Microfone ativo será reiniciado. • Se a solicitação de Alarme de emergência falhar, o rádio não tentará enviar a solicitação novamente e entrará no estado de Microfone ativo diretamente.
Alarme de emergência silencioso	O rádio transmite uma notificação de emergência sem indicadores de áudio ou visuais.
Alarme de emergência silencioso com Chamada	O rádio transmite uma notificação de emergência sem indicadores de áudio ou visuais. O rádio suprime todas as indicações sonoras ou visuais de emergência até que você pressione e segure o botão **PTT** para falar.
Alarme de emergência silencioso com transmissão de Voz a seguir	O rádio transmite uma notificação de emergência sem indicadores de áudio ou visuais. Quando o Alarme de emergência é reconhecido, o microfone ativo é

Modo de emergência	Descrição
	ativado. É possível se comunicar com o grupo de rádios sem pressionar o botão **PTT**. **OBSERVAÇÃO:** Os indicadores aparecerão somente quando você pressionar o botão **PTT**.

Seu revendedor pode definir a ativação ou a desativação da função de Emergência e a duração do pressionamento do botão de emergência. Entre em contato com o revendedor para mais informações.

Seu revendedor pode programar o tom de Busca de emergência. Quando o tom é programado, o tom de Busca de emergência é emitido. O sinal é silenciado quando o rádio transmite ou recebe voz e para quando o rádio sai do Modo de emergência.

13.1 Enviar alarmes de emergência

Procedimento:

Pressione o botão programado **Emergência ativada**.

Resultado:

Quando o alarme é enviado com êxito, o rádio exibe as seguintes indicações:

- É emitido o tom de emergência.

Quando o alarme falha depois que todas as tentativas, o rádio mostra as seguintes indicações:

- É emitido um tom negativo.

13.2 Enviar alarmes de emergência com chamada

Procedimento:

1. Pressione o botão programado **Emergency** (Emergência).

   Quando o alarme é enviado, o rádio exibe as seguintes indicações:

   - É emitido o tom de emergência.

2. Para chamar, mantenha pressionado o botão **PTT**.
3. Espere que o Tom de permissão para falar termine e fale ao microfone.
4. Para ouvir, solte o botão **PTT**.

   Se o rádio não detectar atividade de voz por um período predeterminado, a chamada é encerrada.

13.3 Enviar alarmes de emergência com voz a seguir

Procedimento:

1. Pressione o botão programado **Emergency On** (Emergência ativada).

   Quando o alarme é enviado, o tom de Emergência é emitido e o microfone ativo é ligado.

2. Fale ao microfone sem pressionar o botão **PTT**.

   O rádio interrompe automaticamente a transmissão quando:

   - A duração do ciclo entre microfone ativo e chamadas recebidas expira quando o modo Ciclo de emergência é ativado.
   - A duração do microfone ativo expira quando o modo Ciclo de emergência é desativado.

13.4
Reiniciar um Modo de emergência

Procedimento:

Realize uma das seguintes ações:

- Altere o canal enquanto o rádio estiver no Modo de emergência.

  OBSERVAÇÃO:
  Você pode reiniciar o modo de emergência apenas se ativar o alarme de emergência no novo canal.

- Pressione o botão programado **Emergência ativada** durante o estado de iniciação/transmissão de emergência.

Resultado:
O rádio sai do Modo de emergência e reinicia a Emergência.

13.5
Receber alarmes de emergência e sair do modo de emergência

Receber alarmes de emergência

O destinatário só pode atender um alarme de emergência por vez. Se mais de um alarme for recebido, o segundo alarme de emergência substituirá o primeiro.

Quando você recebe um alarme de emergência, o rádio exibe as seguintes indicações:

- Um tom é emitido.
- O LED vermelho pisca

Sair do modo de emergência

O rádio sairá do modo de emergência automaticamente diante de uma das seguintes situações:

- O sistema recebeu uma confirmação (somente para alarmes de emergência).
- Todas as tentativas de enviar o alarme foram feitas.
- O rádio foi desligado. Quando você ligar o rádio, a emergência não será reiniciada automaticamente.

- Ao alterar o canal atual para um canal sem emergência.

Procedimento:

Para sair do modo de emergência, pressione o botão **Emergência desativada** programado.

Resultado:

Ao sair do canal de emergência, o rádio exibirá os seguintes sinais:

- O tom é interrompido.
- O LED vermelho apaga.

Capítulo 14

Profissional solitário

Esse recurso aciona uma emergência se não houver atividade do usuário (pressionamento de botão ou ativação do seletor de canal) por um tempo predefinido.

O rádio emite um som de aviso quando não há atividade do usuário por um tempo predefinido e o temporizador de inatividade expira.

Se você não confirmar o lembrete antes que o temporizador de lembrete predefinido expire, o rádio iniciará uma condição de emergência, conforme programado pelo revendedor.

Capítulo 15

Lembrete do canal inicial

Esse recurso lembra você quando o rádio não está definido para o canal inicial por algum tempo.

Quando o recurso estiver ativado, e o rádio não estiver definido para o canal inicial por um tempo, de tempos em tempos, ocorrerá o seguinte:

- Um tom e o anúncio de lembrete do canal inicial são emitidos.

15.1 Silenciar o lembrete do canal inicial

Quando o som de lembrete do canal inicial é emitido, você pode silenciá-lo temporariamente.

Procedimento:

Pressione o botão programável **Silenciar lembrete do canal inicial**.

15.2 Definir um novo canal inicial

Quando ocorrer o lembrete do canal inicial, você poderá definir novos canais iniciais.

Procedimento:

Pressione o botão programável **Restabelecer canal inicial**.

Capítulo 16

Modo Silencioso

O modo silencioso fornece uma opção para silenciar todos os indicadores de áudio do rádio.

Quando o modo silencioso é iniciado, todos os indicadores de áudio são silenciados, exceto as funções de maior prioridade, como as operações de emergência.

Quando o modo silencioso é encerrado, o rádio continua reproduzindo tons e transmissões de áudio.

16.1 Ativar o modo Silencioso

Procedimento:

Pressione o botão programado **modo Silencioso**.

Resultado:

Quando o modo silencioso é ativado, o rádio exibe as seguintes indicações:

- Um tom positivo é emitido.
- O LED vermelho pisca e continua piscando até que o modo silencioso seja encerrado.
- O rádio fica silencioso.
- Se o temporizador do modo silencioso foi configurado, ele começa a fazer a contagem regressiva do período para o qual está configurado.

16.2 Sair do modo silencioso

Quando o temporizador do modo silencioso expira, o rádio sai automaticamente do modo silencioso. Também é possível sair do modo silencioso manualmente.

Procedimento:

Para sair do modo silencioso, realize uma das seguintes ações:

- Pressione o botão programado **modo Silencioso**.
- Mantenha pressionado o botão **PTT** e fale claramente ao microfone.

Resultado:

Se o modo silencioso estiver desativado, o rádio exibirá as seguintes indicações:

- É emitido um tom negativo.
- O LED vermelho piscando se apaga.
- O rádio desativa o modo silencioso e restaura o estado do alto-falante.
- O temporizador do modo silencioso é interrompido mesmo se o temporizador não tiver expirado.

Capítulo 17

Interrupção de voz

A interrupção de voz permite que o rádio encerre chamadas em andamento.

O recurso Interrupção de voz usa a sinalização de canal reverso para interromper chamadas em andamento. Você pode fazer uma transmissão de voz durante a interrupção.

Esse recurso aumenta a probabilidade de entrega de uma nova chamada aos destinatários quando uma chamada já está em andamento.

O recurso Interrupção de voz está disponível. O recurso foi programado no rádio. Entre em contato com o revendedor para mais informações.

17.1 Ativar a interrupção de voz

Procedimento:

1. Para interromper a transmissão durante uma chamada, pressione e segure o botão **PTT**.
2. Espere que o Tom de permissão para falar termine e fale ao microfone.

Capítulo 18

Iniciar interrupção de transmissão

Procedimento:

Para interromper uma chamada em andamento, realize uma das seguintes ações:

- Pressione o botão **PTT**.
- Pressione o botão **Emergência**.
- Pressione o botão programado **Desativar a interrupção remota de TX**.

Capítulo 19

Modo direto

Este recurso permite continuar a comunicação quando o repetidor não estiver operacional ou quando o rádio estiver fora do alcance do repetidor, mas dentro do alcance de conversa de outros rádios.

A configuração do modo direto é armazenada mesmo depois de o rádio ser desligado.

OBSERVAÇÃO:
Esse recurso não se aplica ao Capacity Plus Single-Site.

19.1 Alternar entre os modos repetidor e direto

Procedimento:

Pressione o botão **Repetidor/Direto** programado para alternar entre os modos Repetidor e Direto.

Resultado:

Um tom indicador positivo é emitido, indicando que o rádio está operando no modo direto.

Um tom indicador negativo é emitido, indicando que o rádio está operando no modo repetidor.

Capítulo 20

Recurso de Monitor

O recurso de Monitor é usado para monitorar um canal para garantir que o canal esteja livre antes de transmitir.

OBSERVAÇÃO:
Esse recurso não se aplica ao Capacity Plus Single-Site.

20.1 Monitorar canais

Procedimento:

1. Mantenha pressionado o botão programado **Monitor**.

   O rádio exibe as seguintes indicações:

   - Você ouve a atividade do rádio.
   - O LED amarelo acende.

2. Para chamar, mantenha pressionado o botão **PTT**.
3. Para ouvir, solte o botão **PTT**.

20.2 Monitor permanente

O recurso Monitor permanente monitora continuamente a atividade de um canal selecionado.

20.2.1 Configurar o Monitor permanente

Procedimento:

Pressione o botão programado **Monitor permanente**.

Resultado:

Quando o rádio entra no modo, ele mostra as seguintes indicações:

- Um tom de alerta é emitido.
- O LED amarelo acende.

Quando o rádio sai do modo, ele mostra as seguintes indicações:

- Um tom de alerta é emitido.
- O LED amarelo apaga.

Capítulo 21

Varredura

Quando você inicia uma varredura, o rádio faz a verificação na lista de varredura programada no canal atual buscando atividade de voz. Se você estiver em um canal digital e o rádio detectar atividade de voz em um canal analógico, ele alternará automaticamente do modo digital para o modo analógico para receber a chamada de voz, e o mesmo comportamento ocorrerá se você estiver em um canal analógico.

Tabela 11: Métodos de varredura

Método	Descrição
Verificação de canais principais (manual)	O rádio faz a varredura de todos os canais ou grupos da sua lista de varredura. Ao realizar a varredura, o rádio, dependendo das configurações, poderá iniciar automaticamente no último canal ou grupo ativo varrido pela última vez ou no canal onde a varredura foi iniciada.
Varredura automática	O rádio inicia automaticamente a varredura quando você seleciona um canal ou grupo com a varredura automática ativada.

Quando você perde uma chamada de um grupo de conversação ou de um canal que está em sua lista de varredura, pode enfrentar as seguintes situações:

- O recurso de varredura não está ativado.
- Você já está participando de uma chamada.

OBSERVAÇÃO:
Se o rádio participar de uma chamada de um membro da lista de varredura da zona de uma zona diferente, e o tempo de desconexão da chamada expirar antes da sua resposta, navegue até a zona e o canal do membro da lista de varredura e inicie uma nova chamada para responder.

21.1 Configuração da varredura

Procedimento:

Pressione o botão programado **Varredura** para iniciar ou interromper a varredura.

Resultado:

Quando a varredura é ativada, o rádio exibe as seguintes indicações:

- É emitido um tom indicador positivo.
- O LED amarelo pisca.

Quando a varredura é desativada, o rádio exibe as seguintes indicações:

- É emitido um tom indicador negativo.
- O LED apaga.

21.2 Resposta durante varredura

O recurso Resposta durante varredura permite responder a uma transmissão durante a varredura.

Dependendo de como você configurou a Resposta durante varredura, pressionar o botão **PTT** enquanto o rádio faz a varredura de um grupo na lista de varredura selecionável resulta em dois cenários diferentes.

Tabela 12: Tipo de resposta durante varredura

Tipo	Descrição
Varredura de retorno desativada	Durante uma chamada varrida em andamento, se o botão **PTT** for pressionado, a chamada verificada será encerrada e uma nova chamada será iniciada.
Varredura de retorno ativada	Durante uma chamada varrida em andamento, se o botão **PTT** for pressionado, você poderá responder à chamada varrida.

OBSERVAÇÃO:

- Para corrigir uma varredura em uma chamada para um grupo que não está atribuído a uma posição de canal na zona selecionada no momento, alterne para a zona correta.
- Se você perder o Tempo de desconexão de uma chamada, selecione a posição de canal do grupo para conversar com esse grupo.

21.3 Canais indesejados

Canal indesejado é um canal que gera uma chamada indesejada continuamente.

Você pode remover temporariamente o canal indesejado da lista de varredura e restaurá-lo mais tarde. Esse recurso não se aplica ao canal designado como o Canal selecionado.

21.3.1 Excluir canais indesejados

Pré-requisitos:
Certifique-se de que o Canal indesejado esteja incluído na varredura do rádio.

Procedimento:

1. Pressione o botão programado **Excluir um canal indesejado** até ouvir um tom.
2. Solte o botão programado **Excluir um canal indesejado**.

21.3.2 Restaurar canais indesejados

Procedimento:

Realize uma das seguintes ações:

- Reinicie o rádio.
- Desative e ative o recurso **Varredura**.

- Altere o canal usando o botão **Seletor de canais**.

21.4 Varredura de ponderação

A varredura de ponderação fornece uma cobertura ampla em áreas com várias estações base transmitindo informações idênticas em diferentes canais analógicos.

O rádio faz a varredura de canais analógicos de várias estações base e executa um processo de ponderação para selecionar o sinal recebido mais forte.

Durante uma varredura de ponderação, o LED amarelo pisca.

21.5 Listas de varredura

Você pode criar e atribuir canais ou grupos individuais a listas de varredura. O rádio buscará atividade de voz, percorrendo toda a sequência de canal ou grupo especificada na lista de varredura atual.

O rádio oferece suporte a, no máximo, 64 listas de varredura, com um máximo de 16 membros em cada uma. Cada lista de varredura aceita uma combinação de entradas analógicas e digitais.

21.6 Lista de recebimento flexível

A Lista de recepção flexível é um recurso que permite criar e atribuir membros à Lista recepção de chamada em grupo.

A lista do rádio aceita até 16 membros.

OBSERVAÇÃO:
Essa função é aplicável somente ao Capacity Plus.

21.6.1 Ativar a lista de recebimento flexível

Procedimento:

Pressione o botão programado **Lista de recebimento flexível**.

Resultado:
O rádio exibe a seguinte indicação:

- Um tom positivo é emitido.

21.6.2 Desativar a lista de recebimento flexível

Procedimento:

Pressione o botão programado **Lista de recebimento flexível**.

Resultado:
O rádio exibe a seguinte indicação:

- É emitido um tom negativo.

Capítulo 22

Mensagens de texto

O rádio pode enviar dados, por exemplo, uma mensagem de texto para outro rádio.

22.1 Enviar mensagens de texto rápidas

Procedimento:

Para enviar uma mensagem de Texto rápido predefinida para um alias predefinido, pressione o botão programado **Acesso de Um Toque**.

Resultado:

Quando a mensagem de texto é enviada com êxito, o rádio exibe as seguintes indicações:

- Um tom positivo é emitido.
- O LED verde acende.

Se a mensagem de texto não for enviada, um tom negativo será emitido.

Capítulo 23

Temporizador de locação

O recurso Temporizador de locação permite que o revendedor de locação do rádio defina o período de locação permitido do seu rádio e o desative automaticamente depois do período especificado no temporizador.

O rádio pode ser programado com um período máximo de locação de 999 horas e uma extensão do período máximo de locação de 99 horas.

O temporizador calcula o tempo de uso do rádio e o desativa quando o tempo atinge o período de locação predeterminado.

Quando o período de locação vence, o rádio para de funcionar até que o revendedor redefina o temporizador.

23.1 Lembrete de vencimento da locação

O recurso Lembrete de vencimento da locação envia um lembrete quando o período de locação está próximo de expirar.

O rádio envia um lembrete de áudio do vencimento do temporizador. Esse recurso aciona o lembrete até nove horas antes do vencimento e a cada hora.

Nove horas ou o número de horas predeterminado para o lembrete antes da data de vencimento
O anúncio de voz toca “Rental Expiring Soon” e repete o anúncio de hora em hora.

Duas horas antes do vencimento
O anúncio de voz toca “Rental Expiring Soon” duas vezes e repete o anúncio uma vez por hora.

Três minutos antes do vencimento
O anúncio de voz toca “Rental Expiring Soon” duas vezes a cada minuto restante.

O anúncio de voz toca “Rental Expired” quando o período de locação vence.

O rádio entra em estado desativado.

23.2 Estender o período de locação

O rádio pode ser programado com uma extensão do período máximo de locação de 99 horas.

OBSERVAÇÃO:
Você só pode estender o período de locação uma vez.

Procedimento:

Pressione o **Botão lateral 2** seis vezes continuamente.

Resultado:
Uma das opções ocorre:

- Se a extensão for realizada antes de o período de locação expirar, o Anúncio de voz emitirá “Rental Period Extended”, que significa que o período de locação foi estendido.
- Se a extensão for realizada após o período de locação expirar, o rádio será reinicializado automaticamente.

Capítulo 24

Monitor remoto

O rádio é compatível apenas com a recepção do monitor remoto. A iniciação do monitor remoto não é compatível.

O recurso Monitor remoto permite que um usuário autorizado:

- Ative remotamente o microfone do rádio de um usuário-alvo para ouvir os arredores e coletar informações sem o conhecimento do usuário-alvo.
- Permite que um usuário-alvo ligue o microfone do rádio e transmita áudio para um despachador autorizado sem qualquer notificação no rádio do usuário-alvo.

Um despachador autorizado também pode ouvir remotamente as chamadas, de e para o usuário selecionado, sem o seu conhecimento.

OBSERVAÇÃO:
O recurso Monitor remoto pode ter implicações de privacidade, dependendo de sua localização. Você deve seguir todas as leis e regulamentos relevantes ao usar o recurso Monitor remoto. Isso inclui, entre outros:

- Publicar e aplicar todos os avisos ou declarações de privacidade necessários aos indivíduos,
- Obter e documentar todos os consentimentos necessários,
- Estabelecer e manter as políticas aplicáveis para uso aceitável e processamento de informações pessoais.

Capítulo 25

Transmissão operada por voz

O recurso VOX (Voice Operating Transmission, transmissão operada por voz) permite iniciar uma chamada habilitada por voz sem o uso das mãos em um canal programado. Quando o acessório compatível com VOX detecta voz, o rádio transmite automaticamente por um período programado.

OBSERVAÇÃO:
Esse recurso não se aplica a canais de banda civil que estão na mesma frequência.

Entre em contato com seu revendedor ou administrador para obter mais informações.

25.1 Configurar a transmissão operada por voz

Procedimento:

Pressione o botão programado **VOX** para ativar ou desativar a função.

Capítulo 26

Privacidade

Este recurso impede a intromissão de usuários não autorizados em um canal por meio do uso de uma solução de codificação baseada em software. As partes de sinalização e de identificação do usuário de uma transmissão são claras.

Seu rádio deve ter privacidade habilitada no canal para enviar uma transmissão com privacidade habilitada, apesar de não ser um requisito para receber uma transmissão.

Alguns modelos de rádio podem não oferecer esse recurso de privacidade ou podem conter outra configuração. Fale com o revendedor para mais informações.

Apenas um tipo de privacidade pode ser atribuído por vez.

Os tipos de Privacidade compatíveis são privacidade básica e privacidade avançada.

26.1 Chamadas com privacidade habilitada

Para enviar uma transmissão com privacidade ativada, o recurso Privacidade ativada deve estar ativado no rádio na posição do canal selecionado no momento. Enquanto estiver em um canal com privacidade habilitada, o rádio permanecerá capaz de receber transmissões decodificadas.

Quando a privacidade estiver habilitada na posição do canal selecionado no momento, todas as transmissões de voz feitas pelo rádio serão codificadas. Isso inclui Chamada em grupo, resposta durante chamadas com varredura, Chamada para todos, Chamada de emergência e Chamada privada. Somente rádios receptores com a mesma chave de privacidade ou o mesmo valor e ID de chave que o rádio podem decodificar a transmissão.

Para decodificar uma chamada com privacidade habilitada, seu rádio deve estar programado para ter o mesmo tipo de chave de privacidade ou o mesmo valor e ID de chave do rádio transmissor. Se seu rádio receber uma chamada codificada que seja de uma chave de privacidade ou de um valor e ID de chave diferente, você ouvirá uma transmissão de baixa qualidade ou silenciada.

26.2 Configurar a privacidade

Procedimento:

Pressione o botão programado **Privacidade**.

Capítulo 27

Controles de vários sites

O rádio consegue pesquisar e mudar de site quando o sinal está fraco ou quando o rádio não consegue detectar sinais do site atual.

Quando o sinal está forte, o rádio permanece no site atual. O rádio pode realizar qualquer uma das seguintes pesquisas de site:

- Pesquisa automática de site
- Pesquisa manual de site

Se o canal atual for um canal de vários sites com uma lista de roaming anexada e estiver fora de alcance, e o site estiver desbloqueado, o rádio executará uma pesquisa automática de site.

27.1 Iniciar e interromper uma pesquisa automática de site

Procedimento:

Pressione o botão programado **Ativar/Desativar bloqueio do site**.

Resultado:

Se o rádio encontrar um site novo, seu rádio mostrará as seguintes indicações:

- Um tom é emitido.
- O LED amarelo pisca rapidamente quando o rádio está procurando ativamente por um novo site.
- O LED amarelo apaga quando o rádio é fixado em um site.

Quando o rádio não consegue encontrar um novo site, ele mostra as seguintes indicações:

- Um tom é emitido.
- O LED é desligado.

27.2 Ativar pesquisa manual de site

Procedimento:

Pressione o botão programado **Roaming de site manual**.

Um tom soa e o LED verde pisca.

Resultado:

Se o rádio encontrar um site novo, seu rádio mostrará as seguintes indicações:

- Um tom positivo é emitido.
- O LED apaga.

Quando o rádio não consegue encontrar um novo site, ele mostra as seguintes indicações:

- É emitido um tom negativo.
- O LED apaga.

Capítulo 28

Codificação analógica

Este recurso somente analógico impede usuários não autorizados de escutar a comunicação de um canal.

O recurso de codificação analógica do rádio deve estar ativado no canal para enviar e receber transmissões com a codificação analógica habilitada. Em canais habilitados com a codificação analógica, o rádio não poderá receber transmissões não criptografadas ou descodificadas.

Seu rádio suporta três códigos de codificação analógica que podem ser alternados usando o botão programável.

28.1 Configurar a codificação analógica

Procedimento:

Pressione o botão programado **Codificação analógica**.

28.2 Sistema de Transponder de intervalo automático

O ARTS (Auto-Range Transponder System, Sistema de Transponder de intervalo automático) é um recurso somente analógico que alerta quando seu rádio está fora do alcance de outros rádios equipados com ARTS.

Os rádios equipados com ARTS transmitem ou recebem sinais periodicamente para confirmar que estão dentro do alcance um do outro.

O rádio fornece as seguintes indicações:

Tabela 13: Indicações do Sistema de Transponder de intervalo automático

Indicação	Descrição
Primeiro alerta	• Um tom é emitido.
Alerta de ARTS dentro do alcance	• É emitido um som, se programado.
Alerta de ARTS fora de alcance	• Um tom é emitido. • O LED vermelho piscará rapidamente.

Capítulo 29

Configurações de indicador de chamadas

Esse recurso permite configurar os tons de ligações ou de mensagens de texto.

29.1 Tom do modo de alerta progressivo

É possível programar o rádio para emitir um alerta contínuo até que a chamada do rádio seja atendida. O volume do tom de alarme é aumentado automaticamente. Essa função é conhecida como Alerta progressivo.

Capítulo 30

Serviço e suporte

Você pode identificar os tipos de serviço e suporte que o rádio precisa por meio do código de serviço.

Quando o rádio está no modo de serviço, as operações normais dele são desativadas.

O rádio emite a respectiva mensagem de código de serviço por meio do recurso Anúncio de voz.

OBSERVAÇÃO:
Se o recurso Anúncio de voz não estiver habilitado no software de programação do rádio, o modo de serviço e o anúncio relacionado ao serviço não estarão disponíveis para o seu rádio.

A varredura do código QR na parte de trás do compartimento de bateria do rádio leva você ao Portal de conhecimento da Motorola Solutions, onde você pode encontrar as informações e ações recomendadas relacionadas aos respectivos códigos de serviço. Se você não conseguir ler o código QR, digite o URL abaixo do código QR em um navegador da Web.

Para mais informações sobre o Código de serviço, consulte o Guia de solução de problemas de códigos de serviço dos rádios MOTOTRBO ™, MN009539A01 em https://motr.la/docs.

30.1 Acesso ao serviço e suporte

Procedimento:

1. Para entrar no modo de serviço, mantenha pressionado o botão de **Função programável de 1 ponto** por 5 segundos dentro de 10 segundos depois de o rádio ter sido ligado.
2. Execute as seguintes ações:
   - Para ouvir todas as mensagens de serviço, pressione o botão de **Função programável de 1 ponto** novamente.
   - Para excluir todas as mensagens de serviço, mantenha pressionado o botão de **Função programável de 2 pontos** até ouvir um tom válido que indica a exclusão bem-sucedida de todas as mensagens de serviço.
3. Para sair do modo de serviço, desligue e ligue o rádio.

Capítulo 31

Lista de acessórios autorizados

A Motorola Solutions fornece acessórios aprovados para melhorar a produtividade de seu rádio.

Para obter mais informações sobre os acessórios compatíveis com o rádio, consulte https://motr.la/docs com o seguinte número de peça do manual:

- MN009858A01, *Folheto de acessórios do rádio portátil MOTOTRBO™ R2*.

目录

法律和支持 6
知识产权和监管声明 6
法律及合规性声明 6
供应商符合性声明 6
重要安全信息 7
用户须知 (FCC) 7
用户须知 (ISED) 8
合规性信息 8
保修与服务支持 8
电池和充电器保修 8
合规性信息 8
容量保证 9
有限保修 9
MOTOROLA SOLUTIONS 通信产品 9
I. 保修内容和期限 9
II.一般条款 9
III.州/省法定权利 10
IV.如何获得保修服务 10
V. 以下内容不在保修范围之内 10
VI.专利和软件条款 10
VII.适用法律 11
VIII.仅适用于澳大利亚 11
第 1 章： 使用须知 12
1.1 软件版本 12
第 2 章： 简介 13
第 3 章： 对讲机维护 14
3.1 存放新对讲机 14
3.2 对讲机清洁和消毒 15
第 4 章： 电池保养 16
4.1 电池存放 16
4.2 电池寿命延长 16
4.3 电池充电温度 16
4.4 关于电池的补充警告或注意事项 16
第 5 章： 对讲机概述 17
5.1 可预设按钮 18
5.2 LED 指示灯 19

第 6 章： 系统概述 20
6.1 传统模拟和数字模式 20
6.2 IP 站点连接 20
6.3 具有两个中继器的智能信道共享（单站点） 20
6.4 直通模式或双倍容量直通模式 20
第 7 章： 使用入门 22
7.1 为电池充电 22
7.2 安装或拆卸电池 22
安装电池 22
拆卸电池 22
7.3 安装或拆卸天线 23
安装天线 23
拆卸天线 23
7.4 松开音频插孔防尘罩 23
7.5 固定音频插孔防尘罩 23
7.6 打开或关闭对讲机 25
打开对讲机 25
关闭对讲机 25
7.7 调节音量 26
7.8 使用皮带夹 26
安装皮带夹 26
取下皮带夹 26
7.9 使用机套 26
将对讲机插入机套中 26
从机套中取出对讲机 26
第 8 章： 对讲机常规设置 27
8.1 检查电池电量强度 27
8.2 设置对讲机提示音/提示 27
8.3 设置功率级别 27
8.4 设置静噪级别 28
8.5 设置颤音增强 28
8.6 设置语音提示 28
第 9 章： 区域和信道选择 29
9.1 选择区域 29
9.2 选择信道 29
第 10 章： 对讲机呼叫类型 30
10.1 对讲机呼叫 30
10.2 在对讲机上接收和回应呼叫 31
第 11 章： 呼叫提示操作 32

11.1 发起呼叫提示 32
11.2 回应呼叫提示 32
第 12 章： 密码锁定 33
12.1 使用密码解锁对讲机 33
12.2 解除对讲机的锁定状态 34
第 13 章： 紧急呼叫操作 35
13.1 发送紧急警报 35
13.2 发送带呼叫的紧急警报 36
13.3 发送带后续语音的紧急警报 36
13.4 重新启动紧急呼叫模式 36
13.5 接收紧急警报和退出紧急呼叫模式 37
接收紧急警报 37
退出紧急呼叫模式 37
第 14 章： 单独工作者 38
第 15 章： 主信道提醒 39
15.1 将主信道提醒静音 39
15.2 设置新的主信道 39
第 16 章： 静音模式 40
16.1 打开静音模式 40
16.2 退出静音模式 40
第 17 章： 语音中断 41
17.1 启用语音中断 41
第 18 章： 启动传输中断 42
第 19 章： 脱网 43
19.1 在中继器和脱网模式之间切换 43
第 20 章： 监听功能 44
20.1 监听信道 44
20.2 永久监听 44
20.2.1 设置永久监听 44
第 21 章： 扫描 45
21.1 设置扫描 45
21.2 扫描对讲 45
21.3 无用信道 46
21.3.1 删除无用信道 46
21.3.2 恢复干扰信道 46
21.4 投票扫描 46
21.5 扫描列表 47
21.6 灵活接收列表 47
21.6.1 打开灵活接收列表 47

21.6.2 关闭灵活接收列表 47
第 22 章： 短信发送 48
22.1 发送预制短信 48
第 23 章： 租赁计时器 49
23.1 租赁到期提醒 49
23.2 延长租赁期 49
第 24 章： 远程监听 50
第 25 章： 声控传输 51
25.1 设置声控传输 51
第 26 章： 加密 52
26.1 启用加密的呼叫 52
26.2 设置加密 52
第 27 章： 多站点控制 53
27.1 启动和停止自动站点搜索 53
27.2 启用手动站点搜索 53
第 28 章： 模拟加扰 54
28.1 设置模拟加扰 54
28.2 自动范围应答机系统 54
第 29 章： 呼叫提醒设置 55
29.1 渐强模式提示音 55
第 30 章： 服务和支持 56
30.1 访问服务和支持 56
第 31 章： 经认可的附件列表 57

法律和支持

知识产权和监管声明

版权

本文档中介绍的 Motorola Solutions 产品可能包含受版权保护的 Motorola Solutions 计算机程序。美国和其他国家/地区的法律为 Motorola Solutions 保留受版权保护的计算机程序的某些专有权利。因此，在未经 Motorola Solutions 明确书面许可的情况下，不得以任何方式对本文档中介绍的 Motorola Solutions 产品所包含的任何受版权保护的 Motorola Solutions 计算机程序进行拷贝或复制。

在未经 Motorola Solutions, Inc. 事先书面许可的情况下，不得以任何形式或通过任何方式来复制、传播、在检索系统中存储本文档的任何部分，或将其翻译为任何语言或计算机语言。

商标

MOTOROLA, MOTO, MOTOROLA SOLUTIONS, and the Stylized M Logo are trademarks or registered trademarks of Motorola Trademark Holdings, LLC and are used under license. All other trademarks are the property of their respective owners.

许可权利

购买 Motorola Solutions 的产品不应视为直接或通过暗示、禁止反言或其他方式授予 Motorola Solutions 的版权、专利或专利申请的任何许可，但产品销售过程中因法律实施所引起的普通非专有免版税许可除外。

开源内容

本产品可能包含经许可使用的开源软件。请参阅产品安装介质，了解完整的“开源法律声明和归属”内容。

欧盟 (EU) 和英国 (UK) 废弃电子电气设备 (WEEE) 指令



欧盟的 WEEE 指令和英国的 WEEE 法规要求销售到欧盟国家/地区和英国的产品必须在产品上（有时是在包装上）张贴带叉号的带轮垃圾箱标签。根据 WEEE 指令的定义，此带叉号的带轮垃圾箱标签表示欧盟国家/地区和英国的客户和最终用户不得将此电子电气设备或附件作为生活垃圾处置。

欧盟国家/地区和英国的客户或最终用户应联系当地的设备供应商代表或服务中心，以了解有关所在国家/地区废物收集系统的信息。

免责声明

请注意，本文档中介绍的某些特性、设备和功能可能不适用于或未授权给特定系统使用，或者取决于特定移动用户机的特性或特定参数的配置。请联系 Motorola Solutions 联系人获取详细信息。

© 2026 Motorola Solutions, Inc. All Rights Reserved

法律及合规性声明

供应商符合性声明

供应商符合性声明
根据 FCC CFR 47 第 2 部分第 2.1077(a) 节

责任方

名称：Motorola Solutions, Inc.

地址：2000 Progress Pkwy, Schaumburg, IL. 60196

电话号码：1-800-927-2744

特此声明以下产品：

型号名称： **R2**

符合以下法规：

FCC 第 15 部分，子部分 B，第 15.107(a)、15.107(d) 和 15.109(a) 节

B 类数字设备

作为个人计算机外围设备，本设备符合 FCC 规则第 15 部分的规定。操作本设备需满足以下两个条件：

1. 本设备不会产生有害干扰，并且
2. 本设备必须能承受任何接收到的干扰，包括可能导致意外操作的干扰。

注释:

本设备已经过测试，符合 FCC 规则第 15 部分对 B 类数字设备的限制要求。这些限制的制定是为了提供合理保护，以防止本设备在居住区安装时产生有害干扰。本设备会产生、使用并可能辐射射频能量，如果不按照说明进行安装和使用，可能会对无线电通信造成有害干扰。但是，这并不保证进行特定安装时不产生干扰。

如果本设备确实对无线电或电视接收造成有害干扰（可通过关闭和打开设备来确定），建议用户尝试采取以下一种或多种措施来消除干扰：

- 调整接收天线的方向或位置。
- 增加本设备和接收设备之间的间距。
- 将本设备连接到另一个电源插座上，使本设备和接收设备位于不同的电路中。
- 请咨询经销商或有经验的无线电/电视技术人员以获取帮助。

重要安全信息

手持双向对讲机的射频能量辐射和产品安全指南

注意:

此对讲机仅限职业使用。使用对讲机之前，请阅读对讲机随附的射频能量辐射和产品安全指南。本指南包含安全使用操作说明、射频能量注意事项，以及确保符合适用标准与法规的控制措施。

用户须知 (FCC)

按下列条件，本设备符合 FCC 规则的第 15 部分：

- 本设备不会产生有害干扰。
- 本设备必须能承受任何外部干扰，包括可能会导致意外操作的干扰。
- 未经 Motorola Solutions 明确批准而擅自对本设备作出任何更改或修改，可能导致用户无权操作本设备。

用户须知 (ISED)

Motorola Solutions 对讲机的操作受《无线电通信法》的约束，并且必须遵守加拿大创新、科学和经济发展部 (ISED) 联邦政府部门的法律和规范。ISED 要求所有使用专用陆地移动频率的运营商须在获得无线电许可证后方可操作其设备。

合规性信息

EAC

中国

无线电发射设备型号核准代码标注在设备标识标签上。

印度

本产品符合印度政府通信部电信司 TEC（电信工程中心，地址：新德里，邮编 110001）的相关基本要求。

AZH11QDC9JA2AN	AZH11NDC9JA2AN	AZH11JDC9JA2AN

新加坡

此 IMDA 标签适用于以下产品：

AZH11JDC9JA2AN	AZH11QDC9JA2AN

Complies with
IMDA Standards
DB01909

保修与服务支持

电池和充电器保修

合规性信息

EAC

中国

无线电发射设备型号核准代码标注在设备标识标签上。

印度

本产品符合印度政府通信部电信司 TEC（电信工程中心，地址：新德里，邮编 110001）的相关基本要求。

AZH11QDC9JA2AN	AZH11NDC9JA2AN	AZH11JDC9JA2AN

新加坡

此 IMDA 标签适用于以下产品：

AZH11JDC9JA2AN	AZH11QDC9JA2AN



容量保证

容量保证在保修期内保证额定容量的 80%。

镍氢 (NiMH) 电池或锂离子 (Li-Ion) 电池	12 个月

有限保修

MOTOROLA SOLUTIONS 通信产品

I. 保修内容和期限

Motorola Solutions, Inc.（“Motorola Solutions”）保证 Motorola Solutions 生产的下列通信产品（“产品”）在材料和工艺上无任何缺陷，而且在正常使用情况下，从购买之日起的保修时间如下所示：

便携式对讲机	请参阅您所在地区的保修声明。
产品附件	一 (1) 年

在保修期内如果符合保修条款，Motorola Solutions 将自行选择负责免费维修产品（使用全新或翻新部件）、更换产品（使用全新或翻新产品）或以产品购买价格退款。在原适用保修期的剩余时间内保修更换部件或电路板。产品的所有更换部件都属于 Motorola Solutions 的财产。

Motorola Solutions 将这一明确的有限保修权利仅授予原始最终用户购买者且不可分配或转让给任何其他第三方。这是 Motorola Solutions 所生产产品的完整保修。Motorola Solutions 对保修内容的添加或修改不承担任何义务或责任，除非获得 Motorola Solutions 官员的书面许可和签字。

除非 Motorola Solutions 与原始最终用户购买者达成单独协议，否则 Motorola Solutions 不负责安装、维护或保养产品。

在任何情况下，Motorola Solutions 不会对非 Motorola Solutions 提供的任何附属设备（产品随附或与产品搭配使用，或者用于带有任何附属设备的产品的操作）承担保修责任，而且所有此类设备明确不在保修范围之内。由于使用产品的每个系统是独立的，因此 Motorola Solutions 不对系统的范围、覆盖内容或操作作为一个整体承担保修责任。

II.一般条款

本保修规定了 Motorola Solutions 对产品的全部保修责任。维修、更换或退还购买价是仅有的补救措施，具体由 Motorola Solutions 决定。本保修将替代所有其他明示担保、默示担保，包括但不限于针对适销性和特定用途适合性的默示担保，并且仅限于在此有限保修期内。在法律允许的范围内，MOTOROLA SOLUTIONS 在任何情况下都不对超出产品购买价格的损失承担责任，同时也不对任何使用损失、时间损失、不便、商业损失、利润或收入损失或其他因使用或不能使用产品而导致的附带的、特殊的或继发性损坏承担责任。

III.州/省法定权利

某些州/省不允许排除或限制偶然或间接损失，或者对默示保证的持续时间作出限制，因此上述限制或排除可能不适用于您。

本保修提供了特定法定权利，但是其他权利可能因州/省而异。

IV.如何获得保修服务

如需获得保修服务，您需要提供购买凭证（标明购买日期及产品序列号），并将已预付运费和保险费的产品运往或送至授权维修服务点。保修服务由 Motorola Solutions 授权的保修服务地点提供。如果您首先联系出售产品的公司（例如经销商或通信服务提供商），这便于您尽快获得保修服务。此外，您还可以拨打 Motorola Solutions 电话 1-800-927-2744。

V. 以下内容不在保修范围之内

1. 以非常规和非惯用方式使用产品所造成的缺陷或损坏。
2. 由于误用、事故、浸水或疏忽而造成的缺陷或损坏。
3. 由于测试、操作、维护、安装、改造、修改或调试不当而造成的缺陷或损坏。
4. 不是直接因材料和工艺缺陷所造成的天线破损或损坏。
5. 未经授权而修改、拆卸或修理过的产品（包括但不限于在产品上安装非 Motorola Solutions 提供的设备），而且这些行为导致了影响产品性能或妨碍 Motorola Solutions 为了验证保修索赔所进行的正常维修检测和产品测试。
6. 产品序列号已去除或变得难以辨认。
7. 可充电电池：电池外壳上的封条损坏或有明显篡改过的痕迹。
8. 可充电电池：未在为产品指定的装置或服务中充电或使用电池，从而导致的电池缺陷或损坏。
9. 邮寄至维修站的运费。
10. 因非法或未经授权修改产品的软件/固件而导致功能不符合 Motorola Solutions 发布的规格，或不符合 Motorola Solutions 最初分销产品时标明生效的 FCC 认证。
11. 不影响产品操作的表面刮擦或其他外表破损。
12. 正常和日常磨损。

VI.专利和软件条款

Motorola Solutions 将在最终购买用户提起的任何诉讼中进行辩护，并自行承担费用，前提是所控诉的产品或部件违反美国专利法，而且在属于此类控诉的所有案件中，判定最终用户须承担的各项费用和损失均由 Motorola Solutions 支付，但此类辩护和付款须满足以下条件：

1. 此类购买者及时以书面形式通知 Motorola Solutions 此类诉讼，
2. Motorola Solutions 完全控制此类诉讼的辩护以及所有和解或妥协谈判，及
3. 如果产品或部件成为或者在 Motorola Solutions 看来可能成为美国专利侵权行为索赔的主体，则此类购买者允许 Motorola Solutions 根据其选择和费用获得此类购买者继续使用产品/部件，或者更换或修改相同产品/部件的权利，因此这将不视为侵权行为，或者针对折旧产品或部件给予购买者折扣并接受退货。在产品或部件生命周期内，Motorola Solutions 规定每年产品或部件的折旧额度应等量。

对于因本协议提供的产品或部件与非 Motorola Solutions 提供的软件、装置或设备结合使用而产生的任何专利侵权索赔，Motorola Solutions 不承担任何责任，而且对于使用非 Motorola Solutions 提供的附属设备或软件（产品随附或与产品搭配使用）的情况，Motorola Solutions 也不承担任何责任。上述内容规定了 Motorola Solutions 针对产品或部件专利侵权的全部责任。

美国和其他国家/地区法律保护 Motorola Solutions 对于有版权的 Motorola Solutions 软件的某些专有权，例如复制和分发此类 Motorola Solutions 软件副本的专有权。Motorola Solutions 软件只能用于最初包含软件的产品中，而且不得以任何方式更换、复制、发布或修改产品中的软件或用于生产软件的衍生品。不得用于其他用途，包括但不限于，对 Motorola Solutions 软件进行更改、修改、复制、分发或反向工程，或者允许行使 Motorola Solutions 软件的权利。未以明示、暗示、禁止反言或其他任何方式授予 Motorola Solutions 专利权或版权的许可。

VII.适用法律

本保修受美国伊利诺斯州法律的约束。

VIII.仅适用于澳大利亚

此保修服务由 Motorola Solutions Australia Pty Limited (ABN 16 004 742 312)（地址：Tally Ho Business Park, 10 Wesley Court, Burwood East, Victoria）提供。

我们的产品提供《澳大利亚消费者法案》中涵盖的各种保修。您有权因产品严重故障而要求换货或退款，以及因任何其他合理可预见的损失或损害而要求赔偿。如果产品质量不合格且未出现严重故障，您也有权要求维修或更换产品。

Motorola Solutions Australia 的上述有限保修是对您根据《澳大利亚消费者法案》所享有的权利和补救措施的补充。如有任何问题，请致电 Motorola Solutions Australia (1800 457 439)，也可以访问我们的网站：http://www.motorolasolutions.com/XA-EN/Pages/Contact_Us 了解最新的保修条款。

第 1 章

使用须知

本用户指南涵盖了在您所在区域提供的对讲机型号的基本操作。

本手册中使用的注解

在本手册的全文中，您会注意到使用了**警告**、**小心**和**注意**。这些注解用于强调存在的安全隐患，用于提示您在操作时应小心谨慎。

警告: 操作过程、举措或状况等，如果不严格遵守，则可能导致受伤或死亡。

注意: 操作过程、举措或状况等，如果不严格遵守，则可能导致设备损坏。

注释: 必须强调的操作过程、举措或状况等。

特殊注解

以下特殊注解用于整个手册，以重点介绍某些信息或项目：

表 1：特殊注解

示例	说明
菜单键或 PTT 按键	粗体字表示某个按键、按钮或软菜单项的名称。
对讲机显示蓝牙开。	打字机字体表示对讲机上显示的 MMI 字符串或信息。
<所需 ID>	Courier 字体、粗体、斜体和尖括号表示用户输入内容。
设置→提示音→所有提示音	字间有箭头的粗体字表示菜单项中的浏览结构。

功能和服务可用性

注释:
并非手册中的所有功能都适用于您的对讲机。有些功能会因地理区域而异。您的经销商或管理员也可能已经针对您的具体需要自定义了对讲机。请联系您的经销商或管理员了解详细信息。

您可以向您的经销商或系统管理员咨询以下事项：

- 每个按钮的功能是什么？
- 哪些可选附件可满足您的需求？
- 使用对讲机实现有效通信的最佳做法是什么？
- 怎样的维护过程可延长对讲机寿命？

1.1 软件版本

软件版本 TRBO2025.02_FW_R02.25.02.1000 及更高版本支持在后续小节中介绍的所有功能。

请联系您的经销商或管理员了解详细信息。

第 2 章

简介

下表介绍了访问对讲机的各项功能的方法。

表 2：对讲机的功能访问和指示

	无键盘
对讲机型号	**图 1：R2** 
功能访问	可预设按钮
功能指示	• 提示音 • LED 指示灯 • 语音提示

注释: 要了解**可预设按钮**提供的功能，可以参考 第 18 页的可预设按钮主题。

第 3 章

对讲机维护

本节介绍对讲机的基本使用注意事项。

表 3：IP 规格

IP 规格	说明
IP55	对讲机可承受来自任何方向的低压水射流，并具备有限的防尘能力。

注意: 请勿拆卸对讲机。这样可能会损坏对讲机密封件，导致水/尘进入对讲机内部。对讲机维护必须在具备检测和更换密封件能力的维修点进行。

- 请保持对讲机清洁，并避免接触水，以确保其功能和性能正常。
- 清洁对讲机外表面时，请使用中性洗洁精与清水的稀释溶液（例如一茶匙洗洁精兑一加仑水）。
- 进行定期目视检查时，一旦发现表面有污渍、油脂和/或尘垢，应立即进行清洁。

  注意: 一些化学物质及其蒸气对某些塑料可能有害。避免使用气雾喷雾剂、调谐器清洁剂及其他化学产品。
- 清洁对讲机时，请勿使用高压喷水，否则可能导致水渗入对讲机。

3.1 存放新对讲机

程序：

1. 从对讲机上拆下电池和附件。
2. 将已拆卸电池和附件的对讲机放在原包装中。
3. 将包装存放在受控环境中。

   以下是受控环境的条件：

   - 干燥
   - 通风良好
   - 温度范围为 68°F/20°C 至 86°F/30°C
   - 湿度范围为 30% 至 60%

   注释: 如果长时间存放对讲机，可能会出现轻微变色。但是，变色通常不会影响对讲机的性能。

3.2

对讲机清洁和消毒

本主题介绍清洁对讲机内外表面时推荐的清洁剂以及方法。外表面包括前壳、外壳组件及电池。进行定期目视检查时，一旦发现表面有污点、油脂或尘垢，应立即进行清洁。

注意: 所有化学制品的使用都应遵循制造商的规定。遵照标签或材料安全数据表上规定的所有安全注意事项。一些化学物质及其蒸气对某些塑料可能有害。避免使用气雾喷雾器、调谐器洗涤剂及其他化学产品。

注释: 仅在拆卸对讲机以进行检修或维修时清洁内表面。

Motorola Solutions 根据目前对对讲机卫生的最佳理解，为您的对讲机提供建议的清洁和消毒指南。按照全球卫生机构的说法，清除表面的细菌、污垢和杂质可以降低传播感染的风险。有关建议的清洁和消毒指南的更多信息，请参考以下链接：

- https://youtu.be/cYjxoUNCXZo
- https://www.motorolasolutions.com/newsroom/press-releases/recommended-cleaning-and-disinfecting-guidelines-for-our-radios-body-worn-c.html

第 4 章

电池保养

本节介绍电池的基本操作预防措施。

4.1 电池存放

电池的存放温度范围为 +20 °C 至 +30 °C。

新的锂离子电池可以存放在通风良好、阴凉干燥的地方，在电池寿命周期内会有一些容量损失。

如果要长时间存放电池，请为电池充电。请勿存放已完全放电的电池。

如果长时间（几周）不使用对讲机，请从对讲机中取出电池组。

4.2 电池寿命延长

电池属于损耗部件，在对讲机寿命周期内可能需要更换。

为了确保对讲机可以达到最长工作寿命，请一定要使用原装的 Motorola Solutions 电池进行更换。

4.3 电池充电温度

在充电模式下，电池工作的温度范围为 0 °C 到 +45 °C。在充电过程中，如果温度超出范围，电池可能无法充满，这是因为在温度恢复到合适的温度之前，充电将暂时停止。

4.4 关于电池的补充警告或注意事项

- 为防止人员受伤，请勿让金属物接触电池触点。
- 请勿拆解电池。
- 请勿将电池丢入明火中。
- 请勿将电池与生活垃圾一起处置。
- 请将电池放在儿童接触不到的地方。
- 故障电池不能再使用。根据国家/地区法规，必须以环保的方式处置故障电池。

第 5 章

对讲机概述

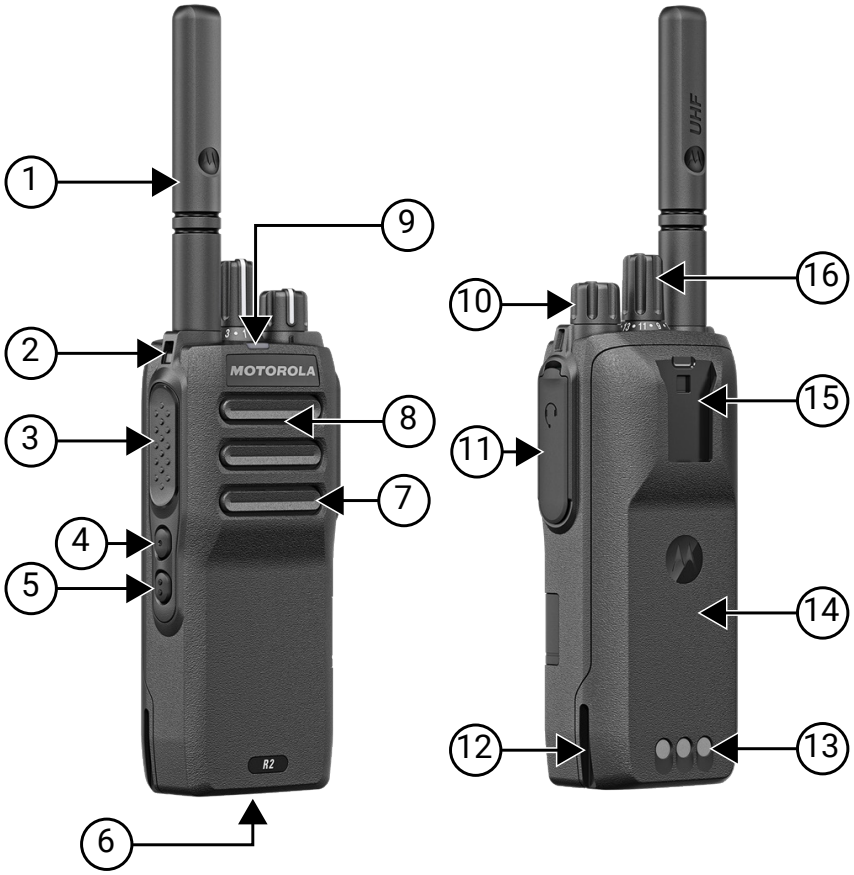


表 4：对讲机概述

标签	名称	说明
1	天线	在传输或接收时进行必要的射频放大。
2	系索孔	允许您将挂绳安装到对讲机上。
3	通话按键 (PTT)	允许您执行语音操作（例如，组呼和单呼）。
4	1 点式可预设功能按钮	可分配对讲机功能的可预设按钮。
5	2 点式可预设功能按钮	可分配对讲机功能的可预设按钮。
6	电池锁（位于对讲机底部）	锁定和解锁电池。
7	麦克风	在激活 PTT 或语音操作时，允许发送语音。
8	扬声器	输出对讲机生成的所有提示音和音频。
9	LED 指示灯	提供运行状态信息。
10	开/关/音量旋钮	允许您打开或关闭对讲机并调整音量。

标签	名称	说明
11	音频插孔，带防尘罩	允许您将音频附件连接到对讲机。
12	微型 USB，带防尘罩	允许您将预设电缆 USB 连接到对讲机。
13	充电轨	在充电期间提供放置指导。
14	充电触点	电池的充电点。
15	电池	为对讲机提供电源。
16	皮带夹槽	允许您连接皮带夹。
17	信道选择器旋钮	允许您选择信道。

5.1

可预设按钮

您可以通过编程软件将可预设按钮设置为以下对讲机功能的快捷方式。

注释: 请联系您的经销商了解详细信息。

表 5：可分配的对讲机功能

功能	说明
声反馈 (AF) 抑制器	检测到接收音频中有啸叫时，自动抑制。
所有提示音	打开或关闭所有提示音和提示。
模拟加扰	打开或关闭模拟加扰功能。
模拟加扰码	打开或关闭模拟加扰码功能。
电池电量指示	查看当前电池电量。
信道提示	播报当前信道的区域和信道提示语音。
紧急呼叫关	终止正在进行的紧急呼叫。
紧急呼叫开	发起紧急呼叫。
灵活接收列表	启用或禁用动态接收列表。可灵活添加或删除通话组成员。
静音主信道提醒	将主信道提醒静音。
主信道重置	设置新的主信道。
手动站点搜索	启动手动站点搜索。
麦克风 AGC	打开或关闭内部麦克风自动增益控制 (AGC) 功能。
监听	监听当前信道。
静音模式	打开或关闭静音模式。
临时移除信道	从扫描列表中临时移除选定信道以外的任意信道。被临时移除的信道将在对讲机重启后自动恢复至扫描列表（智能信道共享模式下不适用）。
单键接入	直接访问预定义的呼叫功能。
永久监听	持续监听选定信道的所有通话，直到该功能关闭（智能信道共享模式下不适用）。
功率级别	将发射功率切换为高功率或低功率。

功能	说明
加密	打开或关闭加密功能。
中继器/脱网	在中继模式与直通模式之间切换。
铃声提示类型	直接访问铃声提示类型设置。
扫描	打开或关闭扫描功能。
站点锁定	启用站点锁定以仅搜索当前站点，或禁用站点锁定以允许搜索其他站点。
强静噪/正常静噪	在强静噪与正常静噪之间切换（仅适用于模拟模式）。
TX 中断远程停止	通过中断发射来结束当前通话，或终止中继器的呼叫保持时间以释放信道。此按钮还可用于终止远程监听会话。
颤音增强功能	打开或关闭颤音增强功能。
未分配	该按钮功能尚未分配。
语音提示	打开或关闭语音提示。
声控触发 (VOX)	打开或关闭声控触发功能。
区域切换	在 4 个区域之间切换。

5.2

LED 指示灯

LED 指示灯显示对讲机的工作状态。

符合资质的技术人员可以通过预设来永久禁用 LED 指示灯。

表 6：LED 指示灯

指示	状态
呈红色闪烁	● 对讲机正在低电池电量状态下传输。
呈黄色长亮	● 对讲机正在监听某个传统信道。 ● 按下预设的**电池指示灯**按钮时，指示电池电量中等。
呈黄色闪烁	● 对讲机尚未回应呼叫提示。 ● 对讲机已启用灵活接收列表。
呈黄色双闪	● 对讲机正在主动搜索新站点。 ● 对讲机尚未回应组呼提示。 ● 对讲机已锁定。
呈绿色长亮	● 对讲机正在开机。 ● 对讲机正在发射。 ● 按下预设的**电池指示灯**按钮时，指示电池电量全满。
呈绿色闪烁	● 对讲机正在接收呼叫或数据。 ● 对讲机正在以无线方式检测活动。
呈绿色双闪	对讲机正在接收加密呼叫或数据。

第 6 章

系统概述

系统概述说明对讲机中可用的系统类型和模式。

6.1 传统模拟和数字模式

对讲机中的每个信道都可配置为传统模拟信道或传统数字信道。

从数字模式切换到模拟模式以及从模拟模式切换到数字模式时，有些功能不可用，而有些功能在两种模式下均可用。

每个功能的工作方式有一些微小差别，但这些差别不会影响对讲机的性能。

6.2 IP 站点连接

此功能允许您的对讲机连接至通过互联网协议 (IP) 网络连接的不同可用站点，从而将传统通信扩展到单个站点范围之外。

当对讲机从一个站点的范围内移到另一个站点的范围内时，对讲机会连接到新站点的中继器，以发送或接收呼叫或数据传输。此操作可以自动完成，也可以手动完成，具体取决于您的设置。

在自动站点搜索中，如果来自当前站点的信号较弱或对讲机检测不到来自当前站点的任何信号，对讲机将扫描所有可用站点。然后，对讲机会锁定具有最大接收信号强度指示符 (RSSI) 值的中继器。

在手动站点搜索中，对讲机搜索漫游列表中的下一个站点（可能信号不是最强的但是在范围内）并锁定该中继器。

注释: 每个信道只能启用“扫描”或“漫游”之一，不能同时启用两者。

您可以将启用了此功能的信道添加到特定的漫游列表中。在自动漫游操作过程中，对讲机会搜索漫游列表中的信道以确定最佳站点。一个漫游列表最多支持 16 个信道（包括选定信道）。

注释: 您无法在漫游列表中手动添加或删除条目。请联系您的经销商了解详细信息。

6.3 具有两个中继器的智能信道共享（单站点）

智能信道共享是一种经济高效的入门级数字集群系统。

该配置可使对讲机在中继器模式下有效使用预设的信道，从而扩大了系统容量（与传统中继器相比）。

您的对讲机支持具有最多两个中继器的智能信道共享 - 单站点系统。

6.4 直通模式或双倍容量直通模式

当用户的便携式对讲机或车载台对讲机的发射器输出功率足以让用户直接与客户所需覆盖区域内的所有其他用户通信时，直通模式或双倍容量直通模式系统均适用。

直通模式或双倍容量直通模式 (DCDM) 是对讲机到对讲机的直接通信，适用于不使用中继器的系统。当对讲机在直通模式或双倍容量直通模式下运行时，对讲机始终以相同的频率进行传输和接收。直通模式和双倍容量直

通模式为最终用户提供相似服务，但双倍容量直通模式仅在数字模式下可用，并且支持 12.5 kHz 带宽信道上的两个同步语音或数据路径，而直通模式仅支持一个路径。两种模式之间存在一些细微差别，例如，双倍容量直通模式信道也许不能用作 GNSS 恢复信道。

对讲机不限于一个直通模式/双倍容量直通模式频率。它们可预设为具有不同的频率（可通过信道选择器旋钮选择）。

直通模式或双倍容量直通模式无需空中挂断时间即可进行语音呼叫。对讲机具有内部呼叫（“应答”）计时器。由于对讲机仍是活动呼叫的成员，因此在呼叫计时器到期之前使用的信道访问方法为“不礼貌”信道访问。这与呼叫发起的信道访问选择（礼貌或不礼貌）无关。

第 7 章

使用入门

本节可帮助您熟悉对讲机的基本操作。

7.1 为电池充电

此款对讲机由锂离子 (Li-Ion) 电池供电。

先决条件： 充电时请关闭对讲机。

程序：

- 只能在非危险区域为电池充电。电池充电后，要让对讲机放置至少 3 分钟。
- 为了遵守保修条款和防止损坏，请务必使用 Motorola Solutions 认可的充电器对电池充电。
- 为了获得最佳电池性能，初次使用时新电池充电时间应为 14 到 16 小时。
  电池最好在室温下进行充电。

7.2 安装或拆卸电池

安装电池

程序：

1. 将电池与对讲机背面的电池滑轨对齐。
2. 按牢电池，将电池往上滑动，直到锁片锁到正确位置。
3. 将电池锁拨到锁定位置。

拆卸电池

先决条件： 确保对讲机已关闭。

程序：

1. 将电池锁拨到解锁位置。
2. 将电池锁按到底并按住。
3. 按住电池向下滑，从滑轨上取下。

7.3
安装或拆卸天线

安装天线

程序：

1. 将天线置入插孔中。
2. 顺时针转动天线。

拆卸天线

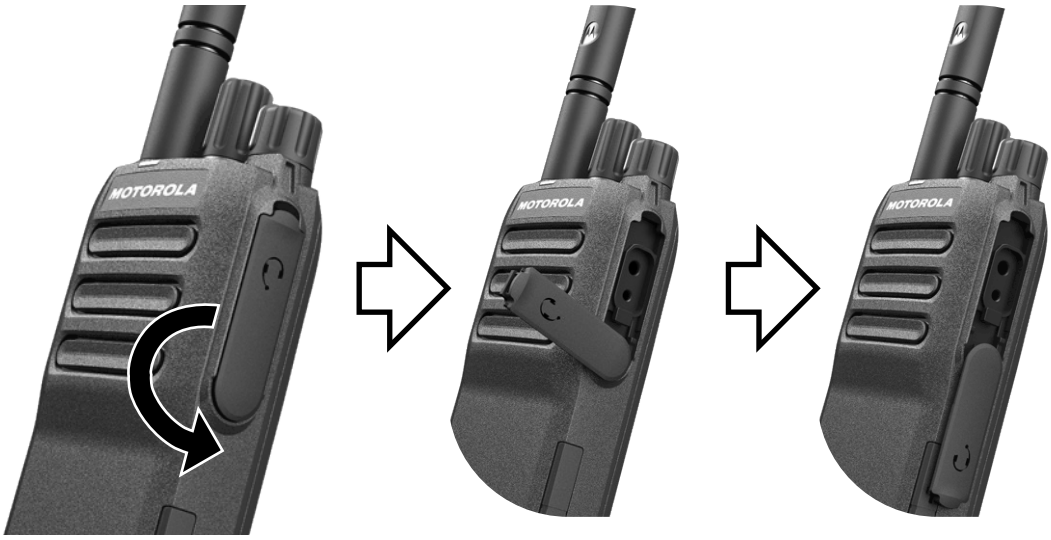
程序：

1. 逆时针转动天线。
2. 从插孔中拆下天线。

7.4
松开音频插孔防尘罩

程序：

拉出音频插孔防尘罩并逆时针旋转。



注释: 您可以通过音频插孔连接器将音频插孔附件连接到对讲机。

7.5
固定音频插孔防尘罩

程序：

顺时针旋转音频插孔防尘罩，使其与槽口对齐，然后按压防尘罩的顶部，再按压位于附件符号下方的防尘罩中部，直到完全卡入到位。



注释: 确保防尘罩顶部已卡入槽内，并且密封件完全嵌入，从外部看不见。

图 2：防尘罩已固定

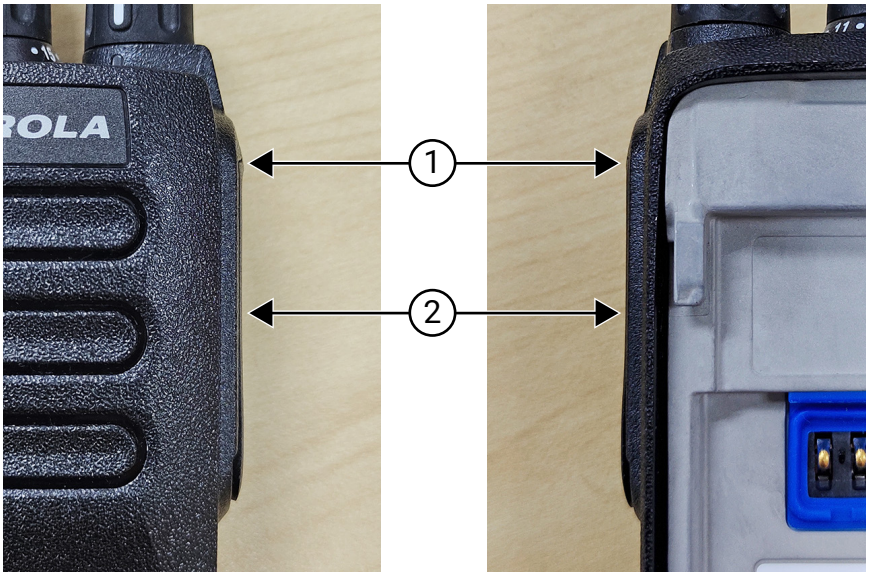
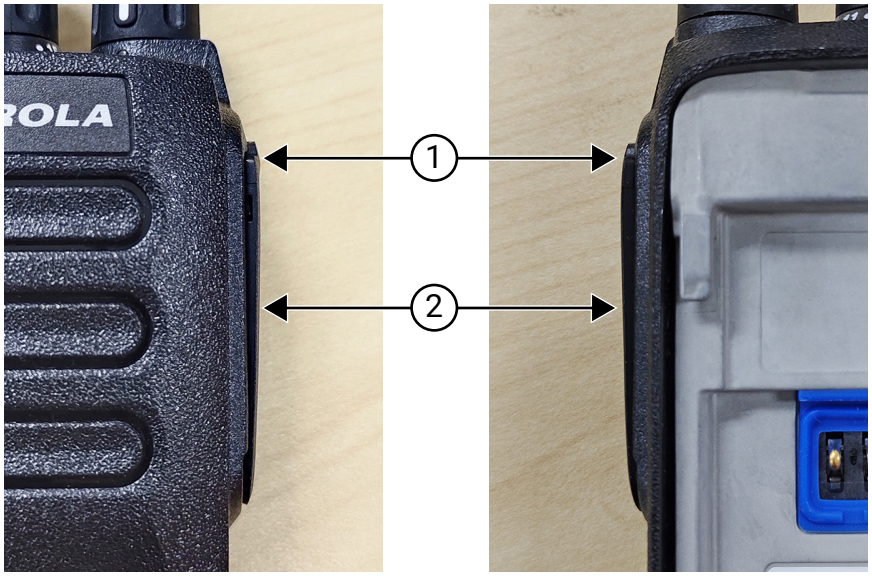


图 3：防尘罩未固定



标签	说明
1	防尘罩顶部。
2	防尘盖中部。

7.6

打开或关闭对讲机

打开对讲机

程序：

顺时针旋转**开/关/音量**旋钮，直到听到一声“咔嗒”声。

结果：

如果对讲机已打开，它会显示以下指示：

- 发出一声提示音。

  注释: 如果“提示音/提示”功能已禁用，则不会响起提示音。

- 绿色 LED 指示灯亮起。

注释: 如果电池已充电且安装正确，但对讲机无法打开，请与经销商联系以获得更多信息。

关闭对讲机

程序：

逆时针旋转**开/关/音量**旋钮，直到听到一声“咔嗒”声。

7.7
调节音量

程序：

执行以下操作之一：

- 要调高音量，请顺时针旋转**开/关/音量**旋钮。
- 要调低音量，请逆时针旋转**开/关/音量**旋钮。

注释:
对讲机可通过预设来设置最低音量补偿，但音量在这种情况下无法降低至预设最低音量以下。

7.8
使用皮带夹

安装皮带夹

程序：

1. 将皮带夹上的滑轨与电池上的凹槽对齐。
2. 将皮带夹向下滑动，直到听到一声“咔嗒”声。

取下皮带夹

程序：

1. 提起释放闩锁以将皮带夹解锁。
2. 向上滑动皮带夹以将其拆卸。

7.9
使用机套

将对讲机插入机套中

程序：

1. 松开机套带的前按钮。
2. 将对讲机向下插入机套中，扬声器朝外。
3. 扣住机套带的前按钮。

从机套中取出对讲机

程序：

1. 松开机套带的前按钮。
2. 将对讲机向上推，使其从机套中滑出。

第 8 章

对讲机常规设置

本节介绍可在对讲机上调整的常规设置。

8.1 检查电池电量强度

程序：

按预设的**电池指示灯**按钮。

结果： 会发生以下情况之一：

- 语音提示响起。
- 黄色 LED 指示灯长亮表示电池电量中等。
- 绿色 LED 指示灯长亮表示电池电量全满。

8.2 设置对讲机提示音/提示

程序：

按预设的**所有提示音/提示**按钮。

结果：

如果设置成功，对讲机会发出一声确定提示音。

如果设置失败，对讲机会发出一声否定提示音。

8.3 设置功率级别

程序：

按下预设的**功率级别**按钮，以将信号传输到更长或更短的距离。

结果：

如果设置成功，对讲机会显示以下指示：

- 发出一声确定提示音。
- 对讲机以所需的功率级别传输信号。

如果设置失败，对讲机会显示以下指示：

- 发出一声否定提示音。
- 对讲机信号传输距离保持不变。

8.4
设置静噪级别

程序：

按预设的**静噪**按钮。

结果：

注释: 默认设置为“正常”。

如果设置成功，对讲机将在强静噪模式下工作，并发出一声确定提示音。
如果设置失败，对讲机将在正常静噪模式下工作，并发出一声否定提示音。

8.5
设置颤音增强

当您以包含许多唇齿抖音（卷舌“R”）发音的语言说话时，可以启用此功能。

程序：

按预设的**颤音增强功能**按钮打开或关闭此功能。

结果：

如果设置成功，对讲机会发出一声确定提示音。
如果设置失败，对讲机会发出一声否定提示音。

8.6
设置语音提示

程序：

按预设的**语音提示**按钮。

结果：

如果设置成功，对讲机会发出一声确定提示音。
如果设置失败，对讲机会发出一声否定提示音。

第 9 章

区域和信道选择

区域是一个信道组。您可以为每个信道设置不同的功能，以满足不同用户组的需求。

表 7：支持的区域和信道数

区域数	信道数	每区域信道数
4	64	16

9.1 选择区域

程序：

按预设的**区域切换**按钮。

结果：

对讲机会显示以下指示：

- 如果您从区域 1 切换到区域 2，将会发出一声区域切换提示音。
- 如果您从区域 2 切换到区域 3，将会发出一声区域切换提示音。
- 如果您从区域 3 切换到区域 4，将会发出一声确定提示音。
- 如果您从区域 4 切换到区域 1，将会发出一声否定提示音。

注释:

- 确定提示音表示对讲机到达最后一个区域。
- 否定提示音表示对讲机切换回第一个区域。
- 区域切换提示音表示对讲机选择下一个有效的区域。

9.2 选择信道

程序：

旋转**信道选择器**旋钮。

结果： 对讲机将切换到首选信道。

第 10 章

对讲机呼叫类型

您可以通过多种方式使用对讲机进行通话，具体取决于通话类型和可用的系统。

表 8：对讲机呼叫类型

呼叫类型	说明
组呼	组呼是一种点对多点呼叫操作。对讲机必须配置为组成员，这样才能彼此通信。
广播语音呼叫	广播语音呼叫是从任何用户到整个通话组的单向语音呼叫。广播呼叫功能仅允许呼叫发起用户传输至通话组，而呼叫接收者无法回应。
单呼	单呼是一个对讲机对另一个对讲机的呼叫。您可以在执行对讲机状态检查或立即呼叫后设置单呼。
选择性呼叫	选择性呼叫是一个对讲机对另一个对讲机的呼叫。此功能仅在模拟系统中受支持。
全呼	全呼是单个对讲机对站点上的每个对讲机或站点组中的每个对讲机的呼叫。此功能用于发布重要的公告。
无地址呼叫	无地址呼叫是对 16 个预定义组 ID 的组呼。
开放语音信道模式 (OVCM)	OVCM 是指在组呼或个呼期间，从未预配置为在特定系统中工作的对讲机发出的呼叫。OVCM 组呼支持广播呼叫。

当呼叫中断时，您将听到连续的通话禁止提示音。松开 **PTT** 按键可接收呼叫。

您的经销商可以在对讲机上预设“信道空闲提示”功能。如果“信道空闲提示”功能已启用，则当接收者松开 **PTT** 按键时，您将会听到一声短提示音，表示此信道空闲，您可以回应。

10.1 对讲机呼叫

程序：

根据呼叫类型，执行以下操作之一：

选项	操作
发起组呼、单呼、无地址呼叫或选择性呼叫	a. 选择具有活跃 ID 或别名的信道。 b. 要进行呼叫，请按住 **PTT** 按键。 c. 等待通话许可音结束后，再对着麦克风讲话。 **注释:** 对于组呼，如已启用 PTT 侧音，请等待侧音结束后再对着麦克风讲话。 d. 要接听，请松开 **PTT** 按键。

选项	操作
发起广播呼叫、全呼或 OVCM 呼叫	a. 选择具有活跃组 ID 或别名的信道。 b. 要进行呼叫，请按住 **PTT** 按键。

如果对讲机在预定的时间段内未检测到语音活动，则呼叫结束。

10.2

在对讲机上接收和回应呼叫

当收到呼叫时，对讲机会显示以下指示：

- 绿色 LED 指示灯闪烁。
- 对讲机取消静音，并通过扬声器响起来电。

注释: 您无法回应广播呼叫或全呼。

程序：

1. 要回应呼叫，请按住 **PTT** 按键。
2. 等待通话许可音结束后，再对着麦克风讲话。

   注释: 对于组呼，等待 **PTT** 侧音结束后，再对着麦克风讲话（如已启用此功能）。
3. 要进行接听，请松开 **PTT** 按键。

第 11 章

呼叫提示操作

“呼叫提示”寻呼功能使您可以提示接收者并请求在他们方便时回拨。此功能仅对用户别名或 ID 适用。

11.1 发起呼叫提示

程序：

按预设的**单键接入**按钮。

绿色 LED 指示灯亮起。

结果：

如果请求成功，对讲机会发出一声确定提示音。

如果请求失败，对讲机会发出一声否定提示音。

11.2 回应呼叫提示

当收到呼叫提示时，对讲机会显示以下指示：

- 发出一声重复音。
- 黄色 LED 指示灯闪烁。

程序：

按 **PTT** 按键，以单呼方式回应呼叫方。

第 12 章

密码锁定

您可以设置密码，限制他人使用对讲机。每次打开对讲机时，都必须输入密码。

您的对讲机支持四位密码输入。

在锁定状态下，您的对讲机无法接收呼叫。

输入密码时，下列按钮可充当数字键盘：

表 9：非键盘型号的密码输入顺序

密码数字	按钮	输入映射
第一位数字	信道选择器旋钮	位置 1-9：数字 1-9 位置 10：数字 0
第二位数字	侧边按钮	侧边按钮 1：数字 1 侧边按钮 2：数字 2
第三位数字		
第四位数字		

12.1 使用密码解锁对讲机

程序：

1. 旋转**信道选择器旋钮**，选择第一个数字。
2. 按**侧边按钮 1** 或**侧边按钮 2** 输入剩余的三位数字。

结果：

输入最后一位数字后，对讲机会自动验证密码。

如果输入的密码正确，则对讲机开机。

如果第一次和第二次尝试输入的密码都不正确，对讲机将发出连续的提示音。

如果在第三次尝试时输入的密码也不正确，对讲机将显示以下指示：

- 发出一声提示音。
- 黄色 LED 双闪。
- 对讲机进入锁定状态 15 分钟。

注释：

您可以重复这些步骤以输入密码。您有三次尝试机会，之后对讲机会进入锁定状态 15 分钟。等待 15 分钟，然后重复上述步骤。

如果在锁定状态下重启对讲机，计时器将重启。

如果您忘记了密码，请联系授权经销商重置密码。

12.2

解除对讲机的锁定状态

程序：

要解除对讲机的锁定状态，请执行以下操作之一：

选项	操作
在对讲机已打开的情况下解除对讲机的锁定状态	a. 等待 15 分钟。 b. 按照使用密码访问对讲机中的步骤访问对讲机。
在对讲机已关闭的情况下解除对讲机的锁定状态	a. 打开对讲机。 **注释:** 对讲机将重启锁定状态的 15 分钟计时器。 b. 等待 15 分钟。 c. 按照使用密码访问对讲机中的步骤访问对讲机。

第 13 章

紧急呼叫操作

紧急警报用于指示紧急状况。您可以在任何时候发起紧急警报，即使当前信道正在使用中。

您只能为每个信道的“紧急呼叫”按钮分配一种紧急呼叫模式。您的对讲机支持以下紧急呼叫模式：

表 10：紧急呼叫模式

紧急呼叫模式	说明
紧急警报	紧急警报不是语音呼叫。此警报为紧急通知，发送至预设接收该警报的对讲机。
带呼叫的紧急警报	对讲机可发送紧急警报。紧急警报经确认后，组内对讲机即可通过指定的紧急信道进行通信。按住 **PTT** 按键进行通话。
带后续语音的紧急警报	对讲机可发送紧急警报。紧急警报经确认后，对讲机麦克风将自动激活（此功能称为紧急麦克风 Hot Mic）。启用紧急麦克风后，您无需按 **PTT** 按键即可与组内对讲机通信。 **注释:** ● 如果启用了紧急循环模式，对讲机会在预设时间内交替进入紧急麦克风状态和接收状态。 ● 如果在预设的紧急麦克风接收时段按住 **PTT** 按键，对讲机将发起呼叫并停止计时器。您的对讲机仍处于紧急呼叫模式。松开 **PTT** 按键后，紧急麦克风接收状态计时器会重新启动。 ● 如果紧急警报发送失败，对讲机将不再重试，而是直接进入紧急麦克风状态。
静默紧急警报	对讲机发送紧急警报通知，但无任何音频或视觉提示。
带呼叫的静默紧急警报	对讲机发送紧急警报通知，但无任何音频或视觉提示。对讲机会隐藏紧急警报的所有音频和视觉提示，直到您按住 **PTT** 按键进行通话为止。
带后续语音的静默紧急警报	对讲机发送紧急警报通知，但无任何音频或视觉提示。紧急警报经确认后，紧急麦克风即被激活。无需按 **PTT** 按键即可与组内对讲机通信。 **注释:** 只有按 **PTT** 按键时，这些提示才会出现。

您的经销商可以设置紧急呼叫功能的开启/关闭，以及紧急呼叫按钮的按压时长。请联系您的经销商了解详细信息。

您的经销商可以预设紧急搜索提示音。预设提示音后，对讲机将发出“紧急搜索”提示音。此提示音在对讲机发射或接收语音时会静音，退出紧急呼叫模式后即停止。

13.1 发送紧急警报

程序：

按预设的**紧急呼叫开**按钮。

结果：

如果警报发送成功，对讲机会显示以下指示：

- 紧急呼叫提示音将响起。

如果进行所有尝试后警报发送仍失败，对讲机会显示以下指示：

- 发出一声否定提示音。

13.2
发送带呼叫的紧急警报

程序：

1. 按预设的**紧急呼叫**按钮。
   如果警报发送成功，对讲机会显示以下指示：
   - 紧急呼叫提示音响起。
2. 要进行呼叫，请按住 PTT 按键。
3. 等待通话许可音结束后，再对着麦克风讲话。
4. 要接听，请松开 PTT 按键。
   如果对讲机在预定的时间段内未检测到语音活动，则呼叫结束。

13.3
发送带后续语音的紧急警报

程序：

1. 按预设的**紧急呼叫开启**按钮。
   如果警报成功发送，对讲机将发出紧急呼叫提示音，并激活紧急麦克风。
2. 对着麦克风讲话，而不用按 PTT 按键。
   对讲机将在以下情况下自动停止传输：
   - 如果启用了紧急循环模式，紧急麦克风与接收呼叫的交替周期结束。
   - 如果禁用了紧急循环模式，紧急麦克风的持续时间结束。

13.4
重新启动紧急呼叫模式

程序：

执行以下操作之一：

- 当对讲机处于紧急呼叫模式时更改信道。

  注释: 在新信道上启用紧急警报后，才能重新启动紧急呼叫模式。
- 在紧急呼叫发起或传输状态下，按预设的**紧急呼叫开**按钮。

结果： 对讲机将退出紧急呼叫模式，然后重新启动紧急呼叫。

13.5
接收紧急警报和退出紧急呼叫模式

接收紧急警报

接收对讲机一次只能支持一个紧急警报。如果收到多个警报，第二个紧急警报将覆盖第一个警报。

当收到紧急警报时，对讲机会显示以下指示：

- 发出一声提示音。
- 红色 LED 指示灯闪烁

退出紧急呼叫模式

当发生以下情况时，对讲机会自动退出紧急呼叫模式：

- 收到系统的确认消息（仅适用于紧急警报）。
- 已达到发送警报的最大尝试次数。
- 关闭对讲机。当您打开对讲机时，紧急呼叫模式不会自动重新启动。
- 将当前信道更改为无紧急呼叫的信道。

程序：

要退出紧急呼叫模式，请按预设的**紧急呼叫关**按钮。

结果：

如果成功退出紧急呼叫模式，对讲机会显示以下指示：

- 提示音停止。
- 红色 LED 指示灯熄灭。

第 14 章

单独工作者

如果在预定义的时间内没有用户活动（按按钮或激活信道选择器），此功能就会触发紧急情况。

如果在预定义的时间内没有用户活动并且不活动计时器到期，对讲机就会发出警告声。

如果在预定义的提醒计时器计时结束前您没有确认收到提醒，对讲机将启动由经销商预设的紧急条件。

第 15 章

主信道提醒

如果对讲机在一段时间内未设置为主信道，则此功能会提醒您。

如果此功能已启用并且对讲机在一段时间内未设置为主信道，则对讲机将定期出现以下指示：

- 发出一声提示音，并且主信道提醒通知将响起。

15.1 将主信道提醒静音

发出主信道提醒时，您可以暂时将提醒静音。

程序：

按预设的**将主信道提醒静音**按钮。

15.2 设置新的主信道

发生主信道提醒时，您可以设置新的主信道。

程序：

按**重置主信道**可预设按钮。

第 16 章

静音模式

静音模式可提供一个将对讲机上的所有语音提示静音的选项。

启用“静音模式”后，所有语音提示都将静音，优先级更高的功能除外（如紧急呼叫操作）。

退出“静音模式”后，您的对讲机将恢复播放正在进行的提示音并恢复音频传输。

16.1 打开静音模式

程序：

按预设的**静音模式**按钮。

结果：

如果静音模式已启用，对讲机会显示以下指示：

- 发出一声确定提示音。
- 红色 LED 指示灯持续闪烁，直至退出静音模式。
- 对讲机静音。
- 如果已设置静音模式计时器，计时器将开始倒数配置的持续时间。

16.2 退出静音模式

当静音模式计时器到期时，对讲机会自动退出静音模式。您也可以手动退出静音模式。

程序：

执行以下操作之一，手动退出静音模式：

- 按预设的**静音模式**按钮。
- 按住 **PTT** 按钮，然后对着麦克风讲话。

结果：

如果静音模式已禁用，对讲机会显示以下指示：

- 发出一声否定提示音。
- 闪烁的红色 LED 指示灯熄灭。
- 对讲机退出静音模式并恢复扬声器状态。
- 即使计时器未到期，静音模式计时器也会停止。

第 17 章

语音中断

语音中断允许对讲机结束任何正在进行的呼叫。

语音中断功能使用反向信道信令来中断正在进行的呼叫。在中断期间，您可以进行语音传输。

此功能可提高在通话已在进行时向接收者发起新通话的可能性。

如果已将语音中断功能预设到对讲机中，则该功能可用。请联系您的经销商了解详细信息。

17.1 启用语音中断

程序：

1. 要在正在进行呼叫时中断传输，请按住 **PTT** 按键。
2. 等待通话许可音结束后，再对着麦克风讲话。

第 18 章

启动传输中断

程序：

要中断正在进行的呼叫，请执行以下操作之一：

- 按 **PTT** 按键。
- 按**紧急呼叫**按钮。
- 按预设的 **TX 中断远程停止**按钮。

第 19 章

脱网

此功能可让您在下列情况下继续通信：中继器不工作时，或对讲机超出中继器范围但位于其他对讲机的通话范围内时。

即使在关机后，仍会保持脱网设置。

注释: 此功能不适用于“智能信道共享 - 单站点”。

19.1 在中继器和脱网模式之间切换

程序：

按预设的**中继器/脱网**按钮，让对讲机在中继器模式与脱网模式之间切换。

结果：

如果听到一声确定提示音，表示对讲机处于脱网模式。

如果听到一声否定提示音，表示对讲机处于中继器模式。

第 20 章

监听功能

监听功能用于监听信道，以确保发射之前信道畅通。

注释: 此功能不适用于“智能信道共享 - 单站点”。

20.1 监听信道

程序：

1. 按住预设的**监听**按钮。

   对讲机会显示以下指示：

   - 您听到对讲机活动。
   - 黄色 LED 指示灯亮起。

2. 要进行呼叫，请按住 PTT 按键。
3. 要进行接听，请松开 PTT 按键。

20.2 永久监听

“永久监听”功能会持续监听所选信道的活动。

20.2.1 设置永久监听

程序：

按预设的**永久监听**按钮。

结果：

当对讲机进入该模式时，它会显示以下指示：

- 发出一声提示音。
- 黄色 LED 指示灯亮起。

当对讲机退出该模式时，它会显示以下指示：

- 发出一声提示音。
- 黄色 LED 指示灯熄灭。

第 21 章

扫描

当您启动扫描时，您的对讲机通过扫描预设的扫描列表来查看当前信道是否有语音活动。如果您在数字信道上，并且对讲机在模拟信道上检测到语音活动，则对讲机会自动从数字模式切换到模拟模式以接听语音呼叫；如果您在模拟信道上，则会发生相同的行为。

表 11：扫描方法

方法	说明
主信道扫描（手动）	对讲机扫描您的扫描列表中的所有信道或通话组。在扫描时，根据设置不同，对讲机可自动从最后一个被扫描的活动信道或通话组开始，或从开启扫描的信道开始。
自动扫描（自动）	当您选择一个已经启用自动扫描的信道或通话组时，对讲机会自动开始扫描。

如果错过了来自扫描列表中的通话组或信道的呼叫，则可能是由于以下情况：

- 扫描功能未打开。
- 您已在参与其他呼叫。

注释: 如果您的对讲机加入了来自不同区域的区域扫描列表成员的呼叫且呼叫挂断时间计时器在您能够回应之前到期，那么为了回应，您必须导航到扫描列表成员的区域和信道并启动新呼叫。

21.1 设置扫描

程序：

按预设的**扫描**按钮开始或停止扫描。

结果：

如果扫描已打开，对讲机会显示以下指示：

- 发出一声确定提示音。
- 黄色 LED 指示灯闪烁。

如果扫描已关闭，对讲机会显示以下指示：

- 发出一声否定提示音。
- LED 指示灯熄灭。

21.2 扫描对讲

对讲功能使您能够在扫描过程中回应传输。

根据您配置“扫描对讲”的方式，在对讲机扫描可选扫描列表中的通话组时按 PTT 按键会产生两种不同的情形。

表 12：扫描对讲类型

类型	说明
扫描对讲已禁用	在正在进行扫描到的呼叫期间，如果按 **PTT** 按键，则扫描到的呼叫将终止，并启动新呼叫。
扫描对讲已启用	在正在进行扫描到的呼叫期间，如果按 **PTT** 按键，则可以与扫描到的呼叫对讲。

注释:

- 要修复扫描到未分配到当前选定区域中的信道位置的组呼叫，请切换到正确的区域。
- 如果您错过了呼叫的挂断时间，请选择通话组的信道位置以回复该通话组。

21.3 无用信道

无用信道是持续生成不需要的呼叫的信道。

您可以暂时从扫描列表中删除不需要的信道，稍后再将其恢复。此功能不适用于指定为选定信道的信道。

21.3.1 删除无用信道

先决条件： 确保您的对讲机已被扫描到“无用信道”中。

程序：

1. 按预设的**无用信道删除**按钮，直至听到提示音。
2. 松开预设的**无用信道删除**按钮。

21.3.2 恢复干扰信道

程序：

执行以下操作之一：

- 重启对讲机。
- 关闭并重新开启**扫描**功能。
- 使用**信道选择器**旋钮更改信道。

21.4 投票扫描

如果区域内有多个在不同模拟信道上传输相同信息的基站，投票扫描可以为您提供较大的覆盖范围。

您的对讲机将扫描多个基站的模拟信道，然后执行投票过程，以选择最强的接收信号。

投票扫描期间，黄色 LED 指示灯闪烁。

21.5
扫描列表

您可以在扫描列表中创建和分配单个信道或通话组。对于当前信道或通话组，通过循环其扫描列表中的指定信道或通话组序列，对讲机可以扫描是否有语音活动。

您的对讲机可支持最多 64 个扫描列表，每个列表最多 16 个成员。每个扫描列表支持模拟和数字条目的混合。

21.6
灵活接收列表

灵活接收列表功能使您可以在接收通话组列表上创建和分配成员。

对讲机最多支持列表中的 16 个成员。

注释: 此功能仅适用于“智能信道共享”。

21.6.1
打开灵活接收列表

程序：

按预设的**灵活接收列表**按钮。

结果： 对讲机会显示以下指示：

- 发出一声确定提示音。

21.6.2
关闭灵活接收列表

程序：

按预设的**灵活接收列表**按钮。

结果： 对讲机会显示以下指示：

- 发出一声否定提示音。

第 22 章

短信发送

此款对讲机可以将数据（例如短信）发送到另一部对讲机。

22.1 发送预制短信

程序：

要将预定义的预制短信发送到预定义的别名，请按预设的**单键接入**按钮。

结果：

如果短信发送成功，对讲机会显示以下指示：

- 发出一声确定提示音。
- 绿色 LED 指示灯亮起。

如果短信发送失败，对讲机会发出一声否定提示音。

第 23 章

租赁计时器

租赁计时器功能允许对讲机租赁经销商为您的对讲机设置允许的租赁期，并在超出计时器上指定的时间段后自动遥毙对讲机。

对讲机最多可设置 999 个小时的租赁期，以及最长 99 个小时的延长租赁期。

计时器计算对讲机的使用时间，并在使用时间达到预定义的租赁期后遥毙对讲机。

租赁期到期后，对讲机停止工作，直到经销商重置租赁计时器。

23.1 租赁到期提醒

租赁到期提醒功能会在租赁期即将到期时进行提醒。

对讲机提供计时器到期的音频提醒。此功能会在到期前最多 9 小时触发提醒，并且每小时提醒一次。

到期前 9 小时或预定义的提醒小时数
发出语音提示音“租赁即将到期”，接下来每小时重复一次。

到期前 2 小时
发出语音提示音“租赁即将到期”两次，接下来每小时重复一次。

到期前 3 分钟
余下的每分钟发出语音提示音“租赁即将到期”两次。

当租赁到期时，发出语音提示音“租赁到期”。

对讲机进入遥毙状态。

23.2 延长租赁期

对讲机最长可预设 99 个小时的延长租赁期。

注释: 租赁期只能延长一次。

程序：

连续按**侧面按钮 2** 六次。

结果：

会出现以下情形之一：

- 如果是在租赁期到期前进行延长，则会发出语音提示音“租赁期已延长”，表示租赁期已延长。
- 如果是在租赁期到期后进行延长，则对讲机会自动重启。

第 24 章

远程监听

对讲机仅支持“远程监听”接收。不支持“远程监听”发起。

远程监听功能允许授权用户执行以下操作：

- 远程激活目标用户的对讲机麦克风，以监听周围环境声音和收集信息，无需目标用户知晓。
- 使目标用户能够打开对讲机麦克风并将音频传输给授权的调度员，而无需在目标用户的对讲机上发出任何通知。

授权调度员还可以远程监听选定用户发起和接听的呼叫，而无需用户知晓。

注释: 远程监听功能可能会对隐私产生影响，具体取决于您所在的位置。使用远程监听功能时，您必须遵守所有相关法律和法规。包括但不限于：

- 向个人发布和执行任何所需的隐私声明或说明，
- 获取并记录任何所需同意，
- 为许可使用和处理个人信息制定和维护任何适用政策。

第 25 章

声控传输

声控传输 (VOX) 允许您在预设的信道上发起免提语音激活呼叫。在支持 VOX 功能的附件检测到语音时，对讲机会按预设时长自动传输语音。

注释:
此功能不适用于频率相同的民用频段信道。
请联系您的经销商或管理员了解详细信息。

25.1 设置声控传输

程序：

按预设的 **VOX** 按钮打开或关闭此功能。

第 26 章

加密

此功能可用于防止信道上未经授权的用户利用软件加密解决方案进行窃听。传输的信令和用户识别部分未加密。

对讲机必须在信道上启用加密功能才能发送加密传输信号，虽然这不是接收传输信号的要求。

一些对讲机型号可能不提供加密功能，或可能会有不同的配置。请联系您的经销商了解详细信息。

一次只能分配一种加密类型。

支持的加密类型为基本加密和增强型加密。

26.1 启用加密的呼叫

对讲机必须为当前选定的信道位置启用加密功能才能进行加密传输。在启用加密的信道上，对讲机仍然可以接收未加密的传输信号。

当为当前选定的信道位置启用了加密时，对讲机发起的所有语音传输都将加密。这些呼叫包括组呼、扫描呼叫期间对讲、全呼、紧急呼叫和单呼。只有接收对讲机具有与您的对讲机相同的加密密钥或密钥值和密钥 ID 时才可以解密传输。

要对加密呼叫进行解密，您的对讲机必须进行预设，以便与传输信号的对讲机拥有相同的加密密钥或密钥值和密钥 ID。假如您接收到加密密钥或密钥值和密钥 ID 不同的加密呼叫，您听到的将是混乱不清的传输信号或听不到声音。

26.2 设置加密

程序：

按预设的**加密**按钮。

第 27 章

多站点控制

当信号较弱或对讲机检测不到来自当前站点的任何信号时，对讲机可以搜索站点并在站点之间切换。

当信号较强时，对讲机会留在当前站点。您的对讲机可以执行以下任一站点搜索：

- 自动站点搜索
- 手动站点搜索

如果当前信道是具有附加漫游列表的多站点信道并超出范围，且站点处于解锁状态，则对讲机会执行自动站点搜索。

27.1 启动和停止自动站点搜索

程序：

按预设的**站点锁定开/关**按钮。

结果：

如果对讲机找到新站点，它会显示以下指示：

- 发出一声提示音。
- 对讲机在主动搜索新站点时，LED 指示灯处于黄色快速闪烁状态。
- 一旦对讲机锁定到某个站点，黄色 LED 指示灯会熄灭。

如果对讲机未找到新站点，它会显示以下指示：

- 发出一声提示音。
- LED 指示灯熄灭。

27.2 启用手动站点搜索

程序：

按预设的**手动站点漫游**按钮。

对讲机发出一声提示音，并且绿色 LED 指示灯闪烁。

结果：

如果对讲机找到新站点，它会显示以下指示：

- 发出一声确定提示音。
- LED 指示灯熄灭。

如果对讲机未找到新站点，它会显示以下指示：

- 发出一声否定提示音。
- LED 指示灯熄灭。

第 28 章

模拟加扰

这项仅限模拟的功能可防止信道上未经授权的用户进行窃听。

您的对讲机必须在此信道上启用模拟加扰，才能发送和接收启用模拟加扰的传输信号。在启用模拟加扰的信道上，对讲机无法接收清晰的或解密的传输信号。

您的对讲机支持三种模拟加扰码，使用可预设按钮可在三者间切换。

28.1 设置模拟加扰

程序：

按预设的**模拟加扰**按钮。

28.2 自动范围应答机系统

自动范围应答机系统 (ARTS) 是一种仅限模拟的功能，可以在您的对讲机超出其他配备 ARTS 的对讲机的范围时通知您。

配备 ARTS 的对讲机定期发射或接收信号，以确认对讲机位于彼此范围之内。

对讲机提供如下指示：

表 13：自动范围应答机系统指示

指示	说明
首次提示	• 发出一声提示音。
ARTS 在范围中提示	• 发出提示音（如果已预设）。
ARTS 超出范围提示	• 发出一声提示音。 • 红色 LED 指示灯快速闪烁。

第 29 章

呼叫提醒设置

此功能允许您配置呼叫或短信提示音。

29.1 渐强模式提示音

可将对讲机预设为当对讲机呼叫尚未得到回复时，不断提醒您。这由警报音量随时间自动增强来实现。此功能称为渐强提示音。

第 30 章

服务和支持

您可以通过服务代码确定对讲机所需服务和支持的类型。

当对讲机处于服务模式时，将禁用正常对讲机操作。

您的对讲机通过语音提示功能发出相应的服务代码消息。

注释: 如果未在对讲机编程软件中启用语音提示功能，则对讲机将无法使用服务模式和与服务相关的提示。

扫描对讲机电池盒背面的二维码可可进入 Motorola Solutions Knowledge Portal（Motorola Solutions 知识门户），您可以在此处找到与相应服务代码相关的信息和建议操作。如果无法扫描二维码，请在网络浏览器中输入二维码下面的网址。

有关服务代码的更多信息，请参阅 https://motr.la/docs 上的《MOTOTRBO™ 对讲机服务代码故障排除指南》(MN009539A01)

30.1 访问服务和支持

程序：

1. 要进入服务模式，请在对讲机开启后的 10 秒内按住 **1 点式可预设功能**按钮 5 秒钟。
2. 请执行以下操作：
   - 要收听所有服务消息，请再次按下 **1 点式可预设功能**按钮。
   - 要删除所有服务消息，请按住 **2 点式可预设功能**按钮，直至您听到有效提示音，表示已成功删除所有服务消息。
3. 要退出服务模式，请关闭并重新打开对讲机。

第 31 章

经认可的附件列表

Motorola Solutions 提供经认可的附件以提高对讲机的工作效率。

有关对讲机所支持附件的更多信息，请参阅 https://motr.la/docs，手册部件号为：

- MN009858A01，*MOTOTRBO™ R2 便携式对讲机附件手册*。

目次

法務およびサポート.....6
知的財産および規制に関するご注意.....6
法令遵守に関する声明.....7
供給元の適合宣言.....7
重要な安全に関する情報.....8
ユーザーへの通告 (FCC).....8
ユーザーへの通告 (ISED).....8
規制コンプライアンス情報.....8
保証とサービス サポート.....9
バッテリおよび充電器の保証.....9
製造上の保証.....9
容量保証.....9
限定保証.....9
MOTOROLA SOLUTIONS 通信機製品.....9
I. 本保証の対象と期間:.....9
II.一般規定.....10
III.州法に基づく権利:.....10
IV.保証サービスを受ける方法.....10
V. 本保証の対象とならないもの.....10
VI.特許およびソフトウェアに関する規定.....11
VII.準拠法.....11
VIII.オーストラリアのみ.....11
第 1 章: 最初にお読みください.....12
1.1 ソフトウェア バージョン.....13
第 2 章: はじめに.....14
第 3 章: 無線機のお手入れ.....15
3.1 新規無線機の保管.....15
3.2 無線機の清掃と消毒.....16
第 4 章: バッテリの取り扱い.....17
4.1 バッテリの保管.....17
4.2 バッテリ寿命を伸ばす.....17
4.3 バッテリ充電温度.....17
4.4 バッテリに関するその他の警告または注意.....17
第 5 章: 無線機の概要.....18
5.1 プログラマブル ボタン.....19
5.2 LED の表示.....20

第 6 章: システムの概要.....22
6.1 従来型アナログ モードおよびデジタル モード.....22
6.2 IP Site Connect.....22
6.3 Capacity Plus 単一サイト、2 台のリピータ付き.....22
6.4 ダイレクト モードまたはデュアル キャパシティ ダイレクト モード.....23
第 7 章: はじめに.....24
7.1 バッテリの充電.....24
7.2 バッテリの取り付けまたは取り外し.....24
バッテリの取り付け.....24
バッテリの取り外し.....24
7.3 アンテナの取り付けまたは取り外し.....25
アンテナの取り付け.....25
アンテナの取り外し.....25
7.4 オーディオ ジャックのダストカバーを外す.....25
7.5 オーディオ ジャックのダスト カバーを固定する.....25
7.6 無線機の電源のオンまたはオフ.....27
無線機の電源のオン.....27
無線機の電源のオフ.....27
7.7 音量の調節.....28
7.8 ベルト クリップの使用.....28
ベルト クリップの取り付け.....28
ベルト クリップの取り外し.....28
7.9 キャリング ケースの使用.....28
キャリー ケースに無線機を挿入する.....28
キャリング ケースから無線機を取り外す.....28
第 8 章: 一般無線機設定.....29
8.1 バッテリ強度の確認.....29
8.2 無線機のトーン/アラートの設定.....29
8.3 パワー レベルの設定.....29
8.4 スケルチ レベルの設定.....30
8.5 トリル拡張の設定.....30
8.6 音声ガイダンスの設定.....30
第 9 章: ゾーンとチャネルの選択.....31
9.1 ゾーンの選択.....31
9.2 チャネル選択.....31
第 10 章: 無線機通信のタイプ.....32
10.1 無線機で通信を発信する.....33
10.2 無線機での通信の受信と応答.....33
第 11 章: ページング操作.....34

11.1 ページングの発信....34
11.2 ページングへの応答....34
第 12 章: パスワード ロック....35
12.1 パスワードによる無線機へのアクセス....35
12.2 ロック状態の無線機をロック解除する....36
第 13 章: 緊急操作....37
13.1 緊急アラームの送信....38
13.2 通信による緊急アラームの送信....38
13.3 緊急アラームと音声ガイダンスの送信....38
13.4 緊急モードの再開....38
13.5 緊急アラームの受信と緊急モードの終了....39
緊急アラームの受信....39
緊急モードの終了....39
第 14 章: ローン ワーカー....40
第 15 章: ホーム チャネル リマインダ....41
15.1 ホーム チャネル リマインダのミュート....41
15.2 新しいホーム チャネルの設定....41
第 16 章: ミュート モード....42
16.1 ミュート モードのオン....42
16.2 ミュート モードの終了....42
第 17 章: 音声割り込み....43
17.1 音声割り込みの有効化....43
第 18 章: 通信割り込みの開始....44
第 19 章: ダイレクト モード....45
19.1 リピータとダイレクト モードの切り替え....45
第 20 章: モニタ機能....46
20.1 チャネルのモニタ....46
20.2 連続モニタ....46
20.2.1 連続モニタの設定....46
第 21 章: スキャン....47
21.1 スキャンの設定....47
21.2 スキャン返信....47
21.3 迷惑チャネル....48
21.3.1 迷惑チャネルの削除....48
21.3.2 迷惑チャネルの復元....48
21.4 投票スキャン....49
21.5 スキャン リスト....49
21.6 フレックス RX リスト....49
21.6.1 フレックス RX リストのオン....49

21.6.2 フレックス RX リストのオフ 49
第 22 章: テキスト メッセージング 50
22.1 クイック テキスト メッセージの送信 50
第 23 章: レンタル タイマー 51
23.1 レンタル有効期限通知 51
23.2 レンタル期間の延長 51
第 24 章: リモート モニタ 52
第 25 章: 音声起動送信 (VOX) 53
25.1 音声起動送信の設定 53
第 26 章: プライバシー 54
26.1 プライバシー対応通信 54
26.2 プライバシーの設定 54
第 27 章: 複数サイト コントロール 55
27.1 自動サイト検索の開始と停止 55
27.2 手動サイト検索の有効化 55
第 28 章: アナログ スクランブル 56
28.1 アナログ スクランブルの設定 56
28.2 オートレンジ トランスポンダ システム 56
第 29 章: 通信インジケータ設定 57
29.1 ステップ アラート モード トーン 57
第 30 章: サービスとサポート 58
30.1 サービスとサポートへのアクセス 58
第 31 章: 認定アクセサリ リスト 59

法務およびサポート

知的財産および規制に関するご注意

著作権

本書に記載されている Motorola Solutions 製品には、著作権取得済みの Motorola Solutions のコンピュータ プログラムが含まれている場合があります。米国およびその他諸国の法律で、著作権取得済みのコンピュータ プログラムの一定の独占権が Motorola Solutions のために保護されています。したがって、本書で説明される Motorola Solutions 製品に含まれるいかなる著作権取得済みの Motorola Solutions のコンピュータ プログラムも、Motorola Solutions からの書面による明確な許可なしに、いかなる方法においても複製または複写してはなりません。

本書のいかなる部分についても、いかなる形式であろうと、いかなる手段によっても、Motorola Solutions, Inc. からの事前の書面による許可なしに複製、転送、情報検索システムへの格納、あらゆる言語への翻訳、コンピュータ言語への変換をしてはいけません。

商標

MOTOROLA, MOTO, MOTOROLA SOLUTIONS, and the Stylized M Logo are trademarks or registered trademarks of Motorola Trademark Holdings, LLC and are used under license. All other trademarks are the property of their respective owners.

ライセンスの権利

Motorola Solutions 製品の購入は、直接的あるいは黙示的、禁反言的、またはその他の方法によって、Motorola Solutions の著作権、特許または特許申請の対象となる一切のライセンスを付与するものとはみなされないものとします。ただし、製品の販売において法の運用によって生じる通常の非独占的、ロイヤルティ不要の使用ライセンスについては、この限りではありません。

オープン ソース コンテンツ

この製品には、ライセンスの下で使用されるオープン ソース ソフトウェアが含まれている場合があります。オープン ソースの法的通知および帰属の内容については、製品のインストール メディアを参照してください。

欧州連合 (EU) および英国 (UK) の電気電子廃棄物 (WEEE) 指令



欧州連合の WEEE 指令および英国の WEEE 規制では、EU 諸国および英国に販売される製品 (場合によってはパッケージ) にキャスター付きゴミ箱への投入禁止ラベルを貼ることを要求しています。WEEE 指令で定義されるとおり、このキャスター付きゴミ箱への投入禁止ラベルは、EU 諸国と英国の顧客とエンド ユーザーが、電気および電子機器またはアクセサリを生活廃棄物として廃棄してはならないことを意味します。

EU 諸国と英国の顧客またはエンド ユーザーは、自国の廃棄物収集システムについて、地元の機器販売代理店またはサービス センターに問い合わせる必要があります。

免責条項

特定のシステムに対して、本書で説明する特定の機能、設備、性能が適用されない、またはライセンス付与されない場合や、特定のモバイル サブスクライバ ユニットの特性や特定のパラメータの構成に依存する場合があることに注意してください。詳細については、Motorola Solutions の担当者にご確認ください。

© 2026 Motorola Solutions, Inc. All Rights Reserved

法令遵守に関する声明

供給元の適合宣言

供給元の適合宣言

Per FCC CFR 47 Part 2 Section 2.1077(a)

責任者

名称: Motorola Solutions, Inc.

住所: 2000 Progress Pkwy, Schaumburg, IL.60196

電話番号: 1-800-927-2744

ここに以下の製品:

モデル名: **R2**

が以下の規制に適合していることを宣言します。

FCC Part 15、subpart B、section 15.107(a)、15.107(d) および section 15.109(a)

Class B デジタル デバイス

パーソナル コンピュータの周辺機器として、このデバイスは FCC 規則の Part 15 に適合します。この機器の動作は次の 2 つの条件を前提としています。

1. この機器は有害な干渉を発生しません。
2. この機器は、不適切な動作の原因となり得る干渉も含め、受信したあらゆる干渉の影響を受けます。

注 :

この機器は、テストの結果、FCC 規則の Part 15 に基づく Class B デジタル デバイスの制限に準拠していることが確認されています。この制限は、この機器を住居内で使用する際に有害な電波干渉を起こさないようにするために規定されたものです。この機器は、無線周波数エネルギーを発生、使用、放射する可能性があります。インストラクションに従わずに設置および使用した場合、無線通信に有害な電波干渉を引き起こすおそれがあります。ただし、これは特定の設置状況で電波干渉が発生しないことを保証するものではありません。

この機器がラジオやテレビの受信に有害な電波干渉を引き起こし、機器の電源のオン/オフ操作によってそのことが確認できる場合、以下の 1 つ以上の方法を用いて、お客様ご自身で電波障害の解決を試みることをお勧めします。

- 受信アンテナの方向または場所を変えてください。
- 本機器と受信機の距離を離してください。
- 受信機が接続されているものとは別の回路のコンセントに本機器を接続してください。
- 販売店またはラジオやテレビの専門技術者に相談してください。

重要な安全に関する情報

携帯型業務用無線機に関する電磁波エネルギー被爆および製品の安全に関するガイド

⚠ **注意 :**
この無線機は業務用の利用に限定されています。この製品をご使用になる前に、無線機に同梱されている『RF エネルギー被爆および製品の安全に関するガイド』をお読みください。このガイドには、適用される規格や規制を遵守するための、安全な使用、RF エネルギーの認識、および制御に関する操作上の指示が記載されています

ユーザーへの通告 (FCC)

この機器は、次の条件を満たしており、 FCC 規則パート 15 に準拠しています。

- この機器は有害な干渉を発生しません。
- この機器は、不適切な動作の原因となり得る干渉も含め、受信したあらゆる干渉の影響を受けます。
- Motorola Solutions による明示的な承認なくして本機器に変更または改変を加えた場合、本機器を操作するためのユーザーの権限が無効になることがあります。

ユーザーへの通告 (ISED)

Motorola Solutions の無線機の操作は、Radiocommunications Act の対象となり、連邦政府の Innovation, Science, and Economic Development Canada (ISED) のルールや規制に準拠する必要があります。ISED では、プライベートの陸上移動周波数を使用するすべてのオペレータは、機器を運用する前に無線機ライセンスを取得する必要があります。

規制コンプライアンス情報

EAC

中国

CMIIT ID は、無線機器識別ラベルに表示されます。

インド

この製品は、インド政府通信省電気通信局 (インド、ニューデリー、110001) の TEC の必須要求事項に準拠しています。

AZH11QDC9JA2AN	AZH11NDC9JA2AN	AZH11JDC9JA2AN

シンガポール

この IMDA ラベルは、次の製品に適用されます。

AZH11JDC9JA2AN	AZH11QDC9JA2AN

Complies with
IMDA Standards
DB01909

保証とサービス サポート

バッテリおよび充電器の保証

製造上の保証

製造上の保証では、通常の使用および保守がされている場合は、製造上の欠陥に対して保証がされます。

すべての MOTOTRBO バッテリ	24 か月

容量保証

容量保証では、保証期間に定格容量の 80% を保証します。

ニッケル水素 (NiMH) またはリチウムイオン (Li-Ion) バッテリ	12 か月

限定保証

MOTOROLA SOLUTIONS 通信機製品

I. 本保証の対象と期間:

Motorola Solutions, Inc. (「Motorola Solutions」) は、以下に挙げる Motorola Solutions 製造の通信機製品 (「製品」) を、以下に規定されたとおり、購入日から一定期間、通常の使用およびサービスで発生する製造上の不具合に対して保証します。

携帯型無線機	お住まいの地域の保証に関する声明を参照してください。
製品アクセサリ	1 年間

この保証に従って保証期間内の返品が発生した場合、Motorola Solutions はその自由裁量により、無償で製品の修理 (新品または再生部品を使用)、製品の交換 (新品または再生製品)、または製品の購入価格での返金を行います。交換した部品またはボードの保証期間は、元の適用保証期間の残余期間となります。製品の交換済み部品はすべて Motorola Solutions の所有となります。

この明示的な限定保証は、購入したエンド ユーザー本人に対して Motorola Solutions が適用するものであり、第三者への譲渡または移転はできません。Motorola Solutions が製造した製品に対する保証は、これがすべてです。Motorola Solutions は、その権限を持つ Motorola Solutions の役員が書面に記載して署名した場合を除き、この保証に対する追記や変更について、一切の義務または責任を負いません。

Motorola Solutions と購入したエンド ユーザー本人との間で別途契約が発生した場合を除き、Motorola Solutions は製品の設置、メンテナンス、またはサービスを保証しません。

Motorola Solutions は、Motorola Solutions が提供したもの以外の、製品に取り付けられ、もしくは製品とともに使用される補助装置、または補助装置を用いた本製品の操作については、いかなる責任も負いません。このような機器はすべて、この保証の適用範囲外となります。本製品が使用されるシステムにはそれぞれ独自性があるため、Motorola Solutions は、本保証の下で稼働しているシステム全体としての領域、範囲、または運用に対する責任を負わないものとします。

II.一般規定

この保証は、製品に関する Motorola Solutions のすべての責任を規定します。Motorola Solutions の選択で行われる修理、交換、購入代金の払い戻しは、排他的な救済方法です。この保証は、その他すべての明示的な保証の代替となるものです。黙示の保証 (商品性および特定の目的への適合性への黙示の保証を含みますがこれに限定されません) は、この限定保証の期間内に限定されます。いかなる場合も、MOTOROLA SOLUTIONS は、製品を使用できないことによる損失、時間的損失、不都合、経済的損失、利益または資本の損失、または製品の使用または製品を使用できないことに起因する、その他の付随的損害、特別損害、もしくは結果的損害について、法律で許される最大限の範囲において、製品の購入価格を超える損害について責任を負いません。

III.州法に基づく権利:

州によっては、偶発的または付随的損失の除外または制限、または暗黙的保証の期間の制限を認めていない場合があるため、上記の制限または除外は適用されない場合があります。

この保証は特定の法的権利と、州によって異なるその他の権利を付与するものです。

IV.保証サービスを受ける方法

保証サービスを受けるには、購入の証明 (購入の日付と購入品目のシリアル番号のあるもの) を提示し、送料および保険料の前払いを行ったうえで、認定保証サービス窓口に製品を送付する必要があります。保証サービスは、認定保証サービス窓口の 1 つを通じて Motorola Solutions によって提供されます。購入者が製品を購入した会社 (販売店、または通信サービス プロバイダなど) に最初に連絡すると、保証サービスを滞りなく受けられます。また、Motorola Solutions (1-800-927-2744) に電話にてご依頼いただくこともできます。

V. 本保証の対象とならないもの

1. 通常かつ慣習的な方法以外の方法で本製品を使用した結果生じた欠陥または損害。
2. 誤用、事故、水、または不注意の結果生じた欠陥または損害。
3. 不適切なテスト、操作、メンテナンス、設置、変更、改変、または調節の結果生じた欠陥または損害。
4. 材料または製造上の欠陥に直接起因しないアンテナの破損または損傷。
5. 本製品の性能に悪影響を及ぼす、または保証請求内容を検証するために Motorola Solutions が実施する本製品の標準保証検査およびテストの妨げとなるような、無許可の改変、分解、または修理 (Motorola Solutions 以外が提供した機器を本製品に追加することを含むがこれに限定されない) が行われた製品。
6. シリアル番号が消されている、または判読できない製品。
7. 充電式バッテリで、セルのバッテリ カバー上のシールが破損しているか、不正な変更の証拠が見られる場合。
8. 充電式バッテリを、そのバッテリのために指定されたもの以外の機器またはサービスでバッテリを充電または使用したことにより、破損または欠陥が生じた場合。
9. 修理窓口までの運送費。
10. 製品のソフトウェア/ファームウェアの不法または承認されていない改造により、Motorola Solutions が最初に製品を出荷した時点では準拠していた Motorola Solutions の公開仕様または FCC 認定ラベルのとおりに機能しなくなった場合。
11. 本製品の動作に影響を与えない、製品表面に付いた傷または他の表面的な損傷。
12. 通常かつ慣習的な傷や磨耗。

VI.特許およびソフトウェアに関する規定

Motorola Solutions は、本製品または部品が米国特許権を侵害しているという請求に基づく範囲において、エンド ユーザーである購入者に対するいかなる訴訟でも、自ら費用を負担して抗弁します。また、Motorola Solutions は、そのような請求に基づく訴訟でエンド ユーザーである購入者に最終的に裁定された費用および損害賠償金を支払いますが、このような抗弁および支払いには、次のような条件が課されます。

1. 該当する購入者が、該当する請求通知を書面で速やかに Motorola Solutions に通知すること。
2. Motorola Solutions が、そのような訴訟の弁護、および解決または和解のためのすべての交渉を独占的に管理すること。
3. 本製品または部品が、米国特許権侵害の請求の対象となる場合、または Motorola Solutions がその可能性があると判断した場合、該当する購入者は、Motorola Solutions が、自由裁量により自ら費用を負担して、本製品または部品を使用し続ける権利を購入者のために獲得すること、本製品または部品を交換または修正して特許権侵害を解消すること、または本製品または部品の減価償却を購入者に対して認め、その返却を受け入れることを Motorola Solutions に許可すること。減価は、Motorola Solutions が規定する製品または部品の寿命年数に応じた金額となります。

Motorola Solutions は、Motorola Solutions が提供するものでないソフトウェア、装置、または機器とともに提供される製品または部品の組み合わせに基づく特許侵害の申立について、責任を負いません。また、Motorola Solutions は、製品に関連して添付または使用される、Motorola Solutions が提供するものでない周辺機器またはソフトウェアの使用について、一切の責任を負いません。上記の記載は、関連する製品または部品による特許の侵害に関する Motorola Solutions の全体的な責任について規定するものです。

米国およびその他の国の法律では、Motorola Solutions に対し、著作権で保護された Motorola Solutions 製ソフトウェアに関する一定の独占権を認めています。これには、該当する Motorola Solutions 製ソフトウェアを複製および配布する独占権などがあります。Motorola Solutions ソフトウェアは、ソフトウェアが本来同梱されている製品のみで使用できるものです。当該製品のソフトウェアは、あらゆる手段による交換、複製、配布、改変、またはその派生物を作成するための使用を禁じられています。その他の使用 (これには、Motorola Solutions ソフトウェアの改変、変更、複製、配布もしくはリバース エンジニアリングを含み、それらに限定されません。)、または Motorola Solutions ソフトウェアに関する権利の行使は許可されていません。Motorola Solutions の特許権または著作権のもとで、黙示的、禁反言的、またはその他の方法によって、ライセンスが付与されることはありません。

VII.準拠法

本保証は米国イリノイ州の法律に準拠します。

VIII.オーストラリアのみ

本保証は、Motorola Solutions Australia Pty Limited (ABN 16 004 742 312、住所: Tally Ho Business Park, 10 Wesley Court.Burwood East, Victoria) が提供するものです。

当社の製品はオーストラリア消費者法に基づいて除外できない保証が付帯しています。製品の重大な故障が発生した場合、購入者は交換または返金、およびその他の合理的に予見できる損失または損害に対する補償を受ける権利があります。また、商品が受け入れることができない品質で、かつその故障が重大な故障に至ることがない場合、購入者は製品を修理または交換することができます。

前述の Motorola Solutions Australia による限定的保証は、オーストラリア消費者法によって定められた権利および賠償に加えて提供されます。ご質問については、Motorola Solutions Australia までお電話 (1800 457 439) でお問い合わせください。また、最新の保証条件は、次の Web サイトでご確認いただけます。http://www.motorolasolutions.com/XA-EN/Pages/Contact_Us

第 1 章

最初にお読みください

このユーザー ガイドでは、お住まいの地域で提供される無線機モデルの基本的な操作について説明します。

このマニュアルで使用されている表記

本書のテキスト全体を通じて、**警告**、**注意**、および**注記**が使用されています。これらの表記は、安全上の危険が存在すること、および注意を払うまたは注意する必要があることを強調するために使用されています。

警告 : 注意して守らないと負傷や死亡につながる可能性のある操作手順、慣行、状態など。

注意 : 注意して守らないと装置が損傷する可能性のある操作手順、慣行、状態など。

注 : 特に重要な操作手順、慣行、状態など。

特記事項

このガイドでは、次の特記事項を使用して特定の情報や項目を強調します。

表 1: 特記事項

例	説明
メニュー キーまたは **PTT** ボタン	太字は、キー、ボタン、またはソフト メニュー項目の名前を示します。
無線機に「ブルートゥース オン」と表示されます。	かぎ括弧で囲まれた語句は、無線機に表示される操作項目やメッセージを示します。
<必要な ID>	クーリエ、太字、斜体、および山形括弧は、ユーザーの入力を示します。
[設定]→[トーン]→[全トーン]	太字の語とその間の矢印は、メニュー項目のナビゲーション構造を示します。

機能およびサービスの可用性

注 :
お使いの無線機では、マニュアルのすべての機能が使用できるわけではありません。一部の機能は地域によって異なります。販売店や管理者が、特定のニーズのために無線機をカスタマイズする可能性もあります。詳細については、販売店または管理者にお問い合わせください。

以下については、販売店またはシステム管理者にお問い合わせください。

- 各ボタンの機能は何か?
- 自分のニーズに適したアクセサリはどれか?
- 効果的に通信するには、無線機をどのように使用すれば良いか?
- 無線機を長く使用するためのメンテナンス方法は何か?

1.1
ソフトウェア バージョン

以下のセクションで説明されているすべての機能は、ソフトウェア バージョン **TRBO2025.02_FW_R02.25.02.1000** 以降でサポートされます。

詳細については、販売店または管理者にお問い合わせください。

第 2 章

はじめに

次の表では、無線機の機能にアクセスする方法について説明します。

表 2: 無線機の機能へのアクセスと通知

	ノンキーパッド
無線機モデル	**図 1: R2** 
機能へのアクセス	プログラム可能ボタン
機能の通知	• トーン • LED インジケータ • 音声ガイダンス

注 : プログラム可能ボタンで使用できる機能については、「プログラマブル ボタン ページ 19」トピックを参照してください。

第 3 章

無線機のお手入れ

このセクションでは、無線機の基本的な使用上のご注意について説明します。

表 3: IP 仕様

IP 仕様	説明
IP55	無線機は、あらゆる方向からの低圧噴流水に耐えることができ、埃の侵入を制限して無線機を保護します。

注意 : 無線機を分解しないでください。分解すると無線機の密封部分が損傷し、無線機に漏洩箇所が生じることがあります。無線機のメンテナンスは、無線機の密封部分のテスト、交換が可能なサービス ステーションで実施してください。

- 適切な機能および性能を保つために、無線機を清潔に保ち、浸水を避けてください。
- 無線機の外面をクリーニングするには、低刺激性の食器用洗剤を真水で希釈した液体 (たとえば、3 リットルの水に大さじ 1 杯の洗剤) を使用してください。
- 定期的な外観検査で染み、油分や汚れがあることに気が付いたときは、必ず外面をクリーニングしてください。

  注意 : 特定の化学物質とその蒸気は、特定のプラスチックに有害な影響を及ぼす場合があります。エアゾール スプレー、チューナー クリーナーなどの化学製品は使用しないでください。
- 無線機をクリーニングする際には、高圧ジェット スプレーを使用しないでください。無線機に水が浸入する場合があります。

3.1 新規無線機の保管

手順:

1. バッテリとアクセサリを無線機から取り外します。
2. 取り外したバッテリとアクセサリを元のパッケージに入れて、無線機を保管します。
3. パッケージは管理された環境で保管します。

   管理された環境の条件とは、次のとおりです。

   - 乾燥
   - 高い通気性
   - 温度範囲は 20°C ～ 30°C
   - 湿度は 30 パーセント ～ 60 パーセント

   注 : 無線機を長期間保管すると、若干の変色が発生することがあります。ただし、変色は通常、無線機のパフォーマンスには影響を与えません。

3.2

無線機の清掃と消毒

このトピックでは、無線機の外面と内面をクリーニングするために推奨される洗浄剤とクリーニング方法について説明します。外面には、前面カバー、ハウジング アセンブリ、バッテリが含まれます。定期的な外観検査で染み、油分や汚れがあることに気が付いたときは、必ず外面をクリーニングしてください。

注意 : 化学薬品はすべて製造元の指定に従って使用してください。ラベルまたは材料安全データ シートに記載されているすべての安全上の注意に従ってください。特定の化学物質とその蒸気は、特定のプラスチックに有害な影響を及ぼす場合があります。エアゾール スプレー、チューナー クリーナーなどの化学製品は使用しないでください。

注 : 内面は、保守または修理のために無線機を分解した場合にのみクリーニングしてください。

Motorola Solutions は、無線機の衛生状態についての最新かつ最善の理解に基づいて、無線機に推奨されるクリーニングおよび消毒方法のガイドラインを提供しています。世界的に活動する保健当局によれば、表面から細菌、汚れ、不純物を除去することで、感染拡大のリスクを低下させることができます。推奨されるクリーニングおよび消毒のガイドラインの詳細については、以下のリンクを参照してください。

- https://youtu.be/cYjxoUNCXZo
- https://www.motorolasolutions.com/newsroom/press-releases/recommended-cleaning-and-disinfecting-guidelines-for-our-radios-body-worn-c.html

第 4 章

バッテリの取り扱い

このセクションでは、バッテリの基本的な使用上のご注意について説明します。

4.1 バッテリの保管

バッテリの保管温度範囲は +20°C ～ +30°C です

新しいリチウム イオン バッテリは、風通しが良く、温度の低い、乾燥した場所に保管できますが、耐用期間中に、多少の容量ロスが発生します。

バッテリを長期間保管する場合は、バッテリを充電してください。完全に放電されたバッテリは保管しないでください。

無線機を長期間 (数週間) 使用しない場合は、無線機からバッテリ パックを取り外します。

4.2 バッテリ寿命を伸ばす

バッテリは消耗品であり、無線機の寿命に相当する期間中に交換する必要があります。

無線機の寿命を最大限に伸ばすために、常に Motorola Solutions の純正バッテリと交換してください。

4.3 バッテリ充電温度

バッテリの対応温度範囲は、充電モードで 0 ～ 45°C になります。充電時に温度が対応範囲から外れた場合、温度が適温に戻るまで充電が一時的に停止されるため、バッテリが十分に充電されません。

4.4 バッテリに関するその他の警告または注意

- 負傷しないよう、金属製の物体がバッテリの端子に触れないようにしてください。
- 分解しないでください。
- 焼却しないでください。
- バッテリを生活廃棄物として廃棄しないでください。
- バッテリはお子様の手の届かない場所に保管してください。
- 不具合のあるバッテリは再利用できません。不具合のあるバッテリは、国内の規制に従って環境に配慮した方法で廃棄する必要があります。

第 5 章

無線機の概要

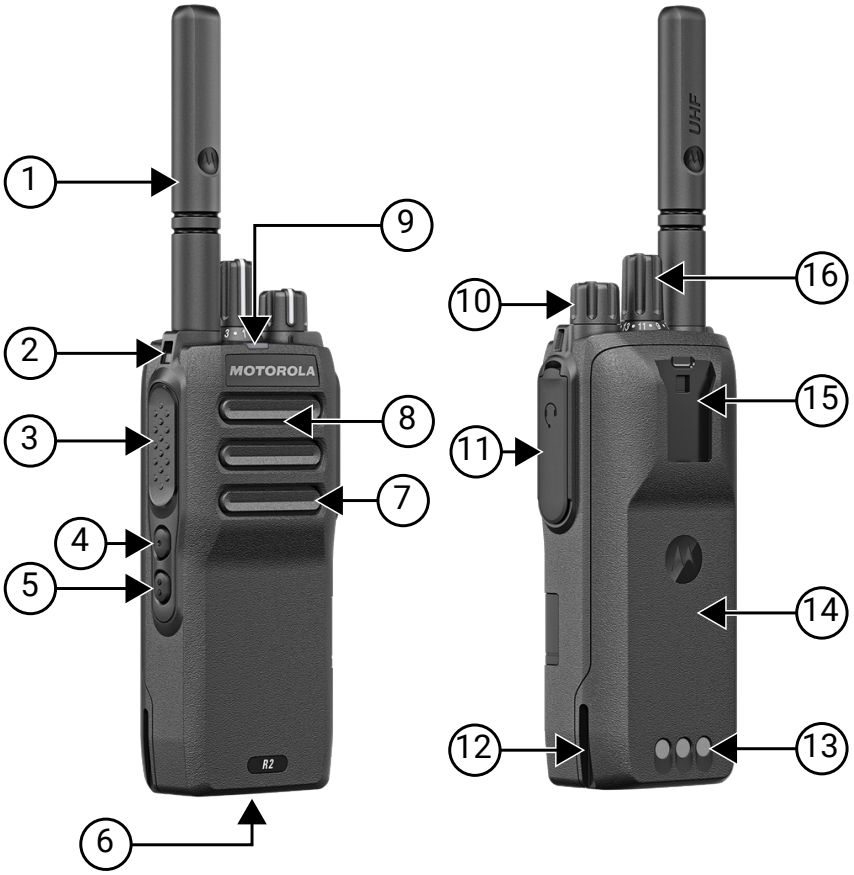


表 4: 無線機の概要

ラベル	名前	説明
1	アンテナ	送受信時に必要とされる RF 増幅を提供します。
2	ストラップ ホール	ストラップを無線機に取り付けできます。
3	プッシュトゥトーク (PTT) ボタン	音声操作 (グループ通信や個別通信など) を実行できます。
4	1 ドット プログラム可能機能ボタン	割り当て可能な無線機機能のプログラム可能ボタン。
5	2 ドット プログラム可能機能ボタン	割り当て可能な無線機機能のプログラム可能ボタン。
6	バッテリ ラッチ (無線機下部)	バッテリをロックおよびロック解除します。
7	マイク	PTT または音声操作がアクティブのときに音声を送信できます。

ラベル	名前	説明
8	スピーカ	無線機によって生成されたすべてのトーンと音声を出力します。
9	LED インジケータ	稼働状態を示します。
10	オン/オフ/音量ノブ	無線機をオンまたはオフにしたり、音量を調整したりできます。
11	ダスト カバー付きオーディオ ジャック	オーディオ アクセサリを無線機に接続できます。
12	ダスト カバー付き Micro USB	プログラミング ケーブル USB を無線機に接続できます。
13	充電レール	充電時に適切にセットするためのガイドです。
14	充電端子	バッテリの充電ポイント。
15	バッテリ	無線機に電源を供給します。
16	ベルト クリップ スロット	ベルト クリップを取り付けることができます。
17	チャネル セレクタ ノブ	チャネルを選択できます。

5.1
プログラマブル ボタン

プログラミング ソフトウェアを使用して、プログラマブル ボタンを次の無線機機能へのショートカットとしてプログラムできます。

注 : 詳細については、販売店にお問い合わせください。

表 5: 割り当て可能な無線機機能

機能	説明
ハウリング抑制	検出時に、受信した音声のハウリングを抑制できます。
すべてのアラート トーン	すべてのトーンとアラートをオンまたはオフに切り替えることができます。
アナログ スクランブル	アナログ スクランブル機能をオンまたはオフに切り替えることができます。
アナログ スクランブル コード	アナログ スクランブル コード機能をオンまたはオフに切り替えることができます。
バッテリ インジケータ	バッテリ レベルの現在のステータスを確認できます。
チャネル アナウンス	現在のチャネルのゾーンとチャネル アナウンス音声メッセージを再生できます。
緊急通信オフ	発信中の緊急通信を終了できます。
緊急通信オン	緊急通信を設定できます。
フレックス Rx リスト	動的な Rx リストを有効または無効にできます。グループ メンバーを追加または削除する柔軟性をユーザーに提供します。
ホーム チャネル リマインダのミュート	ホーム チャネル リマインダをミュートします。
ホーム チャネル リセット	新規ホーム チャネルを設定します。

機能	説明
手動サイト検索	手動サイト検索を開始できます。
マイク AGC	内部マイクの自動ゲイン制御 (AGC) をオンまたはオフに切り替えることができます。
モニタ	チャネルをモニタできます。
ミュート モード	ミュート モードをオンまたはオフに切り替えることができます。
迷惑チャネル削除	選択したチャネルを除き、スキャン リストから不要なチャネルを一時的に削除できます。削除された迷惑チャネルは、たとえば無線機の電源をオフにしてから再度オンにすると、スキャン リストに復元されます (Capacity Plus では利用不可)。
ワンタッチ アクセス	事前に定義された通信機能に直接アクセスできます。
連続モニタ	機能が無効になるまで、すべての無線機トラフィックの選択されたチャネルをモニタすることができます (Capacity Plus では利用不可)。
パワー レベル	送信出力を高または低に切り替えることができます。
プライバシー	プライバシーをオンまたはオフに切り替えることができます。
リピータ/ダイレクト	リピータを使用するか、別の無線機と直接通信するかを切り替えることができます。
アラート音タイプ	[アラート音タイプ] 設定に直接アクセスできます。
スキャン	スキャンをオンまたはオフに切り替えることができます。
サイト ロック	サイト ロックを有効にして現在のサイトのみを検索するか、サイト ロックを無効にして他のサイトも検索できるようにします。
タイト/ノーマル スケルチ	タイト スケルチとノーマル スケルチを切り替えることができます (アナログ モードのみに適用)。
TX 割り込みリモート停止	送信無線のキーを解除して進行中の音声通信を停止したり、リピータ通信のハング タイムを終了してチャネルを解放したりできます。このボタンを使用して、リモート モニタ セッションを終了することもできます。
トリル拡張	トリル拡張をオンまたはオフに切り替えることができます。
割り当て解除済み	ボタン機能が割り当てられていないことを示します。
音声ガイダンス	音声ガイダンスをオンまたはオフに切り替えることができます。
音声起動送信 (VOX)	VOX をオンまたはオフに切り替えることができます。
ゾーン切り替え	4 つのゾーンを切り替えることができます。

5.2 LED の表示

LED インジケータは、無線機の操作ステータスを示します。

有資格技術者は、事前プログラミングによって LED 表示を恒久的に無効にすることができます。

表 6: LED の表示

通知	状態
赤色の点滅	• 無線機は低バッテリ状態で送信しています。

通知	状態
黄色の点灯	• 無線機は従来型チャネルをモニタしています。 • プログラムされた **[バッテリ インジケータ]** ボタンを押したときに、十分なバッテリが残っていることを示します。
黄色の点滅	• 無線機はページングにまだ応答していません。 • 無線機のフレックス RX リストが有効になっています。
黄色の 2 回点滅	• 無線機が新規サイトを検索しています。 • 無線機はグループのページングにまだ応答していません。 • 無線機はロックされています。
緑色の点灯	• 無線機が電源オンになっています。 • 無線機は送信を行っています。 • プログラムされた **[バッテリ インジケータ]** ボタンを押したときに、バッテリが完全に充電されていることを示します。
緑色の点滅	• 無線機は通信またはデータを受信しています。 • 無線機は無線接続アクティビティを検出しています。
緑色の 2 回点滅	無線機はプライバシー対応通信またはデータを受信しています。

第 6 章

システムの概要

システムの概要では、無線機で使用できるシステムとモードのタイプについて説明します。

6.1 従来型アナログ モードおよびデジタル モード

無線機の各チャネルを、従来型アナログ チャネルか従来型デジタル チャネルとして設定できます。

デジタル モードからアナログ モード、アナログ モードからデジタル モードに切り替えると、一部の機能が使用できなくなります。また、一部の機能は、両方のモードで使用できます。

各機能の動作には若干の違いがありますが、これらの違いは無線機のパフォーマンスには影響しません。

6.2 IP Site Connect

この機能を使用すると、従来の単一のサイトでは無線機の通信範囲外となる場所でも、インターネット プロトコル (IP) ネットワークを使用して利用可能な別のサイトに接続して通信できます。

一方のサイトの通信範囲から外れて別のサイトの通信範囲に無線機が移動すると、新しいサイトのリピータに接続して、通信またはデータを送受信します。設定に応じて自動または手動で接続を切り替えます。

自動サイト検索では、現在のサイトからの信号が弱い場合や、無線機が現在のサイトからの信号をまったく検出できない場合に、利用可能なサイトをすべてスキャンします。次に、無線機は受信信号強度インジケータ (RSSI) 値が最も強いリピータにロックします。

手動サイト検索では、無線機はローミング リスト内を検索して、現在通信範囲内にある次のサイト (ただし、信号強度が最も強いサイトとは限らない) を見つけ、そのサイトにロックします。

注 : 各チャネルでは、スキャンまたはローミングのどちらかを有効にできますが、両方を同時に有効にはできません。

この機能が有効になっているチャネルは、特定のローミング リストに追加されます。無線機は、自動ローミング動作時にローミング リスト内のチャネルを検索し、最適なサイトを検出します。ローミング リストでは、最大 16 チャネルを使用できます (選択したチャネルを含む)。

注 : 手動では、ローミング リスト内のエントリの追加や削除はできません。詳細については、販売店にお問い合わせください。

6.3 Capacity Plus 単一サイト、2 台のリピータ付き

Capacity Plus は、コスト効率に優れたエントリレベルのデジタル トランキング システムです。

この構成により、無線機はリピータ モードでプログラムされたチャネルを効率的に使用し、従来のリピータと比較してシステムの容量を拡張できます。

無線機は、最大 2 台のリピータを搭載した Capacity Plus シングル サイト システムをサポートしています。

6.4

ダイレクト モードまたはデュアル キャパシティ ダイレクト モード

ダイレクト モードまたはデュアル キャパシティ ダイレクト モード システムは、ユーザーの携帯型または車載型無線機からの送信機の出力電力が、顧客の必要な通信範囲内の他のすべてのユーザーと直接通信するのに十分な場合に適用されます。

ダイレクト モードまたはデュアル キャパシティ ダイレクト モード (DCDM) は、リピータを使用しないシステムの直接無線機間通信です。無線機がダイレクト モードまたはデュアル キャパシティ ダイレクト モードで動作している場合、無線機は常に同じ周波数で送受信します。ダイレクト モードおよびデュアル キャパシティ ダイレクト モードは、エンド ユーザーに同様のサービスを提供しますが、デュアル キャパシティ ダイレクト モードはデジタル モードでのみ使用でき、12.5kHz 帯域幅チャネルで 2 つの音声またはデータのパスを同時にサポートし、ダイレクト モードは 1 つだけサポートする点が異なります。たとえば、デュアル キャパシティ ダイレクト モードのチャネルを GNSS 復帰チャネルとして使用できない場合など、若干の違いがあります。

無線機は、1 つのダイレクト モード/デュアル キャパシティ ダイレクト モード周波数に限定されません。これらは、チャネル セレクタ ノブで選択可能な異なる周波数を持つようにプログラムすることができます。

ダイレクト モードまたはデュアル キャパシティ ダイレクト モードでは、音声通信の無線ハング タイムは必要ありません。無線機には、内部通信 (「返信」) タイマーがあります。無線機はまだアクティブな通信のメンバーであるため、通信タイマーの期限が切れる前に使用されるチャネル アクセス方式は、一斉です。これは、通信開始のためのチャネル アクセスの選択 (個別または一斉) とは無関係です。

第 7 章

はじめに

このセクションは、無線機の基本操作に馴染むのに役立ちます。

7.1 バッテリの充電

お使いの無線機は、電源にリチウムイオン (Li-Ion) バッテリを使用しています。

前提条件: 充電中は無線機の電源を切ってください。

手順:

- バッテリは常に安全な場所で充電してください。バッテリの充電後は、少なくとも 3 分間たってから無線機の電源を入れてください。
- 保証条件に準拠するため、および損傷を防ぐために、Motorola Solutions 承認充電器でバッテリを充電してください。
- 最善の性能を出すためには、最初にご使用になる前に新しいバッテリを 14 ～ 16 時間充電してください。

  バッテリの充電は室温でするのが最適です。

7.2 バッテリの取り付けまたは取り外し

バッテリの取り付け

手順:

1. 無線機の裏側のレールとバッテリを合わせます。
2. バッテリをしっかりと押し、ラッチが収まるまで上にスライドさせます。
3. バッテリ ラッチをロック ポジションまでスライドさせます。

バッテリの取り外し

前提条件: 無線機の電源がオフになっていることを確認します。

手順:

1. バッテリ ラッチをロック解除ポジションに移動します。
2. バッテリ ラッチを完全に押し下げたままにします。
3. バッテリを持ち、下にスライドさせてレールから外します。

7.3
アンテナの取り付けまたは取り外し

アンテナの取り付け

手順:

1. アンテナをレセプタクルにセットします。
2. アンテナを時計回りに回します。

アンテナの取り外し

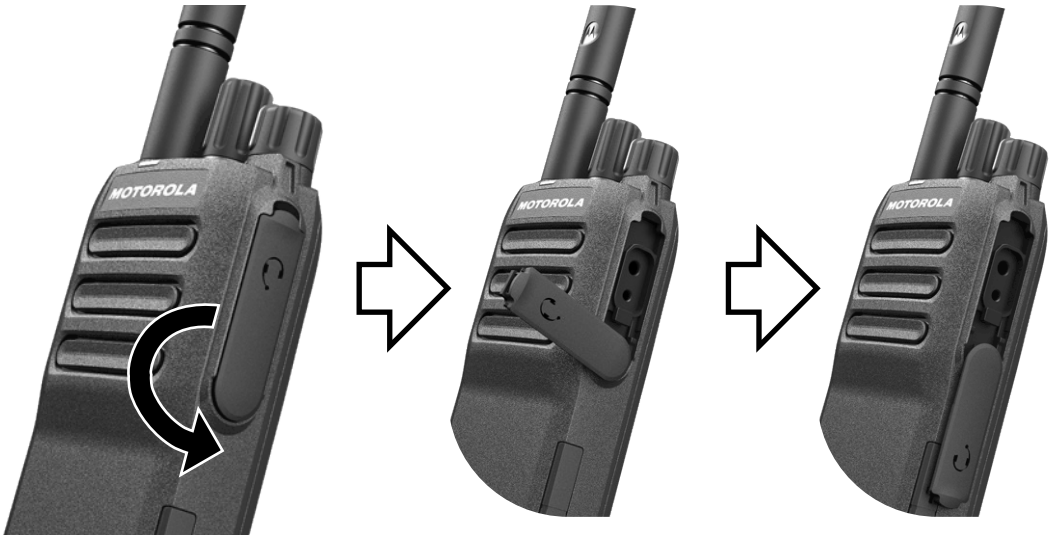
手順:

1. アンテナを反時計回りに回します。
2. アンテナをレセプタクルから取り外します。

7.4
オーディオ ジャックのダストカバーを外す

手順:

オーディオ ジャックのダスト カバーを引き出し、反時計回りに回します。



注：オーディオ ジャック コネクタで、オーディオ ジャック アクセサリを無線機に接続できます。

7.5
オーディオ ジャックのダスト カバーを固定する

手順:

オーディオ ジャックのダスト カバーを時計回りに回してスロットに合わせ、カバー上部を押してから、アクセサリ記号の下にあるカバー中央部をカバーが完全に装着されるまで押します。



注 : ダスト カバー上部がスロットにはまり、シールが外側から見えないよう正しく収まっていることを確認してください。

図 2: ダスト カバーが固定されている

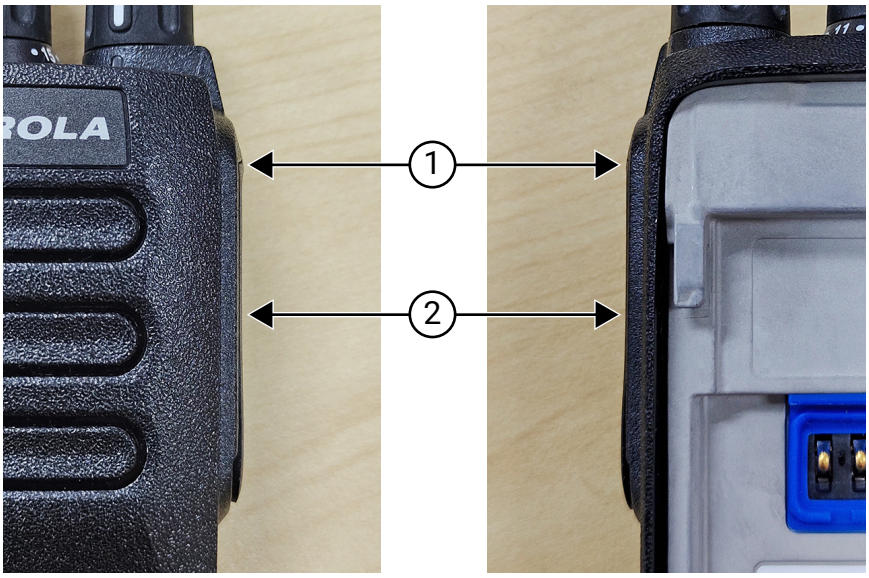
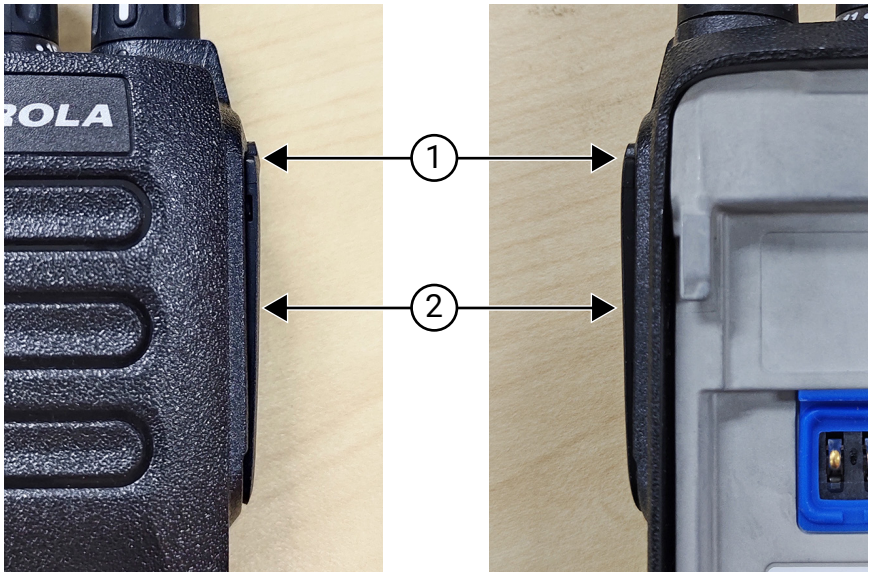


図 3: ダスト カバーが固定されていない



ラベル	説明
1	ダスト カバー上部。
2	ダスト カバー中央部。

7.6

無線機の電源のオンまたはオフ

無線機の電源のオン

手順:

カチッという音が聞こえるまで、**オン/オフ/音量**ノブを時計回りに回します。

結果:

無線機がオンになると、無線機に次のような通知が表示されます。

- トーンが鳴ります。

  注 : トーン/アラート機能が無効になっている場合、トーンは鳴りません。

- 緑色の LED が点灯します。

注 : バッテリが充電され、正しく取り付けられているにもかかわらず無線機の電源がオンにならない場合は、販売店に詳細をお問い合わせください。

無線機の電源のオフ

手順:

カチッという音が聞こえるまで、**オン/オフ/音量**ノブを反時計回りに回します。

7.7
音量の調節

手順:

次のいずれかの操作を実行します。

- 音量を上げるには、**オン/オフ/音量**ノブを時計回りに回します。
- 音量を下げるには、**オン/オフ/音量**ノブを反時計回りに回します。

注 :
無線機には、最小音量のオフセットをプログラムできます。音量レベルはプログラムされた最小音量より下げることはできなくなります。

7.8
ベルト クリップの使用

ベルト クリップの取り付け

手順:

1. クリップの溝をバッテリの溝に合わせます。
2. カチッと音がするまでベルト クリップを下にスライドします。

ベルト クリップの取り外し

手順:

1. リリース ラッチを持ち上げて、ベルト クリップのロックを解除します。
2. クリップを上にスライドして、ベルト クリップ取り外します。

7.9
キャリング ケースの使用

キャリー ケースに無線機を挿入する

手順:

1. キャリー ケースのストラップの前面ボタンを外します。
2. スピーカを外に向けて、無線機をキャリー ケースに下向きに挿入します。
3. キャリー ケースのストラップの前面ボタンを留めます。

キャリング ケースから無線機を取り外す

手順:

1. キャリー ケースのストラップの前面ボタンを外します。
2. 無線機を上方向にスライドさせ、キャリー ケースから離します。

第 8 章

一般無線機設定

このセクションでは、無線機で調整できる一般的な設定について説明します。

8.1 バッテリ強度の確認

手順:

プログラムされた**[バッテリ インジケータ]** ボタンを押します。

結果: 下記のいずれかの状態になります。

- 音声ガイダンスが鳴ります。
- LED が黄色に点灯し、バッテリ容量が一定量あることを示します。
- LED が緑色に点灯し、バッテリが完全に充電されていることを示します。

8.2 無線機のトーン/アラートの設定

手順:

プログラムされた **[全トーン/アラート]** ボタンを押します。

結果:

正常に設定されると、ポジティブ インジケータ トーンが鳴ります。

設定に失敗すると、ネガティブ インジケータ トーンが鳴ります。

8.3 パワー レベルの設定

手順:

プログラムされた **[パワー レベル]** ボタンを押して、より長いまたは短い距離で送信します。

結果:

正常に設定された場合、無線機に次のような通知が表示されます。

- ポジティブ インジケータ トーンが鳴ります。
- 無線機は、希望するパワー レベルで送信します。

設定に失敗した場合、無線機に次のような通知が表示されます。

- ネガティブ インジケータ トーンが鳴ります。
- 無線送信機能は変更されません。

8.4
スケルチ レベルの設定

手順:

プログラムされた **[スケルチ]** ボタンを押します。

結果:

注 : 既定の設定は [通常レベル] です。

正常に設定されると、無線機はタイト スケルチで動作し、ポジティブ インジケータ トーンが鳴ります。
設定に失敗すると、無線機はノーマル スケルチで動作し、ネガティブ インジケータ トーンが鳴ります。

8.5
トリル拡張の設定

歯茎ふるえ音 (巻き舌の「R」) の単語を多用する言語で話しているとき、この機能を有効にできます。

手順:

プログラムされた **[トリル拡張]** ボタンを押して、この機能のオンとオフを切り替えます。

結果:

正常に設定されると、ポジティブ インジケータ トーンが鳴ります。
設定に失敗すると、ネガティブ インジケータ トーンが鳴ります。

8.6
音声ガイダンスの設定

手順:

プログラムされた **[音声ガイド]** ボタンを押します。

結果:

正常に設定されると、ポジティブ インジケータ トーンが鳴ります。
設定に失敗すると、ネガティブ インジケータ トーンが鳴ります。

第 9 章

ゾーンとチャネルの選択

ゾーンとは、チャネルのグループのことです。チャネルごとに、異なるユーザー グループをサポートするさまざまな機能をプログラムできます。

表 7: サポートされているゾーンとチャネルの数

ゾーン	チャネル	ゾーンごとのチャネル数
4	64	16

9.1 ゾーンの選択

手順:

プログラムされた **[ゾーン切り替え]** ボタンを押します。

結果:
無線機には次の通知が表示されます。

- ゾーン 1 からゾーン 2 に切り替えると、ゾーン切り替えトーンが鳴ります。
- ゾーン 2 からゾーン 3 に切り替えると、ゾーン切り替えトーンが鳴ります。
- ゾーン 3 からゾーン 4 に切り替えると、ポジティブ トーンが鳴ります。
- ゾーン 4 からゾーン 1 に切り替えると、ネガティブ トーンが鳴ります。

注 :

- ポジティブ トーンは、無線機が最後のゾーンに到達したことを示します。
- ネガティブ トーンは、無線機が最初のゾーンに戻ったことを示します。
- ゾーン切り替えトーンは、無線機が次の有効なゾーンを選択していることを示します。

9.2 チャネル選択

手順:

チャネル セレクタ ノブを回します。

結果: 無線機が優先するチャネルに切り替わります。

第 10 章

無線機通信のタイプ

通信のタイプと使用可能なシステムに応じて、お使いの無線機を使用していくつかの方法で通信することができます。

表 8: 無線機通信のタイプ

通信タイプ	説明
グループ コール	グループ コールは、ポイントツーマルチポイント通信操作です。相互に通信するには、無線機がグループのメンバーとして設定されている必要があります。
ブロードキャスト音声通信	ブロードキャスト音声通信は、ユーザーからグループ全体に対する一方向の音声通信です。ブロードキャスト通信機能では、通信を開始したユーザーのみがグループへ送信でき、通信の受信者は応答できません。
個別通信	個別通信とは、1 台の無線機から別の 1 台の無線機への通信です。無線機のプレゼンス チェックを実行した後で、個別通信を設定するか、すぐに通信できます。
選択通信	選択通信とは、1 台の無線機から別の 1 台の無線機への通信です。この機能はアナログ システムでのみサポートされています。
一斉通信	一斉通信は、1 台の無線機からサイトの各無線機またはサイト グループの各無線機への通信です。この機能は、重要なお知らせを行うために使用されます。
未アドレス通信	未アドレス通信とは、事前に定義された 16 のグループ ID のいずれかに対するグループ コールです。
オープン音声チャネル モード (OVCM)	OVCM とは、グループまたは個別通信中に特定のシステムで動作するように事前に設定されていない無線機からの通信です。OVCM グループ コールはブロードキャスト通信に対応しています。

通信が中断されると、連続した通信禁止音が聞こえます。**PTT** ボタンを放すと、通信を受信できます。

チャネル フリー指示機能は、販売店が無線機でプログラムできます。チャネル フリー指示機能が有効になっている場合、受信者が **PTT** ボタンを放したときに、短いアラート トーンが鳴ります。これは、そのチャネルが応答できるようになったことを示しています。

10.1
無線機で通信を発信する

手順:

通信のタイプに基づいて、次のいずれかの操作を実行します。

オプション	操作
グループ コール、個別通信、アドレス指定されていない通信、または選択通信の発信	a. アクティブな ID またはエイリアスがあるチャネルを選択します。 b. 通信するには、**PTT** ボタンを押し続けます。 c. 通信許可トーンが鳴り止むまで待機し、マイクに向かって話します。 **注 :** グループ コールの場合は、PTT サイドトーンが完了するまで待機してから、マイクに向かって話します (有効になっている場合)。 d. 受信するには、**PTT** ボタンを放します。
ブロードキャスト通信、一斉通信、または OVCM 通信の発信	a. アクティブなグループ ID またはエイリアスがあるチャネルを選択します。 b. 通信するには、**PTT** ボタンを押し続けます。

無線機が、音声アクティビティを事前に設定された期間検出しない場合、通信は終了します。

10.2
無線機での通信の受信と応答

通信を受信すると、無線機に次のような通知が表示されます。

- 緑色の LED が点滅します。
- 無線機のミュートが解除され、着信の音はスピーカから聞こえます。

注 : ブロードキャスト通信または一斉通信には応答できません。

手順:

1. 応答するには、**PTT** ボタンを押し続けます。
2. 通信許可トーンが鳴り止むまで待機し、マイクに向かって話します。

   注 : グループ コールの場合、**PTT** サイドトーンが完了するまで待機し、有効になったら、マイクに向かって話してください。
3. 受信するには、**PTT** ボタンを放します。

第 11 章

ページング操作

ページングを使用すると、受信者にアラートを送信し、都合のよいときにコールバックを要求できます。この機能は、無線機のサブスクライバ エイリアスまたは ID にのみ適用されます。

11.1 ページングの発信

手順:

プログラムされた **[ワンタッチ アクセス]** ボタンを押します。

緑色の LED が点灯します。

結果:

リクエストが正常に行われた場合、ポジティブ インジケータ トーンが鳴ります。

リクエストに失敗した場合、ネガティブ インジケータ トーンが鳴ります。

11.2 ページングへの応答

ページングを受信すると、無線機に次のような通知が表示されます。

- 反復トーンが鳴ります。
- 黄色の LED が点滅します。

手順:

PTT ボタンを押して、個別通信で発信者に応答します。

第 12 章

パスワード ロック

パスワードを設定して、無線機へのアクセスを制限できます。無線機の電源を入れるたびに、パスワードを入力する必要があります。

無線機では、4 桁のパスワード入力を使用できます。

ロック状態の無線機は、通信を受信できません。

これらのボタンは、パスワードを入力するときに数字キーパッドとして機能します。

表 9: キーパッドなしモデルのパスワード入力手順

パスワードの桁	ボタン	入力マッピング
最初の桁	チャネル セレクタ ノブ	ポジション 1 ～ 9: 数値 1 ～ 9 ポジション 10: 数値 0
2 番目の桁	サイド ボタン	サイド ボタン 1: 数値 1 サイド ボタン 2: 数値 2
3 桁目		
4 桁目		

12.1 パスワードによる無線機へのアクセス

手順:

1. **チャネル セレクタ ノブ**を回して、最初の桁を選択します。
2. **サイド ボタン 1** または**サイド ボタン 2** を押して、残りの 3 桁を入力します。

結果:

最後の数字の入力後、無線機は自動的にパスワードを確認します。

パスワードを正しく入力すると、無線機の電源がオンになります。

1 回目と 2 回目の試行後に誤ったパスワードを入力すると、トーンが鳴り続けます。

3 回目の試行後に誤ったパスワードを入力すると、無線機に次のような通知が表示されます。

- トーンが鳴ります。
- 黄色の LED が 2 回点滅します。
- 無線機は 15 分間ロック状態になります。

注 :
この手順を繰り返して、パスワードを入力できます。無線機が 15 分間ロック状態になるまでに 3 回試行できます。15 分間待ってから、手順を繰り返します。

ロック状態の間に無線機の電源を再起動すると、タイマーが再開します。

パスワードを忘れた場合は、認定販売店にパスワードのリセットをご依頼ください。

12.2

ロック状態の無線機をロック解除する

手順:

ロック状態の無線機のロックを解除するには、次のいずれかの操作を実行します。

オプション	操作
無線機の電源がオンの場合は、ロック状態の無線機をロック解除する	**a.** 15 分間待機します。 **b.** 「パスワードによる無線機へのアクセス」の手順で、無線機にアクセスします。
無線機の電源がオフの場合は、ロック状態の無線機をロック解除する	**a.** 無線機の電源を入れます。 **注 :** ロック状態の 15 分タイマーが再起動されます。 **b.** 15 分間待機します。 **c.** 「パスワードによる無線機へのアクセス」の手順で、無線機にアクセスします。

第 13 章

緊急操作

緊急アラームは、重大な状況を示すために使用されます。緊急アラームは、現在のチャネルでアクティビティがある場合であっても、随時開始できます。

各チャネルの緊急ボタンに割り当てることができる緊急モードのタイプは 1 つだけです。無線機は、次の緊急モードをサポートしています。

表 10: 緊急モード

緊急モード	説明
緊急アラーム	緊急アラームは音声通信ではありません。このアラームは、受信するようにプログラムされている無線機に送信される緊急通知です。
通信による緊急アラーム	お使いの無線機が、緊急アラームを送信します。緊急アラームが承認されると、無線機グループは割り当てられた緊急チャネルを介して通信できます。話すには、**PTT** ボタンを長押しします。
音声ガイダンスによる緊急アラーム	お使いの無線機が、緊急アラームを送信します。緊急アラームを承認すると、無線機のマイクが自動的にアクティブになります。これはホット マイクと呼ばれます。ホット マイクを使用すると、**PTT** ボタンを押さずに無線機グループと通信できます。 **注 :** • 緊急サイクル モードが有効な場合、プログラムされた期間、ホット マイクと受信期間が繰り返されます。 • プログラムされたホット マイクの受信期間中に **PTT** ボタンを押し続けると、無線機は通信を開始し、ホット マイクの受信期間タイマーを停止します。無線機は緊急モードを保ちます。**PTT** ボタンを離すと、ホット マイクの受信期間タイマーが再開します。 • 緊急アラームのリクエストに失敗すると、無線機はそのリクエストを再送信せず、直接ホット マイクに入ります。
サイレント緊急アラーム	無線機が緊急通知を送信しますが、音声インジケータや視覚的インジケータは示されません。
通信によるサイレント緊急アラーム	無線機が緊急通知を送信しますが、音声インジケータや視覚的インジケータは示されません。無線機では、**PTT** ボタンを押し続けて通信するまで、緊急のすべての音声インジケータと視覚インジケータが抑制されます。
音声ガイダンスによるサイレント緊急アラーム	無線機が緊急通知を送信しますが、音声インジケータや視覚的インジケータは示されません。緊急アラームが承認されると、ホット マイクが有効になります。**PTT** ボタンを押さなくても、無線機グループと通信できます。 **注 : PTT** ボタンを押したときにのみ、インジケータが表示されます。

販売店は、緊急オンまたはオフ機能、および緊急ボタンを押す長さを設定できます。詳細については、販売店にお問い合わせください。

販売店は緊急検索トーンをプログラムできます。トーンがプログラムされている場合は、緊急検索トーンが鳴ります。このトーンは、無線機で音声を送受信するときにはミュートされ、無線機の緊急モードが終了すると停止されます。

13.1
緊急アラームの送信

手順:

プログラムされた **[緊急オン]** ボタンを押します。

結果:

アラームが正常に送信されると、無線機に次のような通知が表示されます。

- 緊急トーンが鳴ります。

すべての再試行後にアラームの送信が失敗した場合、無線機に次のような通知が表示されます。

- ネガティブ トーンが鳴ります。

13.2
通信による緊急アラームの送信

手順:

1. プログラムされた **[緊急]** ボタンを押します。
   アラームが正常に送信されると、無線機に次のような通知が表示されます。
   - 緊急トーンが鳴ります。
2. 通信するには、**PTT** ボタンを押し続けます。
3. 通信許可トーンが鳴り止むまで待機し、マイクに向かって話します。
4. 受信するには、**PTT** ボタンを放します。
   無線機が、音声アクティビティを事前に設定された期間検出しない場合、通信は終了します。

13.3
緊急アラームと音声ガイダンスの送信

手順:

1. プログラムされた **[緊急オン]** ボタンを押します。
   アラームが正常に送信されると、緊急トーンが鳴り、ホット マイクが有効になります。
2. **PTT** ボタンを押さずにマイクに向かって話します。
   次の場合、無線機は自動的に送信を終了します。
   - 緊急サイクル モードが有効で、ホット マイクと通信受信のサイクルの期限が切れた場合。
   - 緊急サイクル モードが無効で、ホット マイクの期限が切れた場合。

13.4
緊急モードの再開

手順:

次のいずれかの操作を実行します。

- 無線機が緊急モードの間に、チャネルを変更します。

  注 : 新しいチャネルで緊急アラームを有効にした場合にのみ、緊急モードを再開できます。

- 緊急の起動または送信ステータス時に、プログラムされた **[緊急オン]** ボタンを押します。

結果: 無線機は緊急モードを終了し、再び緊急モードになります。

13.5
緊急アラームの受信と緊急モードの終了

緊急アラームの受信

受信側無線機は一度に 1 つのみ、緊急アラームをサポートできます。複数のアラームを受信した場合、2 番目の緊急アラームは 1 番目のアラームより優先されます。

緊急アラームを受信すると、無線機に次のような通知が表示されます。

- トーンが鳴ります。
- 赤色の LED が点滅します。

緊急モードの終了

次のシナリオが発生すると、無線機は自動的に緊急モードを終了します。

- システムから確認応答を受信した場合 (緊急アラームの場合のみ)。
- アラームを送信するすべての再試行が失敗した場合。
- 無線機の電源をオフにした場合。無線機の電源を入れても、緊急モードは自動的に再開されません。
- 現在のチャンネルを緊急事態でないチャンネルに変更した場合。

手順:

緊急モードを終了するには、プログラムされた **[緊急通信オフ]** ボタンを押します。

結果:

緊急事態が正常に終了すると、無線機に次のような通知が表示されます。

- トーンが停止します。
- 赤色の LED が消灯します。

第 14 章

ローン ワーカー

この機能を使用すると、事前に定義した期間中にユーザー操作 (ボタンの押下やチャネル セレクタの有効化など) がない場合に、緊急モードがトリガーされます。

無線機は、事前に定義された時間にユーザー操作がなく、無操作タイマーが切れると警告音を発します。

事前に定義された通知タイマーの時間が経過しても確認応答をしない場合、無線機は販売店がプログラムした緊急モードを開始します。

第 15 章

ホーム チャネル リマインダ

この機能は、無線機がしばらくホーム チャネルにセットされていない場合に通知します。

この機能を有効にしているとき、無線機がしばらくの間ホーム チャネルにセットされていないと、以下の通知が定期的に繰り返されます。

- トーンとホーム チャネル リマインダのアナウンスが鳴ります。

15.1 ホーム チャネル リマインダのミュート

ホーム チャネル リマインダが鳴った場合に、リマインダを一時的にミュートできます。

手順:

プログラムされた **[ホーム チャネル リマインダのミュート]** ボタンを押します。

15.2 新しいホーム チャネルの設定

ホーム チャネル リマインダが通知された場合は、新しいホーム チャネルをセットできます。

手順:

[ホーム チャネルをリセット] プログラム可能ボタンを押します。

第 16 章

ミュート モード

ミュート モードでは、無線機のすべての音声インジケータを無音にできます。

ミュート モードを開始すると、緊急操作などの優先度の高い機能を除くすべての音声インジケータがミュートされます。

ミュート モードを終了すると、無線機で、継続中のトーンおよび音声の再生が再開されます。

16.1 ミュート モードのオン

手順:

プログラムされた **[ミュート モード]** ボタンを押します。

結果:

ミュート モードが有効な場合、無線機に次のような通知が表示されます。

- ポジティブ トーンが鳴ります。
- 赤色の LED ライトが点滅し、ミュート モードが終了するまで点滅し続けます。
- 無線機がミュートに設定されます。
- ミュート モード タイマーが設定されると、タイマーは設定された時間のカウント ダウンを開始します。

16.2 ミュート モードの終了

ミュート モード タイマーの期限が切れると、無線機は自動的にミュート モードを終了します。ミュート モードは手動で終了することもできます。

手順:

次のいずれかの操作を実行して、ミュート モードを手動で終了します。

- プログラムされた **[ミュート モード]** ボタンを押します。
- **PTT** ボタンを押し続け、マイクに向かって話します。

結果:

ミュート モードが無効な場合、無線機に次のような通知が表示されます。

- ネガティブ トーンが鳴ります。
- 点滅している赤色の LED が消灯します。
- 無線機のミュートが解除され、スピーカの状態が復元されます。
- タイマーの期限が切れていない場合でも、ミュート モード タイマーは停止します。

第 17 章

音声割り込み

音声割り込みを使用すると、無線機は進行中の通信を終了できます。

音声割り込み機能は、逆チャネル シグナリングを使用して進行中の通信に割り込みます。割り込み中に音声送信を行うことができます。

この機能によって、通信がすでに進行しているときに受信者に対して新たに送信を行う確率が上がります。

音声割り込み機能は、無線機にプログラムされているため使用できます。詳細については、販売店にお問い合わせください。

17.1 音声割り込みの有効化

手順:

1. 通信中に送信に割り込むには、**PTT** ボタンを長押しします。
2. 通信許可トーンが鳴り止むまで待機し、マイクに向かって話します。

第 18 章

通信割り込みの開始

手順:

進行中の通信に割り込むには、次のいずれかの操作を実行します。

- **PTT** ボタンを押します。
- **[緊急]** ボタンを押します。
- プログラムされた **[TX 割り込みリモート停止]** ボタンを押します。

第 19 章

ダイレクト モード

この機能を使用すれば、リピータが作動していない場合や、お使いの無線機がリピータの圏外にある場合でも、通信範囲内にある他の無線機との通信を継続できます。

ダイレクト モード設定は、電源を切った後も保持されます。

注 : この機能は Capacity Plus−シングルサイトでは利用できません。

19.1 リピータとダイレクト モードの切り替え

手順:

プログラムされた **[リピータ/ダイレクト]** ボタンを押して、無線機のリピータ モードまたはダイレクト モードを切り替えます。

結果:

ポジティブ インジケータ トーンが鳴り、無線機がダイレクト モードであることを示します。

ネガティブ インジケータ トーンが鳴り、無線機がリピータ モードであることを示します。

第 20 章

モニタ機能

モニタ機能は、チャネルをモニタし、送信前にチャネルが空いていることを確かめるために使用します。

注 : この機能は Capacity Plus−シングルサイトでは利用できません。

20.1 チャネルのモニタ

手順:

1. プログラムされた **[モニタ]** ボタンを押し続けます。
   無線機に次のような通知が表示されます。
   - 無線機のアクティビティが聞こえます。
   - 黄色の LED が点灯します。
2. 通信するには、**PTT** ボタンを押し続けます。
3. 受信するには、**PTT** ボタンを放します。

20.2 連続モニタ

連続モニタ機能は、選択したチャネルのアクティビティを継続的にモニタします。

20.2.1 連続モニタの設定

手順:

プログラムされた **[連続モニタ]** ボタンを押します。

結果:

無線機がこのモードに入ると、無線機に次のような通知が表示されます。

- アラート トーンが鳴ります。
- 黄色の LED が点灯します。

無線機がこのモードを終了すると、無線機に次のような通知が表示されます。

- アラート トーンが鳴ります。
- 黄色の LED が消灯します。

第 21 章

スキャン

スキャンを開始すると、現在のチャネルでプログラムされたスキャン リストが順番にスキャンされ、音声アクティビティを探します。デジタル チャネルを使用していて、無線機がアナログ チャネルで音声アクティビティを検出した場合、無線機は自動的にデジタル モードからアナログ モードに切り替わって音声通信を開始します。アナログ チャネルを使用している場合も同じ動作が発生します。

表 11: スキャン方法

方法	説明
メイン チャネル スキャン (手動)	無線機は、スキャン リストにあるすべてのチャネルまたはグループをスキャンします。スキャンするときは、設定に応じて、自動的に最後にスキャンしたアクティブ チャネルまたはグループのスキャンから開始されることも、スキャンが開始されたチャネルからスキャンが開始されることもあります。
自動スキャン (自動)	自動スキャンが有効になっているチャネルまたはグループを選択すると、無線機が自動的にスキャンを開始します。

スキャン リストにあるグループまたはチャネルからの通信を逃した場合は、次のような状況が発生している可能性があります。

- スキャン機能がオンになっていません。
- すでに別の通信に参加しています。

注 : 異なるゾーンの無線機がゾーン スキャン リスト メンバーの通信に参加し、応答可能になる前に通信ハング タイマーの期限が切れた場合、スキャン リスト メンバーのゾーンとチャネルに移動し、新しい通信を開始して応答する必要があります。

21.1 スキャンの設定

手順:

プログラムされた **[スキャン]** ボタンを押して、スキャンを開始または停止します。

結果:

スキャンがオンになると、無線機に次のような通知が表示されます。

- ポジティブ インジケータ トーンが鳴ります。
- 黄色の LED が点滅します。

スキャンがオフなると、無線機に次のような通知が表示されます。

- ネガティブ インジケータ トーンが鳴ります。
- LED が消灯します。

21.2 スキャン返信

返信機能を使用すると、スキャンの実行中に送信に応答できます。

スキャン トークバックの設定方法に応じて、選択可能なスキャンリスト内のグループを無線機がスキャンしている間に **PTT** ボタンを押すと、2 つの異なる状況になります。

表 12: スキャン トークバック タイプ

タイプ	説明
スキャン返信無効	進行中のスキャンされた通信中に **PTT** ボタンを押すと、スキャンされた通信は終了し、新しい通信が開始されます。
スキャン返信有効	進行中のスキャンされた通信中に **PTT** ボタンを押すと、スキャンされた通信にトークバックできます。

注：

- 現在選択されているゾーンのチャネル位置に割り当てられていないグループの通信にスキャンを修正するには、正しいゾーンに切り替えます。
- 通信のハング タイムを逃した場合は、グループのチャネル位置を選択して、そのグループに返信します。

21.3 迷惑チャネル

迷惑チャネルは、不要な通信を継続的に生成するチャネルです。

不要なチャネルをスキャン リストから一時的に削除して、後で復元することができます。この機能は、選択チャネルとして指定されているチャネルには適用されません。

21.3.1 迷惑チャネルの削除

前提条件: 無線機がスキャンされ、迷惑チャネルになっていることを確認します。

手順:

1. トーンが聞こえるまで、プログラムされた **[迷惑チャネル削除]** ボタンを押します。
2. プログラムされた **[迷惑チャネル削除]** ボタンを放します。

21.3.2 迷惑チャネルの復元

手順:

次のいずれかの操作を実行します。

- 無線機を再起動します。
- **スキャン**機能をオフにしてからオンにします。
- **チャネル セレクタ** ノブでチャネルを変更します。

21.4
投票スキャン

投票スキャン機能は、複数の基地局がさまざまなアナログ チャネルで同じ情報を送信しているエリアを幅広くカバーします。

無線機は、複数の基地局のアナログ チャネルをスキャンし、ボーティング (投票) プロセスを実行して最大強度の受信信号を選択します。

投票スキャン中は、黄色の LED が点滅します。

21.5
スキャン リスト

個々のチャネルまたはグループをスキャン リストで作成して割り当てることができます。無線機は、現在のチャネルまたはグループのスキャン リストで指定されたチャネルまたはグループ系列を循環して、音声アクティビティをスキャンします。

無線機では、最大 64 のスキャン リストを使用できます。リスト内の最大メンバー数は 16 です。各スキャン リストには、アナログとデジタルのエントリを混在させることができます。

21.6
フレックス RX リスト

フレックス RX リスト機能では、受信グループ リストのメンバーの作成と割り当てができます。

お使いの無線機は、このリストに含まれる 16 名まで対応できます。

注 : この機能は Capacity Plus でのみ利用できます。

21.6.1
フレックス RX リストのオン

手順:

プログラムされた **[フレックス RX リスト]** ボタンを押します。

結果: 無線機には次の通知が表示されます。

- ポジティブ トーンが鳴ります。

21.6.2
フレックス RX リストのオフ

手順:

プログラムされた **[フレックス RX リスト]** ボタンを押します。

結果: 無線機には次の通知が表示されます。

- ネガティブ トーンが鳴ります。

第 22 章

テキスト メッセージング

無線機は、別の無線機にデータ (テキスト メッセージなど) を送信できます。

22.1 クイック テキスト メッセージの送信

手順:

事前に定義されたクイック テキスト メッセージを事前に定義されたエイリアスに送信するには、プログラムされた **[ワンタッチ アクセス]** ボタンを押します。

結果:

テキスト メッセージが正常に送信されると、無線機に次のような通知が表示されます。

- ポジティブ トーンが鳴ります。
- 緑色の LED が点灯します。

テキスト メッセージの送信に失敗すると、ネガティブ トーンが鳴ります。

第 23 章

レンタル タイマー

レンタル タイマー機能を使用すると、無線機レンタル取扱店は、無線機の許可されたレンタル期間を設定し、タイマーで指定された期間以降は無線機を自動的に無効にできます。

無線機には、最長レンタル期間 999 時間と最長レンタル延長期間 99 時間をプログラムできます。

タイマーは、無線機の使用時間を計算し、使用時間があらかじめ決められたレンタル期間に達すると無線機を無効にします。

レンタル期間が切れた後は、販売店がレンタル タイマーをリセットするまで無線機は機能を停止します。

23.1 レンタル有効期限通知

レンタル有効期限通知機能は、レンタル期間の満了が近づいているときに通知します。

無線機は、タイマーの有効期限を音声で通知します。この機能では、最大で有効期限の 9 時間前から通知され、1 時間ごとにも通知されます。

有効期限まで 9 時間または事前に設定された通知時間
「「Rental Expiring Soon」」という音声ガイドが鳴り、その後 1 時間ごとに繰り返されます。

有効期限の 2 時間前
「「Rental Expiring Soon」」という音声ガイドが 2 回鳴り、その後 1 時間ごとに繰り返されます。

有効期限の 3 分前
「「Rental Expiring Soon」」という音声ガイドが 2 回鳴り、その後 1 分ごとに繰り返されます。

レンタル期間が終了すると、「「Rental Expired」」という音声ガイドが鳴ります。

無線機が無効な状態になります。

23.2 レンタル期間の延長

無線機には、最大 99 時間のレンタル期間延長をプログラムできます。

注: レンタル期間は 1 回のみ延長できます。

手順:

サイド ボタン 2 を 6 回続けて押します。

結果:
いずれかの状態になります。

- レンタル期間が満了する前に延長が行われた場合、「「Rental Period Extended」」という音声ガイドが鳴り、レンタル期間が延長されたことを示します。
- レンタル期間の終了後に延長が実行された場合、無線機は自動的に再起動します。

第 24 章

リモート モニタ

お使いの無線機は、リモート モニタの受信のみをサポートしています。リモート モニタの開始はサポートされていません。

リモート モニタ機能を使用すると、許可されたユーザーは次の操作を実行できます。

- 対象ユーザーの無線機のマイクをリモートで起動して、対象ユーザーに知られることなく周囲の音を聞き、情報を収集します。
- 対象ユーザーは無線機のマイクをオンにして、対象ユーザーの無線に通知されることなく、許可されたディスパッチャに音声を送信できます。

許可されたディスパッチャは、選択したユーザーとの通話を、本人に知られることなくリモートで聞くこともできます。

注 : リモート モニタ機能は、場所によってはプライバシーに影響を与える可能性があります。リモート モニタ機能を使用する場合は、関連するすべての法律と規制に従う必要があります。これには、以下が含まれますが、これらに限定されません。

- 個人に対する必要なプライバシー通知または声明の公開と施行
- 必要な同意の取得と文書化
- 個人情報の許容される使用と処理に関する適用可能なポリシーの確立と維持

第 25 章

音声起動送信 (VOX)

音声起動送信 (VOX) により、プログラムされたチャネルでハンズフリーの音声起動通信を開始できます。VOX 対応アクセサリが音声を検出すると、無線機は事前設定された期間、自動的に送信します。

注 :
この機能は、同じ周波数の市民バンド チャネルには適用されません。
詳細については、販売店または管理者にお問い合わせください。

25.1 音声起動送信の設定

手順:

プログラムされた **[VOX]** ボタンを押して、この機能のオンとオフを切り替えます。

第 26 章

プライバシー

この機能により、ソフトウェアベースのスクランブル ソリューションの使用により、不正なユーザーによる盗聴を防ぎます。送信のシグナリングおよびユーザー識別の部分はクリアです。

プライバシー対応で送信するには、無線機のチャネルにプライバシーを設定する必要があります。ただし、プライバシーを設定していなくても受信はできます。

無線機のモデルによっては、プライバシー機能がない場合や、構成が異なる場合があります。詳細については、販売店にお問い合わせください。

一度に割り当てることができるのは、1 つのタイプのプライバシーのみです。

サポートされているプライバシー タイプは、基本プライバシーと拡張プライバシーです。

26.1 プライバシー対応通信

プライバシー対応送信を送るには、現在選択されているチャネル位置で、プライバシー機能が有効になっている必要があります。プライバシー対応チャネル上で、無線機はクリアな送信を引き続き受信できます。

現在選択されているチャネル位置でプライバシーが有効にされている場合は、お使いの無線機から発信されるすべての音声送信がスクランブルされます。グループ通信、スキャンされた通信間のトークバック、一斉通信、緊急通信、個別通信が対象です。お使いの無線機と同じプライバシー キーまたはキー値とキー ID を持つ受信側無線機のみが、送信のスクランブルを解除できます。

プライバシー対応の通信をスクランブル解除するには、送信側の無線機と同じプライバシー キーのタイプ、キー値およびキー ID を無線機にプログラムする必要があります。無線機が、異なるプライバシー キー、またはキー値とキー ID のスクランブル通信を受信した場合、音声が理解できないノイズになるか、ミュートになります。

26.2 プライバシーの設定

手順:

プログラムされた **[プライバシー]** ボタンを押します。

第 27 章

複数サイト コントロール

無線機は、現在のサイトからの信号が弱い場合や、無線機が現在のサイトからの信号をまったく検出できない場合は、サイトを検索してサイト間を切り替えられます。

信号が強ければ、無線機は現在のサイトに留まります。無線機では、次のいずれかのサイト検索を実行できます。

- 自動サイト検索
- 手動サイト検索

現在のチャネルがローミング リスト付きの複数サイト チャネルで、通信範囲外であり、サイトがロック解除されている場合、無線機は自動サイト検索を実行します。

27.1 自動サイト検索の開始と停止

手順:

プログラムされた **[サイト ロック オン/オフ]** ボタンを押します。

結果:

無線機が新しいサイトを見つけると、無線機には次のような通知が表示されます。

- トーンが鳴ります。
- 無線機が新しいサイトを検索している間、LED が黄色で素早く点滅します。
- 無線機がサイトをロックすると、黄色の LED は消灯します。

無線機が新しいサイトを見つけられない場合、無線機には次のような通知が表示されます。

- トーンが鳴ります。
- LED がオフになります。

27.2 手動サイト検索の有効化

手順:

プログラムされた **[手動サイト ローミング]** ボタンを押します。

トーンが鳴り、緑色の LED が点滅します。

結果:

無線機が新しいサイトを見つけると、無線機には次のような通知が表示されます。

- ポジティブ トーンが鳴ります。
- LED が消灯します。

無線機が新しいサイトを見つけられない場合、無線機には次のような通知が表示されます。

- ネガティブ トーンが鳴ります。
- LED が消灯します。

第 28 章

アナログ スクランブル

このアナログ専用機能は、チャネル上の不正ユーザーによる盗聴を防止します。

アナログ スクランブルが有効な送信を送受信するには、無線機がチャネルでアナログ スクランブルが有効になっている必要があります。アナログ スクランブルが有効なチャネルでは、クリアな、またはスクランブルされていない送信を受信することができません。

無線機では、3 つのアナログ スクランブル コードを使用できます。これらのコードは、プログラム可能ボタンを使用して切り替えることができます。

28.1 アナログ スクランブルの設定

手順:

プログラムされた **[アナログ スクランブル]** ボタンを押します。

28.2 オートレンジ トランスポンダ システム

オートレンジ トランスポンダ システム (ARTS) はアナログのみの機能で、無線機が ARTS を搭載した他の無線機の通信圏外にあるときに通知します。

ARTS を搭載した無線機は、定期的に信号の送受信を行って、互いに通信圏内にあることを確認します。

無線機は、次のような通知を表示します。

表 13: オートレンジ トランスポンダ システム通知

通知	説明
初回警告	• トーンが鳴ります。
ARTS 通信圏内警告	• プログラムされている場合はトーンが鳴ります。
ARTS 通信圏外警告	• トーンが鳴ります。 • 赤色の LED が素早く点滅します。

第 29 章

通信インジケータ設定

この機能を使用すると、通信やテキスト メッセージの着信音を設定できます。

29.1 ステップ アラート モード トーン

無線機は、無線機通信に応答がない状態が続くと継続的に警告を発するようにプログラムできます。時間が経つにつれて、アラーム トーンは自動的に大きくなります。この機能はステップ アラートとして知られています。

第 30 章

サービスとサポート

サービス コードを使用することで、無線機に必要なサービスおよびサポートのタイプを特定できます。

無線機がサービス モードの場合、通常の無線機操作は無効になります。

無線機は、音声ガイダンス機能を使用して、それぞれのサービス コードメッセージを音声で通知します。

注 : 無線機プログラミング ソフトウェアで音声ガイダンス機能が有効になっていない場合、サービス モードとサービス関連のガイドははご利用いただけません。

無線機のバッテリ コンパートメントの裏側にある QR コードをスキャンすると、Motorola Solutions のナレッジ ポータルにアクセスし、それぞれのサービス コードに関連する情報や推奨されるアクションを確認できます。QR コードをスキャンできない場合は、QR コードの下にある URL を Web ブラウザに入力します。

サービス コードの詳細については、https://motr.la/docs の『MOTOTRBO™ 無線機サービス コード トラブルシューティング ガイド』(MN009539A01) を参照してください。

30.1 サービスとサポートへのアクセス

手順:

1. サービス モードを開始するには、無線機の電源をオンにしてから 10 秒以内に **[1 ドット プログラム可能機能]** ボタンを 5 秒間長押ししてください。
2. 次の操作を実行します。
   - すべてのサービス メッセージを聞くには、**[1 ドット プログラム可能機能]** ボタンをもう一度押してください。
   - すべてのサービス メッセージを削除するには、すべてのサービス メッセージの削除が完了したことを示す有効なトーンが聞こえるまで、**[2 ドット プログラム可能機能]** ボタンを長押ししてください。
3. サービス モードを終了するには、無線機の電源を入れます。

第 31 章

認定アクセサリ リスト

Motorola Solutions では、無線機の生産性を向上させる承認済みアクセサリをご用意しています。

無線機でサポートされているアクセサリの詳細については、次のマニュアルの部品番号で https://motr.la/docs を参照してください。

- MN009858A01、*MOTOTRBO™ R2 携帯型無線機のアクセサリ リーフレット*

목차

법률 및 지원 6
지적 재산권 및 규제 고지 6
법적 고지 및 적합성 선언 7
공급업체의 적합성 선언서 7
중요 안전 정보 8
사용자 참고 사항(FCC) 8
사용자 참고 사항(ISED) 8
규정 준수 정보 8
보증 및 서비스 지원 9
배터리 및 충전기 보증 9
기술 보증 9
용량 보증 9
제한 보증 9
MOTOROLA SOLUTIONS 통신 제품 9
I. 보증의 범위 및 기간: 9
II. 일반 조항 10
III. 주법에 의거한 권리: 10
IV. 보증 서비스를 받는 방법 10
V. 보증에 포함되지 않는 사항 10
VI. 특허 및 소프트웨어 관련 조항 10
VII. 준거법 11
VIII. 호주만 해당 11
챕터 1: 먼저 읽어보세요 12
1.1 소프트웨어 버전 13
챕터 2: 소개 14
챕터 3: 무전기 관리 15
3.1 새 무전기 보관 15
3.2 무전기 세척 및 소독 16
챕터 4: 배터리 관리 17
4.1 배터리 보관 17
4.2 배터리 수명 연장 17
4.3 배터리 충전 온도 17
4.4 추가 배터리 경고 또는 주의 17
챕터 5: 무전기 개요 18
5.1 프로그래밍 가능 버튼 19
5.2 LED 표시등 20

챕터 6: 시스템 개요 22
6.1 컨벤셔널 아날로그 및 디지털 모드 22
6.2 IP Site Connect 22
6.3 Capacity Plus 단일 사이트(중계기 2개 포함) 22
6.4 다이렉트 모드 또는 이중 용량 다이렉트 모드에서 동일 22
챕터 7: 시작하기 24
7.1 배터리 충전 24
7.2 배터리 장착 또는 분리 24
배터리 장착 24
배터리 분리 24
7.3 안테나 장착 또는 분리 25
안테나 장착 25
안테나 분리 25
7.4 오디오 잭 먼지 커버 고정 해제 25
7.5 오디오 잭 먼지 커버 고정하기 25
7.6 무전기 켜기 또는 끄기 27
무전기 켜기 27
무전기 끄기 27
7.7 볼륨 조절 28
7.8 벨트 클립 사용 28
벨트 클립 장착 28
벨트 클립 제거 28
7.9 휴대용 케이스 사용 28
휴대용 케이스에 무전기 삽입 28
휴대용 케이스에서 무전기 분리 28
챕터 8: 일반 무전기 설정 29
8.1 배터리 강도 확인 29
8.2 무전기 신호음/경보 설정 29
8.3 출력 레벨 설정 29
8.4 스켈치 레벨 설정 30
8.5 트릴 강화 설정 30
8.6 음성 안내 설정 30
챕터 9: 존 및 채널 선택 31
9.1 구역 선택 31
9.2 채널 선택 31
챕터 10: 무전기 통화 유형 32
10.1 무전기에서 전화 걸기 33
10.2 무전기에서 통화 수신 및 응답 33
챕터 11: 호출 경보 작동 34

11.1 호출 경보 전송 34
11.2 호출 경보에 응답 34
챕터 12: 암호 잠금 35
12.1 암호를 사용하여 무전기에 액세스 35
12.2 잠김 상태에서 무전기 잠금 해제 36
챕터 13: 비상 작동 37
13.1 비상 알람 전송 38
13.2 비상 알람 및 통화 전송 38
13.3 비상 알람 후 음성 알림 전송 38
13.4 비상 모드 재시작 38
13.5 비상 알람 수신 및 비상 모드 종료 39
비상 알람 수신 39
비상 모드 종료 39
챕터 14: 단독 작업자 40
챕터 15: 홈 채널 미리 알림 41
15.1 홈 채널 미리 알림 음소거 41
15.2 새 홈 채널 설정 41
챕터 16: 음소거 모드 42
16.1 음소거 모드 켜기 42
16.2 음소거 모드 종료 42
챕터 17: 음성 중단 43
17.1 음성 중단 활성화 43
챕터 18: 송신 중단 시작 44
챕터 19: 토크어라운드 45
19.1 중계기 및 토크어라운드 모드 전환 45
챕터 20: 모니터링 기능 46
20.1 채널 모니터링 46
20.2 지속적인 모니터링 46
20.2.1 지속적인 모니터 설정 46
챕터 21: 스캔 47
21.1 스캔 설정 47
21.2 토크백 스캔 47
21.3 방해 채널 48
21.3.1 방해 채널 삭제 48
21.3.2 방해 채널 복원 48
21.4 보트 스캔 48
21.5 스캔 목록 49
21.6 유연한 수신 목록 49
21.6.1 유연한 수신 목록 켜기 49

21.6.2 유연한 수신 목록 끄기 49
챕터 22: 문자 메시지 50
22.1 단축 문자 메시지 전송 50
챕터 23: 임대 타이머 51
23.1 임대 만료 알림 51
23.2 임대 기간 연장 51
챕터 24: 원격 모니터링 52
챕터 25: 음성 활성화 송신 53
25.1 VOX(Voice Operating Transmission) 설정 53
챕터 26: 프라이버시 54
26.1 프라이버시 활성 호출 54
26.2 프라이버시 설정 54
챕터 27: 멀티 사이트 컨트롤 55
27.1 자동 사이트 검색 시작 및 중지 55
27.2 수동 사이트 검색 활성화 55
챕터 28: 아날로그 스크램블링 56
28.1 아날로그 스크램블링 설정 56
28.2 ARTS(Auto-Range Transponder System) 56
챕터 29: 통화 표시 설정 57
29.1 모드 신호음 증가 57
챕터 30: 서비스 및 지원 58
30.1 서비스 및 지원 액세스 58
챕터 31: 승인된 액세서리 목록 59

법률 및 지원

지적 재산권 및 규제 고지

저작권

이 문서에 설명되어 있는 Motorola Solutions 제품에는 저작권 보호를 받는 Motorola Solutions 컴퓨터 프로그램이 포함되어 있을 수 있습니다. 미국과 기타 국가의 법률은 저작권 보호를 받는 컴퓨터 프로그램에 대한 독점적인 권리를 Motorola Solutions에 부여합니다. 따라서 본 문서에 수록된 Motorola Solutions 제품에 포함되어 있으며 저작권 보호를 받는 모든 Motorola Solutions 컴퓨터 프로그램은 Motorola Solutions의 명시적인 서면 허가 없이는 어떠한 형식으로도 복사 또는 복제할 수 없습니다.

이 문서의 어떤 부분도 Motorola Solutions, Inc.의 사전 서면 허가 없이는 어떤 형태나 방식으로도 검색 시스템에 복사, 송신, 저장하거나 다른 언어 또는 컴퓨터 언어로 번역할 수 없습니다.

등록 상표

MOTOROLA, MOTO, MOTOROLA SOLUTIONS, and the Stylized M Logo are trademarks or registered trademarks of Motorola Trademark Holdings, LLC and are used under license. All other trademarks are the property of their respective owners.

라이선스 권한

제품 판매 관련 법규에 의해 사용이 허가된 일반적인 비배타적, 사용료가 면제된 라이선스를 제외하고는 Motorola Solutions 제품의 구매를 통해 저작권, 특허 또는 Motorola Solutions 특허 출원 하의 어떠한 라이선스도 직접적, 암시적, 금반언 또는 그 밖의 어떤 형식으로든 권리를 부여받은 것으로 간주되지 않습니다.

오픈 소스 콘텐츠

이 제품에는 라이선스에 의거하여 사용되는 오픈 소스 소프트웨어가 포함되어 있을 수 있습니다. 오픈 소스 법적 고지 및 귀속과 관련된 전체 내용은 제품 설치 미디어를 참조하십시오.

유럽 연합(EU) 및 영국(UK) 전기 전자 폐기물(WEEE: Waste Electrical and Electronic Equipment) 지침



유럽 연합의 WEEE 지침 및 영국의 WEEE 규정에 의하면 유럽 연합 국가 및 영국에서 판매되는 제품(또는 포장)에는 가위표가 표시된 바퀴 달린 쓰레기통 라벨이 부착되어 있어야 합니다. WEEE 지침의 규정에 따라, 가위표가 표시된 바퀴 달린 쓰레기통 라벨이 부착되어 있으면 유럽 연합 및 영국의 고객과 최종 사용자는 전기 전자 장비 또는 부속품을 생활 쓰레기로 폐기해서는 안 됩니다.

유럽 연합 및 영국의 고객 또는 최종 사용자는 현지 장비 공급업체 대리점이나 서비스 센터에 연락해 해당 국가의 쓰레기 수거 시스템에 대한 정보를 참조해야 합니다.

면책고지

본 문서에 수록된 일부 기능, 설비 및 능력은 특정 시스템용으로 적용 가능하거나 사용하도록 라이선스가 부여되지 않을 수 있으며 특정 모바일 가입자 장치의 특성 또는 일부 매개변수의 구성에 따라 달라질 수 있습니다. 자세한 내용은 현지 Motorola Solutions 대리점에 문의하십시오.

© 2026 Motorola Solutions, Inc. All Rights Reserved

법적 고지 및 적합성 선언

공급업체의 적합성 선언서

공급업체의 적합성 선언서
FCC CFR 47 Part 2 Section 2.1077(a)에 의거

책임 당사자

이름: Motorola Solutions, Inc.

주소: 2000 Progress Pkwy, Schaumburg, IL. 60196

전화번호: 1-800-927-2744

제품이 다음과 같음을 선언합니다.

모델 이름: **R2**

다음 규정을 준수합니다.

FCC Part 15, Subpart B, Section 15.107(a), 15.107(d), 15.109(a)

Class B 디지털 디바이스

개인용 컴퓨터 주변 기기인 본 디바이스는 FCC 규정의 Part 15를 준수합니다. 작동은 다음 두 조건에 따릅니다.

1. 유해한 전자파 간섭을 일으키지 않습니다.
2. 오작동을 유발하는 전자파 간섭을 비롯한 수신된 간섭을 모두 수용해야 합니다.

참고:
본 장비는 FCC 규격 제15조의 Class B 디지털 디바이스 관련 규제에 따라 테스트되었으며 이에 적합한 것으로 판정되었습니다. 이러한 규제는 주거 환경에서 사용할 때 발생하는 유해한 전자파 간섭으로부터 합리적 보호 수단을 제공하기 위해 마련되었습니다. 본 장비는 무선 주파수 에너지를 생성, 사용, 방사하는 제품이므로 지침에 따라 설치하고 사용하지 않을 경우 무선 통신에 유해한 전파 간섭을 유발할 수 있습니다. 그러나, 특정 방식으로 설치를 하더라도 전자파 간섭이 완전히 방지되는 것은 아닙니다.

본 장비가 무전기나 TV 수신과 간섭을 일으킬 경우 다음 방법 중 하나로 간섭을 해결해 보십시오. 간섭 여부는 장비를 껐다가 다시 켜서 확인할 수 있습니다.

- 수신 안테나의 방향이나 위치를 바꾸십시오.
- 수신기와 장비 사이의 거리를 넓히십시오.
- 수신기가 연결된 회로와는 다른 회로상의 콘센트에 장비를 연결하십시오.
- 대리점이나 숙련된 무전기 또는 TV 전문 기술자의 도움을 받으십시오.

중요 안전 정보

휴대용 양방향 무전기에 대한 RF 에너지 노출 및 제품 안전 설명서

⚠ **주의:**
본 무전기는 업무 목적으로만 사용하도록 제한되어 있습니다. 무전기를 사용하기 전에 무전기와 함께 제공된 RF 에너지 노출 및 제품 안전 설명서를 읽어 주십시오. 이 설명서에는 해당 표준 및 규정 준수를 위해 안전한 사용, RF 에너지에 대한 인식 및 제어에 대한 운영 지침이 수록되어 있습니다.

사용자 참고 사항(FCC)

본 디바이스는 다음 조건에 따라 FCC 규정의 Part 15를 준수합니다.

- 유해한 전자파 간섭을 일으키지 않습니다.
- 오작동을 유발하는 전자파 간섭을 비롯한 수신된 간섭을 모두 수용해야 합니다.
- Motorola Solutions의 명시적 승인 없이 본 디바이스를 변형 또는 개조하면 사용자의 장비 사용 권한이 박탈될 수 있습니다.

사용자 참고 사항(ISED)

Motorola Solutions 무전기의 작동은 무전기 통신법의 적용을 받으며 캐나다 연방 정부 Innovation, Science, and Economic Development(ISED) 부서의 규칙 및 규정을 준수해야 합니다. ISED는 개별 지상 모바일 주파수를 사용하는 모든 작업자가 장비를 작동하기 전에 무전기 라이선스를 취득하도록 요구하고 있습니다.

규정 준수 정보

EAC

중국

CMIIT ID는 무전기 장비 식별 라벨에 표시되어 있습니다.

인도

이 제품은 TEC, 통신부, 통신 당국, 인도 정부, 뉴델리-110001의 관련 필수 요구 사항을 준수합니다.

AZH11QDC9JA2AN	AZH11NDC9JA2AN	AZH11JDC9JA2AN

싱가포르

이 IMDA 라벨은 다음 제품에 적용됩니다.

AZH11JDC9JA2AN	AZH11QDC9JA2AN

Complies with IMDA Standards DB01909

보증 및 서비스 지원

배터리 및 충전기 보증

기술 보증

기술 보증은 제품의 정상적인 사용 및 정비 시 제작 과정의 결함에 대해 무상 수리 서비스를 제공합니다.

모든 MOTOTRBO 배터리	24개월

용량 보증

용량 보증은 배터리 보증 기간 동안 정격 용량의 80%를 보증합니다.

니켈 수소(NiMH) 또는 리튬 이온(Li-Ion) 배터리	12개월

제한 보증

MOTOROLA SOLUTIONS 통신 제품

I. 보증의 범위 및 기간:

Motorola Solutions, Inc.("Motorola Solutions")는 Motorola Solutions이 제조한 아래의 통신 제품(이하 "제품")이 정상적으로 사용되고 수리되는 한 구매일로부터 아래에 제시된 날짜까지 제품에 자재 및 제조 과정상의 결함이 없을 것을 보증합니다.

휴대용 무전기	해당 지역의 보증서를 참조하십시오.
제품 액세서리	1년

Motorola Solutions은 보증 기간 중 보증 조건에 따라 반품되는 제품에 대해 자체 재량으로 제품을 수리하거나(새 부품 또는 수리 부품으로) 교체하거나(새 제품 또는 수리 제품으로) 제품 구매 가격을 환불할 수 있습니다. 교체된 부품 또는 보드는 원 제품에 대한 잔여 보증 기간 동안 보증됩니다. 제품의 모든 교체된 부품은 Motorola Solutions의 재산으로 귀속됩니다.

이 명시적인 제한 보증은 Motorola Solutions에 의해 최종 사용자인 원 구매자에 대해서만 적용되며 일체의 제삼자에게 양도 또는 이전될 수 없습니다. 이 보증은 Motorola Solutions에 의해 제조된 제품에 대한 완전한 보증입니다. Motorola Solutions은 Motorola Solutions 책임자가 서명한 서면을 통하지 않는 한 이 보증에 대한 추가 및 변경에 대해 일체의 책임 또는 의무를 지지 않습니다.

Motorola Solutions과 최종 사용자인 원 구매자 사이에 별도 약정이 없는 한, Motorola Solutions은 제품의 설치, 유지관리 또는 수리에 대한 보증을 하지 않습니다.

Motorola Solutions은 Motorola Solutions에 의해 장착되지 않은 부수적 장비가 제품에 연결되거나 제품과 관련하여 사용되는 경우 및 제품을 일체의 부수적 장비와 함께 사용하는 경우에 대해 어떠한 책임도 지지 않으며, 그러한 모든 장비는 이 보증의 범위에서 명시적으로 제외됩니다. 본 제품을 사용하는 모든 시스템은 각각 독특하기 때문에 Motorola Solutions은 이 보증에 따른 시스템 전체의 대상 범위, 작동 범위 또는 작동에 대한 책임을 지지 않습니다.

II. 일반 조항

이 보증서에는 제품에 관한 Motorola Solutions의 전체 책임 범위가 명시되어 있습니다. Motorola Solutions의 재량에 의한 수리, 교체 또는 구매가의 환불은 유일한 구제책입니다. 이 보증서는 기타 모든 명시적 보증을 대체합니다. 시장성 및 특정 목적의 적합성에 대한 묵시적 보증을 포함한 일체의 묵시적 보증은 이 유한 보증의 기간 이내로 제한됩니다. Motorola Solutions은 제품의 사용 또는 사용 불능으로 인해 발생하는 이용의 제한, 시간 손실, 불편, 상업적 손실, 이익 이나 절감 효과의 상실, 우발적 손해, 특별 손해 또는 결과적 손해 등 어떠한 경우에도 법에 의해 저촉되지 않는 한 제품의 구매가를 초과하는 손해에 대해 책임을 지지 않습니다.

III. 주법에 의거한 권리:

일부 주에서는 우발적 또는 결과적 손해의 배제 또는 제한 또는 묵시적 보증의 지속 기간의 제한을 허용하지 않으며, 따라서 상기한 제한 또는 배제 조항이 적용되지 않을 수 있습니다.

이 보증서는 특정한 법적 권리를 부여하며, 주별로 상이한 기타의 권리가 있을 수 있습니다.

IV. 보증 서비스를 받는 방법

보증 서비스를 받기 위해서는 구매 증명(구매 일자 및 제품의 일련번호가 기재되어 있어야 함)을 제시해야 하며, 아울러 제품을 공인 보증 서비스 장소로 배송 또는 발송하고 운송비와 보험료를 선불해야 합니다. 보증 서비스는 Motorola Solutions이 공인한 보증 서비스 지점을 통해 제공됩니다. 최초에 제품을 판매한 회사(예: 대리점 또는 통신 서비스 제공업체)로 연락을 취하면 보증 서비스를 보다 손쉽게 받을 수 있습니다. 또는 Motorola Solutions(1-800-927-2744)으로 직접 전화를 하실 수도 있습니다.

V. 보증에 포함되지 않는 사항

1. 정상적이고 통상적인 방식을 벗어난 방식으로 제품을 사용함으로써 발생하는 결함 또는 손상.
2. 오남용, 침수, 사고 또는 부주의로 인한 결함 또는 손상.
3. 부적절한 테스트, 작동, 유지관리, 설치, 변형, 개조 또는 조정으로 인한 결함 또는 손상.
4. 중대한 제조 과정상의 결함에 직접 기인하여 발생하지 아니한 안테나의 파손 또는 손상.
5. 제품의 성능에 부정적인 영향을 미치거나 보증 요구에 대한 확인을 위한 Motorola Solutions의 정상적인 제품 보증 검사 및 테스트에 방해가 될 정도로 무단 변형, 분해 또는 수리된 제품(Motorola Solutions에 의해 공급되지 않은 장비를 제품에 추가한 경우 포함).
6. 일련번호가 제거되었거나 읽을 수 없는 상태인 제품.
7. 배터리 외피의 밀봉이 어느 곳이든 파손되었거나 변형된 증거가 보이는 충전식 배터리.
8. 지정된 제품이 아닌 장비 또는 서비스용으로 배터리를 교체 또는 사용함으로 인해 손상 또는 결함이 유발된 충전식 배터리.
9. 수리점까지의 운송 비용.
10. 제품 소프트웨어/펌웨어의 불법적이거나 허가되지 않은 변형으로 인해 제품이 Motorola Solutions으로부터 최초 유통된 시점에 Motorola Solutions이 공표한 규격 또는 해당 제품에 대해 적용되는 FCC 유형 인증 라벨에 따라 기능을 하지 않는 제품.
11. 제품의 기능에 영향을 미치지 않는 제품 표면의 긁힘 또는 기타 외관상의 손상.
12. 정상적인 그리고 통상적인 마모.

VI. 특허 및 소프트웨어 관련 조항

Motorola Solutions은 제품 또는 부품이 미국의 특허권을 침해한다는 주장에 기초하여 소송이 제기된 경우 자사의 비용으로 최종 사용자인 구매자에게 제기되는 일체의 소송에 대응할 것이며, 상기한 주장에 기인한 소송에 대한 최종 판결로 인해 최종 사용자인 구매자에게 부과된 비용 및 손해를 배상할 것입니다. 단, 상기한 대응 및 지급은 다음과 같은 조건이 전제되어야 합니다.

1. 상기한 구매자가 상기한 소송 통지 사실을 Motorola Solutions 측에 즉시 서면으로 고지해야 합니다.
2. Motorola Solutions이 상기한 소송에 대한 대응 및 타결 또는 합의를 위한 모든 협상에 관하여 독자적인 통제권을 갖습니다.
3. 제품 또는 부품이 미국 특허권 침해 주장의 대상이거나 Motorola Solutions 판단으로 그러한 대상이 될 가능성이 있을 경우, 해당 구매자는 Motorola Solutions의 재량과 비용으로 제품 또는 부품을 계속 사용할 권리를 상기한 구매자에게 부여하거나, 침해가 없도록 제품 또는 부품을 수정하거나, 구매자에게 감가상각된 제품 또는 부품에 대한 신용을 제공하고 반품을 받아들일 수 있도록 해야 합니다. 감가상각은 Motorola Solutions에 의해 지정된 방식에 따라 제품 또는 부품의 수명 주기에 걸쳐 연간 동일 액수를 적용합니다.

Motorola Solutions은 본 보증서에 의거하여 제공된 제품 또는 부품과 Motorola Solutions에 의해 제공되지 않은 소프트웨어, 장비 또는 디바이스의 조합에 기초한 특허 침해 주장과 관련하여 일체의 책임을 지지 않으며, 아울러 Motorola Solutions에 의해 제공되지 않은 부수적 장비 또는 소프트웨어를 제품에 장착하거나 연결하여 사용하는 경우에 대해 일체의 책임을 지지 않습니다. 전술한 내용은 제품 또는 제품에 포함된 일체의 부품에 대한 특허 침해 주장과 관련된 Motorola Solutions의 완전한 책임 범위를 명시하고 있습니다.

미국 및 기타 국가의 법률은 저작권으로 보호된 Motorola Solutions의 소프트웨어에 대한 Motorola Solutions의 특정 독점권(사본을 복제할 독점적 권리 및 Motorola Solutions 소프트웨어의 사본을 배포할 독점적 권리 등)을 보장하고 있습니다. Motorola Solutions의 소프트웨어는 원래 내장된 제품에서만 사용할 수 있으며, 그러한 제품에 포함된 소프트웨어는 어떠한 방식으로든 교체, 복사, 배포, 수정될 수 없을 뿐 아니라 일체의 파생물 생성을 위해 사용될 수 없습니다. 소프트웨어의 변형, 개조, 복제, 배포 또는 리버스 엔지니어링을 포함하여 상기한 Motorola Solutions 소프트웨어를 기타 일체의 방식으로 사용하거나 상기한 Motorola Solutions 소프트웨어에 포함된 권리를 행사하는 행위는 금지되어 있습니다. Motorola Solutions은 특허권 또는 저작권과 관련하여 묵시적 표현, 금반언의 원칙 또는 기타 어떠한 방식으로도 라이선스를 부여하지 않습니다.

VII. 준거법

이 보증서는 미국 일리노이주 법률의 적용을 받습니다.

VIII. 호주만 해당

이 보증서는 Motorola Solutions Australia Pty Limited(ABN 16 004 742 312)에서 제공합니다(주소: Tally Ho Business Park, 10 Wesley Court. Burwood East, Victoria).

호주 소비자 보호법에 따라 Motorola Solutions의 제품에는 반드시 보증서가 첨부됩니다. 제품에 중대한 결함이 있을 시 귀하는 교환이나 환불을 요구할 수 있으며 기타 예상되는 손상, 파손에 대한 보상을 요청할 수 있습니다. 제품의 품질이 매우 낮거나 사소한 결함이 있는 경우에도 제품의 수리, 교환을 요청할 수 있습니다.

Motorola Solutions Australia의 유한 보증은 위에 명시된 모든 권리 외에도 호주 소비자 보호법에 따른 구제책을 보증합니다. 문의 사항이 있는 경우 Motorola Solutions Australia(1800 457 439)에 전화 주십시오. 최근에 업데이트된 보증 조건을 확인하려면 웹 사이트 http://www.motorolasolutions.com/XA-EN/Pages/Contact_Us에서 최근에 업데이트된 보증 조건을 확인하십시오.

챕터 1

먼저 읽어보세요

이 사용 설명서는 해당 지역에서 제공되는 무전기 모델의 기본 작동에 대해 설명합니다.

이 설명서에 사용된 기호

이 발행물의 본문 전체에 걸쳐 **경고**, **주의** 및 **공지**가 사용되는 것을 볼 수 있습니다. 이러한 기호는 위험 요소의 존재를 강조하는 데 사용되므로 주의 또는 기호의 준수가 필요합니다.

경고: 주의 깊게 준수하지 않으면 부상 또는 사망을 초래할 수 있는 작동 절차, 관행 또는 조건 등.

주의: 주의 깊게 준수하지 않으면 장비 손상을 초래할 수 있는 작동 절차, 관행 또는 조건 등.

참고: 강조해야 하는 작동 절차, 관행 또는 조건 등.

특수 표기법

다음과 같은 특수 표기법은 텍스트 전반에 걸쳐 특정 정보나 항목을 강조 표시하는 데 사용됩니다.

표 1: 특수 표기법

예	설명
메뉴 키 또는 **PTT** 버튼	굵게 표시된 단어는 키, 버튼 또는 소프트 메뉴 항목의 이름을 나타냅니다.
무전기에 블루투스 켜짐이 표시됩니다.	기울임꼴로 표시된 단어는 MMI 문자열 또는 무전기에 표시되는 메시지를 나타냅니다.
<필수 ID>	굴림체, 굵게, 기울임꼴 및 꺾쇠괄호는 사용자 입력을 나타냅니다.
설정→신호음→모든 신호음	사이에 화살표가 있고 굵게 표시된 단어는 메뉴 항목의 탐색구조를 나타냅니다.

기능 및 서비스 가용성

참고:
설명서의 일부 기능은 무전기에서 사용할 수 없습니다. 일부 기능은 지역에 따라 다릅니다. 또한 대리점이나 관리자가 특정 요구에 맞게 무전기를 사용자 정의했을 수도 있습니다. 자세한 내용은 대리점이나 관리자에게 문의하십시오.

다음 사항에 대해 대리점이나 시스템 관리자에게 문의할 수 있습니다.

- 각 버튼의 기능은 무엇입니까?
- 요구에 적합한 선택 액세서리에는 어떤 것이 있습니까?
- 효과적인 통신을 위해 가장 좋은 무전기 사용법은 무엇입니까?
- 무전기 수명을 늘리는 데 도움이 되는 유지관리 절차는 무엇입니까?

1.1
소프트웨어 버전

다음 섹션에 설명된 모든 기능은 **TRBO2025.02_FW_R02.25.02.1000** 이상의 소프트웨어 버전에서 지원됩니다. 자세한 내용은 대리점이나 관리자에게 문의하십시오.

챕터 2

소개

다음 표에서는 무전기의 기능에 액세스하는 방법을 설명합니다.

표 2: 무전기의 기능 액세스 및 표시

	키패드 미장착
무전기 모델	**그림 1: R2** 
기능 액세스	프로그래밍 가능 버튼
기능 표시	• 신호음 • LED 표시등 • 음성 안내

참고: 프로그래밍 가능 버튼으로 사용할 수 있는 기능에 대해 자세히 알아보려면 19페이지의 "프로그래밍 가능 버튼" 항목을 참조하십시오.

챕터 3

무전기 관리

이 절에서는 무전기의 기본적 취급 주의 사항을 설명합니다.

표 3: IP 사양

IP 사양	설명
IP55	무전기가 모든 방향에서 저압 물 분출을 견딜 수 있으며 제한적인 먼지 침투로부터 무전기를 보호합니다.

주의: 무전기를 분해하지 마십시오. 무전기 밀봉 부위가 손상되어 무전기에 누출이 생길 수 있습니다. 무전기 유지 관리는 무전기를 테스트하고 무전기에서 밀봉 부위를 교체할 장비를 갖춘 서비스 센터에서만 이루어져야 합니다.

- 따라서 적절한 기능 및 성능을 유지하려면 무전기를 청결하게 관리하고 습기에 노출되지 않도록 해야 합니다.
- 무전기의 외부 표면을 세척하려면 순한 주방 세제와 깨끗한 물을 섞어 묽게 만든 용액으로 씻으십시오(예: 물 3.8리터에 세제 1티스푼을 섞음).
- 정기적인 육안 검사를 통해 얼룩, 기름 및/또는 때가 발견될 때마다 이러한 표면을 청소해야 합니다.

  주의: 특정 화학 작용 및 그로 인해 발생하는 증기는 특정 플라스틱에 유해할 수 있습니다. 에어 스프레이, 튜너 세척제 및 기타 화학 물질을 사용하지 마십시오.
- 무전기를 닦을 때에는 고압 제트 스프레이를 무전기에 사용하지 마십시오. 그렇게 하면 물이 무전기에 스며들 수 있습니다.

3.1 새 무전기 보관

절차:

1. 무전기에서 배터리와 액세서리를 분리합니다.
2. 분리된 배터리와 액세서리를 원래 포장재에 넣어 무전기를 보관하십시오.
3. 포장재는 통제된 환경에서 보관하십시오.

   다음은 통제된 환경에 대한 조건입니다.

   - 건조한 곳
   - 환기가 잘 되는 곳
   - 20~30°C(68~86°F) 범위의 온도
   - 30~60% 범위의 습도

   참고: 무전기를 장기간 보관할 경우 약간의 변색이 발생할 수 있습니다. 그러나 이러한 변색은 일반적으로 무전기의 성능에 영향을 주지 않습니다.

3.2

무전기 세척 및 소독

이 주제에서는 권장되는 세제와 무전기의 외부 및 내부 표면을 세척하는 방법에 대해 설명합니다. 외부 표면으로는, 전면 커버, 하우징 어셈블리 및 배터리가 포함됩니다. 정기적인 육안 검사를 통해 얼룩, 기름 또는 때가 발견될 때마다 이러한 표면을 청소해야 합니다.

주의: 제조업체의 규정에 따라 모든 화학 물질을 사용하십시오. 라벨 또는 소재 안전 데이터 시트에 명시된 모든 안전 주의 사항을 준수하십시오. 특정 화학 작용 및 그로 인해 발생하는 증기는 특정 플라스틱에 유해할 수 있습니다. 에어 스프레이, 튜너 세척제 및 기타 화학 물질을 사용하지 마십시오.

참고: 무전기를 서비스 또는 수리를 위해 분해한 경우에만 내부 표면을 청소하십시오.

Motorola Solutions은 무전기 위생에 대한 최신 정보와 최고의 이해를 바탕으로 무전기에 대한 권장 청소 및 소독 지침을 제공합니다. 글로벌 보건 당국에 따르면 표면에서 세균, 먼지 및 불순물을 제거하면 감염 확산 위험이 낮아집니다. 권장 세척 및 소독 지침에 대한 자세한 내용은 다음 링크를 참조하십시오.

- https://youtu.be/cYjxoUNCXZo
- https://www.motorolasolutions.com/newsroom/press-releases/recommended-cleaning-and-disinfecting-guidelines-for-our-radios-body-worn-c.html

챕터 4

배터리 관리

이 절에서는 배터리의 기본적 취급 주의 사항을 설명합니다.

4.1 배터리 보관

배터리의 보관 온도 범위는 +20°C~+30°C입니다.

신형 리튬 이온 배터리는 통풍이 잘 되는 서늘하고 건조한 장소에 보관해야 수명 주기 동안 용량 손실을 최소화할 수 있습니다.

배터리를 장기간 보관해야 하는 경우 배터리를 충전하십시오. 완전히 방전된 배터리를 보관하지 마십시오.

무전기를 몇 주에 걸쳐 장시간 사용하지 않을 경우 무전기에서 배터리 팩을 분리하십시오.

4.2 배터리 수명 연장

배터리는 소모품이며 무전기 수명 내에 교체해야 합니다.

무전기의 유효 수명을 극대화하려면 항상 Motorola Solutions 정품 배터리로 교체하십시오.

4.3 배터리 충전 온도

배터리 작동의 온도 범위는 충전기 모드에서 0°C~+45°C입니다. 충전 시 온도가 범위를 벗어나면 온도가 안정화될 때까지 충전이 일시 중지되므로 배터리가 완전히 충전되지 않을 수 있습니다.

4.4 추가 배터리 경고 또는 주의

- 부상을 방지하기 위해 배터리 접촉부에 금속 물체가 닿지 않도록 합니다.
- 분해하지 마십시오.
- 소각하지 마십시오.
- 배터리를 생활 쓰레기와 함께 버리지 마십시오.
- 배터리를 어린이의 손이 닿지 않는 곳에 보관하십시오.
- 결함이 있는 배터리는 재사용할 수 없습니다. 국가 규정에 따라 결함이 있는 배터리는 환경 친화적인 방식으로 폐기해야 합니다.

챕터 5

무전기 개요

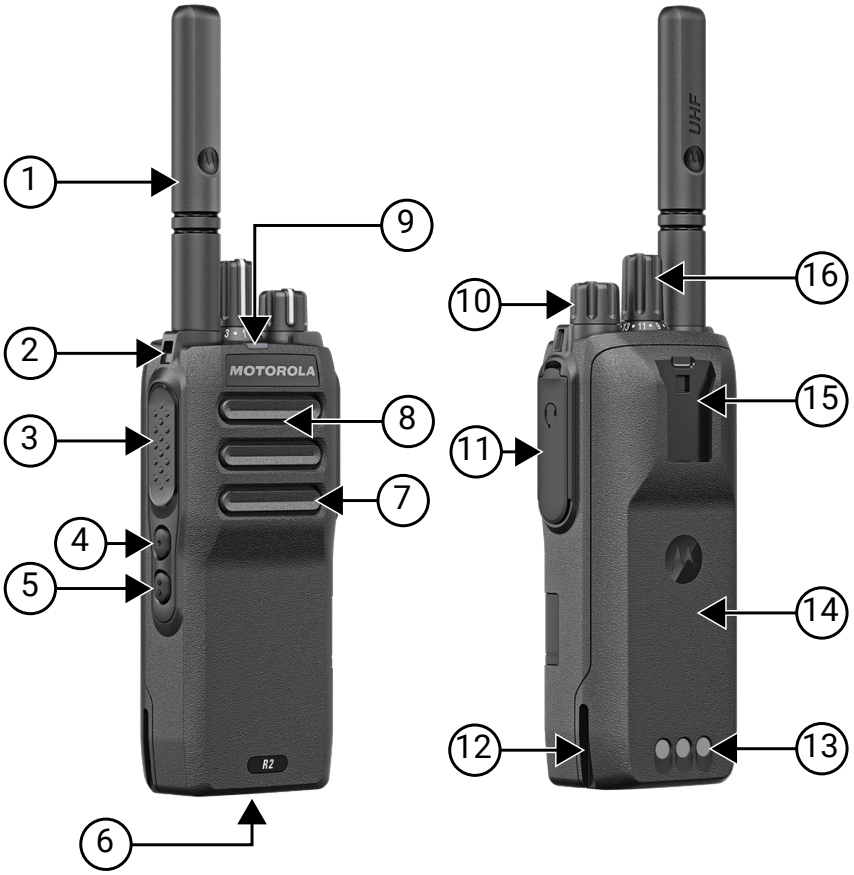


표 4: 무전기 개요

라벨	이름	설명
1	안테나	송/수신 시 필요한 RF 증폭을 수행합니다.
2	거치대 구멍	목걸이 끈을 무전기에 연결할 수 있습니다.
3	PTT(푸시-투-토크) 버튼	음성 작업(예: 그룹 통화 및 개별 호출)을 실행할 수 있습니다.
4	1점 프로그래밍 가능 기능 버튼	무전기 기능을 할당할 수 있는 프로그래밍 가능 버튼입니다.
5	2점 프로그래밍 가능 기능 버튼	무전기 기능을 할당할 수 있는 프로그래밍 가능 버튼입니다.
6	배터리 고정쇠(무전기의 하단에서)	배터리를 잠그거나 잠금 해제합니다.
7	마이크	PTT 또는 음성 작업이 활성화된 상태에서 음성을 전송하는 데 사용할 수 있습니다.
8	스피커	무전기에서 생성되는 모든 신호음과 오디오를 출력합니다.

라벨	이름	설명
9	LED 표시등	작동 상태를 나타냅니다.
10	켜기/끄기/볼륨 노브	무전기를 켜거나 끄고 볼륨을 조정할 수 있습니다.
11	오디오 잭(먼지 커버 포함)	이를 통해 오디오 액세서리를 무전기에 연결할 수 있습니다.
12	마이크로 USB(먼지 커버 포함)	프로그래밍 케이블 USB를 무전기에 연결할 수 있습니다.
13	충전 레일	충전 중 배치에 대한 지침을 제공합니다.
14	충전 접촉부	배터리 충전 지점입니다.
15	배터리	무전기에 전원을 공급합니다.
16	벨트 클립 슬롯	벨트 클립을 부착할 수 있습니다.
17	채널 선택 노브	채널을 선택할 수 있습니다.

5.1 프로그래밍 가능 버튼

프로그래밍 소프트웨어를 통해 프로그래밍 가능 버튼을 다음 무전기 기능의 바로 가기로 프로그래밍할 수 있습니다.

참고: 자세한 내용은 대리점에 문의하십시오.

표 5: 할당 가능한 무전기 기능

기능	설명
AF 억제기	감지된 경우 수신된 오디오에서 하울링을 억제할 수 있습니다.
모든 경보음	모든 신호음과 경보를 켜거나 끌 수 있습니다.
아날로그 스크램블링	아날로그 스크램블링 기능을 켜거나 끌 수 있습니다.
아날로그 스크램블링 코드	아날로그 스크램블링 코드 기능을 켜거나 끌 수 있습니다.
배터리 표시기	배터리 잔량의 현재 상태를 확인할 수 있습니다.
채널 안내	현재 채널에서 존 및 채널 안내 음성 메시지를 재생할 수 있습니다.
비상 끄기	발신 비상 호출을 종료할 수 있습니다.
비상 켜기	비상 호출을 설정할 수 있습니다.
유연한 수신 목록	동적 수신 목록을 활성화 또는 비활성화할 수 있습니다. 사용자가 통화 그룹 구성원을 추가하거나 제거할 수 있는 유연성을 제공합니다.
홈 채널 미리 알림 음소거됨	홈 채널 미리 알림을 음소거합니다.
홈 채널 초기화	새 홈 채널을 설정합니다.
수동 사이트 검색	수동 사이트 검색을 시작할 수 있습니다.
마이크 AGC	내부 마이크 자동 이득 제어(AGC)를 켜거나 끌 수 있습니다.
모니터링	채널을 모니터링할 수 있습니다.
음소거 모드	음소거 모드를 켜거나 끌 수 있습니다.
방해 삭제	선택한 채널을 제외하고 스캔 목록에서 원하지 않는 채널을 일시적으로 제거할 수 있습니다. 예를 들어, 방해 제거 채널은 무전기의 전원을 껐다가 다시 켜면 스캔 목록에 복원됩니다(Capacity Plus에는 적용되지 않음).

기능	설명
원터치 액세스	미리 정의된 통화 기능에 직접 액세스할 수 있습니다.
지속적인 모니터링	기능이 비활성화될 때까지 모든 무전기 트래픽에 대해 선택한 채널을 모니터링합니다(Capacity Plus에는 적용되지 않음).
출력 레벨	송신 출력을 높음 또는 낮음으로 전환할 수 있습니다.
프라이버시	프라이버시 기능을 켜거나 끌 수 있습니다.
중계기/토크어라운드	중계기 사용과 다른 무전기와의 직접 통신 간에 전환할 수 있습니다.
벨소리 경보 유형	벨소리 경보 유형 설정으로 직접 이동할 수 있습니다.
스캔	스캔을 켜거나 끌 수 있습니다.
사이트 잠금	사이트 잠금을 활성화하여 현재 사이트에서만 검색하거나 사이트 잠금을 비활성화하여 다른 사이트에서도 검색할 수 있습니다.
타이트/평상 스켈치	타이트 또는 평상 스켈치 간을 전환할 수 있습니다(아날로그 모드에만 해당).
TX 인터럽트 원격 디키	채널을 해제하기 위해 송신 무전기를 디키하거나 중계기 통화 보류 시간을 종료하여 진행 중인 음성 통화를 중지할 수 있습니다. 이 버튼을 사용하여 원격 모니터링 세션을 종료할 수도 있습니다.
트릴 강화	트릴 강화 기능을 켜거나 끌 수 있습니다.
지정되지 않음	버튼 기능이 아직 지정되지 않았음을 나타냅니다.
음성 안내	음성 안내를 켜거나 끌 수 있습니다.
음성 활성화 송신(VOX)	VOX를 켜거나 끌 수 있습니다.
존 토글	4개 구역 사이를 전환할 수 있습니다.

5.2 LED 표시등

LED 표시등은 무전기의 작동 상태를 표시합니다.

공인 기술자가 LED 표시등을 사전 프로그래밍하여 영구적으로 비활성화할 수 있습니다.

표 6: LED 표시등

표시등	상태
빨간색으로 깜박임	• 무전기가 배터리 부족 상태에서 전송 중입니다.
노란색으로 켜져 있음	• 무전기가 컨벤셔널 채널을 모니터링하고 있습니다. • 프로그래밍된 **배터리 표시등** 버튼을 눌렀을 때 충분한 배터리 용량이 있음을 나타냅니다.
노란색으로 깜박임	• 무전기가 호출 경보에 응답해야 합니다. • 무전기에 유연한 수신 목록이 활성화되어 있습니다.
노란색으로 2회 깜박임	• 무전기에서 새 사이트를 검색하고 있습니다. • 무전기가 그룹 통화 경보에 응답해야 합니다. • 무전기가 잠겨 있습니다.
녹색으로 켜져 있음	• 무전기 전원이 켜지고 있습니다.

표시등	상태
	● 무전기가 송신 중입니다. ● 프로그래밍된 **배터리 표시등** 버튼을 눌렀을 때 완전히 충전된 배터리 용량이 있음을 나타냅니다.
녹색으로 깜박임	● 무전기가 통화 또는 데이터를 수신 중입니다. ● 무전기에서 무선 동작을 감지하고 있습니다.
녹색으로 2회 깜박임	무전기가 프라이버시 활성 통화 또는 데이터를 수신 중입니다.

챕터 6

시스템 개요

시스템 개요에서는 무전기에서 사용할 수 있는 시스템 및 모드 유형을 설명합니다.

6.1 컨벤셔널 아날로그 및 디지털 모드

무전기의 각 채널을 컨벤셔널 아날로그 채널이나 컨벤셔널 디지털 채널로 구성할 수 있습니다.

특정 기능은 디지털 모드에서 아날로그 모드로 전환할 때 사용할 수 없지만, 두 모드 모두에서 사용할 수 있는 기능도 있습니다.

각 기능의 작동 방식에 약간의 차이가 있지만, 이러한 차이가 무전기의 성능에 영향을 미치지 않습니다.

6.2 IP Site Connect

이 기능은 무전기가 인터넷 프로토콜(IP) 네트워크를 사용하여 다양한 가용 사이트에 연결함으로써 단일 사이트 범위를 벗어나 종래의 통신을 확장할 수 있도록 해줍니다.

무전기가 한 사이트 범위에서 벗어나 다른 사이트 범위로 이동하는 경우 해당 무전기는 호출 또는 데이터 송신을 보내거나 받기 위해 새 사이트의 중계기에 연결됩니다. 설정에 따라 이 연결은 자동으로 또는 수동으로 수행됩니다.

자동 사이트 검색의 경우 무전기는 현재 사이트로부터의 신호가 약하거나 무전기가 현재 사이트로부터의 신호를 감지할 수 없을 때 모든 사용 가능한 사이트를 스캔합니다. 그런 다음 무전기는 강도가 가장 높은 RSSI(Received Signal Strength Indicator, 수신 신호 강도 표시기) 값으로 해당 중계기에 고정됩니다.

수동 사이트 검색의 경우 무전기는 로밍 목록에서 신호 강도가 가장 높지 않더라도 현재 범위에 있는 다음 사이트를 검색한 후 중계기에 고정시킵니다.

참고: 각 채널은 스캔 또는 로밍 중 하나만 활성화할 수 있지만, 동시에 둘 다 활성화할 수는 없습니다.

이 기능이 활성화된 채널은 특정 로밍 목록에 추가할 수 있습니다. 무전기는 자동 로밍 작동 중에 로밍 목록의 채널을 검색하여 최상의 사이트를 찾습니다. 로밍 목록은 최대 16개 채널(선택한 채널 포함)을 지원합니다.

참고: 로밍 목록에 항목을 수동으로 추가하거나 삭제할 수 없습니다. 자세한 내용은 대리점에 문의하십시오.

6.3 Capacity Plus 단일 사이트(중계기 2개 포함)

Capacity Plus는 비용 효율적인 보급형 디지털 트렁킹 시스템입니다.

구성을 통해 무전기는 중계기 모드에서 프로그래밍된 채널을 효율적으로 사용할 수 있으며, 컨벤셔널 중계기에 비해 시스템 용량을 확장할 수 있습니다.

무전기는 최대 2대의 중계기를 포함하는 Capacity Plus 단일 사이트 시스템을 지원합니다.

6.4 다이렉트 모드 또는 이중 용량 다이렉트 모드에서 동일

다이렉트 모드 또는 이중 용량 다이렉트 모드 시스템은 사용자의 휴대형 또는 모바일 무전기에서 전송되는 송신기의 전원 출력이 요구하는 통신 범위 내에서 사용자가 다른 모든 사용자와 직접 통신하기에 충분할 때 적용됩니다.

다이렉트 모드 또는 이중 용량 다이렉트 모드(DCDM)는 중계기를 사용하지 않는 시스템을 위한 무전기 간 직접 통신 방식입니다. 무전기가 다이렉트 모드 또는 이중 용량 다이렉트 모드로 작동하는 경우 무전기는 항상 동일한 주파수로 송수신합니다. 다이렉트 모드 및 이중 용량 다이렉트 모드는 최종 사용자와 유사한 서비스를 제공합니다. 단, 이중 용량 다이렉트 모드는 디지털 모드에서만 사용할 수 있으며 12.5kHz 대역폭 채널에서 두 개의 동시 음성 또는 데이터 경로를 지원하지만, 다이렉트 모드는 하나만 지원합니다. 여기에는 사소한 차이가 있습니다. 예를 들어, 이중 용량 다이렉트 모드 채널은 GNSS 복원 채널로 사용할 수 없습니다.

무전기는 한 개의 다이렉트 모드/이중 용량 다이렉트 모드 주파수로 제한되지 않습니다. 채널 선택 노브로 선택할 수 있는 다양한 주파수를 갖도록 프로그래밍할 수 있습니다.

다이렉트 모드 또는 이중 용량 다이렉트 모드는 음성 통화에 무선 보류 시간이 필요하지 않습니다. 무전기에는 내부 호출("talk back") 타이머가 있습니다. 무전기가 여전히 활성 통화의 구성원이므로 통화 타이머가 만료되기 전에 사용되는 채널 액세스 방법은 임폴라이트 상태입니다. 이 기능은 통화 시작을 위한 채널 액세스 선택(폴라이트 또는 임폴라이트)과는 무관합니다.

챕터 7

시작하기

이 섹션은 무전기의 기본 작동에 익숙해지는 데 도움을 드립니다.

7.1 배터리 충전

이 무전기는 리튬 이온(Li-Ion) 배터리로 구동됩니다.

선수 과정: 충전할 때는 무전기의 전원을 끄십시오.

절차:

- 위험물이 없는 장소에서만 배터리를 충전하십시오. 배터리를 충전한 후에는 무전기를 3분 이상 정지 상태로 두십시오.
- 손상을 피하고 보증 조건을 준수하려면 Motorola Solutions 승인 충전기를 사용하여 배터리를 충전하십시오.
- 배터리 성능을 최대화하려면 새 배터리는 처음 사용하기 전 14~16시간 동안 충전하십시오.

  배터리는 상온에서 최적의 상태로 충전됩니다.

7.2 배터리 장착 또는 분리

배터리 장착

절차:

1. 배터리를 무전기 뒤쪽의 레일에 맞춥니다.
2. 배터리를 꾹 누르고, 고정쇠가 끼워질 때까지 배터리를 위로 밉니다.
3. 배터리 고정쇠를 잠금 위치로 밉니다.

배터리 분리

선수 과정: 무전기가 꺼져 있는지 확인합니다.

절차:

1. 배터리 고정쇠를 잠금 해제 위치로 이동합니다.
2. 배터리 고정쇠를 아래쪽으로 완전히 누르고 잠시 그 상태를 유지합니다.
3. 배터리를 아래로 밀어 레일에서 빼냅니다.

7.3
안테나 장착 또는 분리

안테나 장착

절차:

1. 소켓에 안테나를 꽂습니다.
2. 안테나를 시계 방향으로 돌립니다.

안테나 분리

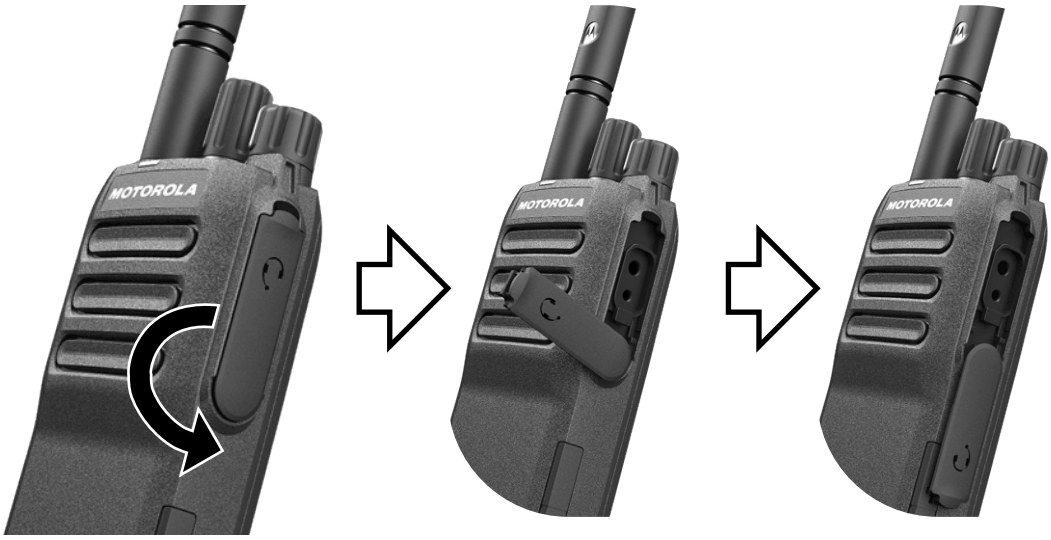
절차:

1. 안테나를 시계 반대 방향으로 돌립니다.
2. 소켓에서 안테나를 분리합니다.

7.4
오디오 잭 먼지 커버 고정 해제

절차:

오디오 잭 먼지 커버를 당겨 시계 반대 방향으로 돌립니다.



참고: 오디오 잭 커넥터를 통해 오디오 잭 액세서리를 무전기에 연결할 수 있습니다.

7.5
오디오 잭 먼지 커버 고정하기

절차:

오디오 잭 먼지 커버를 시계 방향으로 돌려 슬롯에 맞춘 다음, 커버가 완전히 장착될 때까지 커버 상단과 액세서리 기호 아래쪽의 커버 가운데를 차례대로 누릅니다.



참고: 먼지 커버 상단이 슬롯에 걸려 있고, 밀봉 부위가 완전히 장착되어 바깥쪽에서 안 보이는지 확인하십시오.

그림 2: 먼지 커버 고정됨

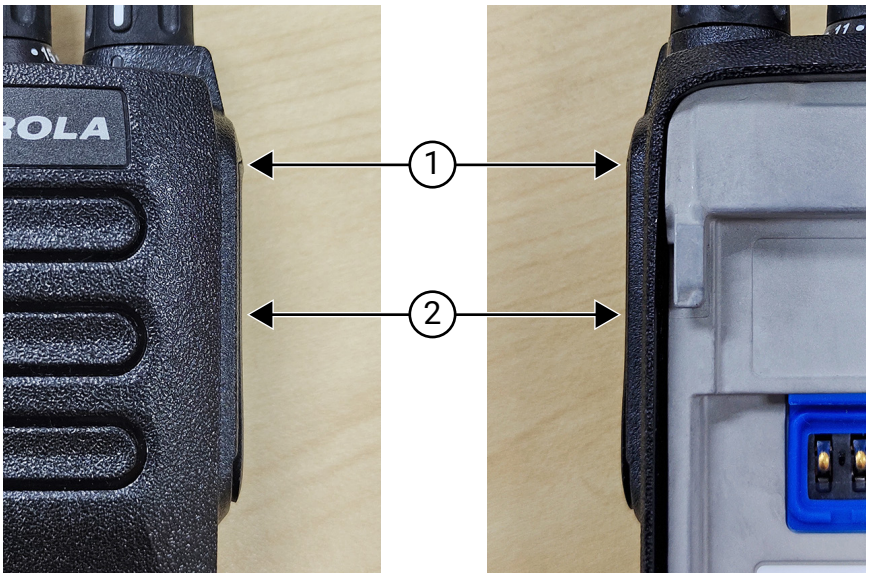
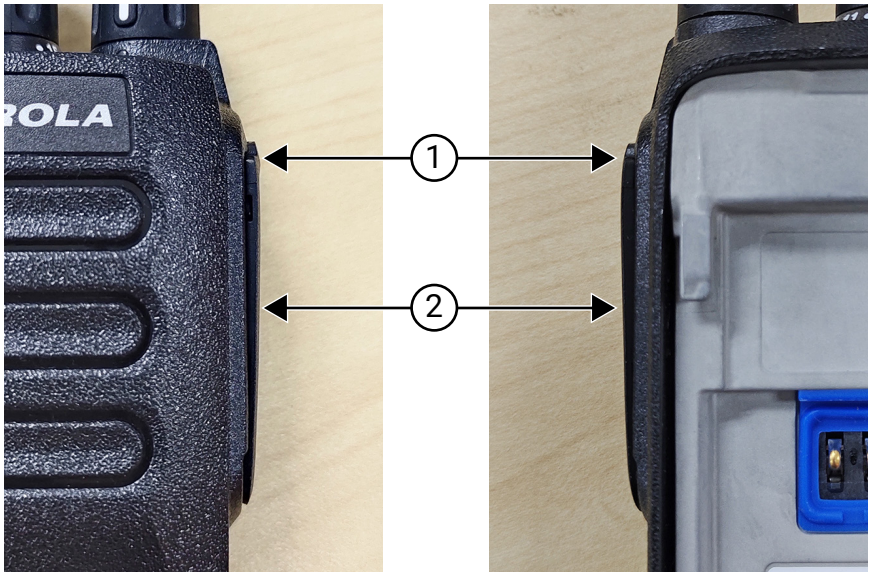


그림 3: 먼지 커버 고정되지 않음



라벨	설명
1	먼지 커버 상단
2	먼지 커버 가운데

7.6

무전기 켜기 또는 끄기

무전기 켜기

절차:

딸깍 소리가 날 때까지 **켜기/끄기/볼륨** 노브를 시계 방향으로 돌립니다.

결과:

무전기가 켜지면 무전기에 다음 표시가 나타납니다.

- 신호음이 울립니다.

  참고: 신호음/경보 기능이 비활성화된 경우 신호음이 울리지 않습니다.

- 녹색 LED가 켜집니다.

참고: 배터리가 충전 상태로 장착되어 있지만 무전기가 켜지지 않을 경우 대리점에 자세한 내용을 문의하십시오.

무전기 끄기

절차:

딸깍 소리가 날 때까지 **켜기/끄기/볼륨** 노브를 시계 반대 방향으로 돌립니다.

7.7
볼륨 조절

절차:

다음 작업 중 하나를 수행합니다.

- 볼륨을 높이려면 **켜기/끄기/볼륨** 노브를 시계 방향으로 돌립니다.
- 볼륨을 낮추려면 **켜기/끄기/볼륨** 노브를 시계 반대 방향으로 돌립니다.

참고:
최소 볼륨 오프셋을 가지도록 무전기를 프로그래밍할 수 있습니다. 그러면 볼륨을 프로그래밍된 최소 볼륨 아래로 낮출 수 없습니다.

7.8
벨트 클립 사용

벨트 클립 장착

절차:

1. 클립의 홈을 배터리 홈에 맞춥니다.
2. 딸깍 소리가 날 때까지 벨트 클립을 아래로 밉니다.

벨트 클립 제거

절차:

1. 고정쇠를 들어 올려 벨트 클립의 잠금을 해제합니다.
2. 클립을 위로 밀어서 벨트 클립을 제거합니다.

7.9
휴대용 케이스 사용

휴대용 케이스에 무전기 삽입

절차:

1. 휴대용 케이스 스트랩의 전면 버튼을 풉니다.
2. 무전기를 휴대용 케이스에 아래쪽으로 넣되, 스피커가 바깥쪽을 향하도록 하십시오.
3. 휴대용 케이스 스트랩의 전면 버튼을 끼웁니다.

휴대용 케이스에서 무전기 분리

절차:

1. 휴대용 케이스 스트랩의 전면 버튼을 풉니다.
2. 무전기를 위로 밀어 휴대용 케이스에서 꺼냅니다.

챕터 8

일반 무전기 설정

이 섹션에서는 무전기에서 조정할 수 있는 일반적인 설정에 대해 설명합니다.

8.1 배터리 강도 확인

절차:

프로그래밍된 **배터리 표시기** 버튼을 누릅니다.

결과: 다음 시나리오 중 하나가 발생합니다.

- 음성 안내가 들립니다.
- 충분한 배터리 용량이 있음을 나타내는 황색 LED 표시등이 켜집니다.
- 완전히 충전된 배터리 용량을 나타내는 녹색 LED 표시등이 켜집니다.

8.2 무전기 신호음/경보 설정

절차:

프로그래밍된 **전체 톤/경보** 버튼을 누릅니다.

결과:

설정에 성공하면 선택음이 울립니다.

설정에 실패하면 해제음이 울립니다.

8.3 출력 레벨 설정

절차:

프로그래밍된 **전원 레벨** 버튼을 눌러 더 먼 거리 또는 더 짧은 거리로 전송합니다.

결과:

설정에 성공한 경우 무전기에 다음과 같은 표시가 나타납니다.

- 선택음이 울립니다.
- 무전기가 원하는 출력 레벨로 송신합니다.

설정에 실패하면 무전기에 다음과 같은 표시가 나타납니다.

- 해제음이 울립니다.
- 무전기 송신 상태가 유지됩니다.

8.4
스켈치 레벨 설정

절차:

프로그래밍된 **스켈치** 버튼을 누릅니다.

결과:

참고: 기본 설정은 평상입니다.

설정이 성공하면 무전기가 타이트 스켈치 상태에서 작동하며 선택음이 울립니다.
설정이 실패하면 무전기가 평상 스켈치 상태에서 작동하며 해제음이 울립니다.

8.5
트릴 강화 설정

치경음 트릴(굴리는 "R") 발음이 있는 단어가 많이 포함된 언어로 이야기할 경우 이 기능을 활성화할 수 있습니다.

절차:

프로그래밍된 **트릴 강화** 버튼을 눌러 기능을 켜거나 끕니다.

결과:
설정에 성공하면 선택음이 울립니다.
설정에 실패하면 해제음이 울립니다.

8.6
음성 안내 설정

절차:

프로그래밍된 **음성 안내** 버튼을 누릅니다.

결과:
설정에 성공하면 선택음이 울립니다.
설정에 실패하면 해제음이 울립니다.

챕터 9

존 및 채널 선택

존은 채널 그룹입니다. 각 채널을 다양한 사용자 그룹을 지원하는 여러 기능으로 프로그래밍할 수 있습니다.

표 7: 지원되는 존 및 채널 수

존	채널	존당 채널
4	64	16

9.1 구역 선택

절차:

프로그래밍된 **구역 전환** 버튼을 누릅니다.

결과:

무전기에 다음과 같은 표시가 나타납니다.

- 구역 1에서 구역 2로 전환하면 구역 전환 신호음이 울립니다.
- 구역 2에서 구역 3으로 전환하면 구역 전환 신호음이 울립니다.
- 구역 3에서 구역 4로 전환하면 선택음이 울립니다.
- 구역 4에서 구역 1로 전환하면 해제음이 울립니다.

참고:

- 선택음은 무전기가 마지막 구역에 도달했음을 나타냅니다.
- 해제음은 무전기가 첫 번째 구역으로 다시 전환됨을 나타냅니다.
- 구역 전환 신호음은 무전기가 다음에 유효한 구역을 선택함을 나타냅니다.

9.2 채널 선택

절차:

채널 선택기 노브를 돌립니다.

결과: 무전기가 선호 채널로 전환됩니다.

챕터 10

무전기 통화 유형

통화 유형 및 사용 가능한 시스템에 따라 여러 가지 방법으로 무전기를 사용해 통화할 수 있습니다.

표 8: 무전기 통화 유형

통화 유형	설명
그룹 통화	그룹 통화는 일대다점 통화 작업입니다. 서로 통신하려면 무전기가 그룹 구성원으로 구성되어 있어야 합니다.
브로드캐스트 음성 통화	브로드캐스트 음성 통화는 모든 사용자에서 전체 통화 그룹으로의 단방향 음성 통화입니다. 브로드캐스트 통화 기능을 사용하면 통화 발신 사용자는 통화 그룹에 전송만 할 수 있으며 통화 수신자는 응답할 수 없습니다.
개별 호출	개별 호출은 개별 무전기 간 통화입니다. 무전기 존재 여부를 확인한 후에 개별 호출을 설정하거나 즉시 통화할 수 있습니다.
선택 통화	선택 통화는 개별 무전기 간 통화를 말합니다. 이 기능은 아날로그 시스템에서만 지원됩니다.
전체 호출	전체 호출은 개별 무전기에서 사이트의 모든 무전기 또는 사이트 그룹의 모든 무전기로 송신되는 통화를 말합니다. 이 기능은 중요한 공지 사항을 발표하는 데 사용됩니다.
주소 미지정 통화	주소 미지정 통화는 16개의 사전 정의된 그룹 ID 중 하나로 그룹 통화를 하는 것입니다.
개방 음성 채널 모드(OVCM)	OVCM은 그룹 또는 개별 호출 중에 특정 시스템에서 작동하도록 사전 구성되지 않은 무전기의 통화입니다. OVCM 그룹 통화는 브로드캐스트 통화를 지원합니다.

통화가 중단되면 지속적인 통화 금지 신호음이 들립니다. **PTT** 버튼을 놓으면 통화를 수신할 수 있습니다.

대리점에서는 무전기에서 채널 프리 표시 기능을 프로그래밍할 수 있습니다. 채널 프리 표시 기능이 활성화된 경우 수신자가 **PTT** 버튼을 놓으면 채널에서 응답할 수 있음을 나타내는 짧은 경보음이 울립니다.

10.1
무전기에서 전화 걸기

절차:

통화 유형에 따라 다음 작업 중 하나를 수행합니다.

옵션	작업
그룹 통화, 개별 호출, 주소 미지정 통화 또는 선택 통화 전송	a. 활성 ID 또는 별칭이 있는 채널을 선택합니다. b. 통화하려면 **PTT** 버튼을 길게 누릅니다. c. 통화 허가음이 끝날 때까지 기다렸다가 마이크에 대고 말합니다. **참고:** 그룹 통화의 경우 PTT 사이드톤이 끝날 때까지 기다렸다가 활성화되면 마이크에 대고 말합니다. d. 들을 때는 **PTT** 버튼에서 손을 뗍니다.
브로드캐스트 통화, 모든 통화 또는 OVCM 통화 전송	a. 활성 그룹 ID 또는 별칭이 있는 채널을 선택합니다. b. 통화하려면 **PTT** 버튼을 길게 누릅니다.

무전기가 미리 정해진 시간 동안 음성 동작을 감지하지 못하면 통화가 종료됩니다.

10.2
무전기에서 통화 수신 및 응답

통화를 수신하면 무전기에 다음과 같은 표시가 나타납니다.

- 녹색 LED가 깜박입니다.
- 무전기 음소거가 해제되고 통화 수신 시 스피커를 통해 소리가 납니다.

참고: 브로드캐스트 통화 또는 전체 호출에 응답할 수 없습니다.

절차:

1. 응답하려면 **PTT** 버튼을 길게 누릅니다.
2. 통화 허가음이 끝날 때까지 기다렸다가 마이크에 대고 말합니다.

   참고: 그룹 통화의 경우 **PTT** 사이드톤이 끝날 때까지 기다렸다가 마이크(활성화된 경우)에 대고 말합니다.
3. 들을 때는 **PTT** 버튼에서 손을 뗍니다.

챕터 11

호출 경보 작동

호출 경보 페이징을 사용하면 수신자에게 알림을 제공하고 편리한 시간에 콜백을 요청할 수 있습니다. 이 기능은 가입자 별칭 또는 ID에만 적용할 수 있습니다.

11.1 호출 경보 전송

절차:

프로그래밍된 **원터치 액세스** 버튼을 누릅니다.

녹색 LED가 켜집니다.

결과:

요청에 성공하면 선택음이 울립니다.

요청에 실패하면 해제음이 울립니다.

11.2 호출 경보에 응답

호출 경보를 수신하면 무전기에 다음과 같은 표시가 나타납니다.

- 반복음이 울립니다.
- 노란색 LED가 깜박입니다.

절차:

PTT 버튼을 눌러 개별 호출로 발신자에게 응답합니다.

챕터 12

암호 잠금

무전기에 대한 액세스를 제한하는 암호를 설정할 수 있습니다. 무전기를 켤 때마다 암호를 입력해야 합니다.

무전기는 4자리 숫자 암호 입력을 지원합니다.

잠긴 상태에서는 무전기가 통화를 수신할 수 없습니다.

이 버튼은 암호를 입력할 때 숫자 키패드 역할을 합니다.

표 9: 비키패드 모델의 암호 입력 순서

암호 숫자	버튼	입력 매핑
첫 번째 숫자	채널 선택기 노브	위치 1–9: 숫자 1–9 위치 10: 숫자 0
두 번째 숫자	측면 버튼	측면 버튼 1: 숫자 1 측면 버튼 2: 숫자 2
세 번째 숫자		
네 번째 숫자		

12.1

암호를 사용하여 무전기에 액세스

절차:

1. **채널 선택기 노브**를 돌려 첫 번째 숫자를 선택합니다.
2. **측면 버튼 1** 또는 **측면 버튼 2**를 눌러 나머지 세 자리를 입력합니다.

결과:

마지막 숫자를 입력하면 무전기가 자동으로 암호를 확인합니다.

비밀번호를 올바르게 입력하면 무전기가 켜집니다.

첫 번째 및 두 번째 시도에서 잘못된 비밀번호를 입력하면 연속음이 울립니다.

세 번째 시도에서 잘못된 비밀번호를 입력하면 무전기에 다음 표시가 나타납니다.

- 신호음이 울립니다.
- 노란색 LED가 2회 깜박입니다.
- 무전기가 15분 동안 잠김 상태가 됩니다.

참고:

이 단계를 반복하여 암호를 입력할 수 있습니다. 잘못된 암호를 세 차례 입력하면 무전기가 15분 동안 잠김 상태가 됩니다. 15분 정도 기다린 다음, 단계를 반복합니다

잠긴 상태에서 무전기를 다시 시작하면 타이머가 다시 시작됩니다.

암호를 잊은 경우 공인 대리점에 암호 초기화를 요청하십시오.

12.2

잠김 상태에서 무전기 잠금 해제

절차:

잠김 상태에서 무전기의 잠금을 해제하려면 다음 작업 중 하나를 수행합니다.

옵션	작업
무전기가 켜져 있는 경우 잠김 상태에서 무전기 잠금 해제	**a.** 15분 동안 기다립니다. **b.** 비밀번호로 무전기에 액세스의 단계에 따라 무전기에 액세스합니다.
무전기가 꺼져 있는 경우 잠김 상태에서 무전기 잠금 해제	**a.** 무전기를 켭니다. **참고:** 잠김 상태인 경우 무전기에서 15분 타이머가 다시 시작됩니다. **b.** 15분 동안 기다립니다. **c.** 비밀번호로 무전기에 액세스의 단계에 따라 무전기에 액세스합니다.

챕터 13

비상 작동

비상 알람은 심각한 상황을 나타내는 데 사용됩니다. 현재 채널에 활동이 있는 경우를 비롯하여, 아무 때나 비상 알람 기능을 시작할 수 있습니다.

각 채널의 비상 버튼에 한 가지 유형의 비상 모드만 할당할 수 있습니다. 무전기는 다음과 같은 비상 모드를 지원합니다.

표 10: 비상 모드

비상 모드	설명
비상 알람	비상 알람은 음성 통화가 아니라, 알람을 수신하도록 프로그래밍된 무전기로 전송되는 비상 알림입니다.
비상 알람 및 통화	무전기가 비상 알람을 송신합니다. 비상 알람이 확인되면, 무전기 그룹은 할당된 비상 채널을 통해 통신할 수 있습니다. 말하려면 **PTT** 버튼을 길게 누릅니다.
비상 알람 후 음성 알림	무전기가 비상 알람을 송신합니다. 비상 알람이 확인되면, 무전기 마이크가 자동으로 활성화되며 이를 핫 마이크라고 합니다. 핫 마이크를 사용하면 **PTT** 버튼을 누르지 않고도 무전기 그룹과 통신할 수 있습니다. **참고:** ● 비상 주기 모드가 활성화된 경우 핫 마이크와 수신 기간이 프로그래밍된 기간 동안 반복됩니다. ● 프로그래밍된 핫 마이크 수신 기간에 **PTT** 버튼을 길게 누르면 무전기에서 통화를 진행하며 핫 마이크 수신 시간 타이머를 중지합니다. 무전기가 비상 모드로 유지됩니다. **PTT** 버튼을 놓으면 핫 마이크 수신 시간 타이머가 다시 시작됩니다. ● 비상 알람 요청에 실패하면 무전기가 요청 전송을 다시 시도하지 않고 핫 마이크로 바로 전환됩니다.
묵음 비상 알람	무전기가 상태 표시음 또는 표시등 없이 비상 알림을 송신합니다.
묵음 비상 알람 및 통화	무전기가 상태 표시음 또는 표시등 없이 비상 알림을 송신합니다. **PTT** 버튼을 길게 눌러 말할 때까지 무전기가 비상 모드의 모든 상태 표시음 및 표시등을 억제합니다.
묵음 비상 알람 후 음성 알림	무전기가 상태 표시음 또는 표시등 없이 비상 알림을 송신합니다. 비상 알람이 확인되면 핫 마이크가 활성화됩니다. **PTT** 버튼을 누르지 않고도 무전기 그룹과 통신할 수 있습니다. **참고:** 표시는 **PTT** 버튼을 누를 때만 나타납니다.

대리점에서 비상 켜기 또는 끄기 기능과 비상 버튼의 버튼 누름 지속 시간을 설정할 수 있습니다. 자세한 내용은 대리점에 문의하십시오.

대리점에서 비상 검색 신호음을 프로그래밍할 수 있습니다. 신호음이 프로그래밍되면 비상 검색 신호음이 울립니다. 이 신호음은 무전기에서 음성을 송신하거나 수신할 때에는 음소거되고, 무전기의 비상 모드가 종료되면 중지됩니다.

13.1
비상 알람 전송

절차:

프로그래밍된 **비상 켜기** 버튼을 누릅니다.

결과:

알람이 성공적으로 전송되면 무전기에 다음 표시가 나타납니다.

- 비상 신호음이 울립니다.

재시도 횟수를 초과한 후에도 알람이 실패하면 무전기에 다음과 같은 표시가 나타납니다.

- 해제음이 울립니다.

13.2
비상 알람 및 통화 전송

절차:

1. 프로그래밍된 **비상** 버튼을 누릅니다.
   알람이 성공적으로 전송되면 무전기에 다음 표시가 나타납니다.
   - 비상 신호음이 울립니다.
2. 통화하려면 **PTT** 버튼을 길게 누릅니다.
3. 통화 허가음이 끝날 때까지 기다렸다가 마이크에 대고 말합니다.
4. 들을 때는 **PTT** 버튼에서 손을 뗍니다.
   무전기가 미리 정해진 시간 동안 음성 동작을 감지하지 못하면 통화가 종료됩니다.

13.3
비상 알람 후 음성 알림 전송

절차:

1. 프로그래밍된 **비상 켜기** 버튼을 누릅니다.
   알람이 성공적으로 전송되면 비상 신호음이 울리고 핫 마이크가 활성화됩니다.
2. **PTT** 버튼을 누르지 않고 마이크에 대고 말합니다.
   다음과 같은 경우 무전기에서 자동으로 송신을 중지합니다.
   - 비상 주기 모드가 활성화된 경우 핫 마이크와 통화 수신 간 주기 기간이 만료될 때
   - 비상 주기 모드가 비활성화된 경우 핫 마이크 기간이 만료될 때

13.4
비상 모드 재시작

절차:

다음 작업 중 하나를 수행합니다.

- 무전기가 비상 모드에 있는 동안 채널을 변경합니다.

  참고: 새 채널에서 비상 알람을 활성화한 경우에만 비상 모드를 다시 시작할 수 있습니다.

- 비상 개시 또는 송신 상태 중에 프로그래밍된 **비상 켜기** 버튼을 누릅니다.

결과: 무전기가 비상 모드를 종료하고 비상 모드를 다시 시작합니다.

13.5

비상 알람 수신 및 비상 모드 종료

비상 알람 수신

수신자는 한 번에 하나의 비상 알람만 지원할 수 있습니다. 두 개 이상의 알람이 수신되면 두 번째 비상 알람이 첫 번째 알람보다 우선합니다.

비상 알람을 수신한 경우 무전기에 다음과 같은 표시가 나타납니다.

- 신호음이 울립니다.
- 빨간색 LED 깜박임

비상 모드 종료

다음과 같은 시나리오가 발생하면 무전기가 자동으로 비상 모드를 종료합니다.

- 시스템에서 확인 응답이 수신된 경우(비상 알람만 해당).
- 모든 경보 전송 재시도 횟수를 초과한 경우.
- 무전기를 끌 경우. 무전기를 켜도 비상 모드가 자동으로 다시 시작되지 않습니다.
- 현재 채널을 비상 모드 없는 채널로 변경할 경우.

절차:

비상 모드를 종료하려면 프로그래밍된 **비상 끄기** 버튼을 누릅니다.

결과:

비상 모드를 성공적으로 종료하면 무전기에 다음과 같은 표시가 나타납니다.

- 신호음이 중단됩니다.
- 빨간색 LED가 꺼집니다.

챕터 14

단독 작업자

이 기능은 미리 정해진 시간 동안 사용자 활동(버튼 누름 또는 채널 선택기 작동)이 없으면 비상 상태임을 알립니다.

미리 정의된 시간 동안 사용자 활동이 없고 비활성 타이머가 만료되면 무전기에서 경고음이 울립니다.

미리 정해진 알림 타이머가 만료될 때까지도 사용자가 알림에 응답하지 않으면 무전기는 대리점에서 프로그래밍한 대로 비상 상황을 시작합니다.

챕터 15

홈 채널 미리 알림

이 기능은 무전기가 일정 시간 동안 홈 채널에 설정되어 있지 않은 경우 이를 알립니다.

이 기능을 활성화하고 무전기가 일정 시간 동안 홈 채널에 설정되지 않은 경우, 다음 표시가 주기적으로 나타납니다.

- 신호음과 홈 채널 미리 알림 안내가 울립니다.

15.1 홈 채널 미리 알림 음소거

홈 채널 미리 알림이 울리면 미리 알림을 일시적으로 음소거할 수 있습니다.

절차:

프로그래밍된 **무음 홈 채널 미리 알림** 버튼을 누릅니다.

15.2 새 홈 채널 설정

홈 채널 미리 알림이 발생하면 새 홈 채널을 설정할 수 있습니다.

절차:

홈 채널 초기화 프로그래밍 가능 버튼을 누릅니다.

챕터 16

음소거 모드

음소거 모드는 무전기의 모든 상태 표시음의 음을 소거할 수 있는 옵션을 제공합니다.

음소거 모드가 실행되면 비상 작동과 같은 우선순위가 높은 기능을 제외한 모든 상태 표시음이 음소거됩니다.

음소거 모드가 종료되면 무전기가 진행 중인 신호음과 오디오 전송을 재개합니다.

16.1 음소거 모드 켜기

절차:

프로그래밍된 **음소거 모드** 버튼을 누릅니다.

결과:

음소거 모드가 활성화된 경우 무전기에 다음과 같은 표시가 나타납니다.

- 선택음이 울립니다.
- 빨간색 LED가 깜박이고 음소거 모드가 종료될 때까지 계속 깜박입니다.
- 무전기가 음소거됩니다.
- 음소거 모드 타이머가 설정된 경우 타이머는 구성된 지속 시간에서 카운트 다운을 시작합니다.

16.2 음소거 모드 종료

음소거 모드 타이머가 만료되면 무전기가 자동으로 음소거 모드를 종료합니다. 음소거 모드를 수동으로 종료할 수도 있습니다.

절차:

다음 작업 중 하나를 수행하여 음소거 모드를 수동으로 종료합니다.

- 프로그래밍된 **음소거 모드** 버튼을 누릅니다.
- **PTT** 버튼을 누른 상태에서 마이크에 대고 말합니다.

결과:

음소거 모드가 비활성화된 경우 무전기에 다음과 같은 표시가 나타납니다.

- 해제음이 울립니다.
- 깜박이는 빨간색 LED가 꺼집니다.
- 무전기의 음소거가 해제되고 스피커 상태가 복원됩니다.
- 타이머가 만료되지 않아도 음소거 모드 타이머가 중지됩니다.

챕터 17

음성 중단

음성 중단을 사용하면 무전기에서 진행 중인 통화를 종료할 수 있습니다.

음성 중단 기능은 역방향 채널 신호를 사용하여 진행 중인 통화를 중단합니다. 중단 중에도 음성을 송신할 수 있습니다.

이 기능을 사용하면 통화가 이미 진행 중일 때 수신자에게 새 통화를 전달할 가능성이 높아집니다.

음성 중단 기능은 무전기에 프로그래밍된 경우 사용할 수 있습니다. 자세한 내용은 대리점에 문의하십시오.

17.1 음성 중단 활성화

절차:

1. 통화하던 중에 송신을 중단하려면 **PTT** 버튼을 길게 누릅니다.
2. 통화 허가음이 끝날 때까지 기다렸다가 마이크에 대고 말합니다.

챕터 18

송신 중단 시작

절차:

진행 중인 통화를 중단하려면 다음 작업 중 하나를 수행합니다.

- **PTT** 버튼을 누릅니다.
- **비상** 버튼을 누릅니다.
- 프로그래밍된 **TX 인터럽트 원격 디키** 버튼을 누릅니다.

챕터 19

토크어라운드

이 기능을 사용하면 중계기가 작동되고 있지 않은 경우 또는 무전기가 중계기의 범위를 벗어나지만 다른 무전기와의 대화 범위 안에 있는 경우 계속해서 통신할 수 있습니다.

전원을 꺼도 토크어라운드 설정이 유지됩니다.

참고: 이 기능은 Capacity Plus 단일 사이트에는 적용되지 않습니다.

19.1 중계기 및 토크어라운드 모드 전환

절차:

프로그래밍된 **중계기/토크어라운드** 버튼을 눌러 무전기에서 중계기 또는 토크어라운드 모드 사이를 전환합니다.

결과:

무전기가 토크어라운드 모드임을 나타내는 선택음이 울립니다.

무전기가 중계기 모드임을 나타내는 해제음이 울립니다.

챕터 20

모니터링 기능

모니터링 기능은 채널을 모니터링하여 송신 전에 채널이 깨끗한지 확인하는 데 사용됩니다.

참고: 이 기능은 Capacity Plus 단일 사이트에는 적용되지 않습니다.

20.1 채널 모니터링

절차:

1. 프로그래밍된 **모니터** 버튼을 길게 누릅니다.
   무전기에 다음과 같은 표시가 나타납니다.
   - 무전기 작동 소리가 납니다.
   - 노란색 LED가 켜집니다.
2. 통화하려면 **PTT** 버튼을 길게 누릅니다.
3. 들을 때는 **PTT** 버튼에서 손을 뗍니다.

20.2 지속적인 모니터링

지속적인 모니터링 기능은 선택한 채널의 동작을 계속 모니터링합니다.

20.2.1 지속적인 모니터 설정

절차:

프로그래밍된 **지속적인 모니터** 버튼을 누릅니다.

결과:

무전기가 해당 모드로 전환되면 무전기에 다음 표시가 나타납니다.

- 경보음이 울립니다.
- 노란색 LED가 켜집니다.

무전기가 해당 모드를 종료하면 무전기에 다음과 같은 표시가 나타납니다.

- 경보음이 울립니다.
- 노란색 LED가 꺼집니다.

챕터 21

스캔

스캔을 시작하면 무전기가 현재 채널에서 프로그래밍된 스캔 목록을 스캔하며 음성 동작을 조회합니다. 디지털 채널에 있고 무전기가 아날로그 채널에서 음성 동작을 감지하는 경우 무전기가 음성 통화를 시작하기 위해 디지털 모드에서 아날로그 모드로 자동 전환되며, 아날로그 채널에 있는 경우에도 같은 동작이 수행됩니다.

표 11: 스캔 방법

방법	설명
주 채널 스캔(수동)	무전기가 스캔 목록의 모든 채널 또는 그룹을 스캔합니다. 스캔할 때 설정에 따라 마지막으로 스캔한 활성 채널이나 그룹, 또는 스캔이 시작되었던 채널에서 무전기가 스캔을 자동으로 시작할 수 있습니다.
자동 스캔(자동)	자동 스캔이 활성화된 채널 또는 그룹을 선택하면 무전기가 스캔을 자동으로 시작합니다.

통화 그룹 또는 스캔 목록에 있는 채널의 통화를 놓치는 경우 다음과 같은 상황일 수 있습니다.

- 스캔 기능이 켜져 있지 않습니다.
- 이미 다른 통화에 참여하고 있습니다.

참고: 무전기가 다른 존에서 존 스캔 목록 구성원의 통화에 참가하고 통화 정지 타이머가 응답하기 전에 만료된 경우 응답을 위해서는 스캔 목록 구성원의 존 및 채널을 탐색하고 새 통화를 시작해야 합니다.

21.1 스캔 설정

절차:

스캔을 시작 또는 중지하려면 프로그래밍된 **스캔** 버튼을 누릅니다.

결과:

스캔이 켜진 경우 무전기에 다음과 같은 표시가 나타납니다.

- 선택음이 울립니다.
- 노란색 LED가 깜박입니다.

스캔이 꺼진 경우 무전기에 다음과 같은 표시가 나타납니다.

- 해제음이 울립니다.
- LED가 꺼집니다.

21.2 토크백 스캔

토크백 기능을 사용하면 스캔 중 송신에 응답할 수 있습니다.

토크백 스캔 구성 방법에 따라 무전기가 선택 가능한 스캔 목록의 그룹을 스캔하는 동안 **PTT** 버튼을 누르면 두 가지 시나리오가 발생합니다.

표 12: 토크백 유형 스캔

유형	설명
토크백 스캔 비활성화됨	스캔한 통화 진행 중에 **PTT** 버튼을 누르면 스캔한 통화가 종료되고 새 통화가 시작됩니다.
토크백 스캔 활성화됨	스캔한 통화 진행 중에 **PTT** 버튼을 누르면 스캔한 통화에 토크백할 수 있습니다.

참고:

- 현재 선택한 존의 채널 위치에 할당되지 않은 그룹에 대한 호출 스캔을 수정하려면 올바른 존으로 전환합니다.
- 통화 보류 시간을 놓친 경우 해당 그룹에 회신할 그룹 채널 위치를 선택합니다.

21.3
방해 채널

방해 채널은 원치 않는 통화를 지속적으로 생성하는 채널입니다.

스캔 목록에서 원치 않는 채널을 일시적으로 제거하고 나중에 복원할 수 있습니다. 이 기능은 선택한 채널로 지정된 채널에는 적용되지 않습니다.

21.3.1
방해 채널 삭제

선수 과정: 무전기가 방해 채널로 스캔되는지 확인합니다.

절차:

1. 신호음이 들릴 때까지 프로그래밍된 **방해 삭제** 버튼을 누릅니다.
2. 프로그래밍된 **방해 삭제** 버튼에서 손을 뗍니다.

21.3.2
방해 채널 복원

절차:

다음 작업 중 하나를 수행합니다.

- 무전기를 다시 시작합니다.
- **스캔** 기능을 껐다가 켭니다.
- **채널 선택기** 노브를 사용하여 채널을 변경합니다.

21.4
보트 스캔

보트 스캔은 다른 아날로그 채널에서 동일한 정보를 전송하는 기지국이 여러 개 있는 지역에서 광역 서비스를 제공합니다.

무전기가 여러 기지국의 아날로그 채널을 스캔하고 보팅 프로세스를 수행하여 강도가 가장 높은 수신 신호를 선택합니다.

보트 스캔 중에 노란색 LED가 깜박입니다.

21.5
스캔 목록

스캔 목록에서 개별 채널 또는 그룹을 만들고 할당할 수 있습니다. 무전기는 현재 채널 또는 그룹에 대해 스캔 목록에 지정된 채널 또는 그룹 순서대로 돌아가며 음성 동작을 스캔합니다.

무전기는 최대 64개 스캔 목록을 지원하며 목록 하나에 최대 16개 구성원이 포함될 수 있습니다. 각 스캔 목록에는 아날로그 및 디지털 항목이 혼합될 수 있습니다.

21.6
유연한 수신 목록

유연한 수신 목록은 수신 통화 그룹 목록에 구성원을 생성하고 할당할 수 있는 기능입니다.

무전기에서는 목록에서 최대 16명의 멤버를 지원할 수 있습니다.

참고: 이 기능은 Capacity Plus에만 적용됩니다.

21.6.1
유연한 수신 목록 켜기

절차:

프로그래밍된 **유연한 수신 목록** 버튼을 누릅니다.

결과: 무전기에 다음과 같은 표시가 나타납니다.

- 선택음이 울립니다.

21.6.2
유연한 수신 목록 끄기

절차:

프로그래밍된 **유연한 수신 목록** 버튼을 누릅니다.

결과: 무전기에 다음과 같은 표시가 나타납니다.

- 해제음이 울립니다.

챕터 22

문자 메시지

이 무전기는 다른 무전기나 이메일 응용 프로그램에서 문자 메시지와 같은 데이터를 전송할 수 있습니다.

22.1 단축 문자 메시지 전송

절차:

미리 정의된 단축 문자 메시지를 미리 정의된 별칭으로 보내려면 프로그래밍된 **원터치 액세스** 버튼을 누릅니다.

결과:

문자 메시지가 전송되는 경우 무전기에 다음과 같은 표시가 나타납니다.

- 선택음이 울립니다.
- 녹색 LED가 켜집니다.

문자 메시지가 전송되지 않으면 실패음이 울립니다.

챕터 23

임대 타이머

임대 타이머 기능을 통해 무전기 임대 대리점은 무전기의 허용 임대 기간 및 타이머에 지정된 시간 이후 무전기가 자동으로 비활성화되도록 설정할 수 있습니다.

무전기에는 최대 999시간까지 임대 기간을 프로그래밍할 수 있으며 최대 임대 기간 연장은 99시간입니다.

타이머는 무전기 사용 시간을 계산해서 미리 정해진 임대 기간에 사용 시간이 도달할 때 무전기를 비활성화합니다.

임대 기간이 만료되면 대리점에서 임대 타이머를 초기화하기 전까지 무전기 기능이 중단됩니다.

23.1 임대 만료 알림

임대 만료 알림 기능은 임대 기간이 만료되는 시기를 알려줍니다.

무전기는 타이머 만료를 음성으로 알려줍니다. 이 기능은 만료 이전 최대 9시간부터 시간 단위 알림을 발생시킵니다.

만료 전 9시간 또는 미리 정해진 알림 시간
음성 안내는 “Rental Expiring Soon”이라고 울리며 이후 매 시간마다 반복합니다.

만료 전 2시간
음성 안내는 “Rental Expiring Soon”이라고 두 번 울리며 이후 매 시간마다 반복합니다.

만료 전 3분
음성 안내는 남은 매 분마다 “Rental Expiring Soon”이라고 두 번 울립니다.

음성 안내는 임대 기간이 만료될 때 “Rental Expired”라고 울립니다.

무전기가 비활성 상태가 됩니다.

23.2 임대 기간 연장

무전기에는 최대 99시간까지 임대 기간 연장을 프로그래밍할 수 있습니다.

참고: 임대 기간 연장은 한 번만 가능합니다.

절차:

측면 버튼 2를 연속해서 6번 누릅니다.

결과:

다음 시나리오 중 하나가 발생합니다.

- 임대 기간 만료 이전에 기간 연장이 수행되면 “Rental Period Extended”와 같은 음성 안내가 제공되고, 이는 임대 기간이 연장되었다는 것을 의미합니다.
- 임대 기간 만료 후에 연장이 수행되면 무전기가 자동으로 재시작됩니다.

챕터 24

원격 모니터링

무전기는 원격 모니터링 수신만 지원합니다. 원격 모니터링 시작은 지원되지 않습니다.

권한이 부여된 사용자는 원격 모니터링 기능을 통해 다음을 수행할 수 있습니다.

- 대상 사용자의 무전기 마이크를 원격으로 활성화하여 주변 소리를 듣고 대상 사용자 모르게 정보를 수집합니다.
- 대상 사용자가 대상 사용자의 무전기에 아무런 알림 없이 무전기 마이크를 켜고 승인된 디스패처에게 오디오를 전송할 수 있습니다.

승인된 디스패처는 선택한 사용자 모르게 선택한 사용자와의 수신 및 발신 통화를 원격으로 청취할 수 있습니다.

참고: 원격 모니터링 기능은 사용자의 위치에 따라 개인정보 보호에 영향을 미칠 수 있습니다. 원격 모니터링 기능을 사용할 때는 모든 관련 법률과 규정을 준수해야 합니다. 여기에는 제한 없이 다음 사항이 포함됩니다.

- 개인에게 필요한 개인정보 보호 고지 또는 진술을 게시하고 시행하는 행위,
- 필요한 동의를 얻고 문서화하는 행위,
- 개인 정보의 허용 가능한 사용 및 처리에 대해 해당되는 정책을 수립하고 유지하는 행위.

챕터 25

음성 활성화 송신

음성 활성화 송신(VOX)을 사용하면 프로그래밍된 채널에서 핸즈프리 음성이 활성화된 통화를 시작할 수 있습니다. VOX 지원 액세서리가 음성을 감지하면 무전기가 프로그래밍된 기간 동안 자동으로 송신합니다.

참고:
이 기능은 동일한 주파수에 있는 Citizen 대역 채널에는 적용되지 않습니다.
자세한 내용은 대리점이나 관리자에게 문의하십시오.

25.1 VOX(Voice Operating Transmission) 설정

절차:

프로그래밍된 **VOX** 버튼을 눌러 기능을 켜거나 끕니다.

챕터 26

프라이버시

이 기능은 무단 사용자가 소프트웨어 기반 스크램블링 솔루션을 사용하여 채널에서 도청하는 것을 방지합니다. 전송 신호 및 사용자 식별 부분이 깨끗하게 들립니다.

프라이버시 활성을 전송하려면 채널 상에서 무전기의 프라이버시가 활성화되어 있어야 하지만, 이는 전송을 수신하기 위한 필요 조건은 아닙니다.

무전기 일부 모델은 이러한 프라이버시 기능이 없거나 구성이 다를 수 있습니다. 자세한 내용은 대리점에 문의하십시오.

한 번에 한 가지 프라이버시 유형만 할당할 수 있습니다.

지원되는 프라이버시 유형은 기본 프라이버시 및 고급 프라이버시입니다.

26.1 프라이버시 활성 호출

프라이버시 활성을 전송하려면 무전기에 현재 선택된 채널 위치에 프라이버시 기능이 활성화되어 있어야 합니다. 프라이버시 활성 채널에서는 무전기가 여전히 깨끗한 전송을 수신할 수 있습니다.

현재 선택된 채널 위치에 프라이버시 기능이 활성화되어 있으면 무전기에서 전송하는 모든 음성이 스크램블링됩니다. 이 호출에는 그룹 통화, 스캔 호출 중의 회신, 전체 호출, 비상 호출 및 개별 호출이 포함됩니다. 무전기와 동일한 프라이버시 키 또는 키 값과 키 ID를 가진 수신 무전기만 발신의 스크램블을 풀 수 있습니다.

프라이버시 사용 호출의 스크램블을 풀려면 발신 중인 무전기와 동일한 프라이버시 키 또는 키 값과 키 ID를 사용하도록 무전기를 프로그래밍해야 합니다. 무전기에서 다른 프라이버시 키 또는 키 값과 키 ID를 사용한 스크램블링된 호출을 받는 경우에는 왜곡된 발신을 듣거나 음소거됩니다.

26.2 프라이버시 설정

절차:

프로그래밍된 **프라이버시** 버튼을 누릅니다.

챕터 27

멀티 사이트 컨트롤

신호가 약하거나 무전기가 현재 사이트로부터의 신호를 감지할 수 없는 경우 무전기는 사이트를 검색하고 사이트 간에 전환할 수 있습니다.

신호의 강도가 높으면 무전기는 현재 사이트에서 유지됩니다. 무전기는 다음 사이트 검색 중 하나를 수행할 수 있습니다.

- 자동 사이트 검색
- 수동 사이트 검색

현재 채널이 로밍 목록이 첨부된 멀티 사이트 채널이고 통화권을 벗어났으며 사이트가 잠금 해제된 경우 무전기가 자동 사이트 검색을 수행합니다.

27.1 자동 사이트 검색 시작 및 중지

절차:

프로그래밍된 **사이트 잠금 켜기/끄기** 버튼을 누릅니다.

결과:

무전기가 새 사이트를 찾으면 무전기에 다음과 같은 동작이 나타납니다.

- 신호음이 울립니다.
- 무전기에서 새 사이트를 검색 중이면 LED가 황색으로 빠르게 점멸합니다.
- 무전기가 사이트에 고정되면 황색 LED가 꺼집니다.

무전기가 새 사이트를 찾지 못하면 무전기에 다음과 같은 동작이 나타납니다.

- 신호음이 울립니다.
- LED가 꺼집니다.

27.2 수동 사이트 검색 활성화

절차:

프로그래밍된 **수동 사이트 로밍** 버튼을 누릅니다.

신호음이 울리고 녹색 LED가 점멸합니다.

결과:

무전기가 새 사이트를 찾으면 무전기에 다음과 같은 동작이 나타납니다.

- 선택음이 울립니다.
- LED가 꺼집니다.

무전기가 새 사이트를 찾지 못하면 무전기에 다음과 같은 동작이 나타납니다.

- 해제음이 울립니다.
- LED가 꺼집니다.

챕터 28

아날로그 스크램블링

이 아날로그 전용 기능은 채널 무단 사용자의 도청을 방지합니다.

아날로그 스크램블링을 사용한 송신을 보내고 받으려면 무전기가 채널상에서 아날로그 스크램블링을 사용하도록 설정되어 있어야 하지만 아날로그 스크램블링 사용 채널에서는 무전기가 깨끗하며 스크램블링되지 않은 송신을 수신할 수 없습니다.

무전기는 세 가지 아날로그 스크램블링 코드를 지원하는데, 프로그래밍 가능 버튼으로 세 코드 간에 전환할 수 있습니다.

28.1 아날로그 스크램블링 설정

절차:

프로그래밍된 **아날로그 스크램블링** 버튼을 누릅니다.

28.2 ARTS(Auto-Range Transponder System)

ARTS(Auto-Range Transponder System)는 해당 무전기가 ARTS가 구성된 다른 무전기의 통화권 범위를 이탈했을 때 사용자에게 이를 알려주는 아날로그 전용 기능입니다.

ARTS가 구성된 무전기는 주기적으로 신호를 송신 또는 수신함으로써 무전기가 상호 간에 통화권 범위 내에 있는지 확인합니다.

무전기에는 다음과 같은 내용이 표시됩니다.

표 13: ARTS(Auto-Range Transponder System) 표시

표시등	설명
최초 경보	• 신호음이 울립니다.
ARTS 통화권 내 경보	• 신호음이 울립니다(프로그래밍된 경우).
ARTS 통화권 이탈 경보	• 신호음이 울립니다. • 빨간색 LED가 빠르게 깜박입니다.

챕터 29

통화 표시 설정

이 기능을 사용하면 통화 또는 문자 메시지 신호음을 구성할 수 있습니다.

29.1 모드 신호음 증가

무전기 통화가 무응답 상태로 있는 경우 계속 경보로 알리도록 무전기를 프로그래밍할 수 있습니다. 알람음이 울릴수록 볼륨이 자동으로 증가되도록 하면 됩니다. 이 기능을 커지는 경보음이라고 합니다.

챕터 30

서비스 및 지원

서비스 코드를 통해 무전기에 필요한 서비스 및 지원 유형을 식별할 수 있습니다.

무전기가 서비스 모드에 있으면 정상적인 무전기 작동이 비활성화됩니다.

무전기에서 음성 안내 기능을 통해 해당 서비스 코드 메시지가 나옵니다.

참고: 무전기 프로그래밍 소프트웨어에서 음성 안내 기능이 활성화되어 있지 않은 경우 무전기에서 서비스 모드 및 서비스 관련 안내 기능을 사용할 수 없습니다.

무전기 배터리 수납칸 뒷면에 있는 QR 코드를 스캔하면 Motorola Solutions 지식 포털로 연결됩니다. 여기에서 각 서비스 코드와 관련된 정보 및 권장 조치를 찾을 수 있습니다. QR 코드를 스캔할 수 없는 경우 웹 브라우저에서 QR 코드 아래에 있는 URL을 입력합니다.

서비스 코드에 대한 자세한 내용은 https://motr.la/docs에서 MOTOTRBO™ 무전기 서비스 코드 문제 해결 설명서 MN009539A01을 참조하십시오.

30.1 서비스 및 지원 액세스

절차:

1. 서비스 모드로 들어가려면 무전기를 켠 후 10초 내에 **1점 프로그래밍 가능 기능** 버튼을 5초 동안 길게 누릅니다.
2. 다음 작업을 수행합니다.
   - 모든 서비스 메시지를 들으려면 **1점 프로그래밍 가능 기능** 버튼을 다시 누릅니다.
   - 모든 서비스 메시지를 삭제하려면 모든 서비스 메시지가 삭제되었음을 나타내는 유효한 신호음이 들릴 때까지 **2점 프로그래밍 가능 기능** 버튼을 길게 누릅니다.
3. 서비스 모드를 종료하려면 무전기 전원을 껐다가 켭니다.

챕터 31

승인된 액세서리 목록

Motorola Solutions은 무전기의 생산성을 향상시키기 위해 승인된 액세서리를 제공합니다.

무전기에 지원되는 액세서리에 대한 자세한 내용은 https://motr.la/docs설명서 문서 번호:

- MN009858A01, *MOTOTRBO™ R2 휴대용 무전기 액세서리 인쇄물*을 참조하십시오.

Daftar Isi

Hukum dan Dukungan..... 6
Pemberitahuan Mengenai Peraturan dan Kekayaan Intelektual..... 6
Pernyataan Hukum dan Kepatuhan..... 7
Pernyataan Kepatuhan oleh Pemasok..... 7
Informasi Keselamatan Penting..... 8
Pemberitahuan untuk Pengguna (FCC)..... 8
Pemberitahuan untuk Pengguna (ISED)..... 8
Informasi Kepatuhan Terhadap Peraturan..... 9
Garansi dan Dukungan Servis..... 9
Garansi Baterai dan Pengisi Daya..... 9
Garansi Pembuatan..... 9
Garansi Kapasitas..... 9
Garansi Terbatas..... 10
PRODUK KOMUNIKASI MOTOROLA SOLUTIONS..... 10
I. HAL YANG DICAKUP DALAM GARANSI INI DAN JANGKA WAKTUNYA:..... 10
II. KETENTUAN UMUM..... 10
III. WEWENANG UNDANG-UNDANG NEGARA BAGIAN:..... 11
IV. CARA MENDAPATKAN LAYANAN GARANSI..... 11
V. HAL YANG TIDAK DICAKUP DALAM GARANSI INI..... 11
VI. KETENTUAN PERANGKAT LUNAK DAN PATEN..... 11
VII. HUKUM YANG BERLAKU..... 12
VIII. Khusus Australia..... 12
Bab 1: Baca Panduan Terlebih Dahulu..... 13
1.1 Versi Perangkat Lunak..... 14
Bab 2: Pendahuluan..... 15
Bab 3: Perawatan Radio..... 16
3.1 Menyimpan Radio Baru Anda..... 16
3.2 Pembersihan dan Disinfeksi Radio..... 17
Bab 4: Perawatan Baterai..... 18
4.1 Penyimpanan Baterai..... 18
4.2 Perpanjangan Masa Pakai Baterai..... 18
4.3 Suhu Pengisian Daya Baterai..... 18
4.4 Peringatan atau Perhatian Lainnya Terkait Baterai..... 18
Bab 5: Ikhtisar Radio..... 19
5.1 Tombol yang Dapat Diprogram..... 20
5.2 Indikasi LED..... 22

Bab 6: Ikhtisar Sistem 23
6.1 Mode Analog dan Digital Konvensional 23
6.2 IP Site Connect 23
6.3 Capacity Plus Satu Site dengan Dua Repeater 23
6.4 Mode Langsung atau Mode Langsung Kapasitas Ganda 24
Bab 7: Memulai 25
7.1 Mengisi Daya Baterai 25
7.2 Memasang atau Melepas Baterai 25
Memasang Baterai 25
Melepas Baterai 25
7.3 Memasang atau Melepas Antena 26
Memasang Antena 26
Melepas Antena 26
7.4 Membuka Penutup Antidebu Jack Audio 26
7.5 Memasang Penutup Antidebu Jack Audio 26
7.6 Menyalakan atau Mematikan Radio 28
Menyalakan Radio 28
Mematikan Radio 28
7.7 Menyesuaikan Volume 29
7.8 Menggunakan Klip Sabuk 29
Memasang Klip Sabuk 29
Melepas Klip Sabuk 29
7.9 Menggunakan Sarung Radio 29
Memasukkan Radio ke dalam Sarung Radio 29
Mengeluarkan Radio dari dalam Sarung Radio 29
Bab 8: Pengaturan Umum Radio 30
8.1 Memeriksa Kekuatan Baterai 30
8.2 Mengatur Nada/Peringatan Radio 30
8.3 Mengatur Tingkat Daya 30
8.4 Mengatur Tingkat Squelch 31
8.5 Mengatur Penyempurnaan Bunyi Getar 31
8.6 Mengatur Pengumuman Suara 31
Bab 9: Pemilihan Zona dan Saluran 32
9.1 Memilih Zona 32
9.2 Memilih Saluran 32
Bab 10: Jenis Panggilan Radio 33
10.1 Melakukan Panggilan di Radio 34
10.2 Menerima dan Merespons Panggilan di Radio 34
Bab 11: Operasi Peringatan Panggilan 35

11.1 Membuat Peringatan Panggilan..... 35
11.2 Merespons Peringatan Panggilan..... 35
Bab 12: Kunci Kata Sandi..... 36
12.1 Mengakses Radio dengan Kata Sandi..... 36
12.2 Membuka Kunci Radio dalam Status Terkunci..... 37
Bab 13: Operasi Darurat..... 38
13.1 Mengirim Alarm Darurat..... 39
13.2 Mengirim Alarm Darurat dengan Panggilan..... 39
13.3 Mengirim Alarm Darurat dengan Panduan Suara..... 39
13.4 Mengaktifkan Ulang Mode Darurat..... 40
13.5 Menerima Alarm Darurat dan Keluar dari Mode Darurat..... 40
Menerima Alarm Darurat..... 40
Keluar dari Mode Darurat..... 40
Bab 14: Pekerja Tunggal..... 41
Bab 15: Pengingat Saluran Rumah..... 42
15.1 Mensenyapkan Pengingat Saluran Rumah..... 42
15.2 Mengatur Saluran Rumah Baru..... 42
Bab 16: Mode Senyap..... 43
16.1 Mengaktifkan Mode Senyap..... 43
16.2 Keluar dari Mode Senyap..... 43
Bab 17: Interupsi Suara..... 44
17.1 Mengaktifkan Interupsi Suara..... 44
Bab 18: Menginisiasi Interupsi Transmisi..... 45
Bab 19: Talkaround..... 46
19.1 Beralih Antara Mode Repeater dan Talkaround..... 46
Bab 20: Fitur Monitor..... 47
20.1 Memonitor Saluran..... 47
20.2 Monitor Permanen..... 47
20.2.1 Mengatur Monitor Permanen..... 47
Bab 21: Pemindaian..... 48
21.1 Mengatur Pemindaian..... 48
21.2 Pindai Talkback..... 48
21.3 Saluran Gangguan..... 49
21.3.1 Menghapus Saluran Gangguan..... 49
21.3.2 Memulihkan Saluran Gangguan..... 49
21.4 Vote Scan..... 50
21.5 Daftar Pindai..... 50
21.6 Daftar Terima Fleksibel..... 50
21.6.1 Mengaktifkan Daftar Terima Fleksibel..... 50

21.6.2 Menonaktifkan Daftar Terima Fleksibel.... 50
Bab 22: Perpesanan Teks.... 51
22.1 Mengirim Pesan Teks Cepat.... 51
Bab 23: Pewaktu Sewa.... 52
23.1 Pengingat Berakhirnya Masa Sewa.... 52
23.2 Memperpanjang Masa Sewa.... 52
Bab 24: Monitor Jarak Jauh.... 53
Bab 25: Transmisi Pengoperasian Suara.... 54
25.1 Mengatur Transmisi Pengoperasian Suara.... 54
Bab 26: Privasi.... 55
26.1 Panggilan dengan Privasi.... 55
26.2 Mengatur Privasi.... 55
Bab 27: Kontrol Multi-Site.... 56
27.1 Memulai dan Menghentikan Pencarian Site Otomatis.... 56
27.2 Mengaktifkan Pencarian Site Manual.... 56
Bab 28: Pengacakan Analog.... 57
28.1 Mengatur Pengacakan Analog.... 57
28.2 Sistem Transponder Auto Range.... 57
Bab 29: Pengaturan Indikator Panggilan.... 58
29.1 Nada Mode Escalert.... 58
Bab 30: Servis dan Dukungan.... 59
30.1 Mengakses Servis dan Dukungan.... 59
Bab 31: Daftar Aksesori Resmi.... 60

Hukum dan Dukungan

Pemberitahuan Mengenai Peraturan dan Kekayaan Intelektual

Hak Cipta

Produk Motorola Solutions yang dijelaskan dalam dokumen ini dapat mencakup program komputer Motorola Solutions berhak cipta. Undang-undang di Amerika Serikat dan negara lain menetapkan bahwa Motorola Solutions memiliki hak eksklusif atas program komputer berhak cipta. Oleh karena itu, semua program komputer Motorola Solutions berhak cipta yang terdapat dalam produk Motorola Solutions yang diuraikan dalam dokumen ini dilarang disalin atau diperbanyak dengan cara apa pun tanpa persetujuan tertulis yang jelas dari Motorola Solutions.

Semua atau sebagian dokumen ini dilarang diperbanyak, dikirim, disimpan dalam sistem pemulihan, atau diterjemahkan ke dalam bahasa atau bahasa komputer tertentu, dengan bentuk atau cara apa pun, tanpa persetujuan tertulis yang jelas dari Motorola Solutions, Inc.

Merek Dagang

MOTOROLA, MOTO, MOTOROLA SOLUTIONS, and the Stylized M Logo are trademarks or registered trademarks of Motorola Trademark Holdings, LLC and are used under license. All other trademarks are the property of their respective owners.

Hak Lisensi

Selanjutnya, pembelian produk Motorola Solutions tidak boleh dianggap sebagai memberikan, baik secara langsung atau secara implisit, estopel, atau cara lainnya, lisensi apa pun berdasarkan hak cipta, hak paten, atau permohonan hak paten Motorola Solutions, kecuali untuk lisensi noneksklusif dan bebas royalti normal untuk penggunaan yang timbul berdasarkan hukum penjualan produk.

Konten Sumber Terbuka

Produk ini dapat berisi perangkat lunak Sumber Terbuka yang digunakan berdasarkan lisensi. Lihat media pemasangan produk untuk mengetahui konten Atribusi dan Pemberitahuan Hukum Sumber Terbuka secara lengkap.

Pedoman Limbah Peralatan Listrik dan Elektronik (WEEE) Uni Eropa (UE) dan Inggris



Pedoman WEEE Uni Eropa dan peraturan WEEE Inggris mewajibkan produk yang dijual di negara-negara UE dan Inggris memiliki label keranjang sampah disilang (atau pada kemasannya dalam beberapa kasus). Seperti yang didefinisikan dalam pedoman WEEE, label keranjang sampah disilang berarti pelanggan dan pengguna akhir di UE dan Inggris tidak boleh membuang peralatan atau aksesori elektronik dan listrik ke dalam kategori limbah rumah tangga.

Pelanggan atau pengguna akhir di negara-negara UE dan Inggris harus menghubungi perwakilan pemasok peralatan atau pusat layanan setempat untuk mengetahui informasi mengenai sistem pengumpulan limbah di negara tersebut.

Penafian

Perlu diperhatikan, beberapa fitur, fasilitas, dan kemampuan yang dijelaskan dalam dokumen ini mungkin tidak berlaku atau berlisensi untuk penggunaan pada sistem khusus, atau mungkin tergantung pada karakteristik unit subscriber seluler atau konfigurasi parameter khusus. Hubungi kontak Motorola Solutions untuk mengetahui informasi selengkapnya.

© 2026 Motorola Solutions, Inc. All Rights Reserved

Pernyataan Hukum dan Kepatuhan

Pernyataan Kepatuhan oleh Pemasok

Pernyataan Kepatuhan oleh Pemasok

Sesuai dengan FCC CFR 47 Bagian 2 Pasal 2.1077(a)

Pihak yang Bertanggung Jawab

Nama: Motorola Solutions, Inc.

Alamat: 2000 Progress Pkwy, Schaumburg, IL. 60196

Nomor Telepon: 1-800-927-2744

Dengan ini menyatakan bahwa produk:

Nama Model: **R2**

telah mematuhi peraturan berikut:

FCC Bagian 15, subbagian B, pasal 15.107(a), 15.107(d), dan pasal 15.109(a)

Perangkat Digital Kelas B

Sebagai periferal komputer pribadi, perangkat ini sesuai dengan Bagian 15 Aturan FCC. Pengoperasian dapat dipengaruhi oleh dua kondisi berikut:

1. Perangkat ini dapat menyebabkan interferensi yang berbahaya, dan

2. Perangkat ini akan menerima setiap interferensi, termasuk interferensi yang dapat menyebabkan pengoperasian yang tidak diinginkan.

CATATAN:
Peralatan ini telah diuji dan terbukti sesuai dengan batasan untuk perangkat digital Kelas B, sesuai dengan bagian 15 Aturan FCC. Batasan tersebut dirancang untuk memberikan perlindungan yang wajar terhadap interferensi yang berbahaya dalam pemasangan di area perumahan. Peralatan ini menghasilkan, menggunakan, dan dapat menimbulkan radiasi energi frekuensi radio. Oleh karena itu, jika tidak dipasang dan digunakan sesuai dengan petunjuk, dapat menyebabkan interferensi yang berbahaya terhadap komunikasi radio. Namun, tidak ada jaminan bahwa interferensi tidak akan terjadi dalam pemasangan tertentu.

Jika peralatan ini benar-benar menyebabkan interferensi berbahaya terhadap penerimaan sinyal radio atau televisi, yang dapat diketahui dengan menyalakan dan mematikan peralatan, pengguna sebaiknya mencoba memperbaiki interferensi tersebut dengan melakukan satu atau beberapa tindakan berikut:

- Mengubah orientasi atau lokasi antena penerima.
- Menjauhkan peralatan dari penerima.
- Menyambungkan peralatan ke stopkontak yang sirkuitnya berbeda dengan sirkuit stopkontak penerima.
- Menghubungi dealer atau teknisi TV atau radio yang berpengalaman untuk mendapatkan bantuan.

Informasi Keselamatan Penting

Panduan Keselamatan Produk dan Paparan Energi RF untuk Radio Dua Arah Portabel

PERHATIAN:
Radio ini dibatasi hanya untuk penggunaan di Lokasi Kerja. Sebelum menggunakan radio, bacalah Panduan Keselamatan Produk dan Paparan Energi RF yang disertakan dengan radio. Panduan tersebut berisi petunjuk pengoperasian untuk penggunaan yang aman, kesadaran terhadap energi RF, dan kontrol atas kepatuhan terhadap standar dan peraturan yang berlaku.

Pemberitahuan untuk Pengguna (FCC)

Perangkat ini sesuai dengan Bagian 15 dari aturan FCC menurut ketentuan berikut:

- Perangkat ini mungkin tidak menyebabkan interferensi berbahaya.
- Perangkat ini akan menerima setiap interferensi, termasuk interferensi yang dapat menyebabkan pengoperasian yang tidak diinginkan.
- Perubahan atau modifikasi perangkat yang tidak disetujui secara tegas oleh Motorola Solutions dapat membatalkan otoritas pengguna untuk mengoperasikan peralatan ini.

Pemberitahuan untuk Pengguna (ISED)

Pengoperasian radio Motorola Solutions tunduk pada Undang-Undang Komunikasi Radio serta harus mematuhi aturan dan regulasi departemen Pemerintah Federal Innovation, Science, and Economic Development Canada (ISED). ISED mengharuskan semua operator yang menggunakan frekuensi Mobile Darat Privat memiliki lisensi radio sebelum mengoperasikan peralatan mereka.

Informasi Kepatuhan Terhadap Peraturan

EAC

Tiongkok

ID CMIIT ditampilkan di label identifikasi peralatan radio.

India

Produk ini memenuhi Persyaratan Penting yang relevan dari TEC, Departemen Komunikasi, Kementerian Komunikasi, Pemerintah India New Delhi-110001.

AZH11QDC9JA2AN	AZH11NDC9JA2AN	AZH11JDC9JA2AN

Singapura

Label IMDA berlaku untuk produk berikut:

AZH11JDC9JA2AN	AZH11QDC9JA2AN

Complies with IMDA Standards DB01909

Garansi dan Dukungan Servis

Garansi Baterai dan Pengisi Daya

Garansi Pembuatan

Garansi pembuatan memberi jaminan terhadap cacat dalam pembuatan pada penggunaan dan servis normal.

Semua Baterai MOTOTRBO	24 Bulan

Garansi Kapasitas

Garansi kapasitas menjamin 80% dari kapasitas maksimal selama masa garansi.

Baterai Nickel Metal-Hydride (NiMH) atau Lithium-Ion (Li-Ion)	12 Bulan

Garansi Terbatas

PRODUK KOMUNIKASI MOTOROLA SOLUTIONS

I. HAL YANG DICAKUP DALAM GARANSI INI DAN JANGKA WAKTUNYA:

Motorola Solutions, Inc. ("Motorola Solutions") memberi garansi pada Produk Komunikasi yang diproduksi oleh Motorola Solutions yang tercantum di bawah ("Produk") terhadap cacat dalam materi dan pembuatan pada penggunaan dan servis normal selama jangka waktu sejak tanggal pembelian seperti yang dijadwalkan di bawah:

Radio Portabel	Baca pernyataan garansi untuk wilayah Anda.
Aksesori Produk	Satu (1) Tahun

Motorola Solutions, atas kebijakannya sendiri, tidak akan mengenakan biaya untuk memperbaiki Produk (dengan komponen rekondisi atau baru), menggantinya (dengan Produk rekondisi atau baru), atau mengembalikan uang senilai harga pembelian Produk selama masa garansi dengan ketentuan produk dikembalikan sesuai dengan persyaratan garansi ini. Komponen atau papan yang diganti dijamin selama sisa masa garansi asli yang berlaku. Semua komponen Produk yang diganti akan menjadi milik Motorola Solutions.

Garansi terbatas tersurat ini diberikan oleh Motorola Solutions hanya kepada pembeli pengguna akhir asli, dan tidak dapat dialihkan atau ditransfer kepada pihak lain. Garansi ini merupakan garansi lengkap untuk Produk yang diproduksi oleh Motorola Solutions. Motorola Solutions tidak berkewajiban atau bertanggung jawab atas penambahan atau modifikasi terhadap garansi ini kecuali ditetapkan secara tertulis dan ditandatangani oleh petugas Motorola Solutions.

Motorola Solutions tidak menjamin pemasangan, pemeliharaan, atau servis Produk kecuali ditetapkan dalam perjanjian terpisah antara Motorola Solutions dan pembeli pengguna akhir asli.

Motorola Solutions tidak bertanggung jawab dengan cara apa pun atas peralatan tambahan yang tidak disediakan oleh Motorola Solutions yang terpasang pada atau digunakan sehubungan dengan Produk, atau atas pengoperasian Produk dengan peralatan tambahan, dan semua peralatan tersebut dikecualikan secara tegas dari garansi ini. Karena setiap sistem yang dapat menggunakan Produk ini bersifat khusus, Motorola Solutions tidak bertanggung jawab atas rentang, cakupan, atau pengoperasian sistem secara keseluruhan berdasarkan garansi ini.

II. KETENTUAN UMUM

Garansi ini menetapkan tanggung jawab Motorola Solutions secara keseluruhan terkait Produk. Perbaikan, penggantian, atau pengembalian uang senilai harga pembelian, atas kebijakan Motorola Solutions, merupakan satu-satunya bentuk pemulihan hak. GARANSI INI DIBERIKAN SEBAGAI PENGGANTI SEMUA GARANSI TERSURAT LAINNYA. GARANSI TERSIRAT, TERMASUK TETAPI TIDAK TERBATAS PADA, GARANSI TERSIRAT KELAYAKAN UNTUK DIPERDAGANGKAN DAN KESESUAIAN DENGAN TUJUAN TERTENTU, DIBATASI SELAMA MASA GARANSI TERBATAS INI. DALAM KONDISI APA PUN MOTOROLA SOLUTIONS TIDAK BERTANGGUNG JAWAB ATAS GANTI RUGI YANG MELEBIHI HARGA PEMBELIAN PRODUK, ATAS SEGALA KERUGIAN PENGGUNAAN, KERUGIAN WAKTU, KETIDAKNYAMANAN, KERUGIAN KOMERSIAL, HILANGNYA KEUNTUNGAN ATAU SIMPANAN ATAU INSIDENTAL LAINNYA, GANTI RUGI KHUSUS ATAU KONSEKUENSIAL YANG DITIMBULKAN OLEH PENGGUNAAN ATAU KETIDAKMAMPUAN MENGGUNAKAN PRODUK TERSEBUT, SEJAUH DAPAT DINAFIKAN OLEH HUKUM.

III. WEWENANG UNDANG-UNDANG NEGARA BAGIAN:

BEBERAPA NEGARA BAGIAN TIDAK MENGIZINKAN PENGECUALIAN ATAU PEMBATASAN ATAS GANTI RUGI INSIDENTAL ATAU KONSEKUENSIAL ATAU PEMBATASAN MASA GARANSI YANG TERSIRAT. DENGAN BEGITU, PEMBATASAN ATAU PENGECUALIAN DI ATAS MUNGKIN TIDAK BERLAKU.

Garansi ini memberikan hak hukum yang spesifik, dan mungkin ada hak lain yang berbeda-beda antarnegara bagian.

IV. CARA MENDAPATKAN LAYANAN GARANSI

Anda harus menunjukkan bukti pembelian (yang mencantumkan tanggal pembelian dan nomor seri item Produk) agar dapat menerima layanan garansi, serta menyerahkan atau mengirim item Produk, membayar biaya transportasi dan asuransi di muka, ke lokasi layanan garansi resmi. Layanan garansi akan disediakan oleh Motorola Solutions melalui salah satu lokasi layanan garansi resminya. Jika Anda terlebih dahulu menghubungi perusahaan yang menjual Produk kepada Anda (misalnya dealer atau penyedia layanan komunikasi), perusahaan tersebut dapat memfasilitasi layanan garansi yang Anda peroleh. Anda juga dapat menghubungi Motorola Solutions di 1-800-927-2744.

V. HAL YANG TIDAK DICAKUP DALAM GARANSI INI

1. Cacat atau kerusakan yang diakibatkan penggunaan Produk secara tidak biasa dan normal.
2. Cacat atau kerusakan akibat kesalahan penggunaan, kecelakaan, terkena air, atau kecerobohan.
3. Cacat atau kerusakan akibat pengujian, pengoperasian, pemeliharaan, pemasangan, pengubahan, modifikasi, atau penyesuaian yang tidak tepat.
4. Pecah atau kerusakan pada antena kecuali yang disebabkan langsung oleh kecacatan dalam pembuatan material.
5. Produk yang dimodifikasi, dibongkar, atau diperbaiki secara tidak resmi (termasuk tetapi tidak terbatas pada, penambahan pada Produk peralatan yang dipasok selain oleh Motorola Solutions) yang berpengaruh buruk pada kinerja Produk atau mengganggu pemeriksaan garansi normal Motorola Solutions dan pengujian Produk untuk memverifikasi klaim garansi.
6. Produk yang nomor serinya telah hilang atau dibuat tidak dapat dibaca.
7. Baterai isi ulang jika segel pada penutup sel baterai rusak atau menunjukkan bukti telah diutak-atik.
8. Baterai isi ulang jika kerusakan atau cacatnya disebabkan oleh pengisian daya atau penggunaan baterai di peralatan atau servis selain yang ditentukan untuk Produk.
9. Biaya pengiriman ke depot perbaikan.
10. Produk yang, dikarenakan pengubahan ilegal atau tidak resmi pada perangkat lunak/firmware-nya, tidak berfungsi sesuai dengan spesifikasi yang diterbitkan oleh Motorola Solutions atau label sertifikasi FCC yang berlaku untuknya saat Produk pertama kali didistribusikan oleh Motorola Solutions.
11. Goresan atau kerusakan minor lainnya pada permukaan Produk yang tidak memengaruhi pengoperasian Produk.
12. Kerusakan biasa dan normal.

VI. KETENTUAN PERANGKAT LUNAK DAN PATEN

Motorola Solutions akan melakukan pembelaan, dengan biayanya sendiri, terhadap segala gugatan atas pembeli pengguna akhir jika didasarkan pada klaim bahwa Produk atau komponen melanggar paten Amerika Serikat, dan Motorola Solutions akan membayar biaya serta ganti rugi tersebut yang pada akhirnya dibebankan kepada pembeli pengguna akhir dalam segala gugatan yang disebabkan oleh klaim apa pun, tetapi pembelaan dan pembayaran tersebut harus memenuhi persyaratan berikut:

1. Motorola Solutions akan segera diberi tahu secara tertulis oleh pembeli tersebut perihal klaim tersebut,
2. Motorola Solutions akan memiliki kendali penuh atas pembelaan terhadap gugatan tersebut dan semua negosiasi untuk penyelesaiannya, dan
3. Apabila Produk atau komponen menjadi, atau menurut pendapat Motorola Solutions kemungkinan dapat menjadi subjek klaim pelanggaran paten Amerika Serikat, pembeli akan mengizinkan Motorola Solutions, atas kebijakan dan biayanya sendiri, memberikan hak kepada pembeli tersebut untuk melanjutkan penggunaan Produk atau komponen atau untuk mengganti atau memodifikasi hal yang sama sehingga Produk atau komponen tidak lagi melanggar atau untuk memberi Pembeli kredit penyusutan nilai untuk Produk atau komponen dan menerima pengembaliannya. Penyusutan nilai tersebut akan berjumlah sama per tahun selama masa pakai Produk atau komponen sebagaimana yang ditetapkan oleh Motorola Solutions.

Motorola Solutions tidak akan bertanggung jawab atas segala klaim pelanggaran paten yang didasarkan pada kombinasi Produk atau komponen yang diberikan bersama perangkat lunak, peralatan, atau perangkat yang tidak diberikan oleh Motorola Solutions, atau Motorola Solutions juga tidak akan bertanggung jawab atas penggunaan peralatan atau perangkat lunak tambahan yang tidak diberikan oleh Motorola Solutions yang terpasang pada atau digunakan sehubungan dengan Produk. Hal-hal yang telah disebutkan sebelumnya menyatakan seluruh tanggung jawab Motorola Solutions sehubungan dengan pelanggaran paten oleh Produk atau segala komponennya.

Undang-undang di Amerika Serikat dan negara lain menetapkan bahwa Motorola Solutions memiliki hak eksklusif atas perangkat lunak berhak cipta, seperti hak eksklusif untuk mereproduksi dalam sejumlah salinan dan mendistribusikan salinan perangkat lunak Motorola Solutions tersebut. Perangkat lunak Motorola Solutions hanya dapat digunakan dalam Produk yang aslinya mencakup perangkat lunak dan perangkat lunak dalam Produk tersebut tidak boleh diganti, disalin, didistribusikan, dimodifikasi dengan cara apa pun, atau digunakan untuk memproduksi turunannya. Penggunaan termasuk, tetapi tidak terbatas pada, pengubahan, modifikasi, reproduksi, distribusi, atau rekayasa balik terhadap perangkat lunak Motorola Solutions atau penggunaan hak dalam perangkat lunak Motorola Solutions tidak diizinkan. Tidak ada lisensi yang diberikan secara implisit, estopel, atau cara lainnya berdasarkan hak paten atau hak cipta Motorola Solutions.

VII. HUKUM YANG BERLAKU

Garansi ini diatur oleh hukum Negara Bagian Illinois, AS.

VIII. Khusus Australia

Garansi ini diberikan oleh Motorola Solutions Australia Pty Limited (ABN 16 004 742 312) yang beralamat di Tally Ho Business Park, 10 Wesley Court. Burwood East, Victoria.

Produk kami disertai garansi yang tidak dapat dikecualikan menurut Undang-Undang Konsumen Australia. Anda berhak atas penggantian produk atau pengembalian uang untuk kerusakan besar serta kompensasi atas kerugian atau kerusakan lainnya yang dapat diduga secara layak. Anda juga berhak memperoleh perbaikan atau penggantian produk jika kualitasnya tidak dapat diterima dan kerusakan yang terjadi tidaklah besar.

Garansi terbatas dari Motorola Solutions Australia di atas merupakan tambahan atas hak dan pemulihan hak yang dapat Anda peroleh menurut Undang-Undang Konsumen Australia. Jika ada pertanyaan, hubungi Motorola Solutions Australia di 1800 457 439. Anda juga dapat mengunjungi situs web kami: http://www.motorolasolutions.com/XA-EN/Pages/Contact_Us untuk mengetahui persyaratan garansi terbaru.

Bab 1

Baca Panduan Terlebih Dahulu

Panduan pengguna ini mencakup pengoperasian dasar model radio yang ditawarkan di wilayah Anda.

Notasi yang Digunakan dalam Buku Petunjuk Ini

Di seluruh teks dalam publikasi ini, Anda akan melihat penggunaan **Peringatan**, **Perhatian**, dan **Pemberitahuan**. Notasi tersebut digunakan untuk menekankan adanya bahaya keselamatan, dan Anda harus berhati-hati serta mematuhi notasi tersebut.

PERINGATAN: Prosedur, praktik, kondisi operasional, dan sebagainya, yang dapat mengakibatkan cedera atau kematian jika tidak dipatuhi dengan baik.

PERHATIAN: Prosedur, praktik, kondisi operasional, dan sebagainya, yang dapat menyebabkan kerusakan pada peralatan jika tidak dipatuhi dengan baik.

CATATAN: Prosedur, praktik, kondisi operasional, dan sebagainya, yang sangat penting untuk ditekankan.

Notasi Khusus

Notasi khusus berikut digunakan di seluruh teks untuk menyoroti informasi atau item tertentu:

Tabel 1: Notasi Khusus

Contoh	Deskripsi
Tombol **Menu** atau tombol **PTT**	Kata bercetak tebal menunjukkan nama tombol atau item menu lunak.
Radio akan menampilkan `Bluetooth On`.	Kata-kata dengan fon mesin ketik menunjukkan string atau pesan MMI yang ditampilkan di radio Anda.
`<ID yang diperlukan>`	Courier, cetak tebal, cetak miring, dan tanda kurung sudut menunjukkan input dari pengguna.
Setup→Tone→All Tones	Kata-kata bercetak tebal dengan tanda panah di antaranya menunjukkan struktur navigasi di item menu.

Ketersediaan Fitur dan Layanan

CATATAN:
Tidak semua fitur dalam buku petunjuk tersedia di radio Anda. Beberapa fitur dapat berbeda menurut wilayah geografis. Dealer atau administrator Anda mungkin juga telah menyesuaikan radio dengan kebutuhan khusus Anda. Selengkapnya, hubungi dealer atau administrator Anda.

Anda dapat menanyakan hal-hal berikut kepada dealer atau administrator sistem Anda:

- Apa saja fungsi setiap tombol?
- Aksesori opsional apa yang mungkin sesuai dengan kebutuhan Anda?
- Praktik penggunaan radio seperti apa yang terbaik untuk komunikasi yang efektif?
- Prosedur pemeliharaan seperti apa yang dapat memperpanjang masa pakai radio?

1.1
Versi Perangkat Lunak

Semua fitur yang diuraikan di bagian berikut didukung oleh perangkat lunak versi **TRBO2025.02_FW_R02.25.02.1000** atau yang lebih baru.

Selengkapnya, hubungi dealer atau administrator Anda.

Bab 2

Pendahuluan

Tabel berikut menguraikan beberapa cara mengakses fitur untuk radio Anda.

Tabel 2: Akses Fitur dan Indikasi Radio

	Tanpa Keypad
Model Radio	**Gambar 1: R2** 
Akses Fitur	Tombol yang Dapat Diprogram
Indikasi fitur	• Nada • Indikator LED • Pengumuman Suara

CATATAN: Untuk memahami fitur yang tersedia dengan **Tombol yang Dapat Diprogram**, Anda dapat melihat topik Tombol yang Dapat Diprogram di halaman 20.

Bab 3

Perawatan Radio

Bagian ini membahas langkah pengamanan dasar dalam penanganan radio Anda.

Tabel 3: Spesifikasi IP

Spesifikasi IP	Deskripsi
IP55	Membuat radio dapat tahan terhadap jet air bertekanan rendah dari segala arah dan terlindungi dari masuknya debu secara terbatas.

PERHATIAN: Jangan membongkar radio Anda. Hal ini dapat merusak segel radio dan menimbulkan jalur kebocoran ke dalam radio. Pemeliharaan radio harus dilakukan di depot servis yang memiliki perlengkapan untuk menguji dan mengganti segel pada radio.

- Pastikan radio tetap bersih dan tidak terkena air agar tetap dapat berfungsi dan beroperasi dengan baik.
- Untuk membersihkan permukaan luar radio, gunakan larutan cair detergen pencuci piring ringan dan air tawar (misalnya satu sendok teh detergen dengan satu galon air).
- Bagian permukaan harus dibersihkan secara berkala setiap kali terkena noda, minyak, dan/atau debu.

  PERHATIAN: Efek zat kimia tertentu dan uapnya dapat merusak bahan plastik tertentu. Jangan menggunakan semprotan aerosol, larutan pembersih, dan bahan kimia lainnya.
- Jangan membersihkan radio Anda menggunakan semprotan jet bertekanan tinggi karena dapat menyebabkan air merembes ke dalam radio.

3.1 Menyimpan Radio Baru Anda

Prosedur:

1. Lepas baterai dan aksesori dari radio Anda.
2. Simpan radio beserta baterai dan aksesori yang dilepas di dalam kemasan aslinya.
3. Simpan kemasan di lingkungan yang aman.

   Berikut adalah kondisi lingkungan yang aman:

   - Kering
   - Berventilasi baik
   - Memiliki kisaran suhu antara 20 °C (68 °F) hingga 30 °C (86 °F)
   - Memiliki tingkat kelembapan antara 30 hingga 60%

   CATATAN: Perubahan kecil terhadap warna dapat terjadi jika Anda menyimpan radio dalam jangka waktu lama. Namun, perubahan warna biasanya tidak memengaruhi kinerja radio Anda.

3.2

Pembersihan dan Disinfeksi Radio

Topik ini menjelaskan rekomendasi bahan pembersih dan metode untuk membersihkan permukaan luar dan dalam radio. Permukaan luar meliputi penutup depan, unit housing, dan baterai. Bagian permukaan harus dibersihkan secara berkala setiap kali terkena noda, minyak, atau debu.

PERHATIAN: Gunakan bahan kimia yang ditentukan oleh produsen. Patuhi semua tindakan pencegahan keselamatan sebagaimana yang ditentukan pada label atau lembar data keselamatan bahan. Efek zat kimia tertentu dan uapnya dapat merusak bahan plastik tertentu. Jangan menggunakan semprotan aerosol, larutan pembersih, dan bahan kimia lainnya.

CATATAN: Bersihkan permukaan dalam hanya saat radio dibongkar untuk dilakukan servis atau perbaikan.

Motorola Solutions menyediakan rekomendasi panduan pembersihan dan disinfeksi untuk radio Anda berdasarkan pemahaman terkini dan terbaik seputar kebersihan radio. Sesuai instruksi otoritas kesehatan global, risiko penyebaran infeksi dapat ditekan dengan membersihkan kuman, tanah, dan kotoran dari permukaan. Selengkapnya tentang rekomendasi panduan pembersihan dan disinfeksi, buka tautan berikut:

- https://youtu.be/cYjxoUNCXZo
- https://www.motorolasolutions.com/newsroom/press-releases/recommended-cleaning-and-disinfecting-guidelines-for-our-radios-body-worn-c.html

Bab 4

Perawatan Baterai

Bagian ini membahas langkah pengamanan dasar dalam penanganan baterai.

4.1 Penyimpanan Baterai

Rentang suhu penyimpanan baterai adalah dari +20 °C hingga +30 °C.

Baterai Lithium-Ion baru dapat disimpan di area berventilasi, sejuk, dan kering dengan potensi penurunan siklus masa pakai.

Isi daya baterai jika akan disimpan dalam waktu lama. Jangan menyimpan baterai yang dayanya benar-benar habis.

Lepaskan baterai dari radio jika radio tidak akan digunakan dalam waktu lama (beberapa minggu).

4.2 Perpanjangan Masa Pakai Baterai

Baterai adalah komponen yang dapat dibuang dan perlu diganti selama masa pakai radio.

Agar radio Anda tetap awet, selalu ganti baterai dengan baterai asli Motorola Solutions.

4.3 Suhu Pengisian Daya Baterai

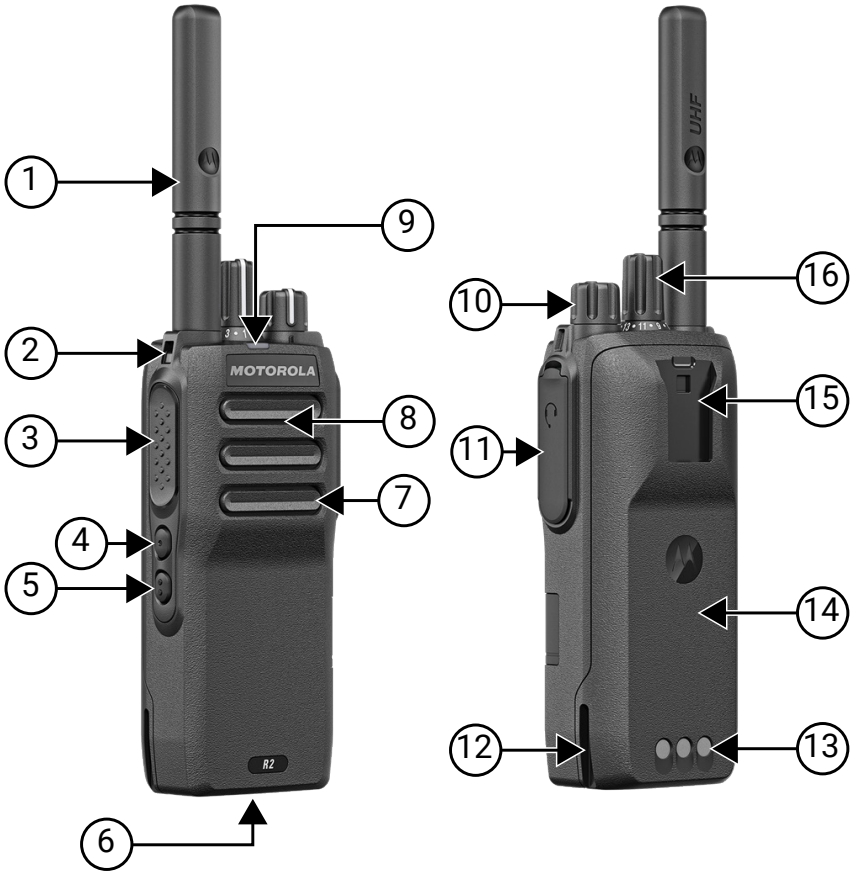
Kisaran suhu pengoperasian baterai adalah 0 °C hingga +45 °C dalam mode pengisi daya. Pengisian daya dengan suhu di luar kisaran dapat membuat daya baterai tidak terisi penuh dan prosesnya berhenti sementara hingga suhunya normal.

4.4 Peringatan atau Perhatian Lainnya Terkait Baterai

- Agar tidak terjadi cedera, jangan biarkan benda logam menyentuh kontak baterai.
- Jangan membongkar.
- Jangan membuangnya ke dalam api.
- Jangan membuang baterai bersama limbah rumah tangga.
- Jauhkan baterai dari jangkauan anak-anak.
- Baterai yang rusak tidak boleh digunakan kembali. Sesuai dengan peraturan nasional, baterai yang rusak harus dibuang dengan tetap menjaga lingkungan.

Bab 5

Ikhtisar Radio



Tabel 4: Ikhtisar Radio

Label	Nama	Deskripsi
1	Antena	Memberikan amplifikasi RF yang dibutuhkan saat mengirim atau menerima sinyal.
2	Lubang Lanyard	Membuat Anda dapat mencantelkan lanyard ke radio.
3	Tombol Push-to-Talk (PTT)	Membuat Anda dapat menjalankan operasi suara (misalnya Panggilan Grup dan Panggilan Pribadi).
4	Tombol Fitur 1 Titik yang Dapat Diprogram	Tombol yang dapat diprogram untuk fungsi radio yang ditetapkan.
5	Tombol Fitur 2 Titik yang Dapat Diprogram	Tombol yang dapat diprogram untuk fungsi radio yang ditetapkan.
6	Pengait Baterai (di bagian bawah radio)	Mengunci dan membuka kunci baterai.
7	Mikrofon	Memungkinkan pengiriman suara saat PTT atau operasi suara diaktifkan.

Label	Nama	Deskripsi
8	Speaker	Mengeluarkan semua nada dan audio yang dihasilkan oleh radio.
9	Indikator LED	Menunjukkan status pengoperasian.
10	Kenop Nyala/Mati/ Volume	Membuat Anda dapat menyalakan atau mematikan radio dan menyesuaikan volume.
11	Jack Audio dengan Penutup Antidebu	Membuat Anda dapat menyambungkan aksesori audio ke radio.
12	Micro USB dengan Penutup Antidebu	Membuat Anda dapat menyambungkan kabel pemrograman USB ke radio.
13	Rel Pengisian Daya	Jalur untuk memasang radio pada pengisi daya.
14	Kontak Pengisian Daya	Titik pengisian daya baterai.
15	Baterai	Memberikan daya ke radio Anda.
16	Slot Klip Sabuk	Membuat Anda dapat memasang klip sabuk.
17	Kenop Pemilih Saluran	Membuat Anda dapat memilih saluran.

5.1 Tombol yang Dapat Diprogram

Anda dapat memprogram tombol yang dapat diprogram sebagai pintasan ke fungsi radio berikut melalui perangkat lunak pemrograman.

CATATAN: Selengkapnya, hubungi dealer Anda.

Tabel 5: Fungsi Radio yang Dapat Ditetapkan

Fungsi	Deskripsi
Peredam AF	Membuat Anda dapat meredam dengung di audio yang diterima jika terdeteksi.
Semua Nada Peringatan	Membuat Anda dapat mengaktifkan atau menonaktifkan semua nada dan peringatan.
Pengacakan Analog	Membuat Anda dapat mengaktifkan atau menonaktifkan fitur Pengacakan Analog.
Kode Pengacakan Analog	Membuat Anda dapat mengaktifkan atau menonaktifkan fitur Kode Pengacakan Analog.
Indikator Baterai	Membuat Anda dapat memeriksa status tingkat baterai saat ini.
Pengumuman Saluran	Membuat Anda dapat memutar pesan suara pengumuman zona dan saluran di saluran saat ini.
Darurat Nonaktif	Membuat Anda dapat mengakhiri panggilan darurat keluar.
Darurat Aktif	Membuat Anda dapat menyiapkan panggilan darurat.
Daftar Rx Fleksibel	Membuat Anda dapat mengaktifkan atau menonaktifkan daftar Rx dinamis. Memberi keleluasaan kepada pengguna untuk menambah atau menghapus anggota grup bicara.

Fungsi	Deskripsi
Pensenyapan Pengingat Saluran Rumah	Mensenyapkan Pengingat Saluran Rumah.
Penyetelan Ulang Saluran Rumah	Menyetel saluran rumah baru.
Pencarian Site Manual	Membuat Anda dapat memulai pencarian site manual.
AGC Mik	Membuat Anda dapat mengaktifkan atau menonaktifkan kontrol gain otomatis (AGC) mikrofon internal.
Monitor	Membuat Anda dapat memonitor saluran.
Mode Senyap	Membuat Anda dapat mengaktifkan atau menonaktifkan Mode Senyap.
Penghapusan Gangguan	Membuat Anda dapat menghapus sementara saluran yang tidak diinginkan dari daftar pindai, kecuali Saluran Terpilih. Saluran gangguan yang dihapus akan dipulihkan ke dalam daftar pindai, misalnya saat radio dimatikan dan dinyalakan kembali (tidak berlaku di Capacity Plus).
Akses Satu Sentuhan	Membuat Anda dapat mengakses langsung fitur panggilan yang telah ditentukan sebelumnya.
Monitor Permanen	Membuat Anda dapat memonitor semua lalu lintas radio di saluran terpilih sampai fungsi dinonaktifkan (tidak berlaku di Capacity Plus).
Tingkat Daya	Membuat Anda dapat mengalihkan daya transmisi ke tinggi atau rendah.
Privasi	Membuat Anda dapat mengaktifkan dan menonaktifkan privasi.
Repeater/Talkaround	Membuat Anda dapat beralih antara menggunakan repeater dan berkomunikasi langsung dengan radio lain.
Jenis Peringatan Dering	Membuat Anda dapat mengakses langsung pengaturan Jenis Peringatan Dering.
Pemindaian	Membuat Anda dapat mengaktifkan atau menonaktifkan pemindaian.
Kunci Site	Membuat Anda dapat mengaktifkan kunci site untuk mencari hanya di site saat ini atau menonaktifkannya untuk mencari di site lain juga.
Squelch Tinggi/Normal	Membuat Anda dapat beralih antara squelch tinggi atau normal (hanya berlaku untuk mode Analog).
Dekey Jarak Jauh Interupsi TX	Membuat Anda dapat menghentikan panggilan suara yang sedang berlangsung dengan melakukan dekey pada radio yang melakukan transmisi atau menghentikan waktu hang panggilan repeater untuk membebaskan saluran. Tombol ini juga dapat digunakan untuk mengakhiri sesi Monitor Jarak Jauh.
Penyempurnaan Bunyi Getar	Membuat Anda dapat mengaktifkan atau menonaktifkan penyempurnaan bunyi getar.
Tidak Ditetapkan	Mengindikasikan bahwa fungsi tombol belum ditetapkan.
Pengumuman Suara	Membuat Anda dapat mengaktifkan atau menonaktifkan Pengumuman Suara.
Transmisi Pengoperasian Suara (VOX)	Membuat Anda dapat mengaktifkan atau menonaktifkan VOX.

Fungsi	Deskripsi
Pengalihan Zona	Membuat Anda dapat beralih antara 4 zona.

5.2 Indikasi LED

Indikator LED menunjukkan status operasional radio.

Teknisi yang memenuhi syarat dapat menonaktifkan indikasi LED secara permanen dengan melakukan pemrograman sebelumnya.

Tabel 6: Indikasi LED

Indikasi	Status
Berkedip Merah	• Radio sedang melakukan transmisi dalam kondisi baterai lemah.
Kuning Tidak Berkedip	• Radio sedang memonitor saluran konvensional. • Mengindikasikan kapasitas baterai sedang saat tombol **Battery Indicator** terprogram ditekan.
Berkedip Kuning	• Radio belum merespons Peringatan Panggilan. • Daftar Terima Fleksibel di radio diaktifkan.
Berkedip Kuning Dua Kali	• Radio secara aktif sedang mencari site baru. • Radio belum merespons Peringatan Panggilan Grup. • Radio terkunci.
Hijau Tidak Berkedip	• Radio sedang dihidupkan. • Radio sedang melakukan transmisi. • Mengindikasikan kapasitas baterai penuh saat tombol **Battery Indicator** terprogram ditekan.
Berkedip Hijau	• Radio sedang menerima panggilan atau data. • Radio sedang mendeteksi aktivitas melalui udara.
Berkedip Hijau Dua Kali	Radio sedang menerima panggilan atau data dengan privasi.

Bab 6

Ikhtisar Sistem

Ikhtisar sistem menjelaskan jenis sistem dan mode yang tersedia di radio.

6.1 Mode Analog dan Digital Konvensional

Setiap saluran di radio Anda dapat dikonfigurasi sebagai saluran analog atau digital konvensional.

Sebagian fitur tidak tersedia saat beralih dari mode digital ke analog dan sebaliknya, sementara sebagian lainnya tersedia untuk keduanya.

Terdapat sedikit perbedaan pada cara kerja setiap fitur, tetapi perbedaan tersebut tidak memengaruhi kinerja radio Anda.

6.2 IP Site Connect

Dengan fitur ini, radio Anda dapat memperluas komunikasi konvensional melampaui jangkauan satu site dengan tersambung ke site lain yang tersedia menggunakan jaringan Internet Protocol (IP).

Jika radio keluar dari jangkauan satu site dan masuk ke jangkauan site lainnya, radio akan tersambung ke repeater site baru untuk mengirim atau menerima panggilan atau transmisi data. Hal ini dilakukan secara otomatis atau manual, bergantung pada pengaturan Anda.

Dalam pencarian site otomatis, radio akan memindai semua site yang tersedia jika sinyal dari site saat ini lemah atau jika radio gagal mendeteksi sinyal dari site saat ini. Selanjutnya, radio akan terkunci ke repeater dengan nilai Indikator Kekuatan Sinyal Penerimaan (RSSI) terkuat.

Dalam pencarian site manual, radio akan mencari site berikutnya dalam daftar jelajah. Site mungkin tidak memiliki sinyal terkuat, tetapi berada dalam jangkauan dan terkunci ke repeater tersebut.

CATATAN: Setiap saluran hanya dapat mengaktifkan Pindai atau Jelajah, tidak bisa keduanya secara bersamaan.

Saluran yang mengaktifkan fitur ini dapat ditambahkan ke daftar jelajah tertentu. Radio akan mencari saluran dalam daftar jelajah selama operasi jelajah otomatis untuk menemukan site terbaik. Daftar jelajah mendukung hingga 16 saluran, termasuk saluran terpilih.

CATATAN: Anda tidak dapat menambah atau menghapus entri dalam daftar jelajah secara manual. Selengkapnya, hubungi dealer Anda.

6.3 Capacity Plus Satu Site dengan Dua Repeater

Capacity Plus adalah sistem trunking digital tingkat dasar yang hemat biaya.

Konfigurasi ini memungkinkan radio untuk menggunakan saluran terprogram secara efisien dalam mode repeater, dan memperluas kapasitas sistem dibandingkan dengan repeater konvensional.

Radio Anda mendukung sistem Capacity Plus-Satu Site dengan maksimum dua repeater.

6.4

Mode Langsung atau Mode Langsung Kapasitas Ganda

Sistem mode langsung atau mode langsung kapasitas ganda berlaku jika daya output pemancar dari radio mobile atau portabel pengguna cukup bagi pengguna untuk berkomunikasi langsung dengan semua pengguna lainnya di dalam area jangkauan yang diperlukan pelanggan.

Mode Langsung atau Mode Langsung Kapasitas Ganda (DCDM) adalah komunikasi langsung antarradio untuk sistem yang tidak menggunakan repeater. Saat beroperasi dalam mode langsung atau mode langsung kapasitas ganda, radio akan selalu mengirim dan menerima dalam frekuensi yang sama. Mode langsung dan mode langsung kapasitas ganda menyediakan layanan serupa kepada pengguna akhir. Bedanya, mode langsung kapasitas ganda hanya tersedia dalam mode digital dan mendukung dua jalur suara atau data secara simultan pada saluran bandwidth 12,5 kHz sementara mode langsung hanya mendukung satu jalur tersebut. Ada sedikit perbedaan, misalnya, saluran mode langsung kapasitas ganda tidak boleh digunakan sebagai saluran balik GNSS.

Radio tidak terbatas pada satu frekuensi mode langsung/mode langsung kapasitas ganda. Radio dapat diprogram agar memiliki frekuensi berbeda yang dapat dipilih dengan kenop pemilih saluran.

Mode langsung atau mode langsung kapasitas ganda tidak memerlukan waktu hang melalui udara untuk panggilan suara. Radio memiliki pewaktu panggilan internal (“talk back”). Metode akses saluran yang digunakan sebelum pewaktu panggilan berakhir berjenis impolite karena radio masih tergabung dalam panggilan aktif. Ini tidak bergantung pada pemilihan Akses Saluran untuk inisiasi panggilan (polite atau impolite).

Bab 7

Memulai

Bagian ini membantu Anda mengenali pengoperasian dasar radio.

7.1
Mengisi Daya Baterai

Radio Anda didukung baterai Lithium-Ion (Li-Ion).

Prasyarat: Matikan radio saat mengisi daya.

Prosedur:

- Isi daya baterai Anda hanya di tempat yang aman. Setelah daya baterai terisi, diamkan radio minimum selama 3 menit.
- Untuk mematuhi persyaratan garansi dan menghindari kerusakan, isi daya baterai menggunakan pengisi daya Motorola Solutions resmi.
- Isi daya baterai baru selama 14 hingga 16 jam sebelum digunakan untuk pertama kalinya agar berfungsi optimal.

  Pengisian daya baterai sebaiknya dilakukan pada suhu ruangan.

7.2
Memasang atau Melepas Baterai

Memasang Baterai

Prosedur:

1. Sejajarkan baterai dengan rel di bagian belakang radio.
2. Tekan baterai dengan kuat, dan geser ke atas sampai pengait terpasang dengan benar.
3. Geser pengait baterai hingga terkunci.

Melepas Baterai

Prasyarat: Pastikan radio dalam keadaan mati.

Prosedur:

1. Geser pengait baterai hingga kunci terbuka.
2. Tekan dan tahan pengait baterai ke bawah sepenuhnya.
3. Tahan dan geser baterai ke bawah hingga keluar dari relnya.

7.3
Memasang atau Melepas Antena

Memasang Antena

Prosedur:

1. Pasang antena pada dudukannya.
2. Putar antena searah jarum jam.

Melepas Antena

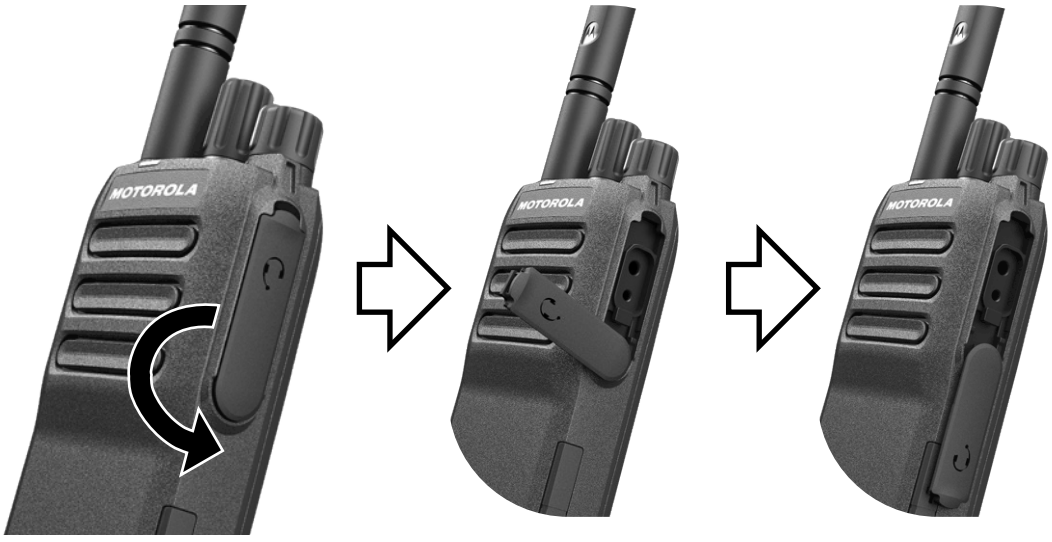
Prosedur:

1. Putar antena berlawanan arah jarum jam.
2. Lepaskan antena dari dudukannya.

7.4
Membuka Penutup Antidebu Jack Audio

Prosedur:

Tarik keluar, lalu putar penutup antidebu jack audio berlawanan arah jarum jam.



CATATAN: Anda dapat menyambungkan aksesori jack audio ke radio melalui konektor Jack Audio.

7.5
Memasang Penutup Antidebu Jack Audio

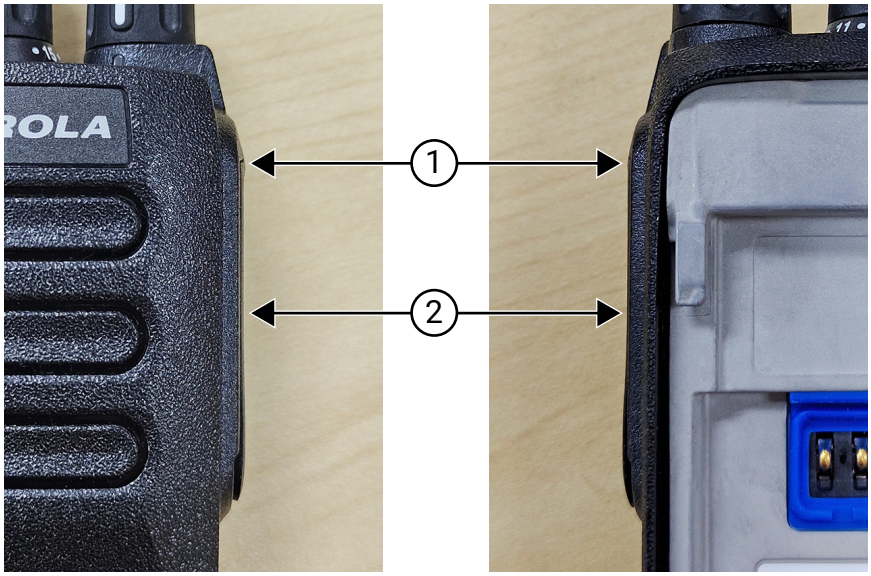
Prosedur:

Putar penutup antidebu jack audio searah jarum jam hingga sejajar dengan slot, lalu tekan bagian atas dan bagian tengah penutup di bawah simbol aksesori hingga terpasang sempurna.

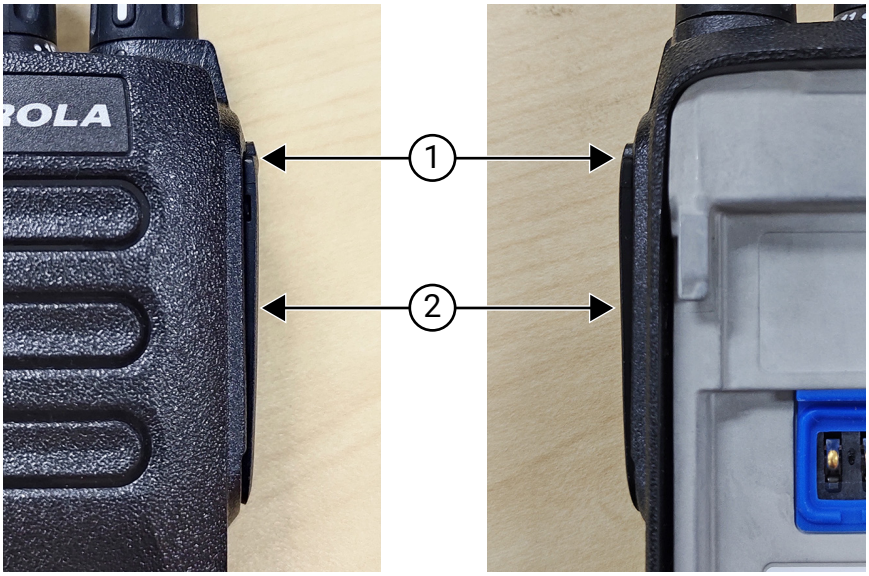


CATATAN: Pastikan bagian atas penutup debu terkunci pada slot dan segel terpasang sepenuhnya serta tidak terlihat dari bagian luar.

Gambar 2: Penutup Antidebu Terpasang



Gambar 3: Penutup Antidebu Tidak Terpasang



Label	Deskripsi
1	Bagian Atas Penutup Antidebu.
2	Bagian Tengah Penutup Antidebu.

7.6

Menyalakan atau Mematikan Radio

Menyalakan Radio

Prosedur:

Putar kenop **Nyala/Mati/Volume** searah jarum jam sampai berbunyi klik.

Hasil:

Jika radio Anda berhasil dinyalakan, radio akan menunjukkan indikasi berikut:

- Nada akan berbunyi.

  CATATAN: Jika fungsi Nada/Peringatan dinonaktifkan, tidak ada nada yang berbunyi.

- LED akan menyala hijau.

CATATAN: Jika radio tidak dapat menyala meski baterai telah diisi dan dipasang dengan benar, hubungi dealer Anda untuk mendapatkan informasi lebih lanjut.

Mematikan Radio

Prosedur:

Putar kenop **Nyala/Mati/Volume** berlawanan arah jarum jam hingga berbunyi klik.

7.7
Menyesuaikan Volume

Prosedur:

Lakukan salah satu tindakan berikut:

- Untuk menaikkan volume, putar kenop **Nyala/Mati/Volume** searah jarum jam.
- Untuk menurunkan volume, putar kenop **Nyala/Mati/Volume** berlawanan arah jarum jam.

CATATAN:
Radio Anda dapat diprogram untuk memiliki offset volume minimal dengan tingkat volume yang tidak dapat diturunkan lagi.

7.8
Menggunakan Klip Sabuk

Memasang Klip Sabuk

Prosedur:

1. Sejajarkan alur pada klip dengan alur pada baterai.
2. Geser klip sabuk ke bawah hingga berbunyi klik.

Melepas Klip Sabuk

Prosedur:

1. Angkat pengait rilis untuk membuka kunci klip sabuk.
2. Geser klip ke atas untuk melepas klip sabuk.

7.9
Menggunakan Sarung Radio

Memasukkan Radio ke dalam Sarung Radio

Prosedur:

1. Buka kancing depan tali sarung radio.
2. Masukkan radio ke dalam sarungnya ke bawah dengan speaker menghadap ke luar.
3. Tutup kancing depan tali sarung radio.

Mengeluarkan Radio dari dalam Sarung Radio

Prosedur:

1. Buka kancing depan tali sarung radio.
2. Geser radio ke atas, keluar dari sarung radio.

Bab 8

Pengaturan Umum Radio

Bagian ini menjelaskan pengaturan umum yang dapat disesuaikan di radio Anda.

8.1 Memeriksa Kekuatan Baterai

Prosedur:

Tekan tombol **Battery Indicator** terprogram.

Hasil: Salah satu skenario berikut akan terjadi:

- Pengumuman suara berbunyi.
- LED menyala kuning tidak berkedip yang menunjukkan kapasitas baterai sedang.
- LED menyala hijau tidak berkedip yang menunjukkan kapasitas baterai penuh.

8.2 Mengatur Nada/Peringatan Radio

Prosedur:

Tekan tombol **All Tones/Alerts** terprogram.

Hasil:

Jika pengaturan berhasil, nada indikator positif akan berbunyi.

Jika pengaturan gagal, nada indikator negatif akan berbunyi.

8.3 Mengatur Tingkat Daya

Prosedur:

Tekan tombol **Power Level** terprogram untuk mengirim sinyal ke jarak yang lebih jauh atau lebih dekat.

Hasil:

Jika pengaturan berhasil, radio akan menunjukkan indikasi berikut:

- Nada indikator positif akan berbunyi.
- Radio akan mengirim sinyal pada tingkat daya yang diinginkan.

Jika pengaturan gagal, radio akan menunjukkan indikasi berikut:

- Nada indikator negatif akan berbunyi.
- Transmisi radio tidak akan berubah.

8.4
Mengatur Tingkat Squelch

Prosedur:

Tekan tombol **Squelch** terprogram.

Hasil:

CATATAN: Pengaturan default-nya adalah Normal.

Jika pengaturan berhasil, radio akan beroperasi dalam tingkat squelch tinggi, dan nada indikator positif akan berbunyi.

Jika pengaturan gagal, radio akan beroperasi dalam tingkat squelch normal, dan nada indikator negatif akan berbunyi.

8.5
Mengatur Penyempurnaan Bunyi Getar

Anda dapat mengaktifkan fitur ini jika Anda berbicara dalam bahasa yang memiliki banyak kata dengan bunyi getar ("R").

Prosedur:

Tekan tombol **Trill Enhancement** terprogram untuk mengaktifkan atau menonaktifkan fitur ini.

Hasil:

Jika pengaturan berhasil, nada indikator positif akan berbunyi.

Jika pengaturan gagal, nada indikator negatif akan berbunyi.

8.6
Mengatur Pengumuman Suara

Prosedur:

Tekan tombol **Voice Announcement** terprogram.

Hasil:

Jika pengaturan berhasil, nada indikator positif akan berbunyi.

Jika pengaturan gagal, nada indikator negatif akan berbunyi.

Bab 9

Pemilihan Zona dan Saluran

Zona berisi sekelompok saluran. Anda dapat memprogram setiap saluran dengan fitur berbeda yang mendukung berbagai grup pengguna.

Tabel 7: Jumlah Zona dan Saluran yang Didukung

Zona	Saluran	Saluran per Zona
4	64	16

9.1 Memilih Zona

Prosedur:

Tekan tombol **Pengalihan Zona** terprogram.

Hasil:

Radio akan menunjukkan indikasi berikut:

- Jika Anda beralih dari Zona 1 ke Zona 2, nada pengalihan zona akan berbunyi.
- Jika Anda beralih dari Zona 2 ke Zona 3, nada pengalihan zona akan berbunyi.
- Jika Anda beralih dari Zona 3 ke Zona 4, nada positif akan berbunyi.
- Jika Anda beralih dari Zona 4 ke Zona 1, nada negatif akan berbunyi.

CATATAN:

- Nada positif menunjukkan bahwa radio mencapai zona terakhir.
- Nada negatif menunjukkan bahwa radio beralih kembali ke zona pertama.
- Nada pengalihan zona menunjukkan bahwa radio akan memilih zona valid berikutnya.

9.2 Memilih Saluran

Prosedur:

Putar kenop **Pemilih Saluran**.

Hasil: Radio akan beralih ke saluran pilihan Anda.

Bab 10

Jenis Panggilan Radio

Anda dapat membuat panggilan dengan radio dalam beberapa cara, tergantung jenis panggilan dan sistem yang tersedia.

Tabel 8: Jenis Panggilan Radio

Jenis Panggilan	Deskripsi
Panggilan Grup	Panggilan Grup adalah operasi panggilan satu titik ke beberapa titik. Radio harus dikonfigurasi sebagai anggota grup agar Anda dapat saling berkomunikasi.
Panggilan Suara Siaran	Panggilan Suara Siaran adalah panggilan suara satu arah dari pengguna ke seluruh grup bicara. Dengan fitur Panggilan Siaran, transmisi ke grup bicara hanya dapat dilakukan oleh pengguna yang memulai panggilan, sedangkan penerima panggilan tidak dapat merespons.
Panggilan Pribadi	Panggilan Pribadi adalah panggilan dari radio individu ke radio individu lainnya. Anda dapat menyiapkan Panggilan Pribadi setelah melakukan pemeriksaan adanya radio atau panggilan dengan segera.
Panggilan Selektif	Panggilan Selektif adalah panggilan dari radio individu ke radio individu lainnya. Fitur ini hanya didukung dalam sistem Analog.
Panggilan ke Semua	Panggilan ke Semua adalah panggilan dari radio individu ke setiap radio di site atau setiap radio di sekelompok site. Fitur ini digunakan untuk membuat pengumuman penting.
Panggilan Tidak Beralamat	Panggilan Tidak Beralamat adalah panggilan grup ke salah satu dari 16 ID grup yang telah ditentukan sebelumnya.
Mode Saluran Suara Terbuka (OVCM)	OVCM adalah panggilan dari radio yang tidak dikonfigurasi sebelumnya untuk berfungsi dalam sistem tertentu selama panggilan individu atau grup. Panggilan grup OVCM mendukung panggilan siaran.

Jika panggilan terputus, Anda akan mendengar Nada Larangan Bicara terus-menerus. Dengan melepaskan tombol **PTT**, Anda dapat menerima panggilan.

Fitur Indikasi Saluran Bebas dapat diprogram di radio Anda oleh dealer. Jika fitur Indikasi Saluran Bebas diaktifkan, Anda akan mendengar nada peringatan singkat saat penerima melepaskan tombol **PTT**, yang mengindikasikan bahwa saluran sudah bebas untuk direspons.

10.1
Melakukan Panggilan di Radio

Prosedur:

Lakukan salah satu tindakan berikut berdasarkan jenis panggilan:

Opsi	Tindakan
Melakukan panggilan grup, panggilan pribadi, panggilan tidak dialamatkan, atau panggilan selektif	a. Pilih saluran dengan ID atau alias aktif. b. Untuk memanggil, tekan dan tahan tombol **PTT**. c. Tunggu hingga Nada Izin Bicara berhenti, lalu dan bicaralah ke mikrofon. **CATATAN:** Untuk Panggilan Grup, tunggu hingga Nada Samping PTT berhenti, lalu bicaralah ke mikrofon jika diaktifkan. d. Untuk mendengarkan, lepaskan tombol **PTT**.
Melakukan panggilan siaran, semua panggilan, atau panggilan OVCM	a. Pilih saluran dengan ID atau alias grup aktif. b. Untuk memanggil, tekan dan tahan tombol **PTT**.

Jika radio Anda tidak mendeteksi aktivitas suara selama jangka waktu yang ditentukan sebelumnya, panggilan akan berakhir.

10.2
Menerima dan Merespons Panggilan di Radio

Saat Anda menerima panggilan, radio akan menunjukkan indikasi berikut:

- LED akan berkedip hijau.
- Radio tidak lagi disenyapkan dan panggilan masuk berbunyi melalui speaker.

CATATAN: Anda tidak dapat merespons Panggilan Siaran atau Semua Panggilan.

Prosedur:

1. Untuk merespons, tekan dan tahan tombol **PTT**.
2. Tunggu hingga Nada Izin Bicara berhenti, lalu dan bicaralah ke mikrofon.

   CATATAN: Untuk Panggilan Grup, tunggu hingga Nada Samping **PTT** berhenti, lalu bicaralah ke mikrofon jika diaktifkan.
3. Untuk mendengarkan, lepaskan tombol **PTT**.

Bab 11

Operasi Peringatan Panggilan

Penyerantaan Peringatan Panggilan membuat Anda dapat memperingatkan penerima dan meminta untuk membalas panggilan Anda saat memungkinkan. Fitur ini hanya berlaku untuk alias atau ID subscriber.

11.1 Membuat Peringatan Panggilan

Prosedur:

Tekan tombol **Akses Satu Sentuhan** terprogram.

LED akan menyala hijau.

Hasil:

Jika permintaan berhasil, nada indikator positif akan berbunyi.

Jika permintaan gagal, nada indikator negatif akan berbunyi.

11.2 Merespons Peringatan Panggilan

Saat Anda menerima Peringatan Panggilan, radio akan menunjukkan indikasi berikut:

- Nada akan berbunyi berulang.
- LED akan berkedip kuning.

Prosedur:

Respons pemanggil dengan Panggilan Pribadi dengan menekan tombol **PTT**.

Bab 12

Kunci Kata Sandi

Anda dapat mengatur kata sandi untuk membatasi akses ke radio. Setiap kali Anda menyalakan radio, Anda harus memasukkan kata sandi.

Radio Anda mendukung input kata sandi empat digit.

Radio Anda tidak dapat menerima panggilan dalam status terkunci.

Tombol-tombol ini berfungsi sebagai keypad numerik saat memasukkan kata sandi:

Tabel 9: Urutan Input Kata Sandi untuk Model Non-Keypad

Digit Kata Sandi	Tombol	Pemetaan Input
Digit Pertama	Kenop Pemilih Saluran	Posisi 1–9: Angka 1–9 Posisi 10: Angka 0
Digit Kedua	Tombol Samping	Tombol Samping 1: Angka 1 Tombol Samping 2: Angka 2
Digit Ketiga		
Digit Keempat		

12.1 Mengakses Radio dengan Kata Sandi

Prosedur:

1. Putar **Channel Selector knob** untuk memilih digit pertama.
2. Tekan **Tombol Samping 1** atau **Tombol Samping 2** untuk memasukkan tiga digit berikutnya.

Hasil:

Setelah memasukkan digit terakhir, radio akan memverifikasi kata sandi secara otomatis.

Jika Anda memasukkan kata sandi dengan benar, radio akan menyala.

Jika Anda memasukkan kata sandi yang salah setelah percobaan pertama dan kedua, nada akan berbunyi terus-menerus.

Jika Anda memasukkan kata sandi yang salah setelah percobaan ketiga, radio akan menunjukkan indikasi berikut:

- Nada akan berbunyi.
- LED akan berkedip kuning dua kali.
- Radio masuk ke status terkunci selama 15 menit.

CATATAN:
Anda dapat mengulangi langkah-langkah tersebut untuk memasukkan kata sandi. Anda memiliki tiga kali kesempatan sebelum radio masuk ke status terkunci selama 15 menit. Tunggu selama 15 menit, lalu ulangi langkah-langkah tersebut.

Jika Anda memulai ulang radio selama status terkunci, pewaktu akan dimulai ulang.

Jika Anda lupa kata sandi, hubungi dealer resmi untuk mereset kata sandi.

12.2

Membuka Kunci Radio dalam Status Terkunci

Prosedur:

Untuk membuka kunci radio dalam status terkunci, lakukan salah satu tindakan berikut:

Opsi	Tindakan
Membuka Kunci Radio dalam Status Terkunci jika radio Anda dinyalakan	**a.** Tunggu selama 15 menit. **b.** Akses radio dengan mengikuti langkah-langkah di Mengakses Radio dengan Kata Sandi.
Membuka Kunci Radio dalam Status Terkunci jika radio Anda dimatikan	**a.** Nyalakan radio Anda. **CATATAN:** Radio akan memulai ulang pewaktu 15 menit untuk status terkunci. **b.** Tunggu selama 15 menit. **c.** Akses radio dengan mengikuti langkah-langkah di Mengakses Radio dengan Kata Sandi.

Bab 13

Operasi Darurat

Alarm Darurat digunakan untuk mengindikasikan situasi genting. Anda dapat memulai Alarm Darurat setiap saat, sekalipun ada aktivitas di saluran saat ini.

Anda hanya dapat menetapkan satu jenis Mode Darurat ke tombol Darurat untuk setiap saluran. Radio mendukung Mode Darurat berikut:

Tabel 10: Mode Darurat

Mode Darurat	Deskripsi
Alarm Darurat	Alarm Darurat bukanlah panggilan suara. Alarm ini adalah pemberitahuan darurat yang dikirim ke radio yang diprogram untuk menerimanya.
Alarm Darurat dengan Panggilan	Radio Anda mengirim Alarm Darurat. Saat Alarm Darurat dikonfirmasi, grup radio dapat berkomunikasi melalui saluran darurat yang ditetapkan. Tekan dan tahan tombol **PTT** untuk berbicara.
Alarm Darurat dengan Panduan Suara	Radio Anda mengirim Alarm Darurat. Saat Alarm Darurat dikonfirmasi, mikrofon radio akan diaktifkan secara otomatis, yang dikenal sebagai Hot Mic. Dengan Hot Mic, Anda dapat berkomunikasi dengan grup radio tanpa menekan tombol **PTT**. **CATATAN:** • Jika Mode Siklus Darurat diaktifkan, pengulangan hot mic dan periode penerimaan dilakukan selama durasi terprogram. • Jika tombol **PTT** ditekan dan ditahan selama periode penerimaan Hot Mic terprogram, radio akan menghentikan pewaktu periode tersebut dan melanjutkan panggilan. Radio akan tetap berada dalam mode darurat. Saat tombol **PTT** dilepas, pewaktu periode penerimaan Hot Mic akan dimulai ulang. • Jika permintaan Alarm Darurat gagal, radio tidak akan mencoba lagi mengirim permintaan, dan langsung masuk ke Hot Mic.
Alarm Darurat Senyap	Radio Anda akan mengirim pemberitahuan darurat tanpa indikator audio atau visual.
Alarm Darurat Senyap dengan Panggilan	Radio Anda akan mengirim pemberitahuan darurat tanpa indikator audio atau visual. Radio Anda akan menahan semua indikator audio dan visual pemberitahuan darurat hingga Anda menekan dan menahan tombol **PTT** untuk berbicara.
Alarm Darurat Senyap dengan Panduan Suara	Radio Anda akan mengirim pemberitahuan darurat tanpa indikator audio atau visual. Saat Alarm Darurat dikonfirmasi, Hot Mic diaktifkan. Anda dapat berkomunikasi dengan grup radio tanpa menekan tombol **PTT**. **CATATAN:** Indikator hanya akan ditampilkan jika Anda menekan tombol **PTT**.

Dealer Anda dapat mengatur fungsi Darurat Aktif atau Nonaktif serta durasi penekanan tombol Darurat. Selengkapnya, hubungi dealer Anda.

Dealer Anda dapat memprogram nada Pencarian Darurat. Jika sudah diprogram, nada Pencarian Darurat akan berbunyi. Nada ini disenyapkan saat radio mengirim atau menerima suara, dan berhenti saat radio keluar dari mode Darurat.

13.1 Mengirim Alarm Darurat

Prosedur:

Tekan tombol **Darurat Aktif** terprogram.

Hasil:

Jika alarm berhasil dikirim, radio akan menunjukkan indikasi berikut:

- Nada Darurat akan berbunyi.

Jika alarm gagal setelah semua percobaan ulang, radio akan menunjukkan indikasi berikut:

- Nada negatif akan berbunyi.

13.2 Mengirim Alarm Darurat dengan Panggilan

Prosedur:

1. Tekan tombol **Darurat** yang terprogram.

   Jika alarm berhasil dikirim, radio akan menunjukkan indikasi berikut:

   - Nada Darurat akan berbunyi.

2. Untuk memanggil, tekan dan tahan tombol **PTT**.
3. Tunggu hingga Nada Izin Bicara berhenti, lalu dan bicaralah ke mikrofon.
4. Untuk mendengarkan, lepaskan tombol **PTT**.

   Jika radio Anda tidak mendeteksi aktivitas suara selama jangka waktu yang ditentukan sebelumnya, panggilan akan berakhir.

13.3 Mengirim Alarm Darurat dengan Panduan Suara

Prosedur:

1. Tekan tombol **Darurat Aktif** terprogram.

   Jika alarm berhasil dikirim, nada Darurat akan berbunyi dan Hot Mic diaktifkan.

2. Bicaralah ke mikrofon tanpa menekan tombol **PTT**.

   Radio akan menghentikan transmisi secara otomatis saat:

   - Durasi siklus antara hot mic dan menerima panggilan berakhir, jika Mode Siklus Darurat diaktifkan.
   - Durasi hot mic akan berakhir jika Mode Siklus Darurat dinonaktifkan.

13.4
Mengaktifkan Ulang Mode Darurat

Prosedur:

Lakukan salah satu tindakan berikut:

- Ubah saluran saat radio berada dalam mode Darurat.

  CATATAN: Anda hanya dapat mengaktifkan ulang mode darurat jika Anda mengaktifkan alarm darurat di saluran baru.

- Tekan tombol **Emergency On** terprogram selama status transmisi atau pengaktifan darurat.

Hasil: Radio akan keluar dari mode Darurat dan mengaktifkannya ulang.

13.5
Menerima Alarm Darurat dan Keluar dari Mode Darurat

Menerima Alarm Darurat

Penerima hanya dapat menerima satu Alarm Darurat dalam satu waktu. Jika lebih dari satu alarm diterima, Alarm Darurat kedua akan menimpa alarm pertama.

Saat Anda menerima Alarm Darurat, radio akan menunjukkan indikasi berikut:

- Nada akan berbunyi.
- LED akan berkedip merah.

Keluar dari Mode Darurat

Radio akan keluar dari mode darurat secara otomatis saat Anda mengalami skenario berikut:

- Konfirmasi diterima dari sistem (khusus alarm darurat).
- Semua percobaan ulang untuk mengirim alarm telah digunakan.
- Mematikan radio Anda. Saat Anda menyalakan radio, mode darurat tidak akan diaktifkan ulang secara otomatis.
- Ubah saluran saat ini ke saluran tanpa Darurat.

Prosedur:

Untuk keluar dari Mode Darurat, tekan tombol **Darurat Nonaktif** terprogram.

Hasil:

Jika Anda berhasil keluar dari mode Darurat, radio akan menunjukkan indikasi berikut:

- Nada akan berhenti.
- LED merah akan padam.

Bab 14

Pekerja Tunggal

Fitur ini memicu keadaan darurat jika tidak ada aktivitas pengguna (penekanan tombol radio atau aktivasi pemilih saluran) selama waktu yang ditentukan sebelumnya.

Radio akan mengeluarkan suara peringatan saat tidak ada aktivitas pengguna selama waktu yang ditentukan, dan penghitung waktu tidak aktif berakhir.

Jika Anda tidak mengonfirmasi pengingat sebelum pewaktu pengingat yang ditentukan sebelumnya berakhir, radio akan memulai kondisi darurat sebagaimana yang diprogram oleh dealer.

Bab 15

Pengingat Saluran Rumah

Fitur ini akan mengingatkan saat radio tidak diatur ke saluran rumah selama beberapa saat.

Jika fitur ini diaktifkan dan radio tidak diatur ke saluran rumah selama beberapa saat, indikasi berikut akan terjadi secara berkala:

- Nada dan pengumuman Pengingat Saluran Rumah akan berbunyi.

15.1 Mensenyapkan Pengingat Saluran Rumah

Saat Pengingat Saluran Rumah berbunyi, Anda dapat mensenyapkannya untuk sementara.

Prosedur:

Tekan tombol **Senyapkan Pengingat Saluran Rumah** terprogram.

15.2 Mengatur Saluran Rumah Baru

Setelah Pengingat Saluran Rumah muncul, Anda dapat menyetel saluran rumah baru.

Prosedur:

Tekan tombol **Setel Ulang Saluran Rumah** yang dapat diprogram.

Bab 16

Mode Senyap

Dengan Mode Senyap, Anda dapat mensenyapkan semua indikator audio di radio Anda.

Saat Mode Senyap diaktifkan, semua indikator audio akan disenyapkan, kecuali fitur dengan prioritas lebih tinggi, seperti operasi darurat.

Saat keluar dari Mode Senyap, radio akan melanjutkan pemutaran nada dan transmisi audio.

16.1 Mengaktifkan Mode Senyap

Prosedur:

Tekan tombol **Mode Senyap** terprogram.

Hasil:

Jika Mode Senyap diaktifkan, radio akan menunjukkan indikasi berikut:

- Nada positif akan berbunyi.
- LED akan berkedip merah dan akan terus berkedip hingga Anda keluar dari Mode Senyap.
- Radio akan disenyapkan.
- Jika Pewaktu Mode Senyap telah diatur, penghitungan mundur akan dimulai dengan durasi yang telah dikonfigurasi.

16.2 Keluar dari Mode Senyap

Jika pewaktu Mode Senyap berakhir, radio akan otomatis keluar dari Mode Senyap. Anda juga dapat keluar dari Mode Senyap secara manual.

Prosedur:

Keluar dari Mode Senyap secara manual dengan melakukan salah satu dari tindakan berikut:

- Tekan tombol **Mode Senyap** terprogram.
- Tekan dan tahan tombol **PTT**, lalu bicaralah ke mikrofon.

Hasil:

Jika Mode Senyap dinonaktifkan, radio akan menunjukkan indikasi berikut:

- Nada negatif akan berbunyi.
- LED yang berkedip merah akan padam.
- Radio tidak lagi disenyapkan dan mengaktifkan speaker kembali.
- Pewaktu Mode Senyap akan berhenti meskipun pewaktu belum berakhir.

Bab 17

Interupsi Suara

Dengan Interupsi Suara, radio dapat mengakhiri panggilan yang sedang berlangsung.

Fitur Interupsi Suara menggunakan sinyal saluran balik untuk menginterupsi panggilan yang sedang berlangsung. Anda dapat melakukan transmisi suara selama interupsi.

Fitur ini meningkatkan kemungkinan pengiriman panggilan baru kepada penerima saat panggilan sudah berlangsung.

Fitur Interupsi Suara tersedia jika fitur sudah diprogram ke dalam radio Anda. Selengkapnya, hubungi dealer Anda.

17.1 Mengaktifkan Interupsi Suara

Prosedur:

1. Untuk menginterupsi transmisi saat panggilan berlangsung, tekan dan tahan tombol **PTT**.
2. Tunggu hingga Nada Izin Bicara berhenti, lalu dan bicaralah ke mikrofon.

Bab 18

Menginisiasi Interupsi Transmisi

Prosedur:

Untuk menginterupsi panggilan yang sedang berlangsung, lakukan salah satu tindakan berikut:

- Tekan tombol **PTT**.
- Tekan tombol **Emergency**.
- Tekan tombol **TX Interrupt Remote Dekey** terprogram.

Bab 19

Talkaround

Dengan fitur ini, Anda dapat terus berkomunikasi saat repeater tidak beroperasi, atau saat radio berada di luar jangkauan repeater tetapi di dalam jangkauan bicara radio lainnya.

Pengaturan talkaround akan tetap tersimpan bahkan setelah radio dimatikan.

CATATAN: Fitur ini tidak berlaku di Capacity Plus–Single-Site.

19.1 Beralih Antara Mode Repeater dan Talkaround

Prosedur:

Tekan tombol **Repeater/Talkaround** terprogram untuk beralih antara mode Repeater atau Talkaround di radio Anda.

Hasil:

Nada indikator positif akan berbunyi, yang mengindikasikan radio berada dalam mode talkaround.

Nada indikator negatif akan berbunyi, yang mengindikasikan radio berada dalam mode repeater.

Bab 20

Fitur Monitor

Fitur Monitor digunakan untuk memantau saluran guna memastikan saluran tersebut bersih sebelum melakukan transmisi.

CATATAN: Fitur ini tidak berlaku di Capacity Plus–Single-Site.

20.1 Memonitor Saluran

Prosedur:

1. Tekan dan tahan tombol **Monitor** terprogram.

   Radio akan menunjukkan indikasi berikut:

   - Anda akan mendengar aktivitas radio.
   - LED akan menyala kuning.

2. Untuk memanggil, tekan dan tahan tombol **PTT**.
3. Untuk mendengarkan, lepaskan tombol **PTT**.

20.2 Monitor Permanen

Fitur Monitor Permanen memonitor saluran terpilih untuk aktivitas secara terus-menerus.

20.2.1 Mengatur Monitor Permanen

Prosedur:

Tekan tombol **Monitor Permanen** terprogram.

Hasil:

Saat radio memasuki mode tersebut, radio akan menunjukkan indikasi berikut:

- Nada peringatan akan berbunyi.
- LED akan menyala kuning.

Saat radio keluar dari mode tersebut, radio akan menampilkan indikasi berikut:

- Nada peringatan akan berbunyi.
- LED kuning akan padam.

Bab 21

Pemindaian

Saat mulai memindai, radio Anda akan memindai daftar pindai terprogram di saluran saat ini dan mencari aktivitas suara. Jika Anda berada di saluran digital, dan radio Anda mendeteksi aktivitas suara di saluran analog, radio Anda akan beralih dari mode digital ke mode analog secara otomatis untuk masuk ke panggilan suara. Hal yang sama juga akan terjadi jika Anda berada di saluran analog.

Tabel 11: Metode Pemindaian

Metode	Deskripsi
Pemindaian Saluran Utama (Manual)	Radio akan memindai semua saluran atau grup dalam daftar pindai. Saat memindai, bergantung pada pengaturannya, radio dapat otomatis memulai di grup atau saluran aktif yang dipindai terakhir kali, atau di saluran tempat pemindaian dimulai.
Pemindaian Otomatis	Radio akan mulai memindai secara otomatis jika Anda memilih saluran atau grup yang mengaktifkan Pemindaian Otomatis.

Jika Anda tidak menjawab panggilan dari grup bicara atau saluran yang ada dalam daftar pindai, Anda mungkin mengalami situasi berikut:

- Fitur pindai tidak diaktifkan.
- Anda sudah tergabung dalam panggilan lain.

CATATAN: Jika radio Anda bergabung dengan panggilan untuk anggota Daftar Pindai Zona dari Zona yang berbeda dan Pewaktu Hang Panggilan berakhir sebelum Anda dapat merespons, Anda harus membuka Zona dan Saluran Anggota Daftar Pindai dan memulai panggilan baru untuk merespons.

21.1 Mengatur Pemindaian

Prosedur:

Tekan tombol **Pindai** terprogram untuk memulai atau menghentikan Pemindaian.

Hasil:

Jika pemindaian diaktifkan, radio akan menunjukkan indikasi berikut:

- Nada indikator positif akan berbunyi.
- LED akan berkedip kuning.

Jika pemindaian dinonaktifkan, radio akan menunjukkan indikasi berikut:

- Nada indikator negatif akan berbunyi.
- LED akan padam.

21.2 Pindai Talkback

Dengan fitur Talkback, Anda dapat merespons transmisi saat memindai.

Bergantung pada cara konfigurasi Pindai Talkback, penekanan tombol **PTT** saat radio memindai grup di daftar pindai yang dapat dipilih akan menghasilkan dua skenario yang berbeda.

Tabel 12: Jenis Pindai Talkback

Jenis	Deskripsi
Pindai Talkback Dinonaktifkan	Selama panggilan terpindai berlangsung, jika tombol **PTT** ditekan, panggilan terpindai akan dihentikan dan panggilan baru akan dilakukan.
Pindai Talkback Diaktifkan	Selama panggilan terpindai berlangsung, jika tombol **PTT** ditekan, Anda dapat melakukan talkback ke panggilan terpindai.

CATATAN:

- Untuk menetapkan pindaian ke dalam panggilan untuk grup yang tidak ditetapkan ke posisi saluran di zona terpilih saat ini, beralihlah ke zona yang benar.
- Jika Anda melewatkan Waktu Hang panggilan, pilih posisi saluran grup untuk melakukan talk back dengan grup tersebut.

21.3 Saluran Gangguan

Saluran Gangguan adalah saluran yang menghasilkan panggilan tidak diinginkan secara terus-menerus.

Anda dapat menghapus saluran yang tidak diinginkan dari daftar pindai untuk sementara dan memulihkannya lain waktu. Kemampuan ini tidak berlaku bagi saluran yang ditetapkan sebagai Saluran Terpilih.

21.3.1 Menghapus Saluran Gangguan

Prasyarat: Pastikan radio Anda dipindai ke dalam Saluran Gangguan.

Prosedur:

1. Tekan tombol **Penghapusan Gangguan** hingga nada terdengar.
2. Lepaskan tombol **Penghapusan Gangguan** terprogram.

21.3.2 Memulihkan Saluran Gangguan

Prosedur:

Lakukan salah satu tindakan berikut:

- Mulai ulang radio Anda.
- Nonaktifkan dan aktifkan fitur **Pindai**.
- Ubah saluran menggunakan kenop **Pemilih Saluran**.

21.4
Vote Scan

Vote Scan menyediakan jangkauan yang luas di area dengan beberapa stasiun pangkalan yang mentransmisikan informasi identik pada berbagai saluran analog.

Radio memindai saluran analog beberapa stasiun pangkalan, dan melakukan proses voting untuk memilih sinyal terkuat yang diterima.

Selama vote scan, LED akan berkedip kuning.

21.5
Daftar Pindai

Anda dapat membuat dan menetapkan masing-masing saluran atau grup dalam Daftar Pindai. Radio akan memindai aktivitas suara dengan beralih di antara urutan saluran atau grup yang ditentukan dalam daftar pindai untuk mengetahui saluran atau grup yang aktif.

Radio Anda dapat mendukung hingga 64 daftar pindai, dengan maksimal 16 anggota dalam daftar. Setiap daftar pindai mendukung campuran entri analog dan digital.

21.6
Daftar Terima Fleksibel

Dengan fitur Daftar Terima Fleksibel, Anda dapat membuat dan menetapkan anggota dalam daftar terima grup bicara.

Radio Anda dapat mengakomodasi maksimum 16 anggota dalam daftar tersebut.

CATATAN: Fitur ini hanya berlaku untuk Capacity Plus.

21.6.1
Mengaktifkan Daftar Terima Fleksibel

Prosedur:

Tekan tombol **Daftar Terima Fleksibel** terprogram.

Hasil: Radio akan menunjukkan indikasi berikut:

- Nada positif akan berbunyi.

21.6.2
Menonaktifkan Daftar Terima Fleksibel

Prosedur:

Tekan tombol **Daftar Terima Fleksibel** terprogram.

Hasil: Radio akan menunjukkan indikasi berikut:

- Nada negatif akan berbunyi.

Bab 22

Perpesanan Teks

Radio Anda mampu mengirim data, misalnya pesan teks, ke radio lain.

22.1 Mengirim Pesan Teks Cepat

Prosedur:

Untuk mengirim pesan Teks Cepat yang telah ditentukan sebelumnya ke alias yang telah ditentukan sebelumnya, tekan tombol **Akses Satu Sentuhan** terprogram.

Hasil:

Jika pesan teks berhasil dikirim, radio akan menunjukkan indikasi berikut:

- Nada positif akan berbunyi.
- LED akan menyala hijau.

Jika pesan teks gagal dikirim, nada negatif akan berbunyi.

Bab 23

Pewaktu Sewa

Fitur Pewaktu Sewa membuat dealer sewa radio dapat menetapkan masa sewa radio dan menonaktifkan radio secara otomatis setelah melebihi durasi yang ditentukan pada pewaktu.

Radio dapat diprogram dengan masa sewa maksimal 999 jam dengan perpanjangan maksimal 99 jam.

Pewaktu akan menghitung waktu penggunaan radio dan menonaktifkan radio jika waktu penggunaan mencapai masa sewa yang telah ditentukan sebelumnya.

Setelah masa sewa berakhir, radio akan berhenti berfungsi hingga dealer menyetel ulang pewaktu sewa.

23.1 Pengingat Berakhirnya Masa Sewa

Fitur Pengingat Berakhirnya Masa Sewa akan mengingatkan jika masa sewa hampir berakhir.

Radio menyediakan fitur pengingat audio berakhirnya pewaktu. Fitur ini memicu pengingat hingga 9 jam sebelum masanya berakhir dan setiap jam.

9 jam atau kurang sebelum masanya berakhir
Pengumuman Suara berbunyi “Rental Expiring Soon” dan diulangi untuk setiap jam berikutnya.

2 jam sebelum masanya berakhir
Pengumuman Suara berbunyi “Rental Expiring Soon” 2 kali dan diulangi untuk setiap jam berikutnya.

3 menit sebelum masanya berakhir
Pengumuman Suara berbunyi “Rental Expiring Soon” 2 kali untuk setiap menit yang tersisa.

Pengumuman Suara berbunyi “Rental Expired” saat masa sewa berakhir.

Radio masuk ke status dinonaktifkan.

23.2 Memperpanjang Masa Sewa

Radio dapat diprogram dengan perpanjangan masa sewa maksimum 99 jam.

CATATAN: Anda hanya dapat memperpanjang masa sewa satu kali.

Prosedur:

Tekan **Tombol Samping 2** 6 kali terus-menerus.

Hasil:

Salah satu skenario berikut akan terjadi:

- Jika perpanjangan dilakukan sebelum masa sewa berakhir, Pengumuman Suara akan berbunyi “Rental Period Extended” yang artinya masa sewa diperpanjang.
- Jika perpanjangan dilakukan setelah masa sewa berakhir, radio Anda akan dinyalakan ulang secara otomatis.

Bab 24

Monitor Jarak Jauh

Radio Anda hanya mendukung penerimaan Monitor Jarak Jauh. Inisiasi Monitor Jarak Jauh tidak didukung.

Fitur Monitor Jarak Jauh memungkinkan pengguna yang sah untuk:

- Mengaktifkan mikrofon radio pengguna target dari jarak jauh untuk mendengarkan lingkungan sekitar dan mengumpulkan informasi tanpa sepengetahuan pengguna target.
- Memungkinkan pengguna target untuk mengaktifkan mikrofon radio dan mengirimkan audio ke dispatcher yang sah tanpa pemberitahuan apa pun di radio pengguna target.

Dispatcher yang sah juga dapat mendengarkan panggilan dari dan ke pengguna yang dipilih dari jarak jauh tanpa sepengetahuan mereka.

CATATAN: Fitur Monitor Jarak Jauh mungkin memiliki implikasi privasi tergantung pada lokasi Anda. Anda harus mematuhi semua hukum dan peraturan yang relevan saat menggunakan fitur Monitor Jarak Jauh. Ini termasuk tanpa batasan:

- Menerbitkan dan menegakkan pemberitahuan atau pernyataan privasi yang diperlukan kepada individu,
- Mendapatkan dan mendokumentasikan persetujuan yang diperlukan,
- Menetapkan dan memelihara kebijakan yang berlaku untuk penggunaan dan Pemrosesan Informasi Pribadi yang dapat diterima.

Bab 25

Transmisi Pengoperasian Suara

Dengan Transmisi Pengoperasian Suara (VOX), Anda dapat memulai panggilan yang diaktifkan suara bebas genggam di saluran terprogram. Jika aksesori yang mendukung VOX mendeteksi suara, radio akan melakukan transmisi secara otomatis selama jangka waktu terprogram.

CATATAN:
Fitur ini tidak tersedia dalam saluran Citizen Band yang berada dalam frekuensi yang sama. Selengkapnya, hubungi dealer atau administrator Anda.

25.1 Mengatur Transmisi Pengoperasian Suara

Prosedur:

Tekan tombol **VOX** terprogram untuk mengaktifkan atau menonaktifkan fitur ini.

Bab 26

Privasi

Fitur ini mencegah pengguna yang tidak sah menguping di saluran menggunakan solusi pengacakan berbasis perangkat lunak. Bagian pengiriman sinyal dan identifikasi pengguna dari suatu transmisi jelas.

Privasi di radio Anda harus diaktifkan di saluran tersebut agar dapat mengirim transmisi dengan privasi, meski hal ini bukanlah persyaratan penerimaan sinyal.

Beberapa model radio mungkin tidak memiliki fitur Privasi, atau mungkin memiliki konfigurasi yang berbeda. Selengkapnya, hubungi dealer Anda.

Hanya satu jenis privasi yang dapat ditetapkan pada satu waktu.

Jenis Privasi yang didukung adalah Privasi Dasar dan Privasi yang Ditingkatkan.

26.1 Panggilan dengan Privasi

Radio Anda harus mengaktifkan fitur Privasi untuk posisi saluran terpilih saat ini agar dapat mengirim sinyal dengan privasi. Saat berada di saluran dengan privasi, radio masih dapat menerima sinyal dengan jelas.

Saat privasi diaktifkan untuk posisi saluran terpilih saat ini, semua transmisi suara yang dilakukan radio Anda akan diacak. Panggilan meliputi Panggilan Grup, talkback selama panggilan terpindai, Semua Panggilan, Panggilan Darurat, dan Panggilan Pribadi. Hanya radio penerima dengan Kunci Privasi, atau Nilai Kunci serta ID Kunci yang sama dengan radio Anda yang dapat mengurai sinyal.

Untuk mengurai panggilan dengan privasi, radio harus diprogram untuk memiliki jenis Kunci Privasi, atau Nilai Kunci serta ID Kunci yang sama dengan radio yang melakukan transmisi. Jika radio Anda menerima panggilan teracak dengan Kunci Privasi, atau Nilai Kunci serta ID Kunci yang berbeda, Anda akan mendengar sinyal yang kacau atau disenyapkan.

26.2 Mengatur Privasi

Prosedur:

Tekan tombol **Privasi** terprogram.

Bab 27

Kontrol Multi-Site

Radio Anda dapat mencari site dan beralih antar-site saat sinyal lemah atau radio tidak dapat mendeteksi sinyal dari site saat ini.

Saat sinyal kuat, radio akan tetap berada pada site saat ini. Radio Anda dapat melakukan salah satu pencarian site berikut:

- Pencarian Site Otomatis
- Pencarian Site Manual

Jika saluran saat ini adalah saluran multi-site dengan lampiran daftar jelajah dan berada di luar jangkauan, dan site tidak terkunci, radio akan melakukan pencarian site otomatis.

27.1 Memulai dan Menghentikan Pencarian Site Otomatis

Prosedur:

Tekan tombol **Kunci Site Aktif/Nonaktif** terprogram.

Hasil:

Jika menemukan site baru, radio akan menunjukkan indikasi berikut:

- Nada akan berbunyi.
- LED akan berkedip kuning dengan cepat saat radio sedang aktif mencari site baru.
- LED kuning akan mati setelah radio terkunci ke suatu site.

Jika gagal menemukan site baru, radio akan menunjukkan indikasi berikut:

- Nada akan berbunyi.
- LED akan mati.

27.2 Mengaktifkan Pencarian Site Manual

Prosedur:

Tekan tombol **Jelajah Site Manual** terprogram.

Nada akan berbunyi dan LED akan berkedip hijau.

Hasil:

Jika menemukan site baru, radio akan menunjukkan indikasi berikut:

- Nada positif akan berbunyi.
- LED akan padam.

Jika gagal menemukan site baru, radio akan menunjukkan indikasi berikut:

- Nada negatif akan berbunyi.
- LED akan padam.

Bab 28

Pengacakan Analog

Fitur khusus analog ini mencegah pengguna yang tidak berwenang menguping saluran.

Pengacakan analog di saluran harus diaktifkan agar Anda dapat mengirim dan menerima sinyal dengan pengacakan analog. Saat berada di saluran dengan pengacakan analog, radio tidak dapat menerima sinyal yang jelas atau tidak diacak.

Radio Anda mendukung tiga kode pengacakan analog yang dapat diaktifkan/dinonaktifkan menggunakan tombol yang dapat diprogram.

28.1 Mengatur Pengacakan Analog

Prosedur:

Tekan tombol **Pengacakan Analog** terprogram.

28.2 Sistem Transponder Auto Range

Sistem Transponder Auto Range (ARTS) adalah fitur khusus analog yang memperingatkan Anda saat radio berada di luar jangkauan radio lain yang dilengkapi dengan ARTS.

Radio yang dilengkapi ARTS akan mengirim atau menerima sinyal secara berkala untuk memastikan bahwa radio sama-sama berada di dalam jangkauan.

Radio akan menunjukkan indikasi berikut:

Tabel 13: Indikasi Sistem Transponder Auto Range

Indikasi	Deskripsi
Peringatan Pertama Kali	• Nada akan berbunyi.
Peringatan ARTS di Dalam Jangkauan	• Nada akan berbunyi jika diprogram.
Peringatan ARTS di Luar Jangkauan	• Nada akan berbunyi. • LED akan berkedip merah dengan cepat.

Bab 29

Pengaturan Indikator Panggilan

Dengan fitur ini, Anda dapat mengonfigurasi nada panggilan atau pesan teks.

29.1 Nada Mode Escalert

Radio dapat diprogram untuk terus memberi peringatan jika panggilan radio tidak kunjung dijawab. Volume nada alarm akan terus naik secara otomatis. Fitur ini disebut Escalert.

Bab 30

Servis dan Dukungan

Anda dapat mengidentifikasi jenis servis dan dukungan sesuai kebutuhan radio melalui kode servis.

Saat radio berada dalam mode servis, operasi radio normal akan dinonaktifkan.

Radio akan membunyikan pesan kode servis terkait melalui fitur Pengumuman Suara.

CATATAN: Jika fitur Pengumuman Suara tidak diaktifkan dalam perangkat lunak pemrograman radio, mode servis dan pengumuman terkait servis tidak tersedia untuk radio Anda.

Memindai kode QR di bagian belakang tempat baterai radio akan mengarahkan Anda ke Motorola Solutions Knowledge Portal. Selanjutnya, Anda dapat menemukan informasi dan tindakan yang disarankan terkait dengan kode servis masing-masing. Jika Anda tidak dapat memindai kode QR, ketik URL yang tertera di bawah kode QR di bilah alamat browser web.

Selengkapnya tentang Kode Servis, lihat Panduan Pemecahan Masalah dengan Kode Servis Radio MOTOTRBO™, MN009539A01 di https://motr.la/docs.

30.1 Mengakses Servis dan Dukungan

Prosedur:

1. Untuk masuk ke mode servis, tekan dan tahan tombol **Fitur 1 Titik yang Dapat Diprogram** selama 5 detik dalam waktu 10 detik setelah radio dinyalakan.
2. Lakukan tindakan berikut:
   - Untuk mendengarkan semua pesan servis, tekan lagi tombol **Fitur 1 Titik yang Dapat Diprogram**.
   - Untuk menghapus semua pesan servis, tekan dan tahan tombol **Fitur 2 Titik yang Dapat Diprogram** hingga terdengar nada valid yang menunjukkan penghapusan semua pesan servis berhasil.
3. Untuk keluar dari mode servis, matikan lalu nyalakan kembali radio Anda.

Bab 31

Daftar Aksesori Resmi

Motorola Solutions menyediakan aksesori resmi untuk meningkatkan produktivitas radio Anda.

Selengkapnya tentang aksesori yang didukung untuk radio Anda, lihat https://motr.la/docs dengan Nomor Bagian Buku Petunjuk berikut:

- MN009858A01, *Selebaran Aksesori Radio Portabel MOTOTRBO™ R2*.

Inhalt

Rechtliche Hinweise und Support 6
Hinweise zu geistigem Eigentum und gesetzlichen Bestimmungen 6
Rechtliche Hinweise und Hinweise zur Einhaltung von Rechtsvorschriften 7
Konformitätserklärung des Lieferanten 7
Wichtige Sicherheitsinformationen 8
Hinweis für Benutzer (FCC) 8
Hinweis für Benutzer (ISED) 8
Informationen zur Einhaltung gesetzlicher Vorschriften 9
Garantie und Service-Support 9
Garantie für Akkus und Ladegeräte 9
Produktgarantie 9
Akkukapazitätsgarantie 9
Beschränkte Garantie 10
KOMMUNIKATIONSPRODUKTE VON MOTOROLA SOLUTIONS 10
I. UMFANG UND DAUER DES GARANTIEANSPRUCHS 10
II. ALLGEMEINE GARANTIEBEDINGUNGEN 10
III. BUNDESSTAATLICHE GESETZE (NUR FÜR USA): 11
IV. INANSPRUCHNAHME VON GARANTIELEISTUNGEN 11
V. HAFTUNGSAUSSCHLUSS 11
VI. PATENT- UND SOFTWAREBESTIMMUNGEN 12
VII. ANWENDBARES RECHT 12
VIII. Nur für Australien: 12
Kapitel 1: Bitte zuerst lesen 14
1.1 Softwareversion 15
Kapitel 2: Einführung 16
Kapitel 3: Pflege des Funkgeräts 17
3.1 Aufbewahrung Ihres neuen Funkgeräts 17
3.2 Reinigung und Desinfektion des Funkgeräts 18
Kapitel 4: Akku-Pflege 19
4.1 Lagerung des Akkus 19
4.2 Verlängerung der Akkulebensdauer 19
4.3 Akkuladetemperatur 19
4.4 Zusätzliche Warnungen oder Warnhinweise zum Akku 19
Kapitel 5: Überblick über das Funkgerät 20
5.1 Programmierbare Tasten 21
5.2 LED-Anzeigen 23

Kapitel 6: Systemübersicht....24
6.1 Konventionelle analoge und digitale Modi....24
6.2 IP Site Connect....24
6.3 Capacity Plus Einzelstandort mit zwei Repeatern....24
6.4 Direktmodus oder Dualkapazität-Direktmodus....25
Kapitel 7: Erste Schritte....26
7.1 Aufladen des Akkus....26
7.2 Einsetzen/Entfernen des Akkus....26
Einsetzen des Akkus....26
Entfernen des Akkus....26
7.3 Anbringen/Abnehmen der Antenne....27
Anbringen der Antenne....27
Abnehmen der Antenne....27
7.4 Die Staubschutzabdeckung der Audiobuchse lösen....27
7.5 Befestigen der Staubschutzabdeckung der Audiobuchse....28
7.6 Ein- und Ausschalten des Funkgeräts....29
Einschalten des Funkgeräts....29
Ausschalten des Funkgeräts....29
7.7 Anpassen der Lautstärke....30
7.8 Verwendung des Gürtelclips....30
Anbringen des Gürtelclips....30
Entfernen des Gürtelclips....30
7.9 Verwendung der Tragetasche....30
Einsetzen des Funkgeräts in die Tragetasche....30
Entfernen des Funkgeräts aus der Tragetasche....30
Kapitel 8: Allgemeine Funkgeräteinstellungen....31
8.1 Prüfen der Akkuladung....31
8.2 Einstellen von Tönen/Hinweistönen auf dem Funkgerät....31
8.3 Einstellen der Leistung....31
8.4 Einstellen der Rauschsperrenstufen....32
8.5 Einstellen der Vibrant-Verbesserung....32
8.6 Einstellen der Sprachansage....32
Kapitel 9: Zonen- und Kanalwahl....33
9.1 Auswählen von Zonen....33
9.2 Auswählen von Kanälen....33
Kapitel 10: Ruftypen des Funkgeräts....34
10.1 Tätigen von Rufen mit dem Funkgerät....35
10.2 Empfangen und Beantworten von Rufen mit dem Funkgerät....35
Kapitel 11: Ruftöne....37

11.1 Senden von Ruftönen ... 37
11.2 Antworten auf Ruftöne ... 37
Kapitel 12: Passwortsperre ... 38
12.1 Zugriff auf Funkgeräte mit Passwort ... 38
12.2 Entsperren von Funkgeräten ... 39
Kapitel 13: Notrufbetrieb ... 40
13.1 Senden von Notrufalarmen ... 41
13.2 Senden von Notrufalarmen mit Ruf ... 41
13.3 Senden von Notrufalarmen gefolgt von Sprache ... 41
13.4 Neuinitialisierung des Notrufmodus ... 42
13.5 Empfangen von Notrufalarmen und Verlassen des Notfallmodus ... 42
Empfangen von Notrufalarmen ... 42
Verlassen des Notrufmodus ... 42
Kapitel 14: Alleinarbeiter ... 43
Kapitel 15: Home-Kanal-Erinnerung ... 44
15.1 Stummschalten der Home-Kanal-Erinnerung ... 44
15.2 Einrichten eines neuen Home-Kanals ... 44
Kapitel 16: Stummschalt-Modus ... 45
16.1 Einschalten des Stummschalt-Modus ... 45
16.2 Beenden des Stummschalt-Modus ... 45
Kapitel 17: Sprachunterbrechung ... 46
17.1 Aktivieren der Sprachunterbrechung ... 46
Kapitel 18: Initiieren der Sendeunterdrückung ... 47
Kapitel 19: Repeater umgehen ... 48
19.1 Umschalten zwischen dem Modus „Repeater“ und „Repeater umgehen“ ... 48
Kapitel 20: Überwachungsfunktion ... 49
20.1 Überwachung von Kanälen ... 49
20.2 Dauer-Monitor ... 49
20.2.1 Einstellen des Dauer-Monitors ... 49
Kapitel 21: Scan ... 50
21.1 Einstellen der Funktion „Scan“ ... 50
21.2 Antworten während des Scannens ... 50
21.3 Störkanäle ... 51
21.3.1 Unterdrücken von Störkanälen ... 51
21.3.2 Wiederaufnahme von Störkanälen ... 51
21.4 Auswahlverfahren nach Signalgüte (Vote-Scan) ... 52
21.5 Scanlisten ... 52
21.6 Flexible Empfangen-Liste ... 52
21.6.1 Einschalten der Liste der flexiblen Empfänger ... 52

21.6.2 Ausschalten der Liste der flexiblen Empfänger ... 52
Kapitel 22: Textnachrichten ... 53
22.1 Senden von Schnelltextnachrichten ... 53
Kapitel 23: Miet-Timer ... 54
23.1 Erinnerung an das Ablaufdatum der Vermietung ... 54
23.2 Verlängern des Ausleihzeitraums ... 54
Kapitel 24: Remote-Überwachung ... 55
Kapitel 25: Sprachgesteuerte Übertragung (Voice Operating Transmission, VOX) ... 56
25.1 Einstellen der sprachgesteuerten Übertragung ... 56
Kapitel 26: Scrambler ... 57
26.1 Verschlüsselte Rufe ... 57
26.2 Einstellen der Verschlüsselung ... 57
Kapitel 27: Mehrstandort-Steuerung ... 58
27.1 Starten und Stoppen der automatischen Standortsuche ... 58
27.2 Aktivieren der manuellen Funkstationssuche ... 58
Kapitel 28: Analoge Verschlüsselung ... 60
28.1 Einstellen der analogen Verschlüsselung ... 60
28.2 Auto-Range Transponder System ... 60
Kapitel 29: Rufanzeigeeinstellungen ... 61
29.1 Lauter werdender Alarm ... 61
Kapitel 30: Service und Support ... 62
30.1 Zugriff auf Service und Support ... 62
Kapitel 31: Liste des zugelassenen Zubehörs ... 63

Rechtliche Hinweise und Support

Hinweise zu geistigem Eigentum und gesetzlichen Bestimmungen

Copyright

Die im vorliegenden Dokument beschriebenen Motorola Solutions-Produkte können durch Copyright geschützte Computerprogramme von Motorola Solutions enthalten. Nach dem Recht der USA und anderer Staaten sind bestimmte exklusive Rechte an der urheberrechtlich geschützten Software der Firma Motorola Solutions vorbehalten. Demzufolge dürfen urheberrechtlich geschützte Computerprogramme von Motorola Solutions, die zusammen mit den in diesem Dokument beschriebenen Motorola Solutions-Produkten ausgeliefert werden, ohne die vorherige schriftliche Genehmigung von Motorola Solutions weder kopiert noch in jeglicher Form reproduziert werden.

Die Vervielfältigung, Übertragung, Speicherung in einem Abrufsystem oder Übersetzung in eine Sprache oder Computersprache ist ohne vorherige schriftliche Genehmigung von Motorola Solutions Inc. für keinen Teil dieses Dokuments in keiner Form und durch keinerlei Methode gestattet.

Marken

MOTOROLA, MOTO, MOTOROLA SOLUTIONS, and the Stylized M Logo are trademarks or registered trademarks of Motorola Trademark Holdings, LLC and are used under license. All other trademarks are the property of their respective owners.

Lizenzrechte

Mit dem Kauf von Produkten von Motorola Solutions werden weder ausdrücklich noch stillschweigend, durch Rechtsverzicht oder auf andere Weise Lizenzen unter dem Copyright, dem Patent oder den Patentanwendungen von Software von Motorola Solutions eingeräumt, mit Ausnahme der Nutzung von normalen, nicht ausschließlich erteilten, lizenzgebührenfreien Lizenzen, die sich aus der Anwendung geltenden Rechts beim Verkauf eines Produkts ergeben.

Open-Source-Inhalte

Dieses Produkt kann Open-Source-Software enthalten, die unter Lizenz verwendet wird.
Vollständige rechtliche Hinweise und Attributionsinformationen zu Open Source finden Sie in den Produktinstallationsmedien.

Richtlinie zu Elektro- und Elektronik-Altgeräten (WEEE) der Europäischen Union (EU) und des Vereinigten Königreichs (UK)



Gemäß WEEE-Richtlinie (Waste of Electrical and Electronic Equipment, deutsch Elektro- und Elektronik-Altgeräte) der EU und des Vereinigten Königreichs besteht eine Kennzeichnungspflicht für Elektro- und Elektronikgeräte, die in den Mitgliedsländern der Europäischen Union und dem Vereinigten Königreich in Verkehr gebracht werden. Die Kennzeichnung erfolgt durch ein Etikett mit einer durchgestrichenen Mülltonne, das am Produkt selbst oder an der Verpackung angebracht wird. Wie in der WEEE-Richtlinie festgelegt, bedeutet diese Kennzeichnung, dass Kunden und Endverbraucher in Ländern der EU und im Vereinigten Königreich elektrische und elektronische Geräte und Zubehörteile nicht mit dem Haushaltsmüll entsorgen sollten.

Kunden und Endverbraucher in den Mitgliedsländern der Europäischen Union und dem Vereinigten Königreich sind angehalten, bei ihrem lokalen Händler oder beim Kundendienst des Herstellers Informationen zum Rücknahmesystem ihres Landes einzuholen.

Haftungsausschluss

Beachten Sie, dass bestimmte Funktionen, Eigenschaften und Möglichkeiten, die in diesem Dokument beschrieben werden, für ein bestimmtes System möglicherweise nicht gelten oder nicht lizenziert sind oder von den Eigenschaften bestimmter mobiler Endgeräte (Funkgeräte) oder von der Konfiguration bestimmter Parameter abhängen können. Wenden Sie sich für weitere Informationen an Ihren Ansprechpartner von Motorola Solutions.

© 2026 Motorola Solutions, Inc. All Rights Reserved

Rechtliche Hinweise und Hinweise zur Einhaltung von Rechtsvorschriften

Konformitätserklärung des Lieferanten

Konformitätserklärung des Lieferanten
Gemäß FCC CFR 47 Teil 2 Abschnitt 2.1077(a)

Verantwortliche Partei

Name: Motorola Solutions, Inc.

Adresse: 2000 Progress Pkwy, Schaumburg, IL. 60196

Telefonnummer: 1-800-927-2744

Erklärt hiermit, dass das Produkt:

Modellname: **R2**

den folgenden Bestimmungen entspricht:

FCC Teil 15, Unterteil B, Abschnitt 15.107(a), 15.107(d) und Abschnitt 15.109(a)

Digitales Gerät der Klasse B

Als PC-Peripheriegerät erfüllt dieses Gerät die Anforderungen von Teil 15 der FCC-Richtlinien. Der Betrieb des Geräts unterliegt den beiden folgenden Bedingungen:

1. Das Gerät darf keine schädlichen Interferenzen verursachen.

2. Das Gerät muss alle empfangenen Interferenzen annehmen, einschließlich Interferenzen, die zu einem unerwünschten Betrieb führen können.

NOTIZ:
Dieses Gerät wurde geprüft und erfüllt die Grenzwerte für ein digitales Gerät der Klasse B laut Teil 15 der FCC-Richtlinien. Diese Grenzwerte wurden festgelegt, um einen angemessenen Schutz vor Störungen zu gewährleisten, wenn das Gerät in einer Wohngegend eingesetzt wird. Dieses Gerät erzeugt und verwendet Hochfrequenzstrahlung und kann diese ausstrahlen. Dies kann sich bei unsachgemäßer Installation und Verwendung störend auf andere Funkfrequenzen auswirken. Eine Garantie, dass bei einer bestimmten Installation keine Störungen auftreten, kann nicht gegeben werden.

Falls dieses Gerät den Funk- oder Fernsehempfang negativ beeinflusst (dies lässt sich durch Aus- und Einschalten des Geräts überprüfen), sollten folgende Abhilfemaßnahmen ergriffen werden:

- Neuausrichtung oder Umstellung der Empfangsantenne
- Vergrößerung des Abstands zwischen Gerät und Empfänger
- Anschluss des Geräts an eine andere Steckdose als an die, an die der Empfänger angeschlossen ist
- Beratung durch den Händler oder einen Funk- oder Fernsehtechniker

Wichtige Sicherheitsinformationen

Handbuch zur HF-Energiestrahlung und Produktsicherheit für Handfunkgeräte

VORSICHT:
Dieses Funkgerät ist nur für die berufliche Nutzung vorgesehen. Lesen Sie vor der Verwendung des Funkgeräts das Handbuch zur HF-Energiestrahlung und Produktsicherheit, das im Lieferumfang des Funkgeräts enthalten ist. Dieses Handbuch enthält wichtige Bedienungsanweisungen für den sicheren Umgang und HF-Energiesicherheitsinformationen zur Einhaltung der geltenden Normen und Richtlinien.

Hinweis für Benutzer (FCC)

Dieses Gerät erfüllt die Anforderungen von Abschnitt 15 der FCC-Richtlinien laut den folgenden Bedingungen:

- Das Gerät darf keine schädlichen Interferenzen verursachen.
- Das Gerät muss alle empfangenen Interferenzen annehmen, einschließlich Interferenzen, die zu einem unerwünschten Betrieb führen können.
- Jegliche Änderungen am Gerät, die nicht ausdrücklich von Motorola Solutions genehmigt wurden, können dazu führen, dass dem Benutzer die Erlaubnis für den Gebrauch entzogen wird.

Hinweis für Benutzer (ISED)

Der Betrieb Ihres Funkgeräts von Motorola Solutions unterliegt dem Funkkommunikationsgesetz und muss den Regeln und Vorschriften der Regierungsabteilung für Innovation, Science and Economic Development Canada (ISED) entsprechen. Die ISED verlangt, dass alle Betreiber, die nicht öffentliche mobile Landfunkfrequenzen verwenden, eine Funklizenz erwerben, bevor sie ihre Geräte betreiben.

Informationen zur Einhaltung gesetzlicher Vorschriften

China

Die CMIIT ID befindet sich auf der Gerätekennzeichnung des Funkgeräts.

Indien

Dieses Produkt entspricht/diese Produkte entsprechen den relevanten wesentlichen Anforderungen des TEC, Department of Telecommunications, Ministry of Communications, Govt. of India, Neu-Delhi-110001.

AZH11QDC9JA2AN	AZH11NDC9JA2AN	AZH11JDC9JA2AN

Singapur

Dieses IMDA-Etikett gilt für folgende Produkte:

AZH11JDC9JA2AN	AZH11QDC9JA2AN

Complies with
IMDA Standards
DB01909

Garantie und Service-Support

Garantie für Akkus und Ladegeräte

Produktgarantie

Die Produktgarantie stellt eine Garantie gegen verarbeitungsbedingte Defekte bei normaler Nutzung und normalem Betrieb dar.

Alle MOTOTRBO-Akkus	24 Monate

Akkukapazitätsgarantie

Die Akkukapazitätsgarantie gewährleistet 80 % der Nennkapazität für die Laufzeit der Garantie.

Nickel-Metallhydrid- (NiMH) oder Lithium-Ionen-Akkus (Li-Ion)	12 Monate

Beschränkte Garantie

KOMMUNIKATIONSPRODUKTE VON MOTOROLA SOLUTIONS

I. UMFANG UND DAUER DES GARANTIEANSPRUCHS

Motorola Solutions, Inc. („Motorola Solutions“) garantiert hiermit, dass die von Motorola Solutions hergestellten nachfolgend aufgelisteten Kommunikationsprodukte („Produkte“) ab dem Kaufdatum für die nachstehend aufgeführte Dauer unter normalem Gebrauch und Betrieb frei von Materialfehlern und Verarbeitungsmängeln sind.

Handfunkgeräte	Bitte beachten Sie die Garantieerklärung Ihrer Region.
Produktzubehör	Ein (1) Jahr

Motorola Solutions führt nach eigenem Ermessen innerhalb der Garantiezeit kostenlos die Reparatur des Produkts (mit neuen oder erneuerten Teilen) durch oder ersetzt es (durch ein neues oder erneuertes Produkt) oder erstattet den Kaufpreis des Produkts, sofern das Produkt gemäß den Bedingungen dieser Garantie an Motorola Solutions retourniert wird. Ersatzteile oder -platinen stehen dann für den Rest der ursprünglichen Garantiezeit unter Garantie. Alle ersetzten Teile des Produkts gehen in das Eigentum von Motorola Solutions über.

Diese ausdrückliche beschränkte Garantie von Motorola Solutions gilt nur für den ursprünglichen Endabnehmer/Käufer und ist nicht an Dritte übertragbar. Dies ist die vollständige Garantie für das von Motorola Solutions hergestellte Produkt. Motorola Solutions übernimmt keine Verpflichtungen oder Haftung für Ergänzungen oder Änderungen an dieser Garantie, es sei denn, dies wird in schriftlicher Form von einem Handlungsbevollmächtigen von Motorola Solutions zugesichert und unterschrieben.

Sofern dies nicht in einem separaten Vertrag zwischen Motorola Solutions und dem ursprünglichen Endabnehmer/Käufer festgelegt wurde, gewährt Motorola Solutions keine Garantie auf die Installation, Instandhaltung oder Wartung des Produkts.

Motorola Solutions übernimmt keinerlei Haftung für nicht von Motorola Solutions bereitgestellte Zusatzausrüstung, die an dem Produkt angebracht oder in Verbindung mit dem Produkt verwendet wird, oder für den Betrieb des Produkts mit Zusatzausrüstung. Sämtliche Zusatzausrüstung dieser Art ist ausdrücklich von dieser Garantie ausgeschlossen. Da jedes System, in dem das Produkt zur Anwendung kommen kann, individuell ist, übernimmt Motorola Solutions im Rahmen dieser Garantie keine Haftung für die Reichweite, die Abdeckung oder den Betrieb des Systems als Ganzes.

II. ALLGEMEINE GARANTIEBEDINGUNGEN

Diese Garantie stellt den maximalen Umfang der Verantwortlichkeiten von Motorola Solutions in Bezug auf das Produkt dar. Die ausschließlichen Möglichkeiten des Verbrauchers zur Mängelbeseitigung sind eine Reparatur, ein Ersatz oder eine Erstattung des Kaufpreises nach Ermessen von Motorola Solutions. DIESE GARANTIE WIRD ANSTELLE ALLER ANDEREN AUSDRÜCKLICHEN GARANTIEN GEWÄHRT. ALLE STILLSCHWEIGENDEN GARANTIEN, EINSCHLIESSLICH UND OHNE EINSCHRÄNKUNG DER STILLSCHWEIGENDEN GARANTIE DER MARKTGÄNGIGKEIT ODER EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK, SIND AUF DIE DAUER DIESER BESCHRÄNKTEN GARANTIE BEGRENZT. IN KEINEM FALL HAFTET MOTOROLA SOLUTIONS FÜR SCHÄDEN, DIE ÜBER DEN KAUFPREIS DES JEWEILIGEN PRODUKTS HINAUSGEHEN, ODER FÜR NUTZUNGSSCHÄDEN, ZEITVERLUST, UNANNEHMLICHKEITEN, ENTGANGENE GESCHÄFTSMÖGLICHKEITEN, ENTGANGENE GEWINNE ODER EINNAHMEN ODER ANDERE BEILÄUFIGE, SONDER- ODER FOLGESCHÄDEN, DIE IM ZUSAMMENHANG MIT DER NUTZUNG ODER NICHTVERWENDBARKEIT DES PRODUKTS ENTSTEHEN, UND ZWAR IM GRÖSSTMÖGLICHEN DURCH DAS ANWENDBARE RECHT GESTATTETEN UMFANG.

III. BUNDESSTAATLICHE GESETZE (NUR FÜR USA):

EINIGE BUNDESSTAATEN VERBIETEN DIE EINSCHRÄNKUNG ODER DEN AUSSCHLUSS VON BEGLEIT- ODER FOLGESCHÄDEN ODER DIE BESCHRÄNKUNG DER GELTUNGSDAUER EINER STILLSCHWEIGENDEN GARANTIE, SODASS DIE OBIGEN EINSCHRÄNKUNGEN ODER AUSSCHLÜSSE EVENTUELL NICHT ANWENDBAR SIND.

Diese Garantie gesteht Ihnen spezifische Rechte zu. Sie haben unter Umständen auch andere Rechte, die je nach Bundesstaat variieren können.

IV. INANSPRUCHNAHME VON GARANTIELEISTUNGEN

Zur Inanspruchnahme von Garantieleistungen muss der Kaufnachweis (aus dem das Kaufdatum und die Seriennummer des Artikels hervorgehen) vorgelegt werden, und das Produkt muss unter Vorauszahlung der Versicherungs- und Frachtkosten an eine autorisierte Garantieservicestelle gesendet werden. Motorola Solutions erbringt die Garantieleistungen durch eine autorisierte Garantieservicestelle. Wenden Sie sich zunächst an das Unternehmen, bei dem Sie das Produkt erworben haben (z. B. Händler oder Kommunikationsdienstleister). Dieses Unternehmen hilft Ihnen dann, die Garantieleistungen in Anspruch zu nehmen. Sie können Motorola Solutions unter 1-800-927-2744 telefonisch kontaktieren.

V. HAFTUNGSAUSSCHLUSS

1. Defekte oder Schäden, die aus einer Verwendung des Produkts resultieren, die nicht der normalen und üblichen Art entspricht
2. Defekte oder Schäden, die aus unsachgemäßer Handhabung, Unfällen, Wasserschäden oder Fahrlässigkeit resultieren.
3. Defekte oder Schäden, die aus unzulässigem Test oder Betrieb, unzulässiger Wartung oder Installation sowie unzulässigen Änderungen oder Anpassungen resultieren.
4. Bruch von oder Schäden an Antennen, soweit nicht direkt durch Material- und Verarbeitungsfehler verursacht.
5. Produkte, an denen unbefugte Produktänderungen, -zerlegungen oder -reparaturen (u. a. Ergänzungen des Produkts durch nicht von Motorola Solutions gelieferte Geräte) vorgenommen werden, die sich negativ auf die Leistung des Produkts auswirken oder die normale Inspektion und Testläufe des Produkts im Rahmen der Garantie zur Beurteilung eines Garantieanspruchs beeinträchtigen.
6. Produkte, bei denen die Seriennummer entfernt oder unkenntlich gemacht wurde
7. Akkus, wenn die Dichtungen des Akkuzellengehäuses aufgebrochen wurden oder Zeichen unbefugter Änderungen aufweisen.
8. Akkus, wenn der Schaden oder Defekt durch Aufladen oder Verwenden des Akkus in Geräten oder unter Betriebsverhältnissen erfolgt ist, für die das Produkt nicht spezifiziert ist.
9. Frachtkosten zur Reparaturwerkstatt
10. Ein Produkt, das aufgrund einer gesetzwidrigen oder nicht autorisierten Änderung der Software/ Firmware im Produkt nicht gemäß den von Motorola Solutions veröffentlichen Spezifikationen oder der angegebenen FCC-Zertifizierung funktioniert, die für das Produkt zum Zeitpunkt der ursprünglichen Auslieferung durch Motorola Solutions gelten.
11. Kratzer oder kosmetische Schäden an Produktoberflächen, die den Betrieb des Produkts nicht beeinträchtigen
12. Normaler und üblicher Verschleiß.

VI. PATENT- UND SOFTWAREBESTIMMUNGEN

Motorola Solutions übernimmt auf eigene Kosten die Verteidigung des Endbenutzers/Käufers gegen sämtliche vorgebrachte Klagen auf Basis eines Anspruchs, das Produkt oder einer seiner Bestandteile verstieße(n) gegen ein US-amerikanisches Patent, und Motorola Solutions kommt für gegen den Endbenutzer/Käufer durch ein Gerichtsurteil verhängte Kosten und Schadensersatzansprüche auf, die aus einer derartigen Klage resultieren. Eine derartige Verteidigung und Zahlungen unterliegen jedoch folgenden Bedingungen:

1. Motorola Solutions wird von einem solchen Käufer unverzüglich schriftlich über jede Ankündigung eines solchen Anspruchs benachrichtigt,
2. Motorola Solutions hat die alleinige Kontrolle über die Verteidigung gegen solche Klagen und alle Verhandlungen zu deren Schlichtung oder Vergleich, und
3. wenn das Produkt oder Teile davon Gegenstand (oder im Ermessen von Motorola Solutions wahrscheinlich Gegenstand) eines Anspruchs einer derartigen Verletzung eines US-amerikanischen Patents werden sollte(n), erlaubt der Käufer Motorola Solutions, nach deren Ermessen und auf deren Kosten für den Käufer das Recht zu einer weiteren Nutzung des Produkts oder von Teilen desselben zu erwerben, dieses zu ersetzen oder so zu modifizieren, dass es gegen keine Patente verstößt, oder dem Käufer eine Gutschrift für das Produkt oder die Bestandteile bzw. deren Abschreibungsrestwert auszustellen und seine Rücknahme zu akzeptieren. Der Abschreibungsrestwert ist ein von Motorola Solutions ermittelter, gleichwertiger Betrag pro Jahr über die Lebensdauer des Produkts oder dessen Teile.

Motorola Solutions übernimmt keine Haftung hinsichtlich Ansprüchen für Patentverletzungen, die auf einer Kombination von hierunter geliefertem Produkt und Bestandteilen mit nicht von Motorola Solutions bereitgestellter/n Software, Vorrichtungen oder Geräten basieren. Des Weiteren lehnt Motorola Solutions jegliche Verantwortung für nicht von Motorola Solutions bereitgestellte Zusatzausrüstung oder Software ab, die in Verbindung mit dem Produkt benutzt wird. Das Vorangehende stellt die gesamte Haftung von Motorola Solutions hinsichtlich der Verletzung von Patenten durch das Produkt und dessen Bestandteile dar.

Für urheberrechtlich geschützte Motorola Solutions Software liegen in den Vereinigten Staaten und anderen Ländern per Gesetz bestimmte Exklusivrechte für Motorola Solutions vor, z. B. das Exklusivrecht für die Vervielfältigung oder den Vertrieb von Kopien solcher Motorola Solutions Software. Motorola Solutions Software darf ausschließlich mit dem Produkt verwendet werden, in das diese Software ursprünglich integriert war, und die Software in einem derartigen Produkt darf nicht ersetzt, kopiert, verteilt und in irgendeiner Weise modifiziert oder zum Herstellen abgeleiteter Produkte verwendet werden. Kein anderer Gebrauch derartiger Motorola Solutions Software, darunter Änderungen, Modifikationen, Reproduktion, Distribution oder Reverse Engineering, und keine Ausübung von Rechten an derartiger Motorola Solutions Software sind zulässig. Unter Patentschutz und Urheberrecht von Motorola Solutions wird keine Lizenz stillschweigend, durch Verwirkung eines Rechts oder auf sonstige Weise erteilt.

VII. ANWENDBARES RECHT

Diese Garantieerklärung unterliegt den Gesetzen des US-Staates Illinois.

VIII. Nur für Australien:

Diese Garantie wird gewährt von Motorola Solutions Australia Pty Limited (ABN 16 004 742 312) mit Sitz in Tally Ho Business Park, 10 Wesley Court. Burwood East, Victoria.

Unsere Waren sind mit Garantien versehen, die nicht im Rahmen des australischen Verbraucherrechts ausgeschlossen werden können. Bei schwerwiegenden Fehlern haben Sie Anspruch auf Ersatz oder Kaufpreiserstattung, bei anderen vernünftigerweise vorhersehbaren Verlusten oder Schäden haben Sie Anspruch auf eine Entschädigung. Außerdem haben Sie Anspruch darauf, die Waren reparieren oder austauschen zu lassen, wenn sie nicht von angemessener Qualität sind und es sich bei dem Fehler nicht um einen schwerwiegenden Fehler handelt.

Die vorstehende beschränkte Garantie von Motorola Solutions Australia gilt zusätzlich zu den Rechten und Abhilfemöglichkeiten, die Sie möglicherweise im Rahmen des australischen Verbraucherrechts haben. Bei Fragen rufen Sie bitte Motorola Solutions Australia unter der Nummer 1800 457 439 an. Oder besuchen Sie unsere Website: http://www.motorolasolutions.com/XA-EN/Pages/Contact_Us für Informationen zu den aktuellsten Garantiebedingungen.

Kapitel 1

Bitte zuerst lesen

In diesem Benutzerhandbuch werden die grundlegenden Funktionen der in Ihrer Region angebotenen Funkgerätmodelle erläutert.

In diesem Handbuch verwendete Bezeichnungen

In den Texten dieser Publikation finden Sie die Bezeichnungen **Warnung**, **Achtung** und **Hinweis**. Diese Bezeichnungen werden verwendet, um auf bestimmte Gefahren und die entsprechenden Vorsichtsmaßnahmen hinzuweisen.

WARNUNG:
Ein Arbeitsablauf, eine Vorgehensweise, ein Zustand usw., die bei Nichtbeachtung zu Verletzungen oder zum Tod führen können.

VORSICHT:
Ein Arbeitsablauf, eine Vorgehensweise, ein Zustand usw., die bei Nichtbeachtung zu Schäden am Gerät führen können.

NOTIZ:
Ein Arbeitsablauf, eine Vorgehensweise, ein Zustand usw., die besonders hervorgehoben werden sollen.

Besondere Formatierungen

Die folgenden besonderen Formatierungen werden im Text zum Markieren bestimmter Informationen oder Elemente verwendet:

Tabelle 1: Besondere Formatierungen

Beispiel	Beschreibung
Taste **Menü** oder **PTT**-Taste	Fett dargestellte Wörter geben den Namen einer Schaltfläche, einer Taste oder eines Soft-Menüpunkts an.
Ihr Funkgerät zeigt `Bluetooth ein` an.	Wörter in Schreibmaschinenschrift weisen auf MMI-Zeichenfolgen oder auf Fehlermeldungen auf Ihrem Funkgerät hin.
<erforderliche ID>	Fette, kursive oder spitze Klammern oder Klammern in Courier-Schrift zeigen Benutzereingaben an.
Einstellungen→Ton→Alle Töne	Fett dargestellte Wörter mit einem Pfeil dazwischen stellen die Navigationsstruktur innerhalb der Menüoptionen dar.

Verfügbarkeit von Funktionen und Diensten

NOTIZ:
Ihr Funkgerät verfügt nicht über alle Funktionen, die im Handbuch erwähnt werden. Einige Funktionen variieren je nach geografischer Region. Ihr Händler oder Administrator kann Ihr Funkgerät an Ihre speziellen Anforderungen und Bedürfnisse anpassen. Wenden Sie sich für weitere Informationen an Ihren Händler oder Administrator.

Für folgende Auskünfte setzen Sie sich bitte mit Ihrem Systemadministrator oder Händler in Verbindung:

- Was sind die Funktionen der einzelnen Tasten?
- Welche optionalen Zubehörteile könnten für Sie nützlich sein?
- Wie sehen die besten Vorgehensweisen für die effektive Nutzung des Funkgeräts aus?
- Welche Wartungsmaßnahmen können zu einer längeren Lebensdauer von Funkgeräten beitragen?

1.1 Softwareversion

Alle in den folgenden Abschnitten beschriebenen Funktionen werden von Softwareversion **TRBO2025.02_FW_R02.25.02.1000** und neuer unterstützt.

Wenden Sie sich für weitere Informationen an Ihren Händler oder Administrator.

Kapitel 2

Einführung

Die folgende Tabelle beschreibt Möglichkeiten für den Zugriff auf Funktionen Ihres Funkgeräts.

Tabelle 2: Funktionszugriff und Anzeigen des Funkgeräts

	Ohne Tastatur
Funkgerätemodell	**Abbildung 1: R2** 
Funktionszugriff	Programmierbare Taste
Funktionsanzeige	• Ton • LED-Anzeige • Sprachansage

NOTIZ:
Welche Funktion über die **programmierbare Taste** aktiviert werden kann, erfahren Sie im Thema Programmierbare Tasten auf Seite 21.

Kapitel 3

Pflege des Funkgeräts

Dieser Abschnitt beschreibt die grundlegenden Vorsichtsmaßnahmen bei der Handhabung Ihres Funkgeräts.

Tabelle 3: IP-Spezifikation

IP-Spezifikation	Beschreibung
IP55	Das Funkgerät hält Niedrigdruck-Wasserstrahlen aus jeder Richtung stand und ist vor dem Eindringen von Staub geschützt.

VORSICHT:
Nehmen Sie Ihr Funkgerät nicht auseinander. Dies kann zur Beschädigung der Dichtungen des Funkgeräts und zu undichten Stellen am Funkgerät führen. Die Wartung des Funkgeräts darf ausschließlich im Wartungszentrum durchgeführt werden, das für das Testen und Ersetzen der Dichtungen am Funkgerät ausgestattet ist.

- Halten Sie Ihr Funkgerät sauber, und vermeiden Sie Kontakt mit Wasser, um eine einwandfreie Funktion und Leistung zu gewährleisten.
- Verwenden Sie zum Reinigen der Außenflächen des Funkgeräts eine verdünnte Lösung aus einem milden Spülmittel und frischem Wasser (z. B. ein Teelöffel Spülmittel auf vier Liter Wasser).
- Diese Oberflächen sollten immer dann gereinigt werden, wenn bei einer regelmäßigen Sichtkontrolle Flecken, Fett und/oder Schmutz entdeckt wurden.

  VORSICHT:
  Bestimmte Chemikalien und deren Dämpfe können einige Kunststoffe schädigen. Vermeiden Sie die Verwendung von Sprays, Kontaktreinigern und anderen Chemikalien.
- Verwenden Sie beim Reinigen Ihres Funkgeräts keinen Hochdruck-Wasserstrahl, da dies zum Eindringen von Wasser in das Funkgerät führen kann.

3.1 Aufbewahrung Ihres neuen Funkgeräts

Vorgehensweise:

1. Trennen Sie Akku und Zubehör von Ihrem Funkgerät.
2. Bewahren Sie Ihr Funkgerät mit dem entfernten Akku und Zubehör in der Originalverpackung auf.
3. Lagern Sie die Verpackung in einer kontrollierten Umgebung.

   Eine kontrollierte Umgebung erfüllt folgende Bedingungen:

   - Trocken
   - Gut belüftet
   - Temperatur im Bereich von 20 °C bis 30 °C
   - 30 % bis 60 % Luftfeuchtigkeit

   NOTIZ:
   Wenn Sie das Funkgerät über einen längeren Zeitraum lagern, kann es zu leichten Verfärbungen kommen. Die Verfärbung wirkt sich jedoch in der Regel nicht auf die Leistung Ihres Funkgeräts aus.

3.2
Reinigung und Desinfektion des Funkgeräts

In diesem Abschnitt werden die empfohlenen Reinigungsmittel und die Vorgehensweisen zur Reinigung der inneren und äußeren Oberflächen des Funkgeräts beschrieben. Zu den äußeren Oberflächen gehören die vordere Abdeckung, die Gehäusebaugruppe und der Akku. Diese Oberflächen sollten immer dann gereinigt werden, wenn bei einer regelmäßigen Sichtkontrolle Flecken, Fett oder Schmutz entdeckt wurden.

VORSICHT:
Verwenden Sie alle Chemikalien nach Anweisung des Herstellers. Beachten Sie alle Sicherheitshinweise (siehe Angaben auf dem Etikett bzw. dem Sicherheitsdatenblatt). Bestimmte Chemikalien und deren Dämpfe können einige Kunststoffe schädigen. Vermeiden Sie die Verwendung von Sprays, Kontaktreinigern und anderen Chemikalien.

NOTIZ:
Reinigen Sie die inneren Oberflächen des Funkgeräts nur, wenn es zu Wartungs- oder Reparaturzwecken auseinandergenommen werden muss.

Motorola Solutions stellt empfohlene Reinigungs- und Desinfektionsrichtlinien für Ihre Funkgeräte bereit, die auf aktuellen und besten Kenntnissen zur Funkgerätehygiene beruhen. Nach Angaben der globalen Gesundheitsbehörden verringert die Entfernung von Keimen, Schmutz und Verunreinigungen von Oberflächen das Risiko der Ausbreitung von Infektionen. Weitere Informationen zu empfohlenen Reinigungs- und Desinfektionsrichtlinien finden Sie unter den folgenden Links:

- https://youtu.be/cYjxoUNCXZo
- https://www.motorolasolutions.com/newsroom/press-releases/recommended-cleaning-and-disinfecting-guidelines-for-our-radios-body-worn-c.html

Kapitel 4

Akku-Pflege

Dieser Abschnitt beschreibt die grundlegenden Vorsichtsmaßnahmen bei der Handhabung des Akkus.

4.1 Lagerung des Akkus

Der Lagertemperaturbereich des Akkus liegt zwischen +20 °C und +30 °C.

Neue Lithium-Ionen-Akkus können in belüfteten, kühlen und trockenen Räumen gelagert werden. Dabei kommt es im Laufe der Lebensdauer zu einem gewissen Kapazitätsverlust.

Laden Sie den Akku auf, wenn er über einen längeren Zeitraum gelagert werden soll. Lagern Sie den Akku nicht im vollständig entladenen Zustand.

Entfernen Sie den Akku aus dem Funkgerät, wenn das Funkgerät über einen längeren Zeitraum (einige Wochen) nicht verwendet werden soll.

4.2 Verlängerung der Akkulebensdauer

Ein Akku ist ein Verschleißteil, das während der Lebensdauer des Funkgeräts ausgetauscht werden muss.

Für eine lange Betriebsdauer Ihres Geräts sollten Sie den Akku nur durch ein Originalersatzteil von Motorola Solutions ersetzen.

4.3 Akkuladetemperatur

Der Temperaturbereich für den Akkubetrieb im Lademodus liegt im Bereich von 0 °C bis +45 °C. Befindet sich die Temperatur während des Ladevorgangs außerhalb des zulässigen Bereichs, wird der Akku nicht vollständig aufgeladen, da der Ladevorgang vorübergehend unterbrochen wird, bis die Temperatur wieder einen geeigneten Wert erreicht.

4.4 Zusätzliche Warnungen oder Warnhinweise zum Akku

- Um Verletzungen vorzubeugen, achten Sie darauf, dass keine metallischen Objekte mit den Akkukontakten in Berührung kommen.
- Bauen Sie den Akku nicht auseinander.
- Werfen Sie ihn nicht ins Feuer.
- Entsorgen Sie den Akku nicht im Hausmüll.
- Halten Sie den Akku von Kindern fern.
- Defekte Akkus können nicht wiederverwendet werden. Der defekte Akku muss entsprechend den nationalen Vorschriften auf umweltfreundliche Weise entsorgt werden.

Kapitel 5

Überblick über das Funkgerät

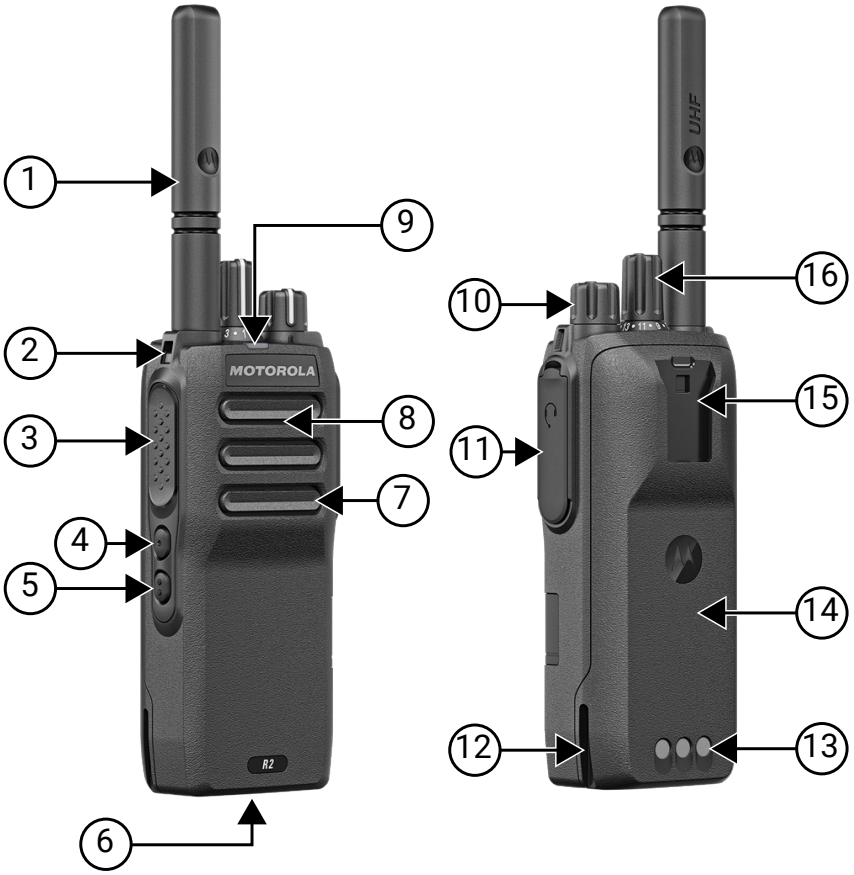


Tabelle 4: Überblick über das Funkgerät

Bezeichnung	Name	Beschreibung
1	Antenne	Stellt beim Senden und Empfangen die erforderliche HF-Verstärkung bereit.
2	Trageschlaufe	Ermöglicht Ihnen, eine Trageschlaufe an Ihrem Funkgerät anzubringen.
3	Sendetaste (PTT)	Ermöglicht die Durchführung von Sprachvorgängen (z. B. Gruppenruf und Einzelruf).
4	Programmierbare 1-Punkt-Funktionstaste	Programmierbare Taste, der eine Funkgerätfunktion zugewiesen werden kann.
5	Programmierbare 2-Punkt-Funktionstaste	Programmierbare Taste, der eine Funkgerätfunktion zugewiesen werden kann.

Bezeichnung	Name	Beschreibung
6	Akkuverriegelung (Unterseite des Funkgeräts)	Verriegelt und entriegelt den Akku.
7	Mikrofon	Ermöglicht das Übertragen Ihrer Stimme, wenn PTT oder Sprachvorgänge aktiviert sind.
8	Lautsprecher	Gibt sämtliche vom Funkgerät erzeugte Töne und Klänge aus.
9	LED-Anzeige	Gibt den Betriebsstatus an.
10	Ein-/Aus-/ Lautstärkeregler	Ermöglicht das Ein-/Ausschalten des Funkgeräts und die Anpassung der Lautstärke.
11	Audiobuchse mit Staubabdeckung	Ermöglicht das Anschließen von Audiozubehör an das Funkgerät.
12	Micro-USB mit Staubabdeckung	Ermöglicht es Ihnen, ein Programmierkabel für USB an Ihr Funkgerät anzuschließen.
13	Ladeschiene	Orientierungshilfe für die Platzierung beim Laden.
14	Ladekontakte	Ladepunkt des Akkus.
15	Akku	Stellt eine Stromquelle für Ihr Funkgerät bereit.
16	Gürtelclip-Steckplatz	Ermöglicht die Befestigung des Gürtelclips.
17	Kanalwahlschalter	Ermöglicht die Auswahl eines Kanals.

5.1 Programmierbare Tasten

Sie können die programmierbaren Tasten über die Programmiersoftware als Kurzbefehle für die folgenden Funkgerätefunktionen programmieren.

NOTIZ:
Wenden Sie sich für weitere Informationen an Ihren Händler.

Tabelle 5: Zuweisbare Funkgerätefunktionen

Funktion	Beschreibung
AF-Unterdrückung	Ermöglicht das Unterdrücken von erkannten Ruckkopplungen im empfangenen Audiosignal.
Alle Hinweistöne	Ermöglicht das Ein- und Ausschalten aller Hinweistöne und Alarme.
Analoges Scrambling	Ermöglicht das Ein- und Ausschalten der analogen Scramblingfunktion.
Analoger Scramblingcode	Ermöglicht das Ein- und Ausschalten des analogen Scramblingcodes.
Akkuanzeige	Ermöglicht die Überprüfung des aktuellen Akkustands.
Kanalansage	Ermöglicht es, Sprachnachrichten von Zonen- und Kanalansagen für den aktuellen Kanal wiederzugeben.
Notruf aus	Ermöglicht das Beenden eines abgehenden Notrufs.
Notruf ein	Ermöglicht das Einrichten eines Notrufs.

Funktion	Beschreibung
Flexible Empfangsliste	Ermöglicht die Aktivierung bzw. Deaktivierung einer dynamischen Empfangsliste. Ermöglicht das Hinzufügen bzw. Entfernen von Mitgliedern einer Gesprächsgruppe.
Home-Kanalerinnerung stummgeschaltet	Schaltet die Home-Kanalerinnerung stumm.
Home-Kanal zurücksetzen	Legt einen neuen Home-Kanal fest.
Manuelle Standortsuche	Ermöglicht den Start der manuellen Funkstationssuche.
Mikrofonverstärkung	Ermöglicht das Ein- und Ausschalten der automatischen Verstärkungsregelung (Automatic Gain Control, AGC) des internen Mikrofons.
Monitor	Ermöglicht die Überwachung eines Kanals.
Stummschalt-Modus	Ermöglicht das Ein- und Ausschalten des Stummschalt-Modus.
Störkanal unterdrücken	Entfernt vorübergehend einen unerwünschten Kanal (mit Ausnahme des ausgewählten Kanals) aus der Scanliste. Der unterdrückte Störkanal wird wieder in die Scanliste aufgenommen, wenn das Funkgerät beispielsweise aus- und wieder eingeschaltet wird (für Capacity Plus nicht verfügbar).
Eintastenzugang	Ermöglicht den direkten Zugriff auf die vordefinierten Ruffunktionen.
Dauer-Monitor	Überwacht einen ausgewählten Kanal auf sämtlichen Funkverkehr, bis die Funktion deaktiviert wird (für Capacity Plus nicht verfügbar).
Leistungspegel	Ermöglicht das Umschalten der Sendeleistung auf hoch oder niedrig.
Scrambler	Ermöglicht das Ein- und Ausschalten des Scramblers.
Repeater/Repeater umgehen	Ermöglicht das Umschalten zwischen der Verwendung eines Repeaters und der direkten Kommunikation mit einem anderen Funkgerät.
Art des Hinweistons bei Anruf	Ermöglicht den direkten Zugriff auf die Einstellung der Art des Hinweistons bei Anruf.
Scan	Ermöglicht das Ein- und Ausschalten der Scanfunktion.
Funkstationssperre	Ermöglicht die Aktivierung der Funkstationssperre, um nur am aktuellen Standort zu suchen, bzw. die Deaktivierung der Funktstationssperre, um auch an anderen Standorten zu suchen.
Rauschsperre hoch/normal	Ermöglicht das Umschalten zwischen der hohen und der normalen Rauschsperre (bezieht sich nur auf den Analogmodus).
Rufunterbrechung	Ermöglicht es, das sendende Funkgerät zu deaktivieren oder die Rufhaltezeit des Repeaters zu beenden. Dadurch wird der momentane Sprachruf angehalten, um den Kanal freizugeben. Diese Taste kann auch zum Beenden einer Fern-Monitor-Sitzung verwendet werden.
Trill-Ton-Erweiterung	Ermöglicht das Ein- und Ausschalten der Trill-Ton-Erweiterung.
Nicht zugewiesen	Gibt an, dass die Taste noch nicht zugewiesen ist.
Sprachansage	Ermöglicht das Ein- und Ausschalten der Sprachansagen.
Sprachgesteuerte Übertragung (VOX)	Ermöglicht das Ein- und Ausschalten von VOX.

Funktion	Beschreibung
Zone ein/aus	Ermöglicht das Umschalten zwischen vier Zonen.

5.2 LED-Anzeigen

Die LED-Anzeige zeigt den Betriebsstatus Ihres Funkgeräts an.

Ein qualifizierter Techniker kann die LED-Anzeige durch Vorprogrammierung dauerhaft deaktivieren.

Tabelle 6: LED-Anzeigen

Anzeige	Status
Rotes Blinken	• Das Funkgerät überträgt bei niedrigem Akkustand.
Durchgehend gelb	• Das Funkgerät überwacht einen konventionellen Kanal. • Zeigt an, dass der Akku nicht mehr ganz voll ist, wenn die programmierte Taste **Akkuanzeige** gedrückt wird.
Gelbes Blinken	• Das Funkgerät muss noch auf einen Rufton antworten. • Auf dem Funkgerät ist die Funktion „Flexible Empfangen-Liste“ aktiviert.
Doppeltes gelbes Blinken	• Das Funkgerät sucht aktiv nach einer neuen Station. • Das Funkgerät muss noch auf einen Gruppenrufton antworten. • Das Funkgerät ist gesperrt.
Durchgehend grün	• Das Funkgerät wird gerade eingeschaltet. • Das Funkgerät überträgt. • Zeigt an, dass der Akku vollständig geladen ist, wenn die programmierte Taste **Akkuanzeige** gedrückt wird.
Grünes Blinken	• Das Funkgerät empfängt einen Ruf oder Daten. • Das Funkgerät erkennt Funkaktivität.
Doppeltes grünes Blinken	Das Funkgerät empfängt einen Ruf oder Daten mit aktivierter Verschlüsselung.

Kapitel 6

Systemübersicht

Die Systemübersicht erklärt, welche Art von Systemen und Modi im Funkgerät verfügbar sind.

6.1 Konventionelle analoge und digitale Modi

Jeder Kanal Ihres Funkgeräts kann für den konventionellen analogen oder digitalen Modus konfiguriert werden.

Bestimmte Funktionen stehen nicht zur Verfügung, wenn Sie zwischen digitalem und anlogem Modus wechseln; andere sind jedoch in beiden Modi verfügbar.

Es gibt geringfügige Unterschiede in der Funktionsweise der einzelnen Funktionen, die jedoch keinen Einfluss auf die Leistung Ihres Funkgeräts haben.

6.2 IP Site Connect

Mithilfe dieser Funktion kann das Funkgerät über ein IP-Netz (Internetprotokoll) Verbindung mit verschiedenen verfügbaren Standorten aufnehmen und somit seinen konventionellen Kommunikationsbereich über die Reichweite eines einzelnen Standorts hinaus ausdehnen.

Verlässt das Funkgerät den Bereich eines Standorts und tritt in den Bereich eines anderen ein, nimmt es mit dem Repeater des neuen Standorts Verbindung auf, um Rufe oder Datenübertragungen zu senden bzw. zu empfangen. Dies erfolgt entweder automatisch oder manuell, je nach Ihren Einstellungen.

Bei der automatischen Standortsuche durchsucht das Funkgerät alle verfügbaren Standorte, wenn das Signal des aktuellen Standorts schwach ist oder das Funkgerät kein Signal des aktuellen Standorts ausfindig machen kann. Das Funkgerät wechselt dann zum Repeater mit dem höchsten RSSI-Wert (Empfangsfeldstärkeanzeige).

Bei einer manuellen Standortsuche sucht das Funkgerät nach dem nächsten Standort in der Roamingliste, der vielleicht nicht das stärkste Signal bietet, aber in Reichweite ist, und wechselt auf den Repeater über.

NOTIZ:
Für jeden Kanal kann entweder „Scan“ oder „Roaming“, aber nicht beides gleichzeitig, aktiviert sein.

Kanäle, für die diese Funktion aktiviert ist, können einer bestimmten Roamingliste hinzugefügt werden. Während des automatischen Roamingsuchlaufs durchsucht das Funkgerät die Kanäle der Roamingliste, um den besten Standort zu finden. Eine Roamingliste unterstützt bis zu 16 Kanäle, einschließlich des ausgewählten Kanals.

NOTIZ:
Manuelles Hinzufügen oder Löschen von Einträgen der Roamingliste ist nicht möglich. Wenden Sie sich für weitere Informationen an Ihren Händler.

6.3 Capacity Plus Einzelstandort mit zwei Repeatern

Capacity Plus ist ein kostengünstiges, digitales Bündelfunksystem der Einstiegsklasse.

Die Konfiguration ermöglicht es dem Funkgerät, die programmierten Kanäle im Repeater-Modus effizient zu verwenden und die Kapazität des Systems im Vergleich zu herkömmlichen Repeatern zu erweitern.

Ihr Funkgerät unterstützt Capacity Plus Einzelstandort-Systeme mit maximal zwei Repeatern.

6.4
Direktmodus oder Dualkapazität-Direktmodus

Der Direktmodus oder Dualkapazität-Direktmodus ist verfügbar, wenn die Ausgangsleistung des Senders vom Hand- oder Mobilfunkgerät eines Benutzers ausreicht, damit der Benutzer direkt mit allen anderen Benutzern innerhalb des erforderlichen Empfangsbereichs des Kunden kommunizieren kann.

Der Direktmodus oder Dualkapazität-Direktmodus (DCDM) ist die direkte Funkgerät-zu-Funkgerät-Kommunikation für Systeme, die keinen Repeater verwenden. Wenn die Funkgeräte im Direktmodus oder Dualkapazität-Direktmodus arbeiten, senden und empfangen sie immer auf derselben Frequenz. Der Direktmodus und der Dualkapazität-Direktmodus bieten den Endbenutzern ähnliche Dienste, mit der Ausnahme, dass der Dualkapazität-Direktmodus nur im Digitalmodus verfügbar ist und zwei gleichzeitige Sprach- oder Datenpfade auf einem Kanal mit 12,5 kHz Bandbreite unterstützt, während der Direktmodus nur einen unterstützt. Es gibt geringfügige Unterschiede. Beispielsweise kann ein Dualkapazität-Direktmoduskanal nicht als GNSS-Revert-Kanal verwendet werden.

Die Funkgeräte sind nicht auf eine Direktmodus-/Dualkapazität-Direktmodusfrequenz beschränkt. Sie können auf verschiedene Frequenzen programmiert werden, die mit dem Kanalwahlschalter wählbar sind.

Im Direktmodus oder Dualkapazität-Direktmodus ist für Sprachrufe keine Over-the-air-Haltezeit erforderlich. Das Funkgerät verfügt über einen Timer für interne Rufe (Rückrufe). Die Kanalzugriffsmethode, die verwendet wird, bevor der Anruf-Timer abläuft, ist erzwungen, da das Funkgerät immer noch an einem aktiven Ruf beteiligt ist. Dies ist unabhängig von der Auswahl des Kanalzugriffs für die Rufeinleitung (nicht erzwungen oder erzwungen).

Kapitel 7

Erste Schritte

Dieser Abschnitt hilft Ihnen, sich mit der grundlegenden Bedienung des Funkgeräts vertraut zu machen.

7.1 Aufladen des Akkus

Ihr Funkgerät wird mit einem Lithium-Ionen-Akku (Li-Ion) betrieben.

Voraussetzungen:
Schalten Sie das Gerät während des Aufladens des Akkus aus.

Vorgehensweise:

- Laden Sie den Akku nur außerhalb von Gefahrenbereichen. Nachdem der Akku geladen wurde, lassen Sie Ihr Funkgerät mindestens 3 Minuten im Ruhezustand.
- Laden Sie Akkus ausschließlich in einem von Motorola Solutions genehmigten Ladegerät auf, um die Garantiebedingungen einzuhalten und eventuelle Schäden zu vermeiden.
- Um die optimale Leistung des Funkgeräts sicherzustellen, ist ein neuer Akku vor dem Erstgebrauch 14 bis 16 Stunden aufzuladen.

  Akkus werden am besten bei Raumtemperatur aufgeladen.

7.2 Einsetzen/Entfernen des Akkus

Einsetzen des Akkus

Vorgehensweise:

1. Richten Sie den Akku an der Führung auf der Rückseite des Funkgeräts aus.
2. Setzen Sie den Akku fest auf, und schieben Sie ihn aufwärts, bis die Verriegelung einrastet.
3. Schieben Sie die Akkuverriegelung in die Sperrposition.

Entfernen des Akkus

Voraussetzungen:
Vergewissern Sie sich, dass das Funkgerät ausgeschaltet ist.

Vorgehensweise:

1. Schieben Sie die Akkuverriegelung in die entriegelte Position.
2. Halten Sie die Akkuverriegelung ganz unten.
3. Halten und schieben Sie den Akku nach unten aus den Schienen heraus.

7.3
Anbringen/Abnehmen der Antenne

Anbringen der Antenne

Vorgehensweise:

1. Stecken Sie die Antenne in die Buchse ein.
2. Drehen Sie die Antenne im Uhrzeigersinn.

Abnehmen der Antenne

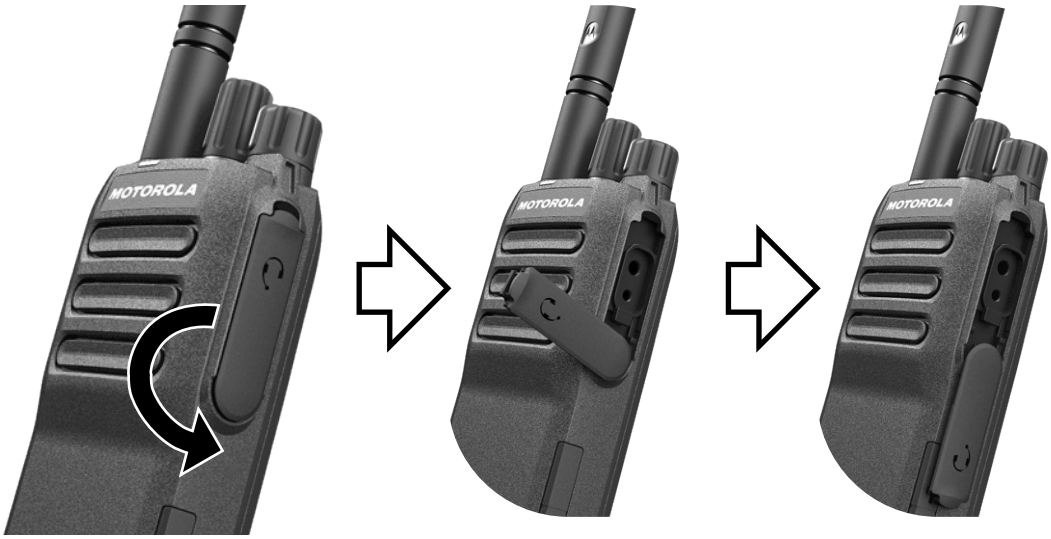
Vorgehensweise:

1. Drehen Sie die Antenne gegen den Uhrzeigersinn.
2. Nehmen Sie die Antenne aus der Fassung.

7.4
Die Staubschutzabdeckung der Audiobuchse lösen

Vorgehensweise:

Ziehen Sie die Staubschutzabdeckung der Audiobuchse heraus und drehen Sie sie gegen den Uhrzeigersinn.



NOTIZ:
Sie können das Audiobuchsenzubehör über den Audiobuchsenstecker mit dem Funkgerät verbinden.

7.5

Befestigen der Staubschutzabdeckung der Audiobuchse

Vorgehensweise:

Drehen Sie die Staubschutzabdeckung der Audiobuchse im Uhrzeigersinn, um sie am Schlitz auszurichten, und drücken Sie die Oberseite der Abdeckung und dann die Mitte der Abdeckung unter dem Zubehörsymbol, bis sie vollständig sitzt.



NOTIZ:
Stellen Sie sicher, dass die Oberseite der Staubschutzabdeckung in den Schlitz eingerastet ist und die Dichtung gut sitzt ist und von außen nicht sichtbar ist.

Abbildung 2: Staubschutzabdeckung befestigt

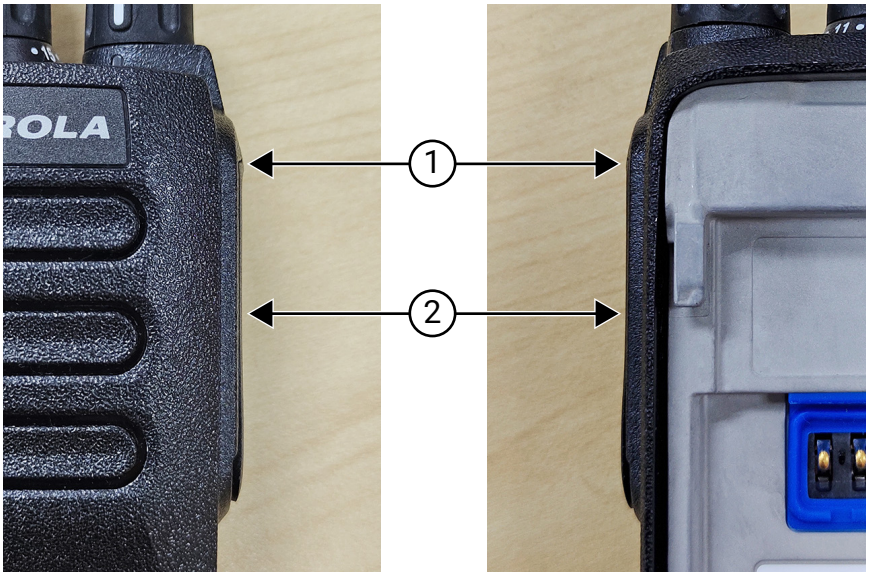
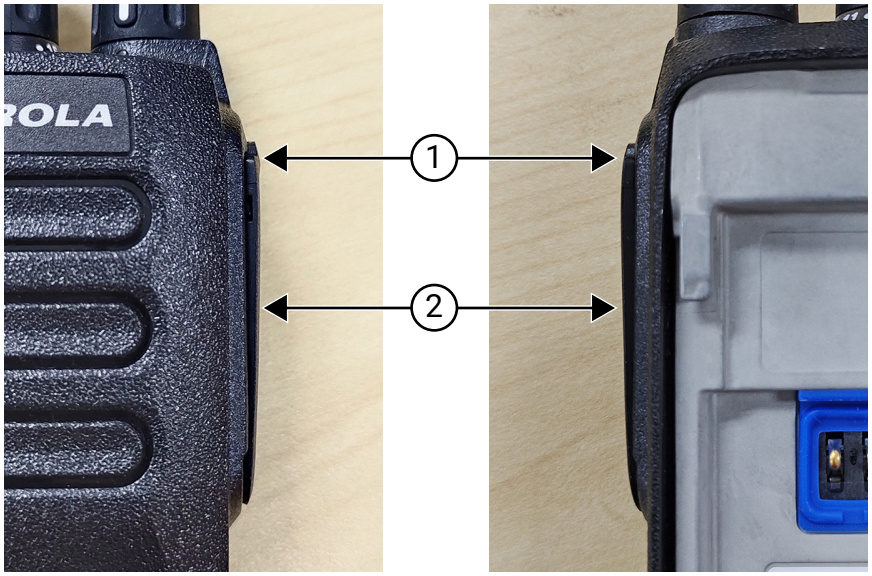


Abbildung 3: Staubschutzabdeckung nicht befestigt



Bezeichnung	Beschreibung
1	Oberseite der Staubschutzabdeckung.
2	Mitte der Staubschutzabdeckung.

7.6
Ein- und Ausschalten des Funkgeräts

Einschalten des Funkgeräts

Vorgehensweise:

Drehen Sie den **Ein-/Aus-/Lautstärkeregler** im Uhrzeigersinn, bis Sie ein Klicken hören.

Ergebnis:

Wenn Ihr Funkgerät eingeschaltet ist, passiert Folgendes:

- Ein Hinweiston ertönt.

  NOTIZ:
  Wenn die Funktion „Töne/Hinweistöne“ deaktiviert ist, ertönt kein Hinweiston.

- Die grüne LED leuchtet auf.

NOTIZ:
Wenn sich Ihr Funkgerät nicht einschalten lässt, obwohl der Akku geladen und ordnungsgemäß angeschlossen ist, wenden Sie sich an Ihren Händler.

Ausschalten des Funkgeräts

Vorgehensweise:

Drehen Sie den **Ein-/Aus-/Lautstärkeregler** gegen den Uhrzeigersinn, bis Sie ein Klicken hören.

7.7
Anpassen der Lautstärke

Vorgehensweise:

Führen Sie eine der folgenden Aktionen aus:

- Um die Lautstärke zu erhöhen, drehen Sie den **Ein-/Aus-/Lautstärkeregler** im Uhrzeigersinn.
- Um die Lautstärke zu verringern, drehen Sie den **Ein-/Aus-/Lautstärkeregler** gegen den Uhrzeigersinn.

NOTIZ:
Ihr Funkgerät kann auf eine Mindestlautstärke programmiert werden. Die Lautstärke kann dann nicht niedriger als diese programmierte Mindestlautstärke eingestellt werden.

7.8
Verwendung des Gürtelclips

Anbringen des Gürtelclips

Vorgehensweise:

1. Richten Sie die Nuten am Clip an den Nuten am Akku aus.
2. Schieben Sie den Gürtelclip nach unten, bis Sie ein Klicken hören.

Entfernen des Gürtelclips

Vorgehensweise:

1. Heben Sie den Entriegelungshebel an, um den Gürtelclip zu entriegeln.
2. Schieben Sie den Clip nach oben, um den Gürtelclip zu entfernen.

7.9
Verwendung der Tragetasche

Einsetzen des Funkgeräts in die Tragetasche

Vorgehensweise:

1. Öffnen Sie den vorderen Knopf des Tragetaschengurts.
2. Stecken Sie das Funkgerät nach unten und mit dem Lautsprecher nach außen in die Tragetasche.
3. Schließen Sie den vorderen Knopf des Tragetaschengurts.

Entfernen des Funkgeräts aus der Tragetasche

Vorgehensweise:

1. Öffnen Sie den vorderen Knopf des Tragetaschengurts.
2. Schieben Sie das Funkgerät nach oben und weg von der Tragetasche.

Kapitel 8

Allgemeine Funkgeräteinstellungen

Dieser Abschnitt erklärt die allgemeinen Einstellungen, die Sie an Ihrem Funkgerät vornehmen können.

8.1 Prüfen der Akkuladung

Vorgehensweise:

Drücken Sie die programmierte Taste **Akkuanzeige**.

Ergebnis:
Eines der folgenden Ereignisse tritt ein:

- Eine Sprachansage ertönt.
- Die LED leuchtet dauerhaft gelb, um anzuzeigen, dass der Akku nicht mehr ganz voll ist.
- Die LED leuchtet dauerhaft grün, um anzuzeigen, dass der Akku vollständig geladen ist.

8.2 Einstellen von Tönen/Hinweistönen auf dem Funkgerät

Vorgehensweise:

Drücken Sie die programmierte Taste **Alle Töne/Hinweistöne**.

Ergebnis:
Wenn die Einrichtung erfolgreich war, ertönt ein positiver Hinweiston.
Wenn die Einrichtung nicht erfolgreich war, ertönt ein negativer Hinweiston.

8.3 Einstellen der Leistung

Vorgehensweise:

Drücken Sie die programmierte Taste **Leistung**, um zu einer langen oder kurzen Entfernung umzuschalten.

Ergebnis:
Wenn die Einstellung erfolgreich übernommen wurde, verhält sich Ihr Funkgerät wie folgt:

- Ein positiver Hinweiston ertönt.
- Das Funkgerät überträgt mit der gewünschten Leistung.

Wenn die Einstellung nicht erfolgreich ist, verhält sich Ihr Funkgerät wie folgt:

- Ein negativer Hinweiston ertönt.
- Die Funkübertragung bleibt unverändert.

8.4
Einstellen der Rauschsperrenstufen

Vorgehensweise:

Drücken Sie die programmierte **Rauschsperre**-Taste.

Ergebnis:

NOTIZ:
Die Standardeinstellung ist Normal.

Wenn die Einstellung erfolgreich ist, arbeitet das Funkgerät mit hoher Rauschsperre, und ein positiver Hinweiston ertönt.

Wenn die Einstellung nicht erfolgreich ist, arbeitet das Funkgerät mit normaler Rauschsperre, und ein negativer Hinweiston ertönt.

8.5
Einstellen der Vibrant-Verbesserung

Sie können diese Funktion beim Sprechen in einer Sprache aktivieren, die viele alveolare Vibranten (rollendes „R“) enthält.

Vorgehensweise:

Drücken Sie die programmierte **Vibrant-Verbesserung**-Taste, um die Funktion ein- oder auszuschalten.

Ergebnis:

Wenn die Einrichtung erfolgreich war, ertönt ein positiver Hinweiston.

Wenn die Einrichtung nicht erfolgreich war, ertönt ein negativer Hinweiston.

8.6
Einstellen der Sprachansage

Vorgehensweise:

Drücken Sie die programmierte **Sprachansage**-Taste.

Ergebnis:

Wenn die Einrichtung erfolgreich war, ertönt ein positiver Hinweiston.

Wenn die Einrichtung nicht erfolgreich war, ertönt ein negativer Hinweiston.

Kapitel 9

Zonen- und Kanalwahl

Eine Zone ist eine Gruppe von Kanälen. Sie können jeden Kanal mit verschiedenen Funktionen programmieren, die verschiedene Benutzergruppen unterstützen.

Tabelle 7: Anzahl der unterstützten Zonen und Kanäle

Zone	Kanäle	Kanäle pro Zone
4	64	16

9.1 Auswählen von Zonen

Vorgehensweise:

Drücken Sie die programmierte Taste **Zone ein/aus**.

Ergebnis:
Ihr Funkgerät verhält sich wie folgt:

- Wenn Sie von Zone 1 zu Zone 2 wechseln, ertönt ein Hinweiston zur Zonenumschaltung.
- Wenn Sie von Zone 2 zu Zone 3 wechseln, ertönt ein Hinweiston zur Zonenumschaltung.
- Wenn Sie von Zone 3 zu Zone 4 wechseln, ertönt ein positiver Hinweiston.
- Wenn Sie von Zone 4 zu Zone 1 wechseln, ertönt ein negativer Hinweiston.

NOTIZ:

- Der positive Hinweiston zeigt an, dass das Funkgerät die letzte Zone erreicht.
- Der negative Hinweiston zeigt an, dass das Funkgerät wieder in die erste Zone wechselt.
- Der Hinweiston zur Zonenumschaltung gibt an, dass das Funkgerät die nächste gültige Zone auswählt.

9.2 Auswählen von Kanälen

Vorgehensweise:

Drehen Sie den **Kanalwahlschalter**.

Ergebnis:
Das Funkgerät wechselt zu Ihrem bevorzugten Kanal.

Kapitel 10

Ruftypen des Funkgeräts

Je nach Ruftyp und verfügbarem System können Sie mit Ihrem Funkgerät Rufe auf verschiedene Arten tätigen.

Tabelle 8: Ruftypen des Funkgeräts

Ruftyp	Beschreibung
Gruppenruf	Ein Gruppenruf ist ein Point-to-Multipoint-Rufvorgang. Das Funkgerät muss als Mitglied der Gruppe konfiguriert sein, damit Sie miteinander kommunizieren können.
Ansagerundruf	Ein Ansagerundruf ist ein Einweg-Sprachanruf von einem Benutzer an die gesamte Gesprächsgruppe. Diese Funktion ermöglicht es nur dem initialisierenden Benutzer, ein Audiosignal an die Gesprächsgruppe zu übertragen, während die Empfänger des Rufs nicht antworten können.
Einzelruf	Ein Einzelruf ist ein Ruf von einem einzelnen Funkgerät an ein anderes einzelnes Funkgerät. Sie können einen Einzelruf einrichten, nachdem Sie eine Verfügbarkeitsprüfung durchgeführt haben, oder den Ruf sofort tätigen.
Selektivruf	Ein Selektivruf ist ein Ruf von einem einzelnen Funkgerät an ein anderes einzelnes Funkgerät. Diese Funktion wird nur im Analogsystem unterstützt.
Rundumruf	Ein Rundumruf ist ein Ruf von einem einzelnen Funkgerät an alle Funkgeräte an einem Standort oder alle Funkgeräte einer Standortgruppe. Diese Funktion wird verwendet, um wichtige Ankündigungen zu machen.
Nicht adressierter Ruf	Ein nicht adressierter Ruf ist ein Gruppenruf an eine der 16 vordefinierten Gruppen-IDs.
Offener Sprachkanalmodus (OVCM)	Ein OVCM-Ruf ist ein Ruf von einem Funkgerät, das während eines Gruppen- oder Einzelrufs nicht für ein bestimmtes System vorkonfiguriert wurde. Der OVCM-Gruppenruf unterstützt Rundrufe.

Wenn ein Ruf unterbrochen wird, hören Sie einen ununterbrochenen Sendesperrton. Durch Freigabe der **PTT**-Taste können Sie den Ruf empfangen.

Die Funktion „Kanal-frei-Anzeige“ kann von Ihrem Händler auf Ihrem Funkgerät programmiert werden. Ist die Funktion „Kanal-frei-Anzeige“ aktiviert, hören Sie einen kurzen Hinweiston, sobald der Empfänger die **PTT**-Taste freigibt und damit anzeigt, dass Sie nun diesen Kanal verwenden können.

10.1
Tätigen von Rufen mit dem Funkgerät

Vorgehensweise:

Führen Sie je nach Art der Rufe eine der folgenden Aktionen aus:

Option	Aktionen
Durchführen von Gruppenrufen, Einzelrufen, nicht adressierten Rufen oder Selektivrufen	**a.** Wählen Sie einen Kanal mit einer aktiven ID oder einem Alias aus. **b.** Um einen Ruf zu tätigen, halten Sie die **PTT**-Taste gedrückt. **c.** Warten Sie das Ende des Sprecherlaubnistons ab, und sprechen Sie in das Mikrofon. **NOTIZ:** Warten Sie bei einem Gruppenruf das Ende des PTT-Mithörtons ab, und sprechen Sie dann deutlich in das Mikrofon, falls aktiviert. **d.** Zum Zuhören lassen Sie die **PTT**-Taste los.
Durchführen von Rundrufen, Rundumrufen oder OVCM-Rufen	**a.** Wählen Sie einen Kanal mit einer aktiven Gruppen-ID oder einem Alias aus. **b.** Um einen Ruf zu tätigen, halten Sie die **PTT**-Taste gedrückt.

Wenn Ihr Funkgerät für einen bestimmten Zeitraum keine Sprachaktivität erkennt, wird der Ruf beendet.

10.2
Empfangen und Beantworten von Rufen mit dem Funkgerät

Wenn Sie Rufe empfangen, verhält sich das Funkgerät wie folgt:

- Die grüne LED blinkt.
- Die Stummschaltung Ihres Funkgeräts wird aufgehoben, und der ankommende Ruf ist über den Lautsprecher zu hören.

NOTIZ:
Sie können auf einen Rundruf oder Rundumruf nicht antworten.

Vorgehensweise:

1. Um zu antworten, halten Sie die **PTT**-Taste gedrückt.
2. Warten Sie das Ende des Sprecherlaubnistons ab, und sprechen Sie in das Mikrofon.

   NOTIZ:
   Warten Sie bei einem Gruppenruf, bis der **PTT**-Mithörton verstummt, und sprechen Sie dann deutlich in das Mikrofon, falls aktiviert.

3. Zum Zuhören lassen Sie die **PTT**-Taste los.

Kapitel 11

Ruftöne

Mit dem Paging mit Rufton können Sie die Empfänger benachrichtigen und einen Rückruf anfordern. Diese Funktion ist nur für Funkgeräte-Aliasnamen oder -IDs verfügbar.

11.1 Senden von Ruftönen

Vorgehensweise:

Drücken Sie die programmierte Taste **Eintastenzugang**.

Die grüne LED leuchtet auf.

Ergebnis:

Wenn die Anforderung erfolgreich ist, ertönt ein positiver Hinweiston.

Wenn die Anforderung nicht erfolgreich ist, ertönt ein negativer Hinweiston.

11.2 Antworten auf Ruftöne

Wenn Sie einen Rufton empfangen, verhält sich das Funkgerät wie folgt:

- Ein wiederholter Hinweiston erklingt.
- Die gelbe LED blinkt.

Vorgehensweise:

Antworten Sie dem Rufer mit einem Einzelruf, indem Sie die **PTT**-Taste drücken.

Kapitel 12

Passwortsperre

Sie können ein Passwort festlegen, um den Zugriff auf Ihr Funkgerät zu beschränken. Sobald Sie Ihr Funkgerät einschalten, müssen Sie das Passwort eingeben.

Ihr Funkgerät unterstützt eine vierstellige Passworteingabe.

Im gesperrten Zustand kann Ihr Funkgerät keine Rufe empfangen.

Diese Tasten fungieren bei der Passworteingabe als numerische Tastatur:

Tabelle 9: Passworteingabesequenz für Modelle ohne Tastatur

Passwortziffer	Tasten	Eingabezuordnung
Erste Ziffer	Kanalwahlschalter	Position 1–9: Zahl 1–9 Position 10: Zahl 0
Zweite Ziffer	Seitentasten	Seitentaste 1: Zahl 1 Seitentaste 2: Zahl 2
Dritte Ziffer		
Vierte Ziffer		

12.1 Zugriff auf Funkgeräte mit Passwort

Vorgehensweise:

1. Drehen Sie den **Kanalwahlschalter** auf die erste Ziffer.
2. Drücken Sie die **Seitentaste 1** oder **Seitentaste 2**, um die verbleibenden drei Ziffern einzugeben.

Ergebnis:

Nach Eingabe der letzten Ziffer verifiziert das Funkgerät automatisch das Passwort.

Wenn Sie das Passwort korrekt eingeben, wird das Funkgerät eingeschaltet.

Wenn Sie beim ersten und zweiten Versuch das falsche Passwort eingeben, wird ein Dauerton ausgegeben.

Wenn Sie beim dritten Versuch das falsche Passwort eingeben, reagiert Ihr Funkgerät wie folgt:

- Ein Ton ertönt.
- Die gelbe LED blinkt doppelt.
- Ihr Funkgerät wird 15 Minuten lang gesperrt.

NOTIZ:
Sie können die Schritte zur Eingabe des Passworts wiederholen. Sie erhalten drei Versuche, bevor Ihr Funkgerät 15 Minuten lang gesperrt wird. Warten Sie 15 Minuten, und wiederholen Sie dann die Schritte.

Wenn Sie das Funkgerät im gesperrten Zustand neu starten, wird der Timer neu gestartet.

Wenn Sie Ihr Passwort vergessen haben, wenden Sie sich an einen autorisierten Händler, um das Passwort zurücksetzen zu lassen.

12.2

Entsperren von Funkgeräten

Vorgehensweise:

Führen Sie eine der folgenden Aktionen aus, um Ihr Funkgerät im gesperrten Zustand zu entsperren:

Option	Aktionen
Entsperren von Funkgeräten im gesperrten Zustand bei eingeschaltetem Funkgerät	**a.** Lassen Sie 15 Minuten verstreichen. **b.** Führen Sie die Schritte unter „Zugreifen auf Funkgeräte mithilfe von Passwörtern“ aus, um auf das Funkgerät zuzugreifen.
Entsperren von Funkgeräten im gesperrten Zustand bei ausgeschaltetem Funkgerät	**a.** Schalten Sie das Funkgerät ein. **NOTIZ:** Ihr Funkgerät startet den 15-Minuten-Timer für die Sperre. **b.** Lassen Sie 15 Minuten verstreichen. **c.** Führen Sie die Schritte unter „Zugreifen auf Funkgeräte mithilfe von Passwörtern“ aus, um auf das Funkgerät zuzugreifen.

Kapitel 13

Notrufbetrieb

Ein Notrufalarm dient dazu, auf kritische Situationen aufmerksam zu machen. Sie können einen Notrufalarm jederzeit absetzen, auch wenn es Aktivitäten auf dem aktuellen Kanal gibt.

Sie können der Notruftaste für jeden Kanal nur einen Notrufmodus zuweisen. Ihr Funkgerät unterstützt die folgenden Notrufmodi:

Tabelle 10: Notrufmodi

Notrufmodus	Beschreibung
Notrufalarm	Ein Notrufalarm ist kein Sprachruf. Dieser Alarm ist eine Notfallbenachrichtigung, die an Funkgeräte gesendet wird, die für deren Empfang programmiert sind.
Notrufalarm mit Ruf	Ihr Funkgerät sendet einen Notrufalarm. Wenn der Notrufalarm bestätigt wird, kann die Funkgerätgruppe über den zugewiesenen Notrufkanal kommunizieren. Halten Sie die **PTT**-Taste zum Sprechen gedrückt.
Notrufalarm gefolgt von Sprache	Ihr Funkgerät sendet einen Notrufalarm. Wenn der Notrufalarm bestätigt wird, wird das Mikrofon des Funkgeräts automatisch aktiviert, was als Hot Mic bezeichnet wird. Mit Hot Mic können Sie ohne Drücken der **PTT**-Taste mit der Funkgerätgruppe kommunizieren. **NOTIZ:** • Bei aktiviertem Notrufzyklusmodus werden für eine programmierte Dauer das Hot Mic und die Empfangszeit abwechselnd wiederholt. • Wenn Sie die **PTT**-Taste während des programmierten Hot-Mic-Empfangszeitraums gedrückt halten, führt das Funkgerät einen Ruf durch und beendet den Timer für den Hot-Mic-Empfangszeitraums. Das Funkgerät bleibt im Notrufmodus. Sobald die **PTT**-Taste losgelassen wird, wird der Timer für den Hot-Mic-Empfangszeitraum neu gestartet. • Wird die Notrufalarmanforderung fehlschlägt, versucht das Funkgerät nicht noch einmal, die Anforderung zu senden, sondern geht direkt in den Hot-Mic-Modus über.
Stiller Notrufalarm	Das Funkgerät überträgt eine Norufbenachrichtigung und gibt keine akustischen und/oder visuellen Hinweise aus.
Stiller Notrufalarm mit Ruf	Das Funkgerät überträgt eine Norufbenachrichtigung und gibt keine akustischen und/oder visuellen Hinweise aus. Ihr Funkgerät unterdrückt alle akustischen und visuellen Hinweise des Notrufs, bis Sie zum Sprechen die **PTT**-Taste drücken und gedrückt halten.
Stiller Notrufalarm gefolgt von Sprache	Das Funkgerät überträgt eine Norufbenachrichtigung und gibt keine akustischen und/oder visuellen Hinweise aus. Wenn der Notrufalarm bestätigt wird, wird das Hot Mic aktiviert. Sie können ohne Drücken der **PTT**-Taste mit der Funkgerätgruppe kommunizieren. **NOTIZ:** Diese Hinweise werden nur dann ausgegeben, wenn Sie die **PTT**-Taste drücken.

Ihr Händler kann die Funktion „Notruf ein“ oder „Notruf aus“ sowie die Dauer des Tastendrucks für die Notruftaste einstellen. Wenden Sie sich für weitere Informationen an Ihren Händler.

Ihr Händler kann den Notsuchton programmieren. Wenn der Ton programmiert ist, ertönt der Notsuchton. Der Ton wird stummgeschaltet, wenn das Funkgerät Sprache sendet oder empfängt, und er stoppt, wenn das Funkgerät den Notrufmodus verlässt.

13.1 Senden von Notrufalarmen

Vorgehensweise:

Drücken Sie die programmierte Taste **Notruf Ein**.

Ergebnis:

Wenn ein Alarm erfolgreich gesendet wurde, verhält sich das Funkgerät wie folgt:

- Es ertönt der Notrufton.

Wenn der Alarm nach allen Wiederholungsversuchen nicht gesendet werden konnte, verhält sich das Funkgerät wie folgt:

- Ein negativer Hinweiston ertönt.

13.2 Senden von Notrufalarmen mit Ruf

Vorgehensweise:

1. Drücken Sie die programmierte **Notruf**-Taste.

   Wenn ein Alarm erfolgreich gesendet wurde, verhält sich das Funkgerät wie folgt:

   - Es ertönt der Notrufton.

2. Um einen Ruf zu tätigen, halten Sie die **PTT**-Taste gedrückt.
3. Warten Sie das Ende des Sprecherlaubnistons ab, und sprechen Sie in das Mikrofon.
4. Zum Zuhören lassen Sie die **PTT**-Taste los.

   Wenn Ihr Funkgerät für einen bestimmten Zeitraum keine Sprachaktivität erkennt, wird der Ruf beendet.

13.3 Senden von Notrufalarmen gefolgt von Sprache

Vorgehensweise:

1. Drücken Sie die programmierte Taste **Notruf ein**.

   Wenn der Alarm erfolgreich gesendet wurde, ertönt der Notrufton, und das Hot Mic wird aktiviert.

2. Sprechen Sie in das Mikrofon, ohne die **PTT**-Taste zu drücken.

   Das Funkgerät stoppt den Sendevorgang automatisch in folgenden Fällen:

   - Bei aktiviertem Notrufzyklusbetrieb endet die Dauer des Zyklus zwischen Hot Mic und dem Empfang von Rufen.

- Bei deaktiviertem Notrufzyklusbetrieb endet die Dauer des Hot Mic.

13.4
Neuinitialisierung des Notrufmodus

Vorgehensweise:

Führen Sie eine der folgenden Aktionen aus:

- Wechseln Sie den Kanal, während sich das Funkgerät im Notrufmodus befindet.

  NOTIZ:
  Sie können den Notrufmodus nur dann erneut initiieren, wenn Sie den Notrufalarm auf dem neuen Kanal aktivieren.

- Drücken Sie während der Initiierung/Übertragung eines Notrufs die programmierte Taste **Notruf ein**.

Ergebnis:
Das Funkgerät verlässt den Notrufmodus und initialisiert den Notrufmodus neu.

13.5
Empfangen von Notrufalarmen und Verlassen des Notfallmodus

Empfangen von Notrufalarmen

Das empfangende Funkgerät unterstützt jeweils nur einen Notrufalarm. Wenn mehr als ein Alarm empfangen wird, setzt der zweite Notrufalarm den ersten Alarm außer Kraft.

Wenn Sie einen Notrufalarm empfangen, verhält sich das Funkgerät wie folgt:

- Ein Hinweiston ertönt.
- Die rote LED blinkt

Verlassen des Notrufmodus

Ihr Funkgerät verlässt automatisch den Notrufmodus, wenn die folgenden Szenarien eintreten:

- Es wird eine Bestätigung vom System empfangen (nur für Notrufalarme).
- Alle Versuche, den Alarm zu senden, wurden bereits unternommen.
- Das Funkgerät wird ausgeschaltet. Wenn Sie Ihr Funkgerät einschalten, wird der Notruf nicht automatisch wieder ausgelöst.
- Wechseln Sie Ihren aktuellen Kanal zu einem Kanal ohne Notruf.

Vorgehensweise:

Drücken und halten Sie die programmierte Taste **Notruf aus**, um den Notfallmodus zu verlassen.

Ergebnis:
Wenn Sie den Notruf erfolgreich beendet haben, verhält sich das Funkgerät wie folgt:

- Der Ton ist nicht mehr zu hören.
- Die rote LED erlischt.

Kapitel 14

Alleinarbeiter

Diese Funktion löst einen Notruf aus, wenn eine vordefinierte Zeit lang keine Benutzeraktivität erfasst wird (keine Taste gedrückt wird oder der Kanalwahlschalter nicht betätigt wird).

Das Funkgerät gibt einen Warnton aus, wenn für eine vordefinierte Zeit keine Benutzeraktivität erfasst wird und der Inaktivitäts-Timer abläuft.

Wenn vor Ablauf des vordefinierten Ansprechzeit-Timers keine Bestätigung von Ihnen erfolgt, löst das Funkgerät ein Notsignal aus, so wie vom Händler programmiert.

Kapitel 15

Home-Kanal-Erinnerung

Diese Funktion aktiviert eine Erinnerung, wenn der Home-Kanal auf dem Funkgerät für eine gewisse Zeit nicht eingestellt ist.

Wenn diese Funktion aktiviert ist, passiert in regelmäßigen Abständen Folgendes, falls der Home-Kanal auf dem Funkgerät für einen bestimmten Zeitraum nicht eingestellt ist:

- Es ertönt ein Ton und die Ansage der Home-Kanal-Erinnerung.

15.1 Stummschalten der Home-Kanal-Erinnerung

Wenn eine Home-Kanal-Erinnerung ertönt, können Sie die Erinnerung vorübergehend stummschalten.

Vorgehensweise:

Drücken Sie die programmierte Taste **Home-Kanal-Erinnerung stummschalten**.

15.2 Einrichten eines neuen Home-Kanals

Wenn eine Home-Kanal-Erinnerung ertönt, können Sie neue Home-Kanäle einrichten.

Vorgehensweise:

Drücken Sie die programmierbare Taste **Home-Kanal zurücksetzen**.

Kapitel 16

Stummschalt-Modus

Der Stummschalt-Modus bietet die Möglichkeit, sämtliche akustischen Signale Ihres Funkgeräts stummzuschalten.

Sobald der Stummschalt-Modus initiiert wurde, werden alle akustischen Signale stummgeschaltet, mit Ausnahme der Funktionen mit höherer Priorität wie etwa Notfall-Funktionen.

Nach Beenden des Stummschalt-Modus nimmt Ihr Funkgerät die Wiedergabe von laufenden Tönen oder Audio-Übertragungen wieder auf.

16.1 Einschalten des Stummschalt-Modus

Vorgehensweise:

Drücken Sie die programmierte **Stummschalt-Modus**-Taste.

Ergebnis:

Wenn der Stummschalt-Modus aktiviert ist, verhält sich Ihr Funkgerät wie folgt:

- Ein positiver Hinweiston ertönt.
- Die rote LED blinkt und blinkt weiter, bis der Stummschalt-Modus beendet wird.
- Ihr Funkgerät wird stumm geschaltet.
- Wenn der Stummschalt-Modus-Timer gestellt wurde, beginnt der Timer mit dem Countdown der konfigurierten Dauer.

16.2 Beenden des Stummschalt-Modus

Wenn der Timer für den Stummschalt-Modus abläuft, beendet das Funkgerät den Stummschalt-Modus automatisch. Sie können den Stummschalt-Modus auch manuell beenden.

Vorgehensweise:

Beenden Sie den Stummschalt-Modus manuell, indem Sie eine der folgenden Aktionen ausführen:

- Drücken Sie die programmierte **Stummschalt-Modus**-Taste.
- Halten Sie die **PTT**-Taste gedrückt. Sprechen Sie deutlich in das Mikrofon.

Ergebnis:

Wenn Bluetooth deaktiviert ist, verhält sich Ihr Funkgerät wie folgt:

- Ein negativer Hinweiston ertönt.
- Die blinkende rote LED erlischt.
- Die Stummschaltung Ihres Funkgeräts wird aufgehoben und der Lautsprecherstatus wird wiederhergestellt.
- Der Timer für den Stummschalt-Modus stoppt, auch wenn der Timer noch nicht abgelaufen ist.

Kapitel 17

Sprachunterbrechung

Die Sprachunterbrechung ermöglicht es Ihrem Funkgerät, alle laufenden Rufe zu beenden.

Die Funktion „Sprachunterbrechung“ verwendet die Rückwärtskanalsignalisierung, um laufende Rufe zu unterbrechen. Während der Unterbrechung können Sie eine Sprachübertragung durchführen.

Diese Funktion verbessert die Fähigkeit der Übertragung eines neuen Rufs an die Empfänger, während ein Ruf aktiv ist.

Die Sprachunterbrechungsfunktion ist verfügbar, wenn sie in Ihrem Funkgerät programmiert wurde. Wenden Sie sich für weitere Informationen an Ihren Händler.

17.1 Aktivieren der Sprachunterbrechung

Vorgehensweise:

1. Zum Unterbrechen der Übertragung während eines laufenden Anrufs halten Sie die Sendetaste (**PTT**) gedrückt.
2. Warten Sie das Ende des Sprecherlaubnistons ab, und sprechen Sie in das Mikrofon.

Kapitel 18

Initiieren der Sendeunterdrückung

Vorgehensweise:

Führen Sie zum Unterbrechen eines laufenden Rufs eine der folgenden Aktionen aus:

- Drücken Sie die **PTT**-Taste.
- Drücken Sie die **Notruf**-Taste.
- Drücken Sie die programmierte Taste zur **Rufunterbrechung**.

Kapitel 19

Repeater umgehen

Diese Funktion ermöglicht das Fortsetzen der Kommunikation, wenn Ihr Repeater nicht betriebsbereit ist oder wenn Ihr Funkgerät sich außer Reichweite des Repeaters, aber innerhalb des Bereichs anderer Funkgeräte befindet.

Die Einstellung zum Umgehen des Repeaters bleibt auch nach dem Ausschalten des Geräts erhalten.

NOTIZ:
Diese Funktion ist nicht verfügbar für „Capacity Plus Single-Site“.

19.1 Umschalten zwischen dem Modus „Repeater“ und „Repeater umgehen“

Vorgehensweise:

Drücken Sie die programmierte Taste **Repeater/Repeater umgehen**, um zwischen dem Modus „Repeater“ und „Repeater umgehen“ zu wechseln.

Ergebnis:

Ein positiver Hinweiston gibt an, dass sich das Gerät im Modus „Repeater umgehen“ befindet.

Ein negativer Hinweiston gibt an, dass sich das Gerät im Modus „Repeater“ befindet.

Kapitel 20

Überwachungsfunktion

Durch die Überwachungsfunktion wird ein Kanal überwacht und so vor der Übertragung gewährleistet, dass der Kanal frei ist.

NOTIZ:
Diese Funktion ist nicht verfügbar für „Capacity Plus Single-Site“.

20.1 Überwachung von Kanälen

Vorgehensweise:

1. Halten Sie die programmierte Taste **Monitor** gedrückt.

   Ihr Funkgerät verhält sich wie folgt:

   - Sie hören die Aktivität des Funkgeräts.
   - Die gelbe LED leuchtet.

2. Um einen Ruf zu tätigen, halten Sie die **PTT**-Taste gedrückt.
3. Zum Zuhören lassen Sie die **PTT**-Taste los.

20.2 Dauer-Monitor

Die Funktion zur Dauerüberwachung überwacht einen ausgewählten Kanal kontinuierlich auf Aktivität.

20.2.1 Einstellen des Dauer-Monitors

Vorgehensweise:

Drücken Sie die programmierte Taste **Dauer-Monitor**.

Ergebnis:
Wenn Ihr Funkgerät in den Modus wechselt, verhält es sich wie folgt:

- Ein Hinweiston ertönt.
- Die gelbe LED leuchtet.

Wenn Ihr Funkgerät den Modus verlässt, verhält es sich wie folgt:

- Ein Hinweiston ertönt.
- Die gelbe LED erlischt.

Kapitel 21

Scan

Wenn Sie einen Scan starten, durchsucht das Funkgerät die vorprogrammierte Scan-Liste auf dem aktuellen Kanal auf Sprachaktivität. Wenn Sie auf einem digitalen Kanal sind und Ihr Funkgerät eine Sprachaktivität auf einem analogen Kanal erkennt, schaltet Ihr Funkgerät automatisch vom digitalen in den analogen Modus um, um den Sprachanruf zu aktivieren. Dies passiert auch, wenn Sie sich auf einem analogen Kanal befinden.

Tabelle 11: Scanmethoden

Methode	Beschreibung
Kanalsuche (manuell)	Das Funkgerät durchsucht alle Kanäle oder Gruppen Ihrer Scanliste. Bei einem Scan startet das Funkgerät je nach Einstellung automatisch auf dem/der zuletzt abgefragten „aktiven“ Kanal/Gruppe oder auf dem Kanal, von dem aus der Scan eingeleitet wurde.
Auto-Scan (automatisch)	Das Funkgerät beginnt den Scan automatisch, wenn Sie einen Kanal oder eine Gruppe mit aktivierter Auto-Scan-Funktion auswählen.

Wenn Sie einen Ruf von einer Gesprächsgruppe oder einem Kanal aus Ihrer Scanliste verpassen, gibt es folgende Möglichkeiten:

- Die Scanfunktion ist nicht eingeschaltet.
- Sie nehmen bereits an einem anderen Ruf teil.

NOTIZ:
Wenn Ihr Funkgerät einem Ruf für ein Mitglied der Zonen-Scanliste aus einer anderen Zone beitritt und die Haltezeit abläuft, bevor Sie reagieren können, müssen Sie, um auf den Ruf zu reagieren, zu der Zone und dem Kanal des Scanlisten-Mitglieds navigieren und einen neuen Anruf beginnen.

21.1 Einstellen der Funktion „Scan“

Vorgehensweise:

Drücken Sie die programmierte **Scan**-Taste, um die Scanfunktion zu starten oder zu beenden.

Ergebnis:

Wenn die Scanfunktion aktiviert ist, verhält sich Ihr Funkgerät wie folgt:

- Ein positiver Hinweiston ertönt.
- Die gelbe LED blinkt.

Wenn die Scanfunktion deaktiviert ist, verhält sich Ihr Funkgerät wie folgt:

- Ein negativer Hinweiston ertönt.
- Die LED erlischt.

21.2 Antworten während des Scannens

Anhand der Rückruf-Funktion können Sie während des Scannens auf eine Übertragung reagieren.

Je nachdem, wie Sie die Antwort während des Scannens konfigurieren, führt das Drücken der **PTT**-Taste, während Ihr Funkgerät eine Gruppe in der auswählbaren Scanliste scannt, zu zwei verschiedenen Szenarien.

Tabelle 12: Art der Antwort während des Scannens

Typ	Beschreibung
Antworten während des Scannens deaktiviert	Wenn während eines laufenden gescannten Rufs die **PTT**-Taste gedrückt wird, wird der gescannte Ruf beendet und ein neuer Ruf gestartet.
Antworten während des Scannens aktiviert	Wenn während eines laufenden gescannten Rufs die **PTT**-Taste gedrückt wird, können Sie den gescannten Ruf beantworten.

NOTIZ:

- Um einen Scan in einen Ruf für eine Gruppe zu korrigieren, die keiner Kanalposition in der aktuell ausgewählten Zone zugewiesen ist, wechseln Sie in die richtige Zone.
- Wenn Sie die Haltezeit eines Anrufs verpasst haben, wählen Sie die Kanalposition der Gruppe aus, um mit dieser Gruppe zu sprechen.

21.3 Störkanäle

Der Störkanal ist ein Kanal, der durchgehend unerwünschte Rufe erzeugt.

Sie können den unerwünschten Kanal vorübergehend aus der Scanliste entfernen und ihn später wieder einfügen. Diese Funktion kann nicht auf den als ausgewählter Kanal festgelegten Kanal angewandt werden.

21.3.1 Unterdrücken von Störkanälen

Voraussetzungen:
Stellen Sie sicher, dass Ihr Funkgerät in den Störkanal gescannt wird.

Vorgehensweise:

1. Drücken Sie die programmierte Taste **Störkanal unterdrücken**, bis Sie einen Ton hören.
2. Lassen Sie die programmierte Taste **Störkanal unterdrücken** los.

21.3.2 Wiederaufnahme von Störkanälen

Vorgehensweise:

Führen Sie eine der folgenden Aktionen aus:

- Starten Sie das Funkgerät neu.
- Schalten Sie die Funktion **Scan** aus und ein.
- Wechseln Sie mit dem **Kanalwahlschalter** den Kanal.

21.4
Auswahlverfahren nach Signalgüte (Vote-Scan)

Das Auswahlverfahren nach Signalgüte bietet in Gegenden, in denen mehrere Basisstationen identische Informationen auf verschiedenen Analogkanälen senden, eine breite Abdeckung.

Ihr Funkgerät führt einen Suchlauf der Analogkanäle mehrerer Basisstationen durch und wählt dann das stärkste empfangene Signal aus.

Bei laufendem Signalgüte-Auswahlverfahren blinkt die gelbe LED.

21.5
Scanlisten

In Scanlisten können Sie Einzelkanäle oder Gruppen erstellen und zuweisen. Das Funkgerät sucht nach Sprachaktivität, indem es die in der Scanliste für den aktuellen Kanal oder die aktuelle Gruppe festgelegte Kanal- oder Gruppenfolge zyklisch durchläuft.

Ihr Funkgerät unterstützt bis zu 64 Scanlisten mit jeweils höchstens 16 Mitgliedern pro Liste. In jede Scanliste können sowohl analoge als auch digitale Einträge aufgenommen werden.

21.6
Flexible Empfangen-Liste

Mit der Funktion „Flexible Empfangen-Liste“ können Sie Mitglieder für die Empfänger-Gesprächsgruppenliste erstellen und zuweisen.

Ihr Funkgerät unterstützt höchstens 16 Mitglieder in der Liste.

NOTIZ:
Diese Funktion ist nur bei Capacity Plus-Systemen verfügbar.

21.6.1
Einschalten der Liste der flexiblen Empfänger

Vorgehensweise:

Drücken Sie die programmierte Taste **Flexible Empfangen-Liste**.

Ergebnis:
Ihr Funkgerät verhält sich wie folgt:

- Ein positiver Hinweiston ertönt.

21.6.2
Ausschalten der Liste der flexiblen Empfänger

Vorgehensweise:

Drücken Sie die programmierte Taste **Flexible Empfangen-Liste**.

Ergebnis:
Ihr Funkgerät verhält sich wie folgt:

- Ein negativer Hinweiston ertönt.

Kapitel 22

Textnachrichten

Ihr Funkgerät kann Daten wie z. B. Textnachrichten an ein anderes Funkgerät senden.

22.1 Senden von Schnelltextnachrichten

Vorgehensweise:

Um eine vordefinierte Schnelltextnachricht an einen vordefinierten Alias zu senden, drücken Sie die programmierte Taste **Eintastenzugang**.

Ergebnis:

Wenn eine Textnachricht erfolgreich gesendet wurde, verhält sich das Funkgerät wie folgt:

- Ein positiver Hinweiston ertönt.
- Die grüne LED leuchtet auf.

Wenn Ihre Textnachricht nicht gesendet werden kann, wird ein Hinweiston ausgegeben.

Kapitel 23

Miet-Timer

Der Vermietungs-Timer ermöglicht es dem Funkgerätverleiher, die zulässige Mietdauer Ihres Funkgeräts festzulegen und das Funkgerät nach Ablauf der Timerlaufzeit zu deaktivieren.

Das Funkgerät kann auf eine maximale Mietdauer von 999 Stunden und eine maximale Verlängerung der Mietdauer um 99 Stunden programmiert werden.

Der Timer berechnet die Nutzungszeit des Funkgeräts, und das Funkgerät wird deaktiviert, wenn die Nutzungszeit das Ende der Mietdauer erreicht.

Nach Ablauf der Mietdauer funktioniert das Funkgerät nicht mehr, bis der Verleiher den Miet-Timer zurücksetzt.

23.1 Erinnerung an das Ablaufdatum der Vermietung

Die Erinnerungsfunktion zum Ablauf der Vermietung aktiviert eine Meldung, wenn die Ausleihdauer endet.

Das Funkgerät gibt dazu einen Erinnerungston aus. Diese Funktion löst die Erinnerung bis zu 9 Stunden vor dem Ablaufdatum aus und wiederholt sie stündlich.

9 Stunden oder der festgelegte Erinnerungszeitpunkt vor dem Ablauf
Eine Sprachansage ertönt: „Rental Expiring Soon“. Sie wird stündlich wiederholt.

2 Stunden bis zum Ablauf
Eine Sprachansage ertönt zweimal: „Rental Expiring Soon“. Sie wird stündlich wiederholt.

3 Minuten vor Ablauf
Eine Sprachansage ertönt jede verbleibende Minute zweimal: „Rental Expiring Soon“.

Wenn der Ausleihzeitraum abgelaufen ist, ertönt die Sprachansage: „Rental Expired“.

Das Funkgerät wird gesperrt.

23.2 Verlängern des Ausleihzeitraums

Das Funkgerät kann auf eine maximale Verlängerung des Ausleihzeitraums von 99 Stunden programmiert werden.

NOTIZ:
Sie können die Ausleihzeit nur einmal verlängern.

Vorgehensweise:

Drücken Sie die **seitliche Taste 2** sechsmal kontinuierlich.

Ergebnis:

Eines der folgenden Ereignisse tritt ein:

- Wenn die Verlängerung vor Ablauf des Ausleihzeitraums erfolgt, wird die Sprachansage „Rental Period Extended“ abgespielt. Dies bedeutet, dass der Ausleihzeitraum verlängert wurde.
- Wenn die Verlängerung nach dem Ablauf des Ausleihzeitraums erfolgt, startet Ihr Funkgerät automatisch neu.

Kapitel 24

Remote-Überwachung

Ihr Funkgerät unterstützt nur den Empfang von Remote-Überwachung. Die Einleitung der Remote-Überwachung wird nicht unterstützt.

Mit der Remote-Überwachung können autorisierte Benutzer Folgendes:

- Sie können per Fernzugriff das Funkgerätmikrofon eines Zielbenutzers aktivieren, um Umgebungsgeräusche wahrzunehmen und Informationen zu sammeln, ohne dass der Zielbenutzer dies weiß.
- Zielbenutzer können das Funkgerätmikrofon einschalten und Audiosignale an einen autorisierten Dispatcher senden, ohne dass der Zielbenutzer eine Benachrichtigung auf seinem Funkgerät erhält.

Ein autorisierter Dispatcher kann per Fernzugriff auch einen beliebigen Ruf beim ausgewählten Benutzer mithören.

NOTIZ:
Die Funktion „Remote-Überwachung“ kann je nach Standort Auswirkungen auf den Datenschutz haben. Bei der Verwendung der Remote-Überwachung müssen Sie alle relevanten Gesetze und Vorschriften beachten. Dazu gehören unter anderem:

- Veröffentlichung und Durchsetzung von erforderlichen Datenschutzhinweisen oder -erklärungen für Einzelpersonen
- Einholen und Dokumentieren aller erforderlichen Einwilligungen
- Festlegung und Einhaltung aller geltenden Richtlinien für die zulässige Nutzung und Verarbeitung personenbezogener Daten

Kapitel 25

Sprachgesteuerte Übertragung (Voice Operating Transmission, VOX)

Mithilfe der sprachgesteuerten Übertragung (VOX) können Sie sprachaktivierte Rufe auf einem programmierten Kanal im Freisprechbetrieb einleiten. Wenn Ihr Zubehör für die sprachgesteuerte Übertragung eine Stimme erkennt, sendet Ihr Funkgerät automatisch für einen programmierten Zeitraum.

NOTIZ:
Diese Funktion ist nicht auf Citizen Band-Kanälen verfügbar, die sich auf der gleichen Frequenz befinden.

Wenden Sie sich für weitere Informationen an Ihren Händler oder Administrator.

25.1 Einstellen der sprachgesteuerten Übertragung

Vorgehensweise:

Drücken Sie die programmierte **VOX**-Taste, um die Funktion ein- bzw. auszuschalten.

Kapitel 26

Scrambler

Durch den Einsatz einer softwaregestützten Verschlüsselung verhindert diese Funktion, wenn aktiviert, unbefugtes Zuhören auf einem Kanal. Die Signalisierungs- und Benutzeridentifikationsteile einer Übertragung werden nicht verschlüsselt.

Für eine verschlüsselte Übertragung muss die Verschlüsselung für den Kanal aktiviert sein. Dies ist jedoch für empfangende Funkgeräte nicht erforderlich.

Die Verschlüsselungsfunktion wird nicht für alle Funkgerätmodelle angeboten oder kann unterschiedlich konfiguriert werden. Wenden Sie sich für weitere Informationen an Ihren Händler.

Es kann jeweils nur eine Art der Verschlüsselung zugewiesen werden.

Die unterstützten Sendeverschlüsselungstypen sind „Einfache Verschlüsselung“ und „Verbesserte Verschlüsselung“.

26.1 Verschlüsselte Rufe

Die Datenschutzeinstellungen für Ihr Funkgerät müssen für die aktuell ausgewählte Kanalposition aktiviert sein, um eine verschlüsselte Übertragung senden zu können. Kanäle mit aktivierter Verschlüsselung können weiterhin unverschlüsselte Übertragungen empfangen.

Wenn die Verschlüsselung für die aktuell ausgewählte Kanalposition aktiviert ist, werden alle Sprachübertragungen Ihres Funkgeräts verschlüsselt. Dies umfasst Gruppenrufe, Antworten während gescannter Rufe, Rundumrufe, Notrufe und Einzelrufe. Nur empfangende Funkgeräte mit dem gleichen Verschlüsselungsschlüssel, Schlüsselwert und der gleichen Schlüssel-ID können die Übertragung entschlüsseln.

Zum Entschlüsseln eines Anrufs mit aktivierter Verschlüsselung muss Ihr Funkgerät den gleichen Verschlüsselungsschlüssel, Schlüsselwert oder die gleiche Schlüssel-ID wie das sendende Funkgerät verwenden. Wenn Sie einen verschlüsselten Ruf eines Funkgeräts mit einem anderen Verschlüsselungsschlüssel oder einem anderen Schlüsselwert und einer anderen Schlüssel-ID erhalten, hören Sie eine entstellte Übertragung oder sie wird stummgeschaltet.

26.2 Einstellen der Verschlüsselung

Vorgehensweise:

Drücken Sie die programmierte Taste **Verschlüsselung**.

Kapitel 27

Mehrstandort-Steuerung

Ihr Funkgerät kann nach Stationen suchen oder zwischen Stationen wechseln, wenn das Signal der aktuell verwendeten Station schwach ist oder das Funkgerät kein Signal der aktuellen Station ausfindig machen kann.

Bei einem starken Signal verbleibt das Funkgerät auf der aktuellen Station. Ihr Funkgerät kann eine der folgenden Funkstationssuchen durchführen:

- Automatische Funkstationssuche
- Manuelle Funkstationssuche

Wenn der aktuelle Kanal ein Multisite-Kanal mit einer zugehörigen Roaming-Liste ist und außerhalb des zulässigen Bereichs liegt und die Funkstation entsperrt ist, führt Ihr Funkgerät auch eine automatische Funkstationssuche durch.

27.1 Starten und Stoppen der automatischen Standortsuche

Vorgehensweise:

Drücken Sie die programmierte Taste **Funkstation sperren/entsperren**.

Ergebnis:

Wenn das Funkgerät eine neue Station gefunden hat, verhält es sich wie folgt:

- Ein Hinweiston ertönt.
- Die LED blinkt schnell gelb, wenn das Funkgerät aktiv nach einer neuen Station sucht.
- Die gelbe LED schaltet ab, sobald sich das Funkgerät auf einer Station befindet.

Wenn das Funkgerät keine neue Station gefunden hat, verhält es sich wie folgt:

- Ein Hinweiston ertönt.
- Die LED erlischt.

27.2 Aktivieren der manuellen Funkstationssuche

Vorgehensweise:

Drücken Sie die programmierte Taste **Manuelles Funkstation-Roaming**.

Ein Ton erklingt, und die grüne LED blinkt.

Ergebnis:

Wenn das Funkgerät eine neue Station gefunden hat, verhält es sich wie folgt:

- Ein positiver Hinweiston ertönt.
- Die LED erlischt.

Wenn das Funkgerät keine neue Station gefunden hat, verhält es sich wie folgt:

- Ein negativer Hinweiston ertönt.
- Die LED erlischt.

Kapitel 28

Analoge Verschlüsselung

Diese rein analoge Funktion verhindert das Abhören durch unberechtigte Benutzer auf einem Kanal.

Auf dem zum Senden und Empfangen einer analog verschlüsselten Übertragung verwendeten Kanal Ihres Funkgeräts muss analoge Verschlüsselung aktiviert sein. Während ein analog verschlüsselter Kanal aktiviert ist, ist das Funkgerät nicht in der Lage, unverschlüsselte Übertragungen zu empfangen.

Ihr Funkgerät unterstützt drei analoge Verschlüsselungscodes, zwischen denen Sie über die programmierbare Taste wechseln können.

28.1 Einstellen der analogen Verschlüsselung

Vorgehensweise:

Drücken Sie die programmierte Taste **Analoge Verschlüsselung**.

28.2 Auto-Range Transponder System

Das Auto-Range Transponder System (ARTS) ist eine rein analoge Funktion, die Sie informiert, wenn sich Ihr Funkgerät außerhalb der Reichweite anderer mit ARTS ausgestatteter Funkgeräte befindet.

Mit ARTS ausgestattete Funkgeräte senden oder empfangen in regelmäßigen Abständen Signale, um zu bestätigen, dass sich die Geräte innerhalb der Funkreichweite der anderen Geräte befinden.

Ihr Funkgerät weist wie folgt darauf hin:

Tabelle 13: Hinweise des Auto-Range Transponder System

Anzeige	Beschreibung
Erster Hinweis	• Ein Ton ertönt.
ARTS-in-Reichweite-Hinweis	• Ein Ton ertönt, wenn programmiert.
ARTS-außer-Reichweite-Hinweis	• Ein Ton ertönt. • Die rote LED blinkt schnell.

Kapitel 29

Rufanzeigeeinstellungen

Mit dieser Funktion können Sie Töne für Rufe oder Textnachrichten konfigurieren.

29.1 Lauter werdender Alarm

Das Funkgerät kann so programmiert werden, dass Sie kontinuierlich erinnert werden, wenn ein Funkruf noch unbeantwortet ist. Dieser Dauerhinweis erfolgt dadurch, dass der Alarmton automatisch zunehmend lauter wird. Diese Funktion wird als Escalert bezeichnet.

Kapitel 30

Service und Support

Sie können die Arten von Service und Support, die Ihr Funkgerät benötigt, anhand des Service-Codes erkennen.

Wenn sich das Funkgerät im Servicemodus befindet, ist der normale Funkgerätbetrieb deaktiviert.

Das Funkgerät gibt die entsprechende Service-Code-Meldung über die Sprachansagefunktion aus.

NOTIZ:
Wenn die Sprachansagefunktion in der Programmier-Software des Funkgeräts nicht aktiviert ist, sind der Service-Modus und servicebezogene Ankündigungen für Ihr Funkgerät nicht verfügbar.

Nach dem Scannen des QR-Codes auf der Rückseite des Akkufachs gelangen Sie zum Wissensportal von Motorola Solutions, wo Sie Informationen und Handlungsempfehlungen zu den jeweiligen Service-Codes finden können. Wenn Sie den QR-Code nicht scannen können, geben Sie die URL unterhalb des QR-Codes in einen Webbrowser ein.

Weitere Informationen über den Service-Code finden Sie im MOTOTRBO™ Handbuch für Fehlerbehebung für Funkgerät-Service-Codes, MN009539A01 unter https://motr.la/docs

30.1 Zugriff auf Service und Support

Vorgehensweise:

1. Um in den Service-Modus zu wechseln, halten Sie die **programmierbare 1-Punkt-Funktionstaste** innerhalb von 10 Sekunden nach Einschalten des Funkgeräts 5 Sekunden lang gedrückt.
2. Führen Sie die folgenden Schritte aus:
   - Um alle Service-Nachrichten abzuhören, drücken Sie die **programmierbare 1-Punkt-Funktionstaste** erneut.
   - Um alle Service-Nachrichten zu löschen, halten Sie die **programmierbare 2-Punkt-Funktionstaste** gedrückt, bis Sie einen gültigen Ton hören, der das erfolgreiche Löschen aller Service-Nachrichten anzeigt.
3. Um den Service-Modus zu beenden, schalten Sie das Funkgerät aus und wieder ein.

Kapitel 31

Liste des zugelassenen Zubehörs

Motorola Solutions stellt zugelassenes Zubehör bereit, um die Produktivität des Funkgeräts zu steigern.

Weitere Informationen zum passenden Zubehör für Ihr Funkgerät finden Sie unter https://motr.la/docs im Handbuch mit der folgenden Teilenummer:

- MN009858A01, *Handfunkgerät MOTOTRBO™ R2 – Zubehör-Merkblatt*

Contenido

Información legal y asistencia..... 6
Propiedad intelectual y avisos normativos..... 6
Declaraciones legales y de conformidad..... 7
Declaración de conformidad del proveedor..... 7
Información sobre seguridad importante..... 8
Aviso a los usuarios (FCC)..... 8
Aviso a los usuarios (ISED)..... 8
Información sobre cumplimiento normativo..... 9
Garantía y soporte de mantenimiento..... 9
Garantía de las baterías y de los cargadores..... 9
Garantía de fabricación..... 9
Garantía de capacidad..... 9
Garantía limitada..... 10
PRODUCTOS DE COMUNICACIÓN DE MOTOROLA SOLUTIONS..... 10
I. COBERTURAS Y DURACIÓN DE LA GARANTÍA:..... 10
II. DISPOSICIONES GENERALES..... 10
III. DERECHOS DE LEYES ESTATALES:..... 11
IV. OBTENCIÓN DEL SERVICIO DE GARANTÍA..... 11
V. ELEMENTOS NO CUBIERTOS POR LA GARANTÍA..... 11
VI. DISPOSICIONES DE PATENTES Y SOFTWARE..... 11
VII. LEGISLACIÓN APLICABLE..... 12
VIII. Solo para Australia..... 12
Capítulo 1: Léame..... 13
1.1 Versión del software..... 14
Capítulo 2: Introducción..... 15
Capítulo 3: Cuidado de la radio..... 16
3.1 Almacenamiento de la nueva radio..... 16
3.2 Limpieza y desinfección de la radio..... 17
Capítulo 4: Cuidado de la batería..... 18
4.1 Almacenamiento de la batería..... 18
4.2 Ampliación de la duración de la batería..... 18
4.3 Temperatura de carga de la batería..... 18
4.4 Advertencias o precauciones adicionales sobre la batería..... 18
Capítulo 5: Descripción general de la radio..... 19
5.1 Botones programables..... 20
5.2 Indicaciones LED..... 21

Capítulo 6: Descripción general del sistema....23
6.1 Modos analógico y digital convencionales....23
6.2 IP Site Connect....23
6.3 Capacity Plus Single Site con dos repetidores....23
6.4 Modo directo o Modo directo de doble capacidad....24
Capítulo 7: Primeros pasos....25
7.1 Carga de la batería....25
7.2 Colocación o extracción de la batería....25
Colocación de la batería....25
Desconexión de la batería....25
7.3 Colocación o extracción de la antena....26
Colocación de la antena....26
Extracción de la antena....26
7.4 Apertura de la cubierta para el polvo de la toma de audio....26
7.5 Fijación de la cubierta para el polvo de la toma de audio....27
7.6 Encendido o apagado de la radio....28
Encendido de la radio....28
Apagado de la radio....28
7.7 Ajuste del volumen....29
7.8 Uso del clip para cinturón....29
Colocación del clip para cinturón....29
Extracción del clip para cinturón....29
7.9 Uso de la funda de transporte....29
Inserción de la radio en la funda de transporte....29
Extracción de la radio de la funda de transporte....29
Capítulo 8: Configuración general de la radio....30
8.1 Comprobación de la carga de la batería....30
8.2 Configuración de los tonos/alertas de la radio....30
8.3 Configuración de los niveles de potencia....30
8.4 Configuración de los niveles del silenciador....31
8.5 Configuración de la mejora de la vibración....31
8.6 Configuración del anuncio de voz....31
Capítulo 9: Selecciones de canales y zonas....32
9.1 Selección de zonas....32
9.2 Selección de canales....32
Capítulo 10: Tipos de llamadas de radio....33
10.1 Realización de llamadas de radio....34
10.2 Recepción y respuesta a llamadas de radio....34
Capítulo 11: Funcionamiento de las alertas de llamada....35

11.1 Realización de alertas de llamada....35
11.2 Respuesta a alertas de llamada....35
Capítulo 12: Bloqueo por contraseña....36
12.1 Acceso a radios con contraseña....36
12.2 Desbloqueo de radios en estado de bloqueo....37
Capítulo 13: Funcionamiento de emergencia....38
13.1 Envío de alarmas de emergencia....39
13.2 Envío de alarmas de emergencia con llamada....39
13.3 Envío de alarmas de emergencia con transmisión de voz posterior....40
13.4 Reinicio del modo de emergencia....40
13.5 Recepción de alarmas de emergencia y salida del modo de emergencia....40
Recepción de alarmas de emergencia....40
Salida del modo de emergencia....41
Capítulo 14: Operario aislado....42
Capítulo 15: Recordatorio de canal base....43
15.1 Silenciar el recordatorio de canal base....43
15.2 Configuración de nuevos canales base....43
Capítulo 16: Modo Silenciar....44
16.1 Activación del modo Silenciar....44
16.2 Salida del modo Silenciar....44
Capítulo 17: Interrupción de voz....45
17.1 Activación de la interrupción de voz....45
Capítulo 18: Inicio de interrupción de transmisión....46
Capítulo 19: Modo directo....47
19.1 Cambio entre los modos repetidor y habla-escucha....47
Capítulo 20: Función de monitorización....48
20.1 Monitorización de canales....48
20.2 Monitorización permanente....48
20.2.1 Configuración de la monitorización permanente....48
Capítulo 21: Explorar....49
21.1 Configuración del rastreo....49
21.2 Escaneo de contestaciones....50
21.3 Canales ruidosos....50
21.3.1 Eliminación de canales ruidosos....50
21.3.2 Restauración de canales ruidosos....50
21.4 Rastreo de aceptación....51
21.5 Listas de rastreo....51
21.6 Lista de recepción flexible....51
21.6.1 Activación de la lista de recepción flexible....51

21.6.2 Desactivación de la lista de recepción flexible..... 51
Capítulo 22: Mensajería de texto..... 52
22.1 Envío de mensajes de texto rápidos..... 52
Capítulo 23: Temporizador de alquiler..... 53
23.1 Recordatorio de vencimiento de alquiler..... 53
23.2 Ampliación del periodo de alquiler..... 53
Capítulo 24: Monitor remoto..... 54
Capítulo 25: Transmisión activada por voz..... 55
25.1 Configuración de transmisión activada por voz..... 55
Capítulo 26: Privacidad..... 56
26.1 Llamadas con privacidad..... 56
26.2 Configuración de la privacidad..... 56
Capítulo 27: Control multisitio..... 57
27.1 Inicio y detención de la búsqueda automática de sitios..... 57
27.2 Activación de la búsqueda de sitios manual..... 57
Capítulo 28: Codificación analógica..... 58
28.1 Configuración de la codificación analógica..... 58
28.2 Sistema transpondedor de rango automático..... 58
Capítulo 29: Configuración del indicador de llamada..... 59
29.1 Tono de modo Escalert..... 59
Capítulo 30: Servicio y asistencia..... 60
30.1 Acceso a servicio y asistencia..... 60
Capítulo 31: Lista de accesorios autorizados..... 61

Información legal y asistencia

Propiedad intelectual y avisos normativos

Copyright

Los productos de Motorola Solutions descritos en el presente documento pueden incluir programas informáticos de Motorola Solutions protegidos por derechos de copyright. Las leyes de Estados Unidos y otros países garantizan determinados derechos exclusivos a Motorola Solutions sobre los programas informáticos protegidos por copyright. Por consiguiente, ningún programa informático de Motorola Solutions protegido por copyright incluido en los productos de Motorola Solutions descritos en este documento podrá copiarse ni reproducirse de ninguna forma sin el consentimiento expreso por escrito de Motorola Solutions.

Este documento no se podrá reproducir, transmitir, almacenar en un sistema de recuperación ni traducir a ningún idioma o lenguaje informático, independientemente del formato o el medio, en su totalidad o en parte, sin el consentimiento previo por escrito de Motorola Solutions, Inc.

Marcas comerciales

MOTOROLA, MOTO, MOTOROLA SOLUTIONS, and the Stylized M Logo are trademarks or registered trademarks of Motorola Trademark Holdings, LLC and are used under license. All other trademarks are the property of their respective owners.

Derechos de licencia

La adquisición de los productos de Motorola Solutions no garantiza, ya sea de forma implícita o explícita, por impedimento legal o de la forma que fuese, ningún tipo de licencia con respecto a los derechos de copyright, las patentes o las solicitudes de patentes de Motorola Solutions, excepto en los casos de uso de licencias normales no excluyentes sin regalías derivados de la aplicación de la ley en la venta de un producto.

Contenido de código abierto

Este producto puede contener software de código abierto utilizado bajo licencia. Consulte los soportes de instalación del producto para ver el contenido completo sobre avisos legales de código abierto y atribución.

Directiva sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE) de la Unión Europea y Reino Unido



La directiva de la Unión Europea y la regulación de Reino Unido sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE) requieren que los productos que se vendan en los países de la UE y Reino Unido tengan el símbolo de la papelera tachada en la etiqueta del producto y, en algunos casos, en el embalaje. De acuerdo con lo establecido en la directiva RAEE, el símbolo de la papelera tachada significa que los clientes y los usuarios finales residentes en la UE y Reino Unido no deben desechar equipos ni accesorios eléctricos o electrónicos como residuos domésticos.

Los clientes o los usuarios finales de los países de la UE y Reino Unido deben ponerse en contacto con el representante del proveedor o centro de servicio local del equipo para obtener información sobre el sistema de recogida de residuos de su país.

Descargo de responsabilidad

Tenga en cuenta que determinadas características, funciones y prestaciones descritas en este documento podrían no ser aplicables a un sistema específico o incluirse en la licencia de uso de este; también pueden

depender de las características particulares de la unidad de abonado móvil específica o de la configuración de ciertos parámetros. Póngase en contacto con su distribuidor o representante de Motorola Solutions para obtener más información.

© 2026 Motorola Solutions, Inc. All Rights Reserved

Declaraciones legales y de conformidad

Declaración de conformidad del proveedor

Declaración de conformidad del proveedor

Según la norma CFR 47, apartado 2, sección 2.1077(a) de la FCC



Parte responsable

Nombre: Motorola Solutions, Inc.

Dirección: 2000 Progress Pkwy, Schaumburg, IL. 60196

Número de teléfono: 1-800-927-2744

Por la presente, declara que el producto:

Modelo: **R2**

cumple con las siguientes normativas:

Apartado 15, subapartado B, sección 15.107(a), 15.107(d) y 15.109(a) de la FCC

Dispositivo digital de Clase B

Como periférico de ordenador personal, este dispositivo cumple con el apartado 15 de las normativas de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes:

1. Este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales.

2. Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas las que pudieran dar lugar a un funcionamiento no deseado.

NOTA:
Este equipo ha sido probado y se ajusta a los límites para un dispositivo digital de Clase B, de conformidad con el apartado 15 de las normativas de la FCC. Estos límites tienen como finalidad proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, usa y puede irradiar energía de radiofrecuencia. Si no se instala y utiliza según las instrucciones, puede producir interferencias perjudiciales en las comunicaciones de radio. No obstante, no se garantiza que la interferencia no se produzca en una instalación determinada.

Si este equipo provoca interferencias perjudiciales en la recepción de señales de radio o televisión (lo cual podrá determinarse apagando y encendiendo el equipo), se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia mediante una o varias de las siguientes medidas:

- Cambie la orientación o la ubicación de la antena receptora.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a una toma de un circuito distinto del utilizado para la conexión del receptor.
- Consulte al distribuidor o a un técnico cualificado de radio/TV para obtener ayuda.

Información sobre seguridad importante

Guía de exposición a radiofrecuencia y seguridad del producto para radios bidireccionales portátiles

PRECAUCIÓN:
El uso de esta radio está restringido exclusivamente al ámbito laboral. Antes de utilizar la radio, lea la Guía de exposición a radiofrecuencia y seguridad del producto incluida con la radio. Esta guía contiene instrucciones de funcionamiento referentes a un uso seguro de la radiofrecuencia y al control del cumplimiento de los estándares y las normativas correspondientes.

Cualquier modificación en este dispositivo que no esté autorizada expresamente por Motorola Solutions puede anular el permiso del usuario para utilizar este dispositivo.

Aviso a los usuarios (FCC)

Este dispositivo cumple lo establecido en el apartado 15 de las normativas de la FCC de acuerdo con las siguientes condiciones:

- Este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales.
- Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas las que pudieran dar lugar a un funcionamiento no deseado.
- Los cambios o las modificaciones en este dispositivo que no hayan sido expresamente aprobados por Motorola Solutions podrían anular el permiso para utilizar este equipo.

Aviso a los usuarios (ISED)

El funcionamiento de la radio de Motorola Solutions está sujeto a la Ley sobre radiocomunicaciones y debe cumplir las leyes y normativas del departamento Innovation, Science, and Economic Development Canada

(ISED) del gobierno federal canadiense. ISED requiere que todos los operadores que utilizan frecuencias de móvil terrestre privadas obtengan una licencia de radio antes de utilizar su equipo.

Información sobre cumplimiento normativo

EAC

China

El ID de CMIIT aparece indicado en la etiqueta de identificación del equipo de radio.

India

Estos productos cumplen los requisitos esenciales pertinentes de TEC, el Departamento de Telecomunicaciones y el Ministerio de Comunicaciones del Gobierno de India, Nueva Deli, 110001.

AZH11QDC9JA2AN	AZH11NDC9JA2AN	AZH11JDC9JA2AN

Singapur

Esta etiqueta IMDA se aplica a estos productos:

AZH11JDC9JA2AN	AZH11QDC9JA2AN

Complies with IMDA Standards DB01909

Garantía y soporte de mantenimiento

Garantía de las baterías y de los cargadores

Garantía de fabricación

La garantía de fabricación ofrece una garantía contra los defectos de fabricación bajo condiciones normales de uso y servicio.

Todas las baterías MOTOTRBO	24 meses

Garantía de capacidad

La garantía de capacidad garantiza el 80 % de la capacidad nominal para la duración de la garantía.

Baterías de níquel-metalhidruro (NiMH) o de iones de litio (Li-Ion)	12 meses

Garantía limitada

PRODUCTOS DE COMUNICACIÓN DE MOTOROLA SOLUTIONS

I. COBERTURAS Y DURACIÓN DE LA GARANTÍA:

Motorola Solutions Inc. (en adelante, "Motorola Solutions") garantiza los productos de comunicación fabricados por Motorola Solutions que se indican a continuación (en adelante, el "Producto") contra defectos de materiales y de fabricación con un uso y servicio normales durante un periodo a contar a partir de la fecha de compra de acuerdo con las especificaciones siguientes:

Radios portátiles	Consulte la declaración de garantía de su región.
Accesorios del producto	Un (1) año

Según lo considere oportuno y sin coste adicional, Motorola Solutions reparará el Producto (con piezas nuevas o reacondicionadas), lo sustituirá (por un Producto nuevo o reacondicionado), o bien reembolsará el precio de compra de este durante el periodo de garantía siempre que el Producto se devuelva de acuerdo con los términos de esta garantía. Las piezas o placas sustituidas quedan garantizadas durante el periodo de garantía restante original pertinente. Todas las piezas sustituidas del Producto pasarán a ser propiedad de Motorola Solutions.

Motorola Solutions otorga la presente garantía limitada única y expresamente al comprador final y, por lo tanto, no se puede asignar ni transferir a ninguna otra parte. Esta es la garantía completa del Producto fabricado por Motorola Solutions. Motorola Solutions no asume ninguna obligación o responsabilidad por las adiciones o modificaciones a la presente garantía a menos que una persona responsable de Motorola Solutions así lo establezca en un documento por escrito y debidamente firmado.

Salvo acuerdo por separado entre Motorola Solutions y el comprador final, Motorola Solutions no garantiza la instalación, el mantenimiento ni el servicio del Producto.

Motorola Solutions no puede responsabilizarse en ningún caso de los equipos auxiliares que no hayan sido suministrados por Motorola Solutions, que estén conectados o se utilicen en conexión con el Producto, ni del funcionamiento del Producto con cualquier equipo auxiliar y, en consecuencia, se excluyen expresamente de la presente garantía todos los equipos mencionados. Puesto que todos los sistemas que pueden utilizar el Producto son únicos, Motorola Solutions renuncia a cualquier responsabilidad relativa al alcance, la cobertura o el funcionamiento del sistema en su conjunto en el marco de la presente garantía.

II. DISPOSICIONES GENERALES

Esta garantía establece el alcance total de la responsabilidad de Motorola Solutions con respecto al Producto. La reparación, la sustitución o el reembolso del precio de compra, a discreción de Motorola Solutions, constituyen las únicas soluciones. LA PRESENTE GARANTÍA PREVALECE DE FORMA EXCLUSIVA SOBRE TODAS LAS DEMÁS GARANTÍAS EXPRESAS. LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, INCLUIDAS, SIN LIMITACIÓN ALGUNA, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD Y ADECUACIÓN PARA CUALQUIER PROPÓSITO EN PARTICULAR SE LIMITAN A LA DURACIÓN DE LA PRESENTE GARANTÍA LIMITADA. EN NINGÚN CASO, MOTOROLA SOLUTIONS SERÁ RESPONSABLE POR DAÑOS QUE EXCEDAN EL IMPORTE DE COMPRA DEL PRODUCTO, PÉRDIDA DE USO, PÉRDIDA DE TIEMPO, MOLESTIAS, PÉRDIDA COMERCIAL, PÉRDIDA DE BENEFICIOS O AHORROS, O CUALQUIER OTRO DAÑO INCIDENTAL, ESPECIAL O CONSECUENTE DERIVADO DEL USO O LA INCAPACIDAD DE UTILIZAR DICHO PRODUCTO, EN LA MEDIDA EN QUE LA LEY PERMITA EXONERAR DICHA RESPONSABILIDAD.

III. DERECHOS DE LEYES ESTATALES:

DETERMINADOS ESTADOS NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN O LA LIMITACIÓN POR DAÑOS INCIDENTALES O CONSECUENTES, O LA LIMITACIÓN SOBRE LA DURACIÓN DE UNA GARANTÍA IMPLÍCITA Y, EN CONSECUENCIA, ES POSIBLE QUE NO SE APLIQUEN LA LIMITACIÓN O LAS EXCLUSIONES DESCRITAS ANTERIORMENTE.

La presente garantía proporciona derechos legales específicos y, asimismo, existen otros derechos que pueden variar según el estado.

IV. OBTENCIÓN DEL SERVICIO DE GARANTÍA

Para recibir el servicio de garantía, debe presentar una prueba de compra (que incluya la fecha de compra y el número de serie del componente del Producto), así como remitir o enviar el componente del Producto, con el transporte y el seguro prepagados, a un centro de servicio de garantía autorizado. Motorola Solutions proporcionará el servicio de garantía mediante uno de sus servicios de garantía autorizados. Para facilitar la obtención de su servicio de garantía, primero puede ponerse en contacto con la empresa a la que adquirió el Producto (por ejemplo, el distribuidor o el proveedor de servicios de comunicación). También puede llamar a Motorola Solutions al 1-800-927-2744.

V. ELEMENTOS NO CUBIERTOS POR LA GARANTÍA

1. Defectos o daños resultantes de la utilización del Producto de forma distinta a su uso normal y habitual.
2. Defectos o daños producidos por un uso incorrecto, accidente, agua o negligencia.
3. Defectos o daños producidos por una prueba, funcionamiento, mantenimiento, instalación, alteración, modificación o ajuste inadecuados.
4. Rotura o daños en las antenas a menos que hayan sido producidos directamente por defectos en el material o mano de obra.
5. Un Producto sujeto a modificaciones, operaciones de desmontaje o reparaciones (incluidas, sin limitaciones, la adición al Producto de equipos no suministrados por Motorola Solutions) que puedan afectar negativamente al rendimiento del Producto o interferir con la inspección y pruebas habituales de la garantía que realiza Motorola Solutions para verificar todas las reclamaciones de garantía.
6. Los Productos en los que se haya eliminado el número de serie o este no sea legible.
7. Baterías recargables si alguno de los sellos de la carcasa de la batería está roto o muestra signos de manipulación.
8. Baterías recargables si el daño o el defecto está producido por la carga o la utilización de la batería en un equipo o un servicio distinto al del Producto para el que se ha especificado.
9. Costes de transporte al almacén de reparación.
10. Los Productos que, debido a una alteración ilegal o no autorizada del software/firmware del Producto, no funcionen de acuerdo con las especificaciones publicadas por Motorola Solutions o al etiquetado de certificado FCC vigente para el Producto en el momento en que Motorola Solutions realizó la distribución inicial de este.
11. Los arañazos u otros daños estéticos en la superficie del Producto que no afecten a su funcionamiento.
12. El desgaste normal derivado del uso.

VI. DISPOSICIONES DE PATENTES Y SOFTWARE

Motorola Solutions defenderá, por cuenta propia, cualquier disputa legal en contra del comprador final en la medida en que se fundamente en la reclamación de que el Producto o sus piezas infringen una patente estadounidense; además, Motorola Solutions compensará los costes y daños finalmente imputados

al comprador final en el marco de cualquier disputa legal que se pueda atribuir a cualquiera de esas reclamaciones. No obstante, la defensa y los pagos están condicionados a los casos siguientes:

1. El comprador notificará de inmediato a Motorola Solutions de cualquier aviso relacionado con dicha demanda;
2. Motorola Solutions tendrá el control único de la defensa de dicho juicio y todas las negociaciones para su resolución o compromiso; y
3. En caso de que el producto o sus piezas se conviertan o, según Motorola Solutions, puedan convertirse en objeto de alegación de incumplimiento de una patente estadounidense, el comprador permitirá a Motorola Solutions, a su discreción y por cuenta propia, otorgar al comprador el derecho de seguir utilizando el producto o las piezas para su sustitución o modificación de modo que dicho uso deje de ser ilegítimo, u otorgar al comprador un crédito por el producto o sus piezas en concepto de depreciación y aceptar su restitución. La depreciación corresponderá a una cantidad anual invariable durante la vida útil del Producto o sus piezas, según establezca Motorola Solutions.

Motorola Solutions no será responsable de reclamaciones por el incumplimiento de patentes derivado de la combinación del Producto o piezas suministrados conforme a la presente licencia con software, aparatos o dispositivos que no haya suministrado Motorola Solutions. Motorola Solutions tampoco acepta ninguna responsabilidad por el uso de equipos auxiliares o software que no hayan sido suministrados por Motorola Solutions y que estén conectados o se utilicen en conexión con el Producto. Las disposiciones anteriores establecen la plena responsabilidad de Motorola Solutions en relación con el incumplimiento de patentes por el Producto o cualquiera de sus partes.

Las leyes de los Estados Unidos y otros países conceden a Motorola Solutions determinados derechos exclusivos del software con copyright de Motorola Solutions, como los derechos exclusivos para reproducir y distribuir copias de dicho software de Motorola Solutions. El software de Motorola Solutions se puede utilizar exclusivamente en el Producto en el que el software se incluyó originalmente y, por lo tanto, se prohíbe la sustitución, la copia, la distribución y la modificación de cualquier forma de dicho software en ese Producto, así como el uso destinado a producir cualquier Producto derivado. Asimismo, se prohíbe cualquier otro uso, incluidos, sin limitación alguna, la alteración, la modificación, la reproducción, la distribución o la ingeniería inversa del software de Motorola Solutions o el ejercicio de derechos en el software de Motorola Solutions. No se concede ninguna licencia implícitamente, ni por impedimento legal ni de cualquier otra forma, por los derechos de patente o copyright de Motorola Solutions.

VII. LEGISLACIÓN APLICABLE

La presente garantía se rige por las leyes del Estado de Illinois (EE. UU.).

VIII. Solo para Australia

Esta garantía la proporciona Motorola Solutions Australia Pty Limited (ABN 16 004 742 312) de Tally Ho Business Park, 10 Wesley Court. Burwood East, Victoria.

Nuestros productos se suministran con garantías que la legislación australiana sobre consumo no puede anular. En el caso de fallo de gravedad en el equipo tiene derecho a su sustitución o a la devolución del importe, así como a una compensación por las pérdidas o daños previsibles. También tiene derecho a que se efectúe la reparación del producto o su sustitución si la calidad no es la esperada y el fallo no es de gravedad.

La garantía limitada de Motorola Solutions Australia indicada anteriormente es adicional a cualquier derecho y compensación que le otorgue la legislación sobre consumo de Australia. Si tiene alguna duda, póngase en contacto con Motorola Solutions Australia a través del teléfono 1800 457 439. También puede visitar nuestro sitio web: http://www.motorolasolutions.com/XA-EN/Pages/Contact_Us para consultar los términos de garantía más recientes.

Capítulo 1

Léame

En esta guía de usuario se describen las operaciones básicas de los modelos de radio que se ofrecen en su región.

Notaciones utilizadas en este manual

A lo largo del texto de esta publicación, observará que se han utilizado los términos **Advertencia**, **Precaución**, y **Aviso**. Estas notas se utilizan para resaltar que existen peligros para la seguridad e indicar las medidas y cuidados que se deben seguir.

ADVERTENCIA:
indica un procedimiento operativo, una práctica, una condición u otro aspecto que puede causar lesiones o la muerte si no se siguen estrictamente las indicaciones.

PRECAUCIÓN:
indica un procedimiento operativo, una práctica o una condición que puede causar daños en el equipo si no se siguen estrictamente las indicaciones.

NOTA:
indica un procedimiento operativo, una práctica, una condición u otro aspecto que es esencial destacar.

Notaciones especiales

Las siguientes notaciones especiales se utilizan a lo largo del texto para resaltar información o elementos determinados:

Tabla 1: Notaciones especiales

Ejemplo	Descripción
Tecla de **menú** o botón **PTT**	Las palabras en negrita indican el nombre de una tecla, botón o elemento de menú de función.
En la radio se muestra `Bluetooth enc.`	Las palabras mecanografiadas indican las cadenas de HMI o los mensajes que se muestran en la radio.
`<ID correspondiente>`	La fuente Courier, la negrita, la cursiva y los corchetes indican datos introducidos por el usuario.
Configuración→Tono→Todos tonos	Las palabras en negrita con una flecha entre ellas indican la estructura de navegación de los elementos del menú.

Disponibilidad de las funciones y servicios

NOTA:
Es posible que su radio no incluya todas las funciones que se describen en el manual. Algunas funciones varían según las regiones geográficas. Es posible que el distribuidor o el administrador también personalicen la radio para satisfacer sus necesidades específicas. Para obtener más información, póngase en contacto con su distribuidor o su administrador.

Puede consultar con su distribuidor o administrador del sistema lo siguiente:

- ¿Cuáles son las funciones de cada botón?

- ¿Qué accesorios opcionales pueden satisfacer sus necesidades?
- ¿Cuáles son las prácticas recomendadas de uso de las radios para una comunicación eficaz?
- ¿Qué procedimientos de mantenimiento incrementan la vida útil de la radio?

1.1
Versión del software

Todas las funciones que se describen en las secciones siguientes son compatibles con la versión del software **TRBO2025.02_FW_R02.25.02.1000** y posteriores:

Para obtener más información, póngase en contacto con su distribuidor o su administrador.

Capítulo 2

Introducción

En la siguiente tabla se describen las formas de acceder a las funciones de la radio.

Tabla 2: Acceso a las funciones e indicaciones de la radio

	Sin teclado
Modelo de radio	**Figura 1: R2** 
Acceso a las funciones	Botón programable
Indicación de la función	• Tono • Indicador LED • Anuncio de voz

NOTA:
Para saber qué función está disponible con el **botón programable**, puede consultar el tema Botones programables en la página 20.

Capítulo 3

Cuidado de la radio

En esta sección se describen las precauciones básicas para el manejo de la radio.

Tabla 3: Especificaciones de IP

Especificaciones de IP	Descripción
IP55	Permite a la radio aguantar chorros de agua de baja presión desde cualquier dirección y protege la radio de una entrada limitada de polvo.

PRECAUCIÓN:
No desmonte la radio. Esto podría dañar las juntas de la radio y provocar filtraciones. El mantenimiento de la radio deberá realizarse únicamente en un servicio técnico equipado para probar y cambiar las juntas de la radio.

- Mantenga la radio limpia y evite la exposición al agua para ayudar a garantizar una funcionalidad y un rendimiento apropiados.
- Para limpiar las superficies exteriores de la radio, utilice una solución diluida de detergente suave de lavavajillas y agua dulce (por ejemplo, una cucharadita de detergente por cada 4 litros de agua).
- Estas superficies deben limpiarse siempre que una inspección visual periódica revele la presencia de manchas, grasa o suciedad.

  PRECAUCIÓN:
  Los efectos de determinadas sustancias químicas y sus vapores pueden resultar nocivos en algunos plásticos. Evite el uso de pulverizadores en aerosol, limpiadores de sintonizadores y otras sustancias químicas.
- Al limpiar la radio, no utilice un pulverizador de chorro de alta presión porque el agua podría filtrarse al interior de la radio.

3.1 Almacenamiento de la nueva radio

Procedimiento:

1. Desconecte la batería y los accesorios de la radio.
2. Guarde la radio con la batería y los accesorios desconectados en su embalaje original.
3. Guarde el embalaje en un entorno controlado.

   Estas son las condiciones del entorno controlado:

   - Seco
   - Bien ventilado
   - Temperatura de 20 °C a 30 °C (68 °F a 86 °F)
   - Del 30 % al 60 % de humedad

   NOTA:
   Si guarda la radio durante un periodo prolongado, puede producirse una pequeña decoloración. No obstante, la decoloración no suele afectar al rendimiento de la radio.

3.2
Limpieza y desinfección de la radio

Los siguientes procedimientos describen los métodos y agentes de limpieza recomendados para limpiar las superficies externas e internas de la radio. Las superficies externas incluyen la cubierta delantera, el conjunto de la carcasa y la batería. Estas superficies deben limpiarse siempre que una inspección visual periódica revele la presencia de manchas, grasa o suciedad.

PRECAUCIÓN:
Utilice todos los productos químicos del modo especificado por el fabricante. Asegúrese de seguir todas las precauciones de seguridad establecidas en la etiqueta o en la hoja de información de seguridad sobre los materiales. Los efectos de determinadas sustancias químicas y sus vapores pueden resultar nocivos en algunos plásticos. Evite el uso de pulverizadores en aerosol, limpiadores de sintonizadores y otras sustancias químicas.

NOTA:
Limpie las superficies internas solo al desmontar la radio para realizar el mantenimiento o una reparación.

Motorola Solutions proporciona directrices recomendadas para la limpieza y la desinfección de radios basadas en el conocimiento óptimo de los procesos de limpieza de este tipo de dispositivos. Según las autoridades sanitarias mundiales, la eliminación de gérmenes, suciedad e impurezas de las superficies reduce el riesgo de contagio. Para obtener más información sobre las directrices de limpieza y desinfección recomendadas, consulte los siguientes enlaces:

- https://youtu.be/cYjxoUNCXZo
- https://www.motorolasolutions.com/newsroom/press-releases/recommended-cleaning-and-disinfecting-guidelines-for-our-radios-body-worn-c.html

Capítulo 4

Cuidado de la batería

En esta sección se describen las precauciones básicas para el manejo de la batería.

4.1 Almacenamiento de la batería

El rango de temperatura de almacenamiento de la batería es de +20 °C a +30 °C.

Las nuevas baterías de iones de litio pueden almacenarse en lugares ventilados, frescos y secos con alguna pérdida de capacidad en el ciclo de vida.

Cargue la batería si va a almacenarla durante un largo periodo. No almacene una batería completamente descargada.

Extraiga la batería de la radio si no va a utilizarla durante un largo periodo (unas semanas).

4.2 Ampliación de la duración de la batería

Una batería es una pieza desechable y será necesario reemplazarla durante la vida útil de la radio.

Para garantizar la máxima vida útil de servicio de la radio, reemplace siempre la batería con una de repuesto original de Motorola Solutions.

4.3 Temperatura de carga de la batería

El rango de temperatura de funcionamiento de la batería es de 0 °C a +45 °C en modo de cargador. Durante el proceso de carga, si la temperatura está fuera del intervalo, puede que la batería no se cargue completamente, ya que la carga se interrumpe temporalmente hasta que la temperatura sea la adecuada.

4.4 Advertencias o precauciones adicionales sobre la batería

- Para evitar daños, no permita que ningún objeto de metal toque los contactos de la batería.
- No la desmonte.
- No la tire al fuego.
- No deseche la batería con la basura doméstica.
- Mantenga la batería fuera del alcance de los niños.
- Las baterías defectuosas no se pueden volver a utilizar. De acuerdo con la normativa nacional, las baterías defectuosas se deben desechar de forma respetuosa con el medioambiente.

Capítulo 5

Descripción general de la radio

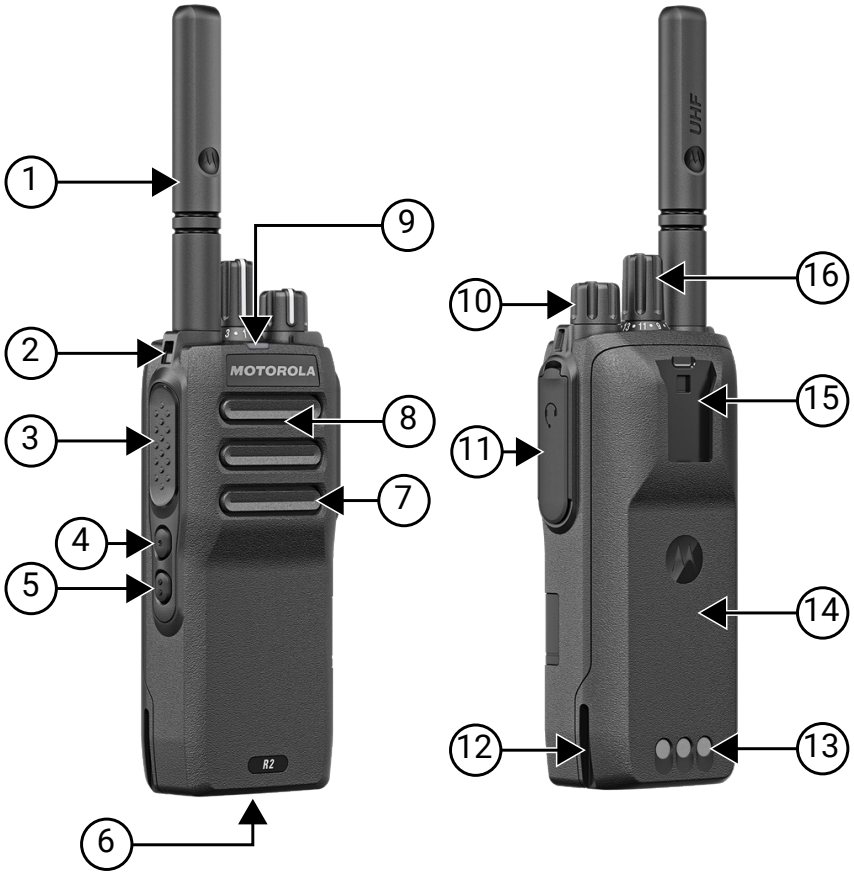


Tabla 4: Descripción general de la radio

Etiqueta	Nombre	Descripción
1	Antena	Proporciona la amplificación de RF necesaria para transmitir o recibir.
2	Orificio para cordón	Permite colocar un cordón a la radio.
3	Botón PTT (pulsar para hablar)	Permite realizar operaciones de voz (por ejemplo, llamadas de grupo y llamadas privadas).
4	Botón de función programable de 1 punto	Botón programable de una función de radio asignable.
5	Botón de función programable de 2 puntos	Botón programable de una función de radio asignable.
6	Pestillo de la batería (en la parte inferior de la radio)	Bloquea y desbloquea la batería.

Etiqueta	Nombre	Descripción
7	Micrófono	Permite enviar mensajes de voz cuando se activan las operaciones de PTT o de voz.
8	Altavoz	Reproduce todos los tonos y el audio generados por la radio.
9	Indicador LED	Muestra el estado de funcionamiento.
10	Mando de encendido/ apagado/volumen	Permite encender o apagar la radio y ajustar el volumen.
11	Toma de audio con cubierta para el polvo	Permite conectar accesorios de audio a la radio.
12	Micro USB con cubierta para el polvo	Permite conectar el cable de programación USB a la radio.
13	Ranura de carga	Sirve como guía para la colocación durante la carga.
14	Contactos de carga	Punto de carga de la batería.
15	Batería	Proporciona una fuente de alimentación a la radio.
16	Ranura de clip para cinturón	Permite fijar un clip para cinturón.
17	Mando selector de canales	Permite seleccionar el canal.

5.1 Botones programables

Puede programar los botones programables como accesos directos a las siguientes funciones de la radio a través del software de programación.

NOTA:
Para obtener más información, póngase en contacto con el distribuidor.

Tabla 5: Funciones asignables de la radio

Función	Descripción
Supresor de AF	Permite suprimir pitidos en el audio recibido cuando se detectan.
Todos los tonos de alerta	Permite activar y desactivar todos los tonos y alertas.
Mezcla analógica	Permite activar y desactivar la función de mezcla analógica.
Código de mezcla analógica	Permite activar y desactivar la función de código de mezcla analógica.
Indicador de la batería	Permite comprobar el nivel actual de batería.
Anuncio de canal	Permite reproducir mensajes de voz de anuncio de canal y de zona en el canal actual.
Emergencia apagada	Permite finalizar una llamada saliente de emergencia.
Emergencia encendida	Permite configurar una llamada de emergencia.
Lista de recepción flexible	Permite activar o desactivar una lista de recepción dinámica. Proporciona al usuario flexibilidad para agregar o eliminar miembros de grupos de conversación.

Función	Descripción
Silenciar recordatorio de canal base	Silencia el recordatorio de canal base.
Restablecer canal base	Configura un nuevo canal base.
Búsqueda de sitios manual	Permite iniciar la búsqueda de sitios manual.
AGC del micrófono	Permite activar o desactivar el control automático de ganancia (AGC) del micrófono interno.
Supervisar	Permite supervisar un canal.
Modo Silencioso	Permite activar o desactivar el modo Silencioso.
Eliminar ruido	Permite borrar temporalmente un canal no deseado de la lista de exploración, a excepción del canal seleccionado. El canal ruidoso borrado se restaurará en la lista de rastreo cuando, por ejemplo, se apague la radio y se vuelva a encender (no se aplica a Capacity Plus).
Acceso de marcación rápida	Permite acceder directamente a las funciones de llamada predefinidas.
Monitorización permanente	Permite monitorizar todo el tráfico de radio en un canal seleccionado hasta que se desactiva la función (no se aplica a Capacity Plus).
Nivel de potencia	Permite cambiar la potencia de transmisión entre alta y baja.
Privacidad	Permite activar o desactivar la privacidad.
Repetidor/habla-escucha	Permite alternar entre el uso de un repetidor y la comunicación directa con otra radio.
Tono de alerta	Permite acceder directamente al ajuste Tono de alerta.
Explorar	Permite activar o desactivar la exploración.
Bloqueo del sitio	Permite habilitar el bloqueo del sitio para buscar solo en el sitio actual o deshabilitar el bloqueo del sitio para buscar también en otros sitios.
Silenc. de señal normal/fuerte	Permite cambiar entre silenciador de señal normal o fuerte (aplicable solo en modo analógico).
Desactivación remota de interrupción de transmisión	Permite interrumpir una llamada de voz en curso al desactivar la radio transmisora o finalizar el tiempo muerto de llamada del repetidor para dejar libre el canal. Este botón también se puede utilizar para finalizar una sesión de monitorización remota.
Mejora de la vibración del habla	Permite activar o desactivar la mejora de la vibración del habla.
Sin asignar	Indica que aún no se ha asignado una función al botón.
Anuncio de voz	Permite activar o desactivar Anuncio de voz.
Transmisión activada por voz (VOX)	Permite activar o desactivar la transmisión activada por voz (VOX).
Cambio de zona	Permite cambiar entre 4 zonas.

5.2
Indicaciones LED

El indicador LED muestra el estado de funcionamiento de la radio.

Un técnico cualificado puede preprogramar la indicación LED para deshabilitarla permanentemente.

Tabla 6: Indicaciones LED

Indicación	Estado
Rojo intermitente	• La radio está recibiendo una transmisión de emergencia. • La radio está transmitiendo con estado de batería baja.
Amarillo fijo	• La radio está monitorizando un canal convencional. • Indica que la batería tiene carga suficiente cuando se pulsa el botón programado **Indicador de batería**.
Amarillo intermitente	• La radio aún tiene que responder a una alerta de llamada. • La radio tiene habilitada la lista de recepción flexible.
Amarillo intermitente doble	• La radio está buscando de forma activa un nuevo sitio. • La radio aún tiene que responder a una alerta de llamada de grupo. • La radio está bloqueada.
Verde fijo	• La radio se está encendiendo. • La radio está transmitiendo. • Indica que la batería está totalmente cargada cuando se pulsa el botón programado **Indicador de batería**.
Verde intermitente	• La radio está recibiendo una llamada o datos. • La radio está detectando actividad por vía aérea.
Parpadeo doble en verde	La radio está recibiendo una llamada o datos con la función de privacidad habilitada.

Capítulo 6

Descripción general del sistema

La descripción general del sistema explica los tipos de sistemas y modos disponibles en la radio.

6.1 Modos analógico y digital convencionales

Cada canal de la radio se puede configurar como un canal analógico convencional o un canal digital convencional.

Algunas funciones no están disponibles al cambiar del modo digital al analógico y viceversa, mientras que otras están disponibles en ambos.

Existen pequeñas diferencias en el funcionamiento de cada función, pero estas diferencias no afectan al rendimiento de la radio.

6.2 IP Site Connect

Esta función permite que la radio amplíe la comunicación convencional más allá del alcance de un solo sitio mediante la conexión a diferentes sitios disponibles a través de una red IP (Protocolo de Internet).

Si la radio está fuera de alcance con respecto a un sitio y entra en el alcance de otro, la radio se conectará al repetidor del nuevo sitio para enviar o recibir transmisiones de datos o llamadas. Esto se puede realizar manual o automáticamente en función de los ajustes definidos.

Durante una búsqueda de sitios automática, la radio explora todos los sitios disponibles cuando la señal del sitio actual es débil o cuando la radio no puede detectar ninguna señal procedente del sitio actual. A continuación, la radio se bloquea en el repetidor con el indicador de intensidad de la señal recibida (RSSI) más potente.

Durante una búsqueda de sitios manual, la radio busca el siguiente sitio de la lista de navegación (aunque tal vez no sea la señal más intensa) y se bloquea en el repetidor.

NOTA:
Cada canal solo puede tener activada la exploración o la navegación, pero no ambas al mismo tiempo.

Los canales que tengan esta función activada pueden añadirse a una lista de navegación particular. La radio busca los canales en la lista de navegación durante la operación de navegación automática para localizar el mejor sitio. Una lista de navegación admite un máximo de 16 canales, incluido el canal seleccionado.

NOTA:
No puede añadir ni eliminar manualmente una entrada de la lista de navegación. Para obtener más información, póngase en contacto con el distribuidor.

6.3 Capacity Plus Single Site con dos repetidores

Capacity Plus es un sistema de enlace troncal digital rentable de nivel básico.

La configuración permite que la radio utilice de forma eficaz los canales programados en el modo repetidor y ampliar la capacidad del sistema en comparación con los repetidores tradicionales.

La radio es compatible con sistemas Capacity Plus - Single Site con un máximo de dos repetidores.

6.4
Modo directo o Modo directo de doble capacidad

Un sistema de modo directo o de modo directo de doble capacidad es aplicable cuando la potencia de salida del transmisor de la radio portátil o móvil de un usuario es suficiente para que el usuario se comunique directamente con todos los demás usuarios dentro del área de cobertura requerida del cliente.

El modo directo o el modo directo de doble capacidad (DCDM) es una comunicación directa de radio a radio para sistemas que no utilizan un repetidor. Cuando las radios funcionan en modo directo o en modo directo de doble capacidad, las radios siempre transmiten y reciben en la misma frecuencia. El modo directo y el modo directo de doble capacidad proporcionan servicios similares a los usuarios finales, con la excepción de que el modo directo de doble capacidad solo está disponible en modo digital, y admite dos rutas de voz o datos simultáneas en un canal de ancho de banda de 12,5 kHz, mientras que el modo directo solo admite una. Existen algunas diferencias menores. Por ejemplo, es posible que los canales de modo directo de doble capacidad no se utilicen como canales de reversión de GNSS.

Las radios no están limitadas a una frecuencia de modo directo de doble capacidad/modo directo. Se pueden programar para que tengan diferentes frecuencias, que se pueden seleccionar con el mando selector de canales.

El modo directo y el modo directo de doble capacidad no necesitan tiempo muerto por vía aérea para las llamadas de voz. La radio tiene un temporizador de llamada interna ("intercomunicador"). El método de acceso al canal utilizado antes de que el temporizador de llamada caduque es poco amable, ya que la radio sigue siendo miembro de una llamada activa. Esto es independiente de la selección de acceso al canal para el inicio de la llamada (amable o no).

Capítulo 7

Primeros pasos

Esta sección le ayudará a familiarizarse con el funcionamiento básico de la radio.

7.1 Carga de la batería

La radio funciona con una batería de iones de litio (Li-Ion).

Requisitos previos:
Apague la radio mientras se carga.

Procedimiento:

- Cargue la batería solo en zonas no peligrosas. Una vez cargada la batería, deje que la radio repose al menos 3 minutos.
- Para cumplir con los términos de la garantía y evitar daños, cargue la batería utilizando un cargador autorizado de Motorola Solutions.
- Cargue una batería nueva 14 o 16 horas antes del primer uso para conseguir un mejor rendimiento.

  Las baterías se cargan mejor a temperatura ambiente.

7.2 Colocación o extracción de la batería

Colocación de la batería

Procedimiento:

1. Alinee la batería con la ranura de la parte posterior de la radio.
2. Presione con firmeza la batería y deslícela hacia arriba hasta que el pestillo se quede en su sitio.
3. Deslice el pestillo de la batería a la posición de bloqueo.

Desconexión de la batería

Requisitos previos:
Asegúrese de que la radio esté apagada.

Procedimiento:

1. Desplace el cierre de la batería a la posición de desbloqueo.
2. Mantenga pulsado el pestillo de la batería completamente hacia abajo.
3. Deslice la batería hacia abajo hasta soltarla de la ranura.

7.3
Colocación o extracción de la antena

Colocación de la antena

Procedimiento:

1. Coloque la antena en el receptáculo.
2. Gire la antena hacia la derecha.

Extracción de la antena

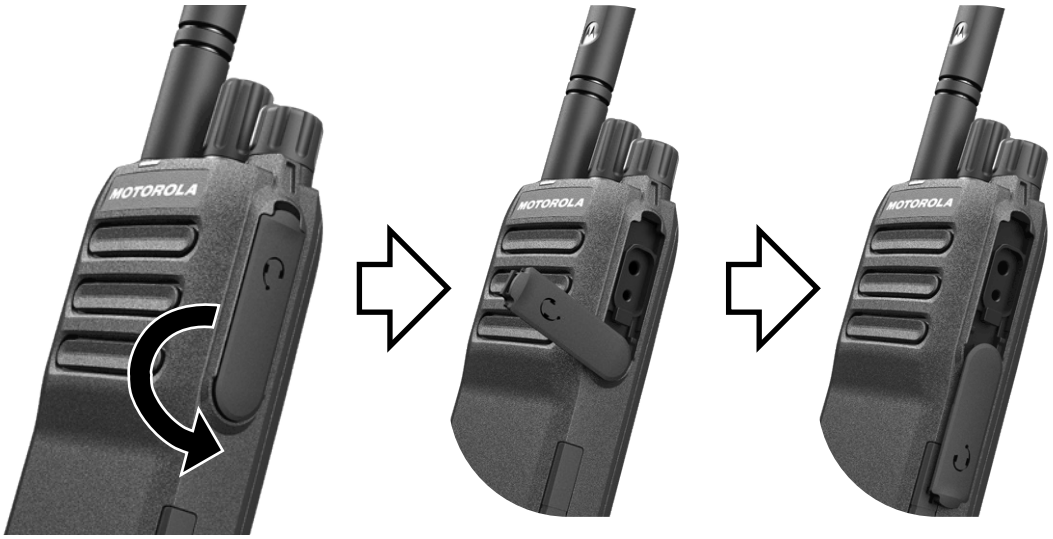
Procedimiento:

1. Gire la antena hacia la izquierda.
2. Retire la antena del receptáculo.

7.4
Apertura de la cubierta para el polvo de la toma de audio

Procedimiento:

Tire de la cubierta para el polvo de la toma de audio y gírela hacia la izquierda.



NOTA:
Puede conectar el accesorio de toma de audio a la radio a través del conector de toma de audio.

7.5

Fijación de la cubierta para el polvo de la toma de audio

Procedimiento:

Gire la cubierta para polvo de la toma de audio hacia la derecha para alinearla con la ranura y, a continuación, presione la parte superior de la cubierta y el centro de la cubierta debajo del símbolo del accesorio hasta que quede completamente en su sitio.



NOTA:
Asegúrese de que la parte superior de la cubierta para el polvo esté enganchada en la ranura y de que la junta esté completamente asentada y no sea visible desde el exterior.

Figura 2: Cubierta para el polvo asegurada

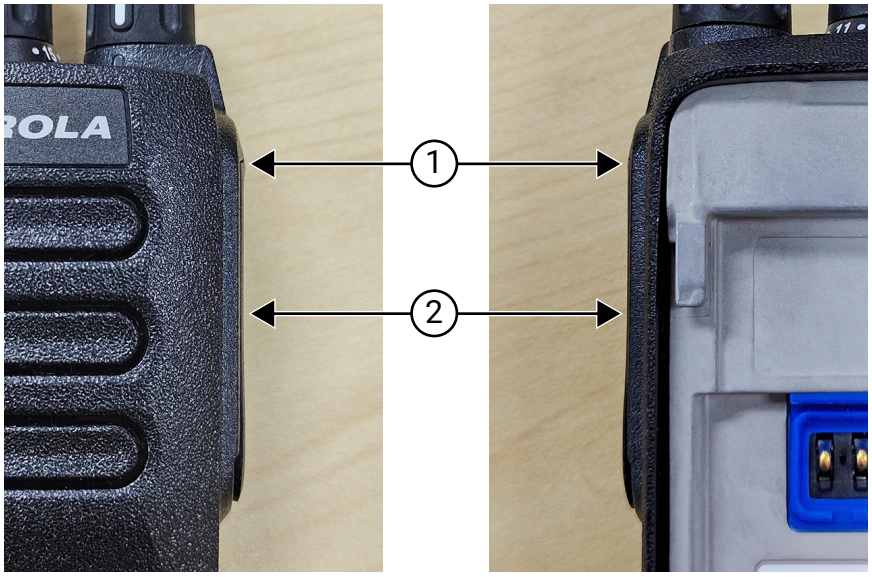
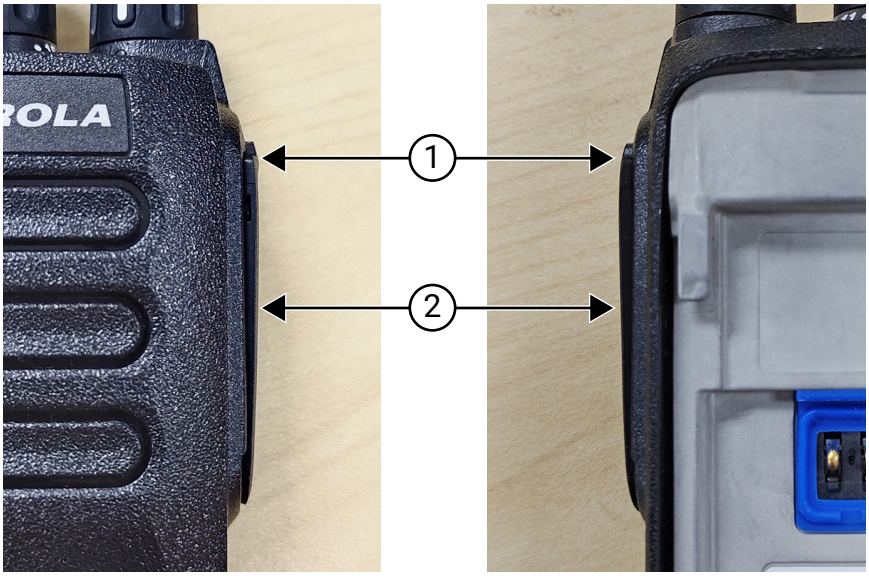


Figura 3: Cubierta para el polvo no asegurada



Etiqueta	Descripción
1	Parte superior de la cubierta para el polvo.
2	Centro de la cubierta para el polvo.

7.6

Encendido o apagado de la radio

Encendido de la radio

Procedimiento:

Gire el mando de **encendido/apagado/volumen** hacia la derecha hasta que oiga un clic.

Resultado:

Si la radio está encendida, se muestran las siguientes indicaciones:

- Suena un tono.

  NOTA:
  Si la función de tonos/alertas está deshabilitada, no suena ningún tono.

- El indicador LED verde se ilumina.

NOTA:
Si la radio no se enciende pese a que la batería está cargada y bien instalada, póngase en contacto con su distribuidor para obtener más información.

Apagado de la radio

Procedimiento:

Gire el mando de **encendido/apagado/volumen** hacia la izquierda hasta que oiga un clic.

7.7
Ajuste del volumen

Procedimiento:

Realice una de las siguientes acciones:

- Para subir el volumen, gire el mando de **encendido/apagado/volumen** hacia la derecha.
- Para bajar el volumen, gire el mando de **encendido/apagado/volumen** hacia la izquierda.

NOTA:
La radio se puede programar para que presente una diferencia de volumen mínima cuando no se pueda bajar el nivel de volumen más allá del volumen mínimo programado.

7.8
Uso del clip para cinturón

Colocación del clip para cinturón

Procedimiento:

1. Alinee las ranuras del clip con las de la batería.
2. Deslice el clip para cinturón hacia abajo hasta que se oiga un clic.

Extracción del clip para cinturón

Procedimiento:

1. Levante el pestillo de liberación para desbloquear el clip para cinturón.
2. Deslice el clip hacia arriba para retirarlo.

7.9
Uso de la funda de transporte

Inserción de la radio en la funda de transporte

Procedimiento:

1. Suelte el botón frontal de la correa de la funda de transporte.
2. Inserte la radio en la funda de transporte hacia abajo con el altavoz hacia fuera.
3. Encaje el botón frontal de la correa de la funda de transporte.

Extracción de la radio de la funda de transporte

Procedimiento:

1. Suelte el botón frontal de la correa de la funda de transporte.
2. Deslice la radio hacia arriba y extráigala de la funda de transporte.

Capítulo 8

Configuración general de la radio

En esta sección se explican los ajustes generales que puede configurar en la radio.

8.1 Comprobación de la carga de la batería

Procedimiento:

Pulse el botón programado **Indicador de batería**.

Resultado:
Puede ocurrir una de las siguientes situaciones:

- Suena un anuncio de voz.
- El indicador LED se ilumina en color amarillo fijo, lo que indica que la capacidad de la batería es suficiente.
- El indicador LED se ilumina en color verde fijo, lo que indica que la batería está llena.

8.2 Configuración de los tonos/alertas de la radio

Procedimiento:

Pulse el botón programado de **Todos los tonos/Alertas**.

Resultado:
Si la configuración se realiza correctamente, suena un tono indicador positivo.
Si la configuración no se realiza correctamente, suena un tono indicador negativo.

8.3 Configuración de los niveles de potencia

Procedimiento:

Pulse el botón programado **Nivel de potencia** para transmitir a una distancia mayor o menor.

Resultado:
Si la configuración se realiza correctamente, en la radio se muestran las siguientes indicaciones:

- Suena un tono indicador positivo.
- La radio transmite al nivel de potencia deseado.

Si la configuración no se realiza correctamente, en la radio se muestran las siguientes indicaciones:

- Suena un tono indicador negativo.
- La transmisión de radio permanece sin cambios.

8.4
Configuración de los niveles del silenciador

Procedimiento:

Pulse el botón programado **Silenciad**.

Resultado:

NOTA:
La configuración predeterminada es Normal.

Si la configuración se realiza correctamente, la radio funciona con el silenciador comprimido y suena un tono indicador positivo.

Si la configuración no se realiza correctamente, la radio funciona con el silenciador normal y suena un tono indicador negativo.

8.5
Configuración de la mejora de la vibración

Puede activar esta función cuando esté hablando en un idioma que contenga muchas palabras con pronunciación alveolar ("R" vibrante).

Procedimiento:

Pulse el botón programado **Mejora de la vibración del habla** para activar o desactivar la función.

Resultado:

Si la configuración se realiza correctamente, suena un tono indicador positivo.

Si la configuración no se realiza correctamente, suena un tono indicador negativo.

8.6
Configuración del anuncio de voz

Procedimiento:

Pulse el botón programado **Anuncio de voz**.

Resultado:

Si la configuración se realiza correctamente, suena un tono indicador positivo.

Si la configuración no se realiza correctamente, suena un tono indicador negativo.

Capítulo 9

Selecciones de canales y zonas

Una zona es un conjunto de canales. Puede programar cada canal con diferentes funciones que admitan diferentes grupos de usuarios.

Tabla 7: Número de zonas y canales admitidos

Zona	Canales	Canales por zona
4	64	16

9.1 Selección de zonas

Procedimiento:

Pulse el botón programado **Cambio de zona**.

Resultado:

En la radio se muestran las siguientes indicaciones:

- Si cambia de la zona 1 a la zona 2, suena un tono de cambio de zona.
- Si cambia de la zona 2 a la zona 3, suena un tono de cambio de zona.
- Si cambia de la zona 3 a la zona 4, suena un tono positivo.
- Si cambia de la zona 4 a la zona 1, suena un tono negativo.

NOTA:

- El tono positivo indica que la radio ha llegado a la última zona.
- El tono negativo indica que la radio ha vuelto a la primera zona.
- El tono de cambio de zona indica que la radio ha seleccionado la siguiente zona válida.

9.2 Selección de canales

Procedimiento:

Gire el mando **selector de canales**.

Resultado:

La radio cambia al canal deseado.

Capítulo 10

Tipos de llamadas de radio

Puede realizar llamadas con la radio de varias formas, dependiendo del tipo de llamada y del sistema disponible.

Tabla 8: Tipos de llamadas de radio

Tipo de llamada	Descripción
Llamada de grupo	Una llamada de grupo es una operación de llamada de punto a multipunto. La radio debe estar configurada como miembro del grupo para que puedan comunicarse entre sí.
Llamada de voz de difusión	Una llamada de voz de difusión es una llamada de voz de cualquier usuario a todo un grupo de conversación. La función de llamada de difusión permite transmitir información al grupo de conversación solo al usuario que inicia la llamada, mientras que los destinatarios de la llamada no pueden responder.
Llamada privada	Una llamada privada es una llamada de una radio individual a otra radio individual. Puede configurar una llamada privada después de realizar una verificación de presencia de radio o llamar inmediatamente.
Llamada selectiva	Una llamada selectiva es una llamada de una radio individual a otra radio individual. Esta función solo es compatible con el sistema analógico.
Llamada a todos	Una llamada a todos es una llamada de una radio individual a todas las radios del sitio o a todas las radios de un grupo de sitios. Esta función se utiliza para realizar un anuncio importante.
Llamada sin direccionar	Una llamada sin direccionar es una llamada de grupo a uno de los 16 ID de grupo predefinidos.
Modo de canal de voz abierto (OVCM)	Una llamada OVCM es una llamada desde una radio que no está preconfigurada para funcionar en un sistema determinado durante una llamada de grupo o individual. La llamada de grupo OVCM admite llamadas de difusión.

Cuando se interrumpe una llamada, se escucha un tono continuo de prohibido hablar. Cuando se suelta el botón **PTT**, se puede recibir la llamada.

Su distribuidor puede programar la función de indicación de canal libre en la radio. Si la función de indicación de canal libre está habilitada, oirá un breve tono de alerta cuando el destinatario suelte el botón **PTT**, lo que indica que el canal está libre para responder.

10.1
Realización de llamadas de radio

Procedimiento:

Realice una de las siguientes acciones según el tipo de llamada:

Opción	Acciones
Realización de llamadas de grupo, llamadas privadas, llamadas sin direccionar o llamadas selectivas	**a.** Seleccione un canal con un ID o alias activos. **b.** Para llamar, mantenga pulsado el botón **PTT**. **c.** Espere hasta que acabe el tono de permiso para hablar y comience a hablar al micrófono. **NOTA:** Para las llamadas de grupo, espere a que finalice el tono de PTT antes de hablar al micrófono, si está habilitado. **d.** Para escuchar, suelte el botón **PTT**.
Realización de llamadas de difusión, llamadas a todos o llamadas OVCM	**a.** Seleccione un canal con un ID de grupo o alias activos. **b.** Para llamar, mantenga pulsado el botón **PTT**.

Si la radio no detecta actividad de voz durante un periodo predeterminado, la llamada se finaliza.

10.2
Recepción y respuesta a llamadas de radio

Cuando se reciben llamadas, en la radio se muestran las siguientes indicaciones:

- El indicador LED verde parpadea.
- La radio desactiva el silencio y las llamadas entrantes suenan a través del altavoz.

NOTA: Las llamadas de difusión o a todos no admiten respuesta.

Procedimiento:

1. Para responder, mantenga pulsado el botón **PTT**.
2. Espere hasta que acabe el tono de permiso para hablar y comience a hablar al micrófono.

   NOTA: Para las llamadas de grupo, espere a que finalice el tono de **PTT** y hable al micrófono, si está habilitado.
3. Para escuchar, suelte el botón **PTT**.

Capítulo 11

Funcionamiento de las alertas de llamada

Los avisos de alertas de llamada le permiten alertar a los destinatarios y solicitar que le vuelvan a llamar cuando les convenga. Esta función solo se aplica a los ID o alias de abonado.

11.1 Realización de alertas de llamada

Procedimiento:

Pulse el botón programado **Acceso marc. rápida**.

El indicador LED verde se ilumina.

Resultado:

Si la solicitud se realiza correctamente, suena un tono indicador positivo.

Si la solicitud no se realiza correctamente, suena un tono indicador negativo.

11.2 Respuesta a alertas de llamada

Cuando se recibe una alerta de llamada, en la radio se muestran las siguientes indicaciones:

- Se oye un tono repetitivo.
- El indicador LED amarillo parpadea.

Procedimiento:

Pulse el botón **PTT** para responder al autor de la llamada con una llamada privada.

Capítulo 12

Bloqueo por contraseña

Puede establecer una contraseña para restringir el acceso a la radio. Cada vez que se enciende la radio hay que introducir la contraseña.

La radio admite una contraseña de cuatro dígitos.

En estado bloqueado, la radio no puede recibir ninguna llamada.

Estos botones funcionan como un teclado numérico al escribir la contraseña:

Tabla 9: Secuencia de introducción de contraseña para modelos sin teclado

Dígito de contraseña	Botones	Asignación de entrada
Primer dígito	Mando selector de canales	Posiciones del 1 al 9: Números del 1 al 9 Posición 10: Número 0
Segundo dígito	Botones laterales	Botón lateral 1: Número 1 Botón lateral 2: Número 2
Tercer dígito		
Cuarto dígito		

12.1 Acceso a radios con contraseña

Procedimiento:

1. Gire el **mando selector de canales** para seleccionar el primer dígito.
2. Pulse el **botón lateral 1** o el **botón lateral 2** para introducir los tres dígitos restantes.

Resultado:

Después de introducir el último dígito, la radio verifica automáticamente la contraseña.

Si se introduce la contraseña correcta, se enciende la radio.

Si se introduce una contraseña incorrecta en el primer y el segundo intento, suena un tono continuo.

Si se introduce la contraseña incorrecta en el tercer intento, en la radio se muestran las siguientes indicaciones:

- Suena un tono.
- El indicador LED amarillo parpadea dos veces.
- La radio entra en estado de bloqueo durante 15 minutos.

NOTA:
Puede repetir los pasos para introducir la contraseña. Tiene tres intentos antes de que la radio se bloquee durante 15 minutos. Espere 15 minutos y, a continuación, repita los pasos.

Si reinicia la radio mientras está bloqueada, el temporizador también se reinicia.

Si olvida la contraseña, póngase en contacto con un distribuidor autorizado para restablecerla.

12.2

Desbloqueo de radios en estado de bloqueo

Procedimiento:

Para desbloquear una radio bloqueada, lleve a cabo una de las siguientes acciones:

Opción	Acciones
Desbloquear una radio bloqueada si está encendida	**a.** Espere 15 minutos. **b.** Para acceder a la radio, siga los pasos descritos en Acceso a radios con contraseña.
Desbloquear una radio bloqueada si está apagada	**a.** Encienda la radio. **NOTA:** La radio reinicia el temporizador de 15 minutos del estado de bloqueo. **b.** Espere 15 minutos. **c.** Para acceder a la radio, siga los pasos descritos en Acceso a radios con contraseña.

Capítulo 13

Funcionamiento de emergencia

Las alarmas de emergencia se utilizan para indicar situaciones críticas. Puede iniciar una alarma de emergencia en cualquier momento, incluso cuando hay actividad en el canal actual.

Solo puede asignar un tipo de modo de emergencia al botón de emergencia para cada canal. La radio admite los siguientes modos de emergencia:

Tabla 10: Modos de emergencia

Modo de emergencia	Descripción
Alarma de emergencia	Una alarma de emergencia no es una llamada de voz. Esta alarma es una notificación de emergencia enviada a las radios que están programadas para recibirlas.
Alarma de emergencia con llamada	La radio transmite una alarma de emergencia. Cuando se confirma la alarma de emergencia, el grupo de radios puede comunicarse a través del canal de emergencia asignado. Mantenga pulsado el botón **PTT** para hablar.
Alarma de emergencia con transmisión de voz	La radio transmite una alarma de emergencia. Cuando se confirma la alarma de emergencia, el micrófono de la radio se activa automáticamente, lo que se conoce como micrófono activo. El micrófono activo le permite comunicarse con el grupo de radios sin tener que pulsar el botón **PTT**. **NOTA:** • Si el modo de ciclo de emergencias está habilitado, las repeticiones de micrófono activo y el periodo de recepción se realizan con una duración programada. • Si mantiene pulsado el botón **PTT** durante el periodo de recepción programado del micrófono activo, la radio realiza una llamada y detiene el temporizador del periodo de recepción del micrófono activo. La radio se mantiene en el modo de emergencia. Una vez que se suelta el botón **PTT**, se reinicia el temporizador del periodo de recepción del micrófono activo. • Si se produce un error en la solicitud de la alarma de emergencia, la radio no intenta enviar de nuevo la solicitud y entra directamente en el micrófono activo.
Alarma de emergencia silenciosa	La radio transmite una notificación de emergencia sin utilizar ningún indicador visual ni sonoro.
Alarma de emergencia silenciosa con llamada	La radio transmite una notificación de emergencia sin utilizar ningún indicador visual ni sonoro. La radio suprime todos los indicadores sonoros y visuales de la emergencia hasta que mantenga pulsado el botón **PTT** para hablar.
Alarma de emergencia silenciosa con transmisión de voz posterior	La radio transmite una notificación de emergencia sin utilizar ningún indicador visual ni sonoro. Si se recibe la confirmación de la alarma de emergencia, se

Modo de emergencia	Descripción
	activa el micrófono activo. De esta forma, puede comunicarse con el grupo de radios sin tener que pulsar el botón **PTT**. **NOTA:** Los indicadores solo aparecerán al pulsar el botón **PTT**.

Su distribuidor puede configurar la función de activación o desactivación de emergencia y la duración de la pulsación del botón Emergencia. Para obtener más información, póngase en contacto con el distribuidor.

Su distribuidor puede programar el tono de búsqueda de emergencia. Cuando el tono está programado, suena el tono de búsqueda de emergencia. Este tono se silencia cuando la radio transmite o recibe voz y se detiene cuando la radio sale del modo de emergencia.

13.1 Envío de alarmas de emergencia

Procedimiento:

Pulse el botón programado **Emergen. enc**.

Resultado:

Si la alarma se envía correctamente, en la radio se muestran las siguientes indicaciones:

- Suena el tono de emergencia.

Si no se logra enviar la alarma tras todos los reintentos, en la radio se muestran las siguientes indicaciones:

- Suena un tono negativo.

13.2 Envío de alarmas de emergencia con llamada

Procedimiento:

1. Pulse el botón programado de **Emergencia**.

   Si la alarma se envía correctamente, en la radio se muestran las siguientes indicaciones:

   - Suena el tono de emergencia.

2. Para llamar, mantenga pulsado el botón **PTT**.
3. Espere hasta que acabe el tono de permiso para hablar y comience a hablar al micrófono.
4. Para escuchar, suelte el botón **PTT**.

   Si la radio no detecta actividad de voz durante un periodo predeterminado, la llamada se finaliza.

13.3
Envío de alarmas de emergencia con transmisión de voz posterior

Procedimiento:

1. Pulse el botón programado **Emergen. enc.**

   Si la alarma se envía correctamente, suena el tono de emergencia y se activa el micrófono activo.

2. Hable por el micrófono sin pulsar el botón **PTT**.

   La radio detiene automáticamente la transmisión:

   - Cuando el tiempo de duración del ciclo entre el micrófono de emergencia y las llamadas recibidas se agota, si el modo de ciclo de emergencia está activado.
   - Cuando el tiempo de duración del micrófono de emergencia se agota, si el modo de ciclo de emergencia está desactivado.

13.4
Reinicio del modo de emergencia

Procedimiento:

Realice una de las siguientes acciones:

- Cambie el canal mientras la radio se encuentra en modo de emergencia.

  NOTA:
  Solo puede volver a iniciar el modo de emergencia si activa la alarma de emergencia en el nuevo canal.

- Pulse el botón programado **Emergen. enc.** durante un estado de transmisión o un inicio de emergencia.

Resultado:
Esto provoca que la radio salga del modo de emergencia y reinicie la emergencia.

13.5
Recepción de alarmas de emergencia y salida del modo de emergencia

Recepción de alarmas de emergencia

El destinatario solo puede recibir una alarma de emergencia a la vez. Si se recibe más de una alarma de emergencia, la segunda anula la primera.

Cuando se recibe una alarma de emergencia, en la radio se muestran las siguientes indicaciones:

- Suena un tono.

- El LED rojo parpadea.

Salida del modo de emergencia

La radio sale automáticamente del modo de emergencia cuando se presentan las siguientes situaciones:

- Se recibe una confirmación del sistema (solo para alarmas de emergencia).
- Se han agotado todos los intentos de enviar la alarma.
- Apagado de la radio. Al encender la radio, la emergencia no se volverá a iniciar automáticamente.
- Al cambiar el canal actual a un canal sin emergencia.

Procedimiento:

Para salir del modo de emergencia, pulse el botón programado **Emergencia desactivada**.

Resultado:

Si ha salido de la emergencia correctamente, en la radio se muestran las siguientes indicaciones:

- El tono se para.
- El indicador LED rojo se apaga.

Capítulo 14

Operario aislado

Esta función activa una emergencia si no hay actividad del usuario (como cualquier pulsación de un botón o activación del selector de canales) durante un periodo de tiempo predefinido.

La radio emite un sonido de advertencia cuando no hay actividad del usuario durante un tiempo predefinido y el temporizador de inactividad caduca.

Si no lo confirma antes de que finalice el recordatorio predefinido del temporizador, la radio iniciará una condición de emergencia en función de cómo la haya programado el distribuidor.

Capítulo 15

Recordatorio de canal base

Esta función le recuerda que la radio no ha estado en el canal base durante un tiempo.

Cuando está función se activa y la radio no ha estado en el canal base durante un tiempo, las siguientes indicaciones ocurren de forma periódica:

- Suena un tono y el aviso del recordatorio de canal base.

15.1 Silenciar el recordatorio de canal base

Cuando suena el recordatorio de canal base, puede silenciarlo temporalmente.

Procedimiento:

Pulse el botón programado **Silenciar recordatorio de canal base**.

15.2 Configuración de nuevos canales base

Cuando se activa el recordatorio de canal base, puede configurar nuevos canales base.

Procedimiento:

Pulse el botón programable **Restablecer canal base**.

Capítulo 16

Modo Silenciar

El modo Silenciar ofrece una opción para silenciar todos los indicadores de audio de la radio.

Cuando se inicia el modo Silenciar, se silencian todos los indicadores de audio, con excepción de las funciones con mayor prioridad, como las operaciones de emergencia.

Cuando se sale del modo Silenciar, la radio vuelve a utilizar los tonos y las transmisiones de audio.

16.1 Activación del modo Silenciar

Procedimiento:

Pulse el botón programado **Modo Silenciar**.

Resultado:

Si el modo Silenciar está habilitado, en la radio se muestran las siguientes indicaciones:

- Suena un tono positivo.
- El indicador LED rojo parpadea hasta que se sale del modo Silenciar.
- La radio se silencia.
- Si se ha establecido el temporizador del modo Silenciar, este iniciará la cuenta atrás de la duración establecida.

16.2 Salida del modo Silenciar

Cuando finaliza el temporizador del modo Silenciar, la radio sale automáticamente del modo. También es posible salir manualmente del modo Silenciar.

Procedimiento:

Para salir manualmente del modo Silenciar, realice una de las siguientes acciones:

- Pulse el botón programado **Modo Silenciar**.
- Mantenga pulsado el botón **PTT** y hable al micrófono.

Resultado:

Si el modo Silenciar está deshabilitado, en la radio se muestran las siguientes indicaciones:

- Suena un tono negativo.
- El indicador LED rojo intermitente se apaga.
- La radio activa el sonido y restablece el estado del altavoz.
- El temporizador del modo Silenciar se detiene aunque no haya finalizado.

Capítulo 17

Interrupción de voz

La interrupción de voz permite que la radio finalice las llamadas en curso.

La función de interrupción de voz utiliza la señalización por canal inverso para interrumpir las llamadas en curso. Durante la interrupción, puede realizar una transmisión de voz.

Esta función mejora las probabilidades de que una llamada nueva llegue a los destinatarios cuando ya hay una llamada en curso.

La función de interrupción de voz está disponible si se ha programado en la radio. Para obtener más información, póngase en contacto con el distribuidor.

17.1 Activación de la interrupción de voz

Procedimiento:

1. Para interrumpir la transmisión durante una llamada en curso, mantenga pulsado el botón **PTT**.
2. Espere hasta que acabe el tono de permiso para hablar y comience a hablar al micrófono.

Capítulo 18

Inicio de interrupción de transmisión

Procedimiento:

Para interrumpir una llamada en curso, realice una de las siguientes acciones:

- Pulse el botón **PTT**.
- Pulse el botón **Emergencia**.
- Pulse el botón programado **Desac. remota interrup. transm.**

Capítulo 19

Modo directo

Esta función permite al usuario de la radio seguir comunicándose cuando el repetidor no esté operativo, o cuando la radio esté fuera del alcance del repetidor pero dentro de la cobertura de otras radios.

La configuración de modo directo se mantiene incluso después de apagar la radio.

NOTA:
Esta función no se aplica a Capacity Plus - Single Site.

19.1 Cambio entre los modos repetidor y habla-escucha

Procedimiento:

Pulse el botón programado **Repetidor/habla-escucha** para alternar entre los modos repetidor y habla-escucha de la radio.

Resultado:

Suena un tono indicador positivo que señala que la radio está en el modo habla-escucha.

Suena un tono indicador negativo que señala que la radio está en el modo repetidor.

Capítulo 20

Función de monitorización

La función de monitorización se utiliza para monitorizar un canal y garantizar que el canal esté libre antes de transmitir.

NOTA:
Esta función no se aplica a Capacity Plus - Single Site.

20.1 Monitorización de canales

Procedimiento:

1. Mantenga pulsado el botón programado **Monitor**.

   En la radio se muestran las siguientes indicaciones:

   - Oirá la actividad de radio.
   - El indicador LED amarillo se ilumina.

2. Para llamar, mantenga pulsado el botón **PTT**.
3. Para escuchar, suelte el botón **PTT**.

20.2 Monitorización permanente

La función Monitorización permanente supervisa de manera continua la actividad de un canal seleccionado.

20.2.1 Configuración de la monitorización permanente

Procedimiento:

Pulse el botón programado **Monitorización permanente**.

Resultado:

Cuando entra en este modo, en la radio se muestran las siguientes indicaciones:

- Se oye un tono de alerta.
- El indicador LED amarillo se ilumina.

Cuando sale de este modo, en la radio se muestran las siguientes indicaciones:

- Se oye un tono de alerta.
- El indicador LED amarillo se apaga.

Capítulo 21

Explorar

Al comenzar un escaneo, la radio se desplaza por la lista de rastreo programada del canal actual en busca de actividad de voz. Si se encuentra en un canal digital y la radio detecta actividad de voz en un canal analógico, la radio cambia automáticamente del modo digital al modo analógico para llegar a la llamada de voz. Si se encuentra en un canal analógico, sucede lo mismo.

Tabla 11: Métodos de exploración

Método	Descripción
Exploración de canales principal (manual)	La radio rastrea todos los canales o grupos de la lista de rastreo. Durante el rastreo, la radio puede, según la configuración, empezar automáticamente en el canal o grupo activo en el que se realizó el último rastreo o en el canal en el que se inició el rastreo.
Exploración automática (automática)	La radio empieza el rastreo automáticamente al seleccionar un canal o grupo que tiene activado el rastreo automático.

Si pierde una llamada de un grupo de conversación o de un canal que se encuentra en su lista de rastreo, es posible que se encuentre en alguna de las siguientes situaciones:

- La función de rastreo no está activada.
- Ya está participando en otra llamada.

NOTA:
Si la radio se une a una llamada de un miembro de la lista de exploración de zona de una zona distinta y el temporizador de tiempo muerto de llamada finaliza antes de que haya podido responder, para hacerlo tiene que navegar a la zona y al canal del miembro de la lista de exploración y comenzar una nueva llamada.

21.1 Configuración del rastreo

Procedimiento:

Pulse el botón programado **Rastreo** para iniciar o detener el rastreo.

Resultado:

Si el rastreo está activado, en la radio se muestran las siguientes indicaciones:

- Suena un tono indicador positivo.
- El indicador LED amarillo parpadea.

Si el rastreo está desactivado, en la radio se muestran las siguientes indicaciones:

- Suena un tono indicador negativo.
- El indicador LED se apaga.

21.2 Escaneo de contestaciones

La función de contestación le permite responder a una transmisión durante el escaneo.

En función de cómo configure la opción Escaneo de contestaciones, al pulsar el botón **PTT** mientras la radio busca un grupo de la lista de escaneo seleccionable, se pueden producir dos situaciones diferentes.

Tabla 12: Tipo de escaneo de contestaciones

Tipo	Descripción
Escaneo de contestaciones deshabilitado	Durante una llamada escaneada en curso, si se pulsa el botón **PTT**, la llamada escaneada finaliza y se inicia una nueva llamada.
Escaneo de contestaciones habilitado	Durante una llamada escaneada en curso, si se pulsa el botón **PTT**, puede responder a la llamada escaneada.

NOTA:

- Para corregir un escaneo en una llamada para un grupo que no está asignado a una posición de canal en la zona seleccionada actualmente, cambie a la zona correcta.
- Si no cumple el tiempo muerto de una llamada, seleccione la posición del canal del grupo al que quiere responder.

21.3 Canales ruidosos

Un canal ruidoso es un canal que genera llamadas no deseadas continuamente.

Puede eliminar temporalmente el canal no deseado de la lista de exploración y restaurarlo más tarde. Esta posibilidad no se aplica al canal designado como canal seleccionado.

21.3.1 Eliminación de canales ruidosos

Requisitos previos:
Asegúrese de que la radio está sintonizada en el canal ruidoso.

Procedimiento:

1. Pulse el botón programado **Elimin. ruido** hasta que oiga un tono.
2. Suelte el botón programado **Elimin. ruido**.

21.3.2 Restauración de canales ruidosos

Procedimiento:

Realice una de las siguientes acciones:

- Reinicie la radio.
- Active y desactive la función **Exploración**.

- Cambie el canal mediante el mando **Selector de canales**.

21.4
Rastreo de aceptación

El rastreo de aceptación proporciona un área amplia de cobertura en las zonas con varias estaciones base que transmiten información idéntica en distintos canales analógicos.

La radio explora los canales analógicos de varias estaciones base y lleva a cabo un proceso de aceptación para seleccionar la señal de mayor intensidad recibida.

Durante el rastreo de aceptación, el indicador LED amarillo parpadea.

21.5
Listas de rastreo

Puede crear y asignar canales o grupos individuales en las listas de rastreo. La radio rastrea actividad de voz alternando entre la secuencia de canal o grupo especificada en la lista de rastreo del canal o grupo actual.

La radio admite hasta 64 listas de rastreo, con un máximo de 16 miembros por lista. Cada lista de rastreo admite una combinación de entradas analógicas y digitales.

21.6
Lista de recepción flexible

La función de lista de recepción flexible le permite crear y asignar miembros en la lista del grupo de conversación de recepción.

La radio puede admitir un máximo de 16 miembros en la lista.

NOTA:
Esta función solo se aplica a Capacity Plus.

21.6.1
Activación de la lista de recepción flexible

Procedimiento:

Pulse el botón programado **Lista de recepción flexible**.

Resultado:
En la radio se muestra la siguiente indicación:

- Suena un tono positivo.

21.6.2
Desactivación de la lista de recepción flexible

Procedimiento:

Pulse el botón programado **Lista de recepción flexible**.

Resultado:
En la radio se muestra la siguiente indicación:

- Suena un tono negativo.

Capítulo 22

Mensajería de texto

La radio puede enviar datos como, por ejemplo, un mensaje de texto a otra radio.

22.1 Envío de mensajes de texto rápidos

Procedimiento:

Para enviar un mensaje de texto predefinido a un alias predefinido, pulse el botón programado **Acceso de marcación rápida**.

Resultado:

Si el mensaje de texto se envía correctamente, en la radio se muestran las siguientes indicaciones:

- Suena un tono positivo.
- El indicador LED verde se ilumina.

Si el mensaje de texto no se envía, suena un tono negativo.

Capítulo 23

Temporizador de alquiler

La función de temporizador de alquiler permite al proveedor del alquiler de la radio establecer el periodo de alquiler de la radio permitido y desactivar automáticamente la radio más allá de la duración especificada en el temporizador.

La radio se puede programar con un periodo de alquiler máximo de 999 horas y una ampliación del periodo de alquiler de un máximo de 99 horas.

El temporizador calcula el tiempo de uso de la radio y la desactiva cuando el tiempo de uso alcanza el periodo de alquiler predeterminado.

Al vencer el periodo de alquiler, la radio deja de funcionar hasta que el distribuidor restablece el temporizador de alquiler.

23.1 Recordatorio de vencimiento de alquiler

La función de recordatorio de vencimiento de alquiler emite un aviso cuando el periodo de alquiler está a punto de vencer.

La radio proporciona un recordatorio de sonido de la caducidad del temporizador. Esta función activa el recordatorio hasta 9 horas antes del vencimiento y un recordatorio cada hora.

9 horas o las horas predeterminadas antes del vencimiento
El anuncio de voz emite “alquiler vence pronto” y lo repite cada hora.

2 horas antes del vencimiento
El anuncio de voz emite “alquiler vence pronto” dos veces y lo repite cada hora.

3 minutos antes del vencimiento
El anuncio de voz emite “alquiler vence pronto” dos veces cada minuto restante.

El anuncio de voz emite “alquiler vencido” cuando vence el periodo de alquiler.

La radio entra en estado desactivado.

23.2 Ampliación del periodo de alquiler

Se puede programar una ampliación del periodo de alquiler de la radio de un máximo de 99 horas.

NOTA:
Solo se puede ampliar el periodo de alquiler una vez.

Procedimiento:

Pulse el **Botón lateral 2** seis veces de forma continua.

Resultado:

Puede ocurrir una de las siguientes situaciones:

- Si la ampliación se lleva a cabo antes de que venza el periodo de alquiler, el anuncio de voz emitirá “periodo de alquiler extendido”, lo que indica que se ha ampliado el periodo de alquiler.
- Si la ampliación se realiza tras el vencimiento del periodo de alquiler, la radio se reiniciará automáticamente.

Capítulo 24

Monitor remoto

La radio solo admite la recepción de monitorización remota. No se admite el inicio del monitor remoto.

La función Monitor remoto permite a un usuario autorizado:

- Activar de forma remota el micrófono de la radio de un usuario de destino para escuchar el entorno y recopilar información sin el conocimiento del usuario objetivo.
- Permite a un usuario de destino encender el micrófono de la radio y transmitir audio a un despachador autorizado sin ninguna notificación en la radio del usuario de destino.

Un despachador autorizado también puede escuchar de forma remota las llamadas hacia y desde el usuario seleccionado sin su conocimiento.

NOTA:
La función Monitor remoto puede tener implicaciones de privacidad en función de su ubicación. Debe cumplir todas las leyes y normativas pertinentes cuando utilice la función Monitor remoto. Esto incluye, sin limitación:

- Publicar y hacer cumplir los avisos o declaraciones de privacidad necesarios para las personas.
- Obtener y documentar los consentimientos necesarios.
- Establecer y mantener cualquier política aplicable para el uso y el tratamiento aceptables de la información personal.

Capítulo 25

Transmisión activada por voz

La transmisión activada por voz (VOX) permite iniciar llamadas de manos libres en un canal programado. Cuando su accesorio con capacidad VOX detecta la voz, la radio transmite automáticamente durante un periodo programado.

NOTA:
Esta función no está disponible en canales de Banda Ciudadana que estén en la misma frecuencia.

Para obtener más información, póngase en contacto con su distribuidor o su administrador.

25.1 Configuración de transmisión activada por voz

Procedimiento:

Pulse el botón **VOX** programado para activar o desactivar la función.

Capítulo 26

Privacidad

Esta función evita que los usuarios no autorizados escuchen conversaciones en un canal mediante el uso de una solución de codificación basada en software. Las partes de señalización e identificación de usuario de una transmisión no están codificadas.

La radio debe tener la privacidad habilitada en el canal para enviar una transmisión con la privacidad habilitada, aunque no es un requisito para recibir una transmisión.

Es posible que algunos modelos de radio no ofrezcan la función de privacidad o la configuración sea diferente. Para obtener más información, póngase en contacto con el distribuidor.

Solo se puede asignar un tipo de privacidad a la vez.

Los tipos de privacidad admitidos son privacidad básica y privacidad mejorada.

26.1 Llamadas con privacidad

La radio debe tener la función Privacidad habilitada para la posición de canal seleccionada en ese momento para que pueda enviar transmisiones con la privacidad activada. Aunque se encuentre en un canal con la privacidad habilitada, la radio puede recibir transmisiones no codificadas.

Si la posición de canal seleccionada en ese momento tiene activada la privacidad, todas las transmisiones de voz que se realicen con la radio se codifican. Se incluyen la llamada de grupo, la respuesta a las llamadas escaneadas, la llamada a todos, la llamada de emergencia y la llamada privada. Solo pueden descodificar la transmisión las radios receptoras que dispongan de la misma clave de privacidad o el mismo valor de clave e ID de clave que la suya.

Para descodificar una llamada con la función de privacidad activada, la radio debe estar programada para tener la misma clave de privacidad o el mismo valor de clave e ID de clave que la radio transmisora. Si la radio recibe una llamada codificada con una clave de privacidad distinta o un valor de clave e ID de clave distintos, el usuario oirá una transmisión distorsionada o silenciada.

26.2 Configuración de la privacidad

Procedimiento:

Pulse el botón programado **Privacidad**.

Capítulo 27

Control multisitio

La radio es capaz de buscar sitios y cambiar entre ellos cuando la señal es débil o la radio no puede detectar ninguna señal procedente del sitio actual.

Cuando la señal es fuerte, la radio permanece en el sitio actual. La radio puede buscar sitios de una de las siguientes formas:

- Búsqueda de sitios automática
- Búsqueda de sitios manual

Si el canal actual es un canal multisitio con una lista de navegación adjunta, está fuera del rango y el sitio está desbloqueado, la radio realiza una búsqueda de sitios automática.

27.1 Inicio y detención de la búsqueda automática de sitios

Procedimiento:

Pulse el botón programado **Bloqueo del sitio activ./desactiv.**.

Resultado:

Si la radio encuentra un nuevo sitio, esta mostrará las siguientes indicaciones:

- Suena un tono.
- El indicador LED parpadea rápidamente en amarillo cuando la radio está buscando de forma activa un sitio nuevo.
- El indicador LED amarillo se apaga una vez que la radio se bloquea en un sitio.

Si la radio no encuentra ningún sitio nuevo, esta mostrará las siguientes indicaciones:

- Suena un tono.
- El indicador LED se apaga.

27.2 Activación de la búsqueda de sitios manual

Procedimiento:

Pulse el botón programado **Navegación manual de sitios**.

Suena un tono y el indicador LED parpadea en verde.

Resultado:

Si la radio encuentra un nuevo sitio, esta mostrará las siguientes indicaciones:

- Suena un tono positivo.
- El indicador LED se apaga.

Si la radio no encuentra ningún sitio nuevo, esta mostrará las siguientes indicaciones:

- Suena un tono negativo.
- El indicador LED se apaga.

Capítulo 28

Codificación analógica

Esta función solo analógica evita las escuchas por usuarios no autorizados en un canal.

La radio debe tener la función de codificación analógica activada en el canal para enviar y recibir una transmisión que tenga la codificación analógica activada. En un canal con la codificación analógica activada, la radio no puede recibir transmisiones codificadas ni descodificadas.

La radio es compatible con tres códigos de codificación analógica que puede alternar a través del botón programable.

28.1 Configuración de la codificación analógica

Procedimiento:

Pulse el botón programado **Codificación analógica**.

28.2 Sistema transpondedor de rango automático

El sistema transpondedor de rango automático (ARTS) es una función solo analógica que le alerta de que la radio está fuera del alcance de otras radios equipadas con ARTS.

Las radios equipadas con ARTS transmiten o reciben señales periódicamente para confirmar que se encuentran dentro del alcance de las otras.

La radio proporciona las siguientes indicaciones:

Tabla 13: Indicaciones del sistema transpondedor de rango automático

Indicación	Descripción
Alerta de primera conexión	• Suena un tono.
Alerta de dentro del alcance de ARTS	• Suena un tono, si está programado.
Alerta de fuera del alcance de ARTS	• Suena un tono. • El LED rojo parpadea rápidamente.

Capítulo 29

Configuración del indicador de llamada

Esta función permite que los usuarios de la radio configuren los tonos de llamada y de mensaje de texto.

29.1 Tono de modo Escalert

La radio puede programarse para que le avise continuamente cada vez que una llamada de radio se quede sin responder. Esto se realiza mediante un aumento automático y progresivo del volumen del tono de alarma. Esta función se conoce como Escalert.

Capítulo 30

Servicio y asistencia

Puede identificar los tipos de servicio y asistencia que necesita la radio a través del código de servicio.

Cuando la radio está en modo de servicio, se desactivan sus operaciones normales.

La radio emite el mensaje de código de servicio correspondiente a través de la función Anuncio de voz.

NOTA:
Si la función Anuncio de voz no está activada en el software de programación de la radio, el modo de servicio y los anuncios relacionados con el servicio no estarán disponibles para la radio.

El escaneo del código QR de la parte trasera del compartimento de la batería de la radio le llevará al portal de conocimientos de Motorola Solutions, donde puede encontrar la información y las acciones recomendadas relacionadas con los códigos de servicio correspondientes. Si no puede escanear el código QR, escriba la dirección URL que aparece debajo del código QR en un navegador web.

Para obtener más información sobre el código de servicio, consulte la Guía de resolución de problemas mediante códigos de servicio de radios MOTOTRBO™ (MN009539A01) en https://motr.la/docs.

30.1 Acceso a servicio y asistencia

Procedimiento:

1. Para acceder al modo de servicio, mantenga pulsado el botón de **función programable de 1 punto** durante 5 segundos antes de que pasen 10 segundos tras encender la radio.
2. Realice las siguientes acciones:
   - Para escuchar todos los mensajes de servicio, pulse de nuevo el botón de **función programable de 1 punto**.
   - Para eliminar todos los mensajes de servicio, mantenga pulsado el botón de **función programable de 2 puntos** hasta que oiga un tono válido que indique que se han eliminado correctamente todos los mensajes de servicio.
3. Para salir del modo de servicio, apague y encienda la radio.

Capítulo 31

Lista de accesorios autorizados

Motorola Solutions ofrece accesorios aprobados para mejorar la productividad de la radio.

Para obtener más información sobre accesorios compatibles con la radio, visite https://motr.la/docs y consulte el manual con el siguiente número de referencia:

- MN009858A01, *Folleto de accesorios para las radios portátiles MOTOTRBO™ R2*.

Table des matières

Informations légales et d'assistance..... 6
Propriété intellectuelle et avis réglementaires..... 6
Déclarations juridiques et de conformité..... 7
Déclaration de conformité du fournisseur..... 7
Informations de sécurité importantes..... 8
Avis aux utilisateurs (FCC)..... 8
Informations supplémentaires destinées aux utilisateurs (ISED)..... 8
Informations sur la conformité aux réglementations..... 9
Garantie et assistance technique..... 9
Garantie des batteries et des chargeurs..... 9
Garantie de fabrication..... 9
Garantie de capacité..... 9
Garantie limitée..... 10
PRODUITS DE COMMUNICATION MOTOROLA SOLUTIONS..... 10
I. CONDITIONS ET DURÉE DE CETTE GARANTIE :..... 10
II. DISPOSITIONS GÉNÉRALES..... 10
III. DROITS ACCORDÉS PAR LA LÉGISLATION NATIONALE :..... 11
IV. UTILISER LE SERVICE SOUS GARANTIE..... 11
V. ÉLÉMENTS NON COUVERTS PAR LA GARANTIE..... 11
VI. DISPOSITIONS RELATIVES AU BREVET ET AU LOGICIEL..... 11
VII. LÉGISLATION APPLICABLE..... 12
VIII. Pour l'Australie uniquement..... 12
Chapitre 1 : À lire avant de commencer..... 13
1.1 Version logicielle..... 14
Chapitre 2 : Introduction..... 15
Chapitre 3 : Entretien de la radio..... 16
3.1 Stockage de votre nouvelle radio..... 16
3.2 Entretien et désinfection de la radio..... 17
Chapitre 4 : Entretien de la batterie..... 18
4.1 Stockage de la batterie..... 18
4.2 Prolongation de la durée de vie de la batterie..... 18
4.3 Température de chargement de la batterie..... 18
4.4 Avertissements ou mises en garde supplémentaires sur la batterie..... 18
Chapitre 5 : Présentation de la radio..... 19
5.1 Boutons programmables..... 20
5.2 Indications de la LED..... 22

Chapitre 6 : Présentation du système....23
6.1 Modes conventionnels Numérique et Analogique....23
6.2 IP Site Connect....23
6.3 Capacity Plus Monosite avec deux relais....24
6.4 Mode Direct et mode Direct double capacité....24
Chapitre 7 : Mise en route....25
7.1 Chargement de la batterie....25
7.2 Installation/retrait de la batterie....25
Installation de la batterie....25
Retrait de la batterie....25
7.3 Installation/retrait de l'antenne....26
Installation de l'antenne....26
Retrait de l'antenne....26
7.4 Desserrement du cache anti-poussière de la prise audio....26
7.5 Fixation du cache anti-poussière de la prise audio....27
7.6 Activation/désactivation de la radio....28
Activation de la radio....28
Désactivation de la radio....29
7.7 Réglage du volume....29
7.8 Utilisation du clip de ceinture....29
Fixation du clip de ceinture....29
Retrait du clip de ceinture....29
7.9 Utilisation de l'étui de transport....29
Insertion de la radio dans l'étui de transport....29
Retrait de la radio de l'étui de transport....30
Chapitre 8 : Paramètres généraux de la radio....31
8.1 Vérification du niveau de la batterie....31
8.2 Réglage des tonalités/alertes radio....31
8.3 Définition des niveaux de puissance....31
8.4 Réglage des niveaux de squelch....32
8.5 Définition de l'amélioration des sons vibrants....32
8.6 Définition de l'annonce vocale....32
Chapitre 9 : Sélection des zones et des canaux....33
9.1 Sélection des zones....33
9.2 Sélection des canaux....33
Chapitre 10 : Types d'appels radio....34
10.1 Passer des appels sur la radio....35
10.2 Réception d'appels sur la radio et réponse....35
Chapitre 11 : Fonctionnement de l'alerte d'appel....36

11.1 Émission d'alertes d'appel....36
11.2 Réponse aux alertes d'appel....36
Chapitre 12 : Verrouillage par mot de passe....37
12.1 Accès par mot de passe aux radios....37
12.2 Déverrouillage des radios....38
Chapitre 13 : Opération d'urgence....39
13.1 Envoi d'alarmes d'urgence....40
13.2 Envoi d'alarmes d'urgence avec un appel....40
13.3 Envoi d'un message d'alarme d'urgence suivi d'un appel vocal....40
13.4 Relance du mode Urgence....41
13.5 Réception d'alarmes d'urgence et sortie du mode urgence....41
Réception d'alarmes d'urgence....41
Sortie du mode Urgence....41
Chapitre 14 : Travailleur isolé....42
Chapitre 15 : Rappel du canal d'accueil....43
15.1 Désactivation du rappel du canal d'accueil....43
15.2 Définition de nouveaux canaux d'accueil....43
Chapitre 16 : Mode Silence....44
16.1 Activation du mode Silence....44
16.2 Sortie du mode Silence....44
Chapitre 17 : Interruption vocale....45
17.1 Activation de l'interruption vocale....45
Chapitre 18 : Lancement d'une interruption de transmission....46
Chapitre 19 : Mode Direct....47
19.1 Basculement entre les modes Relais et Direct....47
Chapitre 20 : Fonctionnalité d'écoute....48
20.1 Écoute de canaux....48
20.2 Écoute permanente....48
20.2.1 Configuration de l'écoute permanente....48
Chapitre 21 : Balayage....49
21.1 Réglage du balayage....49
21.2 Réponse de balayage....50
21.3 Canaux nuisibles....50
21.3.1 Suppression des canaux nuisibles....50
21.3.2 Restauration des canaux nuisibles....50
21.4 Balayage avec sélection automatique....51
21.5 Listes de balayage....51
21.6 Liste de réception flexible....51
21.6.1 Activation de la liste de réception flexible....51

21.6.2 Désactivation de la liste de réception flexible....52
Chapitre 22 : Messagerie texte....53
22.1 Envoi de messages texte rapides....53
Chapitre 23 : Minuteur de location....54
23.1 Rappel de l'expiration de la location....54
23.2 Extension de la période de location....54
Chapitre 24 : Écoute déportée....55
Chapitre 25 : Transmission activée par la voix....56
25.1 Configuration de la transmission activée par la voix....56
Chapitre 26 : Confidentialité....57
26.1 Appels protégés par la fonction Confidentialité....57
26.2 Définition de la confidentialité....57
Chapitre 27 : Commande multisite....58
27.1 Lancement et arrêt d'une recherche de site automatique....58
27.2 Lancement d'une recherche de site manuelle....58
Chapitre 28 : Brouillage analogique....59
28.1 Réglage du brouillage analogique....59
28.2 Système de transpondeur à portée automatique....59
Chapitre 29 : Paramètres des indicateurs d'appel....60
29.1 Tonalité de mode Avertissement croissant....60
Chapitre 30 : Maintenance et assistance....61
30.1 Accès à la maintenance et à l'assistance....61
Chapitre 31 : Liste d'accessoires approuvés....62

Informations légales et d'assistance

Propriété intellectuelle et avis réglementaires

Copyrights

Les produits Motorola Solutions décrits dans ce document peuvent inclure des programmes informatiques Motorola Solutions protégés par un copyright. Les lois des États-Unis et d'autres pays garantissent certains droits exclusifs à Motorola Solutions pour ces programmes informatiques protégés par copyright. En conséquence, il est interdit de copier ou de reproduire, de quelque manière que ce soit, les programmes informatiques Motorola Solutions protégés par un copyright contenus dans les produits Motorola Solutions décrits dans ce document sans l'autorisation expresse et écrite de Motorola Solutions.

Aucune partie du présent document ne peut être reproduite, transmise, stockée dans un système de récupération ou traduite dans toute autre langue ou tout autre langage informatique, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, sans l'autorisation écrite préalable de Motorola Solutions, Inc.

Trademarks

MOTOROLA, MOTO, MOTOROLA SOLUTIONS, and the Stylized M Logo are trademarks or registered trademarks of Motorola Trademark Holdings, LLC and are used under license. All other trademarks are the property of their respective owners.

Droits de licence

L'acquisition de produits Motorola Solutions ne saurait en aucun cas conférer de licence, directement, indirectement ou de toute autre manière, en vertu des droits d'auteur, brevets ou demandes de brevet appartenant à Motorola Solutions, autres que la licence habituelle d'utilisation non exclusive et libre de droit qui découle légalement de la vente du produit.

Contenu Open Source

Ce produit peut contenir un logiciel Open Source utilisé sous licence. Reportez-vous au support d'installation du produit pour consulter les mentions légales et les informations d'attribution open source complètes.

Directive relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) pour l'Union européenne et le Royaume-Uni



La directive DEEE de l'Union européenne et celle du Royaume-Uni indiquent que les produits vendus au sein de l'UE et du Royaume-Uni doivent présenter le symbole d'une poubelle barrée (directement sur le produit ou sur l'emballage dans certains cas). Comme indiqué par la directive DEEE, l'étiquette de la poubelle barrée signifie que les clients et les utilisateurs finaux au sein de l'UE et du Royaume-Uni ne doivent pas mettre au rebut les équipements et les accessoires électriques et électroniques avec les déchets ménagers.

Les clients ou les utilisateurs finaux au sein de l'UE et du Royaume-Uni doivent prendre contact avec le représentant local du fournisseur de leur équipement ou le centre de maintenance pour obtenir des informations sur le système de collecte des déchets dans leur pays.

Limitation de responsabilité

Notez que certaines fonctionnalités, fonctions et caractéristiques décrites dans ce document peuvent ne pas s'appliquer ou faire l'objet d'une licence pour une utilisation sur un système spécifique, ou peuvent

dépendre des caractéristiques d'un terminal mobile spécifique ou de la configuration de certains paramètres. Contactez votre représentant Motorola Solutions pour en savoir plus.

© 2026 Motorola Solutions, Inc. All Rights Reserved

Déclarations juridiques et de conformité

Déclaration de conformité du fournisseur

Déclaration de conformité du fournisseur

En vertu de la réglementation FCC CFR 47, Partie 2, Section 2.1077(a)

Partie compétente

Nom : Motorola Solutions, Inc.

Adresse : 2000 Progress Pkwy, Schaumburg, IL. 60196

Numéro de téléphone : 1-800-927-2744

Déclare par la présente que le produit :

Nom du modèle : **R2**

est conforme aux réglementations suivantes :

FCC, Partie 15, sous-partie B, section 15.107(a), 15.107(d) et section 15.109(a)

Appareil numérique de classe B

En tant que périphérique informatique personnel, cet appareil est conforme aux dispositions de la Partie 15 des règles de la FCC. Il peut être utilisé dans les deux conditions suivantes :

1. cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences nuisibles ; et

2. cet appareil doit accepter toutes les interférences reçues, y compris celles qui risquent de provoquer un fonctionnement non souhaité.

REMARQUE :
cet appareil a été testé et les résultats de ces tests ont révélé qu'il respecte les limites d'un appareil numérique de classe B en conformité avec les dispositions de la Partie 15 des règles de la FCC. Ces limites sont conçues pour offrir une protection raisonnable contre les interférences dangereuses dans une installation résidentielle. Cet appareil produit, utilise et peut émettre une énergie de fréquence radio et, s'il n'est pas installé et employé en conformité avec ces instructions, peut provoquer des interférences nuisibles pour les communications radio. Cependant, il est impossible de garantir qu'aucune interférence ne se produira dans certaines installations.

Si cet appareil provoque des interférences nuisibles qui affectent la réception d'un poste de radio ou de télévision, ce que vous pouvez déterminer en allumant puis en éteignant l'appareil, nous vous encourageons à essayer de les corriger en employant au moins l'une des méthodes suivantes :

- Réorientez ou déplacez l'antenne de réception.
- Éloignez l'appareil du récepteur.
- Branchez cet appareil sur la prise d'un circuit différent de celui sur lequel le récepteur est branché.
- Consultez le fournisseur ou un technicien en radio et télévision expérimenté pour obtenir de l'aide.

Informations de sécurité importantes

Guide relatif à l'exposition aux fréquences radio et à la sécurité du produit pour les radios professionnelles portatives

ATTENTION :
Cette radio est réservée à un usage professionnel exclusivement. Avant d'utiliser la radio, lisez le Guide relatif à l'exposition aux fréquences radio et à la sécurité du produit fourni avec la radio. Ce guide contient des instructions de fonctionnement relatives à la sécurité et à l'exposition aux RF, ainsi que des informations sur le contrôle de la conformité aux normes et réglementations applicables.

Avis aux utilisateurs (FCC)

Cet appareil respecte les règles de la Partie 15 de la réglementation FCC selon les conditions suivantes :

- Cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences nuisibles.
- Cet appareil doit accepter toutes les interférences reçues, y compris celles qui risquent de provoquer un fonctionnement indésirable.
- Tout changement apporté à cet appareil non expressément approuvé par Motorola Solutions peut entraîner la révocation du droit d'utiliser cet appareil.

Informations supplémentaires destinées aux utilisateurs (ISED)

L'utilisation de votre radio Motorola Solutions est soumise à la Loi sur les radiocommunications et doit être conforme aux règles et réglementations du ministère Innovation, Sciences et Développement économique

Canada (ISED) du gouvernement fédéral. L'ISED exige que tous les utilisateurs de fréquences mobiles terrestres privées obtiennent une licence radio avant d'utiliser leur équipement.

Informations sur la conformité aux réglementations

Chine

L'ID CMIIT est indiqué sur l'étiquette d'identification de l'équipement radio.

Inde

Ce(s) produit(s) est(sont) conforme(s) aux obligations essentielles pertinentes du TEC, Département des télécommunications, Ministère des Communications, Gouvernement d'Inde, New Delhi-110001.

AZH11QDC9JA2AN	AZH11NDC9JA2AN	AZH11JDC9JA2AN

Singapour

Cette étiquette IMDA s'applique aux produits suivants :

AZH11JDC9JA2AN	AZH11QDC9JA2AN

Complies with
IMDA Standards
DB01909

Garantie et assistance technique

Garantie des batteries et des chargeurs

Garantie de fabrication

La garantie de fabrication couvre les défauts de fabrication intervenant pendant des utilisations et opérations d'entretien normales.

Toutes les batteries MOTOTRBO	24 mois

Garantie de capacité

La garantie de capacité couvre 80 % de la capacité de charge nominale pendant la durée de la garantie du produit.

Batteries nickel-métal hydrure (NiMH) ou lithium-ion (li-ion)	12 mois

Garantie limitée

PRODUITS DE COMMUNICATION MOTOROLA SOLUTIONS

I. CONDITIONS ET DURÉE DE CETTE GARANTIE :

Motorola Solutions, Inc. (« Motorola Solutions ») garantit les Produits de communication fabriqués par Motorola Solutions figurant dans la liste ci-dessous (ci-après dénommés « Produit ») contre les défauts concernant les matériaux et la fabrication dans des conditions d'utilisation et de service normales pour la durée à compter de la date d'achat telle que définie ci-dessous :

Radios portatives	Veuillez vous reporter à la déclaration de garantie de votre région.
Accessoires	Un (1) an

Motorola Solutions, à sa discrétion et gratuitement, réparera (avec des composants neufs ou reconditionnés) ou remplacera (par un produit neuf ou reconditionné) ou remboursera le prix d'achat du Produit pendant la période de garantie si le produit en question a été retourné conformément aux conditions de la présente garantie. Les pièces ou cartes remplacées sont garanties pour le restant de la période de garantie applicable d'origine. Toutes les pièces remplacées du Produit deviennent la propriété de Motorola Solutions.

Cette garantie limitée expresse est étendue par Motorola Solutions à l'acquéreur/utilisateur final d'origine uniquement et n'est ni cessible, ni transférable à aucune autre partie. Il s'agit de la garantie complète du Produit fabriqué par Motorola Solutions. Motorola Solutions n'accepte aucune obligation ni responsabilité quant à tout ajout ou modification apporté à cette garantie, à moins que cet ajout ou modification ne soit effectué par écrit et signé par un responsable de Motorola Solutions.

Sauf stipulation contraire figurant dans un accord séparé établi entre Motorola Solutions et l'acquéreur/utilisateur final d'origine, Motorola Solutions ne garantit en aucune manière l'installation, la maintenance ou la réparation du Produit.

Motorola Solutions ne peut en aucune façon être tenu responsable pour tout équipement auxiliaire non fourni par Motorola Solutions associé ou utilisé avec le Produit ou pour toute utilisation du Produit avec n'importe quel appareil auxiliaire. Tous ces appareils sont expressément exclus de cette garantie. Étant donné que chaque système susceptible d'utiliser le Produit est unique, dans le cadre de cette garantie, Motorola Solutions décline toute responsabilité concernant la portée, la couverture ou le fonctionnement de l'ensemble du système.

II. DISPOSITIONS GÉNÉRALES

Cette garantie établit l'étendue complète des responsabilités de Motorola Solutions concernant le Produit. Le recours exclusif en vertu de cette garantie, à l'entière discrétion de Motorola Solutions, est limité à la réparation, au remplacement ou au remboursement du prix d'achat. CETTE GARANTIE SE SUBSTITUE À TOUTE AUTRE GARANTIE EXPRESSE. LES GARANTIES IMPLICITES, INCLUANT SANS LIMITATION LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER, SONT LIMITÉES À LA DURÉE DE CETTE GARANTIE LIMITÉE. LA RESPONSABILITÉ DE MOTOROLA SOLUTIONS NE SAURAIT EN AUCUN CAS EXCÉDER LE PRIX D'ACHAT DU PRODUIT ET NE SAURAIT ÊTRE ENGAGÉE EN CAS DE DOMMAGES, DE PERTE D'UTILISATION, DE PERTE DE TEMPS, DE DÉRANGEMENT, DE PERTE COMMERCIALE, DE MANQUE À GAGNER, D'ÉCONOMIES NON RÉALISÉES OU TOUT AUTRE DOMMAGE INDIRECT, SPÉCIAL OU ACCESSOIRE RÉSULTANT DE L'UTILISATION OU DE L'IMPOSSIBILITÉ D'UTILISER LE PRODUIT, DANS LES LIMITES DES DISPOSITIONS PRÉVUES PAR LA LOI.

III. DROITS ACCORDÉS PAR LA LÉGISLATION NATIONALE :

CERTAINS ÉTATS N'AUTORISENT PAS L'EXCLUSION OU LA LIMITATION DES DOMMAGES ACCESSOIRES OU INDIRECTS, OU UNE LIMITATION DE LA DURÉE D'APPLICATION D'UNE GARANTIE IMPLICITE, AUQUEL CAS LA LIMITATION OU EXCLUSION CI-DESSUS RISQUE DE NE PAS ÊTRE APPLICABLE.

Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques ; vous pouvez également avoir d'autres droits, qui varient d'un État à l'autre.

IV. UTILISER LE SERVICE SOUS GARANTIE

Pour obtenir un service sous garantie, vous devez fournir un justificatif d'achat (mentionnant la date d'achat et le numéro de série du Produit) et apporter ou envoyer le Produit (transport et assurance prépayés à votre charge) à un centre de services sous garantie agréé. Le service sous garantie sera fourni par Motorola Solutions via l'un de ses centres de services sous garantie agréés. Pour obtenir le service sous garantie, vous pouvez contacter en premier lieu le fournisseur qui vous a vendu le Produit (par exemple, le revendeur ou fournisseur de services de communication). Vous pouvez également appeler Motorola Solutions au 1-800-927-2744.

V. ÉLÉMENTS NON COUVERTS PAR LA GARANTIE

1. Les défauts ou dommages résultant de l'utilisation du Produit en dehors de son utilisation normale et habituelle.
2. Les défauts ou dommages liés à un mauvais usage, à un accident, à de l'eau ou à une négligence.
3. Les défauts ou dommages résultant d'essais, d'une utilisation, d'une maintenance, d'une installation, d'une altération, d'une modification ou d'un ajustement inappropriés.
4. La détérioration ou les dommages d'antennes, à moins qu'ils n'aient été directement causés par des défauts du matériel ou des défauts de fabrication.
5. Un Produit ayant subi des modifications, des démontages ou des réparations non autorisés (y compris, sans limitation, l'ajout au Produit d'appareils non fournis par Motorola Solutions) qui, en conséquence, affectent les performances du Produit ou interfèrent avec l'inspection ou les tests entrant dans le cadre d'une garantie normale du Produit pour vérifier la justification de la demande de prise en charge sous garantie.
6. Un Produit dont le numéro de série a été enlevé ou rendu illisible.
7. Les batteries rechargeables, si l'enveloppe de protection de la batterie est cassée ou montre des signes évidents d'altération.
8. Les batteries rechargeables, si les dommages ou défauts sont dus au chargement ou à l'utilisation de la batterie dans un appareil ou service autre que le Produit pour lequel elle est conçue.
9. Les frais de port encourus pour l'expédition du Produit au dépôt de réparation.
10. Un Produit qui, à la suite de l'altération illégale ou non autorisée de son logiciel/micrologiciel (firmware), ne fonctionne pas conformément aux spécifications publiées par Motorola Solutions ou à l'étiquetage de certification de la FCC en vigueur pour le Produit à sa date de distribution initiale par Motorola Solutions.
11. Les rayures ou autres dommages esthétiques sur les surfaces du Produit n'affectant pas le bon fonctionnement du Produit.
12. L'usure normale et habituelle.

VI. DISPOSITIONS RELATIVES AU BREVET ET AU LOGICIEL

Motorola Solutions défendra à ses frais tout acquéreur/utilisateur final contre toute poursuite basée sur une prétendue violation par le Produit ou ses composants d'un brevet déposé aux États-Unis. Motorola Solutions

prendra à sa charge les coûts et dédommagements imposés à l'acquéreur utilisateur final dans tous les cas de poursuite associés à de telles demandes, mais cette défense et ces paiements seront uniquement possibles si les conditions suivantes sont respectées :

1. Motorola Solutions est averti rapidement et par écrit par l'acheteur qu'une demande de ce type a été faite.
2. Motorola Solutions détient un contrôle exclusif sur la défense face à la poursuite et sur toutes les négociations pour son règlement ou l'adoption d'un compromis.
3. Si le Produit ou certains de ses composants deviennent l'objet, ou peuvent devenir l'objet selon le jugement de Motorola Solutions, de poursuites pour violation d'un brevet déposé aux États-Unis, l'acquéreur doit autoriser Motorola Solutions, à sa discrétion et à ses frais, à prendre les mesures nécessaires pour que l'acquéreur continue d'avoir le droit d'utiliser le Produit ou ses composants ou de les remplacer ou de les modifier afin d'éliminer les risques de violation de brevet ou d'accorder à l'acquéreur un crédit correspondant à la valeur dépréciée du Produit ou de ses composants avec retour du Produit/des composants. La dépréciation correspond à un même montant par année pendant toute la durée de vie du Produit ou de ses composants, tel que défini par Motorola Solutions.

Motorola Solutions décline toute responsabilité concernant toute réclamation portant sur une violation de brevet basée sur l'association du Produit ou des composants fournis dans le cadre de la présente garantie avec des logiciels, équipements ou appareils non fournis par Motorola Solutions. Motorola Solutions décline également toute responsabilité concernant l'utilisation de logiciels ou d'équipements auxiliaires non fournis par Motorola Solutions et connectés ou utilisés avec le Produit. Les dispositions ci-dessus présentent l'entière responsabilité de Motorola Solutions concernant toute atteinte à un brevet du Produit ou des composants du produit.

Les lois des États-Unis et d'autres pays garantissent à Motorola Solutions certains droits à l'égard des logiciels appartenant à Motorola Solutions, notamment les droits exclusifs de reproduction et de distribution des logiciels Motorola Solutions. Le logiciel Motorola Solutions peut être utilisé uniquement dans le Produit dans lequel il a été intégré à l'origine, sans qu'il puisse être remplacé, copié, distribué, modifié d'aucune façon, ni utilisé pour produire des dérivés de ce logiciel. Aucune autre utilisation, y compris, sans limitation, l'altération, la modification, la reproduction, la distribution ou l'ingénierie inverse du logiciel Motorola Solutions ou l'exercice de droits sur le logiciel Motorola Solutions n'est autorisé. Les droits d'auteur ou les brevets de Motorola Solutions ne constituent ni ne donnent droit à aucune licence directement ou indirectement, par préclusion ou autrement.

VII. LÉGISLATION APPLICABLE

Cette garantie est régie par la législation de l'Illinois, États-Unis.

VIII. Pour l'Australie uniquement

Cette garantie est donnée par Motorola Solutions Australia Pty Limited (ABN 16 004 742 312) of Tally Ho Business Park, 10 Wesley Court. Burwood East, Victoria.

Nos produits s'accompagnent de garanties qui ne peuvent être exclues en vertu de la loi australienne de protection du consommateur (Australia Consumer Law). Vous avez le droit à un remplacement ou un remboursement suite à une défaillance majeure et à une indemnisation pour toute autre perte ou dommage raisonnablement prévisible. Vous avez également le droit à une réparation ou à un remplacement des produits si ces derniers s'avèrent ne pas être de qualité satisfaisante et que la défaillance n'est pas majeure.

La garantie limitée de Motorola Solutions Australia ci-dessus s'ajoute à tout autre droit ou recours prévu par la loi australienne de protection du consommateur (Australian Consumer Law). Pour toute question, veuillez contacter Motorola Solutions Australia au 1800 457 439. Vous pouvez également vous rendre sur notre site Web à l'adresse http://www.motorolasolutions.com/XA-EN/Pages/Contact_Us pour connaître les conditions de garantie les plus récentes.

Chapitre 1

À lire avant de commencer

Ce guide de l'utilisateur présente les opérations de base pouvant être effectuées avec les modèles de radio proposés dans votre région.

Symboles utilisés dans ce manuel

Dans ce document, vous remarquerez l'utilisation des mots **Avertissement**, **Mise en garde** et **Remarque**. Ils sont destinés à attirer votre attention sur les dangers existants et sur les précautions à prendre ou à respecter.

AVERTISSEMENT :
Procédure, pratique ou condition de fonctionnement, etc., pouvant entraîner des blessures ou la mort si elle n'est pas scrupuleusement respectée.

ATTENTION :
Procédure, pratique ou condition de fonctionnement, etc., pouvant endommager l'équipement si elle n'est pas scrupuleusement respectée.

REMARQUE :
Procédure, pratique ou condition de fonctionnement devant être soulignées.

Notations spéciales

Les notations spéciales suivantes sont utilisées tout au long du texte pour mettre en évidence certaines informations ou certains éléments :

Tableau 1 : Notations spéciales

Exemple	Description
Touche **Menu** ou bouton **PTT**	Les mots en gras indiquent le nom d'une touche, d'un bouton ou d'un élément de menu programmable.
Votre radio affiche `Bluetooth activé`.	Les mots en police de machine à écrire indiquent les chaînes MMI ou les messages affichés sur votre radio.
`<ID requis>`	Le texte encadré, affiché en gras et italique, indique les termes saisis par l'utilisateur.
Configuration→Tonalité→Toutes les tonalités	Les mots en gras séparés par une flèche indiquent la structure de navigation dans les éléments de menu.

Fonctionnalités et disponibilité des services

REMARQUE :
Toutes les fonctionnalités décrites dans le manuel ne sont pas forcément disponibles sur votre radio. Certaines caractéristiques varient selon les régions géographiques. Votre revendeur ou administrateur peut avoir personnalisé votre radio pour l'adapter à vos besoins spécifiques. Contactez votre revendeur ou votre administrateur pour obtenir de plus amples informations.

Vous pouvez consulter votre fournisseur ou votre administrateur système pour obtenir les réponses aux questions suivantes :

- Quelles sont les fonctions associées à chaque bouton ?
- Quels sont les accessoires optionnels adaptés à vos besoins ?
- Quelles sont les meilleures pratiques pour utiliser la radio et bénéficier de communications efficaces ?
- Quelles sont les procédures de maintenance susceptibles de prolonger la durée de vie de la radio ?

1.1
Version logicielle

Toutes les fonctions décrites dans les sections suivantes sont prises en charge par la version logicielle **TRBO2025.02_FW_R02.25.02.1000** et versions ultérieures.

Contactez votre revendeur ou votre administrateur pour obtenir de plus amples informations.

Chapitre 2

Introduction

Le tableau suivant décrit comment accéder aux fonctions de votre radio.

Tableau 2 : Accès aux fonctions et indications de la radio

	Sans clavier
Modèle de radio	**Figure 1 : R2** 
Accès aux fonctions	Bouton programmable
Indication de fonction	• Tonalité • LED • Annonce vocale

REMARQUE :
Pour savoir quelle fonction est disponible avec le **bouton programmable**, vous pouvez vous reporter à la rubrique Boutons programmables à la page 20.

Chapitre 3

Entretien de la radio

Cette section décrit les précautions de base à respecter lors de la manipulation de votre radio.

Tableau 3 : Caractéristiques IP

Caractéristiques IP	Description
IP55	Permet à votre radio de résister aux jets d'eau basse pression provenant de toute direction et la protège des infiltrations de poussière.

ATTENTION :
Ne tentez jamais de démonter la radio. Toute tentative d'ouverture de la radio peut endommager les joints et compromettre son étanchéité. Toute opération de maintenance doit être réalisée dans un centre technique qualifié et équipé pour tester ainsi que remplacer les joints d'étanchéité de la radio.

- Veillez à sa propreté et évitez toute exposition à l'eau afin de garantir son bon fonctionnement.
- Pour nettoyer les surfaces extérieures de la radio, utilisez une solution d'eau douce et de nettoyant vaisselle (par exemple, une cuillère à café de détergent pour 4 litres d'eau).
- Ces surfaces doivent être nettoyées chaque fois qu'une inspection visuelle révèle la présence de traces, de graisse et/ou de saleté.

  ATTENTION :
  Certains produits chimiques et leurs vapeurs peuvent avoir des effets nocifs sur certaines matières plastiques. Évitez d'utiliser des aérosols, nettoyants lubrifiants et autres produits chimiques.
- N'utilisez jamais de l'eau sous pression pour nettoyer votre radio, car de l'eau risquerait de s'y infiltrer.

3.1 Stockage de votre nouvelle radio

Procédure :

1. Retirez la batterie et les accessoires de votre radio.
2. Conservez votre radio, la batterie et les accessoires retirés dans l'emballage d'origine.
3. Stockez l'emballage dans un environnement contrôlé.

   Les conditions de l'environnement contrôlé sont les suivantes :

   - Sec
   - Bien aéré
   - Plages de température de 20 °C à 30 °C
   - 30 % à 60 % d'humidité

   REMARQUE :
   Une légère décoloration peut se produire si vous stockez la radio pendant une période prolongée. Cependant, celle-ci n'affecte généralement pas les performances de votre radio.

3.2

Entretien et désinfection de la radio

Cette section décrit les méthodes et les agents de nettoyage recommandés pour nettoyer les surfaces internes et externes de la radio. Les surfaces externes comprennent le capot avant, l'ensemble du boîtier et la batterie. Ces surfaces doivent être nettoyées chaque fois qu'une inspection visuelle révèle la présence de traces, de graisse ou de saleté.

ATTENTION :
Utilisez les produits chimiques conformément aux indications du fabricant. Suivez attentivement les consignes de sécurité mentionnées sur l'étiquette ou sur la fiche technique de sécurité. Certains produits chimiques et leurs vapeurs peuvent avoir des effets nocifs sur certaines matières plastiques. Évitez d'utiliser des aérosols, nettoyants lubrifiants et autres produits chimiques.

REMARQUE :
Ne nettoyez les surfaces internes qu'après avoir démonté la radio à des fins de maintenance ou de réparation.

Motorola Solutions propose des recommandations de nettoyage et de désinfection des radios, fondées sur les bonnes pratiques et sur une solide compréhension des règles d'hygiène actuelles. D'après les autorités mondiales de la santé, l'élimination des microbes, des saletés et des impuretés de toute surface permet de réduire les risques de propagation des infections. Pour plus d'informations sur les recommandations de nettoyage et de désinfection, reportez-vous aux liens suivants :

- https://youtu.be/cYjxoUNCXZo
- https://www.motorolasolutions.com/newsroom/press-releases/recommended-cleaning-and-disinfecting-guidelines-for-our-radios-body-worn-c.html

Chapitre 4

Entretien de la batterie

Cette section décrit les précautions de base à respecter lors de la manipulation de la batterie.

4.1 Stockage de la batterie

La plage de températures recommandée pour le stockage de la batterie est comprise entre +20 °C et +30 °C.

La nouvelle batterie au lithium-ion peut être stockée dans des zones ventilées, froides et sèches, avec une éventuelle perte de performances au cours du cycle de vie.

Chargez la batterie si celle-ci doit être stockée pendant une longue période. Ne stockez pas une batterie complètement déchargée.

Retirez la batterie de votre radio si celle-ci n'est pas utilisée pendant une période prolongée (plusieurs semaines).

4.2 Prolongation de la durée de vie de la batterie

Une batterie est une pièce d'usure et nécessite un remplacement pendant la durée de vie de votre radio.

Pour garantir une durée de vie maximale de votre radio, remplacez toujours la batterie par une batterie de rechange Motorola Solutions d'origine.

4.3 Température de chargement de la batterie

La plage de température de fonctionnement de la batterie est comprise entre 0 °C et +45 °C en mode Chargeur. Pendant la charge, si la température se situe en dehors de cette plage, la batterie ne peut pas être complètement chargée, car la charge est temporairement interrompue jusqu'à ce que la température devienne correcte.

4.4 Avertissements ou mises en garde supplémentaires sur la batterie

- Pour éviter tout risque de blessure, ne laissez pas des objets métalliques toucher les contacts de la batterie.
- Ne démontez pas la batterie.
- Ne jetez pas la batterie au feu.
- Ne jetez pas la batterie parmi vos déchets ménagers.
- Tenez la batterie hors de portée des enfants.
- En cas de défaillance, la batterie ne doit pas être réutilisée. Conformément à la réglementation nationale, la batterie défectueuse doit être mise au rebut de manière écologique.

Chapitre 5

Présentation de la radio

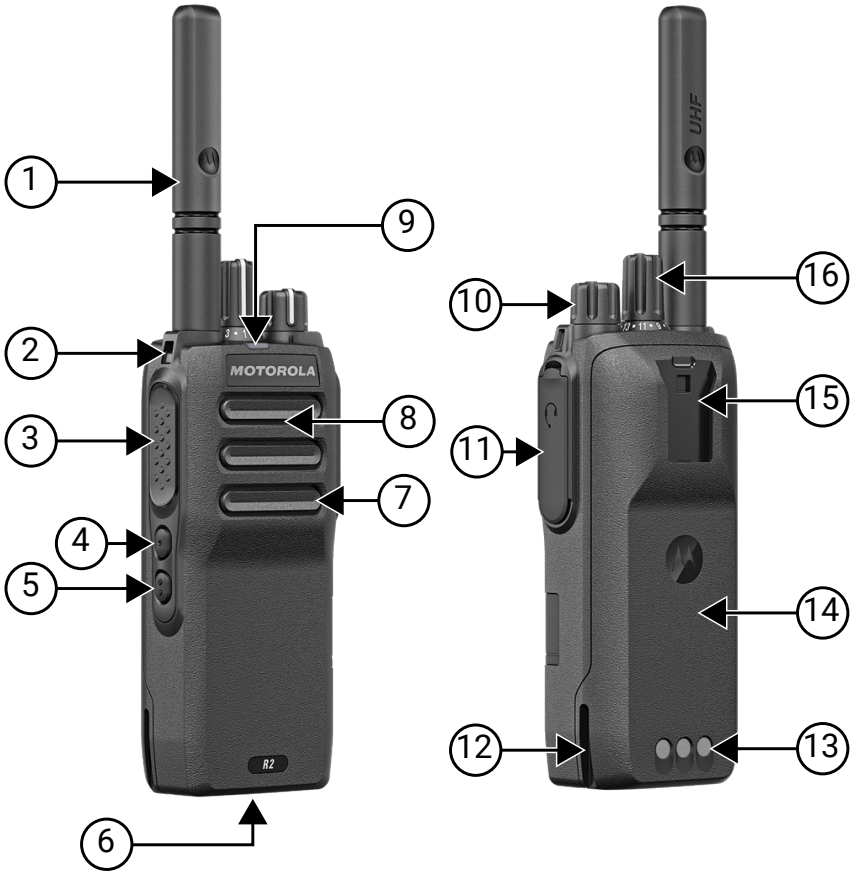


Tableau 4 : Présentation de la radio

Numéro	Nom	Description
1	Antenne	Fournit l'amplification de radiofréquences nécessaire lors de l'émission ou de la réception.
2	Trou pour cordon	Permet de connecter un cordon à votre radio.
3	Bouton PTT (Push-to-Talk)	Permet d'exécuter des opérations vocales (appel de groupe et appel individuel, par exemple).
4	Bouton programmable à 1 point	Bouton programmable d'une fonction radio attribuable.
5	Bouton programmable à 2 points	Bouton programmable d'une fonction radio attribuable.
6	Loquet de la batterie (au bas de la radio)	Verrouille et déverrouille la batterie.
7	Microphone	Permet d'envoyer des signaux vocaux lorsque la fonction PTT ou les opérations vocales sont activées.

Numéro	Nom	Description
8	Haut-parleur	Diffuse l'ensemble des tonalités et sons générés par la radio.
9	Voyant LED	Indique l'état de fonctionnement.
10	Bouton Marche/Arrêt/ Volume	Permet d'allumer et d'éteindre la radio, et de régler le volume.
11	Prise audio avec cache anti-poussière	Permet de connecter des accessoires audio à votre radio.
12	Port micro USB avec cache anti-poussière	Permet de connecter un câble de programmation USB à votre radio.
13	Rail de charge	Fournit des directives pour le placement pendant la charge.
14	Contacts de charge	Point de charge de la batterie.
15	Batterie	Fournit une source d'alimentation à votre radio.
16	Passant pour clip de ceinture	Permet de fixer l'appareil à un clip de ceinture.
17	Sélecteur de canal	Permet de sélectionner un canal.

5.1
Boutons programmables

Vous pouvez programmer les boutons programmables comme raccourcis vers les fonctions radio suivantes via le logiciel de programmation.

REMARQUE :
Contactez votre fournisseur pour obtenir de plus amples informations.

Tableau 5 : Fonctions radio attribuables

Fonction	Description
Suppresseur de réaction acoustique	Permet de supprimer les sifflements (Larsen) dans l'audio reçu, si détectés.
Toutes les tonalités d'avertissement	Permet d'activer et de désactiver l'ensemble des tonalités et avertissements.
Brouillage analogique	Permet d'activer et de désactiver la fonction de Brouillage analogique.
Code de brouillage analogique	Permet d'activer et de désactiver la fonction de Code de brouillage analogique.
Indicateur de batterie	Permet de vérifier l'état en cours du niveau de la batterie.
Annonce de canal	Permet d'émettre les messages d'annonce vocale de zone et de canal pour le canal courant.
Urgence désactivée	Permet de mettre fin à un appel d'urgence sortant.
Urgence activée	Permet de lancer un appel d'urgence.
Liste Rx flexible	Permet d'activer et de désactiver une liste Rx dynamique. Offre à l'utilisateur la possibilité d'ajouter ou de supprimer des membres du groupe de parole.

Fonction	Description
Son du rappel du canal d'accueil désactivé	Désactive le rappel de canal d'accueil.
Réinitialisation du canal d'accueil	Définit un nouveau canal d'accueil.
Recherche de site manuelle	Permet de lancer la recherche de site manuelle.
CGA micro	Permet d'activer et de désactiver le contrôle automatique du gain du microphone interne.
Écoute	Permet d'écouter un canal.
Mode Silence	Permet d'activer et de désactiver le mode Silence.
Suppression canal nuisible	Permet de supprimer temporairement un canal indésirable dans la liste de balayage, sauf le canal sélectionné. Le canal nuisible sera rétabli dans la liste de balayage à la prochaine mise sous tension de la radio (ne s'applique pas à Capacity Plus).
Accès par numérotation rapide	Permet d'accéder directement aux fonctions d'appel prédéfinies.
Écoute permanente	Permet d'écouter le trafic sur un canal sélectionné jusqu'à ce que la fonction soit désactivée (ne s'applique pas à Capacity Plus).
Niveau de puissance	Vous permet de basculer la puissance d'émission sur élevée ou faible.
Confidentialité	Permet d'activer et de désactiver la fonction de confidentialité.
Relais/Direct	Permet de basculer entre l'utilisation d'un relais et la communication directe avec une autre radio.
Type de sonnerie d'alerte	Permet d'accéder directement au paramètre Type de sonnerie d'alerte.
Balayage	Permet d'activer et de désactiver le balayage.
Verrouillage site	Permet d'activer le verrouillage de site pour effectuer des recherches uniquement dans le site actuel ou de désactiver le verrouillage de site pour étendre la recherche à d'autres sites.
Squelch Filtré/Normal	Permet de basculer entre les modes Squelch Filtré et Squelch Normal (uniquement en mode Analogique).
Alter. désac dépor Interru TX	Permet d'arrêter un appel vocal en cours en désactivant l'émission ou en annulant la durée de maintien de l'appel du relais pour libérer le canal. Ce bouton peut aussi servir à désactiver l'Écoute déportée.
Amélioration des sons vibrants	Permet d'activer et de désactiver l'amélioration des sons vibrants.
Non attribué	Indique que la fonction du bouton n'a pas encore été attribuée.
Annonce vocale	Permet d'activer et de désactiver l'annonce vocale.
Transmission activée par la voix (VOX)	Permet d'activer et de désactiver la VOX.
Basculement de zone	Permet de basculer entre 4 zones.

5.2
Indications de la LED

Le voyant LED indique l'état opérationnel de votre radio.

Un technicien qualifié peut désactiver définitivement l'indication par LED en la préprogrammant.

Tableau 6 : Indications de la LED

Indication	État
Rouge clignotant	• La radio émet alors que son état de batterie est faible.
Jaune fixe	• La radio surveille un canal conventionnel. • Indique un niveau de charge satisfaisant de la batterie lorsque vous appuyez sur le bouton programmé **Indicateur de batterie**.
Jaune clignotant	• La radio doit encore répondre à une alerte d'appel. • La liste de réception flexible de la radio est activée.
Jaune à clignotement double	• La radio recherche activement un nouveau site. • La radio doit encore répondre à une alerte d'appel de groupe. • La radio est verrouillée.
Vert fixe	• La radio est en cours d'allumage. • La radio est en cours d'émission. • Indique un niveau de charge complet de la batterie lorsque vous appuyez sur le bouton programmé **Indicateur de batterie**.
Vert clignotant	• La radio reçoit un appel ou des données. • La radio détecte une activité par liaison radio.
Vert à clignotement double	La radio reçoit un appel ou des données protégés par la fonction Confidentialité.

Chapitre 6

Présentation du système

La présentation du système détaille le type de systèmes et de modes disponibles dans la radio.

6.1 Modes conventionnels Numérique et Analogique

Chaque canal de votre radio peut être configuré comme canal analogique conventionnel ou canal numérique conventionnel.

Certaines fonctions ne sont pas disponibles lors du passage du mode numérique au mode analogique et du mode analogique au mode numérique, tandis que d'autres sont disponibles dans les deux modes.

Le fonctionnement de chaque fonctionnalité est légèrement différent, mais cela n'affecte pas les performances de votre radio.

6.2 IP Site Connect

Grâce à cette fonction, votre radio peut étendre ses communications conventionnelles au-delà de la couverture assurée par un seul site en lui permettant de se connecter à différents sites disponibles au moyen d'un réseau IP (Internet Protocol).

Lorsque la radio passe de la zone de couverture d'un site à celle d'un autre site, elle se connecte au relais du nouveau site pour envoyer et recevoir des appels ou des données. Cette opération peut s'effectuer automatiquement ou manuellement en fonction de vos paramètres.

Lorsque la recherche de site est configurée en mode automatique, la radio recherche tous les sites disponibles dès que le signal qu'elle reçoit est faible ou lorsqu'elle ne peut plus détecter le signal émis par le site actuel. La radio se connecte alors sur le relais qui fournit la meilleure valeur RSSI (indicateur de puissance du signal reçu).

Lorsque la recherche de site est configurée en mode manuel, la radio cherche à se connecter au prochain site figurant dans la liste d'itinérance et qui est à sa portée (mais dont le signal n'aura pas nécessairement la valeur la plus élevée) et se verrouille sur ce relais.

REMARQUE :
La fonction Balayage ou Itinérance peut être activée sur chaque canal, mais jamais les deux simultanément.

Les canaux qui utilisent cette fonction peuvent être ajoutés à une liste d'itinérance spécifique. La radio cherche les canaux de la liste d'itinérance pendant l'opération d'itinérance automatique pour identifier le site présentant la plus forte valeur RSSI. Une liste d'itinérance peut contenir jusqu'à 16 canaux, le canal sélectionné compris.

REMARQUE :
Vous ne pouvez pas ajouter ou supprimer manuellement une entrée à la liste d'itinérance. Contactez votre fournisseur pour obtenir de plus amples informations.

6.3
Capacity Plus Monosite avec deux relais

Capacity Plus est un système numérique à ressources partagées d'entrée de gamme offrant un bon rapport qualité-prix.

La configuration permet à la radio d'utiliser efficacement les canaux programmés en mode relais et d'étendre la capacité du système par rapport aux relais conventionnels.

Votre radio prend en charge les systèmes Capacity Plus Monosite avec un maximum de deux relais.

6.4
Mode Direct et mode Direct double capacité

Un système en mode Direct ou Direct double capacité est applicable lorsque la puissance de sortie de l'émetteur de la radio portative ou mobile d'un utilisateur est suffisante pour que l'utilisateur puisse communiquer directement avec tous les autres utilisateurs dans la zone de couverture requise du client.

Les modes Direct et Direct double capacité sont une fonction de communication directe de radio à radio pour les systèmes qui n'utilisent pas de relais. Lorsque les radios fonctionnent en mode Direct ou en mode Direct double capacité, elles émettent et reçoivent toujours sur la même fréquence. Les modes Direct et Direct double capacité fournissent des services comparables aux utilisateurs finaux. En revanche, le mode Direct double capacité est disponible uniquement en mode Numérique et prend en charge deux chemins voix ou données simultanés sur un canal de bande passante de 12,5 kHz, alors que le mode Direct n'en prend qu'un seul. Quelques différences mineures sont à noter, par exemple, les canaux en mode Direct double capacité ne peuvent pas être utilisés en tant que canaux GNSS dédiés.

Les radios ne sont pas limitées à une seule fréquence en mode Direct/Direct double capacité. Ils peuvent être programmés pour avoir différentes fréquences pouvant être sélectionnées à l'aide du sélecteur de canal.

Les modes Direct et Direct double capacité n'ont pas besoin de temps de maintien par liaison radio pour les appels vocaux. La radio dispose d'une minuterie d'appel interne (« réponse »). La méthode d'accès au canal utilisée avant l'expiration de la minuterie d'appel est impolie, car la radio est toujours membre d'un appel actif. Cela est indépendant de la sélection d'accès au canal lors du passage d'un appel (poli ou impoli).

Chapitre 7

Mise en route

Cette section vous aide à vous familiariser avec le fonctionnement de base de la radio.

7.1
Chargement de la batterie

Votre radio est alimentée par une batterie lithium-ion (Li-Ion).

Prérequis :
Éteignez votre radio pendant la charge.

Procédure :

- Rechargez la batterie uniquement dans des zones non dangereuses. Une fois la batterie chargée, laissez reposer votre radio pendant au moins 3 minutes.
- Pour éviter de l'endommager et respecter les conditions de garantie, chargez la batterie à l'aide d'un chargeur Motorola Solutions agréé.
- Pour obtenir les meilleures performances, une batterie neuve doit être chargée pendant 14 à 16 heures avant sa première utilisation.

  Les performances de charge sont meilleures à température ambiante.

7.2
Installation/retrait de la batterie

Installation de la batterie

Procédure :

1. Alignez la batterie sur les rainures situées au dos de la radio.
2. Appuyez avec fermeté sur la batterie et faites-la glisser vers le haut jusqu'à ce que le verrou s'enclenche.
3. Mettez le loquet de la batterie en position fermée.

Retrait de la batterie

Prérequis :
Assurez-vous que la radio est éteinte.

Procédure :

1. Déplacez le loquet de la batterie en position de déverrouillage.
2. Appuyez complètement sur le loquet de la batterie tout en le maintenant enfoncé.
3. Maintenez et faites glisser la batterie et dégagez-la des glissières.

7.3
Installation/retrait de l'antenne

Installation de l'antenne

Procédure :

1. Insérez l'antenne dans le réceptacle.
2. Tournez l'antenne dans le sens des aiguilles d'une montre.

Retrait de l'antenne

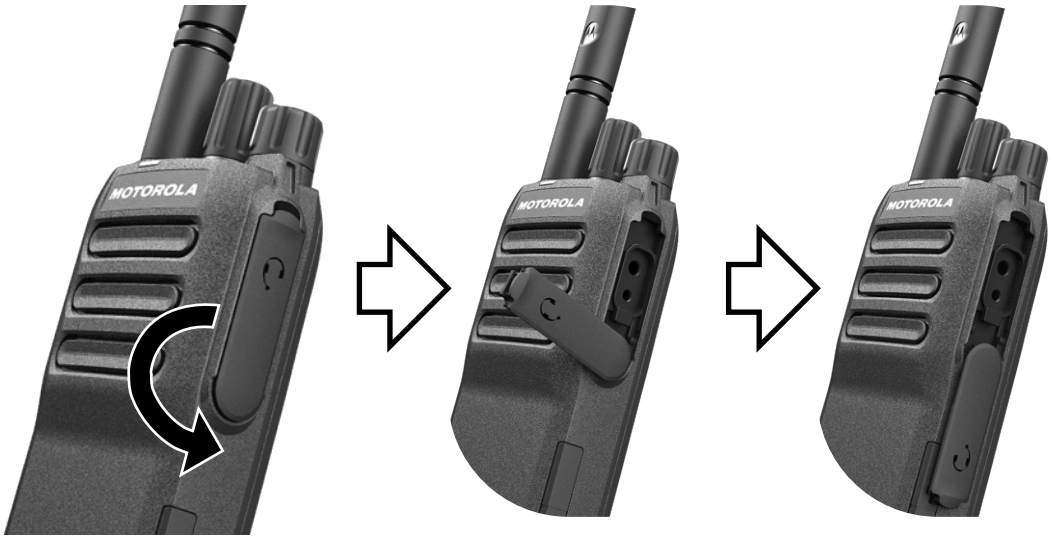
Procédure :

1. Tournez l'antenne dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
2. Retirez l'antenne du réceptacle.

7.4
Desserrement du cache anti-poussière de la prise audio

Procédure :

Tirez délicatement en faisant pivoter le cache anti-poussière de la prise audio dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.



REMARQUE :
Le connecteur pour prise audio vous permet de connecter vos accessoires de prise audio à la radio.

7.5

Fixation du cache anti-poussière de la prise audio

Procédure :

Faites tourner le cache anti-poussière de la prise audio dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il soit aligné avec l'encoche. Appuyez ensuite sur le haut du cache, puis sur le milieu du cache sous le symbole d'accessoire, pour le fermer correctement.



REMARQUE :
assurez-vous que le haut du cache anti-poussière est verrouillé dans l'encoche et que le joint est parfaitement placé et invisible de l'extérieur.

Figure 2 : Cache anti-poussière fixé correctement

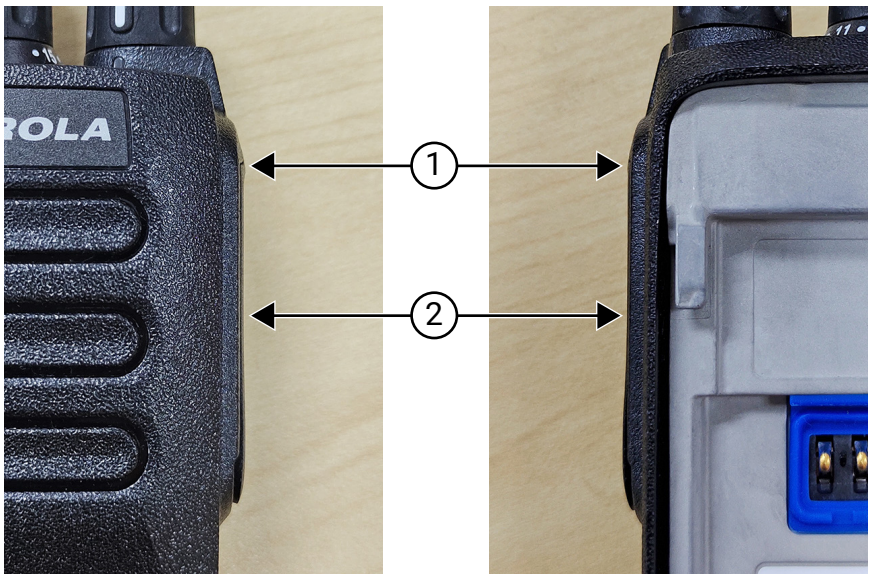
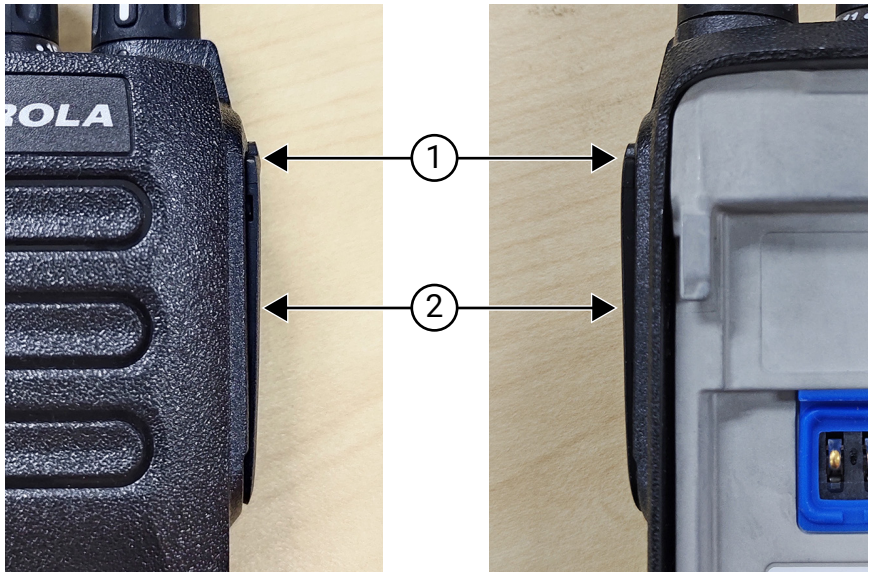


Figure 3 : Cache anti-poussière non fixé correctement



Numéro	Description
1	Haut du cache anti-poussière.
2	Milieu du cache anti-poussière.

7.6

Activation/désactivation de la radio

Activation de la radio

Procédure :

Tournez le bouton **Marche/Arrêt – Volume** dans le sens horaire jusqu'à ce que vous entendiez un clic.

Résultat :

Si la radio est bien allumée, elle affiche les indications suivantes :

- Une tonalité est émise.

  REMARQUE :
  Si la fonction Tonalité/Alertes est désactivée, aucune tonalité ne retentit.

- La LED verte s'allume.

REMARQUE :
Si la radio ne s'allume pas alors que la batterie est chargée et correctement connectée, contactez votre revendeur pour obtenir plus d'informations.

Désactivation de la radio

Procédure :

Tournez le bouton **Marche/Arrêt – Volume** dans le sens antihoraire jusqu'à ce que vous entendiez un clic.

7.7
Réglage du volume

Procédure :

Effectuez l'une des opérations suivantes :

- Pour augmenter le volume, tournez le bouton **Marche/Arrêt/Volume** dans le sens horaire.
- Pour baisser le volume, tournez le bouton **Marche/Arrêt/Volume** dans le sens antihoraire.

REMARQUE :
Votre radio peut être programmée sur un écart de volume minimal. Dans ce cas, le niveau sonore ne peut pas être baissé au-delà du niveau programmé.

7.8
Utilisation du clip de ceinture

Fixation du clip de ceinture

Procédure :

1. Alignez les rainures du clip sur celles de la batterie.
2. Faites glisser le clip de ceinture vers le bas jusqu'à ce que vous entendiez un clic.

Retrait du clip de ceinture

Procédure :

1. Soulevez le loquet de déverrouillage pour déverrouiller le clip de ceinture.
2. Faites glisser le clip vers le haut pour retirer le clip de ceinture.

7.9
Utilisation de l'étui de transport

Insertion de la radio dans l'étui de transport

Procédure :

1. Détachez le bouton avant de la bandoulière de l'étui de transport.
2. Insérez la radio dans votre étui de transport, haut-parleur tourné vers l'extérieur.
3. Attachez le bouton avant de la bandoulière de l'étui de transport.

Retrait de la radio de l'étui de transport

Procédure :

1. Détachez le bouton avant de la bandoulière de l'étui de transport.
2. Faites glisser le clip vers le haut pour le retirer de l'étui de transport.

Chapitre 8

Paramètres généraux de la radio

Cette section explique les paramètres généraux que vous pouvez régler sur votre radio.

8.1 Vérification du niveau de la batterie

Procédure :

Appuyez sur le bouton programmé **Indicateur de batterie**.

Résultat :
L'un des événements suivants se produit :

- L'annonce vocale est émise.
- La LED devient jaune fixe, indiquant un niveau de charge satisfaisant de la batterie.
- La LED devient vert fixe, indiquant un niveau de charge complet de la batterie.

8.2 Réglage des tonalités/alertes radio

Procédure :

Appuyez sur le bouton programmé **Toutes Tnltés/Avert.**.

Résultat :
Si la configuration réussit, une tonalité d'indication positive retentit.
En cas d'échec de la configuration, une tonalité d'indication négative est émise.

8.3 Définition des niveaux de puissance

Procédure :

Appuyez sur le bouton préprogrammé **Niveau de puissance** pour transmettre à une distance plus longue ou plus courte.

Résultat :
En cas de réussite de la définition, la radio affiche les indications suivantes :

- Une tonalité d'indication positive est émise.
- La radio transmet au niveau de puissance souhaité.

En cas d'échec de la définition, la radio affiche les indications suivantes :

- Une tonalité d'indication négative est émise.
- La transmission radio reste inchangée.

8.4
Réglage des niveaux de squelch

Procédure :

Appuyez sur le bouton **Squelch** préprogrammé.

Résultat :

REMARQUE :
Le paramètre par défaut est Normal.

Si le réglage est réussi, votre radio fonctionne en mode squelch filtré et un signal sonore positif retentit.

Si le réglage échoue, votre radio fonctionne en mode squelch normal et un signal sonore négatif retentit.

8.5
Définition de l'amélioration des sons vibrants

Vous pouvez activer cette fonction lorsque vous parlez dans une langue dont de nombreux mots contiennent des trilles alvéolaires (« R » roulé).

Procédure :

Appuyez sur le bouton programmé **Amélioration des sons vibrants** pour activer ou désactiver cette fonctionnalité.

Résultat :

Si la configuration réussit, une tonalité d'indication positive retentit.

En cas d'échec de la configuration, une tonalité d'indication négative est émise.

8.6
Définition de l'annonce vocale

Procédure :

Appuyez sur le bouton **Annonce vocale** programmé.

Résultat :

Si la configuration réussit, une tonalité d'indication positive retentit.

En cas d'échec de la configuration, une tonalité d'indication négative est émise.

Chapitre 9

Sélection des zones et des canaux

Une zone correspond à un groupe de canaux. Pour chaque canal, vous pouvez programmer différentes fonctions prenant en charge différents groupes d'utilisateurs.

Tableau 7 : Nombre de zones et de canaux pris en charge

Zone	Canaux	Canaux par zone
4	64	16

9.1 Sélection des zones

Procédure :

Appuyez sur le bouton **Basculement de zone** préprogrammé.

Résultat :

Votre radio affiche les indications suivantes :

- Si vous passez de la zone 1 à la zone 2, une tonalité de basculement de zone retentit.
- Si vous passez de la zone 2 à la zone 3, une tonalité de basculement de zone retentit.
- Si vous passez de la zone 3 à la zone 4, une tonalité positive retentit.
- Si vous passez de la zone 4 à la zone 1, une tonalité négative retentit.

REMARQUE :

- Une tonalité positive indique que la radio atteint la dernière zone.
- Une tonalité négative indique que la radio revient à la première zone.
- La tonalité de basculement de zone indique que la radio sélectionne la zone valide suivante.

9.2 Sélection des canaux

Procédure :

Tournez le **Sélecteur de canal**.

Résultat :

Votre radio bascule sur le canal de votre choix.

Chapitre 10

Types d'appels radio

Vous pouvez passer des appels avec votre radio de plusieurs façons, selon le type d'appel et le système disponible.

Tableau 8 : Types d'appels radio

Type d'appel	Description
Appel de groupe	Un appel de groupe est une opération d'appel point à multipoint. Pour que vous puissiez communiquer les uns avec les autres, votre radio doit être configurée en tant que membre du groupe.
Appel vocal de diffusion	Un appel vocal de diffusion est un appel vocal unidirectionnel provenant d'un utilisateur et destiné à l'ensemble d'un groupe de parole. La fonctionnalité d'appel de diffusion permet uniquement à l'utilisateur à l'origine de l'appel de transmettre au groupe de parole, tandis que les destinataires de l'appel ne peuvent pas répondre.
Appel individuel	Un appel individuel est un appel provenant d'une radio individuelle communiquant avec une autre radio individuelle. Vous pouvez configurer un appel individuel après avoir effectué un contrôle de présence radio ou un appel immédiatement.
Appel sélectif	Un appel sélectif est un appel provenant d'une radio individuelle communiquant avec une autre radio individuelle. Cette fonction est uniquement prise en charge en mode analogique.
Appel général	Un appel général est un appel passé par une radio individuelle à toutes les radios du site ou à chaque radio d'un groupe de sites. Cette fonction est utilisée pour faire des annonces importantes.
Appel groupé	Un appel groupé est un appel de groupe adressé à l'un des 16 ID de groupe prédéfinis.
Mode canal voix ouvert (OVCM)	Un appel OVCM permet à une radio qui n'est pas préconfigurée de fonctionner dans un système spécifique lors d'un appel de groupe ou d'un appel individuel. Un appel de groupe OVCM prend en charge les appels de diffusion.

Lorsqu'un appel est interrompu, vous entendez une tonalité d'interdiction d'appel continue. Le relâchement du bouton **PTT** vous permet de recevoir l'appel.

Votre fournisseur peut programmer la fonction d'indication de canal libre. Si la fonction d'indication de canal libre est activée, vous entendrez une brève tonalité d'alerte au moment où le destinataire relâche le bouton **PTT**. Cette tonalité confirme que le canal est libre et que vous pouvez parler.

10.1
Passer des appels sur la radio

Procédure :

Effectuez l'une des opérations suivantes en fonction des types d'appels :

Option	Actions
Émission d'appels de groupe, d'appels privés, d'appels sans adresse ou d'appels sélectifs	**a.** Sélectionnez un canal correspondant à l'ID ou l'alias actif. **b.** Pour appeler, appuyez de manière prolongée sur le bouton **PTT**. **c.** Attendez la fin de la tonalité Autorisation et parlez dans le microphone. **REMARQUE :** Pour un appel de groupe, attendez la fin de la tonalité locale PTT avant de parler distinctement dans le microphone. **d.** Pour écouter, relâchez le bouton **PTT**.
Émission d'appels de diffusion, d'appels généraux ou d'appels OVCM	**a.** Sélectionnez un canal dont l'alias ou l'ID de groupe est actif. **b.** Pour appeler, appuyez de manière prolongée sur le bouton **PTT**.

Si votre radio ne détecte pas d'activité vocale pendant une période prédéterminée, l'appel est terminé.

10.2
Réception d'appels sur la radio et réponse

Lorsque vous recevez un appel, la radio affiche les indications suivantes :

- La LED clignote en vert.
- Votre radio active le son à nouveau et l'appel entrant est audible dans le haut-parleur.

REMARQUE : Vous ne pouvez pas répondre à un appel de diffusion ou à un appel général.

Procédure :

1. Pour répondre, appuyez de manière prolongée sur le bouton **PTT**.
2. Attendez la fin de la tonalité Autorisation et parlez dans le microphone.

   REMARQUE : Pour un appel de groupe, attendez la fin de la tonalité locale **PTT** et parlez distinctement dans le microphone.
3. Pour écouter, relâchez le bouton **PTT**.

Chapitre 11

Fonctionnement de l'alerte d'appel

La fonctionnalité d'alerte d'appel vous permet d'alerter les destinataires et de leur demander de vous rappeler à leur convenance. Cette fonction est uniquement applicable à un alias ou ID de terminal radio.

11.1 Émission d'alertes d'appel

Procédure :

Appuyez sur le bouton programmé **Accès par numérotation rapide**.

La LED verte s'allume.

Résultat :

Si la demande réussit, une tonalité d'indication positive retentit.

Si la demande échoue, une tonalité d'indication négative est émise.

11.2 Réponse aux alertes d'appel

Lorsque vous recevez une alerte d'appel, votre radio affiche les indications suivantes :

- Une tonalité répétitive est émise.
- La LED clignote en jaune.

Procédure :

Répondez à l'appelant par un appel individuel en appuyant sur le bouton **PTT**.

Chapitre 12

Verrouillage par mot de passe

Vous pouvez définir un mot de passe pour restreindre l'accès à votre radio. Chaque fois que vous allumez votre radio, vous devez saisir le mot de passe.

Votre radio prend en charge un mot de passe à quatre chiffres.

Lorsqu'elle est verrouillée, votre radio ne peut recevoir aucun appel.

Ces boutons fonctionnent comme un pavé numérique pour la saisie du mot de passe :

Tableau 9 : Séquence de saisie du mot de passe pour les modèles sans clavier

Chiffre du mot de passe	Boutons	Mappage d'entrée
Premier chiffre	Sélecteur de canal	Positions 1 à 9 : Chiffres 1 à 9 Position 10 : Numéro 0
Deuxième chiffre	Boutons latéraux	Bouton latéral 1 : Numéro 1 Bouton latéral 2 : Numéro 2
Troisième chiffre		
Quatrième chiffre		

12.1 Accès par mot de passe aux radios

Procédure :

1. Tournez le **bouton de sélection du canal** pour sélectionner le premier chiffre.
2. Appuyez sur le **bouton latéral 1** ou sur le **bouton latéral 2** pour saisir les trois chiffres restants.

Résultat :

Une fois le dernier chiffre saisi, votre radio vérifie automatiquement le mot de passe.

Si vous saisissez le mot de passe correctement, la radio s'allume.

Si vous saisissez un mot de passe incorrect après la première et la deuxième tentative, une tonalité continue retentit.

Si vous entrez un mot de passe incorrect après la troisième tentative, votre radio se comporte de la façon suivante :

- Une tonalité est émise.
- La LED jaune clignote double.
- Votre radio passe à l'état verrouillé pendant 15 minutes.

REMARQUE :

Vous pouvez répéter les étapes pour saisir le mot de passe. Vous disposez de trois tentatives avant que votre radio ne passe à l'état verrouillé pendant 15 minutes. Patientez 15 minutes, puis répétez les étapes.

Si vous redémarrez votre radio en mode verrouillé, le minuteur redémarre.

En cas d'oubli de votre mot de passe, contactez un revendeur agréé pour le réinitialiser.

12.2
Déverrouillage des radios

Procédure :

Pour déverrouiller la radio en mode verrouillé, effectuez l'une des opérations suivantes :

Option	Actions
Déverrouillage des radios en mode verrouillé si la radio est allumée	**a.** Attendez 15 minutes. **b.** Accédez à la radio en suivant les étapes de la section Accès par mot de passe aux radios.
Déverrouillage des radios en mode verrouillé si la radio est éteinte	**a.** Allumez votre radio. **REMARQUE :** La radio relance le délai de 15 minutes d'attente avant de passer en mode verrouillé. **b.** Attendez 15 minutes. **c.** Accédez à la radio en suivant les étapes de la section Accès par mot de passe aux radios.

Chapitre 13

Opération d'urgence

Une alarme d'urgence sert à signaler une situation critique. Vous pouvez lancer une alarme d'urgence à tout moment, même lorsqu'il y a de l'activité sur le canal actuel.

Vous ne pouvez affecter qu'un seul type de mode d'urgence au bouton d'urgence de chaque canal. Votre radio prend en charge les modes Urgence suivants :

Tableau 10 : Modes Urgence

Mode d'urgence	Description
Alarme d'urgence	Une alarme d'urgence n'est pas un appel vocal. Cette alarme est une notification d'urgence envoyée aux radios programmées pour les recevoir.
Alarme d'urgence avec appel	Votre radio transmet une alarme d'urgence. Quand l'alarme d'urgence est reconnue, le groupe de radios peut communiquer sur le canal d'urgence attribué. Maintenez le bouton **PTT** enfoncé pour parler.
Alarme d'urgence suivie d'un appel vocal	Votre radio transmet une alarme d'urgence. Lorsque l'alarme d'urgence est reconnue, le microphone de votre radio est automatiquement activé (état « Micro ouvert »). Le mode Micro ouvert vous permet de communiquer avec le groupe de radios sans appuyer sur le bouton **PTT**. **REMARQUE :** • Si le mode Cycle d'urgence est activé, le cycle alternatif entre le micro ouvert et la réception d'appel est activé pendant une durée programmée. • Si vous maintenez le bouton **PTT** enfoncé pendant la période de réception Micro ouvert programmée, votre radio procède à un appel et interrompt le compteur de la période de réception Micro ouvert. Votre radio reste en mode Urgence. Une fois le bouton **PTT** relâché, le compteur de la période de réception Micro ouvert redémarre. • Si la demande d'alarme d'urgence échoue, la radio ne tente pas de renvoyer la demande et entre directement en mode Micro ouvert.
Alarme d'urgence silencieuse	Votre radio émet une notification d'urgence sans indications audio ni visuelles.
Alarme d'urgence silencieuse avec appel	Votre radio émet une notification d'urgence sans indications audio ni visuelles. Votre radio supprime tous les indicateurs audio et visuels de l'urgence jusqu'à ce que vous appuyiez de manière prolongée sur le bouton **PTT** pour parler.
Alarme d'urgence silencieuse suivie d'un appel vocal	Votre radio émet une notification d'urgence sans indications audio ni visuelles. Lorsque l'alarme d'urgence est reconnue, le microphone ouvert (Hot Mic) est activé. Vous pouvez communiquer avec le groupe de radios sans appuyer sur le bouton **PTT**. **REMARQUE :** Les indicateurs ne réapparaissent que lorsque vous appuyez sur le bouton **PTT**.

Votre revendeur peut régler la fonction d'activation et de désactivation de l'urgence, ainsi que la durée d'appui sur le bouton d'urgence. Contactez votre fournisseur pour obtenir de plus amples informations.

Votre revendeur peut programmer la tonalité de recherche d'urgence. Si la tonalité est programmée, la tonalité de recherche d'urgence est émise. Cette tonalité est désactivée lorsque votre radio émet ou reçoit des messages vocaux, et s'arrête lorsque votre radio quitte le mode Urgence.

13.1 Envoi d'alarmes d'urgence

Procédure :

Appuyez sur le bouton programmé **Urgence activée**.

Résultat :

Si l'alarme a bien été envoyée, votre radio affiche les indications suivantes :

- La tonalité d'urgence est émise.

Si l'alarme échoue une fois toutes les tentatives épuisées, votre radio affiche les indications suivantes :

- Une tonalité négative est émise.

13.2 Envoi d'alarmes d'urgence avec un appel

Procédure :

1. Appuyez sur le bouton **Urgence** programmé.

   Si l'alarme a bien été envoyée, votre radio affiche les indications suivantes :

   - La tonalité d'urgence est émise.

2. Pour appeler, appuyez de manière prolongée sur le bouton **PTT**.
3. Attendez la fin de la tonalité Autorisation et parlez dans le microphone.
4. Pour écouter, relâchez le bouton **PTT**.

   Si votre radio ne détecte pas d'activité vocale pendant une période prédéterminée, l'appel est terminé.

13.3 Envoi d'un message d'alarme d'urgence suivi d'un appel vocal

Procédure :

1. Appuyez sur le bouton programmé **Urgence activée**.

   Si l'alarme est correctement envoyée, la tonalité d'urgence est émise et le mode Micro ouvert est activé.

2. Parlez dans le microphone sans appuyer sur le bouton **PTT**.

   Votre radio arrête automatiquement l'émission dans les cas suivants :

   - Si le mode Cycle d'urgence est activé, la durée du cycle alternatif entre le Micro ouvert et la réception d'appel expire.
   - Si le mode Cycle d'urgence est désactivé, la durée micro ouvert expire.

13.4
Relance du mode Urgence

Procédure :

Effectuez l'une des opérations suivantes :

- Changez de canal pendant que la radio est en mode Urgence.

  REMARQUE :
  Vous pouvez relancer le mode Urgence uniquement si vous activez l'alarme d'urgence sur le nouveau canal.

- Appuyez sur le bouton programmé **Urgence activée** pendant l'initiation ou la transmission d'une alerte d'urgence.

Résultat :
La radio quitte alors le mode Urgence avant de le relancer.

13.5
Réception d'alarmes d'urgence et sortie du mode urgence

Réception d'alarmes d'urgence

Le destinataire peut prendre en charge une seule alarme d'urgence à la fois. Si plusieurs alarmes sont reçues, la deuxième alarme d'urgence remplace la première.

Lorsque vous recevez une alarme d'urgence, votre radio affiche les indications suivantes :

- Une tonalité est émise.
- La LED clignote en rouge.

Sortie du mode Urgence

Votre radio quitte automatiquement le mode Urgence dans les scénarios suivants :

- Un accusé de réception envoyé par le système est reçu (pour les alarmes d'urgence uniquement).
- Le nombre maximal de tentatives d'envoi de l'alarme est atteint.
- Vous éteignez votre radio. Lorsque vous allumez votre radio, l'urgence ne se relancera pas automatiquement.
- Vous échangez votre canal actuel pour un canal sans urgence.

Procédure :

Pour quitter le mode Urgence, appuyez sur le bouton **Urgence désactivée** programmé.

Résultat :
Si vous quittez l'urgence correctement, votre radio affiche les indications suivantes :

- Le signal sonore s'interrompt.
- La LED rouge s'éteint.

Chapitre 14

Travailleur isolé

Cette fonctionnalité déclenche une alarme d'urgence lorsque la radio reste inutilisée (par exemple si l'utilisateur n'appuie sur aucun bouton ou ne sélectionne pas de canal) pendant une durée prédéterminée.

En l'absence d'activité de l'utilisateur pendant une durée prédéfinie et à l'expiration du compteur d'inactivité, la radio émet un avertissement sonore.

Si vous ne confirmez pas le rappel avant expiration du compteur de rappel, la radio envoie une alarme d'urgence, selon la programmation du revendeur.

Chapitre 15

Rappel du canal d'accueil

Cette fonctionnalité vous prévient lorsque la radio n'est pas définie sur le canal d'accueil pendant un certain temps.

Si cette fonction est activée et si votre radio n'est pas définie sur le canal d'accueil pendant un certain laps de temps, les phénomènes suivants se présentent régulièrement :

- Une tonalité et l'annonce du rappel du canal d'accueil sont émises.

15.1 Désactivation du rappel du canal d'accueil

Lorsque le rappel du canal d'accueil se déclenche, vous pouvez le désactiver temporairement.

Procédure :

Appuyez sur le bouton programmé **Son du rappel du canal d'accueil désactivé**.

15.2 Définition de nouveaux canaux d'accueil

Lorsque le rappel de canal d'accueil se déclenche, vous pouvez définir de nouveaux canaux d'accueil.

Procédure :

Appuyez sur le bouton programmable **Réinitialiser le canal d'accueil**.

Chapitre 16

Mode Silence

Le mode Silence vous permet de couper le son de tous les indicateurs sonores de la radio.

Lorsque le mode Silence activé, le son de tous les indicateurs sonores est coupé, à l'exception des fonctionnalités de priorité supérieure telles que les opérations d'urgence.

Lorsque vous quittez le mode Silence, la radio recommence à émettre les transmissions audio et les tonalités en cours.

16.1 Activation du mode Silence

Procédure :

Appuyez sur le bouton **Mode Silence** préprogrammé.

Résultat :

Si le mode Silence est activé, votre radio affiche les indications suivantes :

- Une tonalité positive est émise.
- La LED rouge clignote jusqu'à ce que l'utilisateur quitte le mode Silence.
- Votre radio est mise en sourdine.
- Si le délai du mode Silence a été configuré, le compte à rebours démarre.

16.2 Sortie du mode Silence

Lorsque la minuterie du mode Silence expire, votre radio quitte automatiquement ce mode. Vous pouvez également quitter manuellement le mode Silence.

Procédure :

Quittez le mode Silence en effectuant l'une des opérations suivantes :

- Appuyez sur le bouton **Mode Silence** préprogrammé.
- Maintenez le bouton **PTT** enfoncé et parlez dans le micro.

Résultat :

Si le mode Silence est désactivé, votre radio affiche les indications suivantes :

- Une tonalité négative est émise.
- La LED rouge clignotante s'éteint.
- Votre radio désactive le mode Silence et restaure l'état des haut-parleurs.
- La minuterie du mode Silence s'arrête même si la minuterie n'a pas expiré.

Chapitre 17

Interruption vocale

L'interruption vocale permet à votre radio de mettre fin à tout appel en cours.

La fonctionnalité d'interruption vocale utilise la signalisation du canal de retour pour interrompre les appels en cours. Vous pouvez effectuer une transmission vocale pendant l'interruption.

Cette fonctionnalité améliore la probabilité d'effectuer un appel aux parties concernées lorsqu'un appel est en cours.

La fonctionnalité d'interruption vocale est disponible si elle a été programmée dans votre radio. Contactez votre fournisseur pour obtenir de plus amples informations.

17.1 Activation de l'interruption vocale

Procédure :

1. Pour interrompre la transmission lors d'un appel en cours, appuyez sur le bouton **PTT** et maintenez-le enfoncé.
2. Attendez la fin de la tonalité Autorisation et parlez dans le microphone.

Chapitre 18

Lancement d'une interruption de transmission

Procédure :

Pour interrompre un appel, effectuez l'une des actions suivantes :

- Appuyez sur le bouton **PTT**.
- Appuyez sur le bouton d'**urgence**.
- Appuyez sur le bouton programmé **Alter. désac dépor Interru TX**.

Chapitre 19

Mode Direct

Cette fonction vous permet de continuer à communiquer lorsque votre relais ne fonctionne pas ou que votre radio se trouve hors de portée du relais mais dans les limites de la portée d'appel des autres radios.

Le paramètre Mode Direct est maintenu même après la mise hors tension.

REMARQUE :
Cette fonction ne s'applique pas dans Capacity Plus – Monosite.

19.1 Basculement entre les modes Relais et Direct

Procédure :

Appuyez sur le bouton **Relais/Direct** programmé pour basculer entre Relais et Direct sur votre radio.

Résultat :

Une tonalité positive est émise pour indiquer que la radio est en mode Direct.

Une tonalité négative est émise pour indiquer que la radio est en mode Relais.

Chapitre 20

Fonctionnalité d'écoute

La fonctionnalité d'écoute permet d'écouter un canal pour vérifier qu'il est libre avant d'émettre.

REMARQUE :
Cette fonction ne s'applique pas dans Capacity Plus – Monosite.

20.1 Écoute de canaux

Procédure :

1. Appuyez de manière prolongée sur le bouton programmé **Écoute**.

   Votre radio présente le comportement suivant :

   - Vous entendez l'activité de la radio.
   - La LED jaune s'allume.

2. Pour appeler, appuyez de manière prolongée sur le bouton **PTT**.
3. Pour écouter, relâchez le bouton **PTT**.

20.2 Écoute permanente

La fonctionnalité Écoute permanente surveille en continu l'activité d'un canal sélectionné.

20.2.1 Configuration de l'écoute permanente

Procédure :

Appuyez sur le bouton programmé **Écoute permanente**.

Résultat :

Lorsque ce mode est activé, votre radio affiche les indications suivantes :

- Une tonalité d'alerte retentit.
- La LED jaune s'allume.

Lorsque ce mode est désactivé, votre radio affiche les indications suivantes :

- Une tonalité d'alerte retentit.
- La LED jaune s'éteint.

Chapitre 21

Balayage

Lorsque vous lancez un balayage, votre radio lit en boucle la liste de balayage préprogrammée pour le canal actuel à la recherche d'une activité vocale. Si vous êtes sur un canal numérique et votre radio détecte une activité vocale sur un canal analogique, votre radio passe automatiquement du mode numérique au mode analogique pour prendre l'appel. Le même comportement se produit si vous utilisez un canal analogique.

Tableau 11 : Méthodes de balayage

Méthode	Description
Balayage du canal principal (manuel)	Votre radio balaie tous les canaux ou groupes de la liste. Lors du balayage, votre radio peut, selon sa configuration, commencer automatiquement par le dernier canal ou groupe actif balayé, ou par le canal sur lequel le balayage a démarré.
Balayage auto (automatique)	Votre radio lance automatiquement le balayage dès que vous sélectionnez un canal ou groupe sur lequel la fonction de balayage automatique est activée.

Lorsque vous manquez un appel d'un groupe de parole ou d'un canal figurant dans votre liste de balayage, les situations suivantes peuvent se présenter :

- La fonction de balayage n'est pas activée.
- Vous participez déjà à un appel.

REMARQUE :
Si votre radio rejoint un appel pour un membre d'une liste de balayage de zone depuis une zone différente et que le compteur de mise en attente d'appel expire avant que vous ayez pu répondre, vous devez accéder à la zone et au canal du membre de la liste de balayage et commencer un nouvel appel pour pouvoir répondre.

21.1 Réglage du balayage

Procédure :

Appuyez sur le bouton programmé **Balayage** pour activer ou désactiver cette fonction.

Résultat :

Si le balayage est activé, votre radio affiche les indications suivantes :

- Une tonalité d'indication positive est émise.
- La LED clignote en jaune.

Si le balayage est désactivé, votre radio affiche les indications suivantes :

- Une tonalité d'indication négative est émise.
- La LED s'éteint.

21.2
Réponse de balayage

La fonctionnalité Réponse vous permet de répondre à une transmission pendant un balayage.

Selon la configuration de la fonctionnalité Réponse de balayage, l'actionnement du bouton **PTT** pendant que votre radio balaie un groupe dans la liste de balayage sélectionnable entraîne deux scénarios différents.

Tableau 12 : Type de réponse de balayage

Type	Description
Réponse de balayage désactivée	Pendant un appel balayé en cours, appuyer sur le bouton **PTT** met fin à l'appel et un nouvel appel est lancé.
Réponse de balayage activée	Pendant un appel balayé en cours, appuyer sur le bouton **PTT** vous permet de répondre à l'appel en cours.

REMARQUE :

- Pour corriger un balayage dans un appel pour un groupe qui n'est pas attribué à une position de canal dans la zone actuellement sélectionnée, passez à la zone correcte.
- Si vous manquez le temps de maintien d'un appel, sélectionnez la position de canal du groupe pour parler à ce groupe.

21.3
Canaux nuisibles

Un canal nuisible est un canal qui génère continuellement des appels indésirables.

Vous pouvez supprimer temporairement le canal indésirable de la liste de balayage et le rétablir plus tard. Cette fonction ne peut pas être appliquée au canal désigné comme canal sélectionné.

21.3.1
Suppression des canaux nuisibles

Prérequis :
Vérifiez que votre radio est détectée dans le canal nuisible.

Procédure :

1. Appuyez sur le bouton programmé **Suppression canal nuisible** jusqu'à ce que vous entendiez une tonalité.
2. Relâchez le bouton programmé **Suppression canal nuisible**.

21.3.2
Restauration des canaux nuisibles

Procédure :

Effectuez l'une des opérations suivantes :

- Redémarrez votre radio.

- Désactivez puis réactivez la fonctionnalité **Balayage**.
- Changez de canal à l'aide du **Sélecteur de canal**.

21.4
Balayage avec sélection automatique

La fonction de balayage avec sélection automatique procure une couverture remarquablement étendue dans les zones où plusieurs stations de base émettent des informations identiques sur différents canaux analogiques.

Votre radio balaie les canaux analogiques de ces stations de base et applique un processus de sélection automatique (voting) pour sélectionner le signal le plus puissant.

Pendant un balayage avec sélection automatique, la LED clignote en jaune.

21.5
Listes de balayage

Vous pouvez créer et attribuer des canaux individuels ou des groupes dans les listes de balayage. Votre radio recherche une activité vocale en balayant la séquence des canaux ou groupes spécifiée dans la liste de balayage.

Votre radio peut prendre en charge jusqu'à 64 listes de balayage, chacune comptant au maximum 16 membres. Chaque liste de balayage peut contenir à la fois des entrées analogiques et des entrées numériques.

21.6
Liste de réception flexible

La liste de réception flexible est une fonction qui vous permet de créer et d'attribuer des membres dans la liste du groupe de parole de réception.

Votre radio peut prendre en charge un maximum de 16 membres dans la liste.

REMARQUE :
Cette fonction s'applique uniquement à Capacity Plus.

21.6.1
Activation de la liste de réception flexible

Procédure :

Appuyez sur le bouton programmé **Liste de réception flexible**.

Résultat :
Votre radio affiche les indications suivantes :

- Une tonalité positive est émise.

21.6.2

Désactivation de la liste de réception flexible

Procédure :

Appuyez sur le bouton programmé **Liste de réception flexible**.

Résultat :

Votre radio affiche les indications suivantes :

- Une tonalité négative est émise.

Chapitre 22

Messagerie texte

Votre radio peut envoyer des données, par exemple des messages texte sur une autre radio.

22.1 Envoi de messages texte rapides

Procédure :

Pour envoyer un message texte rapide prédéfini à un alias prédéfini, appuyez sur le bouton programmé **Accès par numérotation rapide**.

Résultat :

Si le message texte a bien été envoyé, la radio se comporte de la façon suivante :

- Une tonalité positive est émise.
- La LED verte s'allume.

Si l'envoi de votre message texte échoue, une tonalité négative retentit.

Chapitre 23

Minuteur de location

La fonction Minuteur de location permet au revendeur de location de radio de définir la période de location autorisée de votre radio et de désactiver automatiquement la radio au-delà de la durée mentionnée sur le compteur.

La radio peut être programmée pour une période de location de 999 heures au maximum et une extension de la période de location de 99 heures au maximum.

Le compteur calcule la durée d'utilisation de la radio et désactive celle-ci quand le temps d'utilisation atteint la valeur prédéterminée de la période de location.

Une fois la période de location expirée, la radio cesse de fonctionner tant que le revendeur ne réinitialise pas le minuteur de location.

23.1 Rappel de l'expiration de la location

La fonction de rappel de l'expiration de la location fournit un rappel lorsque la période de location arrive à expiration.

La radio fournit un rappel audio de l'expiration du compteur. Cette fonction déclenche le rappel jusqu'à 9 heures avant l'expiration et envoie un rappel toutes les heures.

9 heures ou le nombre d'heures prédéterminées avant l'expiration
Une annonce vocale indique « Rental Expiring Soon » et se répète toutes les heures.

2 heures avant l'expiration
Une annonce vocale indique « Rental Expiring Soon » deux fois et se répète toutes les heures.

3 minutes avant l'expiration
Une annonce vocale indique « Rental Expiring Soon » deux fois à chaque minute restante.

Une annonce vocale indique « Rental Expired » lorsque la période de location expire.

La radio passe à l'état désactivé.

23.2 Extension de la période de location

La radio peut être programmée pour une extension de la période de location de 99 heures au maximum.

REMARQUE :
Vous pouvez étendre la période de location une fois.

Procédure :

Appuyez six fois de suite sur le **Bouton latéral 2**.

Résultat :

L'une des situations suivantes se produit :

- Si l'extension est effectuée avant l'expiration de la période de location, une annonce vocale indique « Rental Period Extended », ce qui signifie que la période de location a été étendue.
- Si l'extension est effectuée après l'expiration de la période de location, votre radio redémarre automatiquement.

Chapitre 24

Écoute déportée

Votre radio prend en charge l'écoute déportée en réception uniquement. L'écoute déportée à l'initiation n'est pas prise en charge.

La fonction Écoute déportée permet à un utilisateur autorisé de :

- Activer à distance le microphone radio d'un utilisateur cible pour écouter l'environnement et recueillir des informations sans que l'utilisateur cible le sache.
- Permet à un utilisateur cible d'activer le microphone de la radio et de transmettre l'audio à un opérateur radio autorisé sans notification sur la radio de l'utilisateur cible.

Un opérateur radio autorisé peut également écouter à distance les appels en provenance/en direction de l'utilisateur sélectionné sans qu'il le sache.

REMARQUE :
La fonction Écoute déportée peut avoir des conséquences sur la confidentialité en fonction de votre localisation. Vous devez respecter toutes les lois et réglementations en vigueur lorsque vous utilisez la fonction Écoute déportée. Cela inclut, sans s'y limiter :

- La publication et l'application de tout avis ou déclaration de confidentialité requise à certaines personnes,
- L'obtention et la documentation de tous les consentements requis,
- L'établissement et le maintien de toutes les règles applicables en matière d'utilisation et de traitement acceptables des informations personnelles.

Chapitre 25

Transmission activée par la voix

La transmission activée par la voix (VOX) permet de passer des appels commandés par la voix en mode mains libres sur un canal programmé. Lorsque votre accessoire compatible VOX détecte une voix, votre radio émet automatiquement pendant un laps de temps programmé.

REMARQUE :
Cette fonction n'est pas applicable dans les canaux de fréquences publiques qui sont dans une même fréquence.

Contactez votre revendeur ou votre administrateur pour obtenir de plus amples informations.

25.1 Configuration de la transmission activée par la voix

Procédure :

Appuyez sur le bouton programmé **VOX** pour activer ou désactiver cette fonction.

Chapitre 26

Confidentialité

Cette fonction protège les utilisateurs contre les possibilités d'écoute sur un canal par des personnes non autorisées grâce à une solution de brouillage logicielle. Les éléments de signalisation et d'identification des utilisateurs d'une émission sont en clair.

La fonction de confidentialité doit être activée sur le canal pour que la radio puisse émettre des transmissions confidentielles, mais cela n'est pas nécessaire pour recevoir une communication.

Certains modèles de radio ne disposent pas de la fonction de confidentialité ou proposent une autre configuration. Contactez votre fournisseur pour obtenir de plus amples informations.

Un seul type de confidentialité peut être attribué à la fois.

Le type de confidentialité pris en charge est Confidentialité de base et Confidentialité améliorée.

26.1 Appels protégés par la fonction Confidentialité

La fonction Confidentialité doit être activée sur la radio pour la position de canal sélectionnée afin de pouvoir lancer un appel confidentiel. Lorsque la radio est sur un canal programmé pour utiliser la fonction de confidentialité, elle peut tout de même recevoir des émissions en clair.

Dans ce cas, tous les appels vocaux lancés sur la radio sont brouillés. Cela s'applique aux appels de groupe, aux appels de réponse en cours de balayage, aux appels généraux, aux appels d'urgence et aux appels individuels. Seules les radios réceptrices ayant la même clé de confidentialité ou valeur de clé et le même ID de clé que votre radio peuvent déchiffrer la transmission.

Pour décrypter un appel confidentiel, votre radio doit avoir la même clé de confidentialité ou valeur de clé et le même ID de clé que la radio en émission. Si votre radio reçoit un appel crypté qui utilise une clé de confidentialité ou valeur de clé et un ID de clé différents, vous entendrez une transmission brouillée ou muette.

26.2 Définition de la confidentialité

Procédure :

Appuyez sur le bouton programmé **Confidentialité**.

Chapitre 27

Commande multisite

Lorsque le signal est faible ou que votre radio ne parvient à détecter aucun signal émis par le site actuel, votre radio peut rechercher des sites et passer d'un site à un autre.

Lorsque le signal est élevé, la radio reste sur le site actuel. Votre radio peut effectuer l'une des recherches de site suivantes :

- Recherche de site automatique
- Recherche de site manuelle

Si le canal actuel est un canal multisite auquel est rattaché une liste d'itinérance, s'il est hors de portée et si le site est déverrouillé, la radio effectue une recherche de site automatique.

27.1 Lancement et arrêt d'une recherche de site automatique

Procédure :

Appuyez sur le bouton programmé **Verrou site activé/désactivé**.

Résultat :

Si la radio trouve un nouveau site, elle se comporte de la façon suivante :

- Une tonalité est émise.
- La LED clignote rapidement en jaune lorsque la radio recherche activement un nouveau site.
- La LED jaune s'éteint lorsque la radio est verrouillée sur un site.

Si la radio ne parvient pas à trouver un nouveau site, elle se comporte de la façon suivante :

- Une tonalité est émise.
- La LED s'éteint.

27.2 Lancement d'une recherche de site manuelle

Procédure :

Appuyez sur le bouton programmé d'**itinérance de site manuelle**.

Une tonalité est émise et la LED verte clignote.

Résultat :

Si la radio trouve un nouveau site, elle se comporte de la façon suivante :

- Une tonalité positive est émise.
- La LED s'éteint.

Si la radio ne parvient pas à trouver un nouveau site, elle se comporte de la façon suivante :

- Une tonalité négative est émise.
- La LED s'éteint.

Chapitre 28

Brouillage analogique

Cette fonction protège les utilisateurs contre les possibilités d'écoute par des personnes non autorisées sur un canal.

Pour que votre radio puisse envoyer et recevoir une transmission compatible avec le brouillage analogique, la fonction de brouillage analogique doit être activée sur le canal. Lorsque le brouillage analogique est activé sur un canal, la radio n'est pas en mesure de recevoir des transmissions claires ou décryptées.

Votre radio prend en charge trois codes de brouillage analogique qui peuvent être activés/désactivés via le bouton programmable.

28.1 Réglage du brouillage analogique

Procédure :

Appuyez sur le bouton **Brouillage analogique** préprogrammé.

28.2 Système de transpondeur à portée automatique

Le système de transpondeur à portée automatique (ARTS, Auto-Range Transponder System) est une fonctionnalité analogique qui vous alerte lorsque votre radio est hors de portée d'autres radios équipées de la fonction ARTS.

Les radios équipées de la fonction ARTS transmettent ou reçoivent des signaux régulièrement pour confirmer qu'elles sont à portée les unes des autres.

Votre radio fournit les informations suivantes :

Tableau 13 : Indications du système de transpondeur à portée automatique

Indication	Description
Première alerte	• Une tonalité est émise.
Alerte ARTS à portée	• Si ce type d'avertissement est programmé, une tonalité est émise.
Alerte ARTS hors portée	• Une tonalité est émise. • La LED clignote rapidement en rouge.

Chapitre 29

Paramètres des indicateurs d'appel

Cette fonction vous permet de configurer les tonalités d'appels ou de messages texte.

29.1 Tonalité de mode Avertissement croissant

La radio peut être programmée pour vous avertir en permanence lorsqu'un appel radio reste sans réponse. Votre radio augmente automatiquement le volume de la tonalité pendant une période prédéterminée. Cette fonction est appelée Avert. croissant.

Chapitre 30

Maintenance et assistance

Vous pouvez identifier les types de maintenance et d'assistance dont votre radio a besoin grâce au code de maintenance.

Lorsque la radio est en mode Service, le fonctionnement normal de la radio est désactivé.

Votre radio émet le message du code de maintenance correspondant via la fonction d'annonce vocale.

REMARQUE :
Si la fonction Annonce vocale n'est pas activée dans le logiciel de programmation de la radio, le mode Service et les annonces liées à la maintenance ne sont pas disponibles pour votre radio.

La lecture du code QR, situé au dos du compartiment de la batterie de la radio, vous redirige vers le portail de connaissances Motorola Solutions, où vous trouverez les informations et les actions recommandées en fonction des codes de maintenance respectifs. Si vous ne parvenez pas à scanner le code QR, saisissez l'URL sous le code QR dans un navigateur Web.

Pour plus d'informations sur le Code de maintenance, reportez-vous au Guide de dépannage des codes de maintenance des radios MOTOTRBO™ MN009539A01 à l'adresse https://motr.la/docs.

30.1 Accès à la maintenance et à l'assistance

Procédure :

1. Pour accéder au mode Service, maintenez le **bouton programmable à 1 point** enfoncé pendant 5 secondes, dans les 10 secondes qui suivent la mise sous tension de la radio.
2. Procédez comme suit :
   - Pour écouter tous les messages de maintenance, appuyez de nouveau sur le **bouton programmable à 1 point**.
   - Pour supprimer tous les messages de maintenance, appuyez sur le **bouton programmable à 2 points** et maintenez-le enfoncé jusqu'à entendre une tonalité valide indiquant que tous les messages de maintenance ont été supprimés.
3. Pour quitter le mode Service, redémarrez votre radio.

Chapitre 31

Liste d'accessoires approuvés

Motorola Solutions fournit une liste d'accessoires approuvés pour améliorer la productivité de votre radio.

Pour plus d'informations sur les accessoires pris en charge sur votre radio, reportez-vous à https://motr.la/docs en vous munissant de la référence de manuel suivante :

- MN009858A01, *Brochure des accessoires de la radio portative MOTOTRBO™ R2*.

Sommario

Informazioni legali e supporto..... 6
Proprietà intellettuale e avvisi sulle normative..... 6
Dichiarazioni legali e di conformità..... 7
Dichiarazione di conformità del fornitore..... 7
Informazioni importanti sulla sicurezza..... 8
Avviso per gli utenti (FCC)..... 8
Avviso per gli utenti (ISED)..... 8
Informazioni sulla conformità alle normative..... 9
Garanzia e servizio di assistenza..... 9
Garanzia per batterie e caricabatteria..... 9
Garanzia di fabbricazione..... 9
Garanzia di capacità..... 9
Garanzia limitata..... 10
PRODOTTI DI COMUNICAZIONE MOTOROLA SOLUTIONS..... 10
I. COPERTURA E DURATA DELLA GARANZIA:..... 10
II. DISPOSIZIONI GENERALI..... 10
III. DIRITTI LEGATI ALLE LEGGI STATALI:..... 11
IV. RIPARAZIONE IN GARANZIA..... 11
V. COSA NON COPRE LA PRESENTE GARANZIA..... 11
VI. DISPOSIZIONI RELATIVE A BREVETTI E SOFTWARE..... 11
VII. LEGISLAZIONE APPLICABILE..... 12
VIII. Solo per l'Australia..... 12
Capitolo 1: Leggere prima di iniziare..... 13
1.1 Versione software..... 14
Capitolo 2: Introduzione..... 15
Capitolo 3: Manutenzione della radio..... 16
3.1 Conservazione della nuova radio..... 16
3.2 Pulizia e disinfezione della radio..... 17
Capitolo 4: Manutenzione della batteria..... 18
4.1 Conservazione della batteria..... 18
4.2 Estensione della durata della batteria..... 18
4.3 Temperatura di ricarica della batteria..... 18
4.4 Avvertenze o precauzioni aggiuntive per la batteria..... 18
Capitolo 5: Panoramica della radio..... 19
5.1 Pulsanti programmabili..... 20
5.2 Indicazioni LED..... 22

Capitolo 6: Panoramica del sistema..... 23
6.1 Modalità analogica e digitale convenzionali..... 23
6.2 IP Site Connect..... 23
6.3 Capacity Plus sito singolo, due ripetitori..... 23
6.4 Modalità diretta o Dual Capacity Direct Mode..... 24
Capitolo 7: Operazioni preliminari..... 25
7.1 Ricarica della batteria..... 25
7.2 Collegamento o scollegamento della batteria..... 25
Inserimento della batteria..... 25
Scollegamento della batteria..... 25
7.3 Collegamento o scollegamento dell'antenna..... 26
Collegamento dell'antenna..... 26
Scollegamento dell'antenna..... 26
7.4 Come smontare il cappuccio parapolvere del jack audio..... 26
7.5 Come fissare il cappuccio parapolvere del jack audio..... 27
7.6 Accensione o spegnimento della radio..... 28
Accensione della radio..... 28
Spegnimento della radio..... 28
7.7 Regolazione del volume..... 29
7.8 Utilizzo della clip per cintura..... 29
Montaggio della clip per cintura..... 29
Rimozione della clip per cintura..... 29
7.9 Uso della custodia per il trasporto..... 29
Inserimento della radio nella custodia per il trasporto..... 29
Rimozione della radio dalla custodia per il trasporto..... 29
Capitolo 8: Impostazioni generali della radio..... 30
8.1 Verifica della carica della batteria..... 30
8.2 Impostazione di toni/avvisi della radio..... 30
8.3 Impostazione dei livelli di potenza..... 30
8.4 Impostazione dei livelli di squelch..... 31
8.5 Impostazione dell'ottimizzazione del trillo vocale..... 31
8.6 Impostazione dell'annuncio vocale..... 31
Capitolo 9: Selezioni di canale e zona..... 32
9.1 Selezione delle zone..... 32
9.2 Selezione dei canali..... 32
Capitolo 10: Tipi di chiamate radio..... 33
10.1 Esecuzione di chiamate sulla radio..... 34
10.2 Ricezione e risposta alle chiamate sulla radio..... 34
Capitolo 11: Funzionamento dell'avviso di chiamata..... 35

11.1 Esecuzione di avvisi di chiamata....35
11.2 Risposta agli avvisi di chiamata....35
Capitolo 12: Blocco con password....36
12.1 Accesso alle radio con password....36
12.2 Sblocco delle radio nello stato di blocco....37
Capitolo 13: Funzionamento in emergenza....38
13.1 Invio degli allarmi di emergenza....39
13.2 Invio degli allarmi di emergenza con chiamata....39
13.3 Invio degli allarmi di emergenza con successiva trasmissione della voce....39
13.4 Riavvio della modalità di emergenza....40
13.5 Ricezione degli allarmi di emergenza e uscita dalla modalità di emergenza....40
Ricezione degli allarmi di emergenza....40
Uscita dalla modalità di emergenza....40
Capitolo 14: Lone Worker....41
Capitolo 15: Promemoria canale principale....42
15.1 Disattivazione dell'audio del promemoria del canale principale....42
15.2 Impostazione di nuovi canali principali....42
Capitolo 16: Modalità audio disattivato....43
16.1 Attivazione della modalità audio disattivato....43
16.2 Uscita dalla modalità audio disattivato....43
Capitolo 17: Interruzione voce....44
17.1 Attivazione della funzione di interruzione voce....44
Capitolo 18: Interruzione della trasmissione....45
Capitolo 19: Talkaround....46
19.1 Passaggio tra le modalità Ripetitore e Talkaround....46
Capitolo 20: Funzione Monitor....47
20.1 Monitoraggio dei canali....47
20.2 Monitor permanente....47
20.2.1 Impostazione di Monitor permanente....47
Capitolo 21: Scansione....48
21.1 Impostazione della scansione....48
21.2 Scansione talkback....49
21.3 Canali di disturbo....49
21.3.1 Eliminazione dei canali di disturbo....49
21.3.2 Ripristino dei canali di disturbo....49
21.4 Scansione selettiva....50
21.5 Liste di scansione....50
21.6 Lista Rx flessibile....50
21.6.1 Attivazione dell'opzione Lista Rx fless....50

21.6.2 Disattivazione dell'opzione Lista Rx fless..... 50
Capitolo 22: Messaggi di testo.....51
22.1 Invio di messaggi di testo predefiniti..... 51
Capitolo 23: Timer noleggio..... 52
23.1 Promemoria scadenza noleggio.....52
23.2 Estensione del periodo di noleggio..... 52
Capitolo 24: Monitor remoto..... 53
Capitolo 25: Trasmissione attivata dalla voce..... 54
25.1 Impostazione della trasmissione attivata dalla voce..... 54
Capitolo 26: Privacy..... 55
26.1 Chiamate abilitate per la privacy..... 55
26.2 Impostazione della privacy..... 55
Capitolo 27: Controllo multisito..... 56
27.1 Avvio e arresto della ricerca automatica del sito.....56
27.2 Abilitazione della ricerca manuale del sito..... 56
Capitolo 28: Scrambling analogico..... 57
28.1 Impostazione dello scrambling analogico..... 57
28.2 Sistema transponder per il rilevamento automatico della portata (Auto-Range Transponder System)..... 57
Capitolo 29: Impostazioni degli indicatori di chiamata..... 58
29.1 Tono modalità a intensità progressiva..... 58
Capitolo 30: Assistenza e supporto..... 59
30.1 Accesso all'assistenza e al supporto..... 59
Capitolo 31: Elenco degli accessori autorizzati..... 60

Informazioni legali e supporto

Proprietà intellettuale e avvisi sulle normative

Copyrights

The Motorola Solutions products described in this document may include copyrighted Motorola Solutions computer programs. Laws in the United States and other countries preserve for Motorola Solutions certain exclusive rights for copyrighted computer programs. Accordingly, any copyrighted Motorola Solutions computer programs contained in the Motorola Solutions products described in this document may not be copied or reproduced in any manner without the express written permission of Motorola Solutions.

No part of this document may be reproduced, transmitted, stored in a retrieval system, or translated into any language or computer language, in any form or by any means, without the prior written permission of Motorola Solutions, Inc.

Marchi

MOTOROLA, MOTO, MOTOROLA SOLUTIONS, and the Stylized M Logo are trademarks or registered trademarks of Motorola Trademark Holdings, LLC and are used under license. All other trademarks are the property of their respective owners.

Diritti di licenza

L'acquisto di prodotti Motorola Solutions non garantirà in modo esplicito o implicito, per preclusione o altro, alcuna licenza nell'ambito dei diritti d'autore, dei brevetti o delle richieste di brevetto di Motorola Solutions, tranne la normale licenza d'uso non esclusiva e senza royalty derivante per legge dalla vendita di un prodotto.

Contenuti open source

Questo prodotto può contenere software open source utilizzato su licenza. Fare riferimento al materiale di installazione del prodotto per consultare il testo completo delle attribuzioni e delle note legali sulle risorse open source.

Direttiva dell'Unione Europea (UE) e del Regno Unito (UK) sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE/WEEE)



La direttiva RAEE dell'Unione europea e la normativa WEEE del Regno Unito richiedono che sui prodotti venduti nei Paesi dell'UE e nel Regno Unito sia presente l'etichetta di un cassonetto dei rifiuti con ruote barrato (o, in alcuni casi, sulla confezione). Come stabilito dalla direttiva RAEE/WEEE, l'etichetta di un cassonetto dei rifiuti con ruote barrato indica che i clienti e gli utenti finali dei Paesi dell'Unione europea e del Regno Unito non devono smaltire gli accessori o gli apparecchi elettronici ed elettrici insieme ai rifiuti domestici.

I clienti o gli utenti finali dei Paesi dell'Unione europea e nel Regno Unito devono contattare il centro assistenza o il rappresentante del fornitore dell'apparecchiatura locale per ottenere informazioni sul sistema di raccolta dei rifiuti della zona.

Esclusione di responsabilità

Tenere presente che determinate funzioni, strutture e funzionalità descritte nel presente documento potrebbero non essere applicabili o non essere concesse in licenza per l'utilizzo su un determinato sistema oppure potrebbero dipendere dalle caratteristiche di una specifica configurazione di determinati parametri o

di uno specifico terminale radio mobile. Per maggiori informazioni, contattare il proprio referente Motorola Solutions.

© 2026 Motorola Solutions, Inc. All Rights Reserved

Dichiarazioni legali e di conformità

Dichiarazione di conformità del fornitore

Dichiarazione di conformità del fornitore

In conformità alle normative FCC CFR 47 Parte 2 Sezione 2.1077(a)



Parte responsabile

Nome: Motorola Solutions, Inc.

Indirizzo: 2000 Progress Pkwy, Schaumburg, IL. 60196

Numero di telefono: 1-800-927-2744

Con la presente si dichiara che il prodotto:

Nome modello: **R2**

è conforme alle seguenti normative:

FCC Parte 15, sottoparte B, sezione 15.107(a), 15.107(d) e sezione 15.109(a)

Dispositivo digitale di Classe B

In quanto periferica per PC, il presente dispositivo è conforme alle disposizioni della Parte 15 delle normative FCC. Il funzionamento è soggetto alle due condizioni riportate di seguito:

1. Il dispositivo non può causare interferenze dannose.

2. Il dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, comprese quelle che possono causare un funzionamento indesiderato.

NOTA:
La presente apparecchiatura è stata testata e giudicata conforme ai limiti previsti per i dispositivi digitali di Classe B ai sensi della Parte 15 delle normative FCC. Tali limiti sono concepiti per garantire una protezione ragionevole contro le interferenze dannose nelle installazioni domestiche. La presente apparecchiatura genera, utilizza e può irradiare energia in radiofrequenza. Se non è installata e utilizzata conformemente alle istruzioni, può causare interferenze dannose nelle comunicazioni radio. Tuttavia, non è escluso che ciò possa verificarsi anche in particolari tipi di installazioni.

In caso di interferenze dannose con la ricezione del segnale radio o televisivo, riscontrabili spegnendo e riaccendendo l'apparecchiatura, si invita l'utente a correggere le interferenze completando una o più procedure descritte di seguito:

- Riorientare o riposizionare l'antenna di ricezione.
- Aumentare la distanza tra il ricevitore e l'apparecchiatura.
- Collegare l'apparecchiatura alla presa di un circuito diverso da quello a cui è collegato il ricevitore.
- Rivolgersi al rivenditore o a un tecnico radio/TV esperto per ricevere assistenza.

Informazioni importanti sulla sicurezza

Guida sull'esposizione all'energia RF e sulla sicurezza del prodotto per radio portatili ricetrasmittenti

AVVERTENZA:
L'uso di questa radio è limitato esclusivamente a scopi professionali. Prima di utilizzare la radio, leggere la Guida sull'esposizione all'energia RF e sulla sicurezza del prodotto fornita con essa. Questa guida contiene istruzioni di funzionamento per utilizzare con sicurezza il dispositivo, nonché informazioni sull'esposizione all'energia RF e sul controllo del rispetto degli standard e dei regolamenti vigenti in materia.

Avviso per gli utenti (FCC)

Il presente dispositivo è conforme alle disposizioni della Parte 15 delle normative FCC per le seguenti condizioni:

- Il dispositivo non può causare interferenze dannose.
- Il dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, comprese quelle che possono causare un funzionamento indesiderato.
- Eventuali modifiche o cambiamenti apportati al dispositivo, non espressamente approvati da Motorola Solutions, possono invalidare il diritto dell'utente a utilizzare l'apparecchiatura.

Avviso per gli utenti (ISED)

Il funzionamento della radio Motorola Solutions è soggetto al Radiocommunications Act e deve rispettare le norme e i regolamenti del dipartimento del governo federale dell'ISED del Canada (Innovation, Science, and Economic Development Canada). L'ISED richiede a tutti gli operatori che utilizzano frequenze per apparecchi mobili terrestri a uso privato di ottenere una licenza radio prima di utilizzare l'apparecchiatura.

Informazioni sulla conformità alle normative

EAC

Cina

L'ID CMIIT è riportato sull'etichetta di identificazione dell'apparecchiatura radio.

India

Questo prodotto è conforme ai requisiti essenziali pertinenti di TEC, Dipartimento delle telecomunicazioni, Ministero delle comunicazioni, Gov. dell'India, Nuova Delhi-110001.

AZH11QDC9JA2AN	AZH11NDC9JA2AN	AZH11JDC9JA2AN

Singapore

Questa etichetta IMDA è applicabile ai seguenti prodotti:

AZH11JDC9JA2AN	AZH11QDC9JA2AN

Complies with IMDA Standards DB01909

Garanzia e servizio di assistenza

Garanzia per batterie e caricabatteria

Garanzia di fabbricazione

Si garantisce il prodotto da difetti di fabbricazione nelle normali condizioni d'uso e servizio.

Tutte le batterie MOTOTRBO	24 mesi

Garanzia di capacità

Si garantisce l'80% della capacità nominale durante l'intero periodo di garanzia.

Batterie all'idruro di nichel metallico (NiMH) o ioni di litio (Li-Ion)	12 mesi

Garanzia limitata

PRODOTTI DI COMUNICAZIONE MOTOROLA SOLUTIONS

I. COPERTURA E DURATA DELLA GARANZIA:

Motorola Solutions, Inc. ("Motorola Solutions") garantisce l'assenza di difetti di materiali e di fabbricazione nei prodotti di comunicazione fabbricati da Motorola Solutions elencati di seguito ("Prodotto"), soggetti alle normali condizioni d'uso e di servizio per un periodo di tempo che decorre dalla data di acquisto, come riportato di seguito:

Radio portatili	Fare riferimento al certificato di garanzia della propria area geografica.
Accessori del prodotto	Un (1) anno

Motorola Solutions, a propria discrezione, offre la riparazione (gratuita) del Prodotto (con componenti nuovi o ricondizionati), la sostituzione (gratuita) (con un Prodotto nuovo o ricondizionato) o il rimborso del prezzo di acquisto del Prodotto durante il periodo di garanzia, sempre che questo venga restituito secondo quanto stabilito dai termini della presente garanzia. Le parti o le schede sostituite sono garantite per il periodo di validità restante della garanzia originale applicabile. Tutte le parti sostituite del Prodotto diventeranno proprietà di Motorola Solutions.

Motorola Solutions estende la presente garanzia limitata esplicita solo all'acquirente originale (utente finale). La presente garanzia non può essere né assegnata né trasferita a terzi. Questa è la garanzia completa del Prodotto fabbricato da Motorola Solutions. Motorola Solutions non si assume alcun obbligo o alcuna responsabilità per aggiunte o modifiche apportate alla presente garanzia senza il previo consenso scritto e firmato da un incaricato Motorola Solutions.

Fatto salvo un accordo separato tra Motorola Solutions e l'acquirente originale (utente finale) del Prodotto, Motorola Solutions non garantisce gli interventi di installazione, manutenzione o riparazione del Prodotto.

Motorola Solutions non può essere ritenuta responsabile in alcun modo delle apparecchiature accessorie non fornite da Motorola Solutions che sono collegate o altrimenti utilizzate assieme al Prodotto, né del funzionamento del Prodotto utilizzato unitamente alle suddette apparecchiature accessorie, che sono espressamente escluse dalla presente garanzia. Alla luce dell'unicità di ogni sistema con il quale il Prodotto può essere utilizzato, Motorola Solutions declina ogni responsabilità per la portata, la copertura o il funzionamento dell'intero sistema entro i termini della presente garanzia.

II. DISPOSIZIONI GENERALI

Questa garanzia illustra le responsabilità di Motorola Solutions in relazione al Prodotto. La riparazione, la sostituzione o il rimborso del prezzo di acquisto, a discrezione di Motorola Solutions, sono da considerarsi l'unico rimedio disponibile. LA PRESENTE GARANZIA SOSTITUISCE OGNI ALTRA GARANZIA ESPLICITA. LE GARANZIE IMPLICITE, COMPRESE A SCOPO ESEMPLIFICATIVO LE GARANZIE IMPLICITE DI COMMERCIABILITÀ E IDONEITÀ PER UN PARTICOLARE SCOPO, SONO LIMITATE AL PERIODO DI VALIDITÀ DELLA PRESENTE GARANZIA LIMITATA. MOTOROLA SOLUTIONS NON SARÀ IN ALCUN CASO RESPONSABILE DEI DANNI ECCEDENTI IL PREZZO D'ACQUISTO DEL PRODOTTO, NÉ DI QUALSIVOGLIA MANCATO UTILIZZO DEL PRODOTTO O DI PERDITA DI TEMPO, INCONVENIENTE, PERDITA COMMERCIALE, LUCRO CESSANTE O PERDITA DI RISPARMI NÉ DI QUALSIASI ALTRO DANNO INCIDENTALE, SPECIALE O CONSEQUENZIALE IMPUTABILE ALL'UTILIZZO O ALL'IMPOSSIBILITÀ DI UTILIZZARE TALE PRODOTTO, ENTRO I LIMITI CHE POSSONO ESSERE ESCLUSI DALLA PORTATA APPLICATIVA DELLA LEGGE.

III. DIRITTI LEGATI ALLE LEGGI STATALI:

ALCUNI STATI NON AMMETTONO L'ESCLUSIONE O LA LIMITAZIONE DI DANNI DIRETTI O INDIRETTI NÉ LA LIMITAZIONE DEL PERIODO DI VALIDITÀ DI UNA GARANZIA IMPLICITA; PERTANTO, IN QUESTO CASO, LA SUDDETTA LIMITAZIONE O LE SUDDETTE ESCLUSIONI NON SONO APPLICABILI.

La presente garanzia conferisce diritti legali specifici. È possibile che altri diritti siano applicabili e che questi siano soggetti a variazioni da Stato a Stato.

IV. RIPARAZIONE IN GARANZIA

Per usufruire della riparazione in garanzia, è richiesta la ricevuta d'acquisto recante la data dell'acquisto e il numero di serie del Prodotto; inoltre, il Prodotto deve essere consegnato o inviato a un centro autorizzato per il servizio di garanzia (franco spese di spedizione e assicurazione). L'assistenza in garanzia verrà fornita da Motorola Solutions tramite un centro autorizzato. Per facilitare le procedure per la riparazione in garanzia, si consiglia di contattare prima l'azienda (ad esempio, il service provider o rivenditore) presso la quale è stato acquistato il Prodotto. È inoltre possibile chiamare Motorola Solutions al numero 1-800-927-2744.

V. COSA NON COPRE LA PRESENTE GARANZIA

1. Difetti o danni derivanti da un utilizzo del Prodotto diverso da quello normale e abituale.
2. Difetti o danni derivanti da un uso non appropriato, incidenti, contatto con liquidi o negligenza.
3. Difetti o danni derivanti da procedure improprie di test, funzionamento, manutenzione, installazione, alterazione, modifica o regolazione.
4. Rottura o danni alle antenne se non causati direttamente da difetti di fabbricazione e dei materiali.
5. Un Prodotto sottoposto a modifiche, disassemblaggi o riparazioni non autorizzati (inclusa, senza limitazioni, l'aggiunta di apparecchiature non fornite da Motorola Solutions al Prodotto) che possono influire negativamente sulle prestazioni del Prodotto o interferire con l'ispezione e il collaudo del Prodotto previsti dalla garanzia standard di Motorola Solutions per la verifica di una richiesta di garanzia.
6. Un Prodotto il cui numero di serie è stato rimosso o reso illeggibile.
7. Le batterie ricaricabili se uno qualsiasi dei sigilli presenti sul vano batteria delle celle è rotto o mostra chiari segni di manomissione.
8. Le batterie ricaricabili se i danni o i difetti sono imputabili al processo di ricarica o all'utilizzo della batteria in apparecchiature o servizi diversi da quelli esplicitamente previsti per il Prodotto.
9. Spese di trasporto fino al magazzino delle riparazioni.
10. Un Prodotto che, in seguito a un'alterazione illegale o non autorizzata del software/firmware presente nel Prodotto, non funzioni in conformità con le specifiche pubblicate da Motorola Solutions o con l'etichetta della certificazione FCC in vigore per il Prodotto al momento della sua distribuzione iniziale da parte di Motorola Solutions.
11. Graffi o altri danni di natura estetica alle superfici del Prodotto che non abbiano conseguenze sul suo funzionamento.
12. Danni da usura dovuti a cause normali e consuetudinarie.

VI. DISPOSIZIONI RELATIVE A BREVETTI E SOFTWARE

Motorola Solutions prenderà parte, a proprie spese, a qualsiasi causa legale intentata contro l'acquirente finale in base a un reclamo che dichiara che il Prodotto o componenti del Prodotto violano un brevetto degli Stati Uniti; inoltre, Motorola Solutions si impegna a pagare costi e danni riconosciuti a carico dell'acquirente in qualsiasi causa legale e attribuibili a tale reclamo, ma tale partecipazione e i relativi pagamenti sono da intendersi soggetti alle seguenti condizioni:

1. Motorola Solutions deve ricevere immediata notifica scritta da parte dell'acquirente in seguito alla ricezione del reclamo sopra descritto.
2. Motorola Solutions sarà l'unico soggetto coinvolto nella causa e unico responsabile di tutte le negoziazioni volte al raggiungimento della risoluzione o compromesso.
3. Nel caso in cui il Prodotto o le parti diventino o, a giudizio di Motorola Solutions, possano diventare oggetto di una rivendicazione basata sull'infrazione di un brevetto degli Stati Uniti, detto acquirente permetta a Motorola Solutions, a sua discrezione e spese, di acquisire per conto dell'acquirente stesso il diritto di continuare a utilizzare il Prodotto o le parti oppure di sostituire o modificare lo stesso in modo che non contravvenga al brevetto oppure di conferire a detto acquirente un credito rispetto al Prodotto o alle parti equivalente al deprezzamento e di accettare la restituzione dello stesso. Il deprezzamento sarà equivalente all'ammontare annuo relativo alla durata di vita del Prodotto o delle parti come stabilito da Motorola Solutions.

Motorola Solutions declina ogni responsabilità nei confronti di qualsiasi rivendicazione basata sull'infrazione di un brevetto conseguente o imputabile al Prodotto o alle parti fornite con software, apparecchi o dispositivi non Motorola Solutions, né sarà ritenuta responsabile per l'uso delle apparecchiature accessorie o di software non fornite da Motorola Solutions, che siano installate o utilizzate assieme al Prodotto. La succitata dichiarazione definisce la completa responsabilità di Motorola Solutions relativamente all'infrazione di brevetti da parte del Prodotto e di qualsiasi parte dello stesso.

Le leggi in vigore negli Stati Uniti e in altri Paesi accordano a Motorola Solutions alcuni diritti esclusivi riservati al software Motorola Solutions protetto da copyright, come i diritti esclusivi a riprodurre e distribuire copie di tale software. Il software Motorola Solutions può essere utilizzato solo con il Prodotto in cui è stato originalmente incorporato; è, pertanto, vietata la sostituzione, la riproduzione, la distribuzione, la modifica in qualsiasi modo e con qualsiasi mezzo di detto software in tale Prodotto oppure il suo utilizzo per creare software derivati dallo stesso. È vietato qualsiasi altro uso di detto software di Motorola Solutions, compresi, senza limiti, l'alterazione, la modifica, la riproduzione, la distribuzione o la decodifica oppure l'esercizio di diritti nei riguardi dello stesso. Non viene concessa per implicazione, per preclusione o in altro modo alcuna licenza nell'ambito di copyright o diritti di brevetto di Motorola Solutions.

VII. LEGISLAZIONE APPLICABILE

La presente garanzia è disciplinata dalle leggi dello Stato dell'Illinois, Stati Uniti.

VIII. Solo per l'Australia

Questa garanzia è fornita da Motorola Solutions Australia Pty Limited (ABN 16 004 742 312) of Tally Ho Business Park, 10 Wesley Court. Burwood East, Victoria.

I nostri prodotti vengono forniti con garanzie che non possono essere escluse ai sensi della normativa australiana sulla tutela dei consumatori (Australia Consumer Law). In caso di guasto grave, il consumatore ha diritto a una sostituzione o un rimborso e a un compenso per qualsiasi altra perdita o danno che fossero ragionevolmente prevedibili. Il consumatore ha inoltre diritto alla riparazione o alla sostituzione dei prodotti qualora questi non raggiungessero una qualità accettabile e il guasto non sia da considerarsi grave.

La garanzia limitata di Motorola Solutions Australia di cui sopra va ad aggiungersi a eventuali diritti e rimedi previsti per il consumatore dall'Australian Consumer Law. Per informazioni o chiarimenti, chiamare Motorola Solutions Australia al numero 1800 457 439. È inoltre possibile visitare il sito Web all'indirizzo: http://www.motorolasolutions.com/XA-EN/Pages/Contact_Us per le condizioni di garanzia più aggiornate.

Capitolo 1

Leggere prima di iniziare

Questa guida dell'utente illustra le operazioni di base dei modelli di radio disponibili nella propria zona.

Diciture utilizzate nel manuale

Nel testo di questa pubblicazione, sono inserite le diciture **Attenzione**, **Avvertenza** e **Avviso**. Queste diciture vengono utilizzate per sottolineare pericoli per la sicurezza e quando è necessario prestare la massima attenzione.

ATTENZIONE:
indica una procedura o pratica operativa oppure una condizione e simile, che possono provocare lesioni gravi o mortali se non osservate attentamente.

AVVERTENZA:
indica una procedura o pratica operativa oppure una condizione e simile, che possono provocare danni all'apparecchiatura se non osservate attentamente.

NOTA:
indica una procedura o pratica operativa oppure una condizione e simili, che è importante sottolineare.

Annotazioni speciali

Le seguenti annotazioni speciali sono utilizzate in tutto il testo per evidenziare determinate informazioni o elementi:

Tabella 1: Annotazioni speciali

Esempio	Descrizione
Tasto **Menu** o pulsante **PTT**	Le parole in grassetto indicano il nome di un tasto, un pulsante o una voce di menu.
Sulla radio viene visualizzato il messaggio `Bluetooth attivo`.	Le parole riportate con i caratteri tipo macchina da scrivere indicano le stringhe MMI o i messaggi visualizzati sulla radio.
<ID richiesto>	Il formato Courier, il grassetto, il corsivo e le parentesi angolari indicano l'input dell'utente.
Configurazione→Tono→Tutti i toni	Le parole in grassetto seguite da una freccia indicano la struttura di navigazione nelle voci di menu.

Disponibilità di servizi e funzioni

NOTA:
Non tutte le funzioni descritte nel manuale sono disponibili per la radio in uso. Alcune funzioni variano in base alle regioni geografiche. Il rivenditore o l'amministratore possono anche personalizzare la radio in base alle esigenze specifiche dell'utente. Per ulteriori informazioni, contattare il rivenditore o l'amministratore.

Rivolgersi al rivenditore o all'amministratore di sistema per verificare quanto segue:

- Quali sono le funzioni di ciascun pulsante?
- Quali sono gli accessori opzionali adatti alle proprie esigenze?

- Quali sono i migliori metodi di utilizzo della radio per ottenere comunicazioni efficienti?
- Quali sono gli interventi di manutenzione che consentono di prolungare la durata della radio?

1.1 Versione software

Tutte le funzioni descritte nelle sezioni seguenti sono supportate dalla versione software **TRBO2025.02_FW_R02.25.02.1000** e successive.

Per ulteriori informazioni, contattare il rivenditore o l'amministratore.

Capitolo 2

Introduzione

La tabella seguente descrive le modalità di accesso alle funzioni per la radio.

Tabella 2: Accesso alle funzioni e indicazioni della radio

	Senza tastiera
Modello radio	**Figura 1: R2** 
Accesso alle funzioni	Pulsante programmabile
Indicazione della funzione	• Tono • Indicatore LED • Annuncio vocale

NOTA:
per comprendere quale funzione è disponibile con il **pulsante programmabile**, fare riferimento all'argomento Pulsanti programmabili a pagina 20.

Capitolo 3

Manutenzione della radio

In questa sezione, vengono descritte le precauzioni di base per la gestione della radio.

Tabella 3: Specifica IP

Specifica IP	Descrizione
IP55	Garantisce la resistenza della radio ai getti d'acqua a bassa pressione provenienti da qualsiasi direzione e protegge la radio dall'ingresso limitato di polvere.

AVVERTENZA:
Non disassemblare la radio onde evitare che vengano danneggiate le guarnizioni e si formino infiltrazioni all'interno della radio. La manutenzione della radio deve essere eseguita solo in centri di assistenza attrezzati per testare e sostituire le guarnizioni di tenuta della radio.

- Per un funzionamento corretto e prestazioni ottimali, tenere la radio pulita ed evitare di esporla all'acqua.
- Per pulire la superficie esterna della radio, utilizzare una soluzione diluita a base di detergente per piatti delicato e acqua (ad esempio, un cucchiaino di detergente in circa quattro litri di acqua).
- Le superfici devono essere pulite ogni volta che un'ispezione visiva periodica rivela la presenza di macchie, grasso e/o sporcizia.

  AVVERTENZA:
  Determinate sostanze chimiche e i relativi vapori possono avere effetti nocivi su alcune materie plastiche. Evitare di utilizzare bombolette spray, detergenti per sintonizzatori e altri agenti chimici.
- Quando si pulisce la radio, non utilizzare un getto spray ad alta pressione sulla radio perché potrebbe causare infiltrazioni di acqua nella radio.

3.1 Conservazione della nuova radio

Procedura:

1. Rimuovere la batteria e gli accessori dalla radio.
2. Conservare la radio con la batteria e gli accessori rimossi nella confezione originale.
3. Conservare la confezione in un ambiente controllato.

   Di seguito sono riportati i requisiti di un ambiente controllato:

   - Asciutto
   - Ben ventilato
   - Temperatura da 20 °C (68 °F) a 30 °C (86 °F)
   - Umidità dal 30% al 60%

   NOTA:
   Se si conserva la radio per un periodo prolungato, si può verificare un lieve scolorimento. Tuttavia, l'alterazione del colore, in genere, non influisce sulle prestazioni della radio.

3.2
Pulizia e disinfezione della radio

In questo argomento vengono descritti i detergenti consigliati e i metodi per pulire le superfici interne ed esterne della radio. Le superfici esterne includono il coperchio anteriore, il gruppo dell'alloggiamento e la batteria. Le superfici devono essere pulite ogni volta che un'ispezione visiva periodica rivela la presenza di macchie, grasso o sporcizia.

AVVERTENZA:
Utilizzare tutti gli agenti chimici in base alle indicazioni del produttore. Osservare tutte le precauzioni di sicurezza indicate sull'etichetta o sulla scheda tecnica per la sicurezza dei materiali. Determinate sostanze chimiche e i relativi vapori possono avere effetti nocivi su alcune materie plastiche. Evitare di utilizzare bombolette spray, detergenti per sintonizzatori e altri agenti chimici.

NOTA:
Pulire le superfici interne solo quando la radio viene disassemblata per la manutenzione o la riparazione.

Motorola Solutions fornisce linee guida consigliate per la pulizia e la disinfezione delle radio, basate sulla conoscenza attuale e ottimale dell'igiene delle stesse. Secondo le autorità sanitarie di tutto il mondo, la rimozione di germi, sporcizia e impurità dalle superfici riduce il rischio di diffusione del contagio. Per ulteriori informazioni sulle linee guida consigliate per la pulizia e la disinfezione, vedere i seguenti link:

- https://youtu.be/cYjxoUNCXZo
- https://www.motorolasolutions.com/newsroom/press-releases/recommended-cleaning-and-disinfecting-guidelines-for-our-radios-body-worn-c.html

Capitolo 4

Manutenzione della batteria

In questa sezione, vengono descritte le precauzioni di base per la gestione della batteria.

4.1 Conservazione della batteria

L'intervallo di temperatura di conservazione della batteria va da +20 °C a +30 °C.

Le nuove batterie agli ioni di litio possono essere conservate in ambienti ventilati, freddi e asciutti, ma perdono una parte della capacità durante il ciclo di vita.

Ricaricare la batteria se deve essere conservata per un lungo periodo di tempo. Non conservare una batteria completamente scarica.

Rimuovere la batteria dalla radio se non si prevede di utilizzare la radio per un lungo periodo di tempo (alcune settimane).

4.2 Estensione della durata della batteria

Una batteria è una parte soggetta a usura ed è necessario sostituirla durante il ciclo di vita della radio.

Per garantire la massima durata del servizio della radio, sostituire sempre la batteria con una batteria di ricambio Motorola Solutions originale.

4.3 Temperatura di ricarica della batteria

L'intervallo di temperatura di funzionamento della batteria è compreso tra 0 °C e +45 °C in modalità di ricarica. Durante la ricarica, se la temperatura è al di fuori di questo intervallo, la batteria non si carica completamente poiché la ricarica si interrompe temporaneamente finché la temperatura non rientra di nuovo nell'intervallo.

4.4 Avvertenze o precauzioni aggiuntive per la batteria

- Per evitare lesioni personali, fare in modo che i contatti della batteria non tocchino oggetti metallici.
- Non smontare la batteria.
- Non gettare la batteria nel fuoco.
- Non gettare la batteria usata nei rifiuti domestici.
- Tenere la batteria lontano dalla portata dei bambini.
- Non riutilizzare una batteria difettosa. In conformità alle normative nazionali, la batteria difettosa deve essere smaltita nel rispetto dell'ambiente.

Capitolo 5

Panoramica della radio

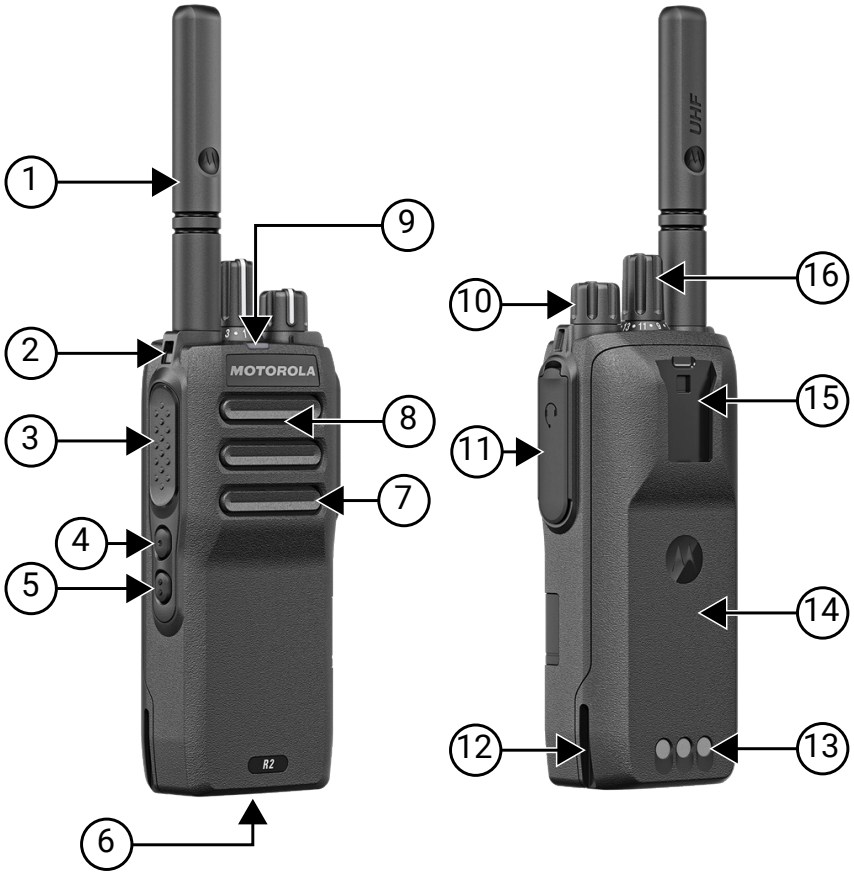


Tabella 4: Panoramica della radio

Etichetta	Nome	Descrizione
1	Antenna	Fornisce l'amplificazione RF necessaria per la trasmissione o la ricezione.
2	Foro per cordino	Consente di collegare il cordino alla radio.
3	Pulsante PTT (Push-to-Talk)	Consente di eseguire operazioni vocali (ad esempio, chiamata di gruppo e chiamata privata).
4	Pulsante con funzione programmabile con 1 puntino	Pulsante programmabile di una funzione radio assegnabile.
5	Pulsante con funzione programmabile con 2 puntini	Pulsante programmabile di una funzione radio assegnabile.

Etichetta	Nome	Descrizione
6	Fermo della batteria (nella parte inferiore della radio)	Consente di bloccare e sbloccare la batteria.
7	Microfono	Consente l'invio di messaggi vocali quando le operazioni PTT o vocali sono attivate.
8	Altoparlante	Emette tutti i toni e l'audio generati dalla radio.
9	Indicatore LED	Consente di conoscere lo stato operativo.
10	Manopola On/Off/ Volume	Consente di accendere/spegnere la radio e regolare il volume.
11	Jack audio con cappuccio parapolvere	Consente di collegare gli accessori audio alla radio.
12	Micro USB con cappuccio parapolvere	Consente di collegare il cavo di programmazione USB alla radio.
13	Guida per la ricarica	Fornisce una guida per il posizionamento durante la ricarica.
14	Contatti di ricarica	Punto di ricarica per la batteria.
15	Batteria	Fornisce alimentazione alla radio.
16	Alloggiamento clip per cintura	Consente di fissare la clip per cintura.
17	Manopola del selettore di canali	Consente di selezionare un canale.

5.1 Pulsanti programmabili

È possibile programmare i pulsanti programmabili come tasti di scelta rapida per le seguenti funzioni della radio tramite un software di programmazione.

NOTA:
Per ulteriori informazioni, contattare il proprio rivenditore.

Tabella 5: Funzioni della radio assegnabili

Funzione	Descrizione
Soppressore AF	Consente di eliminare il fischio sgradevole nell'audio in ricezione, quando viene rilevato.
Tutti i toni di avviso	Consente di attivare o disattivare tutti i toni e gli avvisi.
Scrambling analogico	Consente di attivare o disattivare la funzione Scrambling analogico.
Codice di scrambling analogico	Consente di attivare o disattivare la funzione Codice di scrambling analogico.
Indicatore batteria	Consente di controllare lo stato corrente del livello della batteria.
Annuncio canale	Consente di riprodurre messaggi vocali di annunci di zone e canali per il canale corrente.
Emergenza disattivata	Consente di terminare una chiamata di emergenza in uscita.
Emergenza attivata	Consente di effettuare una chiamata di emergenza.

Funzione	Descrizione
Lista Rx flessibile	Consente di attivare o disattivare una lista RX dinamica. Offre la flessibilità di aggiungere o rimuovere membri del talkgroup.
Promemoria canale principale silenziato	Consente di disattivare l'audio del promemoria del canale principale.
Reimpostazione canale principale	Consente di impostare un nuovo canale principale.
Ricerca manuale del sito	Consente di avviare la ricerca manuale del sito.
Microfono AGC	Consente di attivare o disattivare il controllo automatico del guadagno (AGC) del microfono interno.
Monitor	Consente di monitorare un canale.
Modalità audio disattivato	Consente di attivare o disattivare la modalità audio disattivato.
Eliminazione disturbo	Consente di rimuovere temporaneamente dalla lista di scansione un canale non gradito, a eccezione del canale selezionato. Il canale di disturbo eliminato verrà reinserito nella lista di scansione, ad esempio spegnendo e riaccendendo la radio (non disponibile in Capacity Plus).
Accesso rapido	Consente di accedere direttamente alle funzioni di chiamata predefinite.
Monitor permanente	Consente di monitorare il traffico radio su un canale selezionato finché la funzione non viene disattivata (non disponibile in Capacity Plus).
Livello di potenza	Consente di impostare il livello della potenza di trasmissione su alto o basso.
Privacy	Consente di attivare o disattivare la privacy.
Ripetitore/Talkaround	Consente di alternare tra l'uso di un ripetitore e la comunicazione diretta con un'altra radio.
Tipo avviso suoneria	Consente di accedere direttamente all'impostazione Tipo avviso suoneria.
Scansione	Consente di attivare o disattivare la scansione.
Blocco sito	Consente di attivare il blocco del sito per cercare solo nel sito corrente o disabilitare il blocco del sito per cercare anche in altri siti.
Squelch stretto/normale	Consente di attivare e disattivare lo squelch stretto o normale (disponibile solo in modalità analogica).
Disattivazione remota interruzione TX	Consente di interrompere una conversazione in corso disattivando la radio trasmittente o terminando il tempo di permanenza del ripetitore per liberare un canale. Questo pulsante può essere utilizzato anche per terminare una sessione di Monitor remoto.
Potenziamento trillo vocale	Consente di attivare o disattivare la funzionalità di ottimizzazione del trillo.
Non assegnati	Indica che la funzione del pulsante non è ancora assegnata.
Annuncio vocale	Consente di attivare o disattivare Annuncio vocale.
Trasmissione attivata dalla voce (VOX)	Consente di attivare o disattivare la funzione VOX.

Funzione	Descrizione
Selezione/deselezione zona	Consente di selezionare alternativamente le 4 zone.

5.2 Indicazioni LED

L'indicatore LED segnala lo stato operativo della radio.

Un tecnico autorizzato può disabilitare in modo permanente l'indicatore LED preprogrammandolo.

Tabella 6: Indicazioni LED

Indicazione	Stato
Rosso lampeggiante	• La radio trasmette con la batteria in esaurimento.
Giallo fisso	• La radio sta monitorando un canale convenzionale. • Indica un livello buono di carica della batteria quando si preme il pulsante programmato **Indicatore batteria**.
Giallo lampeggiante	• La radio non ha ancora risposto a un avviso di chiamata. • Sulla radio è attivata l'opzione Lista Rx fless.
Giallo lampeggiante due volte	• La radio sta cercando attivamente un altro sito. • La radio non ha ancora risposto a un avviso di chiamata di gruppo. • La radio è bloccata.
Verde fisso	• La radio si sta accendendo. • La radio sta trasmettendo. • Indica che la batteria è completamente carica quando si preme il pulsante programmato **Indicatore batteria**.
Verde lampeggiante	• La radio sta ricevendo una chiamata vocale o dati. • La radio sta rilevando attività Over-the-Air.
Verde lampeggiante due volte	La radio sta ricevendo dati o una chiamata con funzione Privacy attivata.

Capitolo 6

Panoramica del sistema

La panoramica del sistema spiega i tipi di sistemi e modalità disponibili nella radio.

6.1 Modalità analogica e digitale convenzionali

È possibile configurare ogni canale della radio come canale convenzionale analogico o digitale.

Alcune funzioni non sono disponibili quando si passa dalla modalità digitale a quella analogica e viceversa, mentre altre funzioni sono disponibili in entrambe le modalità.

Le funzioni differiscono leggermente l'una dall'altra, ma queste differenze non influenzano le prestazioni della radio.

6.2 IP Site Connect

Questa funzione consente di estendere le comunicazioni convenzionali sulla radio oltre la portata di un singolo sito, connettendosi ai diversi siti disponibili tramite una rete IP (Internet Protocol).

Quando la radio si sposta fuori campo rispetto a un sito per entrare nel campo di un altro, si connette al ripetitore del nuovo sito per inviare o ricevere chiamate o trasmissioni dati. Questa operazione può essere eseguita automaticamente o manualmente in base alle impostazioni specificate.

Se è stata impostata la ricerca automatica del sito, la radio esegue la scansione di tutti i siti disponibili se rileva un segnale debole o se non rileva alcun segnale dal sito corrente. La radio quindi si connette al ripetitore con il valore RSSI (Received Signal Strength Indicator) maggiore.

Nella ricerca manuale del sito, la radio ricerca il successivo sito disponibile nella lista di roaming, anche se non è necessariamente quello con il segnale più forte ma rientra nella portata, quindi si connette al ripetitore.

NOTA:
È possibile attivare solo la funzione di scansione oppure quella di roaming su ogni canale, ma non entrambe.

A una lista di roaming specifica possono essere aggiunti solo i canali per i quali è stata abilitata questa funzione. Durante il roaming automatico, la radio esegue la ricerca tra i canali della lista di roaming per individuare il sito migliore. Una lista di roaming supporta fino a 16 canali, compreso il canale selezionato.

NOTA:
Non è possibile aggiungere o eliminare manualmente una voce dalla lista di roaming. Per ulteriori informazioni, contattare il proprio rivenditore.

6.3 Capacity Plus sito singolo, due ripetitori

Capacity Plus è un sistema trunking digitale di base conveniente.

La configurazione consente alla radio di utilizzare in modo efficiente i canali programmati in modalità ripetitore e di espandere la capacità del sistema rispetto ai ripetitori convenzionali.

La radio supporta i sistemi Capacity Plus - Sito singolo con un massimo di due ripetitori.

6.4
Modalità diretta o Dual Capacity Direct Mode

Un sistema in modalità diretta o a doppia capacità è applicabile quando la potenza di uscita del trasmettitore da una radio portatile o mobile dell'utente è sufficiente per consentire all'utente di comunicare direttamente con tutti gli altri utenti all'interno dell'area di copertura richiesta del cliente.

La modalità diretta o DCDM (Dual Capacity Direct Mode) è una modalità di comunicazione diretta da radio a radio per sistemi che non utilizzano ripetitori. Quando le radio funzionano in modalità diretta o Dual Capacity Direct Mode, trasmettono e ricevono sempre sulla stessa frequenza. La modalità diretta e DCDM offrono servizi simili agli utenti finali, però quest'ultimo è disponibile solo in modalità digitale e supporta due percorsi voce o dati simultanei su un canale con larghezza di banda da 12,5 kHz, mentre la modalità diretta ne supporta uno solo. Esistono alcune piccole differenze, ad esempio, i canali Dual Capacity Direct Mode non possono essere utilizzati come canali di revert GNSS.

Le radio non sono limitate a una sola frequenza di modalità diretta/Dual Capacity Direct Mode, ma possono essere programmate per frequenze diverse, selezionabili con il selettore di canale.

La modalità diretta o la modalità Dual Capacity Direct Mode non necessita di un tempo di permanenza Over-the-Air per le chiamate vocali. La radio ha un timer di chiamata interna ("talkback"). Il metodo di accesso al canale utilizzato prima della scadenza del timer della chiamata è in modalità "impolite", visto che la radio fa ancora parte di una chiamata attiva. Ciò non dipende dalla selezione Accesso canale per l'avvio della chiamata ("polite" o "impolite").

Capitolo 7

Operazioni preliminari

Questa sezione fornisce informazioni sulle operazioni di base della radio.

7.1 Ricarica della batteria

La radio è alimentata da una batteria agli ioni di litio (Li-Ion).

Prerequisiti:
Spegnere la radio durante la ricarica.

Procedura:

- Caricare la batteria solo in aree sicure. Una volta caricata la batteria, lasciare la radio inattiva per almeno 3 minuti.
- Al fine di rispettare i termini della garanzia ed evitare danni, caricare la batteria utilizzando un caricabatteria autorizzato Motorola Solutions.
- Per prestazioni ottimali, caricare una batteria nuova per 14-16 ore prima di utilizzarla per la prima volta.

  Le batterie si caricano meglio a temperatura ambiente.

7.2 Collegamento o scollegamento della batteria

Inserimento della batteria

Procedura:

1. Allineare la batteria alle guide sul retro della radio.
2. Spingere la batteria con decisione, quindi farla scorrere verso l'alto finché il fermo scatta in posizione.
3. Far scorrere il fermo della batteria fino alla posizione di blocco.

Scollegamento della batteria

Prerequisiti:
Verificare che la radio sia spenta.

Procedura:

1. Spostare il fermo della batteria nella posizione di sblocco.
2. Tenere premuto completamente il fermo della batteria verso il basso.
3. Tenere e far scorrere la batteria verso il basso ed estrarla dalle guide.

7.3
Collegamento o scollegamento dell'antenna

Collegamento dell'antenna

Procedura:

1. Collegare l'antenna alla presa.
2. Ruotare l'antenna in senso orario.

Scollegamento dell'antenna

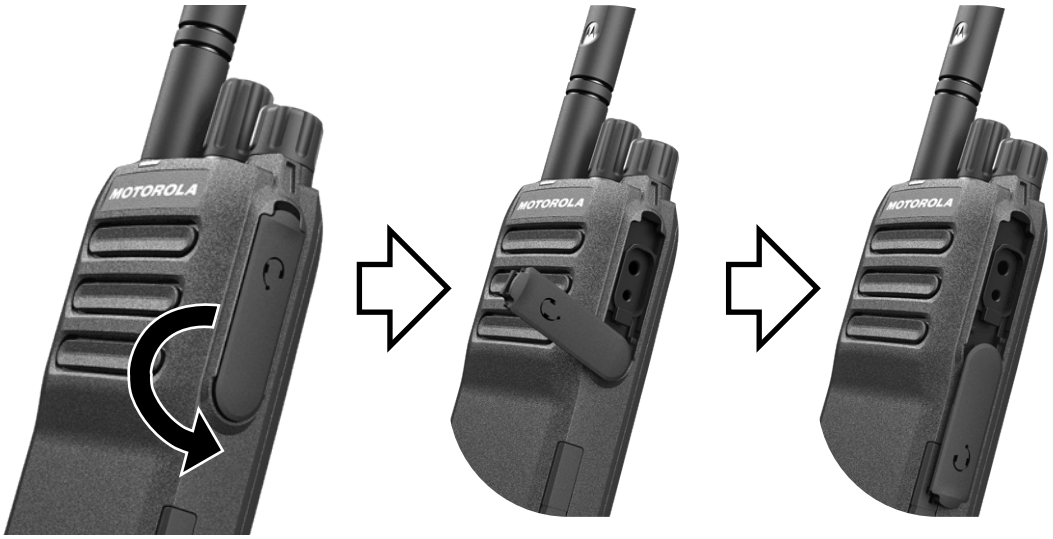
Procedura:

1. Ruotare l'antenna in senso antiorario.
2. Rimuovere l'antenna dalla presa.

7.4
Come smontare il cappuccio parapolvere del jack audio

Procedura:

Estrarre e ruotare il cappuccio parapolvere del jack audio in senso antiorario.



NOTA:
è possibile collegare il jack audio alla radio tramite il relativo connettore.

7.5

Come fissare il cappuccio parapolvere del jack audio

Procedura:

Ruotare il cappuccio parapolvere del jack audio in senso orario per allinearlo con l'alloggiamento, quindi premere la sua parte superiore, poi quella centrale sotto il simbolo dell'accessorio, fino a quando non è completamente inserito.



NOTA:
Assicurarsi che la parte superiore del cappuccio parapolvere sia agganciata nella fessura e che la guarnizione sia completamente inserita e non visibile dall'esterno.

Figura 2: Cappuccio parapolvere fissato

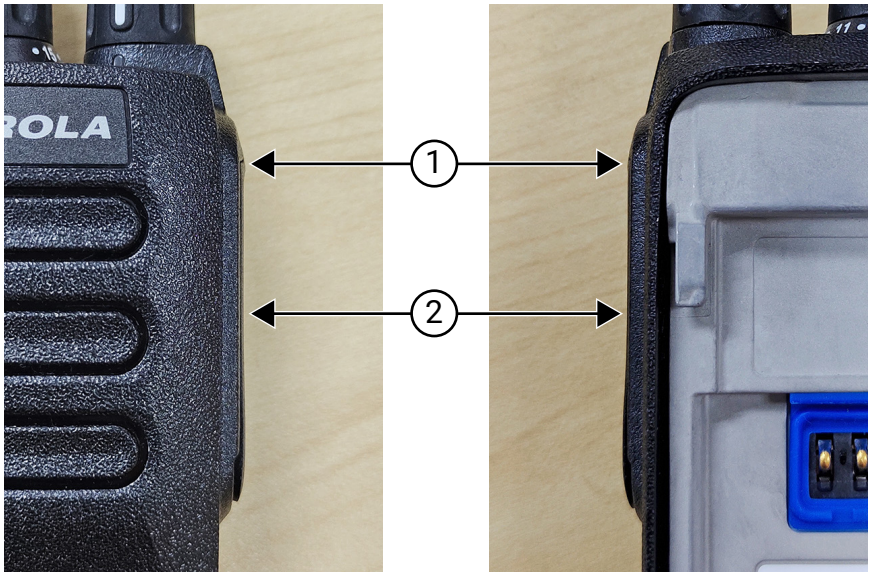
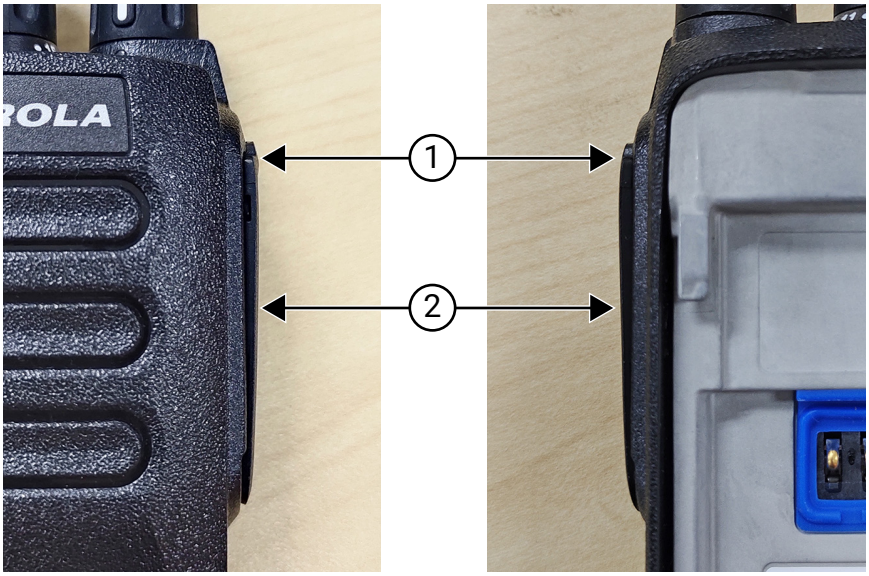


Figura 3: Cappuccio parapolvere non fissato



Etichetta	Descrizione
1	Parte superiore del cappuccio parapolvere.
2	Parte centrale del cappuccio parapolvere.

7.6

Accensione o spegnimento della radio

Accensione della radio

Procedura:

Ruotare la manopola **On/Off/Volume** in senso orario finché non si avverte un "clic".

Risultato:

Quando la radio si accende, mostra le seguenti indicazioni:

- Viene emesso un tono.

  NOTA:
  se la funzione Toni/avvisi è disattivata, non vengono emessi toni.

- Il LED si accende in verde.

NOTA:
se la radio non si accende anche se la batteria è carica e collegata correttamente, contattare il proprio rivenditore per richiedere informazioni.

Spegnimento della radio

Procedura:

Ruotare la manopola **On/Off/Volume** in senso antiorario finché non si avverte un "clic".

7.7
Regolazione del volume

Procedura:

Effettuare una delle seguenti operazioni:

- Per aumentare il volume, ruotare la manopola **On/Off/Volume** in senso orario.
- Per diminuire il volume, ruotare la manopola **On/Off/Volume** in senso antiorario.

NOTA:
È possibile programmare la radio in modo che abbia un offset del volume minimo. In tal caso, il livello del volume non può essere abbassato oltre quello minimo programmato.

7.8
Utilizzo della clip per cintura

Montaggio della clip per cintura

Procedura:

1. Allineare le scanalature della clip a quelle sulla batteria.
2. Far scorrere la clip per cintura verso il basso finché non si avverte un "clic".

Rimozione della clip per cintura

Procedura:

1. Sollevare la linguetta di sblocco per sbloccare la clip per cintura.
2. Far scorrere la clip per cintura verso l'alto per rimuoverla.

7.9
Uso della custodia per il trasporto

Inserimento della radio nella custodia per il trasporto

Procedura:

1. Sganciare il pulsante anteriore della cinghia della custodia per il trasporto.
2. Inserire la radio nella custodia per il trasporto verso il basso con l'altoparlante rivolto verso l'esterno.
3. Far scattare in posizione il pulsante anteriore della cinghia della custodia per il trasporto.

Rimozione della radio dalla custodia per il trasporto

Procedura:

1. Sganciare il pulsante anteriore della cinghia della custodia per il trasporto.
2. Far scivolare la radio verso l'alto e rimuoverla dalla custodia per il trasporto.

Capitolo 8

Impostazioni generali della radio

In questa sezione vengono descritte le impostazioni generali che è possibile regolare sulla radio.

8.1 Verifica della carica della batteria

Procedura:

Premere il pulsante programmato **Indicatore batteria**.

Risultato:
Si verifica uno dei seguenti scenari:

- Viene emesso un annuncio vocale.
- Il LED diventa giallo fisso per indicare una carica sufficiente della batteria.
- Il LED diventa verde fisso per indicare la carica completa della batteria.

8.2 Impostazione di toni/avvisi della radio

Procedura:

Premere il pulsante programmato **Tutti i toni/avvisi**.

Risultato:
Se l'impostazione viene eseguita correttamente, viene emesso un segnale acustico positivo.
Se l'impostazione non viene eseguita correttamente, viene emesso un tono dell'indicatore negativo.

8.3 Impostazione dei livelli di potenza

Procedura:

Premere il pulsante programmato **Livello potenza** per trasmettere a una distanza più lunga o più breve.

Risultato:
Se l'impostazione viene eseguita correttamente, la radio mostra le seguenti indicazioni:

- Viene emesso un tono indicatore positivo.
- La radio trasmette al livello di potenza desiderato.

Se l'impostazione non viene eseguita correttamente, la radio mostra le seguenti indicazioni:

- Viene emesso un tono indicatore negativo.
- La trasmissione radio rimane invariata.

8.4
Impostazione dei livelli di squelch

Procedura:

Premere il pulsante programmato **Squelch**.

Risultato:

NOTA:
l'impostazione predefinita è Normale.

Se l'impostazione viene eseguita correttamente, la radio funziona in modalità Squelch stretto e viene emesso un tono indicatore positivo.

Se l'impostazione non viene eseguita correttamente, la radio funziona in modalità Squelch normale e viene emesso un tono indicatore negativo.

8.5
Impostazione dell'ottimizzazione del trillo vocale

È possibile attivare questa funzionalità quando si parla in una lingua che contiene molte parole pronunciate con trillo alveolare (noto anche come "consonante vibrante").

Procedura:

Premere il pulsante programmato **Potenziamento trillo vocale** per attivare o disattivare la funzione.

Risultato:

Se l'impostazione viene eseguita correttamente, viene emesso un segnale acustico positivo.

Se l'impostazione non viene eseguita correttamente, viene emesso un tono dell'indicatore negativo.

8.6
Impostazione dell'annuncio vocale

Procedura:

Premere il pulsante programmato **Annuncio vocale**.

Risultato:

Se l'impostazione viene eseguita correttamente, viene emesso un segnale acustico positivo.

Se l'impostazione non viene eseguita correttamente, viene emesso un tono dell'indicatore negativo.

Capitolo 9

Selezioni di canale e zona

Per zona si intende un gruppo di canali. È possibile programmare ciascun canale con diverse funzioni che supportano diversi gruppi di utenti.

Tabella 7: Numero di zone e canali supportati

Zona	Canali	Canali per zona
4	64	16

9.1 Selezione delle zone

Procedura:

Premere il pulsante programmato **Attiva/disattiva zona**.

Risultato:
La radio mostra le seguenti indicazioni:

- Se si passa dalla zona 1 alla zona 2, viene emesso un tono di attivazione della zona.
- Se si passa dalla zona 2 alla zona 3, viene emesso un tono di attivazione della zona.
- Se si passa dalla zona 3 alla zona 4, viene emesso un tono positivo.
- Se si passa dalla zona 4 alla zona 1, viene emesso un tono negativo.

NOTA:

- Il tono positivo indica che la radio ha raggiunto l'ultima zona.
- Il tono negativo indica che la radio è tornata alla prima zona.
- Il tono di attivazione della zona indica che la radio ha selezionato la successiva zona valida.

9.2 Selezione dei canali

Procedura:

Ruotare la manopola del **selettore canali**.

Risultato:
La radio passa al canale preferito.

Capitolo 10

Tipi di chiamate radio

È possibile effettuare chiamate con la radio in diversi modi, a seconda del tipo di chiamata e del sistema disponibile.

Tabella 8: Tipi di chiamate radio

Tipo di chiamata	Descrizione
Chiamata di gruppo	Una chiamata di gruppo è una chiamata point-to-multipoint. La radio deve essere configurata come membro del gruppo affinché si possa comunicare con gli altri membri.
Chiamata vocale broadcast	Una chiamata vocale broadcast è una chiamata vocale monodirezionale effettuata da un utente qualsiasi a un intero talkgroup. La chiamata broadcast consente solo all'utente che avvia la chiamata di trasmettere al talkgroup, mentre i destinatari della chiamata non possono rispondere.
Chiamata privata	Per chiamata privata si intende una chiamata da una singola radio a un'altra. È possibile impostare una chiamata privata dopo aver eseguito un controllo della disponibilità della radio oppure chiamare immediatamente.
Chiamata selettiva	Per chiamata selettiva si intende una chiamata tra due radio singole. Questa funzione è supportata solo su sistemi analogici.
Chiamata generale	Una chiamata generale è una chiamata effettuata da una singola radio a tutte le radio del sito o a ogni radio in un gruppo di siti. Questa funzione viene utilizzata per effettuare annunci importanti.
Chiamata non indirizzata	Una chiamata non indirizzata è una chiamata di gruppo a uno dei 16 ID gruppo predefiniti.
OVCM (Open Voice Channel Mode)	Una OVCM è una chiamata da una radio non preconfigurata per funzionare in un particolare sistema durante una chiamata di gruppo o individuale. La chiamata di gruppo OVCM supporta le chiamate broadcast.

Quando una chiamata viene interrotta, viene emesso un tono continuo di divieto di parlare. Il rilascio del pulsante **PTT** consente di ricevere la chiamata.

Il rivenditore può programmare la funzione Indicazione canale libero sulla radio. Se la funzione Indicazione canale libero è attivata, quando il destinatario rilascia il pulsante **PTT** verrà emesso un breve tono di avviso per indicare che il canale è libero per rispondere.

10.1
Esecuzione di chiamate sulla radio

Procedura:

Effettuare una delle seguenti azioni in base al tipo di chiamate:

Opzione	Azioni
Esecuzione di chiamate di gruppo, private, non indirizzate o chiamate selettive	**a.** Selezionare un canale con un ID o un alias attivo. **b.** Per chiamare, tenere premuto il pulsante **PTT**. **c.** Attendere il termine del Tono permesso di parlare, quindi parlare nel microfono. **NOTA:** Per una chiamata di gruppo, attendere la cessazione del sidetone PTT, quindi parlare nel microfono, se attivato. **d.** Per ascoltare, rilasciare il pulsante **PTT**.
Esecuzione di chiamate broadcast, generali o chiamate OVCM	**a.** Selezionare un canale con un ID o un alias gruppo attivo. **b.** Per chiamare, tenere premuto il pulsante **PTT**.

Se la radio non rileva alcuna attività vocale per un periodo di tempo prestabilito, la chiamata viene terminata.

10.2
Ricezione e risposta alle chiamate sulla radio

Quando si riceve una chiamata, la radio mostra le seguenti indicazioni:

- Il LED verde lampeggia.
- La radio si attiva e l'altoparlante emette il tono della chiamata in arrivo.

NOTA:
Non è possibile rispondere a una chiamata broadcast o una chiamata generale.

Procedura:

1. Per rispondere, tenere premuto il pulsante **PTT**.
2. Attendere il termine del Tono permesso di parlare, quindi parlare nel microfono.

   NOTA:
   Per una chiamata di gruppo, attendere la cessazione del sidetone **PTT**, quindi parlare nel microfono, se abilitato.
3. Per ascoltare, rilasciare il pulsante **PTT**.

Capitolo 11

Funzionamento dell'avviso di chiamata

Gli avvisi di chiamata consentono di avvisare i destinatari e richiedere di essere richiamati quando possibile. Questa funzione è disponibile solo per gli ID o gli alias dell'utente.

11.1 Esecuzione di avvisi di chiamata

Procedura:

Premere il pulsante programmato **Accesso rapido**.

Il LED verde si accende.

Risultato:

Se la richiesta ha esito positivo, viene emesso un tono indicatore positivo.

Se la richiesta non ha esito positivo, viene emesso un tono indicatore negativo.

11.2 Risposta agli avvisi di chiamata

Quando si riceve un avviso di chiamata, la radio mostra le seguenti indicazioni:

- Viene emesso un tono ripetitivo.
- Il LED giallo lampeggia.

Procedura:

Rispondere al chiamante con una chiamata privata premendo il pulsante **PTT**.

Capitolo 12

Blocco con password

È possibile impostare una password per limitare l'accesso alla radio. Ogni volta che si accende la radio, è necessario immettere la password.

La radio supporta l'immissione di una password a quattro cifre.

Nello stato di blocco, la radio non può ricevere chiamate.

Questi pulsanti funzionano come tastiera numerica per l'immissione della password:

Tabella 9: Sequenza di immissione della password per modelli senza tastiera

Cifra password	Pulsanti	Mappatura dell'immissione
Prima cifra	Manopola del selettore di canale	Posizione 1-9: numero 1-9 Posizione 10: numero 0
Seconda cifra	Pulsanti laterali	Pulsante laterale 1: numero 1 Pulsante laterale 2: numero 2
Terza cifra		
Quarta cifra		

12.1 Accesso alle radio con password

Procedura:

1. Ruotare la **manopola del selettore di canale** per selezionare la prima cifra.
2. Premere il **Pulsante laterale 1** o il **Pulsante laterale 2** per inserire le tre cifre rimanenti.

Risultato:

Dopo aver immesso la cifra finale, la radio verifica automaticamente la password.

Se la password immessa è corretta, la radio si accende.

Se si immette una password errata dopo il primo e il secondo tentativo, viene emesso un tono continuo.

Se si immette una password errata dopo il terzo tentativo, la radio mostra le seguenti indicazioni:

- Viene emesso un tono.
- Il LED giallo lampeggia due volte.
- La radio entra nello stato di blocco per 15 minuti.

NOTA:
È possibile ripetere la procedura per immettere la password. Vengono forniti tre tentativi prima che la radio entri in stato di blocco per 15 minuti. Attendere 15 minuti, quindi ripetere i passaggi

Se si riavvia la radio durante lo stato di blocco, il timer si riavvia.

Se si dimentica la password, rivolgersi a un rivenditore autorizzato per farla reimpostare.

12.2

Sblocco delle radio nello stato di blocco

Procedura:

Per sbloccare la radio che si trova nello stato di blocco, effettuare una delle seguenti operazioni:

Opzione	Azioni
Sblocco delle radio nello stato di blocco se la radio è accesa	**a.** Attendere 15 minuti. **b.** Accedere alla radio seguendo la procedura descritta in Accesso alle radio con password.
Sblocco delle radio nello stato di blocco se la radio è spenta	**a.** Accendere la radio. **NOTA:** la radio riavvia il timer di 15 minuti per lo stato di blocco. **b.** Attendere 15 minuti. **c.** Accedere alla radio seguendo la procedura descritta in Accesso alle radio con password.

Capitolo 13

Funzionamento in emergenza

Gli allarmi di emergenza vengono utilizzati per indicare situazioni critiche. È possibile attivare l'allarme di emergenza in qualsiasi momento, anche se sono in corso attività sul canale in uso.

È possibile assegnare un solo tipo di modalità di emergenza al pulsante di emergenza per ciascun canale. La radio supporta le seguenti modalità di emergenza:

Tabella 10: Modalità di emergenza

Modalità di emergenza	Descrizione
Allarme emergenza	Un allarme di emergenza non è una chiamata vocale. Questo allarme è una notifica di emergenza inviata alle radio programmate per riceverla.
Allarme di emergenza con chiamata	La radio trasmette un allarme di emergenza. Quando l'allarme di emergenza viene confermato, il gruppo di radio può comunicare tramite il canale di emergenza assegnato. Tenere premuto il pulsante **PTT** per parlare.
Allarme di emergenza con successiva trasmissione voce	La radio trasmette un allarme di emergenza. Quando l'allarme di emergenza viene confermato, il microfono della radio viene attivato automaticamente con la funzione Hot Mic. La funzione Hot Mic consente di comunicare con il gruppo di radio senza premere il pulsante **PTT**. **NOTA:** • Se la modalità Ciclo di emergenza è attivata, hanno luogo ripetizioni di cicli di Hot Mic e ricezione per un periodo programmato. • Se si tiene premuto il pulsante **PTT** durante il periodo di ricezione Hot Mic programmato, la radio procede a effettuare una chiamata e interrompe il timer del periodo di ricezione Hot Mic. La radio rimane nella modalità di emergenza. Una volta rilasciato il pulsante **PTT**, il timer del periodo di ricezione Hot Mic si riavvia. • Se la richiesta dell'allarme di emergenza non viene inviata, la radio non riprova a inviarla e accede direttamente alla funzione Hot Mic.
Allarme di emergenza silenzioso	La radio trasmette una notifica di emergenza senza alcun indicatore visivo o acustico.
Allarme di emergenza silenzioso con chiamata	La radio trasmette una notifica di emergenza senza alcun indicatore visivo o acustico. La radio elimina tutti gli indicatori visivi e acustici dell'emergenza finché si tiene premuto il pulsante **PTT** per parlare.
Allarme di emergenza silenzioso con successiva trasmissione voce	La radio trasmette una notifica di emergenza senza alcun indicatore visivo o acustico. Quando l'allarme di emergenza viene confermato, viene attivata la funzione Hot Mic, che consente di comunicare con il gruppo di radio senza premere il pulsante **PTT**. **NOTA:** Gli indicatori vengono visualizzati soltanto se viene premuto il pulsante **PTT**.

Il rivenditore può impostare la funzione Emergenza attivata o Emergenza disattivata e la durata della pressione del pulsante di emergenza. Per ulteriori informazioni, contattare il proprio rivenditore.

Il rivenditore può programmare il tono ricerca di emergenza. Quando il tono è programmato, viene emesso un tono ricerca di emergenza. Il tono viene disattivato quando la radio trasmette o riceve la voce e si interrompe quando la radio esce dalla modalità di emergenza.

13.1 Invio degli allarmi di emergenza

Procedura:

Premere il pulsante programmato **Emergenza attiva**.

Risultato:

Se l'invio dell'allarme riesce, la radio mostra le indicazioni seguenti:

- Viene emesso un tono di emergenza.

Se non è possibile inviare l'allarme dopo aver esaurito tutti i tentativi, la radio mostra le seguenti indicazioni:

- Viene emesso un tono negativo.

13.2 Invio degli allarmi di emergenza con chiamata

Procedura:

1. Premere il pulsante programmato **Emergenza**.

   Se l'invio dell'allarme riesce, la radio mostra le indicazioni seguenti:

   - Viene emesso un tono di emergenza.

2. Per chiamare, tenere premuto il pulsante **PTT**.
3. Attendere il termine del Tono permesso di parlare, quindi parlare nel microfono.
4. Per ascoltare, rilasciare il pulsante **PTT**.

   Se la radio non rileva alcuna attività vocale per un periodo di tempo prestabilito, la chiamata viene terminata.

13.3 Invio degli allarmi di emergenza con successiva trasmissione della voce

Procedura:

1. Premere il pulsante programmato **Emergenza attivata**.

   Se l'invio dell'allarme riesce, viene emesso il tono di emergenza e viene attivata la funzione Hot Mic.

2. Parlare nel microfono senza premere il pulsante **PTT**.

   La radio interrompe automaticamente la trasmissione:

   - Allo scadere della durata del ciclo tra Hot Mic e ricezione chiamate, se la modalità Ciclo di emergenza è attivata.
   - La durata della funzione Hot Mic si chiude se la modalità Ciclo di emergenza è disattivata.

13.4
Riavvio della modalità di emergenza

Procedura:

Effettuare una delle seguenti operazioni:

- Cambiare canale mentre la radio è in modalità di emergenza.

  NOTA:
  È possibile riattivare la modalità di emergenza solo se si abilita l'allarme di emergenza sul nuovo canale.

- Premere il pulsante programmato **Emergenza attiva** durante l'inizio dell'emergenza o lo stato di trasmissione.

Risultato:
La radio esce dalla modalità di emergenza, quindi riavvia questa modalità.

13.5
Ricezione degli allarmi di emergenza e uscita dalla modalità di emergenza

Ricezione degli allarmi di emergenza

Il destinatario può supportare solo un allarme di emergenza alla volta. Se si ricevono più allarmi, il secondo allarme di emergenza prevarrà sul primo.

Quando si riceve un allarme di emergenza, la radio mostra le seguenti indicazioni:

- Viene emesso un tono.
- Il LED lampeggia in rosso

Uscita dalla modalità di emergenza

La radio esce automaticamente dalla modalità di emergenza quando si verificano i seguenti scenari:

- Il sistema riceve una conferma (solo per gli allarmi di emergenza).
- La radio esaurisce il numero massimo di tentativi di inviare l'allarme.
- Spegnere la radio. Quando si accende la radio, l'emergenza non si riavvia automaticamente.
- Impostare il canale corrente su un canale senza emergenza.

Procedura:

Per uscire dalla modalità di emergenza, premere il pulsante programmato **Emergenza disattiva**.

Risultato:
Se si esce correttamente dall'emergenza, la radio mostra le seguenti indicazioni:

- Il tono si ferma.
- Il LED rosso si spegne.

Capitolo 14

Lone Worker

Questa funzione attiva una trasmissione di emergenza in assenza di attività da parte dell'utente, ad esempio la pressione di un pulsante sulla radio o la selezione di un canale, per un periodo di tempo predefinito.

La radio emette un segnale di avvertenza quando non è presente alcuna attività utente per un periodo di tempo predefinito e il timer di inattività scade.

Se non si conferma il promemoria entro la scadenza dell'apposito timer predefinito, la radio avvia una condizione di emergenza in base alla programmazione del rivenditore.

Capitolo 15

Promemoria canale principale

Questa funzione invia un promemoria quando la radio non è impostata sul canale principale da qualche tempo.

Se questa funzione è attivata e la radio non è impostata sul canale principale da tempo, si verificano periodicamente le seguenti indicazioni:

- Vengono riprodotti il tono e l'annuncio del promemoria del canale principale.

15.1 Disattivazione dell'audio del promemoria del canale principale

Quando si riceve il promemoria del canale principale, è possibile disattivare temporaneamente l'audio del promemoria.

Procedura:

Premere il tasto programmabile **Silenzia promemoria canale principale**.

15.2 Impostazione di nuovi canali principali

Quando si riceve il promemoria del canale principale, è possibile impostare nuovi canali principali.

Procedura:

Premere il pulsante programmabile **Ripristina canale iniziale**.

Capitolo 16

Modalità audio disattivato

La modalità audio disattivato consente di disattivare tutti gli indicatori audio della radio.

Una volta avviata la modalità audio disattivato, tutti gli indicatori audio vengono disattivati, a eccezione delle funzioni con priorità più alta, ad esempio le operazioni di emergenza.

Quando si esce dalla modalità audio disattivato, la radio riattiva i toni e le trasmissioni audio.

16.1 Attivazione della modalità audio disattivato

Procedura:

Premere il pulsante programmato **Modalità audio disattivato**.

Risultato:

Se la modalità audio disattivato è attivata, la radio mostra le seguenti indicazioni:

- Viene emesso un segnale acustico positivo.
- Il LED lampeggia in rosso e continua a farlo finché la modalità audio disattivato non viene disattivata.
- L'audio della radio si disattiva.
- Se è stato impostato il timer della modalità audio disattivato, inizia il conto alla rovescia della durata configurata.

16.2 Uscita dalla modalità audio disattivato

Allo scadere del timer della modalità audio disattivato, la radio esce automaticamente da questa modalità. È possibile uscire dalla modalità audio disattivato anche manualmente.

Procedura:

Per uscire dalla modalità audio disattivato, effettuare una delle seguenti operazioni:

- Premere il pulsante programmato **Modalità audio disattivato**.
- Tenere premuto il pulsante **PTT** e parlare chiaramente nel microfono.

Risultato:

Se la modalità audio disattivato è disattivata, la radio mostra le seguenti indicazioni:

- Viene emesso un segnale acustico negativo.
- Il LED rosso lampeggiante si spegne.
- L'audio della radio si riattiva e lo stato dell'altoparlante viene ripristinato.
- Il timer della modalità audio disattivato si interrompe anche se il timer non è scaduto.

Capitolo 17

Interruzione voce

La funzione Interruzione voce consente alla radio di terminare le chiamate in corso.

La funzione Interruzione voce utilizza la segnalazione inversa a canale per interrompere le chiamate in corso. È possibile effettuare una trasmissione vocale durante l'interruzione.

Questa funzione migliora la probabilità di garantire la trasmissione di una nuova chiamata ai destinatari quando è già in corso una chiamata.

La funzione Interruzione voce è disponibile se è stata programmata nella radio. Per ulteriori informazioni, contattare il proprio rivenditore.

17.1 Attivazione della funzione di interruzione voce

Procedura:

1. Per interrompere la trasmissione durante una chiamata in corso, tenere premuto il pulsante **PTT**.
2. Attendere il termine del Tono permesso di parlare, quindi parlare nel microfono.

Capitolo 18

Interruzione della trasmissione

Procedura:

Per interrompere una chiamata in corso, effettuare una delle operazioni descritte di seguito:

- Premere il pulsante **PTT**.
- Premere il pulsante **Emergenza**.
- Premere il pulsante programmato **Disattivazione remota interruzione Tx**.

Capitolo 19

Talkaround

Questa funzione consente di continuare la comunicazione quando il ripetitore non è in funzione oppure quando la radio si trova al di fuori della portata del ripetitore ma entro quella di altre radio.

L'impostazione della modalità Talkaround viene mantenuta anche dopo lo spegnimento della radio.

NOTA:
Questa funzione non è disponibile in Capacity Plus - Sito singolo.

19.1 Passaggio tra le modalità Ripetitore e Talkaround

Procedura:

Premere il pulsante programmato **Ripetitore/Talkaround** per passare dalla modalità Ripetitore a quella Talkaround sulla radio e viceversa.

Risultato:

Si sente un tono indicatore positivo per avvisare che la radio si trova in modalità Talkaround.

Si sente un tono indicatore negativo per avvisare che la radio si trova in modalità Ripetitore.

Capitolo 20

Funzione Monitor

La funzione Monitor viene utilizzata per monitorare un canale in modo da verificare che sia libero prima di trasmettere.

NOTA:
Questa funzione non è disponibile in Capacity Plus - Sito singolo.

20.1 Monitoraggio dei canali

Procedura:

1. Tenere premuto il pulsante programmato **Monitor**.

   La radio mostra le seguenti indicazioni:

   - Si sentirà l'attività della radio.
   - Il LED giallo si accende.

2. Per chiamare, tenere premuto il pulsante **PTT**.
3. Per ascoltare, rilasciare il pulsante **PTT**.

20.2 Monitor permanente

Questa funzionalità consente di monitorare senza interruzioni un canale selezionato per rilevarne un'eventuale attività.

20.2.1 Impostazione di Monitor permanente

Procedura:

Premere il pulsante programmato **Monitor permanente**.

Risultato:
Quando la radio entra in questa modalità, vengono visualizzate le seguenti indicazioni:

- Viene emesso un tono di avviso.
- Il LED giallo si accende.

Quando la radio esce da questa modalità, vengono visualizzate le seguenti indicazioni:

- Viene emesso un tono di avviso.
- Il LED giallo si spegne.

Capitolo 21

Scansione

Durante la scansione, la radio controlla sequenzialmente la lista scansione programmata per il canale corrente per rilevare la presenza di attività vocale. Se la radio è sintonizzata su un canale digitale e rileva l'attività vocale su un canale analogico, passa automaticamente dalla modalità digitale a quella analogica per la chiamata vocale e lo stesso comportamento si verifica anche su un canale analogico.

Tabella 11: Metodi di scansione

Metodo	Descrizione
Scansione canale principale (manuale)	La radio esegue la scansione di tutti i canali o i gruppi nella lista scansione. Nella modalità di scansione, la radio, a seconda dell'impostazione, inizia automaticamente la scansione dall'ultimo canale o gruppo "attivo" controllato oppure dal canale dal quale era originariamente iniziata.
Scansione automatica	La radio avvia automaticamente la scansione quando si seleziona un canale o un gruppo per il quale è stata abilitata la funzione Scansione automatica.

Quando si perde una chiamata da un talkgroup o un canale nella propria lista di scansione, si potrebbero verificare le seguenti situazioni:

- La funzione di scansione non è attivata.
- La radio è già impegnata in un'altra chiamata.

NOTA:
Se la radio prende parte a una chiamata di un membro della lista di scansione della zona da una zona diversa e il timer di chiusura chiamate scade prima che l'utente riesca a rispondere, per poter rispondere è necessario accedere alla zona e al canale del membro della lista di scansione e avviare una nuova chiamata per rispondere.

21.1 Impostazione della scansione

Procedura:

Premere il pulsante programmato **Scansione** per avviare o arrestare la scansione.

Risultato:

Se la scansione è attiva, sulla radio vengono visualizzate le seguenti indicazioni:

- Viene emesso un tono indicatore positivo.
- Il LED lampeggia in giallo.

Se la scansione è disattivata, la radio mostra le seguenti indicazioni:

- Viene emesso un tono indicatore negativo.
- Il LED si spegne.

21.2 Scansione talkback

La funzione Talkback consente di rispondere a una trasmissione mentre è in corso la scansione.

A seconda di come si configura la funzione di scansione talkback, premendo il pulsante **PTT** mentre la radio esegue la scansione di un gruppo nella lista di scansione selezionabile, si possono verificare due scenari diversi.

Tabella 12: Tipo di scansione talkback

Tipo	Descrizione
Talkback durante scansione disattivato	Durante una chiamata sottoposta a scansione, se si preme il pulsante **PTT**, la chiamata sottoposta a scansione verrà interrotta per avviarne una nuova.
Talkback durante scansione attivato	Durante una chiamata sottoposta a scansione, se si preme il pulsante **PTT**, l'utente può rispondere alla chiamata sottoposta a scansione.

NOTA:

- Per correggere una scansione in una chiamata per un gruppo non assegnato a una posizione del canale nella zona attualmente selezionata, passare alla zona corretta.
- Se si perde il tempo di permanenza di una chiamata, selezionare la posizione del canale del gruppo per rispondere a tale gruppo.

21.3 Canali di disturbo

Il canale di disturbo è un canale che genera di continuo chiamate indesiderate.

È possibile rimuovere temporaneamente il canale indesiderato dalla lista di scansione e ripristinarlo in un secondo momento. Non è però possibile eliminare il canale designato come canale selezionato.

21.3.1 Eliminazione dei canali di disturbo

Prerequisiti:
La radio viene sottoposta a scansione nel canale di disturbo.

Procedura:

1. Premere il pulsante programmato **Eliminazione disturbo** finché non viene emesso un tono.
2. Rilasciare il pulsante programmato **Eliminazione disturbo**.

21.3.2 Ripristino dei canali di disturbo

Procedura:

Effettuare una delle seguenti operazioni:

- Riavviare la radio.

- Disattivare e attivare la funzione **Scansione**.
- Cambiare canale utilizzando la manopola del **selettore di canale**.

21.4 Scansione selettiva

La scansione selettiva consente di ottenere una copertura estesa con più stazioni base che trasmettono le stesse informazioni su canali analogici diversi.

La radio esegue la scansione dei canali analogici delle diverse stazioni base ed effettua un processo di voting per selezionare il segnale più forte.

Durante la scansione selettiva, il LED lampeggia in giallo.

21.5 Liste di scansione

È possibile creare e assegnare singoli canali o gruppi nelle liste di scansione. La radio esegue la scansione per rilevare la presenza di traffico voce controllando sequenzialmente il canale/gruppo specificato nella lista scansione per il canale/gruppo corrente.

La radio può supportare fino a 64 liste di scansione, con un massimo di 16 membri per lista. È possibile immettere nella lista scansione un insieme di voci analogiche e digitali.

21.6 Lista Rx flessibile

La funzione Lista Rx flessibile consente di creare e assegnare membri nell'elenco dei talkgroup di ricezione.

La radio può supportare un massimo di 16 membri nell'elenco.

NOTA:
Questa funzione è disponibile solo per Capacity Plus.

21.6.1 Attivazione dell'opzione Lista Rx fless.

Procedura:

Premere il pulsante programmato **Lista Rx flessibile**.

Risultato:
La radio mostra la seguente indicazione:

- Viene emesso un segnale acustico positivo.

21.6.2 Disattivazione dell'opzione Lista Rx fless.

Procedura:

Premere il pulsante programmato **Lista Rx flessibile**.

Risultato:
La radio mostra la seguente indicazione:

- Viene emesso un segnale acustico negativo.

Capitolo 22

Messaggi di testo

La radio è in grado di inviare dati, ad esempio un messaggio di testo, a un'altra radio.

22.1 Invio di messaggi di testo predefiniti

Procedura:

Per inviare un messaggio di testo predefinito a un alias predefinito, premere il pulsante **Accesso rapido**.

Risultato:

Se l'invio del messaggio di testo riesce, la radio mostra le indicazioni seguenti:

- Viene emesso un segnale acustico positivo.
- Il LED si accende in verde.

Se il messaggio di testo non viene inviato, viene emesso un segnale acustico negativo.

Capitolo 23

Timer noleggio

La funzione Timer noleggio consente al rivenditore del noleggio della radio di impostare il periodo di noleggio della radio e di disattivarla automaticamente una volta superata la durata specificata sul timer.

È possibile programmare la radio con un periodo di noleggio massimo di 999 ore e un periodo di estensione massimo del noleggio di 99 ore.

Il timer calcola la durata di utilizzo della radio e la disabilita quando tale durata supera il periodo di noleggio predeterminato.

Alla scadenza del periodo di noleggio, la radio smetterà di funzionare finché il rivenditore non ripristinerà il timer noleggio.

23.1 Promemoria scadenza noleggio

La funzione Promemoria scadenza noleggio invia un promemoria quando il periodo di noleggio sta per scadere.

La radio fornisce un promemoria audio della scadenza del timer. Questa funzione attiva il promemoria fino a 9 ore prima della scadenza e un promemoria ogni ora.

Promemoria 9 ore o tot ore stabilite prima della scadenza
Viene emesso l'annuncio vocale "Rental Expiring Soon" e si ripeterà ogni ora.

2 ore prima della scadenza
Viene emesso l'annuncio vocale "Rental Expiring Soon" due volte e si ripeterà ogni ora.

3 minuti prima della scadenza
Viene emesso l'annuncio vocale "Rental Expiring Soon" due volte per ogni minuto restante.

Viene emesso l'annuncio vocale "Rental Expired" alla scadenza del periodo di noleggio.

La radio entra nello stato disattivato.

23.2 Estensione del periodo di noleggio

La radio può essere programmata con un'estensione massima del periodo di noleggio di 99 ore.

NOTA:
è possibile estendere il periodo di noleggio solo una volta.

Procedura:

Premere il **pulsante laterale 2** sei volte in modo continuo.

Risultato:
Si verifica uno dei seguenti scenari:

- Se l'estensione viene effettuata prima della scadenza del periodo di noleggio, viene emesso l'annuncio vocale "Rental Period Extended" a indicare che il periodo di noleggio è stato esteso.
- Se l'estensione viene effettuata dopo la scadenza del periodo di noleggio, la radio viene riavviata automaticamente.

Capitolo 24

Monitor remoto

La radio supporta solo la ricezione Monitor remoto. L'avvio di Monitor remoto non è supportato.

La funzione Monitor remoto consente a un utente autorizzato di:

- Attivare a distanza il microfono radio di un utente di destinazione per ascoltare l'ambiente circostante e raccogliere informazioni senza che l'utente di destinazione ne sia a conoscenza.
- Permettere a un utente di destinazione di attivare il microfono della radio e trasmettere l'audio a un dispatcher autorizzato senza alcuna notifica sulla radio dell'utente di destinazione.

Un dispatcher autorizzato può anche ascoltare in remoto le chiamate da e verso l'utente selezionato senza che questo ne sia a conoscenza.

NOTA:
La funzione Monitor remoto può avere implicazioni sulla privacy a seconda del Paese in cui ci si trova. È necessario attenersi a tutte le leggi e normative pertinenti quando si utilizza la funzione Monitor remoto. Ciò include, a titolo esemplificativo:

- La pubblicazione e l'applicazione di qualsiasi dichiarazione o informativa sulla privacy richiesta alle persone fisiche.
- L'ottenimento e la documentazione di ogni consenso richiesto.
- La creazione e la conservazione di ogni policy applicabile per l'uso accettabile e il trattamento dei dati personali.

Capitolo 25

Trasmissione attivata dalla voce

VOX (Voice Operating Transmission) consente di avviare chiamate in vivavoce ad attivazione vocale su un canale programmato. Quando l'accessorio VOX rileva la voce, la radio trasmette automaticamente per un periodo di tempo programmato.

NOTA:
Si tratta di una funzionalità non disponibile per i canali della banda cittadina che si trovano nella stessa frequenza.

Per ulteriori informazioni, contattare il rivenditore o l'amministratore.

25.1 Impostazione della trasmissione attivata dalla voce

Procedura:

Premere il pulsante programmato **VOX** per attivare o disattivare la funzione.

Capitolo 26

Privacy

Questa funzione utilizza una tecnica di scrambling basata su software e consente di evitare che utenti non autorizzati sintonizzati su un canale possano ascoltare le conversazioni. Le porzioni di segnalazione e identificazione utente di una trasmissione sono chiare.

Per inviare una trasmissione con funzione di privacy attivata, tale funzione deve essere abilitata sul canale su cui si trasmette. Questo requisito non è, tuttavia, necessario per la ricezione di una trasmissione.

Alcuni modelli di radio potrebbero non offrire la funzione di privacy o utilizzare una configurazione diversa. Per ulteriori informazioni, contattare il proprio rivenditore.

È possibile assegnare un solo tipo di privacy per volta.

I tipi di privacy supportati sono Privacy di base e Privacy avanzata.

26.1 Chiamate abilitate per la privacy

Per inviare una trasmissione protetta, la funzione di privacy deve essere attiva sulla radio per la posizione del canale attualmente selezionata. Mentre è sintonizzata su un canale abilitato per la privacy, la radio è in grado di ricevere trasmissioni chiare.

Quando la funzione di privacy è attiva nella posizione del canale attualmente selezionata, tutta la trasmissione vocale effettuata dalla radio verrà codificata. Sono incluse le chiamate di gruppo, le risposte durante la ricerca di chiamate, le chiamate generali, le chiamate di emergenza e quelle private. Solo le radio riceventi con la stessa chiave di privacy o lo stesso valore/ID della chiave della radio trasmittente possono decodificare la trasmissione.

Per decodificare una chiamata con funzione di privacy attivata, la radio deve essere programmata in modo da avere la stessa chiave di privacy o lo stesso valore/ID della chiave della radio trasmittente. Se la radio riceve una chiamata codificata con una chiave di privacy diversa oppure un diverso valore/ID della chiave, si sentirà una trasmissione confusa o l'audio sarà disattivato.

26.2 Impostazione della privacy

Procedura:

Premere il pulsante programmato **Privacy**.

Capitolo 27

Controllo multisito

La radio è in grado di cercare i siti e passare da un sito a un altro quando il segnale è debole oppure quando non è in grado di rilevare alcun segnale nel sito corrente.

Quando il segnale è forte, la radio rimane nel sito corrente. Per la ricerca dei siti, sono disponibili due metodi:

- Ricerca automatica del sito
- Ricerca manuale del sito

Se il canale corrente è un canale multisito con una lista di roaming collegata, è fuori campo e il sito è sbloccato, la radio esegue una ricerca automatica del sito.

27.1 Avvio e arresto della ricerca automatica del sito

Procedura:

Premere il pulsante programmato **Blocco sito attivato/disattivato**.

Risultato:

Se la radio trova un nuovo sito, sul display vengono visualizzate le indicazioni seguenti:

- Viene emesso un tono.
- Il LED lampeggia rapidamente in giallo quando la radio esegue la ricerca di un nuovo sito.
- Il LED giallo si spegne quando la radio si connette a un sito.

Se la radio non riesce a trovare un nuovo sito, sul display vengono visualizzate le indicazioni seguenti:

- Viene emesso un tono.
- Il LED si spegne.

27.2 Abilitazione della ricerca manuale del sito

Procedura:

Premere il pulsante programmato **Roaming sito manuale**.

Viene emesso un segnale acustico e il LED lampeggia in verde.

Risultato:

Se la radio trova un nuovo sito, sul display vengono visualizzate le indicazioni seguenti:

- Viene emesso un segnale acustico positivo.
- Il LED si spegne.

Se la radio non riesce a trovare un nuovo sito, sul display vengono visualizzate le indicazioni seguenti:

- Viene emesso un segnale acustico negativo.
- Il LED si spegne.

Capitolo 28

Scrambling analogico

Questa funzionalità esclusivamente analogica impedisce che utenti non autorizzati sintonizzati su un canale possano ascoltare le conversazioni.

Per inviare e ricevere una trasmissione abilitata per lo scrambling analogico, la radio deve disporre di questa funzione attivata sul canale. Se è sintonizzata su un canale abilitato per lo scrambling analogico, la radio non è in grado di ricevere trasmissioni in chiaro o decodificate.

La radio supporta tre codici di scrambling analogico, che possono essere selezionati/deselezionati tramite il pulsante programmabile.

28.1 Impostazione dello scrambling analogico

Procedura:

Premere il pulsante programmato **Scrambling analogico**.

28.2 Sistema transponder per il rilevamento automatico della portata (Auto-Range Transponder System)

Il sistema transponder per il rilevamento automatico della portata (ARTS, Auto-Range Transponder System) è una funzione solo analogica che avvisa l'utente quando la radio si trova fuori dalla portata delle radio dotate di ARTS.

Le radio dotate di tecnologia ARTS trasmettono o ricevono segnali periodici che rilevano se si trovano entro la portata reciproca.

La radio fornisce le seguenti indicazioni:

Tabella 13: Indicazioni sul sistema transponder per il rilevamento automatico della portata

Indicazione	Descrizione
Avviso al primo passaggio	• Viene emesso un tono.
Avviso ARTS nel raggio	• Viene emesso un tono, se programmato.
Avviso ARTS fuori campo	• Viene emesso un tono. • Il LED rosso lampeggia velocemente.

Capitolo 29

Impostazioni degli indicatori di chiamata

Questa funzione consente di configurare i toni per le chiamate o i messaggi di testo.

29.1 Tono modalità a intensità progressiva

La radio può essere programmata in modo da emettere avvisi costanti circa l'arrivo di una chiamata radio a cui non ha dato risposta. Questo avviso consiste in un tono il cui volume aumenta automaticamente nel tempo. Questa funzione è detta allarme con tono a intensità progressiva.

Capitolo 30

Assistenza e supporto

È possibile identificare i tipi di assistenza e supporto necessari alla radio tramite il codice di assistenza.

In modalità di assistenza, le normali operazioni della radio sono disabilitate.

La radio emette il messaggio del relativo codice di assistenza tramite la funzione Annuncio vocale.

NOTA:
se la funzione Annuncio vocale non è abilitata nel software di programmazione della radio, la modalità di assistenza e gli annunci a essa relativi non sono disponibili per la radio in uso.

Una volta effettuata la scansione del codice QR nel retro del vano batteria della radio, l'utente viene indirizzato al portale informativo di Motorola Solutions, in cui troverà le informazioni e le azioni consigliate in base ai rispettivi codici di assistenza. se non è possibile eseguire la scansione del codice QR, digitare l'URL sotto il codice QR in un browser Web.

Per ulteriori informazioni sui codici di assistenza, fare riferimento alla Guida alla risoluzione dei problemi per i codici di assistenza delle radio MOTOTRBO™, MN009539A01, all'indirizzo https://motr.la/docs.

30.1 Accesso all'assistenza e al supporto

Procedura:

1. Per accedere alla modalità di assistenza, tenere premuto il pulsante **Funzione programmabile con 1 puntino** per 5 secondi entro 10 secondi dall'accensione della radio.
2. Effettuare le seguenti operazioni:
   - Per ascoltare tutti i messaggi di assistenza, premere nuovamente il pulsante **Funzione programmabile con 1 puntino**.
   - Per eliminare tutti i messaggi di assistenza, tenere premuto il pulsante **Funzione programmabile con 2 puntini** fino a quando non viene emesso un tono valido che indica la corretta eliminazione di tutti i messaggi di assistenza.
3. Per uscire dalla modalità di assistenza, spegnere e riaccendere la radio.

Capitolo 31

Elenco degli accessori autorizzati

Per migliorare la produttività della radio, Motorola Solutions fornisce accessori approvati.

Per ulteriori informazioni sugli accessori supportati per la radio, vedere https://motr.la/docs con il seguente codice prodotto del manuale:

- MN009858A01, *Libretto degli accessori delle radio portatili MOTOTRBO™ R2*.

Spis treści

Informacje prawne i wsparcie..... 6
Własność intelektualna i noty prawne..... 6
Oświadczenia prawne i dotyczące zgodności..... 7
Deklaracja zgodności dostawcy..... 7
Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa..... 8
Uwagi dla użytkowników (FCC)..... 8
Uwagi dla użytkowników (ISED)..... 8
Informacje dotyczące zgodności prawnej..... 9
Gwarancja i pomoc techniczna..... 9
Gwarancja na akumulatory i ładowarki..... 9
Gwarancja jakości wykonania..... 9
Gwarancja pojemności..... 9
Ograniczona gwarancja..... 10
PRODUKTY TELEKOMUNIKACYJNE FIRMY MOTOROLA SOLUTIONS..... 10
I. CO OBEJMUJE GWARANCJA I PRZEZ JAKI OKRES:..... 10
II. POSTANOWIENIA OGÓLNE..... 10
III. PRZEPISY PAŃSTWOWE:..... 11
IV. JAK DOKONAĆ NAPRAWY GWARANCYJNEJ..... 11
V. CZEGO NIE OBEJMUJE GWARANCJA..... 11
VI. POSTANOWIENIA PATENTOWE I DOTYCZĄCE OPROGRAMOWANIA..... 12
VII. PRAWO WŁAŚCIWE..... 12
VIII. Dotyczy tylko Australii..... 12
Rozdział 1: Przeczytaj najpierw..... 14
1.1 Wersja oprogramowania..... 15
Rozdział 2: Wprowadzenie..... 16
Rozdział 3: Konserwowanie radiotelefonu..... 17
3.1 Przechowywanie nowego radiotelefonu..... 17
3.2 Czyszczenie i dezynfekcja radiotelefonu..... 18
Rozdział 4: Eksploatacja akumulatora..... 19
4.1 Przechowywanie akumulatora..... 19
4.2 Wydłużanie trwałości baterii..... 19
4.3 Temperatura ładowania akumulatora..... 19
4.4 Dodatkowe ostrzeżenia lub zalecenia dotyczące akumulatora..... 19
Rozdział 5: Ogólne informacje na temat radiotelefonu..... 20
5.1 Przyciski programowalne..... 21
5.2 Sygnały diody LED..... 23

Rozdział 6: Przegląd systemu..... 24
6.1 Tryby konwencjonalny analogowy i cyfrowy..... 24
6.2 IP Site Connect..... 24
6.3 Pojedyncza stacja z dwoma przemiennikami Capacity Plus..... 24
6.4 Tryb DMO lub Dual Capacity DMO..... 25
Rozdział 7: Pierwsze kroki..... 26
7.1 Ładowanie akumulatora..... 26
7.2 Montaż lub demontaż akumulatora..... 26
Montaż akumulatora..... 26
Demontaż akumulatora..... 26
7.3 Podłączanie lub odłączanie anteny..... 27
Podłączanie anteny..... 27
Odłączanie anteny..... 27
7.4 Odpinanie osłony przeciwkurzowej gniazda audio..... 27
7.5 Przypinanie osłony przeciwkurzowej gniazda audio..... 27
7.6 Włączanie lub wyłączanie radiotelefonu..... 29
Włączanie radiotelefonu..... 29
Wyłączanie radiotelefonu..... 29
7.7 Regulacja głośności..... 30
7.8 Korzystanie z zaczepu na pasek..... 30
Instalacja zaczepu na pasek..... 30
Zdejmowanie zaczepu na pasek..... 30
7.9 Korzystanie z futerału..... 30
Wkładanie radiotelefonu do futerału..... 30
Wyjmowanie radiotelefonu z futerału..... 30
Rozdział 8: Ogólne ustawienia radiotelefonu..... 31
8.1 Sprawdzanie poziomu naładowania akumulatora..... 31
8.2 Ustawianie dźwięków/alarmów radiotelefonu..... 31
8.3 Ustawianie poziomów mocy..... 31
8.4 Konfigurowanie poziomów blokady szumów..... 32
8.5 Ustawienie wzmocnienia głoski „r”..... 32
8.6 Ustawianie funkcji Zapowiedź głosowa..... 32
Rozdział 9: Wybór strefy i kanału..... 33
9.1 Wybieranie stref..... 33
9.2 Wybieranie kanałów..... 33
Rozdział 10: Typy połączeń radiotelefonu..... 34
10.1 Wykonywanie wywołań za pomocą radiotelefonu..... 35
10.2 Odbieranie połączeń za pomocą radiotelefonu..... 35
Rozdział 11: Alert połączenia..... 36

11.1 Inicjowanie alertów połączenia.... 36
11.2 Reagowanie na alerty połączenia.... 36
Rozdział 12: Blokada hasłem.... 37
12.1 Uzyskiwanie dostępu do radiotelefonów z użyciem hasła.... 37
12.2 Odblokowywanie radiotelefonów ze stanu zablokowania.... 38
Rozdział 13: Działanie w trybie alarmowym.... 39
13.1 Wysyłanie informacji alarmowych.... 40
13.2 Wysyłanie wywołań alarmowych z wywołaniem.... 40
13.3 Wysyłanie wywołań alarmowych z żądaniem połączenia głosowego.... 40
13.4 Ponowne uruchomienie trybu alarmowego.... 41
13.5 Odbieranie informacji alarmowych i wyjście z trybu awaryjnego.... 41
Odbieranie informacji alarmowych.... 41
Wyjście z trybu awaryjnego.... 41
Rozdział 14: Praca w pojedynkę.... 42
Rozdział 15: Przypomnienie o kanale głównym.... 43
15.1 Wyciszyć przypomnienie kanału głównego.... 43
15.2 Ustawianie nowego kanału głównego.... 43
Rozdział 16: Tryb wyciszenia.... 44
16.1 Włączanie trybu wyciszenia.... 44
16.2 Wyjście z Trybu wyciszenia.... 44
Rozdział 17: Głosowe przerywanie.... 45
17.1 Włączanie funkcji przerwania komunikacji głosowej.... 45
Rozdział 18: Inicjowanie przerwania transmisji.... 46
Rozdział 19: Talkaround.... 47
19.1 Przełączanie między trybem Talkaround i przemiennika.... 47
Rozdział 20: Funkcja nasłuchu.... 48
20.1 Nasłuch kanałów.... 48
20.2 Stały nasłuch.... 48
20.2.1 Ustawianie stałego nasłuchu.... 48
Rozdział 21: Skanowanie.... 49
21.1 Ustawianie skanowania.... 49
21.2 Przeszukiwanie trybu Talkback.... 50
21.3 Niepożądane kanały.... 50
21.3.1 Eliminacja kanałów niepożądanych.... 50
21.3.2 Przywracanie kanałów zakłócających.... 50
21.4 Skanowanie głosujące.... 51
21.5 Listy skanowania.... 51
21.6 Lista elastycznego odbioru.... 51
21.6.1 Włączanie funkcji listy elastycznego odbioru.... 51

21.6.2 Wyłączanie funkcji Lista elastycznego odbioru.....51
Rozdział 22: Wiadomości tekstowe.....52
22.1 Wysyłanie krótkich wiadomości tekstowych.....52
Rozdział 23: Licznik czasu wypożyczenia.....53
23.1 Przypomnienie o terminie zwrotu.....53
23.2 Przedłużenie okresu wypożyczenia.....53
Rozdział 24: Zdalny nasłuch.....55
Rozdział 25: Nadawanie uruchamiane głosem.....56
25.1 Ustawianie funkcji nadawania.....56
Rozdział 26: Prywatność.....57
26.1 Połączenia z obsługą ochrony prywatności.....57
26.2 Ustawianie funkcji Ochrona prywatności.....57
Rozdział 27: Sterowanie wieloma stacjami.....58
27.1 Uruchamianie i zatrzymywanie automatycznego wyszukiwania stacji.....58
27.2 Włączanie ręcznego wyszukiwania stacji.....58
Rozdział 28: Szyfrowanie analogowe.....59
28.1 Ustawianie szyfrowania analogowego.....59
28.2 System transponderowy automatycznego zakresu (ARTS).....59
Rozdział 29: Ustawienia wskaźnika połączenia.....60
29.1 Ton trybu alarmu narastającego.....60
Rozdział 30: Serwis i pomoc.....61
30.1 Dostęp do serwisu i pomocy.....61
Rozdział 31: Lista dopuszczonych akcesoriów.....62

Informacje prawne i wsparcie

Własność intelektualna i noty prawne

Prawa autorskie

Produkty firmy Motorola Solutions opisane w tym dokumencie mogą obejmować autorskie programy komputerowe firmy Motorola Solutions. Prawo w Stanach Zjednoczonych i innych krajach zapewnia firmie Motorola Solutions pewne wyłączne prawa do programów komputerowych chronionych prawem autorskim. Żadnych chronionych prawem autorskim programów firmy Motorola Solutions zawartych w produktach Motorola opisanych w niniejszym dokumencie nie wolno kopiować ani powielać w jakikolwiek żaden sposób bez wyraźnej pisemnej zgody firmy Motorola Solutions.

Żadnej części niniejszego dokumentu nie wolno powielać, przesyłać, przechowywać w systemie wyszukiwania danych ani tłumaczyć na żaden język czy język komputerowy, w jakiejkolwiek formie i w jakikolwiek sposób, bez uprzedniej pisemnej zgody firmy Motorola Solutions, Inc.

Znaki towarowe

MOTOROLA, MOTO, MOTOROLA SOLUTIONS, and the Stylized M Logo are trademarks or registered trademarks of Motorola Trademark Holdings, LLC and are used under license. All other trademarks are the property of their respective owners.

Prawa licencyjne

Zakup produktów firmy Motorola Solutions nie może być uważany za przekazanie — w sposób bezpośredni, dorozumiany, na podstawie wcześniejszych oświadczeń lub w jakikolwiek inny — licencji chronionych prawami autorskimi, patentami lub zgłoszeniami patentowymi, należących do firmy Motorola Solutions. Wyjątek stanowi zwykła, niewyłączna, wolna od opłat licencja, jaka zgodnie z prawem jest skutkiem transakcji sprzedaży produktu.

Zawartość Open Source

Opisywany produkt może zawierać oprogramowanie typu Open Source. Korzystanie z niego jest objęte licencją. Pełną treść not prawnych dotyczących oprogramowania Open Source oraz kwestii przypisania własności można znaleźć na nośniku instalacyjnym produktu.

Dyrektywa Unii Europejskiej (UE) i Zjednoczonego Królestwa (UK) dotycząca zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE)



Dyrektywa WEEE Unii Europejskiej i przepisy brytyjskie WEEE wymagają, aby produkty sprzedawane do krajów Unii Europejskiej i Zjednoczonego Królestwa były oznaczone etykietą z symbolem przekreślonego kosza, umieszczoną na urządzeniu (lub, w niektórych przypadkach, na opakowaniu). Zgodnie z definicją dyrektywy WEEE etykieta z symbolem przekreślonego kosza oznacza, że klientom i użytkownikom końcowym w krajach Unii Europejskiej i Zjednoczonego Królestwa nie wolno wyrzucać sprzętu ani akcesoriów elektrycznych i elektronicznych wraz z odpadami gospodarczymi.

Klienci i użytkownicy końcowi w krajach Unii Europejskiej i Zjednoczonego Królestwa powinni uzyskać informacje na temat zbiórki odpadów w danym państwie u miejscowego sprzedawcy urządzeń lub w centrum serwisowym.

Zastrzeżenie

Należy pamiętać, że niektóre funkcje, instalacje i możliwości opisane w niniejszym dokumencie mogą nie mieć zastosowania lub nie być licencjonowane do użytku z określonym systemem. Mogą też być zależne od cech określonej przewoźnej jednostki abonenckiej lub konfiguracji niektórych parametrów. Aby uzyskać więcej informacji, należy zwrócić się do osoby kontaktowej firmy Motorola Solutions.

© 2026 Motorola Solutions, Inc. All Rights Reserved

Oświadczenia prawne i dotyczące zgodności

Deklaracja zgodności dostawcy

Deklaracja zgodności dostawcy

Zgodnie z FCC CFR 47, część 2, artykuł 2.1077(a)



Podmiot odpowiedzialny

Nazwa: Motorola Solutions, Inc.

Adres: 2000 Progress Pkwy, Schaumburg, IL. 60196

Numer telefonu: 1-800-927-2744

Niniejszym zaświadcza, że produkt:

Nazwa modelu: **R2**

spełnia wymogi następujących przepisów:

Przepisy FCC część 15, podrozdział B, artykuł 15.107(a), 15.107(d) oraz artykuł 15.109(a)

Urządzenie cyfrowe klasy B

To urządzenie jest zgodne z wymogami zawartymi w części 15 przepisów FCC. Muszą być spełnione dwa poniższe warunki:

1. Urządzenie nie może wywoływać szkodliwych zakłóceń.

2. Urządzenie musi być odporne na wszelkie odbierane zakłócenia, również takie, które mogłyby powodować nieprawidłowe działanie.

UWAGA:
Niniejsze urządzenie zostało poddane testom i uznane za zgodne z wymogami dotyczącymi urządzeń cyfrowych klasy B, zawartymi w części 15 przepisów komisji FCC. Wymogi te mają na celu zapewnienie odpowiedniej ochrony przed szkodliwymi zakłóceniami w działaniu instalacji domowych. Urządzenie generuje, wykorzystuje i może emitować energię o częstotliwości radiowej; jeśli nie jest prawidłowo zainstalowane i użytkowane zgodnie z zaleceniami, może wywoływać szkodliwe zakłócenia w komunikacji radiowej. Nie można jednak wykluczyć wystąpienia zakłóceń w konkretnej instalacji.

W przypadku występowania szkodliwych zakłóceń w odbiorze sygnału radiowego lub telewizyjnego, które można stwierdzić, wyłączając i ponownie włączając niniejsze urządzenie, zaleca się podjęcie próby ich wyeliminowania poprzez podjęcie następujących działań:

- zmiana ustawienia lub umiejscowienia anteny odbiorczej;
- zwiększenie odległości między urządzeniem a odbiornikiem;
- podłączenie urządzenia do gniazda innego obwodu niż ten, do którego podłączony jest odbiornik;
- zwrócenie się o pomoc do sprzedawcy urządzenia lub doświadczonego technika specjalizującego się w instalacjach radiowo-telewizyjnych.

Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa

Podręcznik bezpieczeństwa produktu i działania fal radiowych dla radiotelefonów przenośnych

PRZESTROGA:
Ten radiotelefon jest przeznaczony do użytku wyłącznie do celów zawodowych. Przed rozpoczęciem użytkowania radiotelefonu należy przeczytać Podręcznik bezpieczeństwa produktu i działania fal radiowych dołączony do produktu. Niniejszy podręcznik zawiera instrukcje obsługi zapewniające bezpieczne użytkowanie, informacje na temat działania fal radiowych oraz informacje o zgodności z odpowiednimi normami i przepisami.

Uwagi dla użytkowników (FCC)

Urządzenie spełnia wymogi części 15 przepisów komisji FCC dla następujących warunków:

- Urządzenie nie może wywoływać szkodliwych zakłóceń fal.
- Urządzenie musi być odporne na wszelkie inne źródła zakłóceń, nawet takie, które mogłyby prowadzić do niepożądanych rezultatów.
- Zmiany i modyfikacje wprowadzane w urządzeniach firmy Motorola Solutions, które nie zostały przez nią zatwierdzone, mogą powodować wygaśnięcie prawa do użytkowania urządzeń.

Uwagi dla użytkowników (ISED)

Działanie radiotelefonu Motorola Solutions podlega ustawie o radiokomunikacji i musi być zgodne z zasadami i przepisami wyznaczonymi przez departament rządu federalnego Innovation, Science, and Economic Development Canada (ISED). Departament ISED wymaga, aby wszyscy operatorzy korzystający z częstotliwości dla radiotelefonów mobilnych uzyskali licencję radiową przed rozpoczęciem obsługi swojego sprzętu.

Informacje dotyczące zgodności prawnej

EAC

Chiny

Identyfikator CMIIT jest widoczny na etykiecie identyfikacyjnej urządzenia radiowego.

Indie

Niniejszy produkt jest zgodny z odpowiednimi zasadniczymi wymaganiami Ośrodka Oceny Technologii (Technology Evaluation Center, TEC) Departamentu Telekomunikacji Ministerstwa Komunikacji rządu Indii, New Delhi-110001.

AZH11QDC9JA2AN	AZH11NDC9JA2AN	AZH11JDC9JA2AN

Singapur

Niniejsza etykieta IMDA ma zastosowanie do następujących produktów:

AZH11JDC9JA2AN	AZH11QDC9JA2AN

Complies with IMDA Standards DB01909

Gwarancja i pomoc techniczna

Gwarancja na akumulatory i ładowarki

Gwarancja jakości wykonania

Gwarancja jakości wykonania zapewnia, że urządzenie pozostanie wolne od wad produkcyjnych w warunkach normalnego użytkowania i serwisowania.

Wszystkie akumulatory MOTOTRBO	24 miesiące

Gwarancja pojemności

Gwarancja pojemności zapewnia 80% pojemności znamionowej w okresie gwarancyjnym.

Akumulatory niklowo-metalowo-wodorowe (NiMH) lub litowo-jonowe (Li-Ion)	12 miesięcy

Ograniczona gwarancja

PRODUKTY TELEKOMUNIKACYJNE FIRMY MOTOROLA SOLUTIONS

I. CO OBEJMUJE GWARANCJA I PRZEZ JAKI OKRES:

Firma Motorola Solutions Inc. („Motorola Solutions”) gwarantuje, że wymienione poniżej produkty komunikacyjne firmy Motorola Solutions („Produkt”) będą wolne od wad materiałowych i produkcyjnych w warunkach normalnego użytkowania oraz serwisowania przez podany czas od daty zakupu:

Radiotelefony przenośne	Sprawdź oświadczenie gwarancyjne dla swojego regionu.
Akcesoria do produktu	Jeden (1) rok

Firma Motorola Solutions, według własnego uznania, nieodpłatnie naprawi Produkt (używając nowych lub regenerowanych elementów), wymieni go (na Produkt nowy lub regenerowany) bądź zwróci koszt zakupu w okresie gwarancyjnym, pod warunkiem, że Produkt zostanie zwrócony zgodnie z warunkami niniejszej gwarancji. Okres gwarancji na wymienione części lub płyty będzie odpowiednio dostosowany do pierwotnego okresu gwarancyjnego. Wszystkie wymienione części Produktu stają się własnością firmy Motorola Solutions.

Ta jasno określona, ograniczona gwarancja jest udzielana przez firmę Motorola Solutions tylko pierwotnemu nabywcy końcowemu i nie może być przypisywana ani przenoszona na żadną stronę trzecią. Jest to pełna gwarancja na Produkt wyprodukowany przez firmę Motorola Solutions. Firma Motorola Solutions nie przyjmuje na siebie zobowiązań ani odpowiedzialności wprowadzonych w formie dodatku lub poprzez modyfikacje niniejszej gwarancji, jeśli zmiany nie zostały wprowadzone w formie pisemnej i zatwierdzone podpisem uprawnionego przedstawiciela firmy Motorola Solutions.

O ile nie ustalono inaczej w osobnej umowie pomiędzy firmą Motorola Solutions a nabywcą końcowym, gwarancja firmy Motorola Solutions nie obejmuje montażu, konserwacji ani serwisowania produktu.

Firma Motorola Solutions nie ponosi odpowiedzialności za urządzenia dodatkowe, które nie zostały dostarczone przez firmę Motorola Solutions, a które są zamontowane lub użytkowane w połączeniu z Produktem, ani też za działanie Produktu z dowolnym urządzeniem dodatkowym. Wszelkie tego rodzaju urządzenia są wyłączone z niniejszej gwarancji. Ponieważ każdy system, który może wykorzystywać Produkt, jest unikatowy, firma Motorola Solutions zrzeka się gwarancyjnej odpowiedzialności za zakres, pokrycie lub działanie takiego systemu.

II. POSTANOWIENIA OGÓLNE

Niniejsza gwarancja określa pełny zakres odpowiedzialności firmy Motorola Solutions za Produkt. Naprawa, wymiana lub zwrot ceny zakupu to wyłączne opcje rozwiązania problemu, zależnie od decyzji firmy Motorola Solutions. NINIEJSZA GWARANCJA JEST UDZIELANA W MIEJSCE WSZELKICH INNYCH JASNO OKREŚLONYCH GWARANCJI. GWARANCJE IMPLIKOWANE, OBEJMUJĄCE BEZ OGRANICZENIA GWARANCJE PRZYDATNOŚCI HANDLOWEJ ORAZ ZDATNOŚCI DO OKREŚLONEGO CELU, SĄ WARUNKOWANE OKRESEM OBOWIĄZYWANIA NINIEJSZEJ OGRANICZONEJ GWARANCJI. W ŻADNYM PRZYPADKU FIRMA MOTOROLA SOLUTIONS NIE PONOSI ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA SZKODY PRZEKRACZAJĄCE KOSZT ZAKUPU PRODUKTU, STRATY UŻYTECZNOŚCI, PRZESTOJE, NIEDOGODNOŚCI, STRATY HANDLOWE, UTRACONE ZYSKI LUB OSZCZĘDNOŚCI, ANI TEŻ ŻADNE INNE SZKODY PRZYPADKOWE, SPECJALNE LUB WYNIKOWE, SPOWODOWANE UŻYTKOWANIEM BĄDŹ NIEMOŻNOŚCIĄ UŻYTKOWANIA PRODUKTU, W PEŁNYM ZAKRESIE OKREŚLONYM PRZEPISAMI.

III. PRZEPISY PAŃSTWOWE:

NIEKTÓRE PAŃSTWA NIE ZEZWALAJĄ NA WYŁĄCZENIE LUB OGRANICZENIE SZKÓD PRZYPADKOWYCH BĄDŹ WYNIKOWYCH ALBO NA OGRANICZENIE OKRESU GWARANCJI IMPLIKOWANEJ I WÓWCZAS POWYŻSZE OGRANICZENIA LUB WYŁĄCZENIA MOGĄ NIE MIEĆ ZASTOSOWANIA.

Niniejsza gwarancja daje określone prawa ustawowe. Mogą obowiązywać inne prawa, różniące się w zależności od państwa.

IV. JAK DOKONAĆ NAPRAWY GWARANCYJNEJ

Aby skorzystać z naprawy gwarancyjnej, należy przedstawić dowód zakupu (z datą zakupu i numerem seryjnym Produktu) oraz dostarczyć lub przesłać Produkt (opłacając z góry transport i ubezpieczenie) do autoryzowanej placówki serwisu gwarancyjnego. Serwis gwarancyjny zostanie zrealizowany przez firmę Motorola Solutions za pośrednictwem jednej z autoryzowanych placówek świadczących tego typu usługi. Należy najpierw skontaktować się ze sprzedawcą Produktu (np. dystrybutorem lub dostawcą usług komunikacyjnych), który pomoże w uzyskaniu pomocy gwarancyjnej. Możesz również zadzwonić do Motorola Solutions pod numer 1-800-927-2744.

V. CZEGO NIE OBEJMUJE GWARANCJA

1. Usterek lub uszkodzeń będących wynikiem użytkowania Produktu w sposób inny niż przewidziany i zwyczajowy.
2. Usterek lub uszkodzeń będących wynikiem niewłaściwego użycia, wypadku, działania wody lub zaniedbania.
3. Usterek lub uszkodzeń będących wynikiem nieprawidłowego testowania, użytkowania, konserwacji, montażu, zmian konstrukcyjnych, modyfikacji lub regulacji.
4. Zniszczeń ani uszkodzeń anten, o ile nie zostały one spowodowane wadą materiałową/produkcyjną.
5. Produktu poddanego nieautoryzowanym modyfikacjom, demontażom lub naprawom (m.in. dołączeniu do Produktu sprzętu dostarczonego przez inną firmę), które niekorzystnie wpłynęły na wydajność Produktu lub utrudniły zwykłe oględziny i testy gwarancyjne Produktu wykonywane przez firmę Motorola Solutions w celu zweryfikowania zgłoszenia gwarancyjnego.
6. Produktów z usuniętym lub nieczytelnym numerem seryjnym.
7. Akumulatorów, jeżeli którakolwiek uszczelka na zamknięciu ogniw jest uszkodzona lub wykazuje ślady naruszenia.
8. Akumulatorów, jeżeli uszkodzenie lub usterka są wynikiem ładowania bądź użytkowania akumulatora w urządzeniu innym niż Produkt, do którego akumulator jest przeznaczony.
9. Kosztów transportu do placówki naprawczej.
10. Produktu, który ze względu na nielegalne lub nieautoryzowane przeróbki oprogramowania/wewnętrznego oprogramowania Produktu działa niezgodnie ze specyfikacjami opublikowanymi przez firmę Motorola Solutions lub umieszczonymi na deklaracji zgodności z warunkami certyfikatu FCC, obowiązującymi dla Produktu w czasie jego pierwotnego dystrybuowania przez firmę Motorola Solutions.
11. Zarysowań i innych defektów kosmetycznych powierzchni Produktu, które nie mają wpływu na jego działanie.
12. Zwykłego zużycia eksploatacyjnego.

VI. POSTANOWIENIA PATENTOWE I DOTYCZĄCE OPROGRAMOWANIA

Firma Motorola Solutions na własny koszt podejmie obronę w sprawie przeciwko nabywcy końcowemu, jeżeli sprawa będzie opierać się na zarzucie, że Produkt lub jego część narusza patent USA. Firma Motorola Solutions pokryje koszty i wypłaci odszkodowania zasądzone wobec nabywcy końcowego w każdej takiej sprawie związanej z roszczeniem, jednakże odnośna obrona i odszkodowania będą podlegać następującym warunkom:

1. Firma Motorola Solutions zostanie niezwłocznie powiadomiona przez nabywcę na piśmie o takim roszczeniu;
2. Firma Motorola Solutions będzie mieć wyłączną kontrolę nad obroną w takiej sprawie oraz nad wszystkimi negocjacjami w celu jej rozwiązania lub osiągnięcia kompromisu; oraz
3. jeżeli Produkt lub części staną się lub zdaniem firmy Motorola Solutions mogą stać się przedmiotem skargi o naruszenie patentu USA, nabywca zezwoli firmie Motorola Solutions — według jej uznania i na jej koszt — na pozyskanie dla nabywcy prawa dalszego korzystania z Produktu lub części bądź na odpowiednią ich wymianę lub modyfikację, które wyeliminują sytuację naruszenia patentu, albo na zwrot kosztów Produktu lub części po uwzględnieniu amortyzacji, przy dokonaniu zwrotu tego Produktu lub części. Deprecjacja będzie jednakowa w każdym roku okresu eksploatacji Produktu lub części, zgodnie z postanowieniem firmy Motorola Solutions.

Firma Motorola Solutions nie będzie ponosić odpowiedzialności za żadne skargi odnośnie naruszenia prawa patentowego dotyczące przypadków połączenia dostarczonego przez nią Produktu lub części z oprogramowaniem, aparaturą lub urządzeniami, które nie zostały dostarczone przez firmę Motorola Solutions, i nie będzie odpowiadać za wykorzystanie dodatkowego oprzyrządowania lub oprogramowania, które nie zostało dostarczone przez firmę Motorola Solutions, a przyłączonego bądź użytkowanego w połączeniu z Produktem. Powyższe zasady określają całkowitą odpowiedzialność firmy Motorola Solutions w zakresie naruszenia patentów przez Produkt lub jego części.

Przepisy w USA oraz innych państwach gwarantują firmie Motorola Solutions pewne wyłączne prawa dla oprogramowania firmy Motorola Solutions, takie jak wyłączne prawa powielania oraz dystrybucji kopii wspomnianego oprogramowania. Oprogramowanie firmy Motorola Solutions może być wykorzystywane tylko z Produktem, w którym zostało pierwotnie użyte, i takie oprogramowanie w Produkcie nie może być w żaden sposób wymieniane, powielane, dystrybuowane, modyfikowane ani wykorzystywane do wytwarzania produktów pochodnych. Nie jest dozwolone żadne inne wykorzystanie, włącznie z zamianą, modyfikacją, powielaniem, dystrybucją bądź inżynierią wsteczną, oprogramowania firmy Motorola Solutions ani też wykorzystywanie praw do tego oprogramowania. Żadna licencja nie jest udzielana w sposób dorozumiany, na podstawie wcześniejszych oświadczeń bądź w dowolny inny sposób w zakresie praw patentowych lub autorskich firmy Motorola Solutions.

VII. PRAWO WŁAŚCIWE

Gwarancja podlega przepisom stanu Illinois, USA.

VIII. Dotyczy tylko Australii

Niniejsza gwarancja jest udzielana przez firmę Motorola Solutions Australia Pty Limited (ABN 16 004 742 312) z siedzibą w Tally Ho Business Park, 10 Wesley Court. Burwood East, Victoria.

Nasze produkty są objęte gwarancją, której nie można wykluczyć w ramach australijskich przepisów dotyczących konsumentów. Klient ma prawo do wymiany lub zwrotu produktu w razie poważnej awarii oraz rekompensaty za wszelkie inne dobrze widoczne uszkodzenia lub zniszczenia. Klient ma również prawo do naprawy lub wymiany produktów o niezadowalającej jakości oraz w razie ich awarii (która nie jest poważna).

Ograniczona gwarancja firmy Motorola Solutions Australia, którą podano powyżej, jest dodatkowym przywilejem klienta, uzupełniającym wszelkie prawa i rękojmie wynikające z australijskich przepisów

dotyczących konsumentów. W razie jakichkolwiek pytań można skontaktować się telefonicznie z firmą Motorola Solutions Australia pod numerem 1800 457 439. Możesz również odwiedzić stronę firmy Motorola: http://www.motorolasolutions.com/XA-EN/Pages/Contact_Us, aby uzyskać dostęp do najnowszych warunków gwarancji.

Rozdział 1

Przeczytaj najpierw

Ta instrukcja obsługi zawiera opis podstawowych działań modeli radiotelefonów dostępnych w danym regionie.

Wyróżnienia stosowane w niniejszej instrukcji

W tekście niniejszego dokumentu znajdują się wyróżnienia **ostrzeżeń**, **przestróg** oraz **informacji**. Mają one za zadanie informować o zagrożeniach dla bezpieczeństwa i konieczności postępowania z należytą ostrożnością.

OSTRZEŻENIE:
Procedura działania, metoda pracy lub stan itp., które mogą skutkować obrażeniami ciała lub śmiercią, jeśli nie będą dokładnie przestrzegane.

PRZESTROGA:
Procedura działania, metoda pracy lub stan itp., które mogą skutkować uszkodzeniem urządzenia, jeśli nie będą dokładnie przestrzegane.

UWAGA:
Procedura działania, metoda pracy lub stan itp., których znaczenie należy podkreślić.

Specjalne oznaczenia

Poniższe specjalne oznaczenia są stosowane w całym tekście, aby wskazać pewne informacje lub elementy:

Tabela 1: Specjalne oznaczenia

Przykład	Opis
Klawisz **Menu** lub przycisk **PTT**	Słowa napisane pogrubioną czcionką podają nazwę klucza, przycisku programowalnego lub pozycji menu programowego.
Twój radiotelefon wyświetla komunikat `Bluetooth wł.`	Słowa pisane maszynowo oznaczają ciągi znaków MMI lub komunikaty wyświetlane na radiotelefonie.
`<wymagany identyfikator>`	Czcionka Courier z pogrubieniem, kursywą i ostrymi nawiasami wskazuje dane wprowadzane przez użytkownika.
Ustawienia→Dźwięk→Wszystkie dźwięki	Słowa napisane pogrubioną czcionką ze strzałką znajdującą się między nimi wskazują na strukturę nawigacji w pozycjach menu.

Dostępność funkcji i usług

UWAGA:
Nie wszystkie funkcje w niniejszej instrukcji obsługi są dostępne w radiotelefonie. Niektóre funkcje różnią się w zależności od regionu geograficznego. Lokalny dystrybutor lub administrator może również dostosować radiotelefon zgodnie z Twoimi wymaganiami. Więcej informacji można uzyskać od sprzedawcy lub administratora.

Skontaktuj się z lokalnym dystrybutorem lub administratorem systemu, aby uzyskać następujące informacje:

- Jakie są funkcje poszczególnych przycisków?

- Jakie opcjonalne akcesoria mogą spełniać wymagania użytkownika?
- Jakie są najlepsze praktyki wykorzystania radiotelefonu w celu zapewnienia efektywnej komunikacji?
- Jakie procedury konserwacji pomagają wydłużyć okres eksploatacji radiotelefonu?

1.1
Wersja oprogramowania

Wszystkie funkcje opisane w poniższych sekcjach są obsługiwane przez oprogramowanie w wersji **TRBO2025.02_FW_R02.25.02.1000** i nowszej.

Więcej informacji można uzyskać od sprzedawcy lub administratora.

Rozdział 2

Wprowadzenie

W poniższej tabeli opisano sposoby dostępu do funkcji dla radiotelefonu.

Tabela 2: Dostęp do funkcji i sygnalizacja w radiotelefonie

	Bez klawiatury
Model radiotelefonu	**Rysunek 1: R2** 
Dostęp do funkcji	Przycisk programowalny
Sygnalizacja funkcji	• Dźwięk • Wskaźnik LED • Komunikat głosowy

UWAGA:
Aby ustalić, która funkcja jest dostępna za pomocą **przycisku programowalnego**, można zapoznać się z tematem Przyciski programowalne na stronie 21.

Rozdział 3

Konserwowanie radiotelefonu

Ten punkt opisuje podstawowe środki ostrożności dotyczące obsługi radiotelefonu.

Tabela 3: Specyfikacja IP

Specyfikacja IP	Opis
IP55	Zapewnia radiotelefonowi odporność na strumień wody pod niskim ciśnieniem z dowolnego kierunku oraz ograniczoną ochronę przed pyłem.

PRZESTROGA:
Radiotelefonu nie wolno demontować. Może to spowodować uszkodzenie uszczelek i utratę szczelności urządzenia. Konserwację należy przeprowadzać w serwisie, wyposażonym w sprzęt do testowania i wymiany uszczelek radiotelefonu.

- Dbaj o to, żeby radiotelefon był czysty i unikaj kontaktu z wodą, aby zapewnić prawidłową pracę oraz wydajność urządzenia.
- Do czyszczenia zewnętrznych powierzchni radiotelefonu należy stosować roztwór łagodnego płynu do mycia naczyń i słodkiej wody (np. jedna łyżeczka detergentu na jeden galon wody).
- Powierzchnie te należy czyścić zawsze, gdy kontrola wzrokowa wykaże obecność smug, smaru lub zabrudzeń.

  PRZESTROGA:
  Działanie niektórych środków chemicznych oraz ich oparów może spowodować uszkodzenie tworzyw sztucznych. Należy unikać korzystania z preparatów w aerozolu, środków do czyszczenia urządzeń elektronicznych i innych substancji chemicznych.
- Podczas czyszczenia radiotelefonu nie należy używać strumienia wody pod wysokim ciśnieniem, ponieważ może to spowodować przedostanie się wody do wnętrza urządzenia.

3.1 Przechowywanie nowego radiotelefonu

Procedura:

1. Odłącz akumulator i akcesoria od radiotelefonu.
2. Włóż radiotelefon z odłączonym akumulatorem i akcesoriami do oryginalnego opakowania.
3. Przechowuj opakowanie w kontrolowanym środowisku.

   Warunki w środowisku kontrolowanym powinny być następujące:

   - Brak wilgoci
   - Dobra wentylacja
   - Temperatura od 20°C (68°F) do 30°C (86°F)
   - Wilgotność od 30% do 60%

   UWAGA:
   W przypadku przechowywania radiotelefonu przez dłuższy czas mogą pojawić się niewielkie odbarwienia. Jednak odbarwienia zazwyczaj nie wpływają na działanie radiotelefonu.

3.2

Czyszczenie i dezynfekcja radiotelefonu

W niniejszym temacie opisano zalecane środki czyszczące oraz metody czyszczenia zewnętrznych i wewnętrznych powierzchni radiotelefonu. Do powierzchni zewnętrznych zalicza się przednia pokrywa, moduł obudowy i akumulator. Powierzchnie te należy czyścić zawsze, gdy kontrola wzrokowa wykaże obecność smug, smaru lub zabrudzeń.

PRZESTROGA:
Wszelkich środków chemicznych należy używać zgodnie ze wskazówkami producenta. Należy stosować się do wszelkich zasad bezpieczeństwa wymienionych na etykiecie lub karcie charakterystyki produktu. Działanie niektórych środków chemicznych oraz ich oparów może spowodować uszkodzenie tworzyw sztucznych. Należy unikać korzystania z preparatów w aerozolu, środków do czyszczenia tunerów i innych substancji chemicznych.

UWAGA:
Powierzchnie wewnętrzne powinny być czyszczone wyłącznie po rozmontowaniu radiotelefonu na potrzeby serwisowania lub naprawy.

Firma Motorola Solutions zachowuje zgodność z zalecanymi wytycznymi dotyczącymi czyszczenia i dezynfekcji radiotelefonów, opartymi na obecnym i najlepszym zrozumieniu higieny radiotelefonów. Zdaniem ogólnoświatowych organów służby zdrowia usuwanie zarazków, brudu i nieczystości z powierzchni płaskich obniża ryzyko rozprzestrzeniania się infekcji. Aby uzyskać więcej informacji na temat zalecanych wytycznych dotyczących czyszczenia i dezynfekcji, zapoznaj się z poniższymi łączami:

- https://youtu.be/cYjxoUNCXZo
- https://www.motorolasolutions.com/newsroom/press-releases/recommended-cleaning-and-disinfecting-guidelines-for-our-radios-body-worn-c.html

Rozdział 4

Eksploatacja akumulatora

Ten punkt opisuje podstawowe środki ostrożności dotyczące obsługi akumulatora.

4.1 Przechowywanie akumulatora

Zakres temperatur przechowywania akumulatora wynosi od +20°C do +30°C.

Nowe akumulatory litowo-jonowe można przechowywać w przewietrzanych, chłodnych i suchych pomieszczeniach przy pewnej utracie pojemności w cyklu eksploatacji.

Jeśli akumulator będzie przechowywany przez dłuższy czas, naładuj go. Nie przechowuj w pełni rozładowanego akumulatora.

Wyjmij akumulator z radiotelefonu, jeśli nie będzie użytkowany przez dłuższy czas (kilka tygodni).

4.2 Wydłużanie trwałości baterii

Akumulator jest częścią ulegającą zużyciu i wymaga wymiany w okresie eksploatacji radiotelefonu.

Aby zapewnić maksymalny okres eksploatacji radiotelefonu, należy zawsze wymieniać akumulator na oryginalny akumulator Motorola Solutions.

4.3 Temperatura ładowania akumulatora

Zakres temperatury akumulatora podczas pracy wynosi od 0°C do +45°C w ładowarce. Jeżeli temperatura podczas ładowania jest poza zakresem, akumulator nie może zostać całkowicie naładowany, ponieważ ładowanie jest czasowo zatrzymywane aż do osiągnięcia odpowiedniej temperatury.

4.4 Dodatkowe ostrzeżenia lub zalecenia dotyczące akumulatora

- Aby zapobiec obrażeniom, nie wolno dopuścić do zetknięcia metalowych przedmiotów ze stykami akumulatora.
- Nie rozmontowywać.
- Nie wrzucać do ognia.
- Akumulatorów nie należy wyrzucać do odpadów komunalnych.
- Akumulator należy przechowywać z dala od dzieci.
- Uszkodzony akumulator nie może zostać użyty ponownie. Zgodnie z przepisami krajowymi, uszkodzony akumulator musi zostać zutylizowany w sposób przyjazny dla środowiska.

Rozdział 5

Ogólne informacje na temat radiotelefonu



Tabela 4: Ogólne informacje na temat radiotelefonu

Etykieta	Nazwa	Opis
1	Antena	Zapewnia niezbędne wzmocnienie częstotliwości radiowej podczas nadawania lub odbioru.
2	Otwór na smycz	Umożliwia przymocowanie smyczy do radiotelefonu.
3	Przycisk Push-to-Talk (PTT)	Naciśnięcie powoduje wykonanie operacji głosowej (np. połączenia grupowego lub połączenia indywidualnego).
4	Programowalny przycisk funkcji z 1 kropką	Programowalny przycisk z możliwością przypisania funkcji radiotelefonu.
5	Programowalny przycisk funkcji z 2 kropką	Programowalny przycisk z możliwością przypisania funkcji radiotelefonu.
6	Zatrzask akumulatora (na dole radiotelefonu)	Blokuje i odblokowuje akumulator.
7	Mikrofon	Umożliwia nadawanie głosu po aktywowaniu funkcji PTT lub operacji głosowej.

Etykieta	Nazwa	Opis
8	Głośnik	Emituje wszystkie tony i dźwięki generowane przez radiotelefon.
9	Wskaźnik LED	Informuje o stanie działania.
10	Pokrętło włączania / wyłączania / regulacji głośności	Umożliwia włączanie lub wyłączanie radiotelefonu oraz regulację głośności.
11	Gniazdo audio z pokrywą przeciwkurzową	Umożliwia podłączenie akcesoriów audio do radiotelefonu.
12	Gniazdo Micro USB z pokrywą przeciwkurzową	Umożliwia podłączenie kabla USB do programowania do radiotelefonu.
13	Szyna ładująca	Wskazuje umiejscowienie podczas ładowania.
14	Styki ładujące	Punkt ładowania akumulatora.
15	Akumulator	Zapewnia zasilanie radiotelefonu.
16	Miejsce na zaczep do paska	Umożliwia przymocowanie zaczepu na pasek.
17	Pokrętło wyboru kanałów	Umożliwia wybranie kanału.

5.1
Przyciski programowalne

Przy użyciu oprogramowania do programowania można zaprogramować przyciski programowalne jako skróty do poniższych funkcji radiotelefonu.

UWAGA:
Więcej informacji można uzyskać od sprzedawcy.

Tabela 5: Konfigurowalne funkcje radiotelefonu

Funkcja	Opis
Tłumienie AF	Umożliwia stłumienie buczenia w odbieranym dźwięku w przypadku jego wykrycia.
Wszystkie sygnały alarmów	Umożliwia włączenie lub wyłączenie wszystkich sygnału dźwiękowych i alertów.
Szyfrowanie analogowe	Umożliwia włączenie lub wyłączenie funkcji szyfrowania analogowego.
Kod szyfrowania analogowego	Umożliwia włączenie lub wyłączenie funkcji kodu szyfrowania analogowego.
Wskaźnik baterii	Umożliwia sprawdzenie bieżącego poziomu naładowania akumulatora.
Zapowiedź kanału	Umożliwia odtwarzanie zapowiedzi głosowych stref i kanałów na bieżącym kanale.
Wywołanie alarmowe wyłączone	Umożliwia zakończenie wychodzącego wywołania alarmowego.
Wywołanie alarmowe włączone	Umożliwia skonfigurowanie wywołania alarmowego.

Funkcja	Opis
Elastyczna lista Rx	Umożliwia włączenie lub wyłączenie dynamicznej listy Rx. Umożliwia dodanie lub usunięcie członków grupy rozmównej.
Wyciszenie przypomnienia kanału głównego	Wycisza przypomnienia kanału głównego.
Reset kanału głównego	Ustawia nowy kanał główny.
Ręczne wyszukiwanie stacji	Umożliwia ręczne wyszukiwanie stacji.
AGC mikrofonu	Umożliwia włączenie lub wyłączenie funkcji automatycznej regulacji wzmocnienia (AGC).
Nasłuch	Umożliwia nasłuch kanału.
Tryb wyciszony	Umożliwia włączenie lub wyłączenie trybu wyciszenia.
Kasowanie kanału zakłócającego	Umożliwia tymczasowe usunięcie niepożądanego kanału z listy skanowania, z wyjątkiem wybranego kanału. Kanał zakłócający zostanie przywrócony na listę skanowania, np. gdy radiotelefon zostanie wyłączony i ponownie włączony (nie dotyczy Capacity Plus).
Szybki dostęp	Daje bezpośredni dostęp do wstępnie zdefiniowanych funkcji połączenia.
Stały nasłuch	Umożliwia nasłuch na wybranym kanale całej komunikacji radiowej, dopóki funkcja nie zostanie wyłączona (nie dotyczy Capacity Plus).
Poziom mocy	Umożliwia przełączanie między wysoką i niską mocą nadawania.
Prywatność	Umożliwia włączenie lub wyłączenie prywatności.
Przemiennik/Talkaround	Umożliwia przełączenie między przemiennikiem i bezpośrednią komunikacją z innym radiotelefonem.
Typ dzwonka alertu	Umożliwia bezpośredni dostęp do ustawień typu dzwonka alertu.
Skanowanie	Umożliwia włączenie/wyłączenie skanowania.
Blokada stacji	Umożliwia włączenie blokady stacji ograniczającej wyszukiwanie tylko do bieżącej stacji lub wyłączenie blokady stacji w celu wyszukiwania w innych stacjach.
Normalna/silna blokada szumów	Umożliwia przełączanie blokady szumów między silną i normalną (dotyczy wyłącznie trybu analogowego).
Zdalne przerwanie TX	Umożliwia zatrzymanie trwającego połączenia głosowego poprzez przerwanie transmisji radiotelefonu nadającego lub zakończenie czasu podtrzymania wywołania przemiennika w celu zwolnienia kanału. Za pomocą tego przycisku można także zakończyć sesję zdalnego nasłuchu.
Wzmocnienie głoski „r”	Umożliwia włączenie lub wyłączenie wzmocnienia głoski „r”.
Nieprzypisany	Wskazuje, że funkcja przycisku nie została jeszcze przypisana.
Zapowiedź głosowa	Umożliwia włączenie lub wyłączenie komunikatów głosowych.
Nadawanie uruchamiane głosem (VOX)	Umożliwia włączenie lub wyłączenie VOX.
Przełączanie strefy	Umożliwia przełączanie między 4 strefami.

5.2
Sygnały diody LED

Wskaźnik LED pokazuje stan operacyjny radiotelefonu.

Wykwalifikowany technik może trwale wyłączyć wskaźnik LED poprzez przeprogramowanie go.

Tabela 6: Sygnały diody LED

Wskazanie	Stan
Migające światło czerwone	• Radiotelefon nadaje przy niskim poziomie naładowania akumulatora.
Ciągłe światło żółte	• Radiotelefon monitoruje kanał konwencjonalny. • Wskazuje na dostateczną pojemność akumulatora po naciśnięciu zaprogramowanego przycisku **Wskaźnik akumulatora**.
Migające światło żółte	• Radiotelefon musi odpowiedzieć na alert połączenia. • Radiotelefon ma włączoną funkcję Lista elastycznego odbioru.
Podwójnie migające światło żółte	• Radiotelefon aktywnie wyszukuje nową stację. • Radiotelefon musi odpowiedzieć na alert połączenia grupowego. • Radiotelefon jest zablokowany.
Ciągłe światło zielone	• Radiotelefon jest w trakcie uruchamiania. • Radiotelefon nadaje. • Wskazuje na pełną pojemność akumulatora po naciśnięciu zaprogramowanego przycisku **Wskaźnik akumulatora**.
Migające światło zielone	• Radiotelefon odbiera połączenie lub dane. • Radiotelefon wykrywa aktywność w sieci bezprzewodowej.
Podwójnie migające światło zielone	Radiotelefon odbiera połączenie prywatne lub poufne dane.

Rozdział 6

Przegląd systemu

Przegląd systemu wyjaśnia dostępne rodzaje systemów i trybów radiotelefonu.

6.1 Tryby konwencjonalny analogowy i cyfrowy

Każdy kanał radiotelefonu można skonfigurować jako konwencjonalny kanał analogowy lub cyfrowy.

Niektóre funkcje są niedostępne podczas przełączania z trybu cyfrowego na analogowy i z analogowego na cyfrowy, natomiast niektóre są dostępne w obu.

Istnieją niewielkie różnice w działaniu funkcji, ale różnice te nie wpływają na działanie radiotelefonu.

6.2 IP Site Connect

Funkcja pozwala na rozszerzenie łączności konwencjonalnej poza zasięg jednej stacji, łącząc wiele z nich w sieć protokołów internetowych (IP).

Gdy radiotelefon opuszcza zasięg jednej stacji i wchodzi w zasięg innej, łączy się on z przemiennikiem nowej stacji, aby wysyłać lub odbierać połączenia/transmisję danych. Odbywa się to automatycznie lub poprzez obsługę ręczną, w zależności od ustawień.

W przypadku automatycznego wyszukiwania stacji radiotelefon skanuje wszystkie dostępne stacje, gdy sygnał z obecnej stacji jest słaby lub gdy radiotelefon nie wykrywa żadnego sygnału z obecnej stacji. Następnie radiotelefon synchronizuje się z przemiennikiem o najsilniejszej wartości wskaźnika siły odbieranego sygnału (RSSI).

Po wybraniu ręcznej zmiany ustawień urządzenie szuka kolejnej stacji z listy roamingowej, która niekoniecznie musi mieć najsilniejszy sygnał, ale jest dostępna w zasięgu, a następnie synchronizuje się z przemiennikiem.

UWAGA:
Każdy kanał może posiadać uaktywnioną opcję Skanowanie albo Roaming, ale nie obie jednocześnie.

Kanały, dla których włączono tę funkcję, można dodać do wybranej listy roamingowej. Radiotelefon automatycznie przeszukuje kanały na liście roamingowej, aby zlokalizować najlepszą stację. Lista roamingowa obsługuje maksymalnie 16 kanałów (łącznie z wybranym kanałem).

UWAGA:
Wpisów na liście nie można dodawać ani usuwać ręcznie. Więcej informacji można uzyskać od sprzedawcy.

6.3 Pojedyncza stacja z dwoma przemiennikami Capacity Plus

Capacity Plus to ekonomiczny cyfrowy system trunkingowy podstawowego poziomu.

Konfiguracja ta pozwala radiotelefonowi efektywnie wykorzystywać zaprogramowane kanały w trybie przemiennika, zwiększając pojemność systemu w porównaniu z konwencjonalnymi przemiennikami.

Radiotelefon obsługuje systemy Pojedynczej stacji z maksymalnie dwoma przemiennikami Capacity Plus.

6.4
Tryb DMO lub Dual Capacity DMO

Tryb bezpośredni lub system trybu bezpośredniego podwójnej pojemnością ma zastosowanie, gdy moc wyjściowa nadajnika z przenośnego lub mobilnego radiotelefonu użytkownika jest wystarczająca, aby użytkownik mógł komunikować się bezpośrednio ze wszystkimi innymi użytkownikami w wymaganym obszarze zasięgu klienta.

Tryb DMO lub Dual Capacity DMO to bezpośrednia komunikacja między radiotelefonami dla systemów, które nie używają przemiennika. Gdy radiotelefony działają w trybie DMO lub Dual Capacity CMO, zawsze przesyłają i odbierają na tej samej częstotliwości. Tryb DMO i Dual Capacity DMO zapewniają podobne usługi dla użytkownika końcowego, ale tryb Dual Capacity DMO jest dostępny tylko w trybie cyfrowym i obsługuje jednocześnie dwie ścieżki głosowe lub ścieżki danych na kanale częstotliwości 12,5 kHz, podczas gdy tryb DMO obsługuje jedną. Istnieją pewne drobne różnice, na przykład kanały trybu bezpośredniego podwójnej pojemności nie mogą być używane jako kanały zwrotnego GNSS.

Radiotelefony nie są ograniczone do jednej częstotliwości DMO/Dual Capacity DMO. Można je zaprogramować na różne częstotliwości, które można wybrać za pomocą pokrętła wyboru kanałów.

Tryby DMO i Dual Capacity DMO nie wymagają czasu wstrzymania bezprzewodowego dla połączeń głosowych. Radiotelefon jest wyposażony w wewnętrzny timer połączenia („talk back”). Użycie metody dostępu do kanału przed upłynięciem limitu czasu jest nieuprzejme, ponieważ radiotelefon nadal jest członkiem aktywnego połączenia. Jest to niezależne od wyboru dostępu kanału dla nawiązania połączenia (sprawdzony/niesprawdzony).

Rozdział 7

Pierwsze kroki

Ta sekcja umożliwia zapoznanie się z podstawowymi operacjami radiotelefonu.

7.1 Ładowanie akumulatora

Twój radiotelefon jest zasilany za pomocą akumulatora litowo-jonowego (Li-Ion).

Wymagania wstępne:
Należy wyłączyć radiotelefon podczas ładowania.

Procedura:

- Akumulator należy ładować wyłącznie w bezpiecznym środowisku. Po naładowaniu akumulatora należy odłożyć radiotelefon na co najmniej 3 minuty.
- Aby zachować zgodność z warunkami gwarancji i uniknąć uszkodzeń, należy ładować akumulator przy użyciu autoryzowanej ładowarki firmy Motorola Solutions.
- Aby zapewnić jak najlepszą wydajność, nowy akumulator należy ładować od 14 do 16 godzin przed pierwszym użyciem.

  Ładowanie przebiega optymalnie w temperaturze pokojowej.

7.2 Montaż lub demontaż akumulatora

Montaż akumulatora

Procedura:

1. Ustaw akumulator zgodnie z prowadnicami na tylnym panelu obudowy radiotelefonu.
2. Dociśnij mocno akumulator i przesuń go do góry, tak aby został zablokowany w odpowiednim położeniu.
3. Przesuń zatrzask akumulatora do położenia zablokowanego.

Demontaż akumulatora

Wymagania wstępne:
Upewnij się, że radiotelefon jest wyłączony.

Procedura:

1. Przesunąć zatrzask akumulatora do pozycji odblokowania.
2. Naciśnij i przytrzymaj zatrzask akumulatora całkowicie w dole.
3. Przytrzymaj i przesuń akumulator w dół i wysuń z prowadnic.

7.3
Podłączanie lub odłączanie anteny

Podłączanie anteny

Procedura:

1. Włóż antenę w złącze.
2. Obróć antenę w prawo.

Odłączanie anteny

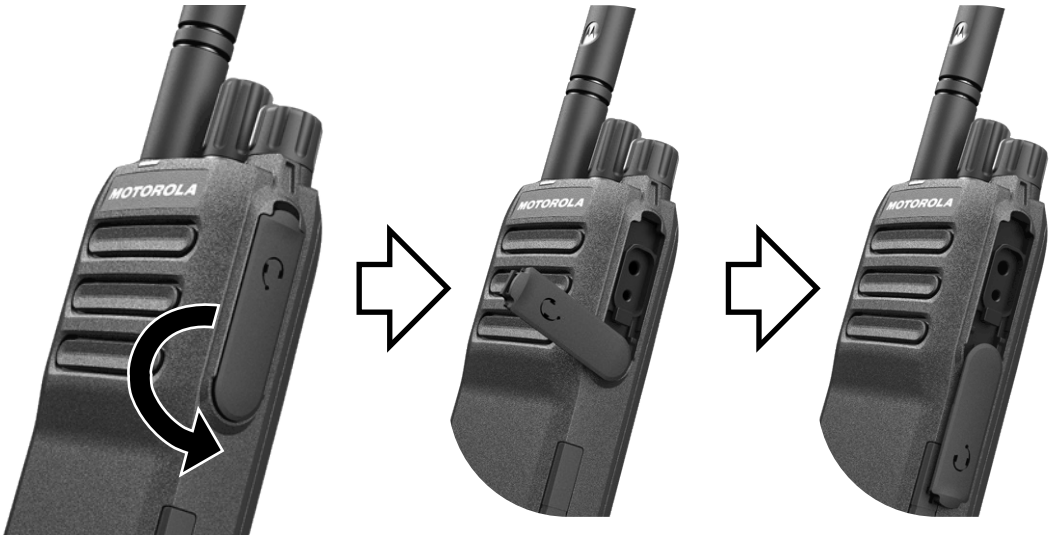
Procedura:

1. Obróć antenę w lewo.
2. Wyjmij antenę ze złącza.

7.4
Odpinanie osłony przeciwkurzowej gniazda audio

Procedura:

Wyjmij osłonę przeciwkurzową gniazda audio i przekręć ją w lewo.



UWAGA:
Możesz podłączyć akcesorium wtyczki audio do radiotelefonu przez złącze gniazda audio.

7.5
Przypinanie osłony przeciwkurzowej gniazda audio

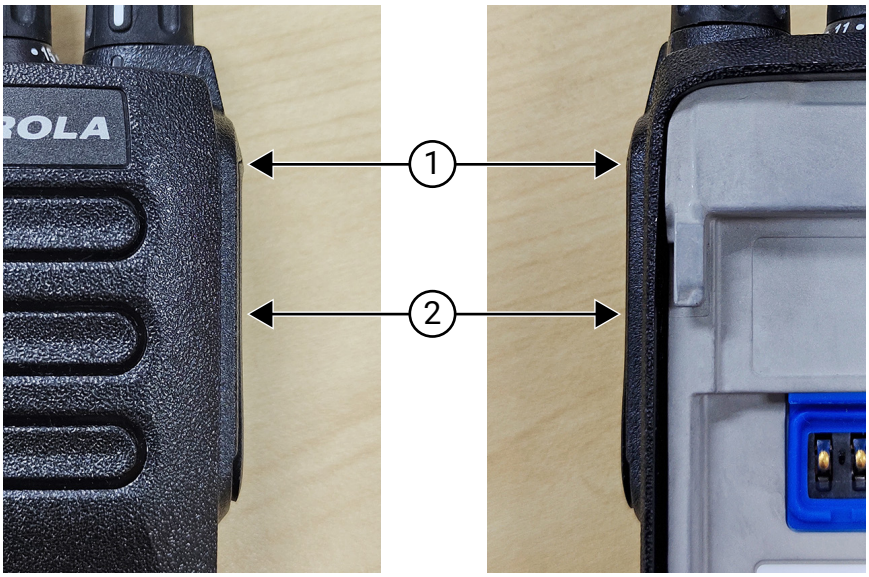
Procedura:

Obróć osłonę gniazda audio w prawo, aby dopasować ją do otworu, a następnie naciśnij górną część osłony, a następnie środek osłony poniżej symbolu akcesoriów, aż do całkowitego osadzenia.

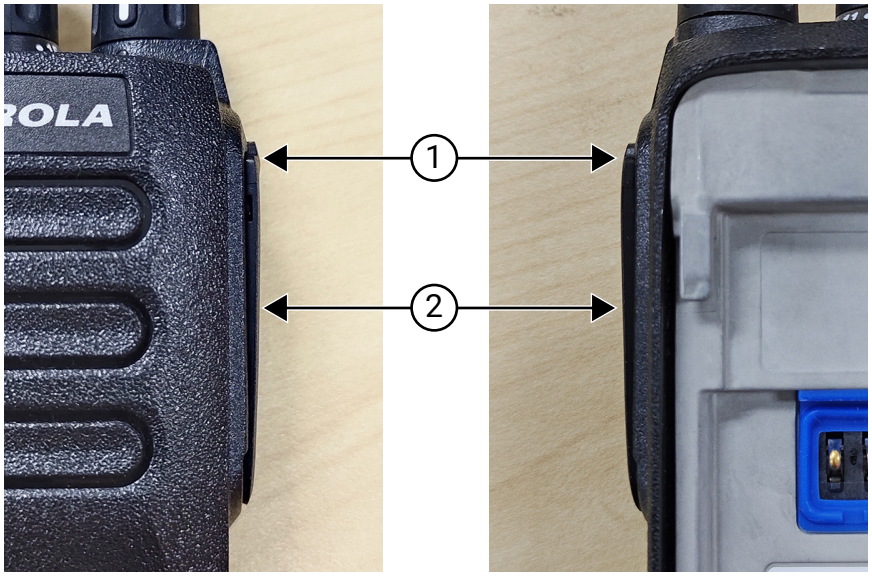


UWAGA:
Upewnij się, że górna część osłony przeciwpyłowej jest zatrzaśnięta w szczelinie, a uszczelka jest całkowicie osadzona i niewidoczna z zewnątrz.

Rysunek 2: Osłona przeciwkurzowa zabezpieczona



Rysunek 3: Osłona przeciwkurzowa niezabezpieczona



Etykieta	Opis
1	Góra osłony przeciwkurzowej.
2	Środek osłony przeciwkurzowej.

7.6

Włączanie lub wyłączanie radiotelefonu

Włączanie radiotelefonu

Procedura:

Obróć **pokrętło włączania/wyłączania/regulacji głośności** w prawo, aż usłyszysz kliknięcie.

Rezultat:

Jeśli radiotelefon jest włączony, sygnalizacja w radiotelefonie jest następująca:

- Emitowany jest dźwięk.

  UWAGA:
  Jeśli funkcja Tony/alarmy jest wyłączona, żadne tony nie są odtwarzane.

- Świeci się zielona dioda LED.

UWAGA:
Jeśli włączenie radiotelefonu nie powiedzie się pomimo naładowanego i prawidłowo zamontowanego akumulatora, skontaktuj się ze sprzedawcą w celu uzyskania dodatkowych informacji.

Wyłączanie radiotelefonu

Procedura:

Obróć **pokrętło włączania/wyłączania/regulacji głośności** w lewo, aż usłyszysz kliknięcie.

7.7
Regulacja głośności

Procedura:

Wykonaj jedną z następujących czynności:

- Aby zwiększyć głośność, obróć pokrętło**włączania/wyłączania/regulacji głośności** w prawo.
- Aby zmniejszyć głośność, obróć pokrętło **włączania/wyłączania/regulacji głośności** w lewo.

UWAGA:
W radiotelefonie można zaprogramować minimalną głośność. Nie będzie można wyciszyć urządzenia poniżej tej wartości.

7.8
Korzystanie z zaczepu na pasek

Instalacja zaczepu na pasek

Procedura:

1. Wyrównaj rowki na zaczepie z rowkami na akumulatorze.
2. Przesuń zaczep na pasek w dół, aż usłyszysz kliknięcie.

Zdejmowanie zaczepu na pasek

Procedura:

1. Podnieś zatrzask zwalniający, aby odblokować zaczep na pasek.
2. Przesuń zaczep w górę, aby wyjąć zaczep na pasek.

7.9
Korzystanie z futerału

Wkładanie radiotelefonu do futerału

Procedura:

1. Odepnij przedni guzik paska futerału.
2. Umieść radiotelefon w futerale skierowany w dół, tak aby głośnik był skierowany na zewnątrz.
3. Zapnij przedni guzik paska futerału.

Wyjmowanie radiotelefonu z futerału

Procedura:

1. Odepnij przedni guzik paska futerału.
2. Przesuń radiotelefon w górę i wysuń go z futerału.

Rozdział 8

Ogólne ustawienia radiotelefonu

Ta część wyjaśnia ogólne ustawienia, które można dostosować w radiotelefonie.

8.1 Sprawdzanie poziomu naładowania akumulatora

Procedura:

Naciśnij zaprogramowany przycisk **Wskaźnik akumulatora**.

Rezultat:
Nastąpi jeden z poniższych scenariuszy wydarzeń:

- Zostanie wygenerowana zapowiedź głosowa.
- Dioda LED świeci na żółto, wskazując wysoki poziom naładowania akumulatora.
- Dioda LED świeci na zielono, wskazując pełne naładowanie akumulatora.

8.2 Ustawianie dźwięków/alarmów radiotelefonu

Procedura:

Naciśnij zaprogramowany przycisk **Wszystkie sygnały dźwiękowe/alerty**.

Rezultat:
Jeśli ustawienie powiedzie się, rozlegnie się potwierdzający sygnał dźwiękowy.
Jeśli ustawianie nie powiedzie się, rozlegnie się sygnał dźwiękowy niepowodzenia.

8.3 Ustawianie poziomów mocy

Procedura:

Naciśnij zaprogramowany przycisk **Poziom mocy**, aby nadawać na dłuższą lub krótszą odległość.

Rezultat:
Jeśli ustawianie powiedzie się, sygnalizacja w radiotelefonie będzie następująca:

- Rozlega się potwierdzający sygnał dźwiękowy.
- Radiotelefon nadaje na pożądanym poziomie mocy.

Jeśli ustawianie nie powiedzie się, sygnalizacja w radiotelefonie będzie następująca:

- Rozlega się ostrzegawczy sygnał dźwiękowy.
- Nadawanie radiotelefonu pozostaje bez zmian.

8.4
Konfigurowanie poziomów blokady szumów

Procedura:

Naciśnij zaprogramowany przycisk **Wyciszenie**.

Rezultat:

UWAGA:
Ustawienie domyślne to Normalne.

Jeśli ustawianie powiodło się, radiotelefon działa z ścisłą blokadą szumów i rozlega się sygnał dźwiękowy powodzenia.

Jeśli ustawianie nie powiodło się, radiotelefon działa z normalną blokadą szumów i rozlega się sygnał dźwiękowy niepowodzenia.

8.5
Ustawienie wzmocnienia głoski „r”

Funkcję tę można włączyć w przypadku rozmów w języku zawierającym wiele słów ze spółgłoskami drżącymi dziąsłowymi (oznaczenie [r] w jęz. polskim).

Procedura:

Naciśnij przycisk programowalny **Wzmocnienia głoski „r”**, aby włączyć lub wyłączyć tę funkcję.

Rezultat:

Jeśli ustawienie powiedzie się, rozlegnie się potwierdzający sygnał dźwiękowy.

Jeśli ustawianie nie powiedzie się, rozlegnie się sygnał dźwiękowy niepowodzenia.

8.6
Ustawianie funkcji Zapowiedź głosowa

Procedura:

Naciśnij przycisk programowalny **Komunikat głosowy**.

Rezultat:

Jeśli ustawienie powiedzie się, rozlegnie się potwierdzający sygnał dźwiękowy.

Jeśli ustawianie nie powiedzie się, rozlegnie się sygnał dźwiękowy niepowodzenia.

Rozdział 9

Wybór strefy i kanału

Strefa to grupa kanałów. Każdy kanał można zaprogramować za pomocą innych funkcji, które obsługują różne grupy użytkowników.

Tabela 7: Liczba obsługiwanych stref i kanałów

Strefa	Kanały	Kanały na strefę
4	64	16

9.1 Wybieranie stref

Procedura:

Naciśnij zaprogramowany przycisk **Przełącz strefę**.

Rezultat:

Sygnalizacja na radiotelefonie jest następująca:

- Jeśli przełączysz się ze Strefy 1 do Strefy 2, rozlegnie się sygnał przełączania stref.
- Jeśli przełączysz się ze Strefy 2 do Strefy 3, rozlegnie się sygnał przełączania stref.
- Jeśli przełączysz się ze Strefy 3 do Strefy 4 rozlegnie się sygnał potwierdzający.
- Jeśli przełączysz się ze Strefy 4 do Strefy 1 rozlegnie się sygnał niepowodzenia.

UWAGA:

- Sygnał potwierdzający wskazuje, że radiotelefon dotarł do ostatniej strefy.
- Sygnał niepowodzenia wskazuje, że radiotelefon przełączył się z powrotem do pierwszej strefy.
- Sygnał przełączania stref wskazuje, że radiotelefon wybrał kolejną prawidłową strefę.

9.2 Wybieranie kanałów

Procedura:

Obróć pokrętło **wyboru kanałów**.

Rezultat:

Radiotelefon przełączy się na preferowany kanał.

Rozdział 10

Typy połączeń radiotelefonu

Połączenia za pomocą radiotelefonu można wykonywać na kilka sposobów, w zależności od rodzaju połączenia i dostępnego systemu.

Tabela 8: Typy połączeń radiotelefonu

Typ połączenia	Opis
Połączenie grupowe	Połączenia grupowe to połączenia między radiotelefon a wieloma punktami. Radiotelefon musi być skonfigurowany jako członek grupy, aby komunikacja była możliwa.
Nadawanie połączenia głosowego	Połączenie głosowe z rozgłaszaniem to jednokierunkowe połączenie głosowe od dowolnego użytkownika do całej grupy rozmówców. Funkcja połączeń z rozgłaszaniem umożliwia transmisję do grupy rozmównej tylko użytkownikowi inicjującemu połączenie, natomiast odbiorcy połączenia nie mogą odpowiadać.
Połączenie prywatne	Połączenie prywatne jest inicjowane przez indywidualny radiotelefon i skierowane do innego indywidualnego radiotelefonu. Można zestawić połączenie prywatne po wykonaniu kontroli obecności radiotelefonu lub zainicjować połączenie natychmiast.
Połączenie selektywne	Połączenie selektywne to połączenie pojedynczego radiotelefonu z innym radiotelefonem indywidualnym. Ta funkcja jest obsługiwana tylko w systemie analogowym.
Połączenie ogólne	Połączenie ogólne jest inicjowane przez pojedynczy radiotelefon i kierowane do wszystkich radiotelefonów w obrębie stacji lub do wszystkich radiotelefonów w obrębie kilku stacji. Ta funkcja służy do ważnych ogłoszeń.
Połączenie niezaadresowane	Połączenie niezaadresowane to połączenie grupowe z jednym z 16 skonfigurowanych wstępnie identyfikatorów grupy.
Tryb OVCM (kanał otwarty)	OVCM to połączenie z radiotelefonu, który nie został wstępnie skonfigurowany do pracy w konkretnym systemie podczas połączenia grupowego lub indywidualnego. Połączenie grupowe OVCM obsługuje połączenia rozgłoszeniowe.

Gdy połączenie zostanie przerwane, rozlega się ciągły ton blokady mówienia. Zwolnienie przycisku **PTT** umożliwia odebranie połączenia.

Funkcja Sygnalizacja wolnego kanału może być zaprogramowana w radiotelefonie przez sprzedawcę. Jeśli funkcja Sygnalizacja wolnego kanału jest włączona, gdy odbiorca zwalnia przycisk **PTT** rozlega się krótki sygnał alertu, co oznacza, że kanał jest wolny i można odpowiedzieć.

10.1
Wykonywanie wywołań za pomocą radiotelefonu

Procedura:

Wykonaj jedną z następujących czynności na podstawie typu wywołania:

Opcja	Czynności
Wykonywanie wywołań grupowych, wywołań prywatnych, wywołań niezaadresowanych lub wywołań selektywnych	**a.** Wybierz kanał z aktywnym identyfikatorem lub aliasem. **b.** Aby wykonać wywołanie, naciśnij i przytrzymaj przycisk **PTT**. **c.** Odczekaj do końca sygnału dźwiękowego zezwolenia na rozmowę i zacznij mówić do mikrofonu. **UWAGA:** W przypadku wywołania grupowego należy zaczekać na zakończenie samosłyszalności PTT i dopiero potem mówić do mikrofonu, jeśli jest włączony. **d.** Aby słuchać, zwolnij przycisk **PTT**.
Wykonywanie wywołań rozgłoszeniowych, wywoływanie wszystkich lub wywołania OVCM	**a.** Wybierz kanał z aktywnym identyfikatorem lub aliasem grupy. **b.** Aby wykonać wywołanie, naciśnij i przytrzymaj przycisk **PTT**.

Jeśli radiotelefon nie wykryje aktywności głosowej przez określony czas, wywołanie zostanie zakończone.

10.2
Odbieranie połączeń za pomocą radiotelefonu

Po odebraniu połączenia na radiotelefonie wyświetlą się następujące informacje:

- Zielona dioda LED miga.
- Radiotelefon wyłącza wyciszenie, a sygnał dźwiękowy połączenia przychodzącego jest emitowany przez głośnik.

UWAGA:
Nie można odpowiedzieć na połączenie rozgłoszeniowe lub połączenie ogólne.

Procedura:

1. Aby odpowiedzieć, naciśnij i przytrzymaj przycisk **PTT**.
2. Odczekaj do końca tonu zezwolenia na rozmowę i mów do mikrofonu.

   UWAGA:
   W przypadku połączenia grupowego należy zaczekać na zakończenie samosłyszalności **PTT** i mówić do mikrofonu, jeśli jest włączony.
3. Aby słuchać, zwolnij przycisk **PTT**.

Rozdział 11

Alert połączenia

Funkcja wysyłania alertu połączenia na pager umożliwia powiadamianie odbiorców i żądanie oddzwonienia w dogodnym dla nich czasie. Ta funkcja dotyczy tylko aliasów lub identyfikatorów abonentów.

11.1 Inicjowanie alertów połączenia

Procedura:

Naciśnij zaprogramowany przycisk **szybkiego dostępu**.

Świeci się zielona dioda LED.

Rezultat:

Jeśli żądanie powiedzie się, rozlegnie się sygnał dźwiękowy powodzenia.

Jeśli żądanie nie powiedzie się, rozlegnie się sygnał dźwiękowy niepowodzenia.

11.2 Reagowanie na alerty połączenia

Po odebraniu sygnału wywołania sygnalizacja w radiotelefonie będzie następująca:

- Zostanie wyemitowany powtarzany sygnał dźwiękowy.
- Żółta dioda LED miga.

Procedura:

Odpowiedz rozmówcy w połączeniu prywatnym za pomocą przycisku **PTT**.

Rozdział 12

Blokada hasłem

Można ustawić hasło, aby ograniczyć dostęp do radiotelefonu. Przy każdym włączeniu radiotelefonu należy wprowadzić hasło.

Radiotelefon obsługuje hasła czterocyfrowe.

W stanie zablokowanym radiotelefon nie będzie odbierał żadnych wywołań, nawet alarmowych.

Podczas wprowadzania hasła te przyciski działają jako klawiatura numeryczna:

Tabela 9: Sekwencja wprowadzania hasła w modelach bez klawiatury

Cyfra hasła	Przyciski	Mapowanie wprowadzania
Pierwsza cyfra	Pokrętło wyboru kanału	Pozycja 1–9: cyfra 1–9 Pozycja 10: cyfra 0
Druga cyfra	Przyciski boczne	Przycisk boczny 1: cyfra 1 Przycisk boczny 2: cyfra 2
Trzecia cyfra		
Czwarta cyfra		

12.1 Uzyskiwanie dostępu do radiotelefonów z użyciem hasła

Procedura:

1. Obróć **Pokrętło wyboru kanału**, aby wybrać pierwszą cyfrę.
2. Naciśnij **Przycisk boczny 1** lub **Przycisk boczny 2**, aby wprowadzić pozostałe trzy cyfry.

Rezultat:

Po wprowadzeniu ostatniej cyfry radiotelefon automatycznie weryfikuje hasło.

Jeśli zostanie wprowadzone prawidłowe hasło, radiotelefon się włączy.

Jeśli zostanie wprowadzone nieprawidłowe hasło, po pierwszej i drugiej próbie rozlegnie się ciągły sygnał dźwiękowy.

Jeśli przy trzeciej próbie zostanie wprowadzone nieprawidłowe hasło, radiotelefon zasygnalizuje to w następujący sposób:

- Emitowany jest sygnał dźwiękowy.
- Żółta dioda LED miga dwa razy.
- Radiotelefon blokuje się na 15 min.

UWAGA:
Można powtórzyć kroki, aby wprowadzić hasło. Dozwolone są trzy próby, po których radiotelefon przejdzie w stan zablokowany na 15 min. Odczekaj 15 min, a następnie powtórz kroki.

W przypadku ponownego uruchomienia radiotelefonu w stanie zablokowanym timer zostanie uruchomiony ponownie.

Jeśli zapomnisz hasła, skontaktuj się z autoryzowanym sprzedawcą, aby je zresetować.

12.2

Odblokowywanie radiotelefonów ze stanu zablokowania

Procedura:

Aby odblokować radiotelefon w stanie zablokowanym, wykonaj jedną z następujących czynności:

Opcja	Czynności
Odblokowywanie radiotelefonów ze stanu zablokowania, jeśli radiotelefon jest włączony	**a.** Zaczekaj 15 minut. **b.** Uzyskaj dostęp do radiotelefonu, wykonując czynności opisane w sekcji Uzyskiwanie dostępu do radiotelefonów za pomocą hasła.
Odblokowywanie radiotelefonów ze stanu zablokowania, jeśli radiotelefon jest wyłączony	**a.** Włącz radiotelefon. **UWAGA:** Radiotelefon ponownie uruchomi 15-minutowy zegar stanu zablokowanego. **b.** Zaczekaj 15 minut. **c.** Uzyskaj dostęp do radiotelefonu, wykonując czynności opisane w sekcji Uzyskiwanie dostępu do radiotelefonów za pomocą hasła.

Rozdział 13

Działanie w trybie alarmowym

Wywołania alarmowe są używane do wskazania sytuacji krytycznej. Wywołania alarmowe można zainicjować w dowolnym momencie, nawet gdy bieżący kanał jest używany.

Można przypisać jeden typ trybu alarmowego do jednego przycisku alarmowego dla każdego kanału. Radiotelefon obsługuje następujące tryby alarmowe:

Tabela 10: Tryby alarmowe

Tryb alarmowy	Opis
Wywołanie alarmowe	Wywołanie alarmowe nie jest wywołaniem głosowym. Alarm jest powiadomieniem alarmowym wysyłanym do zaprogramowanych radiotelefonów.
Wywołanie alarmowe z wywołaniem	Radiotelefon przesyła wywołanie alarmowe. Po potwierdzeniu wywołania alarmowego grupa radiotelefonów może komunikować się przez przypisany kanał alarmowy. Naciśnij i przytrzymaj przycisk **PTT**, a następnie mów do mikrofonu.
Wywołanie alarmowe z funkcją awaryjnej aktywacji mikrofonu	Radiotelefon przesyła wywołanie alarmowe. Po potwierdzeniu wywołania alarmowego mikrofon radiotelefonu jest automatycznie włączany, a funkcję tę nazywany mikrofonem alarmowym. Mikrofon alarmowy umożliwia komunikację z grupą radiotelefonów bez naciskania przycisku **PTT**. **UWAGA:** • Jeżeli włączono tryb cyklu alarmowego, powtórne włączenia mikrofonu alarmowego i okres odbierania odbywają się przez zaprogramowany czas. • Naciśnięcie i przytrzymanie przycisku **PTT** w zaprogramowanym czasie odbioru mikrofonu alarmowego powoduje przejście radiotelefonu do wykonania wywołania i zatrzymanie zegara czasu odbioru mikrofonu alarmowego. Radiotelefon pozostaje w trybie alarmowym. Po zwolnieniu przycisku **PTT** zegar czasu odbioru mikrofonu alarmowego zostanie zresetowany. • Jeżeli próba wywołania alarmowego nie powiedzie się, radiotelefon nie ponawia próby, ale przechodzi bezpośrednio w tryb mikrofonu alarmowego.
Ciche wywołanie alarmowe	Radiotelefon przesyła wywołanie alarmowe bez powiadomień wizualnych i dźwiękowych.
Ciche wywołanie alarmowe z wywołaniem	Radiotelefon przesyła wywołanie alarmowe bez powiadomień wizualnych i dźwiękowych. Radiotelefon blokuje powiadomienia dźwiękowe i wizualne alarmu do momentu naciśnięcia i przytrzymania przycisku **PTT**.
Ciche wywołanie alarmowe z funkcją awaryjnej aktywacji mikrofonu	Radiotelefon przesyła wywołanie alarmowe bez powiadomień wizualnych i dźwiękowych. Po potwierdzeniu wywołania alarmowego następuje aktywacja mikrofonu alarmowego. Umożliwia to komunikację z grupą radiotelefonów bez naciskania przycisku **PTT**. **UWAGA:** Wskaźniki pojawią się jedynie po naciśnięciu przycisku **PTT**.

Sprzedawca może ustawić włączenie lub wyłączenie funkcji wywołania alarmowego oraz czas naciśnięcia przycisku alarmowego. Więcej informacji można uzyskać od sprzedawcy.

Sprzedawca może zaprogramować dźwięk wyszukiwania alarmowego. Jeśli dźwięk jest zaprogramowany, uruchamia się dźwięk wyszukiwania alarmowego. Dźwięk ten jest wyciszany, gdy radiotelefon nadaje lub odbiera komunikaty głosowe oraz wyłączany, gdy radiotelefon wyjdzie z trybu alarmowego.

13.1 Wysyłanie informacji alarmowych

Procedura:

Naciśnij programowalny przycisk **Włączenie wywołania alarmowego**

Rezultat:

Jeśli pomyślnie wysłano alert, sygnalizacja na radiotelefonie jest następująca:

- Emitowany jest sygnał alarmowy.

Jeśli wysłanie alertu nie powiodło się po wszystkich próbach, sygnalizacja na radiotelefonie jest następująca:

- Rozlega się sygnał dźwiękowy niepowodzenia.

13.2 Wysyłanie wywołań alarmowych z wywołaniem

Procedura:

1. Naciśnij zaprogramowany przycisk **Wywołanie alarmowe**.

   Pomyślne wysłanie alarmu będzie sygnalizowane w radiotelefonie w następujący sposób:

   - Emitowany jest sygnał alarmowy.

2. Aby wykonać wywołanie, naciśnij i przytrzymaj przycisk **PTT**.
3. Odczekaj do końca sygnału dźwiękowego zezwolenia na rozmowę i zacznij mówić do mikrofonu.
4. Aby słuchać, zwolnij przycisk **PTT**.

   Jeśli radiotelefon nie wykryje aktywności głosowej przez określony czas, wywołanie zostanie zakończone.

13.3 Wysyłanie wywołań alarmowych z żądaniem połączenia głosowego

Procedura:

1. Naciśnij zaprogramowany przycisk **Alarm wł**.

   Jeśli udało się wysłać alarm, emitowany jest sygnał alarmowy i aktywowany jest mikrofon alarmowy.

2. Mów do mikrofonu bez naciskania przycisku **PTT**.

   Radiotelefon automatycznie zaprzestaje transmisji:

   - Po wygaśnięciu cyklu od aktywowania mikrofonu alarmowego do odebrania wywołań, gdy tryb cyklu alarmowego jest włączony.

- Po wygaśnięciu okresu aktywowania mikrofonu alarmowego, gdy tryb cyklu alarmowego jest wyłączony.

13.4
Ponowne uruchomienie trybu alarmowego

Procedura:

Wykonaj jedną z następujących czynności:

- Zmień kanał, gdy radiotelefon jest w trybie alarmowym.

  UWAGA:
  Tryb alarmowy można uruchomić ponownie tylko po włączeniu alarmu na nowym kanale.
- Naciśnij przycisk **Włączenie wywołania alarmowego** podczas inicjacji alarmu/transmisji.

Rezultat:
Radio wychodzi z trybu alarmowego i ponownie uruchamia go.

13.5
Odbieranie informacji alarmowych i wyjście z trybu awaryjnego

Odbieranie informacji alarmowych

Odbiorca może obsługiwać tylko jedną informację alarmową jednocześnie. W przypadku odebrania więcej niż jednego alarmu druga informacja alarmowa zastępuje pierwszy alarm.

Po odebraniu informacji alarmowej sygnalizacja w radiotelefonie będzie następująca:

- Emitowany jest dźwięk.
- Miga czerwona dioda LED

Wyjście z trybu awaryjnego

Radiotelefon automatycznie wychodzi z trybu alarmowego w następujących sytuacjach:

- Odbierane jest potwierdzenie z systemu (tylko dla informacji alarmowych).
- Wykorzystano wszystkie próby odpowiedzi na wysłanie alarmu.
- Wyłączenie radiotelefonu. Po włączeniu radiotelefonu tryb alarmowy nie zostanie zainicjowany automatycznie.
- Zmień bieżący kanał na taki bez trybu alarmowego.

Procedura:

Aby wyjść z trybu awaryjnego, naciśnij programowalny przycisk **Wyłączenie wywołania alarmowego**.

Rezultat:
Po wyjściu z trybu alarmowego sygnalizacja na radiotelefonie jest następująca:

- Dźwięk ucichnie.
- Czerwona dioda LED zgaśnie.

Rozdział 14

Praca w pojedynkę

Ta funkcja wywołuje alert w przypadku braku aktywności użytkownika (naciskania przycisków i wyboru kanałów) przez określony wcześniej czas.

Radiotelefon emituje dźwięk ostrzegawczy, gdy użytkownik nie wykona żadnych czynności przez określony czas, a licznik czasu bezczynności wygaśnie.

Jeżeli użytkownik wciąż nie odpowiada przed upływem zaprogramowanego czasu przypomnienia, radiotelefon uruchamia stan awaryjny zaprogramowany przez sprzedawcę.

Rozdział 15

Przypomnienie o kanale głównym

Funkcja ta wysyła przypomnienie, gdy w radiotelefonie przez pewien czas nie jest ustawiony kanał główny.

Jeśli funkcja jest włączona, a radiotelefon przez jakiś czas nie jest ustawiony na kanał główny, okresowo pojawiają się poniższe wskazania:

- Rozlega się dźwięk i sygnał powiadomienia przypomnienia o kanale głównym.

15.1 Wyciszyć przypomnienie kanału głównego

Po wybrzmieniu przypomnienia kanału głównego można je tymczasowo wyciszyć.

Procedura:

Naciśnij przycisk programowalny **Wycisz przypomnienie kanału głównego**.

15.2 Ustawianie nowego kanału głównego

Po wystąpieniu przypomnienia kanału głównego można ustawić nowe kanały główne.

Procedura:

Naciśnij przycisk programowalny **Resetuj kanał główny**.

Rozdział 16

Tryb wyciszenia

Tryb wyciszenia umożliwia wyciszenie całej sygnalizacji dźwiękowej radiotelefonu.

Po zainicjowaniu trybu wyciszenia wszystkie powiadomienia dźwiękowe, za wyjątkiem funkcji o wysokim priorytecie, takich jak operacje awaryjne, zostaną wyciszone.

Po wyłączeniu trybu wyciszenia radiotelefon będzie ponownie emitować sygnały i transmisje dźwiękowe.

16.1 Włączanie trybu wyciszenia

Procedura:

Naciśnij zaprogramowany przycisk **Tryb wyciszenia**.

Rezultat:

Jeśli tryb wyciszenia jest włączony, sygnalizacja w radiotelefonie jest następująca:

- Wybrzmiewa potwierdzający sygnał dźwiękowy.
- Czerwony wskaźnik LED miga i będzie migać do wyjścia z trybu wyciszenia.
- Radiotelefon zostanie wyciszony.
- Jeśli ustawiono timer trybu wyciszenia, zacznie on odliczać skonfigurowany czas.

16.2 Wyjście z Trybu wyciszenia

Gdy czas timera trybu wyciszenia upłynie, radiotelefon automatycznie wyjdzie z trybu wyciszenia. Można także wyjść z trybu wyciszenia ręcznie.

Procedura:

Aby wyjść z trybu wyciszenia, wykonaj jedną z następujących czynności:

- Naciśnij zaprogramowany przycisk **Tryb wyciszenia**.
- Naciśnij i przytrzymaj przycisk **PTT** i mów do mikrofonu.

Rezultat:

Jeśli tryb wyciszenia jest wyłączony, sygnalizacja w radiotelefonie jest następująca:

- Rozlega się sygnał dźwiękowy niepowodzenia.
- Migający czerwony wskaźnik LED gaśnie.
- Wyciszenie radiotelefonu zostanie wyłączone i przywróci stan głośnika.
- Timer trybu wyciszenia zatrzymuje się, nawet jeśli czas zegara nie upłynął.

Rozdział 17

Głosowe przerywanie

Funkcja Głosowe przerywanie umożliwia radiotelefonowi zakończenie trwających połączeń.

Funkcja Głosowe przerywanie wykorzystuje odwróconą sygnalizację kanału do przerywania trwających połączeń. Podczas przerwy można wykonywać transmisję głosową.

Funkcja ta zwiększa prawdopodobieństwo dostarczenia nowego połączenia do odbiorców, gdy połączenie jest już w toku.

Funkcja Głosowe przerwanie jest dostępna, jeśli została zaprogramowana w radiotelefonie. Więcej informacji można uzyskać od sprzedawcy.

17.1 Włączanie funkcji przerwania komunikacji głosowej

Procedura:

1. Aby przerwać nadawanie podczas trwającego wywołania, należy nacisnąć i przytrzymać przycisk **PTT**.
2. Odczekaj do końca tonu zezwolenia na rozmowę i mów do mikrofonu.

Rozdział 18

Inicjowanie przerwania transmisji

Procedura:

Aby przerwać trwające wywołanie, wykonaj jedną z następujących czynności:

- Naciśnij przycisk **PTT**.
- Naciśnij przycisk **Wywołanie alarmowe**.
- Naciśnij zaprogramowany przycisk **Zdalne przerwanie TX**.

Rozdział 19

Talkaround

Funkcja ta umożliwia kontynuowanie komunikacji, gdy przemiennik nie działa lub gdy radiotelefon jest poza jego zasięgiem, ale w zasięgu rozmów innych radiotelefonów.

Ustawienie funkcji Talkaround zostanie zachowane nawet po wyłączeniu zasilania.

UWAGA:
Ta funkcja jest niedostępna w Capacity Plus — Pojedyncza stacja.

19.1 Przełączanie między trybem Talkaround i przemiennika

Procedura:

Naciśnij zaprogramowany przycisk **Przemiennik/Talkaround**, aby przełączyć między trybami przemiennika lub Talkaround w radiotelefonie.

Rezultat:

Rozlegnie się sygnał dźwiękowy powodzenia, który informuje, że radiotelefon jest w trybie z pominięciem przemiennika.

Rozlegnie się sygnał dźwiękowy niepowodzenia, który informuje, że radiotelefon pracuje w trybie przemiennika.

Rozdział 20

Funkcja nasłuchu

Funkcja nasłuchu służy do nasłuchiwania kanału w celu upewnienia się, że jest on wolny przed rozpoczęciem transmisji.

UWAGA:
Ta funkcja jest niedostępna w Capacity Plus — Pojedyncza stacja.

20.1 Nasłuch kanałów

Procedura:

1. Naciśnij i przytrzymaj zaprogramowany przycisk **nasłuchu**.

   Sygnalizacja na radiotelefonie jest następująca:

   - Usłyszysz aktywność radiotelefonu
   - Zaczyna świecić żółta dioda LED.

2. Aby zadzwonić, naciśnij i przytrzymaj przycisk **PTT**.
3. Aby słuchać, zwolnij przycisk **PTT**.

20.2 Stały nasłuch

Funkcja Ciągły monitor stale monitoruje aktywność wybranego kanału.

20.2.1 Ustawianie stałego nasłuchu

Procedura:

Naciśnij zaprogramowany przycisk **Stały nasłuch**.

Rezultat:
Gdy radiotelefon przejdzie w ten tryb, sygnalizacja na radiotelefonie jest następująca:

- Zostaje wyemitowany dźwięk alertu.
- Zaczyna świecić żółta dioda LED.

W tym trybie sygnalizacja na radiotelefonie jest następująca:

- Zostaje wyemitowany dźwięk alertu.
- Gaśnie żółta dioda LED.

Rozdział 21

Skanowanie

Po rozpoczęciu skanowania radiotelefon skanuje zaprogramowaną listę skanowania bieżącego kanału, poszukując aktywności głosowej. Gdy podczas korzystania z kanału cyfrowego radiotelefon wykrywa aktywność głosową na kanale analogowym, urządzenie automatycznie przełącza się z trybu cyfrowego na analogowy, a następnie na stacjonarny, aby wykonać połączenie głosowe. Tak samo zachowuje się w kanale analogowym.

Tabela 11: Metody skanowania

Metoda	Opis
Skanowanie kanału głównego (ręczne)	Radiotelefon skanuje wszystkie kanały lub grupy uwzględnione na liście skanowania. Podczas skanowania, w zależności od ustawień, radiotelefon automatycznie uruchamia ostatnio skanowany aktywny kanał, grupę lub kanał, w którym zainicjowano skanowanie.
Skanowanie automatyczne	Radiotelefon automatycznie rozpoczyna skanowanie po wybraniu kanału lub grupy z włączoną funkcją skanowania automatycznego.

Jeśli nie odbierzesz połączenia z grupy rozmównej lub kanału, który jest na liście skanowania, może mieć miejsce jedna z poniższych sytuacji:

- Funkcja skanowania nie jest włączona.
- Jest już prowadzona inna rozmowa.

UWAGA:
Jeśli radiotelefon dołączy do rozmowy członka listy skanowania innej strefy, a wstrzymanie połączenia upłynie, zanim będzie można odpowiedzieć, należy przejść do strefy i kanału tego członka listy i rozpocząć nowe połączenie, aby przesłać odpowiedź.

21.1 Ustawianie skanowania

Procedura:

Naciśnij zaprogramowany przycisk **Skanuj**, aby rozpocząć lub zatrzymać skanowanie.

Rezultat:

Jeśli skanowanie zostało włączone, sygnalizacja w radiotelefonie jest następująca:

- Rozlega się potwierdzający sygnał dźwiękowy.
- Żółta dioda LED miga.

Jeśli skanowanie jest wyłączone, sygnalizacja w radiotelefonie jest następująca:

- Rozlega się ostrzegawczy sygnał dźwiękowy.
- Dioda LED gaśnie.

21.2 Przeszukiwanie trybu Talkback

Funkcja odpowiedzi umożliwia odpowiadanie na transmisję podczas skanowania.

Zależnie od sposobu skonfigurowania Nadawania podczas skanowania naciśnięcie przycisku **PTT** podczas skanowania przez radiotelefon grupy znajdującej się na liście do wyboru wywołuje dwa różne scenariusze.

Tabela 12: Skanowanie trybu Talkback

Typ	Opis
Przeszukiwanie trybu Talkback wyłączone	W trakcie połączenia, jeśli naciśnięto przycisk **PTT**, skanowane połączenie jest zakończone i inicjowane jest nowe połączenie.
Przeszukiwanie trybu Talkback włączone	W trakcie połączenia, jeśli naciśnięto przycisk **PTT**, można użyć funkcji talkback do skanowanego połączenia.

UWAGA:

- Aby przypisać na stałe skanowanie do połączenia dla grupy, która nie jest przypisana do pozycji kanału w aktualnie wybranej strefie, należy przełączyć się na prawidłową strefę.
- W przypadku przegapienia Czasu wstrzymania połączenia, należy wybrać pozycję kanału grupy, aby powrócić do rozmowy z tą grupą.

21.3 Niepożądane kanały

Kanał niepożądany to taki, który stale generuje niechciane połączenia.

Możesz tymczasowo usunąć niepożądany kanał z listy skanowania i przywrócić go później. Ta funkcja nie jest dostępna dla aktualnie wybranego kanału.

21.3.1 Eliminacja kanałów niepożądanych

Wymagania wstępne:
Upewnij się, że radiotelefon został przełączony na kanał niepożądany.

Procedura:

1. Naciskaj zaprogramowany przycisk **Kasowanie kanału zakłócającego**, aż usłyszysz sygnał dźwiękowy.
2. Zwolnij zaprogramowany przycisk **Kasowanie kanału zakłócającego**.

21.3.2 Przywracanie kanałów zakłócających

Procedura:

Wykonaj jedną z następujących czynności:

- Uruchom ponownie radiotelefon.
- Wyłącz i włącz funkcję **Skanuj**.

- Zmień kanał przy użyciu pokrętła **Wybór kanału**.

21.4 Skanowanie głosujące

Funkcja Skanowanie głosujące zapewnia szerokie pokrycie w obszarach z wieloma stacjami bazowymi, które nadają identyczne informacje na różnych kanałach analogowych.

Radiotelefon skanuje kanały analogowe różnych stacji bazowych i przeprowadza proces głosowania, aby wybrać najsilniejszy sygnał.

Podczas skanowania głosującego miga żółta dioda LED.

21.5 Listy skanowania

Możesz utworzyć i przypisać poszczególne kanały lub grupy w Listach skanowania. Radiotelefon skanuje aktywność głosową w kanałach lub grupach zgodnie z sekwencją określoną na liście skanowania dla bieżącego kanału lub grupy.

Radiotelefon może obsługiwać do 64 list skanowania. Na każdej liście może znajdować się maksymalnie 16 członków. Każda lista skanowania obsługuje kombinację wpisów analogowych i cyfrowych.

21.6 Lista elastycznego odbioru

Lista elastycznego odbioru umożliwia tworzenie i przypisywanie członków na liście odbioru grupy rozmównej.

Urządzenie obsługuje listy z maksymalnie 16 osobami.

UWAGA:
Ta funkcja dotyczy tylko Capacity Plus.

21.6.1 Włączanie funkcji listy elastycznego odbioru

Procedura:

Naciśnij zaprogramowany przycisk **Lista Flex. Rx**.

Rezultat:
Sygnalizacja w radiotelefonie jest następująca:

- Wybrzmiewa potwierdzający sygnał dźwiękowy.

21.6.2 Wyłączanie funkcji Lista elastycznego odbioru

Procedura:

Naciśnij zaprogramowany przycisk **Lista Flex. Rx**.

Rezultat:
Sygnalizacja w radiotelefonie jest następująca:

- Rozlega się sygnał dźwiękowy niepowodzenia.

Rozdział 22

Wiadomości tekstowe

Niniejszy radiotelefon wysyła dane, na przykład wiadomości tekstowe do innego radiotelefonu.

22.1 Wysyłanie krótkich wiadomości tekstowych

Procedura:

Aby wysłać zaprogramowaną krótką wiadomość tekstową do zdefiniowanego aliasu, naciśnij zaprogramowany przycisk **Szybkiego dostępu**.

Rezultat:

Jeśli wiadomość tekstowa zostanie wysłana pomyślnie, sygnalizacja w radiotelefonie będzie następująca:

- Wybrzmiewa potwierdzający sygnał dźwiękowy.
- Świeci się zielona dioda LED.

Jeśli wiadomość tekstowa nie zostanie wysłana, rozlega się sygnał dźwiękowy niepowodzenia.

Rozdział 23

Licznik czasu wypożyczenia

Funkcja Czas wypożyczenia umożliwia dealerowi wypożyczającemu radiotelefon ustawienie dozwolonego okresu wypożyczenia radiotelefonu i automatyczne wyłączenie urządzenia po przekroczeniu ustalonego czasu.

W radiotelefonie można zaprogramować czas wypożyczenia wynoszący maksymalnie 999 godzin, z możliwością przedłużenia o 99 godzin.

Licznik oblicza czas korzystania z radiotelefonu i wyłącza radiotelefon po osiągnięciu dozwolonego czasu wypożyczenia.

Po zakończeniu okresu wypożyczenia funkcje radiotelefonu przestają działać do momentu zresetowania ustawień czasu wypożyczenia przez dealera.

23.1 Przypomnienie o terminie zwrotu

Funkcja przypomnienia o okresie wypożyczenia generuje przypomnienie, gdy zbliża się termin zakończenia okresu wypożyczenia.

W radiotelefonie można ustawić dźwiękowe przypomnienie o terminie zwrotu. Funkcja ta powoduje wyzwolenie przypomnienia do 9 godzin przed terminem zwrotu oraz przypomnienie co godzinę.

9 godzin lub inna ustalona liczba godzin przed upływem okresu wypożyczenia
Zostanie wyemitowany komunikat głosowy „Rental Expiring Soon” i będzie powtarzany przez każdą kolejną godzinę.

2 godziny przed upływem okresu wypożyczenia
Zostanie dwukrotnie wyemitowany komunikat głosowy „Rental Expiring Soon” i będzie powtarzany przez każdą kolejną godzinę.

3 minuty przed upływem okresu wypożyczenia
Zostanie dwukrotnie wyemitowany komunikat głosowy „Rental Expiring Soon” (dwukrotnie na każdą pozostałą minutę).

Po upłynięciu okresu wypożyczenia komunikat głosowy „Rental Expired” wygaśnie.

Radiotelefon przechodzi w stan wyłączony.

23.2 Przedłużenie okresu wypożyczenia

W radiotelefonie można zaprogramować przedłużenie okresu wypożyczenia do maksymalnie 99 godzin.

UWAGA:
Okres wypożyczenia można przedłużyć tylko raz.

Procedura:

Naciśnij **Przycisk boczny 2** sześć razy.

Rezultat:

Nastąpi jeden z poniższych scenariuszy:

- Jeżeli przedłużenie realizowane jest przed zakończeniem okresu wypożyczenia, zostanie wygenerowany komunikat głosowy „Rental Period Extended” informujący, że okres wypożyczenia został przedłużony.

- Jeżeli przedłużenie zostanie zrealizowane po zakończeniu okresu wypożyczenia, radiotelefon automatycznie uruchomi się ponownie.

Rozdział 24

Zdalny nasłuch

Twój radiotelefon obsługuje wyłącznie odbiór zdalnego nasłuchu. Inicjalizacja zdalnego nasłuchu nie jest obsługiwana.

Funkcja Zdalny nasłuch umożliwia autoryzowanemu użytkownikowi:

- Zdalne aktywowanie mikrofonu radiowego użytkownika docelowego w celu nasłuchiwania otoczenia i zbierania informacji bez wiedzy użytkownika docelowego.
- Umożliwia użytkownikowi docelowemu włączenie mikrofonu radiotelefonu i przesyłanie dźwięku do autoryzowanego dyspozytora bez powiadomienia na radiotelefonie użytkownika docelowego.

Autoryzowany dyspozytor może również zdalnie odsłuchiwać połączenia do i od wybranego użytkownika bez jego wiedzy.

UWAGA:
Funkcja Zdalny nasłuch może mieć wpływ na prywatność w zależności od lokalizacji użytkownika. Podczas korzystania z funkcji Zdalny nasłuch należy przestrzegać wszystkich obowiązujących przepisów prawa i regulacji. Obejmuje to między innymi:

- Publikowanie i egzekwowanie wszelkich wymaganych zasad ochrony prywatności lub oświadczeń skierowanych do osób fizycznych,
- Uzyskanie i dokumentowanie wszelkich wymaganych zgód,
- Ustanowienie i przestrzeganie odpowiednich zasad dotyczących dopuszczalnego wykorzystania i przetwarzania danych osobowych.

Rozdział 25

Nadawanie uruchamiane głosem

Ta funkcja umożliwia nawiązywanie uruchamianych głosem połączeń za pośrednictwem zaprogramowanego kanału. Gdy urządzenie z funkcją VOX wykrywa głos, radiotelefon automatycznie nadaje przez zaprogramowany czas.

UWAGA:
Ta funkcja nie dotyczy kanałów w paśmie CB o tych samych częstotliwościach.

Więcej informacji można uzyskać od sprzedawcy lub administratora.

25.1 Ustawianie funkcji nadawania

Procedura:

Aby włączyć lub wyłączyć funkcję, naciśnij zaprogramowany przyciskVOX.

Rozdział 26

Prywatność

Ta funkcja zapobiega podsłuchiwaniu przez nieupoważnione osoby na danym kanale dzięki zastosowaniu programowego rozwiązania szyfrującego. Część transmisji, która zawiera sygnalizację i identyfikację użytkownika, jest czysta.

Radiotelefon musi mieć włączoną funkcję prywatności na danym kanale, aby nadawać podczas połączenia prywatnego, chociaż nie jest to konieczny wymóg do odbioru transmisji.

Niektóre modele radiotelefonów mogą nie posiadać funkcji prywatności lub cechować się inną konfiguracją. Więcej informacji można uzyskać od sprzedawcy.

Jednocześnie można przypisać jeden typ prywatności.

Obsługiwane typy prywatności to prywatność podstawowa i prywatność rozszerzona.

26.1 Połączenia z obsługą ochrony prywatności

Aby wysyłać transmisję z ochroną prywatności, w radiotelefonie należy włączyć funkcję ochrony prywatności dla aktualnie wybranego kanału. Po włączeniu funkcji prywatności na kanale radiotelefon może nadal odbierać czyste transmisje.

Po włączeniu ochrony prywatności dla aktualnie wybranego kanału wszystkie transmisje głosowe radiotelefonu są szyfrowane. Dotyczy to połączeń połączenia grupowego, odpowiedzi podczas skanowanych połączeń, połączenia ogólnego, połączenia alarmowego i połączenia prywatnego. Tylko radiotelefony odbierające z takim samym kluczem poufności lub z tą samą wartością klucza i identyfikatora klucza co radiotelefon mogą odszyfrować transmisję.

Aby odszyfrować połączenie z obsługą ochrony prywatności, radiotelefon musi mieć zaprogramowany taki sam typ klucza poufności lub wartość klucza i identyfikator klucza co nadający radiotelefon. W wypadku odbioru zaszyfrowanej transmisji z radiotelefonu, w którym ustawiono inny klucz poufności lub wartość oraz identyfikator klucza, będą słyszalne zakłócenia lub połączenie będzie wyciszone.

26.2 Ustawianie funkcji Ochrona prywatności

Procedura:

Naciśnij zaprogramowany przycisk **Prywatność**.

Rozdział 27

Sterowanie wieloma stacjami

Radiotelefon może wyszukiwać stacje i przełączać się między stacjami, gdy sygnał jest słaby lub gdy nie jest w stanie wykryć żadnego sygnału z bieżącej stacji.

Gdy sygnał jest silny, radiotelefon pozostaje na aktualnej stacji. Radiotelefon może przeprowadzać wyszukiwanie następujących typów:

- Automatyczne wyszukiwanie stacji
- Ręczne wyszukiwanie stacji

Jeśli bieżący kanał jest kanałem wielu stacji z dołączoną listą roamingową i znajduje się poza zasięgiem, a stacja jest odblokowana, radiotelefon przeprowadza automatyczne wyszukiwanie stacji.

27.1 Uruchamianie i zatrzymywanie automatycznego wyszukiwania stacji

Procedura:

Naciśnij zaprogramowany przycisk **Zablokuj/odblokuj stację**.

Rezultat:

Jeśli radiotelefon znajdzie nową stację, sygnalizacja będzie następująca:

- Emitowany jest dźwięk.
- Żółty wskaźnik LED będzie szybko migać, gdy radiotelefon aktywnie wyszukuje nową stację.
- Żółta dioda LED zgaśnie, gdy radiotelefon połączy się ze stacją.

Jeśli radio nie znajdzie nowej stacji, sygnalizacja będzie następująca:

- Emitowany jest dźwięk.
- Dioda LED gaśnie.

27.2 Włączanie ręcznego wyszukiwania stacji

Procedura:

Naciśnij zaprogramowany przycisk **Ręczny roaming miejsca**.

Rozbrzmiewa sygnał dźwiękowy i dioda LED pulsuje na zielono.

Rezultat:

Jeśli radiotelefon znajdzie nową stację, sygnalizacja będzie następująca:

- Wybrzmiewa potwierdzający sygnał dźwiękowy.
- Dioda LED gaśnie.

Jeśli radio nie znajdzie nowej stacji, sygnalizacja będzie następująca:

- Rozlega się sygnał dźwiękowy niepowodzenia.
- Dioda LED gaśnie.

Rozdział 28

Szyfrowanie analogowe

Ta analogowa funkcja zapobiega podsłuchiwaniu przez nieupoważnione osoby na danym kanale.

Radiotelefon musi mieć włączone szyfrowanie analogowe na kanale, aby wysyłać i odbierać transmisję szyfrowaną. W przypadku włączenia w kanale funkcji szyfrowania radiotelefon nie może odbierać czystych lub niezaszyfrowanych transmisji.

Radiotelefon obsługuje trzy kody szyfrowania analogowego, które można przełączać za pomocą przycisku programowalnego.

28.1 Ustawianie szyfrowania analogowego

Procedura:

Naciśnij zaprogramowany przycisk **Szyfrowanie analogowe**.

28.2 System transponderowy automatycznego zakresu (ARTS)

System transponderowy automatycznego zakresu (ARTS) to funkcja działająca wyłącznie w trybie analogowym, które informuje użytkownika, że jego radiotelefon znajduje się poza zasięgiem innych radiotelefonów z funkcją ARTS.

Radiotelefony wyposażone w funkcję ARTS od czasu do czasu nadają lub odbierają sygnały, aby sprawdzić, czy są w zasięgu.

Radiotelefon pokazuje następujące wskazania:

Tabela 13: Wskazania systemu transponderowego automatycznego zakresu (ARTS)

Wskazanie	Opis
Pierwszy alert	• Emitowany jest dźwięk.
Alert ARTS w zasięgu	• Jeśli zaprogramowano, zabrzmi sygnał dźwiękowy.
Alert ARTS poza zasięgiem	• Emitowany jest dźwięk. • Czerwona dioda LED szybko miga.

Rozdział 29

Ustawienia wskaźnika połączenia

Ta funkcja umożliwia użytkownikom konfigurowanie dźwięków połączeń lub wiadomości tekstowych.

29.1 Ton trybu alarmu narastającego

Radiotelefon można zaprogramować do nieprzerwanego powiadamiania użytkownika o nieodebranym połączeniu radiowym. W tym przypadku poziom głośności dźwięku alarmu jest zwiększany automatycznie w miarę upływu czasu. Ta funkcja jest określana jako „alarm narastający”.

Rozdział 30

Serwis i pomoc

Rodzaj serwisu i pomocy, jakiego wymaga radiotelefon, można rozpoznać po kodzie serwisu.

Gdy radiotelefon znajduje się w trybie serwisowym, normalny tryb pracy radiotelefonu jest wyłączony.

Radiotelefon odtworzy odpowiednie wiadomości z kodami serwisu przez funkcję zapowiedzi głosowej.

UWAGA:
Jeśli funkcja zapowiedzi głosowej nie jest włączona w oprogramowaniu do programowania radiotelefonu, tryb serwisowy i zapowiedź związana z serwisem nie będą dostępne dla danego radiotelefonu.

Po zeskanowaniu kodu QR z tyłu komory baterii radiotelefonu następuje przekierowanie do portalu wiedzy Motorola Solutions, w którym można znaleźć informacje i zalecane działania związane z odpowiednimi kodami serwisu. Jeśli nie można zeskanować kodu QR, należy wpisać adres URL znajdujący się pod kodem QR do przeglądarki internetowej.

Więcej informacji na temat kodu serwisu znajduje się w dokumencie Instrukcja rozwiązywania problemów z kodami serwisu w radiotelefonach MOTOTRBO™, MN009539A01 na stronie https://motr.la/docs.

30.1 Dostęp do serwisu i pomocy

Procedura:

1. Aby przejść do trybu serwisowego, naciśnij i przytrzymaj **Programowalny przycisk funkcji z 1 kropką** przez 5 sekund w ciągu 10 sekund od włączenia radiotelefonu.
2. Wykonaj poniższe czynności:
   - Aby odsłuchać wszystkie wiadomości serwisowe, ponownie naciśnij **Programowalny przycisk funkcji z 1 kropką**.
   - Aby usunąć wszystkie wiadomości serwisowe, naciśnij i przytrzymaj **Programowalny przycisk funkcji z 2 kropkami** do momentu usłyszenia odpowiedniego sygnału dźwiękowego wskazującego pomyślne usunięcie wszystkich wiadomości serwisowych.
3. Aby opuścić tryb serwisowy, wyłącz i włącz radiotelefon.

Rozdział 31

Lista dopuszczonych akcesoriów

Motorola Solutions zapewnia zatwierdzone akcesoria usprawniające wydajność radiotelefonu.

Aby uzyskać więcej informacji o akcesoriach obsługiwanych przez radiotelefon, patrz https://motr.la/docs dla następującego numeru części:

- MN009858A01, *Ulotka dotycząca akcesoriów do przenośnych radiotelefonów MOTOTRBO™ R2*.

Содержание

Юридическая информация и поддержка..... 6
Примечания об интеллектуальной собственности и нормативных требованиях..... 6
Правовые положения и заявления о соответствии требованиям..... 7
Декларация поставщика о соответствии требованиям..... 7
Важная информация о технике безопасности..... 8
Уведомление для пользователей (FCC)..... 8
Примечание для пользователей (ISED)..... 8
Информация о соответствии нормативным требованиям..... 9
Гарантия и обслуживание..... 9
Гарантия на аккумуляторы и зарядные устройства..... 9
Гарантия на качество изготовления..... 9
Гарантия на емкость..... 9
Ограниченная гарантия..... 10
КОММУНИКАЦИОННЫЕ ИЗДЕЛИЯ MOTOROLA SOLUTIONS..... 10
I. РАСПРОСТРАНЕНИЕ И ПЕРИОД ДЕЙСТВИЯ ГАРАНТИИ..... 10
II. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ..... 10
III. ПРАВА СОГЛАСНО ГОСУДАРСТВЕННЫМ ЗАКОНОДАТЕЛЬНЫМ НОРМАМ..... 11
IV. ГАРАНТИЙНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ..... 11
V. НЕРАСПРОСТРАНЕНИЕ ГАРАНТИИ..... 11
VI. ПРЕДОСТАВЛЕНИЕ ПАТЕНТОВ И ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ..... 12
VII. РЕГУЛИРУЮЩЕЕ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВО..... 12
VIII. Только для Австралии..... 13
Глава 1: Прочтите сначала..... 14
1.1 Версия ПО..... 15
Глава 2: Введение..... 16
Глава 3: Обслуживание радиостанции..... 17
3.1 Хранение радиостанции..... 17
3.2 Чистка и дезинфекция радиостанции..... 18
Глава 4: Обслуживание аккумулятора..... 19
4.1 Хранение аккумулятора..... 19
4.2 Увеличение срока службы аккумулятора..... 19
4.3 Температура зарядки аккумулятора..... 19
4.4 Дополнительные предупреждения и меры предосторожности относительно аккумулятора..... 19
Глава 5: Обзор радиостанции..... 21
5.1 Программируемые кнопки..... 22
5.2 Светодиодные индикаторы..... 24

Глава 6: Обзор системы..... 26
6.1 Конвенциональные аналоговый и цифровой режимы..... 26
6.2 IP Site Connect..... 26
6.3 Односайтовая система Capacity Plus с двумя ретрансляторами..... 27
6.4 Прямой режим или прямая связь с двойной емкостью..... 27
Глава 7: Начало работы..... 28
7.1 Зарядка аккумулятора..... 28
7.2 Установка и извлечение аккумулятора..... 28
Установка аккумулятора..... 28
Извлечение аккумулятора..... 28
7.3 Установка и отсоединение антенны..... 29
Установка антенны..... 29
Отсоединение антенны..... 29
7.4 Открытие пылезащитной крышки аудиоразъема..... 29
7.5 Закрепление пылезащитной крышки аудиоразъема..... 30
7.6 Включение/выключение радиостанции..... 31
Включение радиостанции..... 31
Выключение радиостанции..... 32
7.7 Регулировка громкости..... 32
7.8 Использование поясного зажима..... 32
Установка поясного зажима..... 32
Снятие поясного зажима..... 32
7.9 Использование чехла для переноски..... 32
Помещение радиостанции в чехол для переноски..... 32
Извлечение радиостанции из чехла для переноски..... 33
Глава 8: Общие параметры радиостанции..... 34
8.1 Просмотр уровня заряда аккумулятора..... 34
8.2 Настройка тональных сигналов/оповещений радиостанции..... 34
8.3 Настройка уровней мощности..... 34
8.4 Настройка уровней подавления помех..... 35
8.5 Настройка улучшения качества звучания..... 35
8.6 Настройка голосового объявления..... 35
Глава 9: Выбор зон и каналов..... 36
9.1 Выбор зон..... 36
9.2 Выбор каналов..... 36
Глава 10: Типы вызовов на радиостанции..... 37
10.1 Совершение вызовов на радиостанции..... 38
10.2 Прием вызовов на радиостанции и ответ на них..... 38
Глава 11: Функция оповещения о вызове..... 40

11.1 Выполнение оповещения о вызове.... 40
11.2 Ответ на оповещение о вызове.... 40
Глава 12: Блокировка с паролем.... 41
12.1 Доступ к радиостанциям с помощью пароля.... 41
12.2 Разблокировка заблокированной радиостанции.... 42
Глава 13: Работа в экстренном режиме.... 43
13.1 Отправка экстренных сигналов оповещения.... 44
13.2 Отправка экстренного сигнала оповещения с вызовом.... 44
13.3 Отправка экстренного сигнала оповещения с последующей голосовой передачей.... 45
13.4 Повторное инициирование экстренного режима.... 45
13.5 Прием экстренных сигналов оповещения и выход из экстренного режима.... 45
Прием экстренного сигнала оповещения.... 45
Выход из экстренного режима.... 46
Глава 14: Функция "Одинокий работник".... 47
Глава 15: Напоминание о домашнем канале.... 48
15.1 Отключение звука напоминания домашнего канала.... 48
15.2 Установка новых домашних каналов.... 48
Глава 16: Режим без звука.... 49
16.1 Включение режима без звука.... 49
16.2 Выход из режима без звука.... 49
Глава 17: Прерывание голосовой передачи.... 50
17.1 Включение прерывания голосовой передачи.... 50
Глава 18: Инициирование прерывания передачи.... 51
Глава 19: Прямая связь.... 52
19.1 Переключение между режимом ретранслятора и режимом прямой связи.... 52
Глава 20: Функция мониторинга.... 53
20.1 Мониторинг каналов.... 53
20.2 Постоянный мониторинг.... 53
20.2.1 Настройка постоянного мониторинга.... 53
Глава 21: Сканирование.... 54
21.1 Настройка сканирования.... 54
21.2 Ответ при сканировании.... 55
21.3 Мешающие каналы.... 55
21.3.1 Удаление мешающих каналов.... 55
21.3.2 Восстановление мешающих каналов.... 55
21.4 Выборочное сканирование.... 56
21.5 Списки сканирования.... 56
21.6 Адаптивный список приема.... 56
21.6.1 Включение функции адаптивного списка приема.... 56

21.6.2 Выключение функции адаптивного списка приема..... 57
Глава 22: Обмен текстовыми сообщениями..... 58
22.1 Отправка быстрых текстовых сообщений..... 58
Глава 23: Таймер аренды..... 59
23.1 Напоминание об истечении аренды..... 59
23.2 Продление срока действия аренды..... 59
Глава 24: Удаленный мониторинг..... 61
Глава 25: Передача с голосовым управлением..... 62
25.1 Настройка передачи с голосовым управлением..... 62
Глава 26: Конфиденциальность..... 63
26.1 Зашифрованные вызовы..... 63
26.2 Настройка конфиденциальности..... 63
Глава 27: Многосайтовое управление..... 64
27.1 Включение и выключение автоматического поиска сайта..... 64
27.2 Включение ручного поиска сайта..... 64
Глава 28: Аналоговое скремблирование..... 66
28.1 Настройка аналогового скремблирования..... 66
28.2 Система автоматического оповещения..... 66
Глава 29: Настройки сигналов вызовов..... 67
29.1 Тональный сигнал оповещения с нарастающей громкостью..... 67
Глава 30: Обслуживание и поддержка..... 68
30.1 Доступ к обслуживанию и поддержке..... 68
Глава 31: Список одобренных аксессуаров..... 69

Юридическая информация и поддержка

Примечания об интеллектуальной собственности и нормативных требованиях

Авторские права

Описанные в настоящем документе продукты компании Motorola Solutions могут включать в себя защищенные авторским правом компьютерные программы компании Motorola Solutions. Законы США и других стран обеспечивают определенные эксклюзивные права компании Motorola Solutions в отношении защищенных авторским правом компьютерных программ. В связи с этим любые защищенные авторским правом компьютерные программы компании Motorola Solutions, содержащиеся в продуктах компании Motorola Solutions, которые описаны в настоящем документе, запрещается копировать или воспроизводить каким бы то ни было способом без явного письменного разрешения компании Motorola Solutions.

Запрещается воспроизведение, передача, хранение в поисковых системах или перевод на любой язык, в том числе машинный, любой части настоящего документа в любой форме, любыми средствами и для любых целей без предварительного письменного разрешения компании Motorola Solutions, Inc.

Товарные знаки

MOTOROLA, MOTO, MOTOROLA SOLUTIONS, and the Stylized M Logo are trademarks or registered trademarks of Motorola Trademark Holdings, LLC and are used under license. All other trademarks are the property of their respective owners.

Лицензионные права

Приобретение продуктов компании Motorola Solutions не приводит прямо, косвенно, процессуально или каким-либо иным образом к предоставлению какой-либо лицензии в отношении авторских прав, патентов или заявок на патенты компании Motorola Solutions, за исключением обычной неисключительной лицензии на использование без уплаты роялти, которая возникает по закону при продаже продукта.

Содержимое с открытым исходным кодом

Этот продукт может содержать программное обеспечение с открытым исходным кодом, используемое по лицензии. Полную информацию о правовых положениях и авторских правах на программное обеспечение с открытым исходным кодом можно найти на установочном носителе продукта.

Директива по утилизации электрического и электронного оборудования (WEEE) Европейского союза (ЕС) и Великобритании



В соответствии с директивой WEEE Европейского союза и директивой WEEE Великобритании продукты, поступающие в страны ЕС и Великобританию, должны иметь этикетку со значком перечеркнутого мусорного контейнера на продукте (в некоторых случаях — на упаковке). Согласно директиве WEEE такая этикетка со значком перечеркнутого мусорного контейнера означает, что клиенты и конечные пользователи в странах ЕС и Великобритании не должны выбрасывать электронное и электрическое оборудование или аксессуары к нему вместе с бытовыми отходами.

Клиенты или конечные пользователи в странах ЕС и Великобритании должны обращаться в местное представительство поставщика оборудования или в центр обслуживания, чтобы получить информацию о пунктах переработки в соответствующей стране.

Отказ от ответственности

Обратите внимание, что определенные функции, оборудование и возможности, описанные в настоящем документе, могут не подходить или не быть лицензированы для использования в определенных системах, а также могут зависеть от характеристик определенного мобильного абонентского терминала или конфигурации определенных параметров. Обратитесь к представителю компании Motorola Solutions для получения дополнительной информации.

© 2026 Motorola Solutions, Inc. All Rights Reserved

Правовые положения и заявления о соответствии требованиям

Декларация поставщика о соответствии требованиям

Декларация поставщика о соответствии требованиям

Согласно FCC CFR 47, часть 2, раздел 2.1077(a)

Ответственная сторона

Название: Motorola Solutions, Inc.

Адрес: 2000 Progress Pkwy, Schaumburg, IL. 60196

Номер телефона: 1-800-927-2744

Настоящим заявляет, что продукт:

Наименование модели: **R2**

соответствует следующим нормативным требованиям:

FCC, часть 15, подраздел B, раздел 15.107(a), 15.107(d) и 15.109(a)

Цифровое устройство класса B

В качестве периферийного устройства для персонального компьютера это устройство соответствует требованиям части 15 правил FCC. Работа устройства подчиняется следующим двум условиям.

1. Это устройство не может являться причиной вредных помех.

2. Это устройство должно принимать любые помехи, включая помехи, которые могут вызвать сбои в работе устройства.

ПРИМЕЧАНИЕ:
Это оборудование было проверено и признано соответствующим ограничениям для цифровых устройств класса B согласно части 15 правил FCC. Эти ограничения предназначены для обеспечения надлежащей защиты от вредных помех при установке в жилых зонах. Это оборудование генерирует, использует и может излучать электромагнитные волны в радиодиапазоне, и, если оно установлено и используется с отклонением от инструкций, может стать источником вредных помех для радиосвязи. Однако отсутствие помех в каждой конкретной конфигурации установки не гарантируется.

Если это оборудование создает помехи для теле- или радиоприема, наличие которых определяется путем выключения и включения оборудования, пользователь может попытаться скорректировать влияние помех, выполнив следующие действия.

- Изменить направление или местоположение приемной антенны.
- Увеличить расстояние между оборудованием и приемником.
- Подключить оборудование к электрической розетке, контур которой отличается от контура подключения приемника.
- Обратиться за помощью к дилеру или опытному техническому специалисту по радио или телевидению.

Важная информация о технике безопасности

Сведения о воздействии излучаемой радиочастотной энергии и руководство по технике безопасности для продукта: портативные приемопередающие радиостанции

ВНИМАНИЕ:
Эта радиостанция предназначена только для профессиональной эксплуатации. Перед началом использования радиостанции ознакомьтесь с документом "Сведения о воздействии излучаемой радиочастотной энергии и руководство по технике безопасности для продукта", который входит в комплект поставки. В настоящем руководстве содержатся инструкции по безопасной эксплуатации, а также информация по воздействию радиочастотной энергии и контролю соответствия применимым стандартам и нормативным требованиям.

Уведомление для пользователей (FCC)

Данное устройство соответствует требованиям части 15 правил FCC, исходя из следующих условий:

- Данное устройство не может являться источником вредных помех.
- Это устройство должно принимать любые помехи, включая помехи, которые могут вызвать сбои в работе устройства.
- Изменения или модификации этого устройства, не одобренные явно компанией Motorola Solutions, могут привести к лишению пользователя прав на эксплуатацию этого оборудования.

Примечание для пользователей (ISED)

Работа радиостанции Motorola Solutions регулируется Законом о радиокоммуникациях и должна соответствовать правилам и нормативным требованиям, установленным Департаментом

федерального правительства Канады по инновациям, науке и экономическому развитию (ISED). Департамент ISED требует, чтобы все операторы, использующие частоты частных наземных подвижных систем радиосвязи, получали лицензию на использование радиооборудования перед его эксплуатацией.

Информация о соответствии нормативным требованиям

EAC

Китай

CMIIT ID указан на этикетке идентификации радиооборудования.

Индия

Этот продукт (продукты) соответствует (соответствуют) применимым основополагающим требованиям TEC, Департамента телекоммуникаций, Министерства коммуникаций, правительства Индии, Нью-Дели, 110001.

AZH11QDC9JA2AN	AZH11NDC9JA2AN	AZH11JDC9JA2AN

Сингапур

Эта этикетка IMDA применима к следующим продуктам:

AZH11JDC9JA2AN	AZH11QDC9JA2AN

Complies with
IMDA Standards
DB01909

Гарантия и обслуживание

Гарантия на аккумуляторы и зарядные устройства

Гарантия на качество изготовления

Гарантия качества изготовления гарантирует отсутствие дефектов изготовления при нормальной эксплуатации и обслуживании.

Все аккумуляторы MOTOTRBO	24 месяца

Гарантия на емкость

Гарантия емкости гарантирует 80% номинальной емкости в течение гарантийного срока.

Никель-металлогидридные (NiMH) или литий-ионные (Li-Ion) аккумуляторы	12 месяцев

Ограниченная гарантия

КОММУНИКАЦИОННЫЕ ИЗДЕЛИЯ MOTOROLA SOLUTIONS

I. РАСПРОСТРАНЕНИЕ И ПЕРИОД ДЕЙСТВИЯ ГАРАНТИИ

Компания Motorola Solutions Inc. ("Motorola Solutions") гарантирует отсутствие в перечисленных ниже коммуникационных изделиях, изготовленных компанией Motorola Solutions ("Изделие"), дефектов материалов и производственного брака при нормальной эксплуатации и обслуживании в течение указанного ниже периода времени со дня покупки.

Портативные радиостанции	См. условия гарантии в вашем регионе.
Аксессуары	1 (один) год

Компания Motorola Solutions по собственному выбору бесплатно отремонтирует изделие (с помощью новых или восстановленных деталей), заменит его (новым или восстановленным изделием) или вернет стоимость покупки изделия в течение гарантийного периода, предоставленного для возврата в соответствии с условиями данного гарантийного соглашения. Гарантийный период замененных частей или плат рассчитывается с учетом применимого исходного гарантийного периода. Все замененные детали изделия являются собственностью компании Motorola Solutions.

Настоящая явная ограниченная гарантия распространяется компанией Motorola Solutions только на первоначальных конечных пользователей, приобретающих изделие. Она не может предоставляться или передаваться какой-либо другой стороне. Это полная гарантия на изделие, изготовленное компанией Motorola Solutions. Компания Motorola Solutions не несет никаких обязательств или ответственности за дополнения или изменения настоящей гарантии, если они не представлены в письменном виде и не подписаны официальным представителем компании Motorola Solutions.

Компания Motorola Solutions не предоставляет гарантию на установку, техническое обслуживание или ремонт изделия, если между компанией Motorola Solutions и первоначальным конечным пользователем, приобретающим изделие, не заключено отдельное соглашение.

Компания Motorola Solutions не может нести никакой ответственности за какое-либо дополнительное оборудование, не поставляемое компанией Motorola Solutions, подключаемое к изделию или используемое в сочетании с изделием, а также за эксплуатацию изделия с каким-либо дополнительным оборудованием; любое такое оборудование явным образом исключается из настоящей гарантии. Поскольку каждая система, которая может использовать изделие, уникальна, компания Motorola Solutions не несет ответственности за дальность действия, покрытие и функционирование системы в целом согласно условиям настоящей гарантии.

II. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Настоящая гарантия в полной мере отражает ответственность компании Motorola Solutions относительно изделия. Ремонт, замена или возмещение стоимости покупки по выбору компании Motorola Solutions являются исключительными средствами. ДАННАЯ ГАРАНТИЯ ПРЕДОСТАВЛЯЕТСЯ С ЦЕЛЬЮ ЗАМЕНЫ ВСЕХ ДРУГИХ ЯВНЫХ ГАРАНТИЙ. ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ ГАРАНТИИ, ВКЛЮЧАЯ БЕЗ ОГРАНИЧЕНИЙ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ ГАРАНТИИ КОММЕРЧЕСКОЙ ВЫГОДЫ И ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ КОНКРЕТНЫХ ЦЕЛЕЙ, ОГРАНИЧЕНЫ СРОКОМ ДАННОЙ ГАРАНТИИ. НИ ПРИ КАКИХ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАХ КОМПАНИЯ MOTOROLA SOLUTIONS НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА УБЫТКИ, ПРЕВЫШАЮЩИЕ СТОИМОСТЬ ПОКУПКИ ИЗДЕЛИЯ, УЩЕРБ, СВЯЗАННЫЙ С ПОТЕРЕЙ ВОЗМОЖНОСТИ

ИСПОЛЬЗОВАНИЯ, ВРЕМЕНИ, НЕУДОБСТВОМ, КОММЕРЧЕСКИЕ УБЫТКИ, ПОТЕРЮ ПРИБЫЛИ ИЛИ СБЕРЕЖЕНИЙ, А ТАКЖЕ ЗА ДРУГИЕ СПЕЦИАЛЬНЫЕ, СЛУЧАЙНЫЕ ИЛИ КОСВЕННЫЕ УБЫТКИ, КАКИМ-ЛИБО ОБРАЗОМ ОТНОСЯЩИЕСЯ К ИЗДЕЛИЮ ЛИБО СЛЕДУЮЩИЕ ИЗ ПОКУПКИ ИЛИ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ИЗДЕЛИЯ В ПОЛНОМ СООТВЕТСТВИИ С ПРИМЕНИМЫМ ЗАКОНОМ.

III. ПРАВА СОГЛАСНО ГОСУДАРСТВЕННЫМ ЗАКОНОДАТЕЛЬНЫМ НОРМАМ

В НЕКОТОРЫХ ГОСУДАРСТВАХ ЗАПРЕЩАЕТСЯ ИСКЛЮЧЕНИЕ ИЛИ ОГРАНИЧЕНИЕ СЛУЧАЙНЫХ ИЛИ КОСВЕННЫХ УБЫТКОВ ИЛИ ОГРАНИЧЕНИЕ ПРОДОЛЖИТЕЛЬНОСТИ ПОДРАЗУМЕВАЕМОЙ ГАРАНТИИ, ПОЭТОМУ ПЕРЕЧИСЛЕННЫЕ ВЫШЕ ОГРАНИЧЕНИЯ ИЛИ ИСКЛЮЧЕНИЯ МОГУТ НЕ ДЕЙСТВОВАТЬ.

Настоящая гарантия предоставляет определенные юридические права и другие права, которые могут различаться в разных государствах.

IV. ГАРАНТИЙНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Для получения гарантийного обслуживания необходимо предоставить доказательства покупки (с указанием даты покупки и серийного номера изделия) и доставить или отправить изделие (с предоплатой транспортировки и страховки) в сертифицированный центр гарантийного обслуживания. Гарантийное обслуживание предоставляется компанией Motorola Solutions в одном из авторизованных центров гарантийного обслуживания. Если вы сначала обратитесь в организацию, которая продала вам изделие (т. е. к дилеру или провайдеру услуг связи), она сможет помочь организовать гарантийное обслуживание. Вы можете также позвонить в компанию Motorola Solutions по телефону 1-800-927-2744.

V. НЕРАСПРОСТРАНЕНИЕ ГАРАНТИИ

1. Дефекты или повреждения, возникшие в результате использования Изделия ненадлежащим или нестандартным образом.
2. Дефекты или повреждения, возникшие в результате неправильного использования, аварии, воздействия воды или небрежного обращения.
3. Дефекты или повреждения, возникшие при неправильной проверке, работе, техническом обслуживании, установке, изменении, модификации или регулировке.
4. Поломка или повреждение антенн, за исключением повреждений, связанных непосредственно с дефектами материалов.
5. Изделие, подвергшееся несертифицированным изменениям, несанкционированной разборке или ремонту (включая без ограничений добавление в изделие компонентов оборудования, поставленных не компанией Motorola Solutions), которые неблагоприятно влияют на производительность изделия или мешают выполнению стандартной гарантийной проверки компании Motorola Solutions и тестированию изделия для подтверждения претензии по гарантии.
6. Изделие с удаленным или неразборчивым серийным номером.
7. Аккумуляторы, если любая из пломб на их защитном корпусе разрушена или существуют доказательства фальсификации этих пломб.
8. Аккумуляторы, если повреждение или дефект вызваны зарядкой или использованием аккумулятора в оборудовании, отличном от изделия, для которого он предназначен.
9. Транспортные расходы по перевозке Изделия в сервисный центр.
10. Изделие, не работающее в соответствии с опубликованными техническими характеристиками вследствие несанкционированного или несертифицированного изменения программного/

микропрограммного обеспечения в изделии или согласно положениям на этикетке сертификации изделия Федеральной комиссией по связи (FCC) во время первоначального распространения изделия компанией Motorola Solutions.

11. Царапины или другие косметические повреждения поверхности Изделия, не влияющие на функционирование Изделия.
12. Обычный и пользовательский износ.

VI. ПРЕДОСТАВЛЕНИЕ ПАТЕНТОВ И ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ

Компания Motorola Solutions за свой счет предоставит защиту в ходе любого судебного иска против конечного пользователя, в случае претензий о нарушении изделием или компонентами каких-либо патентных прав США. Компания Motorola Solutions будет оплачивать расходы и убытки, отнесенные на счет конечного пользователя, которые могут быть отнесены к таким претензиям, однако такая защита и платежи будут предоставлены при выполнении следующих условий:

1. компания Motorola Solutions будет заблаговременно уведомлена в письменной форме покупателем о каких-либо претензиях;
2. компания Motorola Solutions будет по собственному усмотрению управлять защитой на таких процессах и вести все переговоры по их разрешению; и
3. если изделие или его компоненты становятся или, по мнению компании Motorola Solutions, могут стать предметом нарушения законодательства о патентах США, покупатель предоставит разрешение компании Motorola Solutions по своему выбору и за свой счет либо обеспечить право на продолжение использования изделия покупателем или на замену или изменение изделия и его компонентов таким образом, чтобы исключить нарушение, либо предоставить этому покупателю возможность оформления изделия или компонентов как изношенных и дать согласие на их возврат. Снижение стоимости будет равно ежегодной сумме с учетом срока службы изделия или компонентов, установленного компанией Motorola Solutions.

Компания Motorola Solutions не несет ответственности по каким-либо претензиям, связанным с нарушением патентных прав, которые основаны на комбинировании изделия или компонентов с программным обеспечением, аппаратурой или устройствами, не имеющими отношения к компании Motorola Solutions. Кроме того, компания Motorola Solutions не несет ответственности за использование дополнительного оборудования или программного обеспечения, не имеющего отношения к компании Motorola Solutions, которое подключено или используется совместно с изделием. Вышеупомянутые положения представляют собой все обязательства компании Motorola Solutions по нарушениям патентных прав изделием или любыми его компонентами.

Законы США и некоторых других стран обеспечивают компании Motorola Solutions некоторые эксклюзивные права в отношении защищенных авторским правом компьютерных программ Motorola Solutions, например эксклюзивные права на создание копий и распространение копий программного обеспечения Motorola Solutions. Программное обеспечение Motorola Solutions может использоваться только в изделии, для которого оно изначально предназначалось. Запрещается воспроизводить, копировать, распространять или изменять каким-либо способом программное обеспечение либо использовать его для действий, вытекающих из перечисленных. Запрещены любые действия, включая без ограничений изменение, модификацию, воспроизведение, распространение или структурный анализ программного обеспечения Motorola Solutions, или осуществление прав в рамках такого программного обеспечения Motorola Solutions. Лицензия или права на нее не предоставляются явно или другим способом в рамках патентных прав или авторских прав Motorola Solutions.

VII. РЕГУЛИРУЮЩЕЕ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВО

Данная гарантия регулируется законодательством штата Иллинойс, США.

VIII. Только для Австралии

Настоящая гарантия выдана подразделением Motorola Solutions Australia Pty Limited (ABN 16 004 742 312), размещенным по адресу Tally Ho Business Park, 10 Wesley Court. Burwood East, Victoria.

Наши товары поставляются с гарантиями, не подлежащими исключению согласно закону о защите прав потребителей в Австралии. Вы имеете право на замену или возмещение стоимости Изделия в случае серьезной неисправности, а также на компенсацию любого другого обоснованно прогнозируемого ущерба или повреждения. Вы также имеете право на ремонт товаров или их замену в случае ненадлежащего качества Изделия и не слишком серьезной неисправности.

Ограниченная гарантия подразделения Motorola Solutions Australia дополняет любые права и возмещения, положенные вам согласно австралийскому закону о защите прав потребителей. В случае возникновения вопросов свяжитесь с подразделением Motorola Solutions Australia по телефону +1-800-457-439. Вы также можете посетить веб-сайт: http://www.motorolasolutions.com/XA-EN/Pages/Contact_Us, чтобы ознакомиться с последними обновлениями условий гарантии.

Глава 1

Прочтите сначала

В данном руководстве пользователя описаны базовые принципы эксплуатации моделей радиостанций, доступных в вашем регионе.

Условные обозначения, используемые в руководстве

В данном руководстве используются такие условные обозначения, как **Предупреждение**, **Внимание** и **Уведомление**. Эти условные обозначения служат для заострения внимания на существующих угрозах безопасности и для напоминания о соблюдении необходимых мер безопасности.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:
Рабочая процедура, метод, условие и т. д., которые могут привести к травмам или смерти в случае нарушения инструкций.

ВНИМАНИЕ:
Рабочая процедура, метод, условие и т. д., которые могут привести к повреждению оборудования в случае нарушения инструкций.

ПРИМЕЧАНИЕ:
Рабочая процедура, метод, условие и т. д., на которые необходимо обратить внимание.

Условные обозначения

В тексте используются следующие условные обозначения, призванные подчеркнуть какую-либо информацию:

Табл. 1. Условные обозначения

Пример	Описание
Клавиша **Меню** или кнопка **PTT**	Жирным шрифтом выделены названия клавиш, кнопок и программных элементов меню.
На радиостанции отображается `Bluetooth вкл.`	Машинописным шрифтом выделены строки MMI и сообщения, которые отображаются на радиостанции.
<требуемый идентификатор>	Моноширинный шрифт, полужирный, курсив и угловые скобки обозначают вводимые пользователем данные.
Настройка→Тон→Все тоны	Жирный шрифт и стрелки между словами указывают на структуру навигации для элементов меню.

Доступность функций и служб

ПРИМЕЧАНИЕ:
В радиостанции доступны не все функции, приводимые в данном руководстве. Доступность некоторых функций зависит от географического региона. Ваш дилер или администратор также могут внести изменения в настройки вашей радиостанции, исходя из конкретных задач. Для получения дополнительной информации обратитесь к дилеру или администратору.

Вы можете получить консультацию дилера или системного администратора по следующим вопросам:

- Каковы функции каждой кнопки?
- Какие дополнительные аксессуары могут понадобиться?
- Какие существуют рекомендации по работе с радиостанцией для максимально эффективной связи?
- Какие процедуры технического обслуживания продлевают срок службы радиостанции?

1.1 Версия ПО

Все функции, описанные в следующих разделах, поддерживаются программным обеспечением версии **TRBO2025.02_FW_R02.25.02.1000** и более поздних.

Для получения дополнительной информации обратитесь к дилеру или администратору.

Глава 2

Введение

В следующей таблице приведены способы доступа к функциям на вашей радиостанции.

Табл. 2. Доступ к функциям и индикация на радиостанции

	Без клавиатуры
Модель радиостанции	**Рис. 1. R2** 
Доступ к функциям	Программируемая кнопка
Индикация функции	• Тональный сигнал • Светодиодный индикатор • Голосовое объявление

ПРИМЕЧАНИЕ:
Сведения о функциях, доступных для **программируемой кнопки**, см. в разделе Программируемые кнопки на стр. 22.

Глава 3

Обслуживание радиостанции

В этом разделе описываются основные меры предосторожности при обращении с вашей радиостанцией.

Табл. 3. Спецификация класса IP

Спецификация класса IP	Описание
IP55	Позволяет радиостанции выдерживать струи воды под низким давлением, направленные с любой стороны, и гарантирует защиту от проникновения ограниченного количества пыли.

ВНИМАНИЕ:
Не разбирайте радиостанцию. Разборка может повредить уплотнения и привести к нарушению герметичности радиостанции. Техническое обслуживание радиостанции должно выполняться только в сервисном центре, оснащенном средствами проверки и замены герметизирующих уплотнителей на ней.

- Для сохранения надлежащей функциональности и производительности следует оберегать радиостанцию от воздействия воды и содержать ее в чистоте.
- Для очистки наружных поверхностей радиостанции используйте разбавленный раствор слабого бытового моющего средства и пресную воду (например, чайная ложка моющего средства на 4 литра воды).
- Эти поверхности следует чистить в тех случаях, когда при визуальном осмотре видны следы грязи, жира и/или пятна.

  ВНИМАНИЕ:
  Воздействие некоторых химических средств и их испарений может повредить пластмассовые части изделия. Не используйте аэрозоли, средства для чистки приемников и другие химические средства.
- При очистке радиостанции не направляйте на нее струю воды под высоким давлением, поскольку это может вызвать попадание воды внутрь радиостанции.

3.1 Хранение радиостанции

Процедура:

1. Отсоедините аккумулятор и аксессуары от радиостанции.
2. Храните радиостанцию с отсоединенным аккумулятором и аксессуарами в оригинальной упаковке.
3. Храните упаковку в контролируемой среде.

   Ниже приведены условия контролируемой среды:

   - сухая среда,
   - хорошая вентиляция,
   - диапазон температур от 20 до 30 °C,

- влажность от 30 до 60%.

ПРИМЕЧАНИЕ:
При длительном хранении радиостанции возможно незначительное выцветание. Однако выцветание обычно не оказывает отрицательного влияния на производительность радиостанции.

3.2
Чистка и дезинфекция радиостанции

В этом разделе приведено описание рекомендуемых чистящих средств и методов чистки внешних и внутренних поверхностей радиостанции. К внешним поверхностям относятся передняя крышка, корпус и аккумулятор. Эти поверхности следует чистить при обнаружении на них пятен, следов смазки или грязи в ходе периодического визуального осмотра.

ВНИМАНИЕ:
Используйте только те средства, которые рекомендованы производителем. Соблюдайте все меры предосторожности, указанные на наклейке или в паспорте безопасности материала. Воздействие некоторых химических средств и их испарений может повредить пластмассовые части изделия. Не используйте аэрозоли, средства для чистки приемников и другие химические средства.

ПРИМЕЧАНИЕ:
Внутренние поверхности следует чистить только в тех случаях, когда радиостанция разобрана для обслуживания или ремонта.

Компания Motorola Solutions предоставляет рекомендации по чистке и дезинфекции радиостанций, основанные на текущих передовых практиках гигиены радиостанций. Согласно рекомендациям международных органов здравоохранения, удаление микробов и загрязнений с поверхностей снижает риск распространения инфекций. Для получения дополнительной информации о рекомендациях по чистке и дезинфекции см. следующие ссылки:

- https://youtu.be/cYjxoUNCXZo
- https://www.motorolasolutions.com/newsroom/press-releases/recommended-cleaning-and-disinfecting-guidelines-for-our-radios-body-worn-c.html

Глава 4

Обслуживание аккумулятора

В этом разделе приведены основные меры предосторожности при обращении с аккумулятором.

4.1 Хранение аккумулятора

Диапазон температур для хранения аккумулятора составляет от +20 до +30 °C.

Новые литий-ионные аккумуляторы можно хранить в проветриваемых, прохладных и сухих местах, хотя это приведет к небольшому уменьшению емкости в течение срока службы.

Если планируется длительное хранение аккумулятора, его следует зарядить. Не следует хранить полностью разряженный аккумулятор.

Если вы не планируете использовать радиостанцию в течение длительного времени (нескольких недель), то из нее следует извлечь аккумулятор.

4.2 Увеличение срока службы аккумулятора

Аккумулятор является расходуемой деталью и требует замены в течение срока службы вашей радиостанции.

Чтобы максимально продлить срок службы радиостанции, используйте для замены только оригинальные аккумуляторы Motorola Solutions.

4.3 Температура зарядки аккумулятора

Диапазон рабочих температур аккумулятора при зарядке составляет от 0 до +45 °C. Если во время зарядки температура выходит за пределы допустимого диапазона, зарядить аккумулятор полностью становится невозможно, поскольку зарядка временно приостанавливается, пока температура не станет приемлемой.

4.4 Дополнительные предупреждения и меры предосторожности относительно аккумулятора

- Во избежание травм не допускайте соприкосновения металлических предметов с контактами аккумулятора.
- Не разбирайте аккумулятор.
- Не бросайте аккумулятор в огонь.
- Не утилизируйте аккумулятор вместе с бытовыми отходами.
- Храните аккумулятор в недоступном для детей месте.

- Повторное использование неисправного аккумулятора невозможно. Неисправный аккумулятор следует утилизировать безопасным для окружающей среды способом в соответствии с национальными нормативными требованиями.

Глава 5

Обзор радиостанции

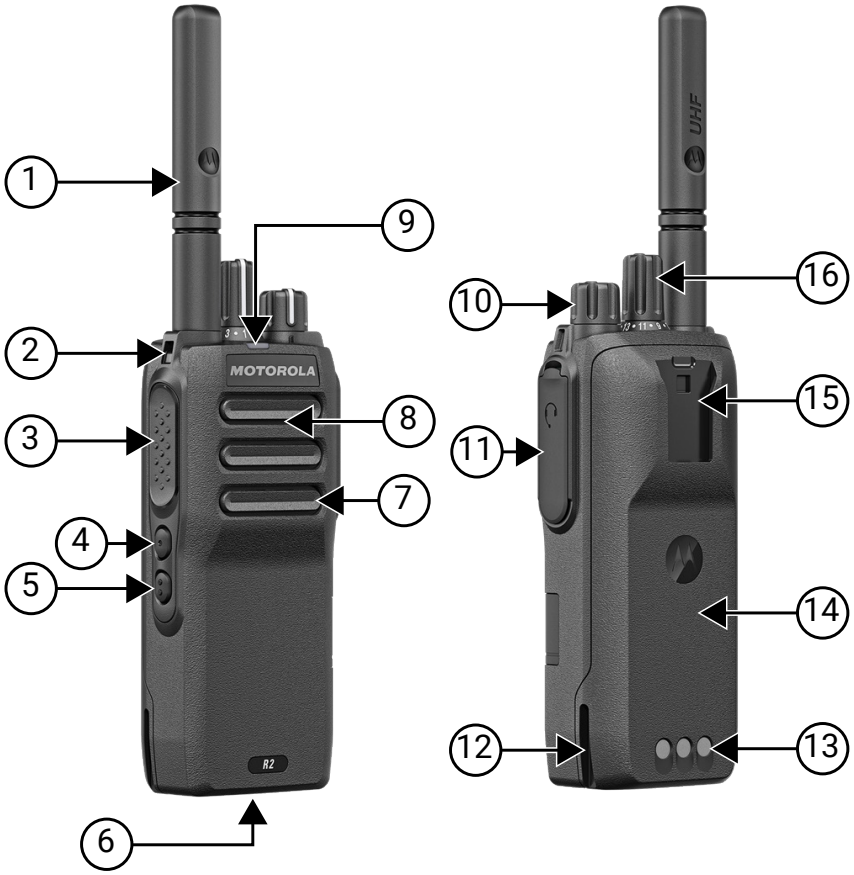


Табл. 4. Обзор радиостанции

Элемент	Название	Описание
1	Антенна	Обеспечивает необходимый уровень усиления радиосигнала во время передачи или приема.
2	Отверстие для шнурка	Позволяет прикрепить шнурок к радиостанции.
3	Кнопка Push-to-Talk (PTT)	Позволяет выполнять операции голосовой связи (например, групповой и частный вызов).
4	Программируемая функциональная кнопка с 1 точкой	Программируемая кнопка для назначаемой функции радиостанции.
5	Программируемая функциональная кнопка с 2 точками	Программируемая кнопка для назначаемой функции радиостанции.

Элемент	Название	Описание
6	Защелка аккумулятора (в нижней части радиостанции)	Обеспечивает блокировку и разблокировку аккумулятора.
7	Микрофон	Обеспечивает передачу голоса при активации функций PTT или голосовой связи.
8	Динамик	Воспроизводит все тональные сигналы и звуки, генерируемые радиостанцией.
9	Светодиодный индикатор	Отображает рабочее состояние.
10	Ручка регулировки громкости / включения / выключения	Позволяет включать или выключать радиостанцию и регулировать громкость.
11	Аудиоразъем с пылезащитной крышкой	Позволяет подключать аудиоаксессуары к радиостанции.
12	Порт Micro USB с пылезащитной крышкой	Позволяет подключать к радиостанции USB-кабель для программирования.
13	Направляющая для зарядки	Помогает правильно расположить радиостанцию во время зарядки.
14	Зарядные контакты	Разъем для зарядки аккумулятора.
15	Аккумулятор	Обеспечивает источник питания для радиостанции.
16	Паз для поясного зажима	Позволяет прикрепить поясной зажим.
17	Ручка выбора каналов	Позволяет выбрать канал.

5.1
Программируемые кнопки

С помощью специального ПО можно настроить программируемые кнопки для быстрого доступа к следующим функциям радиостанции.

ПРИМЕЧАНИЕ:
Для получения дополнительной информации обратитесь к дилеру.

Табл. 5. Назначаемые функции радиостанции

Функция	Описание
Подавление акустической ОС	Позволяет подавлять микрофонный эффект в принимаемом аудиосигнале при его обнаружении.
Все тоны оповещения	Позволяет включать или выключать все тональные сигналы и оповещения.
Аналоговое скремблирование	Позволяет включать или выключать функцию аналогового скремблирования.

Функция	Описание
Код аналогового скремблирования	Позволяет включать или выключать функцию кода аналогового скремблирования.
Индикатор аккумулятора	Позволяет проверять текущее состояния заряда аккумулятора.
Объявление канала	Позволяет воспроизводить голосовые объявления зоны и канала для текущего канала.
Выключение экстренного режима	Позволяет прекратить исходящий экстренный вызов.
Включение экстренного режима	Позволяет выполнить исходящий экстренный вызов.
Гибкий список приема	Позволяет активировать и деактивировать динамический список приема. Обеспечивает возможность добавлять или удалять участников разговорных групп по выбору пользователя.
Заглушить напоминание домашнего канала	Обеспечивает отключение звука напоминания домашнего канала.
Сброс домашнего канала	Установка нового домашнего канала.
Ручной поиск сайта	Позволяет запустить поиск сайта в ручном режиме.
АРУ микрофона	Позволяет включать или выключать автоматическую регулировку усиления (АРУ) встроенного микрофона.
Мониторинг	Позволяет осуществлять мониторинг канала.
Беззвучный режим	Позволяет включать или выключать режим без звука.
Удаление мешающего канала	Позволяет временно удалить нежелательный канал из списка сканирования, за исключением выбранного канала. Удаленный мешающий канал может быть восстановлен в списке сканирования, например при выключении и повторном включении радиостанции (неприменимо в системе Capacity Plus).
Доступ одним нажатием	Позволяет получить прямой доступ к предварительно заданным функциям вызовов.
Постоянный мониторинг	Позволяет осуществлять мониторинг всего радиотрафика на выбранном канале до выключения данной функции (неприменимо в системе Capacity Plus).
Уровень мощности	Позволяет переключать высокий или низкий уровень мощности передачи.
Конфиденциальность	Позволяет включать или выключать функцию конфиденциальности.
Ретранслятор/прямая связь	Позволяет переключаться между режимом ретранслятора и режимом прямой связи с другой радиостанцией.
Тип сигнала	Позволяет получить прямой доступ к настройке типов оповещения о вызове.
Сканирование	Позволяет включать или выключать функцию сканирования.
Фиксация сайта	Позволяет включить фиксацию сайта для поиска только на текущем сайте или отключить фиксацию сайта для поиска на других сайтах.

Функция	Описание
Высокое/нормальное ШП	Позволяет переключаться между высоким и нормальным уровнями подавления помех (применимо только в аналоговом режиме).
Дистанционное прерывание передачи	Позволяет остановить выполняемый голосовой вызов для освобождения канала путем вывода передающей радиостанции из режима передачи или путем сброса времени ожидания вызова на ретрансляторе. Эту кнопку также можно использовать для завершения сеанса удаленного мониторинга.
Улучшение звучания речи	Позволяет включать или выключать улучшение звучания речи.
Не назначено	Указывает на то, что функциональная кнопка еще не назначена.
Голосовое объявление	Позволяет включить или выключить функцию голосового объявления.
Передача с голосовым управлением (VOX)	Позволяет включать или выключать функцию VOX.
Переключение зон	Позволяет переключаться между четырьмя зонами.

5.2 Светодиодные индикаторы

Светодиодный индикатор отображает рабочее состояние радиостанции.

Квалифицированный технический специалист может полностью отключить светодиодную индикацию, перепрограммировав ее.

Табл. 6. Светодиодные индикаторы

Индикация	Состояние
Мигает красным.	• Радиостанция выполняет передачу при низком уровне заряда аккумулятора.
Непрерывно светится желтым.	• Радиостанция выполняет мониторинг конвенционального канала. • При нажатии запрограммированной кнопки **Индикатор аккумулятора** этот сигнал означает достаточный уровень заряда аккумулятора.
Мигает желтым	• Радиостанция еще не отреагировала на оповещение о вызове. • На радиостанции активирован адаптивный список приема.
Дважды мигает желтым.	• Выполняется активный поиск нового сайта. • Радиостанция еще не отреагировала на оповещение о групповом вызове. • Радиостанция заблокирована.
Непрерывно светится зеленым.	• Радиостанция включается. • Радиостанция выполняет передачу.

Индикация	Состояние
	• При нажатии запрограммированной кнопки **Индикатор аккумулятора** этот сигнал означает полный заряд аккумулятора.
Мигает зеленым.	• Радиостанция принимает вызов или данные. • Радиостанция выполняет поиск беспроводной активности.
Дважды мигает зеленым.	Радиостанция принимает зашифрованный вызов или данные.

Глава 6

Обзор системы

В обзоре системы приведены сведения о типах систем и режимах, доступных на радиостанции.

6.1 Конвенциональные аналоговый и цифровой режимы

Каждый канал радиостанции можно настроить в качестве конвенционального аналогового или цифрового канала.

При переключении из цифрового в аналоговый режим и из аналогового в цифровой режим некоторые функции становятся недоступными, а некоторые доступны в обоих режимах.

Существуют небольшие различия в работе каждой функции, но они не отражаются на качестве работы радиостанции.

6.2 IP Site Connect

Эта функция позволяет расширить конвенциональную связь радиостанции за пределы одного сайта, соединяясь с разными доступными сайтами посредством сети интернет-протокола (IP).

Когда радиостанция выходит из зоны доступа одного сайта и попадает в зону доступа другого сайта, она соединяется с ретранслятором нового сайта и может отправлять и принимать вызовы или данные. Эта процедура может выполняться автоматически или вручную в зависимости от настроек радиостанции.

В режиме автоматического поиска сайта при слишком низкой мощности сигнала текущего сайта или невозможности его обнаружить радиостанция сканирует все доступные сайты. Затем она фиксируется на ретрансляторе с самым высоким значением индикатора уровня принимаемого сигнала (RSSI).

В режиме ручного поиска сайта радиостанция ищет следующий доступный сайт из списка роуминга (не обязательно с самым сильным сигналом) и фиксируется на его ретрансляторе.

ПРИМЕЧАНИЕ:
Для каждого канала может быть активирована либо функция сканирования, либо функция роуминга, но не обе одновременно.

Каналы, для которых активирована эта функция, могут быть включены в определенный список роуминга. Во время автоматического роуминга радиостанция осуществляет поиск каналов в списке роуминга, чтобы определить самый подходящий сайт. В списке роуминга может быть не более 16 каналов, включая выбранный канал.

ПРИМЕЧАНИЕ:
Пункты списка роуминга нельзя удалять или добавлять вручную. Для получения дополнительной информации обратитесь к дилеру.

6.3

Односайтовая система Capacity Plus с двумя ретрансляторами

Capacity Plus — это экономичная транкинговая система цифровой связи начального уровня.

Конфигурация позволяет радиостанции эффективно использовать запрограммированные каналы в режиме связи через ретранслятор и расширять емкость системы по сравнению с конвенциональными ретрансляторами.

Ваша радиостанция поддерживает односайтовые системы Capacity Plus максимум с двумя ретрансляторами.

6.4

Прямой режим или прямая связь с двойной емкостью

Прямой режим или прямая связь с двойной емкостью применимы в том случае, если выходной мощности передатчика портативной или мобильной радиостанции пользователя достаточно для общения с другими пользователями в необходимой зоне покрытия.

Прямой режим или прямая связь с двойной емкостью (DCDM) — это прямая связь между радиостанциями для систем, где не используются ретрансляторы. Когда радиостанции работают в прямом режиме или в прямом режиме двойной емкости, они всегда выполняют передачу и прием на одной и той же частоте. Прямой режим и прямая связь с двойной емкостью предоставляют конечным пользователям одинаковые службы, за исключением того, что прямой режим двойной емкости доступен только в цифровом режиме и поддерживает два параллельных маршрута передачи голоса или данных на канале с полосой пропускания 12,5 кГц, а прямой режим поддерживает только один маршрут. Также между этими режимами есть другие небольшие различия. Например, каналы, работающие с прямой связью с двойной емкостью, нельзя использовать в качестве выделенных каналов передачи данных GNSS.

Радиостанции не ограничены одной частотой прямого режима/прямой связи с двойной емкостью. На них можно запрограммировать различные частоты, которые можно выбрать с помощью ручки выбора каналов.

Прямой режим и прямая связь с двойной емкостью не требуют времени ожидания голосовых вызовов по беспроводной связи. Радиостанция оснащена таймером внутренних вызовов ("ответа"). Метод доступа к каналу, используемый до истечения времени таймера вызова, является принудительным, поскольку радиостанция все еще является участником активного вызова. Это не зависит от варианта доступа к каналу, выбранного для инициирования вызова (непринудительный или принудительный).

Глава 7

Начало работы

Информация, приведенная в этом разделе, поможет вам получить представление о базовых принципах эксплуатации радиостанции.

7.1 Зарядка аккумулятора

В качестве источника питания радиостанции используется литий-ионный аккумулятор.

Предварительные требования.
Выключайте радиостанцию во время зарядки.

Процедура:

- Заряжайте аккумулятор только в безопасной среде. После зарядки аккумулятора не используйте радиостанцию как минимум 3 минуты.
- Во избежание повреждений и в целях соблюдения условий гарантии заряжайте аккумулятор при помощи одобренного зарядного устройства Motorola Solutions.
- Чтобы обеспечить оптимальную работу, заряжайте новый аккумулятор в течение 14–16 часов перед первым использованием.

  Зарядку аккумуляторов лучше всего проводить при комнатной температуре.

7.2 Установка и извлечение аккумулятора

Установка аккумулятора

Процедура:

1. Совместите аккумулятор с направляющими на задней панели радиостанции.
2. Сильно нажмите на аккумулятор и сдвиньте его вверх, чтобы защелка закрылась.
3. Сдвиньте защелку аккумулятора в положение блокировки.

Извлечение аккумулятора

Предварительные требования.
Убедитесь, что радиостанция выключена.

Процедура:

1. Сдвиньте защелку аккумулятора в положение разблокировки.
2. Нажмите на защелку аккумулятора вниз до упора и удерживайте ее.
3. Возьмитесь за аккумулятор, сдвиньте его вниз и снимите с направляющих.

7.3
Установка и отсоединение антенны

Установка антенны

Процедура:

1. Вставьте антенну в соответствующее гнездо.
2. Поверните антенну по часовой стрелке.

Отсоединение антенны

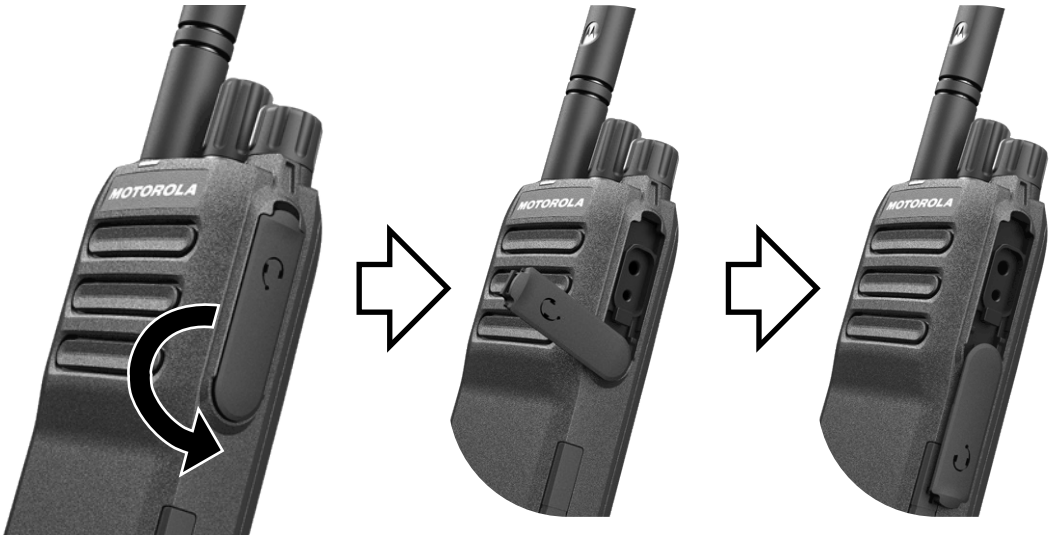
Процедура:

1. Поверните антенну против часовой стрелки.
2. Извлеките антенну из гнезда.

7.4
Открытие пылезащитной крышки аудиоразъема

Процедура:

Вытяните и поверните пылезащитную крышку аудиоразъема против часовой стрелки.



ПРИМЕЧАНИЕ:
Аудиоразъем позволяет подключать к радиостанции аксессуары с аудиоразъемом.

7.5

Закрепление пылезащитной крышки аудиоразъема

Процедура:

Поверните пылезащитную крышку аудиоразъема по часовой стрелке, чтобы совместить ее с пазом, затем нажмите на верхнюю часть крышки, а потом на ее среднюю часть под значком аксессуара до полного закрепления.



ПРИМЕЧАНИЕ:
Убедитесь, что верхняя часть защитной крышки зафиксирована в пазе, а уплотнитель хорошо прилегает и не виден снаружи.

Рис. 2. Пылезащитная крышка закреплена

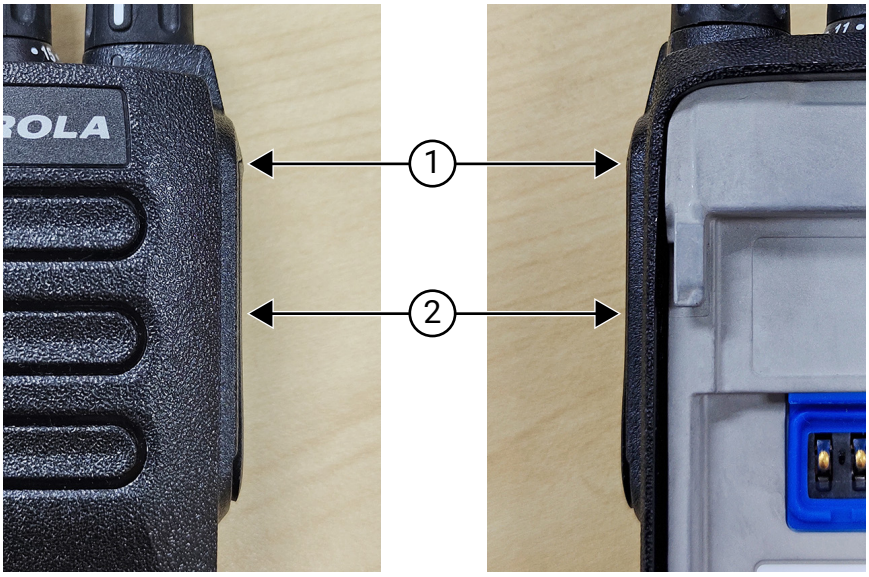
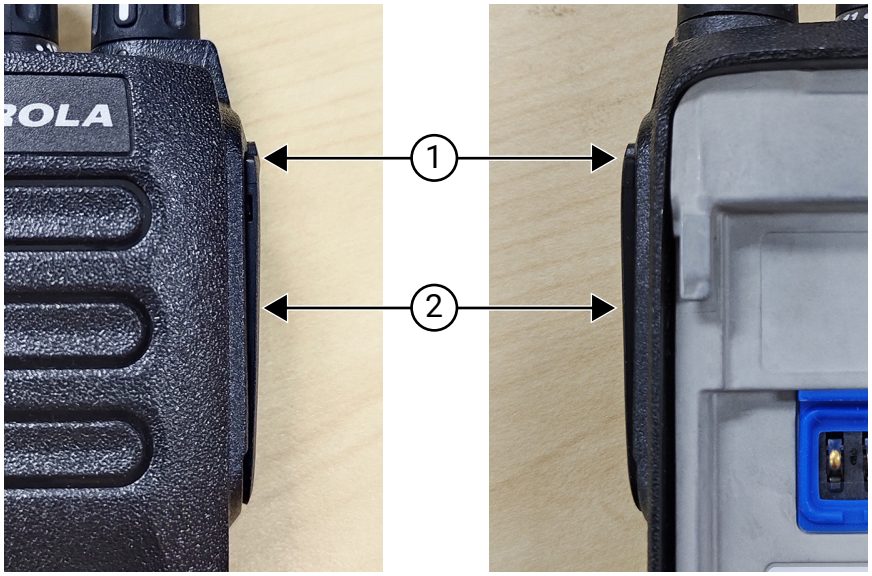


Рис. 3. Пылезащитная крышка не закреплена



Элемент	Описание
1	Верхняя часть пылезащитной крышки.
2	Средняя часть пылезащитной крышки.

7.6

Включение/выключение радиостанции

Включение радиостанции

Процедура:

Поверните регулятор **громкости/включения/выключения** по часовой стрелке до щелчка.

Результат:

Если радиостанция включена, на радиостанции отображается следующая индикация:

- Воспроизводится тональный сигнал.

  ПРИМЕЧАНИЕ:
  Если функция "Тональные сигналы / оповещения" отключена, тональный сигнал не воспроизводится.

- Начинает светиться зеленый светодиодный индикатор.

ПРИМЕЧАНИЕ:
Если радиостанция не включается, хотя аккумулятор заряжен и правильно установлен, обратитесь к дилеру для получения дополнительной информации.

Выключение радиостанции

Процедура:

Поверните регулятор **громкости/включения/выключения** против часовой стрелки до щелчка.

7.7
Регулировка громкости

Процедура:

Выполните одно из следующих действий.

- Чтобы увеличить громкость, поверните ручку **регулировки громкости / включения / выключения** по часовой стрелке.
- Чтобы уменьшить громкость, поверните ручку **регулировки громкости / включения / выключения** против часовой стрелки.

ПРИМЕЧАНИЕ:
Радиостанцию можно запрограммировать на минимальный уровень громкости, чтобы звук нельзя было приглушить ниже запрограммированного уровня.

7.8
Использование поясного зажима

Установка поясного зажима

Процедура:

1. Совместите направляющие на поясном зажиме с направляющими на аккумуляторе.
2. Сдвиньте поясной зажим вниз до его фиксации со щелчком.

Снятие поясного зажима

Процедура:

1. Поднимите защелку, чтобы разблокировать поясной зажим.
2. Сдвиньте поясной зажим вверх, чтобы снять его.

7.9
Использование чехла для переноски

Помещение радиостанции в чехол для переноски

Процедура:

1. Расстегните переднюю кнопку на ремне чехла для переноски.
2. Вставьте радиостанцию в чехол для переноски таким образом, чтобы динамик был направлен наружу.
3. Застегните переднюю кнопку на ремне чехла для переноски.

Извлечение радиостанции из чехла для переноски

Процедура:

1. Расстегните переднюю кнопку на ремне чехла для переноски.
2. Сдвиньте радиостанцию вверх и выньте ее из чехла для переноски.

Глава 8

Общие параметры радиостанции

В этом разделе представлены общие параметры, которые можно настроить на радиостанции.

8.1 Просмотр уровня заряда аккумулятора

Процедура:

Нажмите запрограммированную кнопку **Индикатор аккумулятора**.

Результат:
Будет выполнен один из следующих сценариев:

- Воспроизводится голосовое объявление.
- Светодиодный индикатор непрерывно светится желтым, указывая достаточный заряд аккумулятора.
- Светодиодный индикатор непрерывно светится зеленым, указывая максимальный заряд аккумулятора.

8.2 Настройка тональных сигналов/оповещений радиостанции

Процедура:

Нажмите запрограммированную кнопку **Все тональные сигналы/оповещения**.

Результат:
Если настройка выполнена успешно, воспроизводится тональный сигнал успешного действия.

Если настройка не выполнена, воспроизводится тональный сигнал неуспешного действия.

8.3 Настройка уровней мощности

Процедура:

Нажмите запрограммированную кнопку **Уровень мощности**, чтобы увеличить или уменьшить расстояние передачи.

Результат:
Если настройка выполнена успешно, на радиостанции отображается следующая индикация.

- Воспроизводится тональный сигнал успешного действия.
- Радиостанция выполняет передачу с требуемым уровнем мощности.

Если настройка не выполнена, на радиостанции отображается следующая индикация:

- Воспроизводится тональный сигнал неуспешного действия.

- Характеристики передачи сигнала радиостанцией остаются неизменными.

8.4 Настройка уровней подавления помех

Процедура:

Нажмите запрограммированную кнопку **Подавление**.

Результат:

ПРИМЕЧАНИЕ:
По умолчанию установлено значение "Норм.".

Если настройка выполнена успешно, радиостанция работает при высоком уровне подавления помех и воспроизводится тональный сигнал успешного действия.

Если настройка не выполнена, радиостанция работает при нормальном уровне подавления помех и воспроизводится тональный сигнал неуспешного действия.

8.5 Настройка улучшения качества звучания

Данную функцию можно включить при разговоре на языке, в котором содержится много альвеолярных вибрирующих звуков (например, раскатистая "р").

Процедура:

Нажмите запрограммированную кнопку **Улучшение качества звучания** для включения или выключения функции.

Результат:

Если настройка выполнена успешно, воспроизводится тональный сигнал успешного действия.

Если настройка не выполнена, воспроизводится тональный сигнал неуспешного действия.

8.6 Настройка голосового объявления

Процедура:

Нажмите запрограммированную кнопку **Голосовое объявление**.

Результат:

Если настройка выполнена успешно, воспроизводится тональный сигнал успешного действия.

Если настройка не выполнена, воспроизводится тональный сигнал неуспешного действия.

Глава 9

Выбор зон и каналов

Зона — это группа каналов. Каждый канал можно запрограммировать с разными функциями для поддержки различных групп пользователей.

Табл. 7. Количество поддерживаемых зон и каналов

Зона	Каналы	Каналов в зоне
4	64	16

9.1 Выбор зон

Процедура:

Нажмите запрограммированную кнопку **Переключение зон**.

Результат:

На радиостанции отображается следующая индикация:

- При переключении с зоны 1 на зону 2 воспроизводится тональный сигнал переключения зоны.
- При переключении с зоны 2 на зону 3 воспроизводится тональный сигнал переключения зоны.
- При переключении с зоны 3 на зону 4 воспроизводится тональный сигнал успешного действия.
- При переключении с зоны 4 на зону 1 воспроизводится тональный сигнал неуспешного действия.

ПРИМЕЧАНИЕ:

- Тональный сигнал успешного действия указывает, что на радиостанции достигнута последняя зона.
- Тональный сигнал неуспешного действия указывает, что радиостанция переключается обратно на первую зону.
- Тональный сигнал переключения зоны указывает, что на радиостанции выбирается следующая действительная зона.

9.2 Выбор каналов

Процедура:

Поверните ручку **выбора каналов**.

Результат:

Радиостанция переключится на предпочтительный канал.

Глава 10

Типы вызовов на радиостанции

Вы можете совершать вызовы с помощью радиостанции несколькими способами в зависимости от типа вызова и доступной системы.

Табл. 8. Типы вызовов на радиостанции

Тип вызова	Описание
Групповой вызов	Групповой вызов — это вызов типа "точка-много точек". Для обмена данными радиостанция должна быть сконфигурирована как участник группы.
Широковещательный голосовой вызов	Широковещательный голосовой вызов — это односторонний голосовой вызов, инициируемый любым пользователем для установки соединения со всей разговорной группой. Функция широковещательного вызова позволяет осуществлять передачу в разговорной группе только пользователю, инициирующему вызов, при этом возможность ответа на вызов у получателей отсутствует.
Частный вызов	Частный вызов — это вызов одной радиостанции другой радиостанцией. Можно выполнить проверку доступности радиостанции перед выполнением частного вызова или выполнить вызов сразу.
Выборочный вызов	Выборочный вызов — это вызов одной радиостанции другой радиостанцией. Эта функция поддерживается только в аналоговой системе.
Общий вызов	Общий вызов — это вызов с одной радиостанции на все радиостанции на выбранном сайте или все радиостанции группы сайтов. Эта функция используется для передачи важных объявлений.
Неадресованный вызов	Неадресованный вызов — это групповой вызов одного из 16 предустановленных идентификаторов групп.
Режим открытого голосового канала (OVCM)	OVCM — это вызов с радиостанции, которая не настроена для работы в определенной системе, во время группового или индивидуального вызова. Групповой вызов OVCM поддерживает широковещательные вызовы.

При прерывании вызова воспроизводится непрерывный тональный сигнал запрета разговора. Чтобы принять вызов, можно отпустить кнопку **PTT**.

Функция индикации свободного канала может быть запрограммирована на радиостанции дилером. Если включена функция индикации свободного канала, то в момент отпускания получателем кнопки **PTT** воспроизводится короткий сигнал оповещения, уведомляющий о том, что канал свободен и доступен для ответа.

10.1
Совершение вызовов на радиостанции

Процедура:

В зависимости от типа вызова выполните одно из следующих действий:

Вариант	Действия
Совершение групповых, частных, неадресованных или выборочных вызовов	a. Выберите канал с активным ИД или псевдонимом. b. Для вызова нажмите и удерживайте кнопку **PTT**. c. Дождитесь окончания тонального сигнала разрешения разговора, а затем говорите в микрофон. **ПРИМЕЧАНИЕ:** Во время группового вызова дождитесь окончания вспомогательного тонального сигнала PTT (если он включен), а затем говорите в микрофон. d. Для прослушивания отпустите кнопку **PTT**.
Совершение широковещательных вызовов, всех вызовов или вызовов OVCM	a. Выберите канал с активным идентификатором группы или псевдонимом. b. Для вызова нажмите и удерживайте кнопку **PTT**.

Если в течение заданного периода времени радиостанция не обнаружит голосовую активность, вызов завершится.

10.2
Прием вызовов на радиостанции и ответ на них

При поступлении вызовов на радиостанции отображается следующая индикация.

- Мигает зеленый светодиодный индикатор.
- Радиостанция активирует звуковые сигналы, и звук входящего вызова воспроизводится через динамик радиостанции.

ПРИМЕЧАНИЕ:
Ответ на широковещательный или общий вызов не предусмотрен.

Процедура:

1. Чтобы ответить, нажмите и удерживайте кнопку **PTT**.

2. Дождитесь окончания тонального сигнала разрешения разговора, а затем говорите в микрофон.

   ПРИМЕЧАНИЕ:
   Во время группового вызова дождитесь окончания вспомогательного тонального сигнала **PTT** (если он включен), а затем говорите в микрофон.

3. Для прослушивания отпустите кнопку **PTT**.

Глава 11

Функция оповещения о вызове

Функция оповещения о вызове позволяет оповестить получателей и попросить их перезвонить вам, когда им будет удобно. Этой функцией можно воспользоваться, только если соответствующему абонентскому терминалу присвоен псевдоним или ИД.

11.1 Выполнение оповещения о вызове

Процедура:

Нажмите запрограммированную кнопку **Доступ одним нажатием**.

Начинает светиться зеленый светодиодный индикатор.

Результат:

Если запрос выполнен успешно, воспроизводится тональный сигнал успешного действия.

Если запрос не выполнен, воспроизводится тональный сигнал неуспешного действия.

11.2 Ответ на оповещение о вызове

При поступлении оповещения о вызове на радиостанции отображается следующая индикация.

- Воспроизводится повторяющийся тональный сигнал.
- Мигает желтый светодиодный индикатор.

Процедура:

Чтобы ответить абоненту с помощью частного вызова, нажмите кнопку **PTT**.

Глава 12

Блокировка с паролем

Можно установить пароль для ограничения доступа к радиостанции. При каждом включении радиостанции будет необходимо вводить пароль.

Радиостанция поддерживает пароль из четырех цифр.

В заблокированном состоянии радиостанция не принимает вызовы.

При вводе пароля эти кнопки работают в качестве цифровой клавиатуры:

Табл. 9. Последовательность ввода пароля на моделях без клавиатуры

Цифра пароля	Кнопки	Соответствие вводимым цифрам
Первая цифра	Ручка выбора каналов	Положение 1–9: цифры 1–9 Положение 10: цифра 0
Вторая цифра	Боковые кнопки	Боковая кнопка 1: цифра 1 Боковая кнопка 2: цифра 2
Третья цифра		
Четвертая цифра		

12.1

Доступ к радиостанциям с помощью пароля

Процедура:

1. Поверните **ручку выбора каналов**, чтобы выбрать первую цифру.
2. Нажмите **боковую кнопку 1** или **боковую кнопку 2**, чтобы ввести три оставшиеся цифры.

Результат:

После ввода последней цифры радиостанция автоматически проверит пароль.

Если пароль введен правильно, радиостанция включится.

При вводе неверного пароля после первой и второй попытки воспроизводится непрерывный тональный сигнал.

При вводе неверного пароля третий раз на радиостанции отображается следующая индикация:

- Воспроизводится тональный сигнал.
- Желтый светодиодный индикатор мигает два раза.
- Радиостанция блокируется на 15 минут.

ПРИМЕЧАНИЕ:
Можно повторить описанные действия для ввода пароля. Вам дается три попытки, прежде чем радиостанция перейдет в заблокированное состояние на 15 минут. Подождите 15 минут, а затем повторите описанные действия.

В случае перезапуска радиостанции в заблокированном состоянии производится перезапуск таймера.

Если вы забыли пароль, обратитесь к авторизованному дилеру для выполнения сброса пароля.

12.2

Разблокировка заблокированной радиостанции

Процедура:

Чтобы разблокировать радиостанцию в заблокированном состоянии, выполните одно из следующих действий:

Вариант	Действия
Разблокировка заблокированной радиостанции, если она включена	**a.** Подождите 15 минут. **b.** Войдите в систему радиостанции, выполнив действия, описанные в разделе "Доступ к радиостанциям с помощью пароля".
Разблокировка заблокированной радиостанции, если она выключена	**a.** Включите радиостанцию. **ПРИМЕЧАНИЕ:** На радиостанции выполняется перезапуск 15-минутного таймера заблокированного состояния. **b.** Подождите 15 минут. **c.** Войдите в систему радиостанции, выполнив действия, описанные в разделе "Доступ к радиостанциям с помощью пароля".

Глава 13

Работа в экстренном режиме

Экстренные сигналы оповещения служат для уведомления о чрезвычайных ситуациях. Экстренный сигнал оповещения можно инициировать в любой момент и даже при наличии активности на текущем канале.

Кнопке экстренного режима можно назначить только один тип экстренного режима для каждого канала. Радиостанция поддерживает следующие режимы экстренной связи:

Табл. 10. Экстренные режимы

Экстренный режим	Описание
Экстренный сигнал оповещения	Экстренный сигнал оповещения не является голосовым вызовом. Это экстренное уведомление, отправляемое на радиостанции, запрограммированные на прием таких сигналов.
Экстренный сигнал оповещения с вызовом	Радиостанция передает экстренный сигнал оповещения. После подтверждения экстренного сигнала оповещения группа радиостанций может обмениваться данными по назначенному каналу экстренной связи. Для передачи голоса нажмите и удерживайте кнопку **PTT**.
Экстренный сигнал оповещения с последующей передачей голосового вызова	Радиостанция передает экстренный сигнал оповещения. После подтверждения экстренного сигнала оповещения микрофон радиостанции автоматически активируется. Этот режим работы называется "Горячий микрофон". Режим "Горячий микрофон" позволяет поддерживать связь с группой радиостанций без нажатия кнопки **PTT**. **ПРИМЕЧАНИЕ:** • Если на радиостанции активирован режим экстренного цикла, то повторы периодов режима "Горячий микрофон" и приема выполняются в течение заданного времени. • Если нажать и удерживать кнопку **PTT** в течение запрограммированного периода приема режима "Горячий микрофон", радиостанция продолжит совершение вызова и остановит таймер периода приема режима "Горячий микрофон". Радиостанция остается в экстренном режиме. После того как вы отпустите кнопку **PTT**, таймер периода приема режима "Горячий микрофон" будет перезапущен. • Если подтверждение экстренного сигнала оповещения не будет получено, радиостанция не будет его повторять и непосредственно перейдет в режим "Горячий микрофон".
Экстренный сигнал оповещения в беззвучном режиме	Передача экстренного уведомления не сопровождается звуковой или визуальной индикацией.
Бесшумный экстренный сигнал оповещения с вызовом	Передача экстренного уведомления не сопровождается звуковой или визуальной индикацией. Вся звуковая и визуальная индикация экстренного режима будет подавляться, пока пользователь не нажмет и не будет удерживать кнопку **PTT** для разговора.
Бесшумный экстренный сигнал	Передача экстренного уведомления не сопровождается звуковой или визуальной индикацией. После подтверждения экстренного сигнала

Экстренный режим	Описание
оповещения с последующей передачей голосового вызова	оповещения активируется режим "Горячий микрофон". Вы можете поддерживать связь с группой радиостанций без нажатия кнопки **PTT**. **ПРИМЕЧАНИЕ:** Индикация появится только после того, как пользователь нажмет кнопку **PTT**.

Дилер может настроить функцию включения или выключения экстренного режима и длительность нажатия кнопки экстренного режима. Для получения дополнительной информации обратитесь к дилеру.

Дилер может запрограммировать тональный сигнал экстренного поиска. Если данная функция запрограммирована, воспроизводится тональный сигнал экстренного поиска. Тональный сигнал не воспроизводится, когда радиостанция выполняет передачу или прием голосовых данных, и отключается при выходе из экстренного режима.

13.1
Отправка экстренных сигналов оповещения

Процедура:

Нажмите запрограммированную кнопку **Вкл. экстренного режима**.

Результат:

Если сигнал отправлен успешно, на радиостанции отображается следующая индикация.

- воспроизводится тональный сигнал экстренного режима;

Если после выполнения всех повторных попыток отправить сигнал не удается, на радиостанции отображается следующая индикация.

- Воспроизводится тональный сигнал неуспешного действия.

13.2
Отправка экстренного сигнала оповещения с вызовом

Процедура:

1. Нажмите запрограммированную кнопку **экстренного режима**.

   Если сигнал отправлен успешно, на радиостанции отображается следующая индикация.

   - воспроизводится тональный сигнал экстренного режима;

2. Для вызова нажмите и удерживайте кнопку **PTT**.
3. Дождитесь окончания тонального сигнала разрешения разговора, а затем говорите в микрофон.
4. Для прослушивания отпустите кнопку **PTT**.

   Если в течение заданного периода времени радиостанция не обнаружит голосовую активность, вызов завершится.

13.3
Отправка экстренного сигнала оповещения с последующей голосовой передачей

Процедура:

1. Нажмите запрограммированную кнопку **Включение экстренного режима**.

   Если сигнал отправлен успешно, воспроизводится тональный сигнал экстренного режима и включается режим "Горячий микрофон".

2. Говорите в микрофон, не нажимая кнопку **PTT**.

   Передача прекращается автоматически в следующих случаях:

   - Когда истекает срок циклического повторения режима "Горячий микрофон" и приема вызовов (если включен экстренный циклический режим).
   - Когда истекает период действия режима "Горячий микрофон" (если экстренный циклический режим выключен).

13.4
Повторное инициирование экстренного режима

Процедура:

Выполните одно из следующих действий.

- Находясь в экстренном режиме, переключитесь на другой канал.

  ПРИМЕЧАНИЕ:
  Экстренный режим можно повторно инициировать только при включении экстренного сигнала оповещения на новом канале.

- Нажмите запрограммированную кнопку **Включение экстренного режима** во время инициирования экстренного режима или передачи экстренного сигнала оповещения.

Результат:
Радиостанция выходит из экстренного режима и повторно инициирует экстренный режим.

13.5
Прием экстренных сигналов оповещения и выход из экстренного режима

Прием экстренного сигнала оповещения

Радиостанция-получатель может одновременно поддерживать только один экстренный сигнал оповещения. При получении нескольких сигналов второй экстренный сигнал оповещения переопределяет первый.

При поступлении экстренного сигнала оповещения на радиостанции отображается следующая индикация:

- Воспроизводится тональный сигнал.

- Мигает красный светодиодный индикатор.

Выход из экстренного режима

Радиостанция автоматически выходит из экстренного режима в одном из следующих случаев:

- Получение подтверждения от системы (только при отправке экстренных сигналов оповещения).
- Достижение максимального числа повторных попыток отправки сигнала.
- Выключение радиостанции. При включении радиостанции экстренный вызов не активируется повторно автоматически.
- Измените текущий канал на канал без экстренного режима.

Процедура:

Чтобы выйти из экстренного режима, нажмите запрограммированную кнопку **Выкл. экстренного режима**.

Результат:

При успешном выходе из экстренного режима на радиостанции отображается следующая индикация:

- Воспроизведение тонального сигнала прекращается.
- Красный светодиодный индикатор выключается.

Глава 14

Функция "Одинокий работник"

Эта функция обеспечивает подачу экстренного сигнала в случае отсутствия активности со стороны пользователя радиостанции (нажатия кнопки или активации ручки выбора каналов) в течение заданного времени.

В случае отсутствия активности со стороны пользователя в течение заданного времени, когда таймер бездействия истекает, на радиостанции воспроизводится предупреждающий сигнал.

Если никакой реакции от вас на это предупреждение в течение заданного в таймере времени не будет, радиостанция перейдет в состояние экстренного режима, если это предварительно запрограммировано дилером.

Глава 15

Напоминание о домашнем канале

Эта функция отправляет вам напоминание, если радиостанция не настроена на домашний канал в течение определенного периода времени.

Если эта функция активирована и ваша радиостанция не настроена на домашний канал в течение определенного времени, периодически отображается следующая индикация.

- Воспроизводится тональный сигнал и напоминание о домашнем канале.

15.1 Отключение звука напоминания домашнего канала

При звуковом сигнале напоминания домашнего канала можно временно отключить его звук.

Процедура:

Нажмите запрограммированную кнопку **Заглушить напоминание домашнего канала**.

15.2 Установка новых домашних каналов

При появлении напоминания домашнего канала можно установить новые домашние каналы.

Процедура:

Нажмите программируемую кнопку **Сбросить домашний канал**.

Глава 16

Режим без звука

Режим без звука предоставляет возможность отключить все звуковые уведомления на радиостанции.

После активации режима без звука звук всех звуковых уведомлений отключается, кроме функций с высоким уровнем приоритета, например функций, связанных с режимом экстренной связи.

После выхода из режима без звука радиостанция может воспроизводить входящие звуковые сигналы и аудиопередачи.

16.1 Включение режима без звука

Процедура:

Нажмите запрограммированную кнопку **Режим без звука**.

Результат:

Если режим без звука включен, на радиостанции отображается следующая индикация:

- Воспроизводится тональный сигнал успешного действия.
- Красный светодиодный индикатор начнет мигать и продолжит мигать до выхода из режима без звука.
- Звук на радиостанции отключится.
- Если таймер режима без звука установлен, таймер начинает обратный отсчет заданного времени.

16.2 Выход из режима без звука

По истечении времени таймера режима без звука радиостанция автоматически выходит из этого режима. Также можно выйти из режима без звука вручную.

Процедура:

Чтобы выйти из режима без звука вручную, выполните одно из следующих действий:

- Нажмите запрограммированную кнопку **Режим без звука**.
- Нажмите и удерживайте кнопку **PTT**, затем говорите в микрофон.

Результат:

Если режим без звука выключен, на радиостанции отображается следующая индикация:

- Воспроизводится тональный сигнал неуспешного действия.
- Красный светодиодный индикатор перестает мигать.
- Звук на радиостанции включается, и состояние динамика восстанавливается.
- Таймер режима без звука останавливается, даже если время еще не истекло.

Глава 17

Прерывание голосовой передачи

Прерывание голосовой передачи позволяет радиостанции завершать все текущие вызовы.

Функция прерывания голосовой передачи использует передачу сигналов по обратным каналам для прерывания текущих вызовов. Во время прерывания можно выполнять голосовую передачу.

Эта функция повышает вероятность того, что до получателей дойдет новый вызов, когда другой уже выполняется.

Функция прерывания голосовой передачи доступна, если она была запрограммирована на радиостанции. Для получения дополнительной информации обратитесь к дилеру.

17.1 Включение прерывания голосовой передачи

Процедура:

1. Для прерывания передачи во время текущего вызова нажмите и удерживайте кнопку **PTT**.
2. Дождитесь окончания тонального сигнала разрешения разговора, а затем говорите в микрофон.

Глава 18

Инициирование прерывания передачи

Процедура:

Для прерывания текущего вызова выполните одно из следующих действий:

- Нажмите кнопку **PTT**.
- Нажмите кнопку **Экстренный режим**.
- Нажмите запрограммированную кнопку **Дистанционное прерывание передачи**.

Глава 19

Прямая связь

Данная функция позволяет поддерживать связь, когда ретранслятор не работает или радиостанция находится за пределами радиуса действия ретранслятора, но в зоне приема других радиостанций.

При выключении питания заданная настройка прямой связи сохраняется.

ПРИМЕЧАНИЕ:
Эта функция неприменима в системе "Capacity Plus — односайтовая".

19.1

Переключение между режимом ретранслятора и режимом прямой связи

Процедура:

Для переключения между режимом ретранслятора и режимом прямой связи на радиостанции нажмите запрограммированную кнопку **Ретранслятор/прямая связь**.

Результат:

Воспроизводится тональный сигнал успешного действия, оповещающий о том, что радиостанция находится в режиме прямой связи.

Воспроизводится тональный сигнал неуспешного действия, оповещающий о том, что радиостанция находится в режиме ретранслятора.

Глава 20

Функция мониторинга

Функция мониторинга используется для отслеживания состояния канала, чтобы убедиться перед передачей в том, что канал свободен.

ПРИМЕЧАНИЕ:
Эта функция неприменима в системе "Capacity Plus — односайтовая".

20.1 Мониторинг каналов

Процедура:

1. Нажмите и удерживайте запрограммированную кнопку **Мониторинг**.

   На радиостанции отображается следующая индикация.

   - Вы услышите активность на радиостанции.
   - Начинает светиться желтый светодиодный индикатор.

2. Для вызова нажмите и удерживайте кнопку **PTT**.
3. Для прослушивания отпустите кнопку **PTT**.

20.2 Постоянный мониторинг

Функция постоянного мониторинга служит для непрерывной проверки выбранного канала на наличие активности.

20.2.1 Настройка постоянного мониторинга

Процедура:

Нажмите запрограммированную кнопку **Постоянный мониторинг**.

Результат:
При переходе в этот режим на радиостанции отображается следующая индикация.

- Воспроизводится сигнал оповещения.
- Начинает светиться желтый светодиодный индикатор.

При выходе из этого режима на радиостанции отображается следующая индикация.

- Воспроизводится сигнал оповещения.
- Желтый светодиодный индикатор выключается.

Глава 21

Сканирование

При запуске сканирования радиостанция сканирует запрограммированный список сканирования на текущем канале для поиска голосовой активности. Если вы находитесь на цифровом канале и радиостанция обнаруживает голосовую активность на аналоговом канале, она автоматически переключается с цифрового на аналоговый режим, чтобы подключиться к голосовому вызову, и то же самое происходит при нахождении на аналоговом канале.

Табл. 11. Методы сканирования

Метод	Описание
Полное сканирование каналов (ручное)	Радиостанция сканирует все каналы или группы каналов из списка сканирования. В зависимости от настроек радиостанция может автоматически начать сканирование с последнего сканированного "активного" канала или группы каналов, а также с канала, на котором было инициировано сканирование.
Автосканирование (автоматическое)	Радиостанция начинает сканирование автоматически при выборе вами канала или группы каналов, для которых активировано автосканирование.

Если вы пропустили вызов разговорной группы или канала из списка сканирования, это может быть связано со следующими обстоятельствами:

- Функция сканирования не включена.
- Вы уже участвуете в другом вызове.

ПРИМЕЧАНИЕ:
Если радиостанция присоединяется к вызову участника списка сканирования зоны из другой зоны и таймер ожидания вызова истекает до того, как вы успели ответить, необходимо перейти к зоне и каналу участника списка сканирования и инициировать новый вызов, чтобы ответить.

21.1 Настройка сканирования

Процедура:

Нажмите запрограммированную кнопку **Сканирование** для запуска или остановки сканирования.

Результат:

Если функция сканирования включена, на радиостанции отображается следующая индикация:

- Воспроизводится тональный сигнал успешного действия.
- Мигает желтый светодиодный индикатор.

Если функция сканирования выключена, на радиостанции отображается следующая индикация:

- Воспроизводится тональный сигнал неуспешного действия.
- Светодиодный индикатор выключается.

21.2
Ответ при сканировании

Функция ответа позволяет отвечать на передачу во время сканирования.

В зависимости от того, как вы настроите ответ при сканировании, при нажатии кнопки **PTT** во время сканирования группы из выбираемого списка сканирования возможны два сценария.

Табл. 12. Тип ответа при сканировании

Тип	Описание
Ответ при сканирования отключен	При нажатии кнопки **PTT** во время сканируемого вызова этот вызов прерывается, и запускается новый вызов.
Ответ при сканирования включен	При нажатии кнопки **PTT** во время сканируемого вызова можно ответить на этот вызов.

ПРИМЕЧАНИЕ:

- Чтобы зафиксировать процесс сканирования на вызове для группы, которая не назначена каналу в зоне, выбранной в текущий момент, переключитесь на нужную зону.
- Если вы пропустите время ожидания вызова, выберите канал группы для ответа этой группе.

21.3
Мешающие каналы

Мешающий канал — это канал, по которому непрерывно поступают нежелательные вызовы.

Вы можете временно удалить нежелательный канал из списка сканирования и восстановить его позже. Эта функция не применяется к каналу, назначенному в качестве выбранного.

21.3.1
Удаление мешающих каналов

Предварительные требования.
Убедитесь в том, что при сканировании радиостанция фиксируется на мешающем канале.

Процедура:

1. Нажмите запрограммированную кнопку **Удаление мешающего канала** и удерживайте ее, пока не услышите тональный сигнал.
2. Отпустите запрограммированную кнопку **Удаление мешающего канала**.

21.3.2
Восстановление мешающих каналов

Процедура:

Выполните одно из следующих действий.

- Перезапустите радиостанцию.

- Выключите и снова включите функцию **Сканир**.
- Смените канал с помощью ручки **выбора каналов**.

21.4
Выборочное сканирование

Выборочное сканирование обеспечивает широкую зону покрытия там, где несколько базовых станций передают идентичную информацию на разных аналоговых каналах.

Радиостанция сканирует аналоговые каналы разных базовых станций и с помощью системы выбора определяет наиболее сильный принимаемый сигнал.

Во время многочастотного сканирования мигает желтый светодиодный индикатор.

21.5
Списки сканирования

В списках сканирования можно создавать и назначать отдельные каналы или группы. Радиостанция выполняет поиск голосовой активности путем циклического сканирования каналов или групп каналов в последовательности, определяемой списком сканирования, соответствующим текущему каналу или группе каналов.

Радиостанция поддерживает до 64 списков сканирования, каждый из которых может содержать до 16 участников. Каждый список сканирования одновременно поддерживает как аналоговые, так и цифровые каналы.

21.6
Адаптивный список приема

Функция адаптивного списка приема позволяет создавать и назначать участников в списке разговорной группы приема.

Радиостанция поддерживает не более 16 участников в списке.

ПРИМЕЧАНИЕ:
Эта функция применима только для системы Capacity Plus.

21.6.1
Включение функции адаптивного списка приема

Процедура:

Нажмите запрограммированную кнопку **Адаптивный список приема**.

Результат:
На радиостанции отображается следующая индикация:

- Воспроизводится тональный сигнал успешного действия.

21.6.2

Выключение функции адаптивного списка приема

Процедура:

Нажмите запрограммированную кнопку **Адаптивный список приема**.

Результат:

На радиостанции отображается следующая индикация:

- Воспроизводится тональный сигнал неуспешного действия.

Глава 22

Обмен текстовыми сообщениями

Радиостанция может отправлять данные, например текстовые сообщения, на другую радиостанцию.

22.1 Отправка быстрых текстовых сообщений

Процедура:

Чтобы отправить предварительно заданное быстрое текстовое сообщение на заранее заданный псевдоним, нажмите запрограммированную кнопку **Доступ одним нажатием**.

Результат:

Если текстовое сообщение отправлено успешно, на радиостанции отображается следующая индикация:

- Воспроизводится тональный сигнал успешного действия.
- Начинает светиться зеленый светодиодный индикатор.

Если отправить текстовое сообщение не удалось, воспроизводится тональный сигнал неуспешного действия.

Глава 23

Таймер аренды

Функция "Таймер аренды" позволяет дилеру по аренде радиостанций устанавливать разрешенный срок действия аренды радиостанции и автоматически отключать радиостанцию после периода, указанного в таймере.

Радиостанция может быть запрограммирована на максимальный срок действия аренды до 999 часов и продление срока действия аренды максимум на 99 часов.

Таймер рассчитывает время использования радиостанции и отключает ее, когда время использования достигает заданного срока действия аренды.

По истечении срока действия аренды радиостанция перестает работать до тех пор, пока дилер не сбросит таймер аренды.

23.1 Напоминание об истечении аренды

Функция напоминания об истечении аренды обеспечивает оповещение об истечении срока действия аренды.

Радиостанция подает звуковое напоминание об истечении времени таймера. Эта функция активирует напоминание максимум за 9 часов до истечения срока действия и почасовое напоминание.

За 9 часов или заранее установленное время напоминания до истечения срока
Воспроизводится голосовое объявление "Rental Expiring Soon"; объявление повторяется каждый час.

За 2 часа до истечения срока
Воспроизводится голосовое объявление "Rental Expiring Soon" два раза; объявление повторяется каждый час.

За 3 минуты до истечения срока
Воспроизводится голосовое объявление "Rental Expiring Soon" два раза в течение каждой оставшейся минуты.

По истечении срока действия аренды воспроизводится голосовое объявление "Rental Expired".

Радиостанция блокируется.

23.2 Продление срока действия аренды

Радиостанцию можно запрограммировать для продления срока действия аренды на период до 99 часов.

ПРИМЕЧАНИЕ:
Срок действия аренды можно продлить только один раз.

Процедура:

Нажмите **боковую кнопку 2** шесть раз подряд.

Результат:

Будет выполнен один из следующих сценариев:

- Если продление выполняется до истечения срока действия аренды, воспроизводится голосовое объявление "Rental Period Extended", которое указывает, что срок действия аренды был продлен.
- Если продление выполняется по истечении срока действия аренды, радиостанция автоматически перезапускается.

Глава 24

Удаленный мониторинг

Радиостанция поддерживает только прием удаленного мониторинга. Инициирование удаленного монитора не поддерживается.

Функция удаленного мониторинга позволяет авторизованному пользователю выполнять следующие действия:

- Дистанционно активировать микрофон радиостанции целевого пользователя для прослушивания окружающей обстановки и сбора информации без ведома целевого пользователя.
- Позволяет целевому пользователю включать микрофон радиостанции и передавать звук авторизованному диспетчеру без каких-либо уведомлений на радиостанции целевого пользователя.

Авторизованный диспетчер также может удаленно прослушивать вызовы, совершаемые выбранному пользователю или выбранным пользователем, без его ведома.

ПРИМЕЧАНИЕ:
В зависимости от вашего местоположения функция удаленного мониторинга может иметь последствия для обеспечения конфиденциальности. При использовании функции удаленного мониторинга необходимо соблюдать все актуальные законы и нормативные акты. Это включает в себя без ограничений:

- публикацию и обеспечение соблюдения физическими лицами всех обязательных уведомлений или заявлений о конфиденциальности;
- получение и оформление согласия во всех обязательных случаях,
- внедрение и соблюдение всех применимых политик для допустимого использования и обработки личной информации.

Глава 25

Передача с голосовым управлением

Передача с голосовым управлением (VOX) позволяет инициировать вызовы на запрограммированном канале при помощи голосового управления (в режиме гарнитуры). При поступлении голосового сигнала на аксессуар с поддержкой VOX радиостанция автоматически выполняет передачу в течение запрограммированного периода времени.

ПРИМЕЧАНИЕ:
Эта функция недоступна на каналах диапазона частот гражданской связи, которые находятся на такой же частоте.

Для получения дополнительной информации обратитесь к дилеру или администратору.

25.1 Настройка передачи с голосовым управлением

Процедура:

Нажмите запрограммированную кнопку **VOX** для включения или выключения функции.

Глава 26

Конфиденциальность

Эта функция позволяет предотвратить несанкционированное прослушивание радиообмена на канале. Для этого используется скремблирование с программной реализацией. Сигнализация и идентификация пользователя в сеансе передачи не зашифрованы.

Активация функции конфиденциальности является обязательным условием ведения передач со скремблированием на канале, но для приема передач это не является обязательным.

Некоторые модели радиостанций не оснащены функцией конфиденциальности или предлагают другой способ ее реализации. Для получения дополнительной информации обратитесь к дилеру.

Единовременно может быть назначен только один тип конфиденциальности.

Поддерживаются следующие типы конфиденциальности: базовая конфиденциальность и расширенная конфиденциальность.

26.1 Зашифрованные вызовы

Для выполнения зашифрованной передачи на радиостанции должна быть активирована функция конфиденциальности для текущего канала. После активации функции конфиденциальности по каналу по-прежнему можно принимать незашифрованные передачи с помощью радиостанции.

Если для текущего канала активирована функция конфиденциальности, то все передаваемые радиостанцией голосовые данные шифруются. К таким вызовам относятся групповой вызов, ответ во время сканируемых вызовов, общий вызов, экстренный вызов и частный вызов. Расшифровать передаваемое сообщение могут только принимающие радиостанции, у которых ключ конфиденциальности или значение ключа и ИД ключа совпадают с соответствующими параметрами вашей радиостанции.

Для расшифровки зашифрованного вызова радиостанция должна быть запрограммирована таким образом, чтобы ее тип ключа конфиденциальности или значение ключа и ИД ключа совпадали с соответствующими параметрами передающей радиостанции. Если ключ конфиденциальности или значение ключа и ИД ключа не совпадают, то при приеме зашифрованного вызова пользователь радиостанции услышит искаженный звук или не услышит звук.

26.2 Настройка конфиденциальности

Процедура:

Нажмите запрограммированную кнопку **Конфиденциальность**.

Глава 27

Многосайтовое управление

Радиостанция может выполнять поиск сайтов и переключаться между сайтами, если сигнал слабый или радиостанция не может обнаружить сигнал с текущего сайта.

Если сигнал сильный, радиостанция остается на текущем сайте. Радиостанция может выполнять один из следующих типов поиска сайтов:

- Автоматический поиск сайта
- Ручной поиск сайта

Если текущий канал является многосайтовой системой с подключенным списком роуминга и находится вне зоны действия, а сайт разблокирован, радиостанция выполняет автоматический поиск сайтов.

27.1 Включение и выключение автоматического поиска сайта

Процедура:

Нажмите запрограммированную кнопку **Вкл./выкл. фиксации сайта**.

Результат:

Если радиостанция обнаруживает новый сайт, на ней отображается следующая индикация:

- Воспроизводится тональный сигнал.
- Светодиодный индикатор быстро мигает желтым, когда радиостанция выполняет активный поиск нового сайта.
- Желтый светодиодный индикатор выключается, как только радиостанция фиксируется на сайте.

Если радиостанции не удается найти новый сайт, на ней отображается следующая индикация:

- Воспроизводится тональный сигнал.
- Светодиодный индикатор выключается.

27.2 Включение ручного поиска сайта

Процедура:

Нажмите запрограммированную кнопку **Ручной роуминг между сайтами**.

Воспроизводится тональный сигнал, и начинает мигать зеленый светодиодный индикатор.

Результат:

Если радиостанция обнаруживает новый сайт, на ней отображается следующая индикация:

- Воспроизводится тональный сигнал успешного действия.
- Светодиодный индикатор выключается.

Если радиостанции не удается найти новый сайт, на ней отображается следующая индикация:

- Воспроизводится тональный сигнал неуспешного действия.
- Светодиодный индикатор выключается.

Глава 28

Аналоговое скремблирование

Эта функция, доступная только в аналоговом режиме, предотвращает несанкционированное прослушивание трафика на канале.

Чтобы посылать и принимать аналоговые скремблированные передачи, на канале радиостанции должна быть включена функция аналогового скремблирования. Находясь на канале с включенным аналоговым скремблированием, радиостанция не может принимать незашифрованные передачи (без скремблирования).

Радиостанция поддерживает три кода аналогового скремблирования, которые можно переключать с помощью программируемой кнопки.

28.1 Настройка аналогового скремблирования

Процедура:

Нажмите запрограммированную кнопку **Аналоговое скремблирование**.

28.2 Система автоматического оповещения

Функцию системы автоматического оповещения (ARTS) поддерживают только аналоговые линии связи. Она информирует пользователя о нахождении его радиостанции вне зоны действия других радиостанций с поддержкой ARTS.

Радиостанции с поддержкой ARTS время от времени посылают и принимают сигналы, позволяющие удостовериться, что они находятся в зоне действия друг друга.

На радиостанции отображается следующая индикация.

Табл. 13. Индикация системы автоматического оповещения

Индикация	Описание
Первое оповещение	• Воспроизводится тональный сигнал.
Оповещение "ARTS в зоне приема"	• Воспроизводится тональный сигнал, если данная функция запрограммирована.
Оповещение "ARTS вне зоны приема"	• Воспроизводится тональный сигнал. • Красный светодиодный индикатор быстро мигает.

Глава 29

Настройки сигналов вызовов

Данная функция позволяет настраивать тональные сигналы вызовов или текстовых сообщений.

29.1 Тональный сигнал оповещения с нарастающей громкостью

Радиостанцию можно запрограммировать для непрерывного оповещения пользователя, когда он не отвечает на радиовызов. При этом громкость тонального сигнала оповещения постепенно автоматически повышается. Эта функция называется оповещением с нарастающей громкостью.

Глава 30

Обслуживание и поддержка

Тип обслуживания и поддержки, которые требуются для радиостанции, можно определить с помощью кода обслуживания.

Когда радиостанция находится в сервисном режиме, обычные операции радиостанции отключаются.

На радиостанции воспроизводится соответствующее сообщение о коде обслуживания с помощью функции голосового объявления.

ПРИМЕЧАНИЕ:
Если в ПО для программирования радиостанций не включена функция голосового объявления, то для радиостанции будут недоступны сервисный режим и объявления, связанные с обслуживанием.

Сканирование QR-кода, расположенного на задней стороне отсека аккумулятора радиостанции, позволяет перейти на портал базы знаний Motorola Solutions, на котором можно найти информацию и рекомендации по действиям, связанные с соответствующими кодами обслуживания. Если сканировать QR-код не удается, введите URL-адрес, указанный под QR-кодом, в веб-браузер.

Для получения дополнительной информации о коде обслуживания см. "Руководство по устранению неисправностей радиостанций MOTOTRBO™ с помощью кодов обслуживания" (MN009539A01) на веб-сайте https://motr.la/docs.

30.1 Доступ к обслуживанию и поддержке

Процедура:

1. Для перехода в сервисный режим нажмите и удерживайте в течение 5 секунд **программируемую функциональную кнопку с 1 точкой** в пределах 10 секунд после включения радиостанции.
2. Выполните следующие действия:
   - Чтобы прослушать все сообщения об обслуживании, снова нажмите **программируемую функциональную кнопку с 1 точкой**.
   - Чтобы удалить все сообщения об обслуживании, нажмите и удерживайте **программируемую функциональную кнопку с 2 точками** до тех пор, пока не будет воспроизведен тональный сигнал "Действительный", указывающий на успешное удаление всех сообщений об обслуживании.
3. Чтобы выйти из сервисного режима, выключите и включите питание радиостанции.

Глава 31

Список одобренных аксессуаров

Для повышения производительности радиостанции компания Motorola Solutions предлагает использовать одобренные аксессуары.

Для получения дополнительной информации об аксессуарах, поддерживаемых радиостанцией, см. руководство со следующим номером по каталогу, доступное на веб-сайте https://motr.la/docs:

- MN009858A01, *Брошюра по аксессуарами для портативной радиостанции MOTOTRBO™ R2*.

İçindekiler

Yasal Bilgiler ve Destek 6
Fikri Mülkiyet ve Mevzuat Bildirimleri 6
Yasalar ve Uyumluluk ile İlgili Beyanlar 7
Tedarikçi Uygunluk Beyanı 7
Önemli Güvenlik Bilgileri 8
Kullanıcılara Yönelik Bildirim (FCC) 8
Kullanıcılara Yönelik Bildirim (ISED) 8
Yönetmeliklerle Uyumluluk Bilgileri 8
Garanti ve Servis Desteği 9
Batarya ve Şarj Cihazı Garantisi 9
İşçilik Garantisi 9
Kapasite Garantisi 9
Sınırlı Garanti 9
MOTOROLA SOLUTIONS İLETİŞİM ÜRÜNLERİ 9
I. BU GARANTİNİN KAPSAMI VE SÜRESİ: 9
II. GENEL HÜKÜMLER 10
III. EYALET HUKUKU HAKLARI: 10
IV. GARANTİ SERVİSİNDEN YARARLANMA 10
V. BU GARANTİ KAPSAMI DIŞINDA KALANLAR 10
VI. PATENT VE YAZILIM HÜKÜMLERİ 11
VII. GEÇERLİ YASA 11
VIII. Sadece Avustralya İçin 11
Bölüm 1: Önce Beni Oku 13
1.1 Yazılım Sürümü 14
Bölüm 2: Giriş 15
Bölüm 3: Telsiz Bakımı 16
3.1 Yeni Telsizinizi Saklama 16
3.2 Telsizi Temizleme ve Dezenfekte Etme 17
Bölüm 4: Batarya Bakımı 18
4.1 Bataryanın Saklanması 18
4.2 Batarya Ömrünü Uzatma 18
4.3 Bataryayı Şarj Etme Sıcaklığı 18
4.4 Ek Batarya Uyarıları veya Dikkat Edilecek Noktalar 18
Bölüm 5: Telsize Genel Bakış 19
5.1 Programlanabilir Düğmeler 20
5.2 LED Göstergeleri 21

Bölüm 6: Sisteme Genel Bakış 23
6.1 Standart Analog ve Dijital Modlar 23
6.2 IP Saha Bağlantısı 23
6.3 İki Yineleyicili Capacity Plus Tek Saha 23
6.4 Doğrudan Mod veya Çift Kapasiteli Doğrudan Mod 24
Bölüm 7: Başlarken 25
7.1 Bataryayı Şarj Etme 25
7.2 Bataryayı Takma veya Çıkarma 25
Bataryayı Takma 25
Bataryayı Çıkarma 25
7.3 Anteni Takma veya Çıkarma 26
Anteni Takma 26
Anteni Çıkarma 26
7.4 Ses Jakı Toz Kapağını Açma 26
7.5 Ses Jakı Toz Kapağını Sabitleme 26
7.6 Telsizi Açma veya Kapatma 28
Telsizi Açma 28
Telsizi Kapatma 28
7.7 Ses Düzeyini Ayarlama 29
7.8 Kemer Klipsini Kullanma 29
Kemer Klipsini Takma 29
Kemer Klipsini Çıkarma 29
7.9 Taşıma Kılıfını Kullanma 29
Telsizi Taşıma Kılıfına Takma 29
Telsizi Taşıma Kılıfından Çıkarma 29
Bölüm 8: Genel Telsiz Ayarları 30
8.1 Batarya Gücünü Kontrol Etme 30
8.2 Telsiz Tonlarını/Uyarılarını Ayarlama 30
8.3 Güç Seviyelerini Ayarlama 30
8.4 Susturucu Seviyelerini Ayarlama 31
8.5 Titrek Ses İyileştirmeyi Ayarlama 31
8.6 Sesli Anonsu Ayarlama 31
Bölüm 9: Bölge ve Kanal Seçimleri 32
9.1 Bölge Seçme 32
9.2 Kanal Seçme 32
Bölüm 10: Telsiz Çağrısı Türleri 33
10.1 Telsizde Çağrı Yapma 34
10.2 Telsizde Çağrı Alma ve Yanıtlama 34
Bölüm 11: Çağrı Uyarısı İşlemi 35

11.1 Çağrı Uyarıları Yapma ... 35
11.2 Çağrı Uyarılarına Yanıt Verme ... 35
Bölüm 12: Şifre Kilidi ... 36
12.1 Telsizlere Şifreyle Erişme ... 36
12.2 Kilitli Durumdaki Telsizlerin Kilidini Açma ... 37
Bölüm 13: Acil Durum İşlemi ... 38
13.1 Acil Durum Alarmları Gönderme ... 39
13.2 Çağrılı Acil Durum Alarmları Gönderme ... 39
13.3 Ses Takipli Acil Durum Alarmları Gönderme ... 39
13.4 Acil Durum Modunu Yeniden Başlatma ... 39
13.5 Acil Durum Alarmları Alma ve Acil Durum Modundan Çıkma ... 40
Acil Durum Alarmları Alma ... 40
Acil Durum Modundan Çıkma ... 40
Bölüm 14: Yalnız Çalışan ... 41
Bölüm 15: Ana Kanal Hatırlatıcı ... 42
15.1 Ana Kanal Hatırlatıcıyı Sessize Alma ... 42
15.2 Yeni Ana Kanal Ayarlama ... 42
Bölüm 16: Sessiz Mod ... 43
16.1 Sessiz Modu Açma ... 43
16.2 Sessiz Moddan Çıkma ... 43
Bölüm 17: Ses Kesme ... 44
17.1 Ses Kesme Özelliğini Etkinleştirme ... 44
Bölüm 18: İletim Kesintisi İşlemini Başlatma ... 45
Bölüm 19: Talkaround ... 46
19.1 Yineleyici ve Talkaround Modu Arasında Geçiş Yapma ... 46
Bölüm 20: İzleme Özelliği ... 47
20.1 Kanalları İzleme ... 47
20.2 Devamlı İzleme ... 47
20.2.1 Devamlı İzlemeyi Ayarlama ... 47
Bölüm 21: Tarama ... 48
21.1 Taramayı Ayarlama ... 48
21.2 Taranan Çağrıya Cevap Verme ... 48
21.3 İstenmeyen Kanallar ... 49
21.3.1 İstenmeyen Kanalları Silme ... 49
21.3.2 İstenmeyen Kanalları Geri Yükleme ... 49
21.4 Oylamalı Tarama ... 50
21.5 Tarama Listeleri ... 50
21.6 Esnek Alma Listesi ... 50
21.6.1 Esnek Alma Listesini Açma ... 50

21.6.2 Esnek Alma Listesini Kapatma ... 50
Bölüm 22: Metin Mesajlaşması ... 51
22.1 Hızlı Metin Mesajları Gönderme ... 51
Bölüm 23: Kiralama Zamanlayıcısı ... 52
23.1 Kiralama Süresi Hatırlatıcısı ... 52
23.2 Kiralama Süresini Uzatma ... 52
Bölüm 24: Uzaktan İzleme ... 53
Bölüm 25: Eller Serbest Kullanım ... 54
25.1 Eller Serbest Kullanımı Ayarlama ... 54
Bölüm 26: Gizlilik ... 55
26.1 Gizliliğin Etkin Olduğu Çağrılar ... 55
26.2 Gizliliği Ayarlama ... 55
Bölüm 27: Çoklu Saha Kontrolü ... 56
27.1 Otomatik Saha Aramasını Başlatma ve Durdurma ... 56
27.2 Manuel Saha Aramayı Etkinleştirme ... 56
Bölüm 28: Analog Karıştırma ... 57
28.1 Analog Karıştırmayı Ayarlama ... 57
28.2 Otomatik Menzilli Aktarıcı Sistemi ... 57
Bölüm 29: Çağrı Göstergesi Ayarları ... 58
29.1 Kademeli Uyarı Modu Tonu ... 58
Bölüm 30: Servis ve Destek ... 59
30.1 Servis ve Desteğe Erişim ... 59
Bölüm 31: Onaylı Aksesuarlar Listesi ... 60

Yasal Bilgiler ve Destek

Fikri Mülkiyet ve Mevzuat Bildirimleri

Telif Hakları

Bu belgede açıklanan Motorola Solutions ürünleri, telif hakkıyla korunan Motorola Solutions bilgisayar programlarını içerebilir. Amerika Birleşik Devletleri ve diğer ülkelerdeki yasalar, telif hakkıyla korunan bilgisayar programları için Motorola Solutions'ın belirli münhasır haklarını koruma altına alır. Buna göre bu belgede açıklanan Motorola Solutions ürünlerinde yer alan ve telif hakkıyla korunan hiçbir Motorola Solutions bilgisayar programı, Motorola Solutions'ın açık yazılı izni alınmadan hiçbir şekilde kopyalanamaz veya çoğaltılamaz.

Bu belgenin hiçbir bölümü; Motorola Solutions, Inc. şirketinin önceden yazılı izni alınmadan hiçbir biçimde ve hiçbir yolla çoğaltılamaz, iletilemez, bir erişim sisteminde saklanamaz veya herhangi bir dile ya da program diline çevrilemez.

Ticari Markalar

MOTOROLA, MOTO, MOTOROLA SOLUTIONS, and the Stylized M Logo are trademarks or registered trademarks of Motorola Trademark Holdings, LLC and are used under license. All other trademarks are the property of their respective owners.

Lisans Hakları

Ürünün satışı kapsamında kanunlar uyarınca tanınan münhasır olmayan telifsiz normal lisans kullanım hakkı haricinde, Motorola Solutions'ın telif hakları, patentleri veya patent başvuruları kapsamındaki herhangi bir lisans, Motorola Solutions ürünlerinin satın alınmış olması gerekçesiyle, doğrudan ya da zımni olarak, geçmiş teamül veya beyana uygunluk şartıyla ya da başka herhangi bir yolla satın alana verilmiş sayılamaz.

Açık Kaynaklı İçerikler

Bu ürün, lisans kapsamında kullanılan Açık Kaynaklı yazılım içerebilir. Açık Kaynak Yasal Bildirimleri ve Atıflar içeriğinin tamamı için ürün kurulum ortamına bakın.

Avrupa Birliği (AB) ve Birleşik Krallık (BK) Atık Elektrikli ve Elektronik Eşya (WEEE) Direktifi



Avrupa Birliği'nin WEEE direktifi ve Birleşik Krallık'ın WEEE düzenlemesi uyarınca Avrupa Birliği ülkelerine ve Birleşik Krallık'a satılan ürünlerin üstünde (veya bazı durumlarda paketin üstünde) üzeri çarpı işaretiyle çizilmiş tekerlekli çöp kutusu etiketi bulunmalıdır. WEEE direktifinde tanımlandığı şekliyle bu üzeri çarpı işaretiyle çizilmiş tekerlekli çöp kutusu etiketi, AB ve BK ülkelerindeki müşteri ve son kullanıcıların bu elektronik ve elektrikli eşya veya aksesuarları evsel atık olarak bertaraf etmemesi gerektiği anlamına gelir.

AB ve BK ülkelerindeki müşteri veya son kullanıcılar, ülkelerindeki atık toplama sistemi hakkında bilgi almak için yerel ekipman tedarikçisi temsilcileriyle ya da servis merkeziyle iletişime geçmelidir.

Sorumluluk Reddi Beyanı

Lütfen bu belgede açıklanan belirli özellik, hizmet ve imkanların belirli bir sistem için geçerli olmayabileceğini, belirli bir sistemde kullanım için lisanslı olmayabileceğini veya belirli mobil abone birimi özelliklerine ya da belirli parametre yapılandırmalarına bağlı olabileceğini unutmayın. Daha fazla bilgi için lütfen Motorola Solutions sorumlunuza danışın.

© 2026 Motorola Solutions, Inc. All Rights Reserved

Yasalar ve Uyumluluk ile İlgili Beyanlar

Tedarikçi Uygunluk Beyanı

Tedarikçi Uygunluk Beyanı

FCC CFR 47 Kısım 2 Bölüm 2.1077(a) gereğince

Sorumlu Taraf

Ad: Motorola Solutions, Inc.

Adres: 2000 Progress Pkwy, Schaumburg, IL. 60196

Telefon Numarası: 1-800-927-2744

İşbu ürünün:

Model Adı: **R2**

aşağıdaki düzenlemelere uygunluğu beyan olunur:

FCC Kısım 15, alt kısım B, bölüm 15.107(a), 15.107(d) ve bölüm 15.109(a)

B Sınıfı Dijital Cihaz

Kişisel bilgisayar çevre birimi olarak bu cihaz FCC Kuralları Kısım 15 ile uyumludur. Cihazın çalıştırılması aşağıdaki iki koşula bağlıdır:

1. Bu cihaz, zararlı parazite neden olmamalıdır ve
2. Bu cihaz, istenmeyen şekilde çalışmaya yol açan parazitler de dahil olmak üzere alınan her türlü paraziti kabul etmelidir.

NOT:

Bu ekipman test edilmiş ve FCC Kuralları Kısım 15 uyarınca B Sınıfı dijital cihaz sınırlamalarına uygun olduğu belirlenmiştir. Bu sınırlar, yerleşim bölgelerindeki kurulum sırasında oluşabilecek zararlı parazitlere karşı makul koruma sağlamak amacıyla belirlenmiştir. Bu ekipman, telsiz frekansı enerjisi üretir, kullanır, yayabilir ve talimatlara uygun olarak kurulmadığında ya da kullanılmadığında telsiz iletişimlerinde zararlı parazitlere neden olabilir. Ancak, belirli bir kurulumda parazit oluşmayacağı garanti edilemez.

Bu ekipman, telsiz veya televizyon yayınının alınmasını olumsuz etkileyen zararlı parazitlere neden olursa (bu durum, ekipmanın kapatılıp açılmasıyla belirlenebilir) kullanıcının aşağıdaki önlemlerden birini veya birkaçını deneyerek paraziti gidermeye çalışması önerilir:

- Alıcı antenin yönünün veya yerinin değiştirilmesi.
- Ekipman ile alıcı arasındaki mesafenin artırılması.
- Ekipmanın, alıcının bağlı olduğu devreden farklı bir devredeki prize takılması.
- Bayiden veya deneyimli bir telsiz veya TV teknisyeninden yardım istenmesi.

Önemli Güvenlik Bilgileri

Portatif Çift Yönlü Telsizler İçin RF Enerjisine Maruz Kalma ve Ürün Güvenlik Kılavuzu

⚠ **DİKKAT:**
Bu telsiz yalnızca İş Amaçlı kullanımla sınırlıdır. Telsizi kullanmadan önce telsizle birlikte gelen RF Enerjisine Maruz Kalma ve Ürün Güvenlik Kılavuzu'nu okuyun. Bu kılavuz, yürürlükteki standartlar ve yönetmelikler uyarınca güvenli kullanım, RF enerjisi farkındalığı ve kontrole yönelik kullanım talimatlarını içerir.

Kullanıcılara Yönelik Bildirim (FCC)

Bu cihaz aşağıdaki koşullara göre FCC kurallarının 15. Bölümü ile uyumludur:

- Bu cihaz, zararlı parazite neden olmamalıdır.
- Bu cihaz, istenmeyen şekilde çalışmaya yol açan parazitler de dahil olmak üzere alınan her türlü paraziti kabul etmelidir.
- Motorola Solutions tarafından açıkça onaylanmadan bu cihaz üzerinde yapılan değişiklik veya modifikasyonlar, kullanıcının bu ekipmanı kullanma yetkisini geçersiz kılabilir.

Kullanıcılara Yönelik Bildirim (ISED)

Motorola Solutions telsizinizin çalışması Telsiz İletişim Yasası'na tabidir ve Federal Hükümet'in Kanada İnovasyon, Bilim ve Ekonomik Kalkınma (ISED) departmanının kural ve yönetmeliklerine uygun olmalıdır. ISED, Özel Kara Mobil frekansları kullanan tüm operatörlerin ekipmanlarını çalıştırmadan önce bir telsiz lisansı edinmelerini gerektirmektedir.

Yönetmeliklerle Uyumluluk Bilgileri

EAC

Çin

CMIIT Kimliği telsiz ekipmanı tanıtım etiketinde gösterilir.

Hindistan

Bu ürün/ürünler; TEC, Telekomünikasyon Bakanlığı, Ulaştırma Bakanlığı, Hindistan Hükümeti, Yeni Delhi-110001'in ilgili Temel Gereksinimlerine uygundur.

AZH11QDC9JA2AN	AZH11NDC9JA2AN	AZH11JDC9JA2AN

Singapur

Bu IMDA etiketi şu ürünler için geçerlidir:

AZH11JDC9JA2AN	AZH11QDC9JA2AN

Complies with IMDA Standards DB01909

Garanti ve Servis Desteği

Batarya ve Şarj Cihazı Garantisi

İşçilik Garantisi

İşçilik garantisi, normal kullanım ve hizmet koşulları altında işçilikten kaynaklanan kusurları kapsamaktadır.

Tüm MOTOTRBO Bataryaları	24 Ay

Kapasite Garantisi

Kapasite garantisi kapsamında garanti süresi boyunca ölçülen kapasitesinin %80'i garanti edilir.

Nikel Metal Hidrit (NiMH) ya da Lityum İyon (Li-İyon) Bataryalar	12 Ay

Sınırlı Garanti

MOTOROLA SOLUTIONS İLETİŞİM ÜRÜNLERİ

I. BU GARANTİNİN KAPSAMI VE SÜRESİ:

Motorola Solutions, Inc. ("Motorola Solutions"), aşağıdaki listede belirtilen Motorola Solutions imalatı İletişim Ürünlerine, ("Ürün") satın alma tarihinden itibaren geçerli olmak kaydıyla aşağıdaki tabloda belirtilen süreler boyunca normal kullanım ve servis koşullarında malzeme ve işçilik kusurlarına karşı garanti vermektedir:

Portatif Telsizler	Lütfen bölgenizin garanti bildirimine bakın.
Ürün Aksesuarları	Bir (1) Yıl

Motorola Solutions, ücretsiz olmak kaydıyla, garanti süresi içerisinde bu garantinin şartlarına uygun olarak gönderilmiş Ürünü, tamamen kendi takdirine bağlı olmak kaydıyla onaracak (yeni ya da yenilenmiş parçalarla), değiştirecek (yeni ya da yenilenmiş Ürün ile) ya da Ürünün satın alma fiyatını iade edecektir. Değiştirilen parçalar ya da kartlar, ilgili orijinal garanti süresinin geri kalan kısmı boyunca garanti kapsamındadır. Ürünün değiştirilen tüm parçaları Motorola Solutions malı olacaktır.

Bu sınırlı açık garanti, Motorola Solutions tarafından yalnızca orijinal son kullanıcıya verilmektedir; bunun haricinde başka hiçbir şahsa devredilemez ya da aktarılamaz. İşbu garanti, Motorola Solutions tarafından imal edilmiş Ürün için verilen garantinin tamamını oluşturur. Motorola Solutions, yazılı ve yetkili bir Motorola Solutions görevlisi tarafından imzalanmış olarak yapılmadığı sürece işbu garantide yapılan hiçbir değişiklik ya da ilave ile ilgili bir sorumluluk kabul etmez.

Motorola Solutions ve satın alan orijinal son kullanıcı arasında ayrı bir sözleşme yapılmadığı sürece Motorola Solutions, Ürünün kurulum, bakım ya da servisine ilişkin bir garanti vermemektedir.

Motorola Solutions hiçbir şekilde, Ürüne bağlı olan ya da Ürün ile bağlantılı olarak kullanılan, Motorola Solutions tarafından verilmemiş hiçbir yan ekipmandan ya da Ürünün yan ekipmanlarla birlikte çalışmasından sorumlu tutulamaz ve bu tür tüm ekipmanlar kesinlikle işbu garantinin kapsamı dışındadır. Ürünü kullanan her sistem kendine özgü olduğu için Motorola Solutions işbu garanti kapsamında sistemin bir bütün olarak menzili, kapsama alanı veya çalışmasıyla ilgili sorumlulukları kabul etmemektedir.

II. GENEL HÜKÜMLER

İşbu garanti, Motorola Solutions'ın bu Ürünle ilgili tüm sorumluluklarını eksiksiz bir şekilde ortaya koymaktadır. Tamamen Motorola Solutions'ın inisiyatifinde olmak kaydıyla onarım, değiştirme ya da satın alma fiyatının iadesi, yegane çözüm yollarıdır. İŞBU GARANTİ, DİĞER TÜM AÇIK GARANTİLERİN YERİNE VERİLMEKTEDİR. PAZARLANABİLİRLİK VE BELLİ BİR AMACA UYGUNLUK İÇİN VERİLEN ZIMNİ GARANTİLER DE DAHİL ANCAK BUNLARLA SINIRLI OLMAMAK KAYDIYLA, HER TÜRLÜ ZIMNİ GARANTİ İŞBU SINIRLI GARANTİNİN SÜRESİYLE SINIRLIDIR. MOTOROLA SOLUTIONS YASALARIN İZİN VERDİĞİ ÖLÇÜDE, HİÇBİR DURUMDA, ÜRÜNÜN SATIŞ FİYATINI AŞAN HASARLARDAN, HERHANGİ BİR KULLANIM KAYBINDAN, ZAMAN KAYBINDAN, UYGUNSUZLUKTAN, TİCARİ KAYIPTAN, KÂR YA DA TASARRUF KAYBINDAN VEYA BU TÜR ÜRÜNLERİN KULLANILAMAMASINDAN YA DA ARIZASINDAN DOĞAN DİĞER TESADÜFİ, ÖZEL YA DA DOLAYLI HASARLARDAN SORUMLU TUTULAMAZ.

III. EYALET HUKUKU HAKLARI:

BAZI EYALETLERDE TESADÜFİ YA DA DOLAYLI HASARLARIN MUAF TUTULMASINA YA DA SINIRLANMASINA VEYA ZIMNİ GARANTİNİN SÜRESİYLE İLGİLİ SINIRLAMALARA İZİN VERİLMEMEKTEDİR; DOLAYISIYLA YUKARIDA BELİRTİLEN SINIRLAMALAR YA DA MUAFİYETLER GEÇERLİ OLMAYABİLİR.

İşbu garanti bazı özel haklar vermektedir ve eyaletten eyalete değişen başka haklar da olabilir.

IV. GARANTİ SERVİSİNDEN YARARLANMA

Garanti servisinden yararlanabilmeniz için satın alma belgenizi (üzerinde satın alma tarihi ve söz konusu Ürünün seri numarası olan) ibraz etmeniz, ayrıca söz konusu Ürünü taşıma ve sigorta ücreti önceden ödenmiş olarak yetkili garanti servisi merkezine göndermeniz ya da teslim etmeniz gerekir. Garanti servisi, Motorola Solutions tarafından yetkili garanti servis yerlerinden biri aracılığıyla sağlanacaktır. İlk önce Ürünü satın aldığınız şirketle (ör. bayi ya da haberleşme hizmet sağlayıcısı) temas kurarsanız bu şirket, garanti servisinizden yararlanmanızı kolaylaştırabilir. Motorola Solutions'ı 1-800-927-2744 numaralı telefondan da arayabilirsiniz.

V. BU GARANTİ KAPSAMI DIŞINDA KALANLAR

1. Ürünün normal ve olağan şekli dışında kullanılmasından kaynaklanan arızalar veya hasar.
2. Hatalı kullanım, kaza, su veya ihmal nedeniyle ortaya çıkan arızalar veya hasar.
3. Uygunsuz test, kullanım, bakım, kurulum, değişiklik, modifikasyon veya ayarlama nedeniyle ortaya çıkan arızalar veya hasar.
4. Antenlerde doğrudan malzeme işçiliğindeki kusurların neden olmadığı kırılmalar veya hasar.
5. Yetkisiz ve Ürünün performansını olumsuz şekilde etkileyen veya Motorola Solutions'ın normal garanti incelemesine ve her türlü garanti iddiasını doğrulamak için Ürünün test edilmesine engel olan Ürün modifikasyonlarına, sökülme işlemlerine veya tamirlere maruz kalan (Ürüne Motorola Solutions tarafından sağlanmamış bir ekipmanın eklenmesi de dahil olup bununla sınırlı olmamak kaydıyla) her türlü Ürün.
6. Seri numarası silinmiş veya okunmaz hale gelmiş olan her türlü ürün.
7. Hücrelerin batarya kapağındaki mühürlerden herhangi biri kırılmışsa veya kurcalandığına dair kanıt varsa şarj edilebilir bataryalar.
8. Bataryanın özel olarak üretilmiş olduğu Ürün dışındaki ekipmanla veya hizmetle şarj edilmesinden veya kullanılmasından kaynaklanan hasar veya arıza varsa şarj edilebilir bataryalar.
9. Onarım deposuna gönderim maliyetleri.
10. Üründeki yazılımın/ürün yazılımının yasa dışı olarak veya yetkisiz şekilde değiştirilmesi nedeniyle, Motorola Solutions'ın yayınlanmış teknik özelliklerine veya Motorola Solutions tarafından ilk olarak dağıtıldığında Ürün için geçerli olan FCC sertifikası etiketine uygun şekilde çalışmayan her türlü Ürün.

11. Ürünün çalışmasını etkilemeyen Ürünün yüzeylerindeki çizikler veya diğer kozmetik hasarlar.
12. Normal ve olağan aşınma ve yıpranma.

VI. PATENT VE YAZILIM HÜKÜMLERİ

Motorola Solutions, masrafları kendine ait olmak üzere, Ürünün ya da parçaların herhangi bir ABD patentini ihlal ettiği iddiasıyla satın alan son kullanıcıya karşı açılmış davalarda kendisini savunacaktır ve Motorola Solutions bu türden taleplerle ilgili olan herhangi bir davanın sonucunda satın alan son kullanıcı aleyhinde tahakkuk eden masrafları ve zararları kendisi ödeyecektir. Ancak hukuki savunma ve ödemeler aşağıda sayılan koşullara bağlı olacaktır:

1. Böyle bir iddiayla ilgili olarak yapılan her türlü bildirim söz konusu satın alan kişi tarafından yazılı olarak Motorola Solutions'a derhal bildirilecektir,
2. Söz konusu davayla ilgili olarak savunma ve anlaşma veya uzlaşmaya yönelik her türlü görüşme tek başına Motorola Solutions tarafından kontrol edilecektir ve
3. Ürünün ya da parçaların herhangi bir ABD patentini ihlal ettiği iddiasının gündeme geldiği ya da Motorola Solutions'ın fikrine göre gündeme gelmesinin olası olduğu durumlarda, ilgili satın alan kişi, Motorola Solutions'ın, bütün masrafları ve tercih hakkı Motorola Solutions'a ait olmak üzere satın alan kişiye ya Ürünü veya parçaları kullanmaya devam etme hakkını tanımasına veya ihlali ortadan kaldıracak şekilde Ürünü/parçayı benzeri ile değiştirmesine veya Üründe/parçada değişiklik yapmasına ya da ilgili satın alan kişiye Ürünün/parçalarının değeri düşen kısmının parasını ödemesine ve ürünün iadesini kabul etmesine izin verecektir. Amortisman, Motorola Solutions tarafından belirlenen şekilde, Ürünün veya parçalarının ömürleri süresince her yıl eşit miktarlarda yapılacaktır.

Motorola Solutions, bu sözleşme ile birlikte verilen Ürün ya da parçaların, Motorola Solutions tarafından sağlanmamış yazılım, cihaz ya da aygıtlarla kombinasyon halinde kullanılmasından kaynaklanan patent ihlali talepleriyle ilgili hiçbir sorumluluk kabul etmez; ayrıca Motorola Solutions, Ürüne bağlanan ya da Ürünle bir arada kullanılan, Motorola Solutions tarafından sağlanmamış yardımcı ekipmanlarla kullanıma dair bir sorumluluk taşımaz. Motorola Solutions'ın, Ürünün ya da parçalarının patent ihlaline neden olmasıyla ilgili tüm sorumluluğu yukarıda belirtilenlerden ibarettir.

Amerika Birleşik Devletleri ve diğer ülkelerdeki kanunlar, ilgili Motorola Solutions yazılımlarının kopyalarını çoğaltmak ve dağıtmak için münhasır haklar gibi, telif hakkıyla korunan Motorola Solutions yazılımları için belirli münhasır hakları Motorola Solutions'a vermektedir. Motorola Solutions yazılımı yalnızca yazılımın yerleşik olduğu Üründe kullanılabilir ve ilgili Üründeki ilgili yazılım herhangi bir şekilde yenisiyle değiştirilemez, kopyalanamaz, dağıtılamaz, değişiklik yapılamaz ya da bu yazılımın herhangi bir şekilde türevinin üretilmesi için kullanılamaz. Söz konusu Motorola Solutions yazılımının değiştirilmesi, modifiye edilmesi, çoğaltılması, dağıtılması veya tersine mühendisliği dahil olmak ancak bunlarla sınırlı olmamak kaydıyla diğer hiçbir kullanıma ya da söz konusu Motorola Solutions yazılımı üzerindeki hakların kullanılmasına izin verilmez. Motorola Solutions patent hakları ya da telif hakları kapsamında, zımnen, hukuki engele bağlı olarak ya da başka yollarla hiçbir şekilde lisans verilmemektedir.

VII. GEÇERLİ YASA

İşbu Garanti, Illinois Eyaleti, ABD yasalarının hükümlerine tabidir.

VIII. Sadece Avustralya İçin

Bu garanti, Motorola Solutions Australia Pty Limited (ABN 16 004 742 312), Tally Ho Business Park, 10 Wesley Court. Burwood East, Victoria tarafından sağlanmaktadır.

Ürünlerimiz, Avustralya Tüketici Yasası kapsamında hariç tutulamayan garantilerle birlikte sunulmaktadır. Önemli bir arıza durumunda ürününüzü değiştirebilir veya para iadesi alabilirsiniz ve makul şekilde öngörülebilen diğer kayıp ve hasarlar için tarafınıza ödeme yapılabilir. Ürünlerin kalitesi kabul edilebilir değilse ve kusur, önemli bir arızaya yol açmıyorsa ürünleri tamir ettirebilir veya değiştirebilirsiniz.

Motorola Solutions Australia'nın yukarıda belirtilen sınırlı garantisi, Avustralya Tüketici Yasası kapsamında sahip olduğunuz haklara ek olarak sağlanmaktadır. Sorularınız için lütfen 1800 457 439 numaralı telefondan Motorola Solutions Australia'yı arayın. Web sitemizi de ziyaret edebilirsiniz: En güncel garanti koşulları için http://www.motorolasolutions.com/XA-EN/Pages/Contact_Us adresini ziyaret edin.

Bölüm 1

Önce Beni Oku

Bu kullanım kılavuzu, bölgenizde sunulan telsiz modellerinin temel işlemlerini kapsamaktadır.

Bu Kılavuzda Kullanılan Simgeler

Bu yayındaki metin boyunca **Uyarı**, **Dikkat** ve **Not** gösterimlerinin kullanıldığını göreceksiniz. Bu gösterimler, güvenlik tehlikelerinin olduğunu vurgulamak için kullanılmaktadır; gerekli dikkat gösterilmeli veya gözetilmelidir.

UYARI:
Dikkat edilmemesi halinde yaralanma veya ölümle sonuçlanabilecek bir çalışma prosedürü, uygulama veya durum vb.

DİKKAT:
Dikkat edilmemesi halinde ekipmanda hasara neden olabilecek bir çalışma prosedürü, uygulama veya durum vb.

NOT:
Vurgulanması gereken bir çalışma prosedürü, uygulama veya durum vb.

Özel Gösterimler

Belirli bilgileri veya öğeleri vurgulamak için metin boyunca aşağıdaki özel gösterimler kullanılır:

Tablo 1: Özel Gösterimler

Örnek	Açıklama
Menü tuşu veya **PTT** düğmesi	Kalın fontlu sözcükler; bir tuşun, düğmenin veya yazılım menüsü öğesinin adını belirtir.
Telsizinizde `Bluetooth Açık` bilgisi görüntülenir.	Daktilo fontlu sözcükleri, MMI dizelerini veya telsizinizde görüntülenen mesajları gösterir.
`<gerekli kimlik>`	Courier, kalın, italik fontlar ve köşeli parantezler kullanıcı girişini belirtir.
Kurulum → **Ton** → **Tüm Tonlar**	Aralarında ok bulunan kalın fontlu sözcükler, menü öğelerindeki navigasyon yapısını belirtir.

Özellik ve Hizmet Kullanılabilirliği

NOT:
Kılavuzdaki tüm özellikler telsizinizde mevcut değildir. Bazı özellikler coğrafi bölgeye göre değişiklik gösterir. Bayiniz ya da yöneticiniz de telsizinizi özel ihtiyaçlarınız doğrultusunda özelleştirmiş olabilir. Daha fazla bilgi için bayinize veya yöneticinize danışın.

Aşağıdaki sorulara yanıt bulmak için bayinize veya sistem yöneticinize danışabilirsiniz:

- Her bir düğmenin işlevleri nelerdir?
- İhtiyaçlarınıza uyabilecek isteğe bağlı aksesuarlar nelerdir?
- Etkili bir iletişim için telsizinizi en iyi nasıl kullanabilirsiniz?
- Hangi bakım prosedürleri telsiz ömrünü uzatır?

1.1
Yazılım Sürümü

Aşağıdaki bölümlerde açıklanan tüm özellikler, yazılım sürümü **TRBO2025.02_FW_R02.25.02.1000** ve daha sonraki sürümler tarafından desteklenmektedir.

Daha fazla bilgi için bayinize veya yöneticinize danışın.

Bölüm 2

Giriş

Aşağıdaki tabloda telsizinizin özelliklerine erişim yolları açıklanmaktadır.

Tablo 2: Telsizin Özellik Erişimi ve Göstergeleri

	Tuş Takımsız
Telsiz Modeli	**Şekil 1: R2** 
Özellik Erişimi	Programlanabilir Düğme
Özellik Göstergesi	• Ton • LED göstergesi • Sesli Anons

NOT:
Programlanabilir Düğme ile hangi özelliğin kullanılabileceğini anlamak için Programlanabilir Düğmeler sayfa 20 konusuna bakabilirsiniz.

Bölüm 3

Telsiz Bakımı

Bu bölümde telsizinizin temel kullanım önlemleri açıklanmaktadır.

Tablo 3: IP Derecelendirmesi

IP Derecelendirmesi	Açıklama
IP55	Telsizinizin, her yönden gelebilecek düşük basınçlı su jetlerine karşı dayanıklı olmasını sağlar ve telsizinizi sınırlı toz girişine karşı korur.

DİKKAT:
Telsizinizi parçalarına ayırmayın. Aksi takdirde, telsizin contaları zarar görebilir ve telsizin içine doğru su sızıntısı yolları açılabilir. Telsizin bakım işleri yalnızca telsizin salmastrasının test edilip değiştirilebileceği donanıma sahip servis deposunda yapılmalıdır.

- Düzgün çalışmasına ve düzgün performans sergilemesine yardımcı olmak için telsizinizi temiz tutun ve telsizin suya maruz kalmasını engelleyin.
- Telsizin dış yüzeylerini temizlemek için temiz suda seyreltilmiş az miktarda yumuşak bir bulaşık deterjanı (ör. yaklaşık dört litre suya bir çay kaşığı deterjan) kullanın.
- Periyodik olarak yapılan görsel inceleme sonucunda leke, yağ ve/veya kir görüldüğünde bu yüzeyler temizlenmelidir.

  DİKKAT:
  Belli kimyasalların ve buharlarının etkileri, belli plastikler üzerinde zararlı sonuçlara yol açabilir. Aerosol spreyleri, ayarlayıcı temizleyicileri ve diğer kimyasal maddeleri kullanmaktan kaçının.
- Telsizin içine su girmesine neden olabileceğinden telsizi temizlerken üzerinde yüksek basınçlı jet sprey kullanmayın.

3.1 Yeni Telsizinizi Saklama

Prosedür:

1. Bataryayı ve aksesuarları telsizinizden çıkarın.
2. Telsizinizi, çıkarılmış batarya ve aksesuarlarla birlikte orijinal ambalajında tutun.
3. Ambalajı kontrollü bir ortamda saklayın.

   Kontrollü ortam, aşağıdaki koşullara sahip olmalıdır:

   - Kuru
   - İyi havalandırılan
   - Sıcaklık aralıkları: 68°F/20°C ila 86°F/30°C
   - %30 ile %60 aralığında nem oranı

   NOT:
   Telsizi uzun süre saklarsanız küçük renk bozulmaları oluşabilir. Ancak renk bozulması genellikle telsizinizin performansını etkilemez.

3.2
Telsizi Temizleme ve Dezenfekte Etme

Bu konuda, telsizin dış ve iç yüzeylerini temizlerken kullanılacak önerilen temizlik maddeleri ve yöntemleri açıklanmaktadır. Dış yüzeyler; ön kapağı, muhafaza aksamını ve bataryayı içerir. Periyodik olarak yapılan görsel inceleme sonucunda leke, yağ veya kir görüldüğünde bu yüzeyler temizlenmelidir.

DİKKAT:
Bütün kimyasalları üretici tarafından belirtilen şekilde kullanın. Bütün güvenlik önlemlerine, etikette veya malzeme güvenlik veri sayfasında belirtilen şekilde uyun. Belli kimyasalların ve buharlarının etkileri, belli plastikler üzerinde zararlı sonuçlara yol açabilir. Aerosol spreyleri, ayarlayıcı temizleyicileri ve diğer kimyasal maddeleri kullanmaktan kaçının.

NOT:
Telsiziniz, servis veya onarım işlemleri için sökülmüşse yalnızca iç yüzeyleri temizleyin.

Motorola Solutions, telsiz hijyeni için geçerli ve en iyi mutabakata dayalı olarak telsizleriniz için önerilen temizlik ve dezenfeksiyon talimatları sunar. Küresel sağlık yetkililerine göre yüzeylerdeki mikropların, kirlerin ve yabancı maddelerin temizlenmesi enfeksiyon yayma riskini azaltır. Önerilen temizlik ve dezenfeksiyon talimatları hakkında daha fazla bilgi almak için şu bağlantılara bakın:

- https://youtu.be/cYjxoUNCXZo
- https://www.motorolasolutions.com/newsroom/press-releases/recommended-cleaning-and-disinfecting-guidelines-for-our-radios-body-worn-c.html

Bölüm 4

Batarya Bakımı

Bu bölümde bataryayla ilgili temel kullanım önlemleri açıklanmaktadır.

4.1 Bataryanın Saklanması

Bataryanın saklama sıcaklığı +20°C ile +30°C arasındadır.

Yeni Lityum İyon bataryalar hava alan, serin ve kuru alanlarda saklanabilir. Kullanım ömründe bir miktar kapasite kaybı yaşanabilir.

Batarya uzun bir süre boyunca saklanacaksa önce bataryayı şarj edin. Bataryayı tamamen boşalmış bir halde saklamayın.

Telsizinizi uzun bir süre (birkaç hafta) boyunca kullanmayacaksanız batarya grubunu telsizinizden çıkarın.

4.2 Batarya Ömrünü Uzatma

Batarya, sarf edilebilir bir parçadır ve telsizinizin kullanım ömrü içerisinde bataryanın değiştirilmesi gerekir.

Telsizinizin kullanım ömrünü en üst düzeye çıkarmak için bataryayı mutlaka orijinal bir Motorola Solutions batarya ile değiştirin.

4.3 Bataryayı Şarj Etme Sıcaklığı

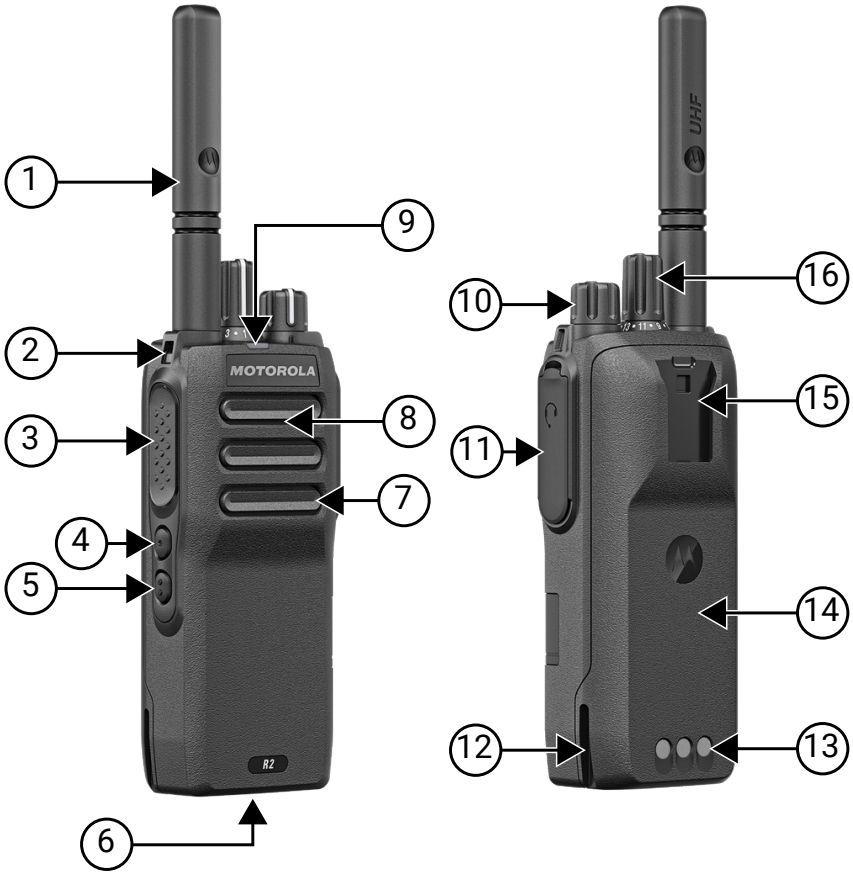
Şarj cihazı modunda bataryanın çalışma sıcaklığı 0°C ile +45°C arasındadır. Şarj işlemi sırasında sıcaklık bu aralığın dışına çıkarsa sıcaklık uygun hale gelene kadar şarj işlemi geçici olarak durdurulduğu için batarya tamamen şarj edilemez.

4.4 Ek Batarya Uyarıları veya Dikkat Edilecek Noktalar

- Yaralanmaları önlemek için batarya temas noktalarına metal nesnelerin değmesine engel olun.
- Parçalarına ayırmayın.
- Ateşe atmayın.
- Bataryayı evsel atıklarla birlikte atmayın.
- Bataryayı çocuklardan uzak tutun.
- Arızalı batarya tekrar kullanılamaz. Arızalı batarya ulusal yönetmeliklere uygun olarak, çevre dostu bir şekilde bertaraf edilmelidir.

Bölüm 5

Telsize Genel Bakış



Tablo 4: Telsize Genel Bakış

Etiket	Ad	Açıklama
1	Anten	İletim veya alma sırasında gereken RF amplifikasyonunu sağlar.
2	Boyun Askısı Deliği	Boyun askısını telsizinize bağlamanızı sağlar.
3	Bas Konuş (PTT) düğmesi	Sesli işlemler (ör. Grup Çağrısı ve Özel Çağrı) gerçekleştirmenizi sağlar.
4	1 Noktalı Programlanabilir Özellik düğmesi	Atanabilir telsiz işlevinin programlanabilir düğmesi.
5	2 Noktalı Programlanabilir Özellik düğmesi	Atanabilir telsiz işlevinin programlanabilir düğmesi.
6	Batarya Mandalı (telsizin alt kısmında)	Bataryayı kilitler ve kilidini açar.

Etiket	Ad	Açıklama
7	Mikrofon	PTT veya sesli işlemler etkin olduğunda sesinizin gönderilmesini sağlar.
8	Hoparlör	Telsizin oluşturduğu tüm tonları ve sesleri çıkarır.
9	LED Göstergesi	Çalışma durumunu sağlar.
10	Açma/Kapatma/Ses Düzeyi topuzu	Telsizi açıp kapatmanızı ve ses düzeyini ayarlamanızı sağlar.
11	Toz Kapaklı Ses Jakı	Telsizinize ses aksesuarı bağlamanızı sağlar.
12	Toz Kapaklı Mikro USB	Telsizinize programlama kablosu USB'si bağlamanızı sağlar.
13	Şarj Kızağı	Şarj sırasında yerleşimle ilgili yönlendirme sağlar.
14	Şarj Temas Noktaları	Batarya şarj noktası.
15	Batarya	Telsizinize güç kaynağı sağlar.
16	Kayış Klipsi Yuvası	Kayış klipsini takmanızı sağlar.
17	Kanal Seçim Topuzu	Kanal seçmenizi sağlar.

5.1
Programlanabilir Düğmeler

Programlanabilir düğmeleri, programlama yazılımı aracılığıyla aşağıdaki telsiz işlevlerine kısayol olarak programlayabilirsiniz.

NOT:
Daha fazla bilgi için bayinize danışın.

Tablo 5: Atanabilir Telsiz İşlevleri

İşlev	Açıklama
AF Engelleyici	Algılandığında alınan sesteki uğultuyu bastırma olanağı sağlar.
Tüm Uyarı Tonları	Tüm tonları ve uyarıları açıp kapatmanızı sağlar.
Analog Karıştırma	Analog Karıştırma özelliğini açıp kapatmanızı sağlar.
Analog Karıştırma Kodu	Analog Karıştırma Kodu özelliğini açıp kapatmanızı sağlar.
Batarya Göstergesi	Batarya seviyesinin geçerli durumunu kontrol etmenizi sağlar.
Kanal Anonsu	Geçerli kanal için bölge ve kanal anonsu sesli mesajlarını çalmanızı sağlar.
Acil Durum Kapalı	Bir giden acil durum çağrısını sonlandırmanızı sağlar.
Acil Durum Açık	Bir acil durum çağrısını ayarlamanızı sağlar.
Esnek Rx Listesi	Bir dinamik Rx listesini etkinleştirmenizi veya devre dışı bırakmanızı sağlar. Kullanıcıya konuşma grubu üyelerini ekleme veya kaldırma esnekliğini verir.
Ana Kanal Hatırlatıcı Sessiz	Ana Kanal Hatırlatıcısını sessize alır.
Ana Kanal Sıfırlama	Yeni bir ana kanal ayarlar.
Manuel Saha Arama	Manuel saha aramasını başlatmanızı sağlar.

İşlev	Açıklama
Mik OKK	Dahili mikrofonun otomatik kazanç kontrolünü (OKK) açıp kapatmanızı sağlar.
İzleme	Bir kanalı izlemenizi sağlar.
Sessiz Mod	Sessiz Modu açıp kapatmanızı sağlar.
İstenmeyen Kanal Silme	Seçili Kanal haricinde istenmeyen bir kanalı tarama listesinden geçici olarak kaldırmanızı sağlar. İstenmeyen ve silinen kanal, örneğin telsizin gücü kapatılıp tekrar açıldığında tarama listesine geri yüklenir (Capacity Plus'ta geçerli değildir).
Tek Tuşla Erişim	Önceden tanımlanmış çağrı özelliklerine doğrudan erişmenizi sağlar.
Devamlı İzleme	İşlev devre dışı bırakılana kadar seçili kanalın tüm telsiz trafiğini izlemenizi sağlar (Capacity Plus'ta geçerli değildir).
Güç Seviyesi	Aktarım gücünü yüksek veya düşük olarak ayarlamanızı sağlar.
Gizlilik	Gizliliği açıp kapatmanızı sağlar.
Yineleyici/Talkaround	Yineleyici kullanma ve başka bir telsizle doğrudan iletişim kurma arasında geçiş yapmanızı sağlar.
Zil Uyarı Türü	Zil Uyarı Türü ayarına doğrudan erişmenizi sağlar.
Tarama	Taramayı açıp kapatmanızı sağlar.
Saha Kilidi	Saha kilidini yalnızca geçerli sahada arama yapmak üzere etkinleştirmenizi veya diğer sahalarda da arama yapmak için saha kilidini devre dışı bırakmanızı sağlar.
Hassas/Normal Susturucu	Hassas veya normal susturucu arasında geçiş yapmanızı sağlar (yalnızca Analog modu için geçerlidir).
TX Kesme Uzaktan Devre Dışı Bırakma	Yayın yapan telsizi devre dışı bırakarak bir giden ses çağrısını durdurmanızı ya da kanalı boşaltmak için yineleyici çağrı kalma süresini sonlandırmanızı sağlar. Bu düğme ayrıca bir Uzaktan İzleme oturumunu sonlandırmak için de kullanılabilir.
Titrek Ses İyileştirme	Titrek ses iyileştirmeyi açıp kapatmanızı sağlar.
Atanmamış	Düğme işlevinin henüz atanmadığını gösterir.
Sesli Anons	Sesli Anonsu açıp kapatmanızı sağlar.
Eller Serbest Kullanım (VOX)	VOX'u açıp kapatmanızı sağlar.
Bölge Değiştirme	4 bölge arasında geçiş yapmanızı sağlar.

5.2
LED Göstergeleri

LED Göstergesi, telsizinizin çalışma durumunu gösterir.

Yetkin bir teknisyen, LED göstergesini önceden programlayarak kalıcı olarak devre dışı bırakabilir.

Tablo 6: LED Göstergeleri

Gösterge	Durum
Yanıp Sönen Kırmızı	• Telsiz düşük batarya durumunda yayın yapmaktadır.

Gösterge	Durum
Aralıksız Sarı	• Telsiz standart bir kanalı izlemektedir. • Programlanmış **Batarya Göstergesi** düğmesine basıldığında batarya kapasitesinin yeterli düzeyde dolu olduğunu gösterir.
Yanıp Sönen Sarı	• Telsiz, bir Çağrı Uyarısına yanıt verecektir. • Telsizin Esnek Alma Listesi özelliği etkindir.
İki Kez Yanıp Sönen Sarı	• Telsiz aktif olarak yeni saha aramaktadır. • Telsiz, bir Grup Çağrısı Uyarısına yanıt verecektir. • Telsiz kilitlidir.
Aralıksız Yeşil	• Telsiz açılmaktadır. • Telsiz yayın yapmaktadır. • Programlanmış **Batarya Göstergesi** düğmesine basıldığında batarya kapasitesinin dolu olduğunu gösterir.
Yanıp Sönen Yeşil	• Telsiz, çağrı veya veri almaktadır. • Telsiz, kablosuz etkinlik tespit etmektedir.
İki Kez Yanıp Sönen Yeşil	Telsiz, gizliliği etkinleştirilmiş bir çağrı veya veri almaktadır.

Bölüm 6

Sisteme Genel Bakış

Sisteme genel bakış, telsizde bulunan sistem türlerini ve modları açıklar.

6.1 Standart Analog ve Dijital Modlar

Telsizinizdeki her kanal, standart analog veya standart dijital kanal olarak yapılandırılabilir.

Bazı özellikler dijitalden analog moduna ve analogdan dijital moduna geçerken kullanılamaz, bazılarıysa her ikisinde de kullanılabilir.

Her özelliğin çalışmasında ufak tefek farklılıklar vardır ancak bu farklılıklar telsizinizin performansını etkilemez.

6.2 IP Saha Bağlantısı

Bu özellik sayesinde telsizinizi, bir İnternet Protokolü (IP) ağı kullanarak farklı mevcut sahalara bağlayıp standart iletişimi tek bir sahanın kapsama alanının ötesine taşıyabilirsiniz.

Telsiz bir sahanın kapsama alanının dışına çıkıp başka bir sahanın kapsama alanına girdiğinde, çağrıları veya veri yayınlarını göndermek veya almak için yeni sahanın yineleyicisine bağlanır. Bu işlem, ayarlarınıza bağlı olarak otomatik veya manuel bir şekilde yapılır.

Bir otomatik saha aramasında telsiz, mevcut sahanın sinyali zayıf olduğunda ya da telsiz mevcut sahada hiçbir sinyal tespit edemediğinde kullanılabilir sahaların tümünü tarar. Ardından telsiz, Alınan Sinyal Güç Göstergesi (RSSI) değeri en güçlü olan yineleyiciye kilitlenir.

Manuel saha aramada telsiz, dolaşım listesindeki bir sonraki sahayı arar. Bu saha en güçlü sinyale sahip olmayabilir ancak kapsama alanında olup yineleyiciye kilitlenebilir.

NOT:
Her kanalda ya Tarama ya da Dolaşım etkin olabilir, her ikisi aynı anda etkin olamaz.

Bu özelliğin etkin olduğu kanallar belirli bir dolaşım listesine eklenebilir. Telsiz en iyi sahanın yerini saptamak için otomatik dolaşım işlemi sırasında dolaşım listesindeki kanalları arar. Bir dolaşım listesi, seçili kanal dahil en fazla 16 kanalı destekler.

NOT:
Dolaşım listesine manuel olarak giriş ekleyemez veya listeden giriş silemezsiniz. Daha fazla bilgi için bayinize danışın.

6.3 İki Yineleyicili Capacity Plus Tek Saha

Capacity Plus, uygun maliyetli ve giriş seviyesinde bir dijital birleştirilmiş sistemdir.

Bu yapılandırma, telsizin programlanmış kanalları yineleyici modunda verimli bir şekilde kullanmasına ve sistemin kapasitesini geleneksel yineleyicilere göre genişletmesine olanak sağlar.

Telsiziniz maksimum iki yineleyicili Capacity Plus - Tek Saha sistemlerini destekler.

6.4
Doğrudan Mod veya Çift Kapasiteli Doğrudan Mod

Kullanıcının portatif veya mobil telsizinden gelen verici çıkış gücü, müşterinin gerekli kapsama alanı içindeki diğer tüm kullanıcılarla doğrudan iletişim kurması için yeterli olduğunda, doğrudan mod veya çift kapasiteli doğrudan mod sistemi kullanılabilir.

Doğrudan Mod veya Çift Kapasiteli Doğrudan Mod (DCDM), yineleyici kullanmayan sistemler için doğrudan telsizden telsize iletişimdir. Doğrudan mod veya çift kapasiteli doğrudan modda çalıştığında telsizler her zaman aynı frekansta yayın iletir ve alır. Doğrudan mod ve çift kapasiteli doğrudan mod, son kullanıcılara benzer hizmetler sunar. Aralarındaki fark, çift kapasiteli doğrudan modun yalnızca dijital modda kullanılabilmesi ve 12,5 kHz bant genişliği kanalında iki eş zamanlı ses veya veri yolu desteklemesidir (doğrudan mod yalnızca bir ses veya veri yolu destekler). Bazı küçük farklılıklar vardır. Örneğin, çift kapasiteli doğrudan mod kanalları GNSS dönüştürme kanalları olarak kullanılamaz.

Telsizler tek bir doğrudan mod/çift kapasiteli doğrudan mod frekansı ile sınırlı değildir. Bunlar, kanal seçim topuzuyla seçilebilen farklı frekanslara sahip olacak şekilde programlanabilir.

Doğrudan mod veya çift kapasiteli doğrudan modlar, sesli çağrılar için kablosuz kalma süresine gerek duymaz. Telsiz dahili bir çağrı ("yanıt verme") zamanlayıcısına sahiptir. Telsiz hala etkin bir çağrının üyesi olduğu için çağrı zamanlayıcısının süresi dolmadan önce kullanılan kanal erişim yöntemi kontrolsüz yöntemdir. Bu, çağrı başlatma için Kanal Erişimi seçiminden bağımsızdır (kontrollü veya kontrolsüz).

Bölüm 7

Başlarken

Bu bölüm, telsizin temel çalışma prensiplerini öğrenmenize yardımcı olur.

7.1 Bataryayı Şarj Etme

Telsiziniz Lityum İyon (li-İyon) bataryadan güç alır.

Ön koşullar:
Şarj ederken telsizinizi kapatın.

Prosedür:

- Bataryanızı yalnızca tehlikeli olmayan alanlarda şarj edin. Batarya şarj olduktan sonra, telsizinizi en az 3 dakika dinlendirin.
- Garanti şartlarına uymak ve hasardan kaçınmak için bataryayı Motorola Solutions onaylı bir şarj cihazı kullanarak şarj edin.
- En iyi performans için yeni bir bataryayı kullanmadan önce 14-16 saat şarj edin.

  Bataryalar en verimli şekilde oda sıcaklığında şarj olur.

7.2 Bataryayı Takma veya Çıkarma

Bataryayı Takma

Prosedür:

1. Bataryayı, telsizin arkasındaki raylarla hizalayın.
2. Bataryayı sıkıca bastırın ve mandalı yerine oturana dek yukarı doğru kaydırın.
3. Batarya mandalını kilitleme konumuna kaydırın.

Bataryayı Çıkarma

Ön koşullar:
Telsizinizin kapalı olduğundan emin olun.

Prosedür:

1. Batarya mandalını, kilit açık pozisyonuna kaydırın.
2. Batarya mandalını aşağıya doğru tamamen bastırın ve basılı tutun.
3. Bataryayı tutup aşağı kaydırarak kızaklarından alın.

7.3
Anteni Takma veya Çıkarma

Anteni Takma

Prosedür:

1. Anteni yuvaya yerleştirin.
2. Anteni saat yönünde çevirin.

Anteni Çıkarma

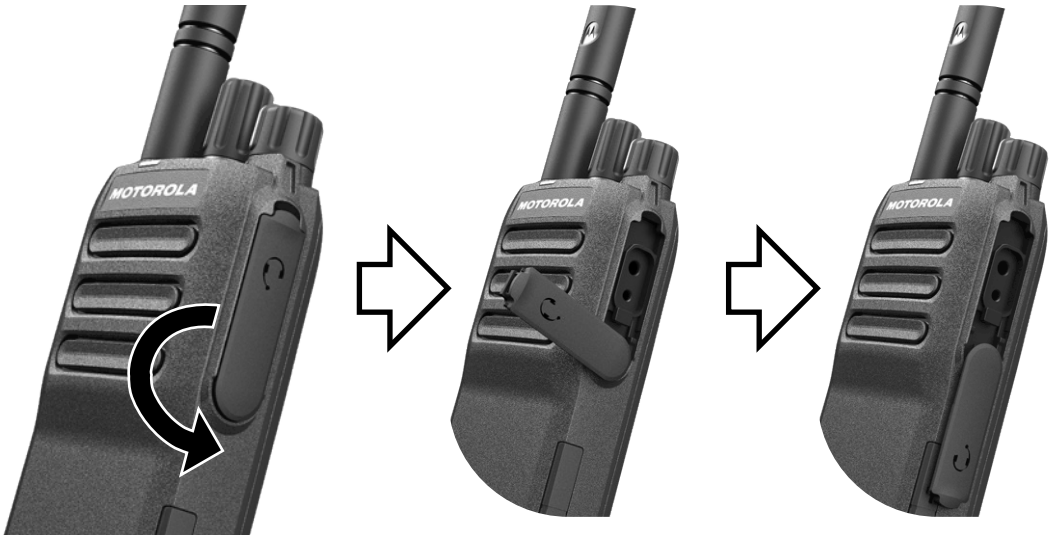
Prosedür:

1. Anteni saat yönünün tersine çevirin.
2. Anteni yuvasından çıkarın.

7.4
Ses Jakı Toz Kapağını Açma

Prosedür:

Ses jakı toz kapağını dışarı çekin ve saat yönünün tersi yönde döndürün.



NOT:
Ses jakı aksesuarınızı Ses Jakı konektörü aracılığıyla telsize bağlayabilirsiniz.

7.5
Ses Jakı Toz Kapağını Sabitleme

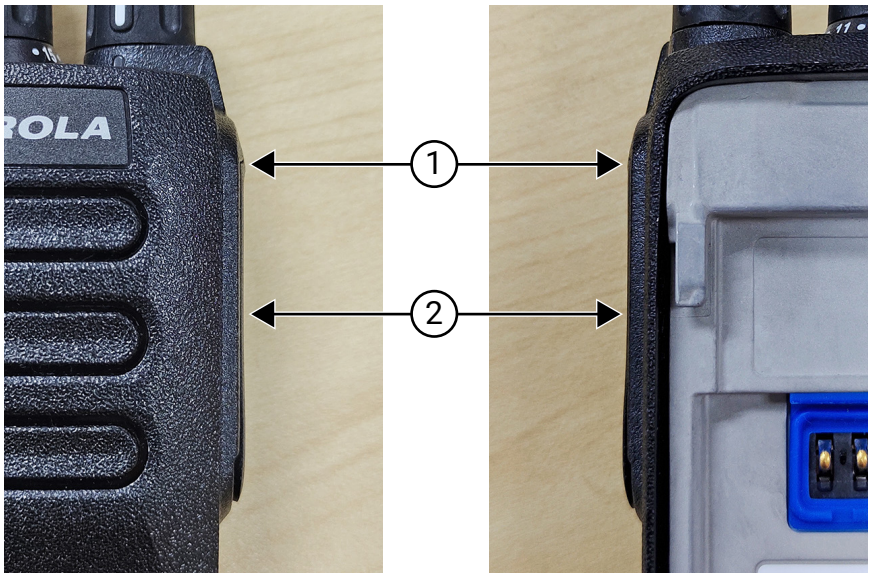
Prosedür:

Ses jakı toz kapağını saat yönünde döndürerek yuvayla hizalayın ve kapağın üst kısmına bastırın, ardından kapak yerine oturana kadar aksesuar simgesinin altına, kapağın ortasına bastırın.

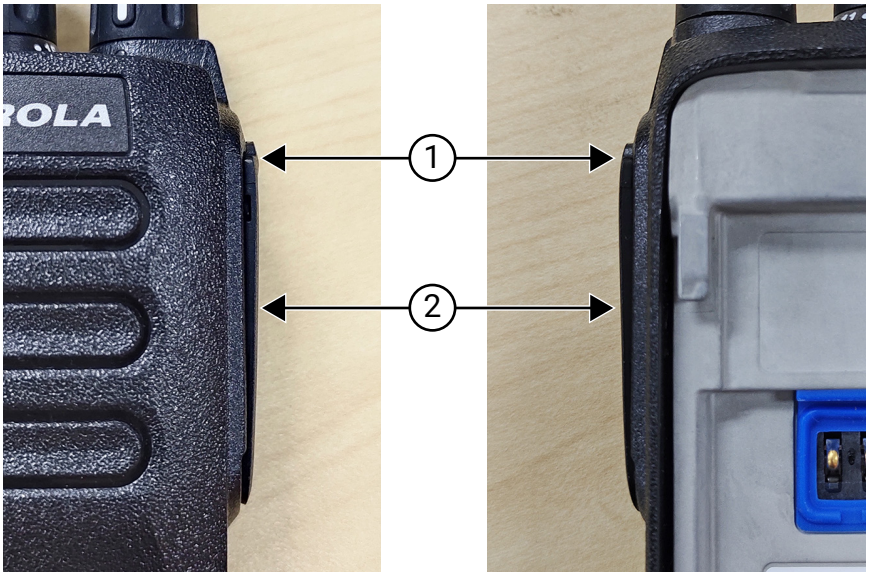


NOT:
Toz kapağının üst kısmının yuvaya oturduğundan ve contanın dışarıdan görünmeyecek şekilde yerine oturduğundan emin olun.

Şekil 2: Toz Kapağı Sabitlenmiş



Şekil 3: Toz Kapağı Sabitlenmemiş



Etiket	Açıklama
1	Toz kapağının üst kısmı.
2	Toz kapağının ortası.

7.6

Telsizi Açma veya Kapatma

Telsizi Açma

Prosedür:

Açma/Kapatma/Ses Düzeyi topuzunu "klik" sesini duyana kadar saat yönünde döndürün.

Sonuç:

Telsiziniz açıksa telsizinizde aşağıdaki göstergeler ortaya çıkar:

- Bir ton duyulur.

  NOT:
  Tonlar/Uyarılar işlevi devre dışıysa ton duyulmaz.

- Yeşil LED yanar.

NOT:
Bataryanız şarj edilmiş ve doğru şekilde takılmış olmasına rağmen telsiziniz açılmazsa daha fazla bilgi edinmek için bayinizle iletişime geçin.

Telsizi Kapatma

Prosedür:

Açma/Kapatma/Ses Düzeyi topuzunu "klik" sesini duyana kadar saat yönünün tersine döndürün.

7.7
Ses Düzeyini Ayarlama

Prosedür:

Aşağıdaki eylemlerden birini gerçekleştirin:

- Ses düzeyini yükseltmek için **Açma/Kapatma/Ses Düzeyi** topuzunu saat yönünde çevirin.
- Ses düzeyini azaltmak için **Açma/Kapatma/Ses Düzeyi** topuzunu saatin tersi yönünde çevirin.

NOT:
Telsiziniz, en düşük ses düzeyi ofsetinde çalışacak şekilde programlanabilir; böylece ses düzeyi seviyesi programlanan minimum ses düzeyinin altına düşürülemez.

7.8
Kemer Klipsini Kullanma

Kemer Klipsini Takma

Prosedür:

1. Klipsteki oyukları bataryadakilerle hizalayın.
2. Kemer klipsini tık sesi duyana kadar aşağıya doğru kaydırın.

Kemer Klipsini Çıkarma

Prosedür:

1. Kemer klipsinin kilidini açmak için serbest bırakma mandalını yukarı kaldırın.
2. Kemer klipsini çıkarmak için klipsi yukarıya doğru kaydırın.

7.9
Taşıma Kılıfını Kullanma

Telsizi Taşıma Kılıfına Takma

Prosedür:

1. Taşıma kılıfı kayışının ön düğmesini açın.
2. Telsizi, hoparlör dışarı bakacak şekilde aşağı yönde hareketle taşıma kılıfına yerleştirin.
3. Taşıma kılıfı kayışının ön düğmesini kapatın.

Telsizi Taşıma Kılıfından Çıkarma

Prosedür:

1. Taşıma kılıfı kayışının ön düğmesini açın.
2. Telsizi yukarıya doğru kaydırıp taşıma kılıfından çıkarın.

Bölüm 8

Genel Telsiz Ayarları

Bu bölümde telsizinizde ayarlayabileceğiniz genel ayarlar açıklanmaktadır.

8.1 Batarya Gücünü Kontrol Etme

Prosedür:

Programlanmış **Batarya Göstergesi** düğmesine basın.

Sonuç:
Aşağıdaki senaryolardan biri gerçekleşir:

- Sesli anons duyulur.
- LED, yeterli düzeyde batarya kapasitesini belirtmek için aralıksız sarı renkte yanar.
- LED, tam dolu batarya kapasitesini belirtmek için aralıksız yeşil renkte yanar.

8.2 Telsiz Tonlarını/Uyarılarını Ayarlama

Prosedür:

Programlanmış **Tüm Tonlar/Uyarılar** düğmesine basın.

Sonuç:
Ayarlama başarılı olursa olumlu gösterge tonu duyulur.
Ayarlama başarısız olursa olumsuz gösterge tonu duyulur.

8.3 Güç Seviyelerini Ayarlama

Prosedür:

Daha uzun veya daha kısa bir mesafeye aktarmak için programlanmış **Güç Seviyesi** düğmesine basın.

Sonuç:
Ayarlama başarılı olursa telsizinizde aşağıdaki göstergeler ortaya çıkar:

- Olumlu gösterge tonu duyulur.
- Telsiz, istenen güç seviyesinde iletim gerçekleştirir.

Ayarlama başarısız olursa telsizinizde aşağıdaki göstergeler ortaya çıkar:

- Olumsuz gösterge tonu duyulur.
- Telsiz yayını değişmeden kalır.

8.4
Susturucu Seviyelerini Ayarlama

Prosedür:

Programlanmış **Susturucu** düğmesine basın.

Sonuç:

NOT:
Varsayılan ayar Normal'dir.

Ayarlama başarılı olursa telsiziniz hassas susturucuda çalışır ve olumlu gösterge tonu duyulur.

Ayarlama başarısız olursa telsiziniz normal susturucuda çalışır ve olumsuz gösterge tonu duyulur.

8.5
Titrek Ses İyileştirmeyi Ayarlama

Çok fazla alveolar titrek ses (ör. alveolar "R") telaffuzu içeren sözcüğe sahip bir dilde konuşuyorsanız bu özelliği etkinleştirebilirsiniz.

Prosedür:

Özelliği açmak veya kapatmak için programlanmış **Titrek Ses İyileştirme** düğmesine basın.

Sonuç:

Ayarlama başarılı olursa olumlu gösterge tonu duyulur.

Ayarlama başarısız olursa olumsuz gösterge tonu duyulur.

8.6
Sesli Anonsu Ayarlama

Prosedür:

Programlanmış **Sesli Anons** düğmesine basın.

Sonuç:

Ayarlama başarılı olursa olumlu gösterge tonu duyulur.

Ayarlama başarısız olursa olumsuz gösterge tonu duyulur.

Bölüm 9

Bölge ve Kanal Seçimleri

Bölge, kanallardan oluşan gruptur. Her kanalı farklı kullanıcı gruplarını destekleyen farklı özelliklerle programlayabilirsiniz.

Tablo 7: Desteklenen Bölge ve Kanal Sayısı

Bölge	Kanallar	Bölge başına Kanal
4	64	16

9.1 Bölge Seçme

Prosedür:

Programlanmış **Bölge Değiştir** düğmesine basın.

Sonuç:
Telsizinizde aşağıdaki göstergeler ortaya çıkar:

- Bölge 1'den Bölge 2'ye geçerseniz bir bölge değiştirme tonu duyulur.
- Bölge 2'den Bölge 3'e geçerseniz bir bölge değiştirme tonu duyulur.
- Bölge 3'ten Bölge 4'e geçerseniz olumlu bir ton duyulur.
- Bölge 4'ten Bölge 1'e geçerseniz olumsuz bir ton duyulur.

NOT:

- Olumlu ton, telsizin son bölgeye ulaştığını belirtir.
- Olumsuz ton, telsizin ilk bölgeye geri döndüğünü belirtir.
- Bölge değiştirme tonu, telsizin bir sonraki geçerli bölgeyi seçtiğini belirtir.

9.2 Kanal Seçme

Prosedür:

Kanal Seçim topuzunu çevirin.

Sonuç:
Telsiziniz tercih ettiğiniz kanala geçer.

Bölüm 10

Telsiz Çağrısı Türleri

Çağrının türü ve kullanılabilir sisteme bağlı olarak telsizinizle çeşitli şekillerde çağrı yapabilirsiniz.

Tablo 8: Telsiz Çağrısı Türleri

Çağrı Türü	Açıklama
Grup Çağrısı	Grup Çağrısı, bir noktadan çok noktaya çağrı işlemidir. Telsiziniz, diğer grup üyeleriyle iletişim kurabilmeniz için grubun bir üyesi olarak yapılandırılmalıdır.
Sesli Yayın Çağrısı	Sesli Yayın Çağrısı, herhangi bir kullanıcının konuşma grubunun tamamına yaptığı tek yönlü bir sesli çağrıdır. Yayın Çağrısı özelliği, yalnızca çağrıyı başlatan kullanıcının konuşma grubuna yayın yapmasına izin verir ve çağrının alıcıları yanıt veremez.
Özel Çağrı	Bireysel bir telsizle başka bir bireysel telsiz arasında yapılan çağrılara Özel Çağrı denir. Bir telsiz varlığı kontrolü yaptıktan sonra Özel Çağrı ayarlayabilirsiniz veya hemen arayabilirsiniz.
Seçici Çağrı	Bireysel bir telsizle başka bir bireysel telsiz arasında yapılan çağrılara Seçici Çağrı denir. Bu özellik yalnızca Analog sistemde desteklenir.
Herkese Çağrı	Herkese Çağrı, bireysel bir telsizden sahadaki tüm telsizlere veya saha grubundaki tüm telsizlere yapılan çağrıdır. Bu özellik önemli bir anons yapmak için kullanılır.
Tanımsız Çağrı	Tanımsız Çağrı, önceden tanımlanmış 16 grup kimliğinden birine yapılan grup çağrısını ifade eder.
Açık Ses Kanalı Modu (OVCM)	OVCM çağrısı, belirli bir sistemde çalışmak üzere önceden yapılandırılmamış bir telsizin grup çağrısı veya bireysel çağrı sırasında yaptığı çağrıdır. OVCM grup çağrısı, yayın çağrılarını destekler.

Bir çağrı kesintiye uğradığında, sürekli bir Konuşma Yasak Tonu duyarsınız. **PTT** düğmesini bıraktığınızda çağrıyı alabilirsiniz.

Kanal Boş Göstergesi özelliği bayiniz tarafından programlanabilir. Kanal Boş Göstergesi özelliği etkinse alıcı, **PTT** düğmesini bıraktığında kanalın boş olduğunu ve artık yanıt verebileceğinizi gösteren kısa bir uyarı tonu duyarsınız.

10.1 Telsizde Çağrı Yapma

Prosedür:

Çağrı türüne bağlı olarak aşağıdaki eylemlerden birini gerçekleştirin:

Seçenek	Eylemler
Grup çağrıları, özel çağrılar, tanımsız çağrılar veya seçici çağrılar yapma	a. Etkin Kimlik veya diğer ada sahip olan bir kanal seçin. b. Çağrı başlatmak için **PTT** düğmesini basılı tutun. c. Konuşma İzni Tonunun bitmesini bekleyin ve mikrofona doğru konuşun. **NOT:** Grup Çağrısı için önce PTT Yan Tonunun bitmesini bekleyin ve etkinse mikrofona doğru konuşun. d. Dinlemek için **PTT** düğmesini bırakın.
Yayın çağrıları, herkese çağrı veya OVCM çağrıları yapma	a. Etkin grup kimliğine veya diğer ada sahip olan bir kanal seçin. b. Çağrı başlatmak için **PTT** düğmesini basılı tutun.

Telsiziniz, önceden belirlenmiş bir süre boyunca ses etkinliği algılamazsa çağrı sona erer.

10.2 Telsizde Çağrı Alma ve Yanıtlama

Çağrı aldığınızda telsizinizde aşağıdaki göstergeler ortaya çıkar:

- Yeşil LED yanıp söner.
- Telsiziniz sessiz moddan çıkar ve hoparlörden gelen çağrı sesi duyulur.

NOT:
Yayın Çağrısına veya Herkese Çağrıya yanıt veremezsiniz.

Prosedür:

1. Yanıtlamak için **PTT** düğmesini basılı tutun.
2. Konuşma İzni Tonunun bitmesini bekleyin ve mikrofona doğru konuşun.

   NOT:
   Grup Çağrısı için **PTT** Yan Tonunun bitmesini bekleyin ve etkinse mikrofona doğru konuşun.
3. Dinlemek için **PTT** düğmesini bırakın.

Bölüm 11

Çağrı Uyarısı İşlemi

Çağrı Uyarısı mesaj gönderme sistemi sayesinde, müsait olduğunda sizi geri aramasını talep etmek üzere alıcıları uyarabilirsiniz. Bu özellik, yalnızca abone adları ya da kimlikleri için geçerlidir.

11.1 Çağrı Uyarıları Yapma

Prosedür:

Programlanmış **Tek Tuşla Erişim** düğmesine basın.

Yeşil LED yanar.

Sonuç:

İstek başarılı olursa olumlu gösterge tonu duyulur.

İstek başarısız olursa olumsuz gösterge tonu duyulur.

11.2 Çağrı Uyarılarına Yanıt Verme

Bir Çağrı Uyarısı aldığınızda telsizinizde aşağıdaki göstergeler ortaya çıkar:

- Tekrarlı ton duyulur.
- Sarı LED yanıp söner.

Prosedür:

Arayana Özel Çağrı ile yanıt vermek için **PTT** düğmesine basın.

Bölüm 12

Şifre Kilidi

Telsizinize erişimi kısıtlamak için bir şifre belirleyebilirsiniz. Telsizinizi her açtığınızda şifreyi girmeniz gerekir.

Telsiziniz, dört basamaklı şifre girişini destekler.

Telsiziniz, kilitli durumdayken çağrı alamaz.

Bu düğmeler şifre girerken sayısal tuş takımı işlevi görür:

Tablo 9: Tuş Takımsız Modeller İçin Şifre Girişi Sırası

Şifre Hanesi	Düğmeler	Giriş Eşleştirme
İlk Hane	Kanal Seçim Topuzu	Pozisyon 1-9: Numara 1-9 Pozisyon 10: Numara 0
İkinci Hane	Yan Düğmeler	Yan Düğme 1: Numara 1 Yan Düğme 2: Numara 2
Üçüncü Hane		
Dördüncü Hane		

12.1 Telsizlere Şifreyle Erişme

Prosedür:

1. **Kanal Seçim topuzunu** döndürerek ilk haneyi seçin.
2. Kalan üç haneyi girmek için **Yan Düğme 1** veya **Yan Düğme 2**'ye basın.

Sonuç:

Son haneyi girdikten sonra telsiziniz şifreyi otomatik olarak doğrular.

Şifreyi doğru girerseniz telsiz açılır.

İlk ve ikinci denemeden sonra yanlış bir şifre girerseniz sürekli bir ton duyulur.

Üçüncü denemeden sonra yanlış şifre girerseniz telsizinizde aşağıdaki göstergeler ortaya çıkar:

- Bir ton duyulur.
- Sarı LED iki kez yanıp söner.
- Telsiziniz, 15 dakikalığına kilitli duruma girer.

NOT:
Şifreyi girmek için adımları tekrarlayabilirsiniz. Telsiziniz 15 dakika boyunca kilitli duruma girmeden önce üç deneme hakkınız vardır. 15 dakika bekleyin ve ardından adımları tekrarlayın.

Kilitli durumdayken telsizinizi yeniden başlatırsanız zamanlayıcı yeniden başlatılır.

Şifrenizi unutursanız şifre sıfırlama işlemi için bir yetkili bayi ile iletişime geçin.

12.2

Kilitli Durumdaki Telsizlerin Kilidini Açma

Prosedür:

Kilitli durumdaki telsizinizin kilidini açmak için aşağıdaki eylemlerden birini gerçekleştirin:

Seçenek	Eylemler
Telsiziniz açıkken Kilitli Durumdaki Telsizlerin Kilidini Açma	**a.** 15 dakika bekleyin. **b.** Telsizlere Şifreyle Erişme bölümündeki adımları izleyerek telsize erişin.
Telsiziniz kapalıyken Kilitli Durumdaki Telsizlerin Kilidini Açma	**a.** Telsizinizi açın. **NOT:** Telsiziniz 15 dakikalık kilitli durum süresini tekrar başlatır. **b.** 15 dakika bekleyin. **c.** Telsizlere Şifreyle Erişme bölümündeki adımları izleyerek telsize erişin.

Bölüm 13

Acil Durum İşlemi

Acil Durum Alarmları, kritik durumları bildirmek için kullanılır. Geçerli kanalda etkinlik olsa bile istediğiniz zaman Acil Durum Alarmı başlatabilirsiniz.

Her kanal için Acil Durum düğmesine yalnızca bir tür Acil Durum Modu atayabilirsiniz. Telsiziniz şu Acil Durum Modlarını destekler:

Tablo 10: Acil Durum Modları

Acil Durum Modu	Açıklama
Acil Durum Alarmı	Acil Durum Alarmı bir sesli çağrı değildir. Bu alarmları almak üzere programlanan telsizlere gönderilen bir acil durum bildirimidir.
Çağrılı Acil Durum Alarmı	Telsiziniz bir Acil Durum Alarmı iletir. Acil Durum Alarmı onaylandığında telsiz grubu, atanan acil durum kanalı üzerinden iletişim kurabilir. Konuşmak için **PTT** düğmesini basılı tutun.
Ses Takipli Acil Durum Alarmı	Telsiziniz bir Acil Durum Alarmı iletir. Acil Durum Alarmı onaylandığında, Hot Mic olarak bilinen telsiz mikrofonunuz otomatik olarak etkinleştirilir. Hot Mic, **PTT** düğmesine basmadan telsiz grubuyla iletişim kurmanızı sağlar. **NOT:** • Acil Durum Devir Modu etkinse Hot Mic tekrarlama ve alma süresi önceden programlanmış süre kadardır. • Programlı Hot Mic alma süresinde **PTT** düğmesine basılı tutarsanız telsiziniz çağrı yapmaya devam eder ve Hot Mic alma süresi zamanlayıcısını durdurur. Telsiziniz, acil durum modunda kalır. **PTT** düğmesini bıraktığınızda Hot Mic alma süresi zamanlayıcısı tekrar başlar. • Acil Durum Alarmı talebi başarısız olursa telsiz yeniden talep göndermeyi denemez ve doğrudan Hot Mic durumuna geçer.
Sessiz Acil Durum Alarmı	Telsiziniz, bir acil durum bildirimi gönderir ancak sesli veya görsel gösterge vermez.
Sessiz Çağrılı Acil Durum Alarmı	Telsiziniz, bir acil durum bildirimi gönderir ancak sesli veya görsel gösterge vermez. Telsiziniz, siz konuşmak için **PTT** düğmesini basılı tutana kadar acil durumun tüm sesli ve görsel göstergelerini gizler.
Sessiz Ses Takipli Acil Durum Alarmı	Telsiziniz, bir acil durum bildirimi gönderir ancak sesli veya görsel gösterge vermez. Acil Durum Alarmı onaylandığında, Hot Mic etkinleştirilir. **PTT** düğmesine basmadan telsiz grubuyla iletişim kurabilirsiniz. **NOT:** Göstergeler ancak **PTT** düğmesine bastığınızda görünür.

Bayiniz Acil Durum Açık veya Kapalı işlevini ve Acil Durum düğmesine basma süresini ayarlayabilir. Daha fazla bilgi için bayinize danışın.

Bayiniz Acil Durum Arama tonunu programlayabilir. Ton programlandığında Acil Durum Arama tonu duyulur. Bu ton, telsiziniz ses ilettiğinde veya aldığında sessize alınır ve telsiziniz Acil Durum modundan çıktığında durdurulur.

13.1
Acil Durum Alarmları Gönderme

Prosedür:

Programlanmış **Acil Durum Açık** düğmesine basın.

Sonuç:

Alarm başarılı bir şekilde gönderilirse telsizinizde aşağıdaki göstergeler ortaya çıkar:

- Acil Durum tonu duyulur.

Tüm yeniden denemelerden sonra alarm başarısız olursa telsizinizde aşağıdaki göstergeler ortaya çıkar:

- Olumsuz bir ton duyulur.

13.2
Çağrılı Acil Durum Alarmları Gönderme

Prosedür:

1. Programlanmış **Acil Durum** düğmesine basın.
   Alarm başarılı bir şekilde gönderilirse telsizinizde aşağıdaki göstergeler ortaya çıkar:
   - Acil Durum tonu duyulur.
2. Çağrı başlatmak için **PTT** düğmesini basılı tutun.
3. Konuşma İzni Tonunun bitmesini bekleyin ve mikrofona doğru konuşun.
4. Dinlemek için **PTT** düğmesini bırakın.
   Telsiziniz, önceden belirlenmiş bir süre boyunca ses etkinliği algılamazsa çağrı sona erer.

13.3
Ses Takipli Acil Durum Alarmları Gönderme

Prosedür:

1. Programlanmış **Acil Durum Açık** düğmesine basın.
   Alarm başarıyla gönderilirse Acil Durum tonu duyulur ve Hot Mic etkinleştirilir.
2. **PTT** düğmesine basmadan mikrofona konuşun.
   Telsiziniz aşağıdaki durumlarda yayın yapmayı otomatik olarak durdurur:
   - Acil Durum Devir Modu etkinken hot mic ile çağrı alma arasındaki devir süresi dolduğunda.
   - Acil Durum Devir Modu etkin değilken hot mic süresi dolduğunda.

13.4
Acil Durum Modunu Yeniden Başlatma

Prosedür:

Aşağıdaki eylemlerden birini gerçekleştirin:

- Telsiz Acil Durum modundayken kanalı değiştirin.

  NOT:
  Acil durum modunu yalnızca yeni kanalda acil durum alarmını etkinleştirirseniz yeniden başlatabilirsiniz.
- Acil durum başlatma veya yayın gönderme sırasında, programlanmış **Acil Durum Açık** düğmesine basın.

Sonuç:
Telsiz, Acil Durum modundan çıkar ve Acil Durum'u yeniden başlatır.

13.5
Acil Durum Alarmları Alma ve Acil Durum Modundan Çıkma

Acil Durum Alarmları Alma

Alıcı tek seferde yalnızca bir Acil Durum Alarmı destekleyebilir. Birden fazla alarm alındığında, ikinci Acil Durum Alarmı ilk alarmı geçersiz kılar.

Acil Durum Alarmı aldığınızda telsizinizde aşağıdaki göstergeler ortaya çıkar:

- Bir ton duyulur.
- Kırmızı LED yanıp söner

Acil Durum Modundan Çıkma

Aşağıdaki senaryolarda telsiziniz acil durum modundan otomatik olarak çıkar:

- Sistemden bir onay alındığında (yalnızca acil durum alarmları için).
- Alarm göndermek için yapılan tüm yeniden denemeler sona erdiğinde.
- Telsizinizi kapattığınızda. Telsizinizi açtığınızda acil durum otomatik olarak yeniden başlatılmaz.
- Geçerli kanalınızı Acil Durum olmayan bir kanal ile değiştirin.

Prosedür:

Acil Durum modundan çıkmak için programlanmış **Acil Durum Kapalı** düğmesine basın.

Sonuç:
Acil Durumdan başarılı bir şekilde çıktıysanız telsizinizde aşağıdaki göstergeler ortaya çıkar:

- Ton durur.
- Kırmızı LED söner.

Bölüm 14

Yalnız Çalışan

Bu özellik, önceden tanımlanmış bir süre boyunca herhangi bir kullanıcı etkinliği (düğmeye basma veya kanal seçimini etkinleştirme) olmazsa bir acil durum uyarısını tetikler.

Telsiz, önceden tanımlanmış bir süre boyunca kullanıcı etkinliği olmadığında ve faaliyetsizlik zamanlayıcısının süresi dolduğunda bir uyarı sesi verir.

Önceden belirlenen hatırlatıcı sayacının süresi dolmadan önce onay vermezseniz telsiz, bayinin programladığı şekilde bir acil durum başlatır.

Bölüm 15

Ana Kanal Hatırlatıcı

Bu özellik, telsiz belirli bir süre ana kanala ayarlı olmadığında bunu size hatırlatır.

Bu özellik etkinleştirilmişse ve telsiziniz bir süredir ana kanala ayarlanmamışsa düzenli aralıklarla aşağıdaki göstergeler ortaya çıkar:

- Bir ton ve Ana Kanal Hatırlatıcı anonsu duyulur.

15.1 Ana Kanal Hatırlatıcıyı Sessize Alma

Ana Kanal Hatırlatıcı duyulduğunda hatırlatıcının sesini geçici olarak kapatabilirsiniz.

Prosedür:

Programlanmış **Ana Kanal Hatırlatıcıyı Sessize Al** düğmesine basın.

15.2 Yeni Ana Kanal Ayarlama

Ana Kanal Hatırlatıcı duyulduğunda yeni ana kanallar ayarlayabilirsiniz.

Prosedür:

Programlanabilir **Ana Kanalı Sıfırla** düğmesine basın.

Bölüm 16

Sessiz Mod

Sessiz Mod, telsizinizdeki tüm sesli göstergeleri sessize alma seçeneği sunar.

Sessiz Mod etkinleştirildiğinde, acil durum işlemleri gibi yüksek öncelikli özellikler haricinde tüm sesli göstergeler sessize alınır.

Sessiz Moddan çıkıldığında telsiziniz, devam eden tonları ve ses yayınlarını oynatmaya devam eder.

16.1 Sessiz Modu Açma

Prosedür:

Programlanmış **Sessiz Mod** düğmesine basın.

Sonuç:

Sessiz Mod etkinleştirilirse telsizinizde aşağıdaki göstergeler ortaya çıkar:

- Olumlu bir ton duyulur.
- Kırmızı LED yanıp söner ve Sessiz Moddan çıkılana kadar yanıp sönmeye devam eder.
- Telsiziniz susturulur.
- Sessiz Mod Zamanlayıcısı ayarlanmışsa zamanlayıcı, yapılandırılan süre dolana kadar geri saymaya başlar.

16.2 Sessiz Moddan Çıkma

Sessiz Mod Zamanlayıcısı sona erdiğinde telsiziniz otomatik olarak Sessiz Moddan çıkar. Sessiz Moddan manuel olarak da çıkabilirsiniz.

Prosedür:

Aşağıdaki eylemlerden birini gerçekleştirerek Sessiz Moddan manuel olarak çıkın:

- Programlanmış **Sessiz Mod** düğmesine basın.
- **PTT** düğmesini basılı tutarak mikrofona doğru konuşun.

Sonuç:

Sessiz Mod devre dışı bırakılırsa telsizinizde aşağıdaki göstergeler ortaya çıkar:

- Olumsuz bir ton duyulur.
- Yanıp sönen Kırmızı LED tamamen söner.
- Telsiziniz sessiz moddan çıkar ve hoparlör durumuna geri döner.
- Sessiz Mod Zamanlayıcısı, zamanlayıcının süresi dolmamış olsa bile durur.

Bölüm 17

Ses Kesme

Ses Kesme, telsizinizin devam eden çağrıları sonlandırmasına olanak tanır.

Ses Kesme özelliği, devam eden çağrıları kesmek için ters kanal sinyal gönderimini kullanır. Kesinti sırasında ses yayını yapabilirsiniz.

Bu özellik, bir çağrı devam ederken alıcılara yeni bir çağrının iletilme ihtimalini artırır.

Telsizinize programlanmışsa Ses Kesme özelliği kullanılabilir. Daha fazla bilgi için bayinize danışın.

17.1 Ses Kesme Özelliğini Etkinleştirme

Prosedür:

1. Devam eden bir çağrı sırasında yayını kesmek için **PTT** düğmesini basılı tutun.
2. Konuşma İzni Tonunun bitmesini bekleyin ve mikrofona doğru konuşun.

Bölüm 18

İletim Kesintisi İşlemini Başlatma

Prosedür:

Devam eden bir çağrıyı kesmek için aşağıdaki eylemlerden birini gerçekleştirin:

- **PTT** düğmesine basın.
- **Acil Durum** düğmesine basın.
- Programlanmış **TX Kesme Uzaktan Devre Dışı Bırakma** düğmesine basın.

Bölüm 19

Talkaround

Bu özellik, yineleyicinizin çalışmadığı ya da telsiziniz yineleyicinin kapsama alanı dışında ancak diğer telsizlerin konuşma kapsamında bulunduğu durumlarda haberleşmeye devam etmenize olanak tanır.

Talkaround ayarı telsiz kapatıldıktan sonra da korunur.

NOT:
Bu özellik Capacity Plus - Tek Saha'da geçerli değildir.

19.1 Yineleyici ve Talkaround Modu Arasında Geçiş Yapma

Prosedür:

Telsizinizde Yineleyici veya Talkaround modları arasında geçiş yapmak için programlanmış **Yineleyici/ Talkaround** düğmesine basın.

Sonuç:

Telsizin Talkaround modunda olduğunu belirten olumlu gösterge tonu duyulur.

Telsizin Yineleyici modunda olduğunu belirten olumsuz gösterge tonu duyulur.

Bölüm 20

İzleme Özelliği

İzleme Özelliği, yayın yapmadan önce kanalın açık olduğundan emin olmak amacıyla kanalı izlemek için kullanılır.

NOT:
Bu özellik Capacity Plus - Tek Saha'da geçerli değildir.

20.1 Kanalları İzleme

Prosedür:

1. Programlanmış **İzleme** düğmesini basılı tutun.

   Telsizinizde aşağıdaki göstergeler ortaya çıkar:

   - Telsiz etkinliğini duyarsınız.
   - Sarı LED yanar.

2. Çağrı başlatmak için **PTT** düğmesini basılı tutun.
3. Dinlemek için **PTT** düğmesini bırakın.

20.2 Devamlı İzleme

Devamlı İzleme özelliği, belirli bir kanalın etkinliğini sürekli olarak izler.

20.2.1 Devamlı İzlemeyi Ayarlama

Prosedür:

Programlanmış **Devamlı İzleme** düğmesine basın.

Sonuç:
Telsiziniz moda girdiğinde aşağıdaki göstergeler ortaya çıkar:

- Bir uyarı tonu duyulur.
- Sarı LED yanar.

Telsiziniz moddan çıktığında telsizinizde aşağıdaki göstergeler ortaya çıkar:

- Bir uyarı tonu duyulur.
- Sarı LED söner.

Bölüm 21

Tarama

Tarama başlattığınızda telsiziniz, ses faaliyeti olup olmadığını araştırmak için geçerli kanaldaki programlanmış tarama listesini sırayla gezerek tarar. Dijital bir kanaldaysanız ve telsiziniz analog bir kanalda ses faaliyeti algılarsa telsiziniz sesli çağrı için otomatik olarak dijital moddan analog moda geçer. Analog bir kanalda olduğunuzda da aynı davranış meydana gelir.

Tablo 11: Tarama Yöntemleri

Yöntem	Açıklama
Ana Kanal Taraması (Manuel)	Telsiziniz tarama listenizdeki tüm kanalları veya grupları tarar. Telsiziniz tarama yaparken ayarlara bağlı olarak, en son taranan etkin kanaldan veya gruptan ya da taramanın başlatılmış olduğu kanaldan otomatik olarak taramaya başlayabilir.
Otomatik Tarama (Otomatik)	Otomatik Taramanın etkin olduğu bir kanal veya grup seçtiğinizde, telsiziniz otomatik olarak taramaya başlar.

Bir konuşma grubundan veya tarama listenizdeki bir kanaldan gelen bir çağrıyı kaçırdığınızda, aşağıdaki durumlardan birini yaşıyor olabilirsiniz:

- Tarama özelliği açık değil.
- Zaten başka bir çağrıya katılmış durumdasınız.

NOT:
Telsiziniz farklı bir Bölgeden Bölge Tarama Listesi üyesinin çağrısına katılıyorsa ve Çağrı Kalma Süresi siz cevap vermeden sona eriyorsa cevap vermek için Tarama Listesi Üyesinin Bölgesine ve Kanalına gidip yeni bir çağrı başlatmanız gerekir.

21.1 Taramayı Ayarlama

Prosedür:

Taramayı başlatmak ya da durdurmak için programlanmış **Tarama** düğmesine basın.

Sonuç:

Tarama açılırsa telsizinizde aşağıdaki göstergeler ortaya çıkar:

- Olumlu gösterge tonu duyulur.
- Sarı LED yanıp söner.

Tarama kapatılırsa telsizinizde aşağıdaki göstergeler ortaya çıkar:

- Olumsuz gösterge tonu duyulur.
- LED söner.

21.2 Taranan Çağrıya Cevap Verme

Çağrıya cevap verme özelliği, tarama sırasında bir yayını yanıtlamanızı sağlar.

Taranan Çağrıya Cevap Verme özelliğini nasıl yapılandırdığınıza bağlı olarak, telsiziniz seçilebilir tarama listesindeki bir grubu tararken **PTT** düğmesine basılması, iki farklı senaryoya neden olur.

Tablo 12: Taranan Çağrıya Cevap Verme Türü

Tür	Açıklama
Taranan Çağrıya Cevap Verme Devre Dışı	Devam eden bir taranan çağrı sırasında **PTT** düğmesine basılırsa taranan çağrı sonlandırılır ve yeni bir çağrı başlatılır.
Taranan Çağrıya Cevap Verme Etkin	Devam eden bir taranan çağrı sırasında **PTT** düğmesine basılırsa taranan çağrıya cevap verebilirsiniz.

NOT:

- Seçili bölgedeki bir kanal konumuna atanmamış bir grup için çağrıyı taramayı düzeltmek için doğru bölgeye geçin.
- Bir aramanın Kalma Süresini kaçırırsanız grupla konuşabilmek için ilgili grubun kanal konumunu seçin.

21.3 İstenmeyen Kanallar

İstenmeyen Kanal, sürekli olarak istenmeyen çağrı üreten bir kanaldır.

İstenmeyen kanalı tarama listesinden geçici olarak kaldırabilir ve daha sonra geri yükleyebilirsiniz. Bu özellik, Seçili Kanal olarak belirlenen kanal için geçerli değildir.

21.3.1 İstenmeyen Kanalları Silme

Ön koşullar:
Telsizinizin, İstenmeyen Kanalı taradığından emin olun.

Prosedür:

1. Bir ton duyana kadar programlanmış **İstenmeyen Kanal Silme** düğmesine basın.
2. Programlanmış **İstenmeyen Kanal Silme** düğmesini bırakın.

21.3.2 İstenmeyen Kanalları Geri Yükleme

Prosedür:

Aşağıdaki eylemlerden birini gerçekleştirin:

- Telsizinizi yeniden başlatın.
- **Tarama** özelliğini kapatıp açın.
- **Kanal Seçim** topuzunu kullanarak kanalı değiştirin.

21.4
Oylamalı Tarama

Oylamalı Tarama, farklı analog kanallar üzerinde aynı bilgileri ileten birden fazla baz istasyonu olan alanlarda geniş bir kapsama sağlar.

Telsiziniz birden fazla baz istasyonunun analog kanallarını tarar ve alınan en güçlü sinyali seçmek için bir oylama işlemi gerçekleştirir.

Oylamalı tarama sırasında sarı LED yanıp söner.

21.5
Tarama Listeleri

Tarama Listelerinde tek tek kanallar veya gruplar oluşturabilir ve atayabilirsiniz. Telsiziniz, geçerli kanalın veya grubun tarama listesinde belirtilen kanal veya grup sırasına göre bir döngü yaparak ses etkinliğini tarar.

Telsiziniz, her listede en fazla 16 üye olmak üzere, 64 adede kadar tarama listesini destekleyebilir. Her tarama listesi, analog ve dijital girişlerden oluşan bir karışımı destekler.

21.6
Esnek Alma Listesi

Esnek Alma Listesi, alma konuşma grubu listesinde üye oluşturmanızı ve atamanızı sağlayan bir özelliktir.

Telsiziniz, listede maksimum 16 üye destekleyebilir.

NOT:
Bu özellik yalnızca Capacity Plus'ta geçerlidir.

21.6.1
Esnek Alma Listesini Açma

Prosedür:

Programlanmış **Esnek Alma Listesi** düğmesine basın.

Sonuç:
Telsizinizde aşağıdaki gösterge ortaya çıkar:

- Olumlu bir ton duyulur.

21.6.2
Esnek Alma Listesini Kapatma

Prosedür:

Programlanmış **Esnek Alma Listesi** düğmesine basın.

Sonuç:
Telsizinizde aşağıdaki gösterge ortaya çıkar:

- Olumsuz bir ton duyulur.

Bölüm 22

Metin Mesajlaşması

Telsiziniz, başka bir telsize metin mesajı gibi verileri gönderme özelliğine sahiptir.

22.1 Hızlı Metin Mesajları Gönderme

Prosedür:

Önceden tanımlanmış bir Hızlı Metin mesajını önceden tanımlanmış bir diğer ada göndermek için programlanmış **Tek Tuşla Erişim** düğmesine basın.

Sonuç:

Metin mesajınız başarılı bir şekilde gönderilirse telsizinizde aşağıdaki göstergeler ortaya çıkar:

- Olumlu bir ton duyulur.
- Yeşil LED yanar.

Metin mesajınız gönderilemezse olumsuz bir ton duyulur.

Bölüm 23

Kiralama Zamanlayıcısı

Kiralama Zamanlayıcısı özelliği, telsizi kiralayan bayinin telsizinizin izin verilen kiralama süresini belirlemesini sağlar ve zamanlayıcıda belirtilen süre tamamlandığında telsizi otomatik olarak devre dışı bırakır.

Telsize maksimum 999 saat kiralama süresi ve maksimum 99 saat uzatma süresi programlanabilir.

Zamanlayıcı, telsizin kullanım süresini hesaplar ve kullanım süresi önceden belirlenen kiralama süresine ulaştığında telsizi devre dışı bırakır.

Kiralama süresi sona erdiğinde, bayi kiralama zamanlayıcısını sıfırlayana kadar telsiz çalışmaz.

23.1 Kiralama Süresi Hatırlatıcısı

Kiralama Süresi Hatırlatıcısı özelliği, kiralama süresi sona ereceğinde bir hatırlatıcı gönderir.

Telsiz, zamanlayıcının sona erdiğini sesli olarak hatırlatır. Bu özellik, süre sona ermeden en fazla 9 saat önce hatırlatıcıyı ve sonrasındaki saatlik hatırlatıcıları tetikler.

Süre sona ermeden 9 saat veya önceden belirlenen hatırlatıcı saatleri
Sesli Anons özelliği "Rental Expiring Soon" sesini çalar ve sonraki her saat tekrar eder.

Süre sona ermeden 2 saat önce
Sesli Anons özelliği, iki kez "Rental Expiring Soon" sesini çalar ve sonraki her saat tekrar eder.

Süre sona ermeden 3 dakika önce
Sesli Anons özelliği, kalan her dakika için iki kez "Rental Expiring Soon" sesini çalar.

Sesli Anons özelliği, kiralama süresi sona erdiğinde "Rental Expired" sesini çalar.

Telsiz, devre dışı duruma geçer.

23.2 Kiralama Süresini Uzatma

Telsize, maksimum 99 saat kiralama uzatma süresi programlanabilir.

NOT:
Kiralama süresini yalnızca bir kez uzatabilirsiniz.

Prosedür:

Yan Düğme 2'ye art arda altı kez basın.

Sonuç:

Aşağıdaki senaryolardan biri gerçekleşir:

- Uzatma işlemi, kiralama süresi sona ermeden önce yapılırsa Sesli Anons özelliği "Rental Period Extended" sesini çalarak kiralama süresinin uzatıldığını belirtir.
- Uzatma işlemi, kiralama süresi sona erdikten sonra yapılırsa telsiziniz otomatik olarak yeniden başlatılır.

Bölüm 24

Uzaktan İzleme

Telsiziniz yalnızca Uzaktan İzleme alımını destekler. Uzaktan İzleme başlatma desteklenmez.

Uzaktan İzleme özelliği, yetkili bir kullanıcının şunları yapmasını sağlar:

- Hedef kullanıcının bilgisi olmadan çevreyi dinlemek ve bilgi toplamak için hedef kullanıcının telsiz mikrofonunu uzaktan etkinleştirme.
- Hedef kullanıcının, hedef kullanıcının telsizinde herhangi bir bildirim olmadan telsiz mikrofonunu açmasını ve yetkili bir dağıtıcıya ses iletmesini sağlar.

Yetkili bir dağıtıcı, kullanıcının bilgisi olmadan seçilen kullanıcıya giden ve bu kullanıcıdan gelen aramaları uzaktan dinleyebilir.

NOT:
Uzaktan İzleme özelliğinin konumunuza bağlı olarak gizlilik açısından bazı sonuçları olabilir. Uzaktan İzleme özelliğini kullanırken ilgili tüm yasa ve yönetmeliklere uymanız gerekir. Buna sınırlama olmaksızın şunlar dahildir:

- Gerekli gizlilik bildirimlerini veya beyanlarını kişilere yayınlamak ve uygulamak,
- Gerekli onayları almak ve belgelemek,
- Kişisel bilgilerin kabul edilebilir Kullanımı ve İşlenmesi için geçerli politikaları belirlemek ve sürdürmek.

Bölüm 25

Eller Serbest Kullanım

Eller Serbest Kullanım (VOX), programlanmış bir kanalda ellerinizi kullanmadan, sesle etkinleştirilmiş çağrılar başlatmanıza olanak tanır. VOX özellikli aksesuarınız ses algıladığında, telsiziniz programlanmış bir süre boyunca otomatik olarak yayın iletir.

NOT:
Bu özellik aynı frekansta olan Halk Bandı Radyo kanallarında uygulanamaz.

Daha fazla bilgi için bayinize veya yöneticinize danışın.

25.1 Eller Serbest Kullanımı Ayarlama

Prosedür:

Özelliği açmak veya kapatmak için programlanmış **VOX** düğmesine basın.

Bölüm 26

Gizlilik

Bu özellik, yazılım tabanlı şifrelemeyle bir kanalın yetkisiz kullanıcılarca dinlenmesini engeller. Bir yayının sinyal gönderimi ve kullanıcı kimliği kısımları açıktır.

Gizliliğin etkin olduğu yayınlar göndermek için telsizinizin kanaldaki gizliliği etkin hale getirilmiş olmalıdır; ancak yayın almak için bu işlem gerekli değildir.

Bazı telsiz modelleri Gizlilik özelliğini sunmayabilir veya farklı yapılandırmaya sahip olabilir. Daha fazla bilgi için bayinize danışın.

Tek seferde sadece bir gizlilik türü belirlenebilir.

Desteklenen Gizlilik türleri Temel Gizlilik ve Geliştirilmiş Gizliliktir.

26.1 Gizliliğin Etkin Olduğu Çağrılar

O sırada seçili olan kanal pozisyonunun gizliliğin etkin olduğu bir yayın gönderebilmesi için telsizinizde Gizlilik özelliğinin etkinleştirilmiş olması gerekir. Telsiz, gizliliğin etkin olduğu kanaldayken açık yayınları almaya devam eder.

O sırada seçili olan kanal pozisyonu için gizlilik etkinleştirildiğinde, telsizinizin gönderdiği tüm ses yayınları şifrelenir. Çağrılara; Grup Çağrısı, taranan çağrı sırasında cevap verme, Herkese Çağrı, Acil Durum Çağrısı ve Özel Çağrı dahildir. Yalnızca telsizinizle aynı Gizlilik Anahtarına ya da Anahtar Değerine ve Anahtar Kimliğine sahip olan alıcı telsizler bu yayını çözebilir.

Gizliliğin etkin olduğu bir çağrıyı çözmek için telsizinizin yayın yapan telsizle aynı türde Gizlilik Anahtarına ya da Anahtar Değerine ve Anahtar Kimliğine sahip olacak şekilde programlanması gerekir. Telsiziniz farklı bir Gizlilik Anahtarına ya da Anahtar Değerine ve Anahtar Kimliğine sahip şifreli bir çağrı alırsa karışık bir yayın duyarsınız veya sessizlik olur.

26.2 Gizliliği Ayarlama

Prosedür:

Programlanmış **Gizlilik** düğmesine basın.

Bölüm 27

Çoklu Saha Kontrolü

Sinyal zayıf olduğunda veya telsiziniz geçerli sahadan hiçbir sinyal alamadığında sahayı arayabilir ve sahalar arasında geçiş yapabilir.

Sinyal güçlü olduğunda telsiz geçerli sahada kalmaya devam eder. Telsiziniz aşağıdaki saha aramalarından birini gerçekleştirebilir:

- Otomatik Saha Arama
- Manuel Saha Arama

Geçerli kanal, ekli bir dolaşım listesi bulunan ve kapsama alanı dışında yer alan kilidi açık bir çoklu saha kanalıysa telsiziniz otomatik saha araması gerçekleştirir.

27.1 Otomatik Saha Aramasını Başlatma ve Durdurma

Prosedür:

Programlanmış **Saha Kilidi Açık/Kapalı** düğmesine basın.

Sonuç:

Yeni bir saha bulunduğunda telsizinizde aşağıdaki göstergeler ortaya çıkar:

- Bir ton duyulur.
- Telsiz aktif olarak yeni saha ararken LED hızla sarı renkte yanıp söner.
- Telsiz bir sahaya kilitlendiğinde sarı LED kapanır.

Telsiz yeni bir saha bulamazsa telsizinizde aşağıdaki göstergeler ortaya çıkar:

- Bir ton duyulur.
- LED söner.

27.2 Manuel Saha Aramayı Etkinleştirme

Prosedür:

Programlanmış **Manuel Saha Dolaşımı** düğmesine basın.

Bir ton duyulur ve yeşil LED yanıp söner.

Sonuç:

Yeni bir saha bulunduğunda telsizinizde aşağıdaki göstergeler ortaya çıkar:

- Olumlu bir ton duyulur.
- LED söner.

Telsiz yeni bir saha bulamazsa telsizinizde aşağıdaki göstergeler ortaya çıkar:

- Olumsuz bir ton duyulur.
- LED söner.

Bölüm 28

Analog Karıştırma

Yalnızca analog özelliği, yetkisiz kullanıcıların etkinlikleri dinlemelerini engeller.

Analog karıştırmanın etkin olduğu yayınları almak ve göndermek için analog karıştırma özelliğini kanalda etkinleştirmeniz gerekir. Analog karıştırmanın etkin olduğu bir kanalda telsiz, açık veya şifrelenmemiş yayınları alamaz.

Telsiziniz, programlanabilir düğmeyi kullanarak seçebildiğiniz üç analog karıştırma kodunu destekler.

28.1 Analog Karıştırmayı Ayarlama

Prosedür:

Programlanmış **Analog Karıştırma** düğmesine basın.

28.2 Otomatik Menzilli Aktarıcı Sistemi

Otomatik Menzilli Aktarıcı Sistemi (ARTS), telsiziniz diğer ARTS özellikli telsizlerin menzilinin dışına çıktığında sizi uyaran, yalnızca analog olarak çalışan bir özelliktir.

ARTS özellikli telsizler birbirlerinin kapsama alanı içinde olup olmadıklarını belirlemek için periyodik olarak sinyal yayınlar veya alır.

Telsiziniz aşağıdaki göstergeleri sağlar:

Tablo 13: Otomatik Menzilli Aktarıcı Sistemi Göstergeleri

Gösterge	Açıklama
İlk Kullanım Uyarısı	• Bir ton duyulur.
ARTS Menzilde Uyarısı	• Bir ton duyulur (bu şekilde programlandıysa).
ARTS Kapsama Alanı Dışında Uyarısı	• Bir ton duyulur. • Kırmızı LED hızla yanıp söner.

Bölüm 29

Çağrı Göstergesi Ayarları

Bu özellik, çağrı veya metin mesajı tonlarını yapılandırmanızı sağlar.

29.1 Kademeli Uyarı Modu Tonu

Telsiz, bir telsiz çağrısı yanıtlanmadığında sürekli olarak uyarı verecek şekilde programlanabilir. Alarm tonu ses düzeyi, zaman içinde otomatik olarak yükselir. Bu özelliğe Kademeli Uyarı denir.

Bölüm 30

Servis ve Destek

Telsizinizin ihtiyaç duyduğu servis ve destek türlerini servis kodu aracılığıyla belirleyebilirsiniz.

Telsiz servis modundayken normal telsiz işlemleri devre dışı bırakılır.

Telsiziniz Sesli Anons özelliği aracılığıyla ilgili servis kodu mesajını çalar.

NOT:
Telsiz programlama yazılımında Sesli Anons özelliği etkinleştirilmemişse servis modu ve servisle ilgili duyuru telsizinizde kullanılamaz.

Telsiz batarya bölmesinin arkasındaki QR kodunu taradığınızda, Motorola Solutions Bilgi Portalına yönlendirilirsiniz. Burada, ilgili servis kodlarına ilişkin bilgileri ve önerilen eylemleri bulabilirsiniz. QR kodunu tarayamıyorsanız QR kodunun altındaki URL'yi bir web tarayıcısına yazın.

Servis Kodu hakkında daha fazla bilgi için https://motr.la/docs adresindeki MOTOTRBO™ Telsizler Servis Kodları Sorun Giderme Kılavuzu, MN009539A01'e bakın.

30.1 Servis ve Desteğe Erişim

Prosedür:

1. Servis moduna girmek için telsiziniz açıldıktan sonra 10 saniye içinde **1 Noktalı Programlanabilir Özellik** düğmesini 5 saniye boyunca basılı tutun.
2. Aşağıdaki eylemleri gerçekleştirin:
   - Tüm servis mesajlarını dinlemek için **1 Noktalı Programlanabilir Özellik** düğmesine tekrar basın.
   - Tüm servis mesajlarını silmek için **2 Noktalı Programlanabilir Özellik** düğmesine basın ve tüm servis mesajlarının başarıyla silindiğini belirten geçerli tonu duyana kadar basılı tutun.
3. Servis modundan çıkmak için telsizinizi kapatıp açın.

Bölüm 31

Onaylı Aksesuarlar Listesi

Motorola Solutions, telsizinizin verimliliğini artırmak için onaylı aksesuarlar sunar.

Telsiziniz için desteklenen aksesuarlar hakkında daha fazla bilgi almak için https://motr.la/docs adresinden aşağıdaki Kılavuz Parça Numarasına bakın:

- MN009858A01, *MOTOTRBO™ R2 Portatif Telsiz Aksesuarları Broşürü*.